

OPEL MOVANO

VLASNIČKI PRIRUČNIK



O P E L

Sadržaj

Uvod.....	2
Upoznavanje s vozilom.....	8
Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola.....	78
Sustav informiranja i zabave.....	130
Pokretanje i rukovanje.....	185
Napredni sustavi pomoći za vozača (ADAS).....	311
U hitnom slučaju.....	366
Održavanje i briga o vozilu.....	395
Tehničke specifikacije.....	434
Korisničke informacije.....	466

Uvod

Uvod.....	2
Dobro došli.....	2
Poveznica na aplikaciju i web- mjesto tvrtke	2
Kako se služiti ovim priručnikom.....	2
Pažljivo pročitati.....	3
Ključevi za simbole	3
Sigurnosne poruke	3
Vrsta pogona	3
Motor s unutarnjim izgaranjem (ICE).....	3
Baterijsko električno vozilo (BEV).....	3
Modifikacije vozila – preinake.....	5
Dodatci koje kupuje vlasnik.....	5
Instalacija električnih uređaja.....	6
Postavljanje opreme za radijski prijenos.....	6
POSTAVLJANJE ENC UREĐAJA NA REFLEKTIVNI VJETROBRAN.....	6

Uvod

Dobro Došli

Vaše je vozilo osmišljena kombinacija napredne tehnologije, sigurnosti, ekološke prihvatljivosti i ekonomičnosti. Ovaj vlasnički priručnik pruža vam sve potrebne informacije kako biste mogli voziti svoje vozilo sigurno i učinkovito. Osim toga, video vodiči za neke funkcije vozila mogu se pregledati na info zaslonu.

Neke funkcije djeluju samo kada je kontakt uključen, kada motor s unutarnjim izgaranjem radi ili kada je električni motor spreman. Pobrinite se da su vaši putnici svjesni mogućeg rizika od nesreće i ozljeda koje mogu biti posljedica nepravilne uporabe vozila.

Uvijek se morate pridržavati posebnih zakona i propisa zemlje u kojoj se nalazite. Ovi zakoni mogu se razlikovati od informacija u ovom Vlasničkom priručniku.

Zanemarivanje opisa u ovom priručniku može utjecati na vašu garanciju.

Kada se ovaj Vlasnički priručnik odnosi na posjet radionici, obratite se kvalificiranoj radionici koja ima potrebne tehničke podatke, vještine i opremu.

Preporučujemo da se obratite lokalnom servisnom partneru tvrtke Opel.

Paket s literaturom za stranke uvijek treba biti spreman za predaju u vozilu. Želimo vam mnogo sati ugodne vožnje.

Vaš tim Opel

Poveznica na aplikaciju i web-mjesto tvrtke

Instalacija aplikacije s pomoću sljedećeg QR koda:



Kako se služiti ovim priručnikom

Detaljno poznavanje Vašega novog vozila započinje ovdje.

Priručnik koji čitate jednostavno i izravno objašnjava kako je vozilo napravljeno i kako radi.

Savjetujemo Vam da ga pažljivo pročitate kako biste sve razumjeli.

Pažljivo pročitati

Ključevi za simbole



Kombi



Produžena kabina



Combi, minibus



Šasija s kabinom



Kabina labudice



Dvostruka kabina



Kamion za istovar tereta

Sigurnosne poruke

⚠ Opasnost

Tekst označen kao **Opasnost** pruža informacije o riziku od smrtonosnih ozljeda. Zanimarivanje ovih informacija može ugroziti život.

⚠ Upozorenje

Tekst označen kao **Upozorenje** sadrži informacije o opasnosti od nesreće ili ozljede. Zanimarivanje ovih informacija može dovesti do ozljeda.

Oprez

Tekst s oznakom **Oprez** pruža informacije o mogućim oštećenjima vozila. Zanimarivanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila.

Napomena

Informacije o osobnim podacima

U vaše vozilo ugrađene su elektroničke upravljačke jedinice. Neke od njih potrebne su za ispravan rad vozila, druge

vam pružaju pomoć u vožnji (sustavi za pomoć u vožnji ili manevriranju), dok ostale pružaju komfor ili informativno zabavne funkcije. Za više informacija o podacima koji se bilježe u vozilu i njihovoj mogućoj obradi izvan vozila pogledajte **Vlasnički priručnik**.

Vrsta pogona

Motor S Unutarnjim Izgaranjem (ICE)

ICE vozilo dobiva pogon od motora s unutarnjim izgaranjem - dizelskog ili benzinskog

Baterijsko Električno Vozilo (BEV)

BEV vozilo pogoni samo elektromotor. Visokonaponski akumulator puni se kabelom za punjenje, a zatim i kočenjem motorom.

VISOKONAPONSKI AKUMULATOR

(za električne verzije)

Visokonaponski akumulator nalazi se na dnu vozila u središnjoj zoni i ne zahtijeva održavanje.

Visokonaponski je akumulator litij-ionski.

Litij-ionski akumulator pruža sljedeće prednosti:

- mnogo je lakši od ostalih tipova punjivih akumulatora iste veličine;
- duže zadržava napunjenost;
- nema memorijski učinak, tj. nije ga potrebno potpuno isprazniti prije ponovnog punjenja, kao što je slučaj s drugim vrstama akumulatora;
- može se ponovno puniti i prazniti, vrijeme punjenja ovisi o kućnom ili javnom načinu punjenja i snazi.

Visokonaponski akumulator u većoj verziji (s više energije) ima nazivni napon od 350 V, dok je u manjoj verziji napon 395 V.

Visokonaponski akumulator opremljen je sustavima klimatizacije koji osiguravaju rad u najboljim temperaturnim uvjetima koji odgovaraju akumulatoru.

Upozorenje

Pogonski je sustav električnog vozila povezan s visokonaponskim akumulatorom i kada je sustav aktivan, komponente se napajaju visokim naponom. Obratite pažnju na poruke upozorenja na naljepnicama na vozilu kada pristupate prostoru motora. Bilo kakvi zahtjevi ili izmjene na

visokonaponskom električnom sustavu vozila (komponente, kabeli, konektori, visokonaponski akumulator) strogo su zabranjene zbog postojećih opasnosti koje mogu ugroziti Vašu sigurnost. U tom slučaju obratite se prodajnom mjestu. Bezobzirno namještanje u visokonaponskom sustavu može dovesti do ozbiljnih opekлина ili električnog pražnjenja sa smrtnim posljedicama.

Vozilo je opremljeno sigurnosnim uređajem koji sprječava uključivanje visokonaponskog sustava. Ovaj uređaj zastupnici grupe STELLANTIS obično upotrebljavaju za popravak i servisiranje vozila.

Opres

Nikada ne dirajte ovu komponentu koja se upotrebljava samo u slučaju održavanja vozila od strane kvalificiranog tehničara u prodajnom mjestu.

Upozorenje

Nemojte preprodavati, poklanjati ili modificirati visokonaponski akumulator. Visokonaponski akumulator smije se upotrijebiti samo na vozilu na kojem

se isporučuje. Ako se upotrebljava izvan vozila ili modificira, može doći do nesreća poput strujnog udara, stvaranja topline ili dima, eksplozije ili curenja elektrolita.

Upozorenje

Ako se vozilo odloži bez uklanjanja visokonaponskog akumulatora, kontakt s visokonaponskim komponentama, kabelima i priključcima može izazvati vrlo opasan strujni udar.

Upozorenje

Ako visokonaponski akumulator nije pravilno odložen, može uzrokovati strujni udar, što može dovesti do ozbiljne ozljede ili smrti.

Upozorenje

Nemojte sami odlagati akumulator. Ako se vozilo baca na odlagalište, visokonaponski akumulator mora se zbrinuti kod prodajnog mjesta koje posjeduje tehničku stručnost.

 Upozorenje

Dijelovi vozila pod naponom označeni su sigurnosnim oznakama upozorenja. Visokonaponski akumulator ima oznaku koja ukazuje na ovu opasnost.

ODLAGANJE VISOKONAPONSKOG AKUMULATORA

(električne verzije)

Visokonaponski akumulator dizajniran je da traje cijeli radni vijek vozila. Ako je potrebno zamijeniti akumulator, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS za informacije o zbrinjavanju.

Napomena

Vozilo je opremljeno visokonaponskim litij-ionskim akumulatorom. Neodgovorno odlaganje ove vrste akumulatora sadrži rizik od ozbiljnih opekline, strujnog udara i okolišne štete. U skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima o akumulatorima, proizvođač osigurava odgovarajuće prikupljanje ove komponente u suradnji s kvalificiranim rukovateljima za pravilno rukovanje akumulatorima.

OPĆE INFORMACIJE

(električne verzije)

Vozilo je opremljeno sustavom za upravljanja akumulatora koji je dizajniran za:

- siguran rad
- optimiziranje dometa vožnje
- optimiziranje radnog vijeka visokonaponskog akumulatora

NAPOMENA Možete čuti škljocaj iz unutrašnjosti vozila kada se vozilo pali i gasi. Kada je kontakt ključ u položaju ENGINE, visokonaponski kontaktori akumulatora zatvoreni su kako bi se omogućila distribucija akumulirane električne energije za uporabu vozila. Ovaj tipičan zvuk je buka ovih kontakora koji se otvaraju i zatvaraju i normalna je za vozilo. Ako je temperatura visokonaponskog akumulatora niža od - 10 °C ili iznad 40 °C, neke funkcije vozila mogu se promijeniti ili isključiti jer se učinkovitost akumulatora izvan ovog temperaturnog raspona smanjuje.

Modifikacije vozila – preinake

Savjet

Svaka modifikacija ili preinaka vozila može ozbiljno utjecati na sigurnost i držanje na cesti, uzrokujući nesreće u

kojima bi putnici mogli čak i smrtno stradati.

Proizvođač preporučuje uporabu izvornih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za vaš tip vozila.

Proizvođač ne može procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda, čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja. Svaka modifikacija, preinaka ili druge promjene standardnih tehničkih karakteristika vozila (uključujući, bez ograničenja, modifikacije softvera, modifikacije elektroničkih upravljačkih jedinica) mogu poništiti jamstvo koje nudi proizvođač. Nadalje, takve promjene mogu loše utjecati na sustave za pomoć vozaču, mogu povećati potrošnju goriva ili potrošnju električne energije, ispuštanje CO₂ i druge emisije vozila i prouzročiti da vozilo više ne bude sukladno odobrenju za rad, što negativno utječe na vrijednost registracije vašeg vozila.

Dodatci koje kupuje vlasnik

Ako se nakon kupnje vozila odlučite na ugradnju električnih dodataka koji zahtijevaju stalno napajanje električnom energijom (alarm, satelitski protuprovalni

sustav i sl.) ili dodataka koji opterećuju sustav opskrbe električnom energijom na koji drugi način, obratite se prodavaču tvrtke STELLANTIS. Kvalificirano osoblje pružit će vam savjete o najboljim uređajima i izmjeriti ukupnu potrošnju električne energije kako bi se utvrdilo može li električni sustav automobila izdržati dodatno opterećenje ili ga je potrebno nadograditi jačim akumulatorom od 12 V.

Upozorenje

Budite oprezni pri postavljanju dodatnih spojlera, kotača od slitine ili nestandardnih glavčina kotača: mogli bi smanjiti ventilaciju kočnica i utjecati na učinkovitost pri oštrom, višekratnom kočenju ili na dugim nizbrdicama. Uvjerite se kako ništa ne ometa hod papučice (otirači, itd.).

Instalacija električnih uređaja

Električni i elektronički uređaji ugrađeni nakon kupnje vozila moraju imati sljedeću oznaku.



Proizvođač dopušta ugradnju primopredajnika samo ako uređaj ugrađuje osposobljeno osoblje u specijaliziranom centru u skladu sa specifikacijama proizvođača.

Savjet

Prometna policija može zabraniti cestovnu vožnju vozila ako ugrađeni uređaji mijenjaju značajke vozila. Isto može dovesti do prestanka važenja jamstva u slučaju da izmjene uzrokuju kvar ili ako je kvar izravno ili neizravno povezan s izmjenama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu prouzročenu ugradnjom dodataka koje nije isporučio ili preporučio proizvođač i/ili koji nisu ugrađeni u skladu s priloženim uputama.

Postavljanje opreme za radijski prijenos

Radioodašiljači (automobilski telefoni, CB radiouređaji itd.) mogu se upotrebljavati

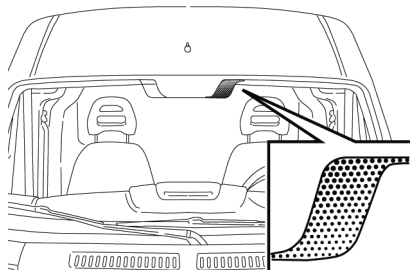
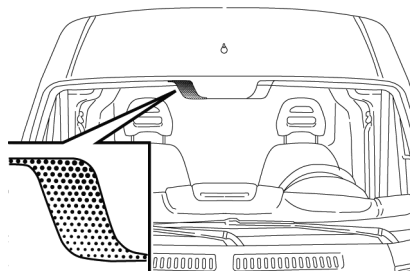
u vozilu samo ako se ugradi posebna vanjska antena.

Savjet

Upotreba takvih uređaja unutar putničkog prostora (bez vanjske antene) može negativno utjecati na zdravlje putnika i uzrokovati kvarove na elektroničkim sustavima vozila te tako ugroziti sigurnost vozila. Osim toga, zaštitni učinak karoserije vozila može utjecati na prijenos i prijem signala tih uređaja. Ako upotrebljavate mobilne telefone koje je odobrio EK (GSM, GPRS, UMTS), slijedite upute za upotrebu proizvođača mobilnog telefona.

POSTAVLJANJE ENC UREĐAJA NA REFLEKTIVNI VJETROBRAN

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Ako je vozilo opremljeno reflektivnim vjetrobranom, postavite ENC uređaj na odgovarajuće područje .



Upoznavanje s vozilom

Ključevi.....	9
Mehanički ključ.....	9
Funkcije daljinskog upravljača	
radija.....	10
Sustav elektroničkog ključa.....	10
Rad.....	11
Sustav centralnog zaključavanja.....	11
LED diode na armaturnoj ploči.....	12
Zamjena akumulatora.....	12
Zamjena baterije ključa s	
daljinskim upravljačem.....	12
Zamjena baterije elektroničkog	
ključa.....	13
Ključ za slučaj nužde.....	14
Ključ za daljinsko upravljanje.....	14
Elektronički ključ.....	14
Kopiranje ključeva.....	14
Imobilizator.....	14
Nepravilan rad.....	14
Zvučni sustav za upozoravanje	
pješaka.....	14
Sigurnosni sustav vozila.....	15
Protuprovalni sustav	
zaključavanja.....	15
Protuprovalni alarmni sustav.....	15
Imobilizator.....	17
Vrata.....	18
Električne brave na vratima.....	18
Automatske brave vrata.....	18
Sigurnosne brave za djecu na	
stražnjim vratima.....	19

Rad kliznih vrata.....	19
Pasivni ulazak.....	21
Rad vrata u nuždi.....	22
Rukovanje vratima prtljažnika.....	23
Teretni prostor.....	25
Prozori.....	25
Ručni vanjski retrovizori.....	25
Električni prozori.....	26
Klizni bočni prozori.....	26
Retrovizori s mogućnošću	
preklapanja.....	26
Grijana zrcala.....	28
Konveksna zrcala.....	28
Unutarnji retrovizor.....	28
Zrcalo retrovizorskog zaslona.....	28
Sustavi za zaštitu putnika.....	30
Nasloni za glavu.....	30
Položaj naslona za glavu.....	30
Prednji nasloni za glavu.....	30
Sjedala.....	31
Položaj prednjeg sjedala.....	31
Prednja ručna sjedala.....	32
Prednja električna sjedala.....	34
Grijana sjedala.....	35
Prednji naslon za ruke.....	35
Položaj stražnjeg sjedala.....	36
Sigurnosni pojasevi.....	41
Upotreba sigurnosnih pojaseva.....	42
Podešavanje visine.....	42
Svjetlo upozorenja podsjetnika	
za sigurnosni pojas (sbr).....	43
Predzatezač sigurnosnog pojasa.....	44
Sustav zračnih jastuka.....	46

Uvod u sustave zračnih jastuka.....	46
Prednji zračni jastuci.....	48
Bočni zračni jastuci.....	49
Zračne zavjese.....	50
Deaktiviranje suvozačevog	
zračnog jastuka.....	50
Sigurnosni sustavi za dijete.....	51
Uvod u sigurnosne sustave za	
dijete.....	51
Sigurna vožnja djece.....	51
SKUPINA 1.....	53
SKUPINA 2.....	54
SKUPINA 3.....	54
Priklučci Isofix za sidrenje.....	54
Mjesto postavljanja sigurnosnih	
sustava za dijete.....	56
Obruč upravljača.....	59
Kontrole na obruču upravljača.....	59
Zvučna signalizacija.....	60
Kontakt brava.....	60
Gumb za uključivanje/	
isključivanje sustava.....	61
Brisači i uređaji za pranje	
vjetrobanskog stakla.....	62
Brisač i perač vjetrobana.....	62
Upravljanje brisačima sa	
senzorom za kišu.....	64
Vanjska svjetla.....	64
Upravljanje svjetlima.....	64
Prednja svjetla.....	65
Podešavanje visine prednjih	
svjetala.....	66
Signali skretanja.....	66

Automatsko osvetljenje.....	66
Prednja svjetla za maglu.....	67
Stražnja svjetla za maglu.....	67
Svjetla za vožnju po danu.....	67
Privremeno paljenje svjetala.....	68
Vanjska uslužna svjetla.....	68
Unutarnje osvetljenje.....	68
Stropna svjetla.....	69
Svjetla za čitanje.....	69
Svjetla u prtljažnom prostoru.....	69
Unutarnja pohrana-unutarnje značajke.....	70
Pretinac za rukavice.....	70
Poklopac klupe.....	72
Spremište na vratima.....	72
Stražnja stijena.....	72
Plitica ispod sjedala.....	73
Pretinac ispod prednjeg sjedala na strani suvozača.....	73
Električne utičnice od 12 V.....	74
USB priključci.....	74
Bežični punjač za telefone.....	75
Prtljažni prostor.....	76

Ključevi

⚠ Upozorenje

Ključeve ne stavljajte blizu bežičnog punjača.

Opres

Elektroničke komponente unutar ključa mogu se oštetiti ako je ključ izložen jakim udarcima. Da bi se osigurala potpuna učinkovitost elektroničkih uređaja unutar ključa, on se nikada ne smije izlagati izravnom sunčevom svjetlu.

Opres

Ne pričvršćujte teške ili glomazne predmete na ključ za paljenje.

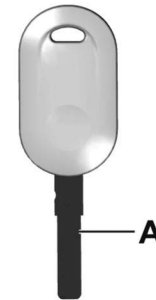
Mehanički Ključ

Metalni dio A ključa fiksiran je.

Funkcije ključa:

- kontakt ključ;
- zaključavanje vrata;
- otvaranje i zatvaranje poklopca spremnika goriva;

- zaključavanje ladice na armaturnoj ploči;
- prekidač za isključivanje baterije.



Verzije sa sustavom „Keyless Go“ (bezručni pristup i pokretanje)

Verzije vozila sa sustavom „Keyless Go“ isporučuju se s mehaničkim ključem. Metalni dio A ključa fiksiran je.

Funkcije ključa:

- otvaranje i zatvaranje poklopca spremnika goriva;
- zaključavanje ladice na armaturnoj ploči;
- prekidač za isključivanje baterije.

Funkcije daljinskog upravljača radija

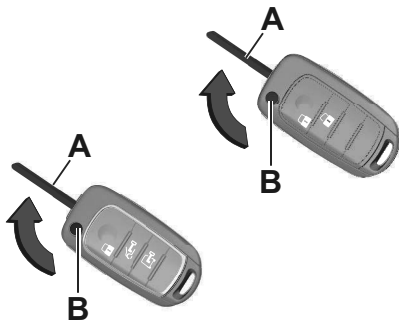
Okvirno do 9 mjeseci (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Metalni umetak A je uvlačiv i ima sljedeće funkcije:

- kontakt ključ;
- zaključavanje vrata;
- otvaranje i zatvaranje poklopca spremnika goriva;
- zaključavanje ladike na armaturnoj ploči;
- prekidač za isključivanje baterije.

Pritisnite gumb B za otvaranje/zatvaranje metalnog umetka.

(Gdje je to predviđeno)



Zaključavanje i zatvaranje vrata i teretnog prostora



Otključavanje i otvaranje vrata i teretnog prostora



otključavanje vrata



daljinsko otvaranje teretnog prostora

Sustav elektroničkog ključa

(verzije s elektroničkim ključem)



Konfiguracija gumba može se razlikovati ovisno o vozilu.



Upozorenje

Nemojte progutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekline. Ključevi sadrže malu bateriju. Ako se baterija proguta, ona može prouzročiti teške unutarnje opekline za samo 2 sata i prouzročiti smrt. Nove i rabljene baterije držite izvan dohvata djece. Ako se pretnac za baterije ne zatvara na siguran način, prekinite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece. Ako ste uvjereni da je došlo do gutanja ili umetanja baterija u tijelo, odmah potražite pomoć liječnika. Ključ za slučaj nužde (gdje je predviđen) mora se odmah utaknuti u elektronički ključ kako bi se spriječio lak pristup bateriji.

Napomena

Elektroničke komponente u ključu mogu se oštetiti ako je ključ izložen jakim udarima. Da biste osigurali potpunu učinkovitost elektroničkih uređaja unutar ključa, nikada ga se ne smije izložiti izravnom sunčevom svjetlu.

Napomena

Ključeve ne stavljajte blizu bežičnog punjača.

Rad

Otključavanje vrata i prtljažnika

Kratko pritisnite gumb  /  (gdje je predviđeno):

- otključavanje vrata prtljažnog prostora
- tempirano uključivanje unutarnjih svjetala i dvostruko bljeskanje pokazivača smjera (ako je to predviđeno).

Ako je funkcija dostupna, pritisnite pa pustite gumb za otključavanje na daljinskom upravljaču samo jednom za otključavanje vozačevih vrata ili dvaput unutar 1 sekunde za otključavanje svih vrata i prtljažnika.

Trenutna postavka može se promijeniti korištenjem izbornika zaslona ili

Multimedijskog sustava, da bi sustav otključao samo vrata vozača ili sva vrata prilikom prvog pritiska gumba na daljinskom upravljaču.

Vrata se uvijek mogu otključati umetanjem metalnog dijela ključa u bravu na vozačevim vratima.

Zaključavanje vrata i prtljažnika

Kratko pritisnite gumb .

- zaključavanje vrata i prtljažnika, isključivanje unutarnjeg stropnog

svjetla, pokazivači smjera zatreptat će jednom (ako postoje).

Kod vozila s ključem za daljinsko upravljanje, ako su jedna vrata ili više njih otvorena, vrata se neće zaključati.

U tom slučaju pokazivači smjera ubrzano trepere (gdje je to predviđeno). Vrata će se zaključati ako je prtljažnik otvoren.

Kod vozila s elektroničkim ključem, ako su jedna vrata ili više njih otvorena, vrata će se svejedno zaključati, na što upućuje ubrzano treperenje pokazivača smjera (gdje je to predviđeno).

Vrata su spremna za zaključavanje, a zaključavanje je aktivno od trenutka zatvaranja vrata. Vrata će se ponovno otključati samo ako se detektira prisutnost ključa unutar putničkog prostora.

Otvaranje prtljažnika

Pritisnite gumb  jednom za daljinsko otvaranje prtljažnika (gdje je to predviđeno).

Pokazivači smjera zasvijetlit će dvaput, što znači da je prtljažnik otvoren.

Sustav centralnog zaključavanja

Zaključavanje/otključavanje vrata iznutra



Kontrolno pokazno svjetlo:

- Pojavljuje se kada su vrata zaključana i nakon uključivanja kontakta,
- Zatim treperi kada se vrata zaključaju kada su u mirovanju s isključenim motorom.

Savjet

Ovaj gumb ne radi ako je vozilo zaključano ili blokirano pomoću vanjske kontrole (ovisno o opremi, ključem ili daljinskim upravljačem).

⚠ Upozorenje

Ako vozite sa zaključanim vratima, to može službi hitne pomoći otežati pristup vozilu u slučaju nesreće.

Savjet

Za verzije s automatskim mjenjačem i već uključenim centralnim zaključavanjem, pozicioniranje ručice mjenjača u „P” položaj i pomaknite polugu za otvaranje jednih od dvoje prednjih vrata kako biste isključili sustav centralnog zaključavanja. Ako se funkcija centralnog zaključavanja upotrebljava s ručicom mjenjača već u položaju „P”, vrata se neće centralno otključati kada se pritisne poluga za otvaranje vrata.

Za verzije s ručnim prijenosom i već uključenim centralnim zaključavanjem, s otpuštenom polugom spojke, djelovanjem na polugu za otvaranje prednjih vrata isključit će se sustav centralnog zaključavanja. Vrata se neće centralno otključati ako se poluga za otvaranje vrata pritisne prije otpuštanja poluge spojke.

Izbornik za postavljanje može se upotrijebiti za odabir hoće li se otključati samo prednji dio ili cijelo vozilo kada se otvore bilo koja prednja vrata.

Ako nema napajanja (pregoreni osigurač, isključeni akumulator, itd.), moguće je ručno zaključati vrata.

Tijekom vožnje, pri brzinama većim od 20 km/h, sva će se vrata automatski zaključati ako je funkcija odabrana u izborniku postavki.

LED Diode Na Armaturnoj Ploči

Prilikom zaključavanja vrata na vozilima koja nemaju alarmni sustav LED dioda A svijetli u trajanju od oko 3 sekunde, a zatim počinje bljeskati (funkcija odvrćanja).

Ako jedna vrata ili više njih nisu dobro zatvorena nakon zaključavanja, LED diode i pokazivači smjera početak će ubrzano bljeskati.

Nakon centralnog zaključavanja vrata kod vozila s alarmnim sustavom LED diode ubrzano bljeskaju u trajanju od oko 3 sekunde. LED diode bljeskaju sporije ako je alarm uključen.



Zamjena akumulatora

Zamjena Baterije Ključa S Daljinskim Upravljačem

⚠ Upozorenje

Nemojte progutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekline. Ključevi sadrže malu bateriju. Ako se baterija proguta, ona može prouzročiti teške unutarnje opekline za samo 2 sata i prouzročiti smrt. Nove i rabljene baterije držite izvan dohvata djece. Ako se pretinac za baterije ne zatvara na siguran način, prekinite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece. Ako ste uvjereni da je došlo do gutanja ili umetanja

baterija u tijelo, odmah potražite pomoć liječnika. Ključ za slučaj nužde (gdje je predviđen) mora se odmah utaknuti u elektronički ključ kako bi se spriječio lak pristup bateriji.

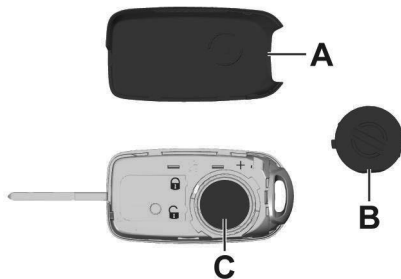
⚠ Upozorenje

Iskorišteni akumulatori mogu biti štetni za okoliš ako se ne odlože na pravilan način. Moraju se zbrinuti kako je propisano zakonom u posebnim spremnicima ili odnijeti kod zastupnika grupe STELLANTIS koji će se pobrinuti za njihovo zbrinjavanje.

Postupak zamjene baterije je sljedeći:



- postavite mali odvijač na točke označene strelicama pa uklonite stražnje kućište A;



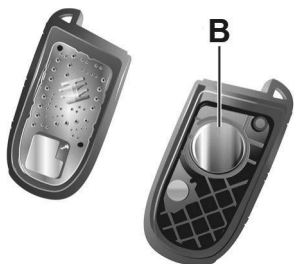
- s pomoću novčića okrenite kontrolnu zaklopku B u smjeru suprotnom od okretanja kazaljke na satu pa je uklonite;
- zamijenite bateriju C novom baterijom istih specifikacija tako da polaritet bude ispravan;
- ponovno postavite zaklopku B okrećući je u smjeru kazaljke na satu, a zatim pažljivo pritisnite stražnje kućište i provjerite je li pravilno zaključano

Zamjena Baterije Elektroničkog Ključa

Postupak zamjene baterije je sljedeći:

- izvadite metalni dio iz elektroničkog ključa (opis potražite u prethodnom tekstu);
- pažljivo umetnite plosnati dio odvijača koji se isporučuje s vozilom u otvor A ključa da biste ga razdvojili na dva dijela;
- izvadite bateriju B (tipa CR2032);





- umetnite novu bateriju, pazeci da je polaritet ispravan;
- ponovno sastavite dva dijela elektroničkog ključa, pazeci da su ispravno zatvoreni;
- ponovno umetnite metalni dio ključa.

Savjet

Postupak zamjene baterije obvezno obavite pažljivo kako ne bi došlo do oštećenja elektroničkog ključa.

Ključ za slučaj nužde

Ključ Za Daljinsko Upravljanje

Sustav može prepoznati do 8 ključeva za daljinsko upravljanje.

Elektronički Ključ

Kako biste osigurali pokretanje motora i pravilan rad vozila, služite se isključivo posebnim elektroničkim ključevima koji su kodirani za elektroniku vozila. Ako je elektronički ključ kodiran za vozilo, ne može se upotrijebiti ni u jednom drugom automobilu.

Kopiranje Ključeva

Ako vam je potreban novi ključ za daljinsko upravljanje ili novi elektronički ključ, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS i sa sobom ponesite osobnu iskaznicu i dokaz o vlasništvu vozila.

Imobilizator

Sustav **Imobilizator** blokira pokretanje motora pa tako sprječava neovlaštenu upotrebu vozila. Sustav ne treba uključivati/aktivirati: radi automatski bez obzira na to jesu li vrata vozila zaključana ili otključana. Ako je kontakt ključ u položaju ENGINE, sustav prepoznaje šifru koju emitira ključ. Ako sustav prepozna kôd kao valjan, omogućuje se pokretanje motora. Ako se kontakt brava vrati u položaj STOP, sustav deaktivira upravljačku

jedinicu koja upravlja motorom i tako sprječava njegovo pokretanje.

Nepravilan Rad

Ako kôd ključa nije prepoznat tijekom pokretanja, na ploči s instrumentima prikazuje se ikona . Ako kôd ključa nije prepoznat tijekom pokretanja, na ploči s instrumentima prikazuje se ikona u poglavlju **Svjetla upozorenja i poruke**. U tom slučaju dolazi do isključivanja motora nakon 2 sekunde. U tom slučaju okrenite kontakt ključ u položaj STOP i ENGINE; ako je i dalje blokiran, pokušajte s drugim ključevima. Ako još ne možete pokrenuti motor, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Ako se ikona  prikazuje tijekom vožnje, to znači da sustav izvodi postupak samodijagnostike (npr. zbog pada napona). Ako se prikaz i dalje pojavljuje, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Zvučni sustav za upozoravanje pješaka

Vozilo je opremljeno sustavom zvučnog upozorenja na pješake. Ovaj sustav upotrebljava različite zvukove kako bi upozorio pješake na približavanje vozila.

Sustav zvučnog upozorenja opremljen je zvučnikom smještenim u prostoru motora. Sustav se automatski aktivira kada je stupanj prijenosa različit od P (Parkiranje) uključen ostaje aktivan sve dok se vozilo kreće brzinom od 25 km/h ili manje.

Svaki kvar u sustavu zvučnog upozorenja

označen je žutim simbolom  na zaslonu.

Sigurnosni sustav vozila

Protuprovalni Sustav Zaključavanja

Upozorenje

Elektroničke komponente u ključu mogu se oštetiti ako je ključ izložen jakim udarima. Da biste osigurali potpunu učinkovitost elektroničkih uređaja unutar ključa, nikada ga se ne smije izložiti izravnom sunčevom svjetlu.

Rad

Svaki put kada se vozilo pokrene, okretanjem kontakt ključa u položaj **MAR**, upravljačka jedinica sustava **imobilizatora** šalje kôd za prepoznavanje u upravljački

modul motora kako bi se deaktiviralo kodirano pokretanje.

Kôd se šalje samo ako je upravljačka jedinica sustava prepoznala kôd poslan iz ključa.

Svaki put kada se kontakt ključ okrene na **STOP**, sustav deaktivira funkcije upravljačkog modula motora.

Nepравilan rad

Ako kôd nije prepoznat tijekom pokretanja, uključuje se svjetlo

upozorenja , a na ploči s instrumentima prikazuje se odgovarajuća poruka (pogledajte poglavlje **Svjetla i poruke upozorenja**).

U tom slučaju vratite kontakt ključ u položaj **STOP** pa u položaj **MAR**. Ako je blokada motora još uključena, pokušajte ponovno s rezervnim ključem. Ako i dalje ne možete pokrenuti motor, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Savjet

Svaki ključ ima jedinstven kôd koji se mora pohraniti u upravljačku jedinicu sustava. Ako želite pohraniti kôd novog ključa (najviše 8), obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Aktivacija ikone / svjetla upozorenja u vožnji

- Ako se uključi ikona / svjetlo upozorenja , to znači da sustav izvodi postupak samodijagnostike (npr. zbog pada napona).
- Ako ikona / svjetlo upozorenja  ostane uključeno, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Protuprovalni Alarmni Sustav

Alarm (BEV verzija)

Aktivacija alarma

Alarm se uključuje u sljedećim slučajevima:

- pogrešno otvaranje vrata / poklopca motora / prtljažnika / teretnog prostora (zaštita perimetra);
- postavljanje ključa koji nije aktiviran u kontakt bravu.

Aktiviranje alarma pokreće sirenu i pokazivače smjera.

Napomena

Funkciju imobilizatora omogućuje sustav, a aktivira se automatski kada izađete iz vozila, izvadite elektronički ključ i

ponesete ključ sa sobom i zaključate vrata.

Napomena

Alarm je usklađen sa zahtjevima u raznim zemljama.

Uključivanje alarma

Dok su vrata, poklopac motora i vrata prtljažnika zatvoreni, a kontakt ključ okrenut u položaj STOP, usmjerite elektronički ključ prema vozilu pa

pritisnite i pustite gumb .

Alarm se može uključiti i pritiskom gumba za zaključavanje vrata koji se nalazi na vanjskom rukohvatu na vratima. Za dodatne informacije, pogledajte stavak **Pasivni ulazak** u poglavlju **Vrata**.

Sustav odašilje vizualno i zvučno upozorenje (gdje je to predviđeno) i omogućuje zaključavanje vrata. Aktivaciji alarma prethodi faza samodijagnostike: ako se otkrije pogreška, sustav odašilje dodatno zvučno upozorenje.

Ako se nakon uključivanja alarma oglasi drugi zvučni signal, pričekajte oko 4 sekunde pa isključite alarm

pritiskom gumba , provjerite jesu li vrata, poklopac motora i prtljažnik / teretni prostor pravilno zatvoreni, a onda ponovno uključite sustav pritiskom gumba .

Ako alarm odašilje zvučno upozorenje iako su vrata, poklopac motora i prtljažnik / teretni prostor pravilno zatvoreni, došlo je do pogreške u radu sustava: u tom se slučaju obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Zaključavanje vrata bez uključivanja alarma moguće je ako zaključate vrata s pomoću postupka blokiranja u slučaju opasnosti. Više informacija potražite u dijelu „Otvaranje i zatvaranje u slučaju opasnosti” u poglavlju „Vrata”.

Savjet

Ako su vrata otključana umetanjem metalnog dijela ključa u bravu na vozačevim vratima, alarm se neće isključiti ako je prethodno uključen. Alarm se može isključiti okretanjem kontakt ključa u položaj ENGINE ili pritiskom gumba  na daljinskom upravljaču.

Isključivanje alarma

Pritisnite gumb . Izvode se sljedeći postupci:

- dva kratka bljeska pokazivača smjera (ako je to predviđeno);
- dva kratka zvučna signala (ako je to predviđeno);
- vrata se otključavaju.

Kod verzija s funkcijom Passive Entry alarm se može isključiti s pomoću drške ključa, pritiskom na gumb za otvaranje vrata na vanjskom rukohvatu. Za dodatne informacije, pogledajte stavak **Pasivni ulazak** u poglavlju **Vrata**.

Deaktiviranje alarma

Za potpuno isključivanje alarma (npr. tijekom dugog razdoblja neaktivnosti vozila) zatvorite vrata s pomoću postupaka za blokadu u slučaju opasnosti opisanih u poglavlju „Vrata”.

Savjet

Ako se baterije ključa za daljinsko upravljanje isprazne ili dođe do kvara sustava, alarm se može isključiti postavljanjem kontakt ključa u položaj ENGINE.

Elektronički alarmni sustav

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Kao i kod svih već opisanih funkcija daljinskog upravljanja alarmom se upravlja s pomoću prijemnika koji se nalazi ispod armaturne ploče, u blizini kutije s osiguračima.

Rad

Alarm se uključuje u sljedećim slučajevima:

- pogrešno otvaranje vrata ili poklopca motora (zaštita perimetra);

- kad se sustav za pokretanje uključi (kontakt ključ okrenut na položaj MAR-ON);
- rezanje kabela akumulatora.

Aktiviranje alarma može pokrenuti sirenu i pokazivače smjera, ovisno o tržištu (u trajanju od oko 26 sekundi). Aktiviranje alarma i broj ciklusa ovise o tržištu. Postoji maksimalan broj zvučnih/vizualnih ciklusa. Kad se taj broj prekorači, sustav se vraća u normalan rad.

Savjet

Kad je vozilo parkirano, alarm se neće uključiti ako se vozilo gura.

Aktivacija

Dok su vrata i poklopac motora zatvoreni, a kontakt ključ okrenut u položaj STOP ili uklonjen, usmjerite ključ za upravljanje na daljinu prema vozilu pa pritisnite i pustite gumb za zaključavanje ili zaključajte vozilo s pomoću sustava pasivnog ulaska / ulaska bez ključa. Sustav proizvodi zvučno upozorenje (kratak ton) i omogućava zaključavanje vrata, osim na nekim tržištima. Uključivanju alarma prethodi faza samodijagnostike: ako se otkrije pogreška, sustavom se odašilje dodatno zvučno upozorenje.

U tom slučaju isključite alarm pritiskom na gumb za otpuštanje vrata / otpuštanje prtljažnika ili otključajte vozilo s pomoću

sustava pasivnog ulaska / ulaska bez ključa, provjerite jesu li vrata i poklopac motora pravilno zatvoreni pa ponovno uključite alarm pritiskom na gumb za zaključavanje.

Ako vrata ili poklopac motora nisu dobro zatvoreni, alarmni sustav isključit će ih iz testiranja.

Ako alarm proizvede zvučno upozorenje iako su vrata i poklopac motora dobro zatvoreni, došlo je do pogreške u radu sustava. Uvijek idite kod prodavača tvrtke STELLANTIS.

Savjet

Alarm se ne uključuje ako se centralno zaključavanje aktivira s pomoću metalnog dijela ključa.

Savjet

Alarm je usklađen sa zahtjevima u raznim zemljama.

Deaktiviranje

Pritisnite gumb za otključavanje vrata / otključavanje prtljažnika na ključu za daljinsko upravljanje ili otključajte vozilo s pomoću sustava pasivnog ulaska / ulaska bez ključa.

Izvođe se sljedeći postupci (osim na nekim tržištima):

- pokazivači smjera trepću dvaput;
- dva kratka zvučna signala (kratak ton);
- vrata se otključavaju.

Savjet

Alarm se ne isključuje ako se centralno otključavanje aktivira s pomoću metalnog dijela ključa.

Dojava o pokušaju provale

U slučaju pokušaja provale uključuje

se svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima (pogledajte poglavlje **Svjetla i poruke upozorenja**).

Deaktiviranje alarma

Za trajno isključivanje alarma (npr. tijekom duljeg razdoblja neaktivnosti) jednostavno zaključajte vozilo okretanjem metalnog dijela ključa za daljinsko upravljanje u bravi.

Savjet

Ako se baterije ključa za upravljanje na daljinu isprazne ili nastane kvar sustava, alarm se može isključiti umetanjem ključa u kontakt-ključ i okretanjem u položaj MAR.

Imobilizator

Sustav je dio prekidača paljenja i provjerava je li dozvoljeno pokretanje vozila korištenim ključem. Imobilizator se aktivira automatski, nakon što se ključ izvadi iz kontakt brave.

Napomena

Oznake radiofrekvencijske identifikacije (RFID) mogu prouzročiti smetnje na ključu. Ne stavljajte ih blizu ključa kada pokrećete vozilo.

Napomena

Napomena Imobilizator ne zaključava vrata. Uvijek zaključajte vozilo nakon što ga napustite.

Uključite protuprovalni alarmni sustav. Rad elektroničkog ključa u hitnom slučaju.

Vrata**Električne Brave Na Vratima****Centralno zaključavanje/
otključavanje vrata****Zaključavanje izvana**

Dok su vrata zatvorena, pritisnite gumb  na ključu ili umetku i okrenite metalni umetak u bravi na vratima vozača u smjeru kazaljke na satu. Vrata će biti zaključana samo ako su sva vrata zatvorena.

Ako su jedna ili više vrata otvorena nakon pritiska gumba  na ključu, pokazivači smjera i LED dioda u gumbu A brzo će treperiti oko 3 sekunde.

S uključenom funkcijom, gumb A je onemogućen.

Pritisnite gumb  na ključu dvaput uzastopno za aktiviranje uređaja za zaključavanje (pogledajte odlomak **Uređaj za dodatno zaključavanje**).

Otključavanje vrata izvana

Pritisnite gumb  ili  (ovisno o verziji) da biste zaključali / otključali bočna vrata i stražnja vrata iz kabine. Pokazna žaruljica ostaje upaljena prilikom zaključavanja.

Verzija s 3 senzora

(Gdje je to predviđeno)

**Automatske Brave Vrata****Uređaj za dodatno zaključavanje**

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



To je sigurnosni uređaj koji onemogućuje rad unutarnjih ručki.

Pritisnite gumb za zaključavanje/otključavanje, A za sprječavanje otvaranja vrata iz unutrašnjosti kabine ako bude pokušajā provala (npr. kada je staklo razbijeno).

Uređaj za zaključavanje zato nudi najbolju moguću zaštitu od pokušaja provala. Preporučujemo da ga uključite kad god je vozilo parkirano i ostavljeno bez nadzora.

**Upozorenje**

Jednom kada je uređaj za zaključavanje aktiviran, nemoguće je otvoriti vrata iz unutrašnjosti vozila. Zato prije uključivanja sustava provjerite kako nema više nikoga

u vozilu. Ako je baterija daljinskog upravljača prazna, sustav se može isključiti samo umetanjem metalnog umetka ključa u bilo koju od brava na vratima kao što je prethodno opisano: u tom slučaju uređaj ostaje aktivan samo za stražnja vrata.

Uključivanje uređaja

Uređaj za zaključavanje automatski se aktivira na svakim vratima s dva kratka pritiska na gumb  na ključu s daljinskim upravljačem.

Za vozila opremljena sustavom pasivnog pristupa / pristupa bez ključa, uređaj za zaključavanje aktivira se svaki put kada se vozilo zaključa pomoću gumba na vanjskoj ručki.

Pokazivači smjera trepću 3 puta, a LED na gumbu A među kontrolama na nadzornoj ploči treperi kako bi označio da je uređaj uključen.

Ako jedna ili više vrata nisu savršeno zatvorena, uređaj za zaključavanje neće se aktivirati, čime se sprječava ulazak osobe u vozilo kroz otvorena vrata i da ona, nakon zatvaranja, ostane zaglavljena u kabini.

Uređaj se neće uključiti s ključem u položaju MAR. Uređaj se aktivira samo kada je ključ u položaju STOP.

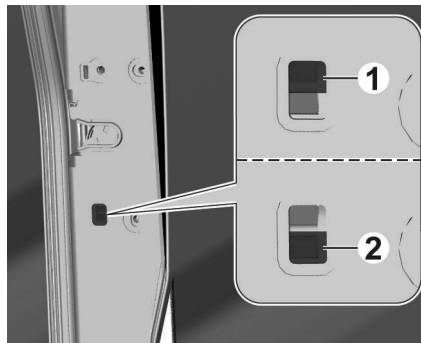
Isključivanje uređaja

Uređaj se automatski isključuje na svim vratima u sljedećim slučajevima:

- ako je mehanički ključ okrenut u položaj za pokretanje na vozačevim vratima;
- otključavanjem vrata pomoću daljinskog upravljača;
- okretanjem kontakt ključa u položaj MAR.

Sigurnosne Brave Za Djecu Na Stražnjim Vratima

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



Ovaj sustav sprječava otvaranje bočnih kliznih vrata iznutra.

Uređaj se može uključiti samo s otvorenim kliznim bočnim vratima:

- Položaj 1: uređaj nije uključen (vrata se mogu otvoriti iznutra);
- Položaj 2: uređaj uključen (vrata zaključana).

Uređaj ostaje uključen čak i ako su vrata električno otključana.

Upozorenje

Uvijek upotrijebite ovaj uređaj kada vozite djecu.

Rad Kliznih Vrata

Upozorenje

Prije nego što ostavite vozilo parkirano s otvorenim kliznim vratima, uvijek provjerite je li zatvarač zaključan.

Upozorenje

Nemojte pomicati vozilo s otvorenim bočnim vratima.



Za otvaranje bočnih kliznih vrata podignite ručku A i pratite vrata u smjeru otvaranja.

Klizna bočna vrata opremljena su graničnikom koji sprječava klizanje preko kraja hoda prilikom otvaranja.

Za zatvaranje pritisnite vanjsku ručku A (ili odgovarajuću unutarnju ručku) i gurnite je za zatvaranje.

U svakom slučaju provjerite jesu li vrata pravilno pričvršćena na uređaj koji ih drži potpuno otvorenima.

Pokretni nogostup

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



Kada se otvore bočna vrata kabine ili prtljažnika, iz donjeg dijela podnožja izlazi gazište za lakši ulazak u vozilo.

Upozorenje

Zabranjeno je voziti s otvorenim podnožjem.

Upozorenje

Nemojte upotrijebiti uvučeni nogostup za penjanje ili spuštanje u prtljažnik.

Upozorenje

Uvjerite se kako je nogostup prikladno zaključan isporučenim sigurnosnim

sustavima prije, nakon i tijekom uporabe.

Nepotpuno otvaranje ili zatvaranje može uzrokovati nepravilno pomicanje nogostupa s rizikom za rukovatelja i vanjske korisnike.

Upozorenje

Prije nego što krenete nakon parkiranja ili prije kretanja vozilom, provjerite je li nogostup u potpunosti maknut. Budući kako je kretanje platforme povezano s kretanjem kliznih bočnih vrata, poseban simbol pojavljuje se na zaslonu ploče s instrumentima ako nisu potpuno uvučena na isti način kao da stražnja vrata nisu zatvorena.

Upozorenje

Nogostup lagano strši iz vozila čak i ako je uvučen; zato, kada su ugrađeni stražnji parkirni senzori, njihov je radni domet malo smanjen.

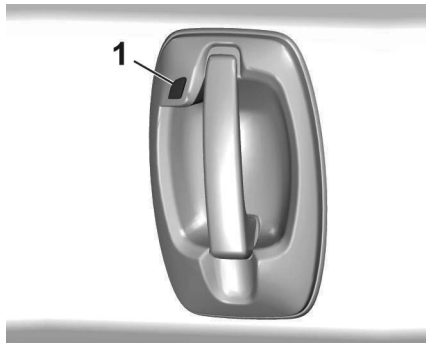
Upozorenje

Nogostup može smanjiti pristupne kutove rampe; zato se preporučuje u

slučaju vrlo strme rampe da budete vrlo oprezni kako ne biste oštetili nogostup.

Pasivni Ulazak

(ako je dostupno)



⚠ Upozorenje

Rad sustava prepoznavanja ovisi o različitim čimbenicima (npr. mobilni telefoni), napunjenosti baterije u elektroničkom ključu i prisutnosti metalnih predmeta u blizini ključa ili vozila. U tim je slučajevima još uvijek moguće otključati vrata pomoću metalnog umetka u elektroničkom ključu.

Pasivni ulazak može identificirati prisutnost elektroničkog ključa u blizini vrata vozila.

Sustav omogućuje zaključavanje/otključavanje vrata bez pritiskanja gumba na elektroničkom ključu.

Ako sustav identificira elektronički ključ izvan vozila kao važeći, vlasnik ključa može jednostavno pritisnuti gumb A na jednoj od dvije vanjske ručke za deaktiviranje alarma i otpuštanje mehanizma za otvaranje vrata.

Tamo gdje je funkcija omogućena, pritiskom na gumb A na vratima vozača otključavaju se vrata na strani vozača ili sva vrata ovisno o načinu rada zadanom tijekom korištenja izbornika na zaslonu ili Multimedijskog sustava.

Zaključavanje / otključavanje vrata

Za zaključavanje / otključavanje vrata postupite na sljedeći način:

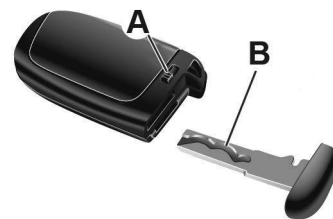
- provjerite imate li elektronički ključ sa sobom i nalazite li se blizu ručke na vozačevim ili suvozačevim vratima;
- pritisnite gumb za zaključavanje / otključavanje vrata A na ručki: ovo će zaključati/otključati sva vrata. Zaključavanje vrata također će aktivirati alarm (ako postoji).

Savjet

Nakon pritiska na gumb „zaključavanje vrata”, trebate pričekati dvije sekunde prije nego što se vrata mogu ponovno otključati pomoću ručke. Zato je moguće provjeriti je li vozilo dobro zaključano povlačenjem kvake unutar 2 sekunde.

Vrata se više neće otključati. Vrata vozila se u svakom slučaju mogu zaključati pritiskom na gumb  na elektroničkom ključu ili na unutarnjoj ploči.

Otvaranje vozačevih vrata u nuždi



Ako elektronički ključ ne radi (npr. zato što mu je baterija prazna), metalni umetak za hitne slučajeve unutar ključa može se ionako upotrijebiti za upravljanje bravom za otključavanje vrata vozača.

Za izvlačenje metalnog umetka postupite na sljedeći način:

- upotrijebite uređaj A i uklonite metalni umetak B povlačenjem prema van;
- umetnite metalni umetak u bravu vozačevih vrata i okrenite ga za otključavanje vrata.

NAPOMENA Metalni umetak ključa nema prisilni smjer umetanja i može se ravnomjerno umetnuti u bravu.

Savjet

Kako biste izbjegli slučajno ostavljanje elektroničkog ključa u vozilu, funkcija pasivnog pristupa / pristupa bez ključa ima funkciju automatskog otključavanja vrata koja radi ako je kontakt ključ na položaju OFF.

Vozilo će **otključati** vrata ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

- vrata su zatvorena pritiskom na gumb  na unutarnjoj ploči;
- važeći elektronički ključ otkriven je unutar vozila, a izvan vozila nije otkriven nijedan drugi elektronički ključ.

Vozilo **neće otključati** vrata ako je prisutna jedna od sljedećih situacija:

- ako su vrata ručno zaključana pomoću ručki za zaključavanje vrata (ili

metalnog umetka ključa, samo za vozačeva vrata);

- vani je otkriven elektronički ključ u blizini vozila.

Pristup prtljažniku

Kada prilazite kliznim bočnim vratima ili stražnjim vratima prtljažnika s važećim elektroničkim ključem, pritisnite gumb za zaključavanje/otključavanje A na ručki. **NAPOMENA** Ako postoji alarmni sustav, on će bit privremeno onemogućen samo za područje prtljažnika. Nakon zatvaranja vrata prtljažnika, alarmni sustav ponovno će se aktivirati.

Savjet

Ako su samo vrata prtljažnika otključana i otkrije se ključ unutar prtljažnika prilikom zatvaranja vrata, ona će ostati otvorena i pokazivači smjera zatreperit će dva puta.

UPOZORENJE Prije vožnje provjerite jesu li vrata prtljažnika pravilno zatvorena.

Brava vrata prtljažnika

Vrata prtljažnika vozila mogu se zaključati pritiskom na gumb  na elektroničkom ključu ili na unutarnjoj ploči ili pritiskom na gumb A na ručki. **NAPOMENA** Otvaranje prtljažnika onemogućeno je dok se vozilo kreće.

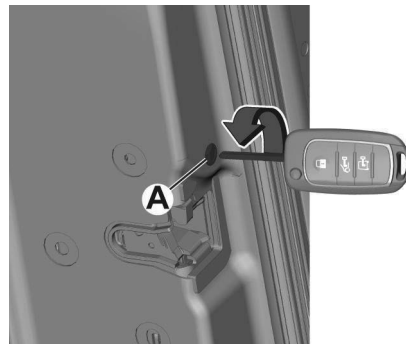
Tijekom vožnje, ako su vrata prtljažnika pravilno zatvorena, automatski će se zaključati kada je brzina veća od 20 km/h zajedno s vratima (funkcija „Automatsko zatvaranje“). Ova se funkcija također može onemogućiti pomoću izbornika na ploči s instrumentima.

Aktiviranje/deaktiviranje sustava

Sustav pasivnog ulaska/ulaska bez ključa može biti aktiviran/deaktiviran putem izbornika zaslona ili **Multimedijskog sustava**.

Rad Vrata U Nuždi

Ovo je uređaj koji omogućuje mehaničko zaključavanje suvozačevih vrata kabine, kako bi se spriječilo njihovo otvaranje izvana, ako nema napajanja (odspojeni akumulator).



Uređaj se može uključiti samo kada su suvozačeva vrata kabine otvorena.

Postupite na sljedeći način:

- umetnite ključ u uređaj A i pomaknite ga prema gore kao što je prikazano na slici kako biste zaključali vrata;
- zatvori vrata.

Provjerite jesu li se vrata zaključala isprobavanjem vanjske ručke.

Za otključavanje uređaja, pritisnite unutarnju ručku na vratima kabine na strani suvozača ili, ako akumulator radi, pritisnite gumb  /  (gdje je to predviđeno) na ključu.

Rukovanje Vratima Prtljažnika

Stražnja dvostruka krilna vrata

Upozorenje

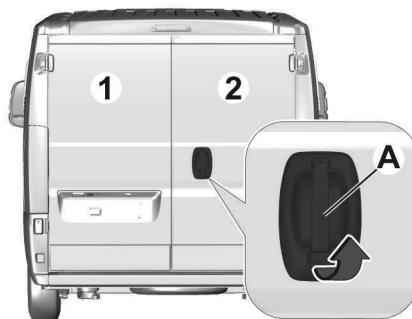
Ovaj sustav s oprugom ima aktivacijske sile koje su dizajnirane za optimalnu udobnost. Slučajni udarci ili jak nalet vjetra mogu osloboditi opruge i omogućiti spontano zatvaranje vrata.

Upozorenje

S vratima otvorenim za 180 i 270 stupnjeva, nijedan sustav zaključavanja

nije učinkovit. Nemojte upotrijebiti ovaj otvor kada je vozilo parkirano na uzbrdici ili kada puše vjetar.

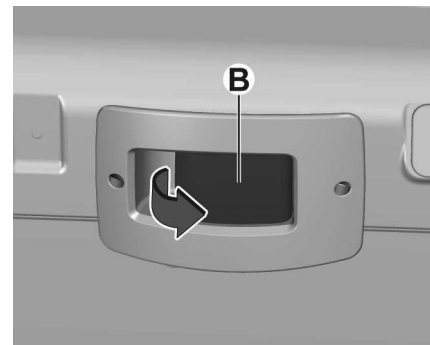
Ručno otvaranje prvih krilnih vrata izvana



Pritisnite gumb  na daljinskom upravljaču (verzije s tri gumba) ili gumb  /  (gdje je to predviđeno) na daljinskom upravljaču (verzije s dva gumba) i upravljajte ručkom A u smjeru kojeg pokazuje strelica.

Ručno otvaranje prvih krilnih vrata iznutra

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

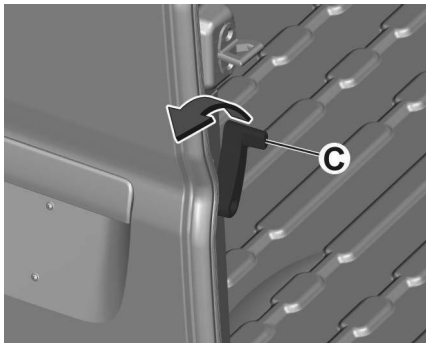


Povucite ručicu B u smjeru kojeg pokazuje strelica.

Ručno zatvaranje prvih krilnih vrata izvana

Pritisnite gumb  na ključu s daljinskim upravljačem. Prvo zatvorite lijeva vrata, a zatim desna vrata.

Ručno otvaranje drugih krilnih vrata

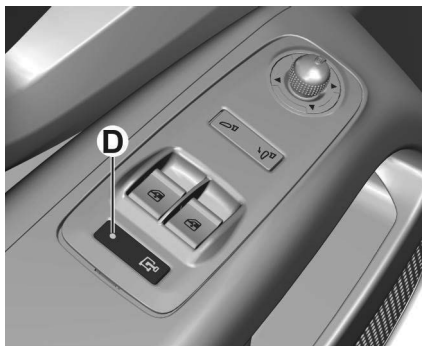


Povucite ručicu C u smjeru kojeg pokazuje strelica.

Dvostruka stražnja okretna vrata imaju dva položaja otvaranja: prvi pod kutom od približno 90°, a drugi je približno 180°; na nekim verzijama/tržištima dostupno je i otvaranje od 270°. Za otvaranje krilnih vrata do 180° ili 270° (za verzije/tržišta, ako je to predviđeno), postupite na sljedeći način:

- dođite do položaja otvaranja vrata od 90°;
- nastavite povlačiti vrata kako biste pritisnuli silu koja im omogućuje otvaranje do 180° ili do 270° (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno).

Električno zaključavanje iznutra



Zatvorite dvojna stražnja krilna vrata (prvo lijeva, zatim desna) i pritisnite gumb D na upravljačkoj ploči električnih prozora.

Stražnji nogostup

(za verzije kombija za prijevoz robe)

⚠ Upozorenje

Zabranjeno je voziti s otvorenim podnožjem.

⚠ Upozorenje

Nemojte upotrijebiti uvučeni nogostup za penjanje ili spuštanje u prtljažnik.

⚠ Upozorenje

Uvjerite se kako je nogostup prikladno zaključan isporučenim sigurnosnim sustavima prije, nakon i tijekom uporabe.

Nepotpuno otvaranje ili zatvaranje može uzrokovati nepravilno pomicanje nogostupa s rizikom za rukovatelja i vanjske korisnike.

⚠ Upozorenje

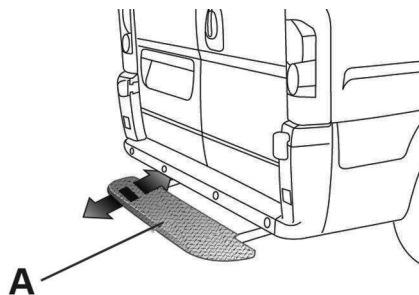
Prije nego što krenete nakon parkiranja ili prije kretanja vozilom, provjerite je li nogostup u potpunosti maknut. Budući kako je kretanje platforme povezano s kretanjem kliznih bočnih vrata, poseban simbol pojavljuje se na zaslonu ploče s instrumentima ako nisu potpuno uvučena na isti način kao da stražnja vrata nisu zatvorena.

⚠ Upozorenje

Nogostup lagano strši iz vozila čak i ako je uvučen; zato, kada su ugrađeni stražnji parkirni senzori, njihov je radni domet malo smanjen.

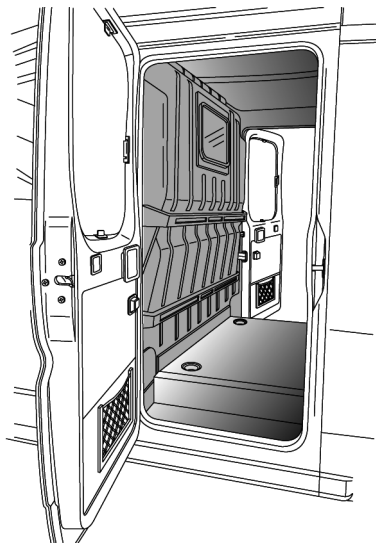
⚠ Upozorenje

Nogostup može smanjiti pristupne kutove rampe; zato se preporučuje u slučaju vrlo strme rampe da budete vrlo oprezni kako ne biste oštetili nogostup.



Vozilo može biti opremljeno stražnjim uvlačivim nogostupom A, koji pomaže pri ulasku i izlasku iz stražnjeg prtljažnika. Nogostup se može skliznuti ispod vozila kada se ne upotrebljava kako se ne bi povećale vanjske dimenzije vozila. Nogostup ručno klizi pri otvaranju i zatvaranju.

Teretni Prostor



Ovisno o verziji, možete zatražiti dodatni prtljažni prostor koji se nalazi iza kabine.

Prozori

Ručni Vanjski Retrovizori

Retrovizori s ručnim namještanjem

Za namještanje retrovizora, ručno upotrijebite oba stakla svakog retrovizora.

⚠ Upozorenje

Budući kako je vozačevo vanjsko staklo zakrivljeno, ono može malo promijeniti percepciju udaljenosti reflektirane slike. Reflektirajuća površina donjeg dijela vanjskih retrovizora parabolična je kako bi se povećalo vidno polje. Veličina reflektirane slike smanjena je i daje dojam kako je reflektirani predmet udaljeniji nego što jest.

⚠ Upozorenje

Vozila i drugi predmeti gledani kroz konveksno vanjsko staklo izgledaju manji i udaljeniji nego što stvarno jesu. Pretjerano oslanjanje na ovu vrstu stakla može dovesti do sudara s drugim vozilima ili drugim predmetima. Preporučuje se uporaba unutarnjeg retrovizora za procjenu veličine

ili udaljenosti vozila gledanog iz konveksnog bočnog retrovizora.

Električni Prozori

Električni vanjski retrovizori

Kako biste dobili bolji pogled, namjestite vanjske retrovizore tako da budu u središtu susjednog traka s blagim preklapanjem pogleda kroz unutarnji retrovizor.

Električni retrovizori

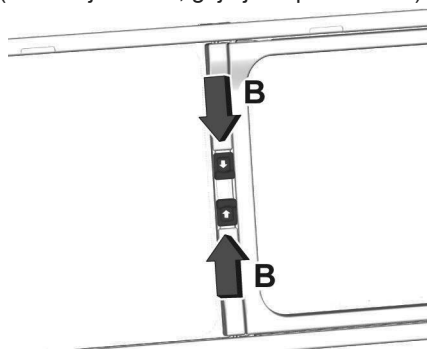


Električno namještanje može se izvršiti samo s kontakt ključem u položaju MAR. Za namještanje retrovizora, okrenite okretni kotačić B na jedan od četiri položaja: 1 lijevi retrovizor, 2 desni retrovizor, 3 lijevi široki kut i 4 desni

široki kut (položaji 3 i 4 dostupni su na vanjskim retrovizorima s kratkim kracima, verzijama Camper i na svim retrovizorima sa srednjim i dugim kracima). Nakon okretanja okretnog kotačića B na zrcalu koje želite namjestiti, pomaknite ga u smjeru strelica kako biste namjestili odabrano staklo.

Klizni Bočni Prozori

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



Za otvaranje držite dvije ručke B pritisnutima jednu prema drugoj i pomaknite staklo. Kad se dvije ručke otpuste, klizno staklo može se zaustaviti u međupoložajima.

Retrovizori S Mogućnošću Preklapanja

Električno preklapanje

Za električno preklapanje retrovizora pritisnite gumb A u točki 2. Za vraćanje ogledala u otvoreni položaj pritisnite točku 1 gumba.

Savjet

Ako su retrovizori električno preklapljeni, trebali bi se električnim putem vratiti u otvoreni položaj: ne pokušavajte ručno vratiti retrovizore u položaj za vožnju.

Ručno preklapanje

Za ručno preklapanje retrovizora, pomaknite ih iz položaja 1 u položaj 2. Ako su retrovizori ručno preklapljeni, mogu se ručno i električno vratiti u otvoreni položaj.

Savjet

Za električno postavljanje retrovizora u otvoreni položaj, pritisnite točku 2 gumba za preklap dok ne čujete „klik“, zatim ponovno pritisnite točku 1 gumba.

Preklapanje prema naprijed

Retrovizori se mogu ručno preklapati prema naprijed (položaj 3) ili ponovno dovesti u početni položaj 2 ručno ako su se slučajno zarotirali prema naprijed (na primjer, zbog udarca).

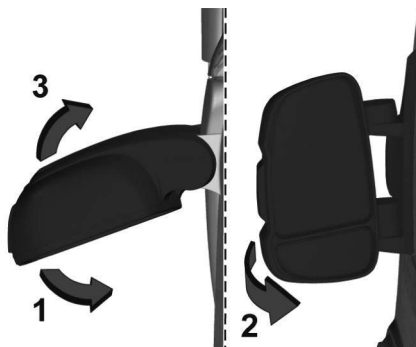
Ako su retrovizori ručno zakrenuti prema naprijed ili je došlo do udarca, mogu se ručno i električno vratiti u otvoreni položaj.

Za električno postavljanje retrovizora u otvoreni položaj, pritisnite točku 2 gumba za preklap A dok ne čujete „klik“, zatim ponovno pritisnite točku 1 gumba.

Savjet

Ako su retrovizori greškom ručno preklapljeni u položaj 3, zrcalo se pomiče u srednji položaj. U tom slučaju, ručno okrenite zrcalo u položaj 1, zatim pritisnite točku 2 gumba za preklapanje A da biste zrcalo vratili u položaj 2 dok se ne čuje „klik“, zatim pritisnite točku 1 gumba kako biste ga vratili u položaj 3.

Preklapanje retrovizora s ručnim namještanjem



Po potrebi (na primjer kada ogledalo stvara poteškoće u uskim prostorima ili tijekom automatskog pranja vozila) je moguće prekllopiti zrcala ručnim pomicanjem iz položaja 1 u položaj 2.

Ako je retrovizor slučajno zakrenut prema naprijed (položaj 3), primjerice zbog sudara, mora se ručno vratiti u položaj 1. Vanjski su retrovizori na šarkama i mogu se prekllopiti prema naprijed ili natrag kako bi se spriječila oštećenja u skladu s ova tri položaja:

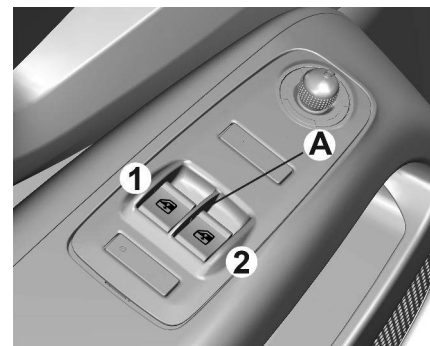
- 1 Normalno
- 2 Sve prema natrag
- 3 Sve prema naprijed

⚠ Upozorenje

Tijekom vožnje retrovizori moraju ostati u položaju (1).

Preklapanje retrovizora s električnim namještanjem

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Po potrebi (na primjer kada ogledalo stvara poteškoće u uskim prostorima ili tijekom automatskog pranja vozila) je moguće prekllopiti zrcala bilo električnim ili ručnim pomicanjem iz položaja 1 u položaj 2.



Električno preklapanje

Za električno preklapanje retrovizora pritisnite gumb A u točki 2. Za vraćanje ogledala u otvoreni položaj pritisnite točku 1 gumba.

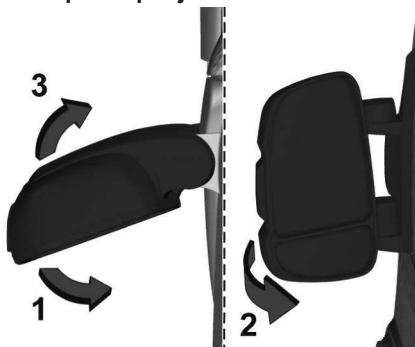
Savjet

Ako su retrovizori električno preklapljeni, trebali bi se električnim putem vratiti u otvoreni položaj: ne pokušavajte ručno vratiti retrovizore u položaj za vožnju.

Savjet

Za električno postavljanje retrovizora u otvoreni položaj, pritisnite točku 2 gumba za preklap A dok ne čujete „klik“, zatim ponovno pritisnite točku 1 gumba.

Ručno preklapanje



Za ručno preklapanje zrcala, pomaknite ih iz položaja (1) u položaj (2). Ako su retrovizori ručno preklapljeni, mogu se ručno i električno vratiti u otvoreni položaj.

Preklapanje prema naprijed

Retrovizori se mogu ručno preklopiti prema naprijed (položaj 3) ili dovesti u početni položaj 2 ponovno ručno ako su se slučajno zarotirali prema naprijed (na primjer, zbog udarca).

Ako su retrovizori ručno zakrenuti prema naprijed ili je došlo do udarca, mogu se ručno i električno vratiti u otvoreni položaj.

Grijana Zrcala

Odleđivanje/odmagljivanje

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Retrovizori su opremljeni otpornicima koji se aktiviraju kada se uključi grijanje

stražnjeg stakla (pritiskom na gumb).

Savjet

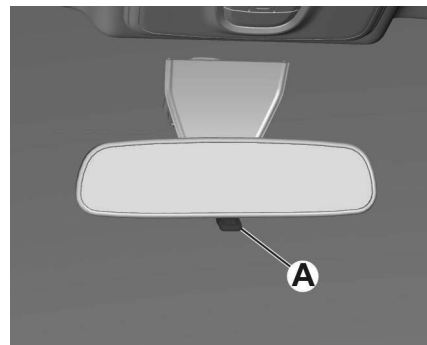
Ova funkcija vremenski je određena i automatski će se isključiti nakon nekoliko minuta.

Konveksna Zrcala

Oblik zrcala čini objekte manjima, što će utjecati na sposobnost procjene udaljenosti.

Unutarnji Retrovizor

Ručica A može se upotrijebiti za pomicanje retrovizora u dva različita položaja: normalan ili protiv odsjaja.



Zrcalo Retrovizorskog Zaslona

DIGITALNI RETROVIZOR (DRVM)

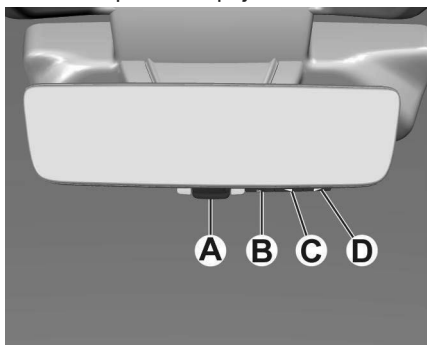
(ako je dostupno)

**Upozorenje**

Digitalni retrovizor pruža dodatnu podršku tijekom vožnje, poboljšavajući pogled na cestu iza. Zadovoljava homologacijske zahtjeve tijekom vožnje, ali ne pruža potpuni pogled na okolinu. Omogućuje samo pregled vozila i predmeta koji se nalaze na srednjoj i velikoj udaljenosti od vozila pomoću kamere koja se nalazi na stražnjim 3. stop svjetlima. Preporučuje se da se ne oslanjate isključivo na digitalni retrovizor kada izvodite maneuvre pri maloj brzini (npr.

manevri parkiranja). Samo kombinacija digitalnog retrovizora i stražnje kamere s dinamičnom rešetkom (gdje je to predviđeno) omogućuje Vam da imate kontrolu nad onim što se događa na stražnjoj strani vozila za sigurnije manevre.

Digitalni retrovizor pruža široki, kvalitetni i neometani pogled na cestu iza vozila. Za uključivanje digitalnog retrovizora pritisnite ručicu za uključivanje/isključivanje A koja se nalazi u podnožju retrovizora prema naprijed.



- A** Upravljačka ručica za uključivanje/isključivanje
- B** Gumb izbornika

- C** Lijevi gumb za pomicanje
- D** Desni gumb za pomicanje

Pritisnite gumb sa strane poluge za pristup sljedećim mogućnostima:

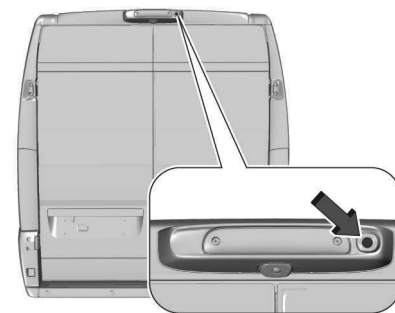
- Jasnoća
- Vertikalni kut
- Horizontalno kretanje (gdje je to predviđeno)

Pritisnite gumbе lijevo/desno za pomicanje kroz mogućnosti izbornika. Kada nije u upotrebi, povucite polugu prema sebi kako biste se vratili na uobičajeni retrovizor.

Digitalni retrovizor ne radi tijekom putovanja pod sljedećim uvjetima:

- vožnja noću u uvjetima loše vidljivosti;
- loši vremenski uvjeti (npr. jaka magla, snijeg).

Ako je zaslon teško vidljiv, očistite kameru. Ako snijeg, led, blato ili druga strana tijela zaklanjaju leću kamere, očistite je vodom i osušite mekom krpom. Nemojte prekrivati leću kamere.



Elektrokromatski retrovizor

(ako je dostupno)



Automatski elektrokromatski retrovizor ugrađen je u neke verzije, koji automatski modificira svoja reflektirajuća svojstva kako bi spriječio zaslijepljivanje vozača.

Elektrokromatski retrovizor sadrži gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO za aktiviranje/deaktiviranje elektrokromatske funkcije za sprječavanje zasljepljivanja. Kada je uključen hod unatrag, retrovizor se automatski postavlja za uporabu po danu.

Sustavi za zaštitu putnika

Sustavi zaštite u nastavku predstavljaju najvažniju sigurnosnu opremu vozila:

- sigurnosni pojasevi;
- sustav SBR (podsjetnik za sigurnosni pojas);
- nasloni za glavu;
- sigurnosni sustavi za dijete;
- prednji i bočni zračni jastuci.

Vrlo pažljivo pročitajte informacije na narednim stranicama. Izrazito je važno upotrebljavati zaštitne sustave na ispravan način kako bi se zajamčila najveća moguća razina sigurnosti vozača i putnika.

Opis postupka prilagodbe naslona za glavu potražite u poglavlju **Naslone za glavu** u dijelu **Upoznavanje s vozilom**.

Naslone za glavu

Položaj Naslona Za Glavu

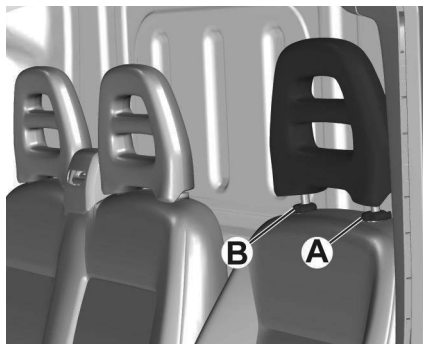
⚠ Upozorenje

Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u pravilan položaj.

Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.

Na određenim verzijama, nasloni za glavu su podesivi po visini i automatski se zaključavaju u željenom položaju.

Prednji Nasloni Za Glavu



Na određenim verzijama, nasloni za glavu su podesivi po visini i automatski se zaključavaju u željenom položaju.

⚠ Upozorenje

Sva namještanja moraju se izvoditi samo dok vozilo miruje i dok je motor ugašen. Nasloni za glavu moraju biti namješteni tako da se na njima oslanja glava, a ne vrat. Samo u tom slučaju mogu pravilno zaštititi Vašu glavu. Kako biste maksimalno povećali zaštitno djelovanje koje pruža naslon za glavu, namjestite naslon sjedala tako da Vam prtljažnik bude uspravan i držite glavu što bliže naslonu za glavu.

Namještanje Podešavanje prema gore:

- pritisnite gumb A i B pa podignite naslon za glavu dok ne sjedne na mjesto.

Namještanje prema dolje:

- pritisnite gumb A i spustite naslon za glavu.

Da biste izvadili prednje naslone za glavu, istovremeno pritisnite gumb A i B koji se nalaze na bočnom dijelu dva nosača i izvucite ih van podigavši ih prema gore.

Sjedala

⚠ Upozorenje

Sva namještanja moraju se izvršiti dok vozilo miruje

⚠ Upozorenje

Vozite samo s ispravno prilagođenim sjedalom.

⚠ Upozorenje

Nikada ne namještajte sjedala tijekom vožnje jer bi se mogla nekontrolirano pomaknuti.

⚠ Upozorenje

Obruč upravljača ne sjedite bliže od 25 cm, kako biste omogućili sigurno aktiviranje zračnog jastuka.

⚠ Upozorenje

Nikada ne ostavljajte predmete ispod sjedala.

Napomena

Tkanina presvlake vašeg vozila tako je dizajnirana da može podnijeti normalno trošenje i habanje Vašeg vozila dulje vrijeme. Međutim, potrebno je poduzeti mjere predostrožnosti. Međutim, apsolutno je potrebno izbjegavati traumatično i/ili dugotrajno trljanje odjevnim dodacima kao što su metalne kopče, kopčice, čičak-trake i slično jer oni, djelujući na lokaliziran način i s velikim pritiskom na niti, mogu uzrokovati pucanje niti uz posljedično oštećenje podstave.

Napomena

Nemojte stavljati nikakve predmete ispod sjedala s mogućnošću elektroničkog podešavanja niti onemogućavati njegovo kretanje, budući kako bi se kontrole mogle oštetiti. Nadalje, to bi moglo ograničiti i pomicanje sjedala.

⚠ Upozorenje

Nemojte stavljati nikakve predmete ispod sjedala s mogućnošću elektroničkog podešavanja niti onemogućavati njegovo kretanje, budući kako bi se kontrole mogle oštetiti. Nadalje, to bi moglo ograničiti i pomicanje sjedala.

Položaj Prednjeg Sjedala



- Sjednite stražnjicom što je moguće dublje uz naslon za leđa. Prilagodite udaljenost između sjedala i papučica tako da noge budu lagano nagnute kada pritisnete papučice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.
- Postavite sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i na sve instrumente. Između vaše glave i obloge krova treba biti najmanje udaljenost jedne šake. Bedra trebaju lagano nalijegati na sjedalo bez utiskivanja.
- Sjednite tako da vam ramena budu što bliže naslonu. Postavite nagib naslona sjedala tako da lagano možete dohvatiti obruč upravljača s lagano

savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja obruča upravljača. Nemojte naginjati naslon previše unatrag. Preporučujemo najveći nagib od oko 25°.

- Podesite sjedalo i obruč upravljača tako da zglobovi šake počiva na vrhu obruča upravljača, s posve ispruženom rukom i ramenima na naslonu sjedala.
- Prilagodite obruč upravljača.
- Prilagodite naslon za glavu.
- Prilagodite visinu sigurnosnog pojasa.
- Prilagodite oslonac za bedro tako da između ruba sjedala i šupljine koljena bude oko dva prsta.
- Prilagodite potporu za donji dio leđa tako da podupire prirodni oblik kralježnice.

Prednja Ručna Sjedala

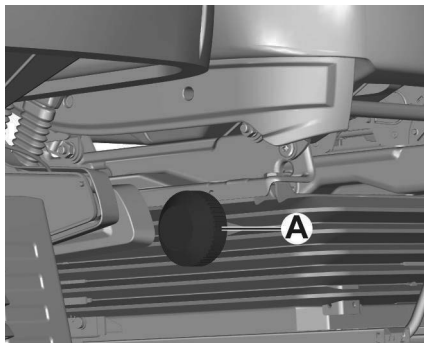
Opružno sjedalo

Sjedalo je opremljeno mehaničkim opružnim sustavom i hidrauličnim amortizerom kako bi se osigurala maksimalna udobnost i sigurnost. Sustav opruga također učinkovito apsorbira udarce po neravnim površinama na cesti.

Pogledajte opis u ovom poglavlju za namještanje po dužini, visini, za naslon za leđa, za lumbalni dio i za naslon za ruke.

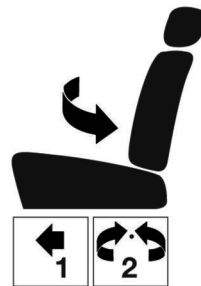
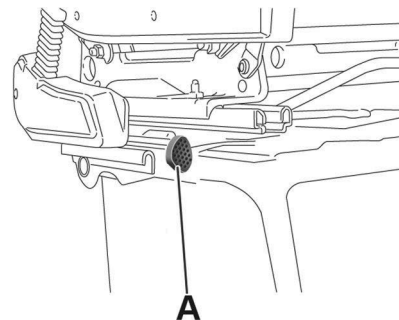
Namještanje težine amortizera

Upotrijebite okretni kotačić A za postavljanje željene prilagodbe prema Vašoj tjelesnoj težini, u rasponu od 40 kg do 130 kg.



Sjedalo s okretnom bazom

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Može se okrenuti za 180° prema sjedalu na suprotnoj strani. Upravljajte kontrolom A za okretanje sjedala. Prije okretanja, sjedalo se mora pomaknuti prema naprijed i tek onda namjestiti uzdužno.



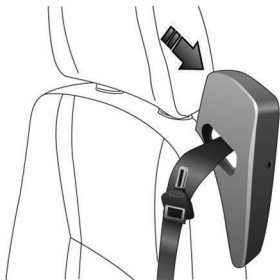
Okretno sjedalo sa sigurnosnim pojasom

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Opremljeno je sigurnosnim pojasom u tri točke, dva namjestiva naslona za ruke (za namještanje pogledajte stavak **Sjedala s namještivim naslonima za ruke**)

i naslonom za glavu s namjestivom visinom (za namještanje, pogledajte stavak **nasloni za glavu**).

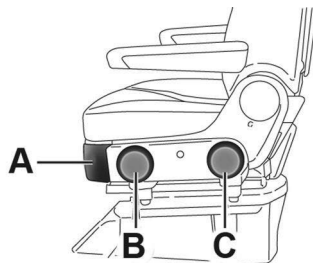
⚠ Upozorenje

Sva namještanja moraju se izvršiti dok vozilo miruje. Osobito pri okretanju sjedala pazite kako ono ne dolazi u kontakt s ručicom parkirne kočnice.



Namještanje kuta naslona

Upotrijebite ručicu A.



Namještanje visine

Upravlajte kontrolama B ili C za podizanje ili pomicanje prednjeg/stražnjeg dijela sjedala.

Rotacija sjedala

Može se okrenuti za 180° prema sjedalu na suprotnoj strani i približno 35° prema vratima. Može se zaključati u položaju za vožnju ili na 180°.

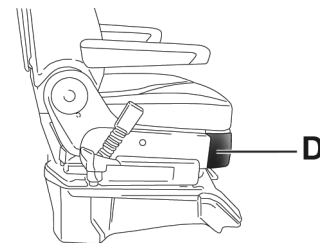
Pritisnite ručicu D (nalazi se na desnoj strani sjedala) za okretanje sjedala. Prije okretanja sjedala, postupite na sljedeći način:

- namjestite sjedalo do kraja
- Namjestite sjedalo skroz naprijed
- Podignite naslone za ruke
- Namjestite naslon za leđa u uspravan položaj

- Namjestite obruč upravljača skroz naprijed.

⚠ Upozorenje

Prije pokretanja motora provjerite je li sjedalo zaključano.



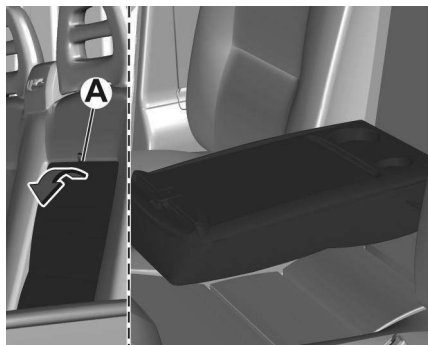
Pojedinačna stolica

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Vozilo može biti opremljeno pojedinačnom stolicom koja, ovisno o verziji, može imati različite prilagodbe (okretna ili fiksna, sa sigurnosnim pojasom itd.) ili biti grijana.

Za različite prilagodbe pogledajte ono što je opisano u prethodnom odlomku „Okretno sjedalo sa sigurnosnim pojasom“).

Stol za jelo i rad

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

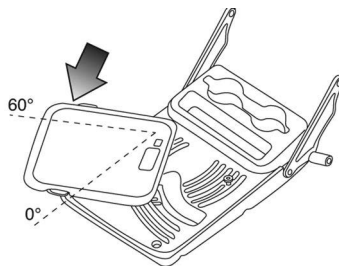
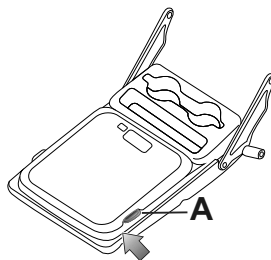


Sjedalo je opremljeno sklopivim stolom.
Za izvlačenje stola:

- povucite jezičak A;
- obratite pozornost kako bi naslon za ruke na kraju izvlačenja bio vodoravan.

Stol posjeduje držač čaše, pretinac za sitnice i policu koja se može okrenuti za 60°.

Rotacija stola udesno (suvozačeva strana)



- Pritisnite gumb A;
- gurnite stol određenom silom označenom strelicom;
- stol će se rotirati u percipirani zaključani položaj uz zaustavljanje;
- nije potrebno pritisnuti gumbe za povratak u zatvoreni položaj.

Jednostavno pritisnite područje označeno strelicom.

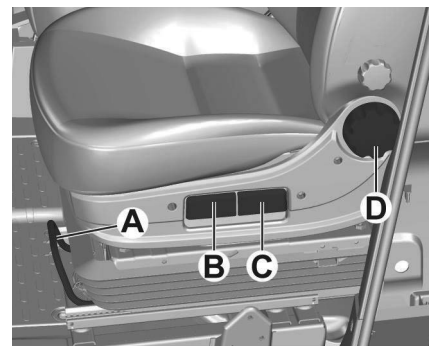
Upozorenje

Nikada ne koristite stolić dok se vozilo kreće.

U slučaju naglog kočenja ili udara, svi predmeti na stolu mogu postati opasni projektili koji mogu nanijeti ozljedu

Prednja Električna Sjedala

Uzdugo namještanje



Podignite ručicu A i gurnite sjedalo naprijed ili nazad: u položaju za vožnju trebali biste moći nasloniti ruke na obruč upravljača.

⚠ Upozorenje

Nakon otpuštanja ručice za namještanje, uvijek provjerite je li sjedalo zaključano na vodilicama pokušavajući ga pomaknuti prema naprijed i natrag. Ako nije zaključano, sjedalo se može neočekivano pomaknuti i uzrokovati gubitak Vaše kontrole nad vozilom.

Visina sjedala

- **Za podizanje sjedala:** dok sjedite, pomaknite ručicu B ili ručicu C prema gore i podignite težinu svog tijela s dijela sjedala koji se mora podići.
- **Za spuštanje sjedala:** dok sjedite, pomaknite ručicu B ili ručicu C prema gore i pritisnite svoje tijelo s dijela sjedala koji se mora spustiti.

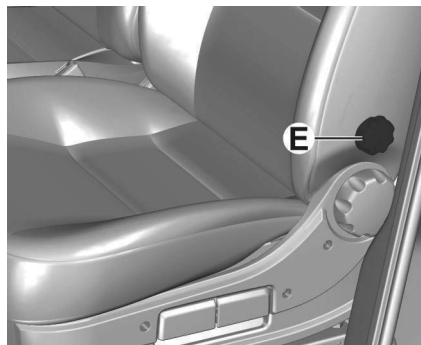
Namještanje kuta naslona

Okrenite okretni kotačić D.

⚠ Upozorenje

Za maksimalnu sigurnost, držite naslon za leđa uspravnim, naslonite se na njega i provjerite da sigurnosni pojas dobro prijanja preko Vaših prsa i zdjelice.

Lumbalno namještanje

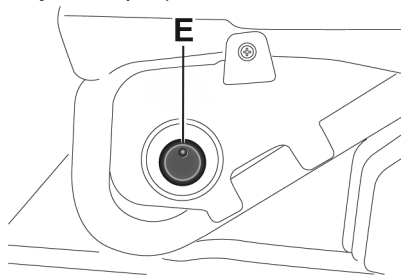


Upotrijebite okretni kotačić E za namještanje.

Grijana Sjedala

Prednja grijana sjedala

(ako je dostupno)



Grijana prednja sjedala, gdje je to predviđeno, kontroliraju se u načinu rada

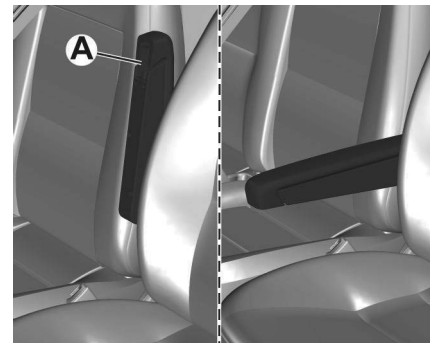
UKLJUČENO/ISKLJUČENO pomoću fizičkog gumba E koji je postavljen u donjem dijelu sjedala prema van. S ključem na položaju MAR, pritisnite gumb E za uključivanje/isključivanje funkcije.

Savjet

Kako bi se sačuvao akumulator, ova se značajka ne može aktivirati kada je motor ugašen.

Prednji Naslon Za Ruke

Sjedala s namjestivim naslonima za ruke



Sjedalo vozača i suvozača može biti opremljeno naslonom za ruke koji se

može podići i prilagoditi po visini.
Upravljaite kotačićem A za namještanje.

⚠ Upozorenje

Prije vezanja sigurnosnog pojasa, provjerite jesu li nasloni za ruke okomiti (pogledajte poglavlje „Sigurnosni pojasevi”).

⚠ Upozorenje

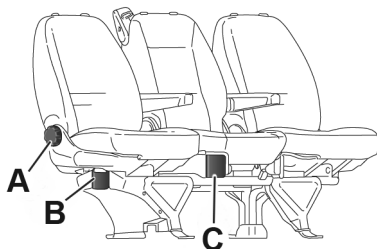
Prije otpočavanja pojaseva i izlaska iz vozila, provjerite je li vanjski naslon za ruke (strana vrata) potpuno podignut.

Položaj Stražnjeg Sjedala

Verzije minibus

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Namještanje nagiba naslona suvozačevog sjedala



- Okrenite okretni kotačić A.

Pristup drugom redu sjedala

Za pristup drugom redu sjedala, upravljajte ručicom B na desnom vanjskom sjedalu u prvom redu i nagnite naslon prema naprijed, držeći ga lijevom rukom.

Kada se sjedalo vrati u svoj normalni položaj, ono se zakači s uređajem za držanje i nema potrebe za ponovnim rukovanjem ručice. Na jednodijelnom sjedalu Minibus u drugom redu pričvršćena su oba bočna sjedala.

Preklapivi srednji naslon za leđa (2. - 3. red)

Podignite ručicu C i nagnite naslon za leđa prema naprijed.

Tvrda površina na stražnjoj strani srednjeg sjedala služi kao naslon za ruke i kao stol s držačima za čaše.

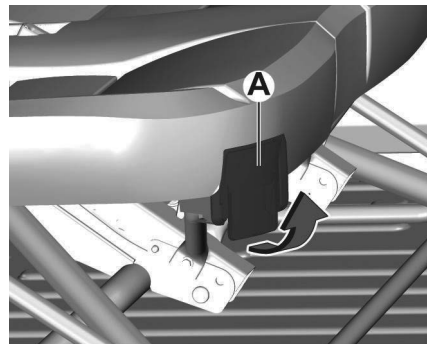
Pritisnite ručicu za premještanje naslona za leđa.

Za spuštanje naslona za leđa srednjeg sjedala u drugom redu, uklonite naslon za glavu kako biste lakše namjestili naslon za leđa srednjeg sjedala u prvom redu.

Verzije Combi

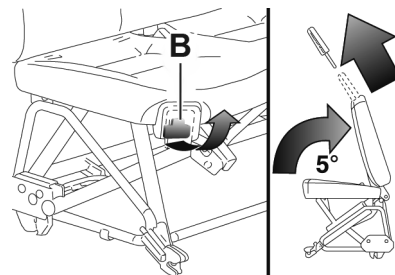
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Položaj lakog pristupa ulazu



Podignite ručicu A i nagnite naslon za leđa prema naprijed.

Složeni položaj



Postupite na sljedeći način:

- uklonite naslone za glavu iz položaja lakog pristupa ulazu;

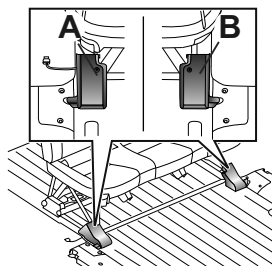
- podignite ručicu B, koja se nalazi ispod ručice A svojom desnom rukom;
- okrenite naslon za 5° prema stražnjem području;
- lijevom rukom preklopite naslon prema naprijed.

⚠ Upozorenje

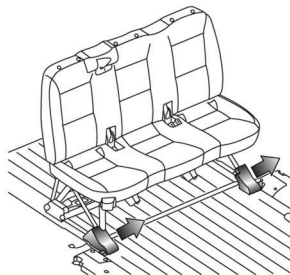
Nemojte putovati s putnicima ako sjede u 3. redu dok je klupa 2. reda preklopljena. Ne stavljajte predmete bilo koje vrste na naslon za leđa 2. reda dok je klupa preklopljena: u slučaju sudara ili naglog kočenja, putnici bi mogli biti odbačeni na druge putnike u kućištu vozila i to bi moglo uzrokovati ozbiljne ozljede. Za više informacija pogledajte sadržaj ljepljive ploče koja se nalazi ispod klupe.

Uklanjanje klupe

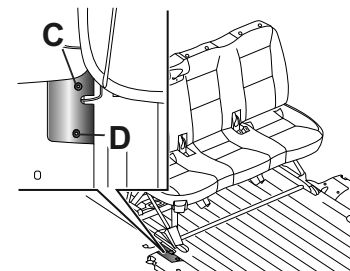
- Odvijte vijke A i B;



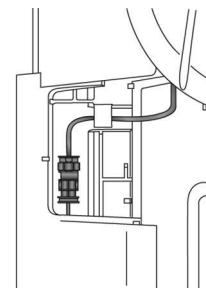
- uklonite plastičnu presvlaku klupe;



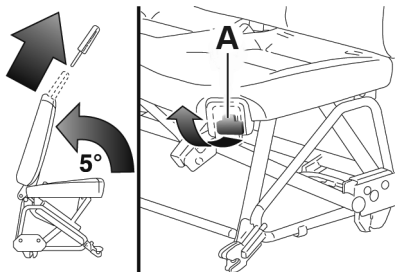
- odvijte vijke C i D i uklonite poklopac grijača;



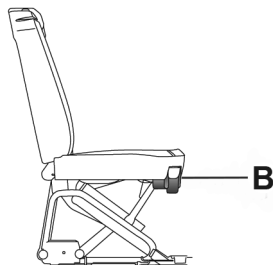
- odspojite konektor;



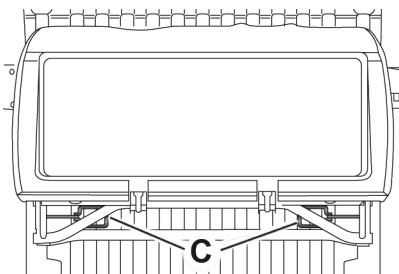
- podignite ručicu A nagnite naslon prema naprijed u položaj lakog pristupa ulazu i izvucite naslone za glavu ;



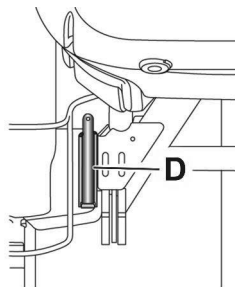
- povucite ručicu B koja se nalazi ispod jastuka i preklopite naslon za leđa;



- okrenite C u smjeru kazaljke na satu za otpuštanje prema straga;



- okrenite D u smjeru kazaljke na satu za otpuštanje prema naprijed.



Stražnje sjedalo Flex floor

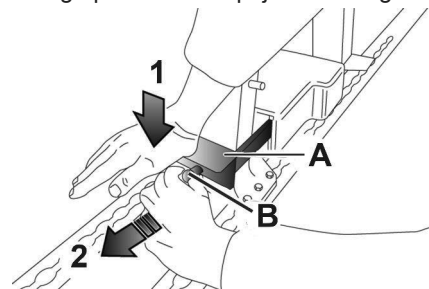
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Za otpuštanje sjedala postupite na sljedeći način:

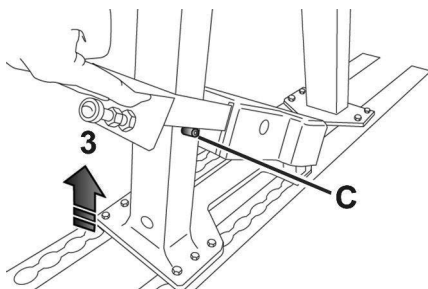
- rukujte stražnjom ručicom za otpuštanje A kako biste si pomogli pri

otpuštanju sigurnosne brave ispod nje (pokret 1);

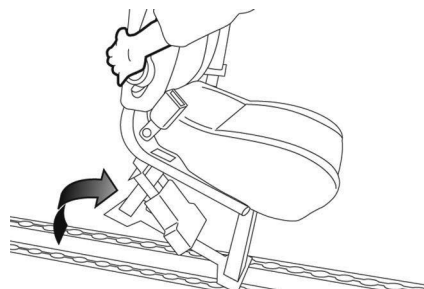
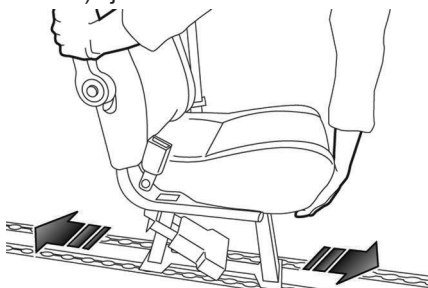
- povucite crni okretni kotačić B (pokret 2);
- podignite ručicu A (pokret 3), preko sigurnosnog klizača C (sa strane) koji drži sustav u podignutom položaju tijekom radnji.

Kada je baza zaključana, bit će moguće pomicati sjedalo držeći ga rukama kako biste ga pomaknuli naprijed ili natrag.



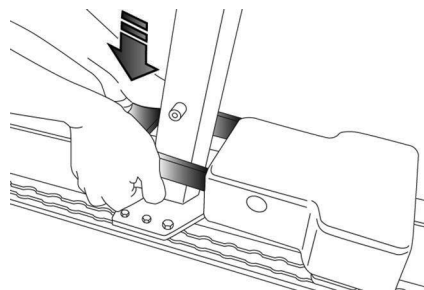


Također će ga biti moguće rastaviti povlačenjem na mjestima gdje su njegovi držači slobodni u odnosu na rupe; u tom se položaju (lako ga je pronaći ako malo pomaknete bazu i istovremeno je izvučete) sjedalo može lako ukloniti.



Nakon radnji klizanja i uklanjanja, sjedalo treba ponovno namjestiti i pričvrstiti na podu prije vožnje:

- postavite bazu;
- gurnite ručicu zatvarača prema dolje s dovoljno snage dok se sustav ne zaključa.



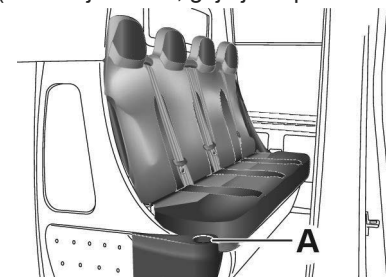
Savjet

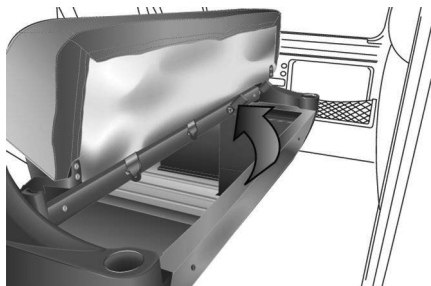
Sustav za zaključavanje osiguran je samo kada ga sigurnosna stezaljka ispod ručice zaključa u vodoravan položaj. Ako se to ne dogodi, provjerite je li sjedalo u točnom zaključanom položaju (pomaknite sjedalo nekoliko milimetara unatrag ili prema naprijed dok ne bude ispravno pričvršćeno). Jednom kada je baza za brzo otpuštanje zaključana u položaju, bit će kao u prvoj fazi, zajedno s polugom za pričvršćivanje u savršenom paralelnom položaju s podom, jamčeci da je sjedalo sigurno pričvršćeno u odabranom položaju.

Sjedalo se može okrenuti za 180° prema sjedalu na suprotnoj strani. Za okretanje, pogledajte stavak **Sjedalo s okretnom bazom**.

KLUPA S 4 SJEDALA (verzije Crew Cab Van)

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



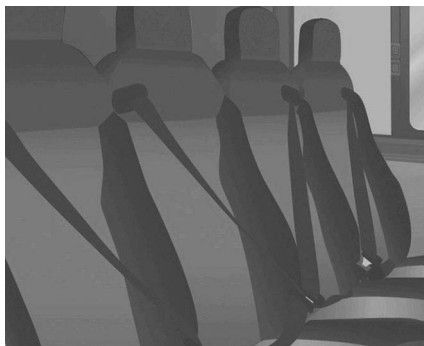


Za određene verzije, vozilo ima stražnju klupu s 4 sjedala. Klupa ima šupljinu za držač boce A.

Sjedalo se može ručno nagnuti kako bi se omogućio pristup prtljažnom prostoru.

Proširena KABINA (verzije kombija)

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Vozilo ima klupu s četiri sjedala, sigurnosne pojaseve, pretinac za sitnice i bočne prozore.



Svako stražnje sjedalo opremljeno je sigurnosnim pojasevima s tri sidrišne točke i uvlačnikom.

Proširena kabina odvojena je od teretnog prostora pregradom visoke čvrstoće.

Sigurnosni sustavi za dijete

Savjet

Nemojte postavljati sigurnosne sustave za dijete, sigurnosna sjedala ili kolijevke na stražnja sjedala kabine.

Spremište

Pretinac za sitnice dostupan je ispod sjedala klupe. Pomaknite sjedalo naprijed dobili pristup iz kabine.

⚠ Upozorenje

Nemojte preokretati bazu sjedala tijekom vožnje.

⚠ Upozorenje

Nemojte vješati predmete na konstrukciju kabine.

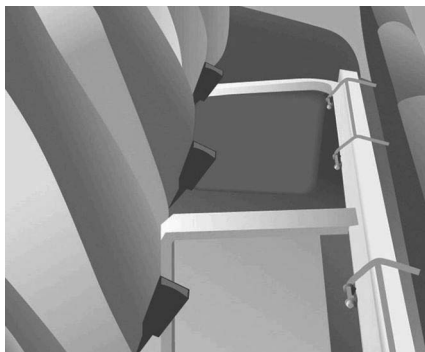
⚠ Upozorenje

Nemojte prekoračiti broj putnika naveden u potvrdi o registraciji.

Napomena

Na stražnjoj strani utovarni prostor namijenjen je samo prijevozu robe. Preporučuje se da roba i teški predmeti budu smješteni na prednjem dijelu utovarnog prostora i pričvršćeni trakama na petlje na utovarnom prostoru.

Klizni bočni prozori



Sukladno verziji, bočni prozori drugog reda mogu se otvoriti. Stisnite dvije komande između prstiju i pomaknite staklo tako da se prozor otvori.

Napomena

Prozor mora ostati zatvoren ili zaključan u srednjem položaju dok se vozilo kreće.

Ne dopustite da dugi predmeti strše izvan stakla.

Sigurnosni pojasevi

Upozorenje

Važno je zamijeniti cijeli sklop nakon što se remen istroši u jakom udaru, čak i ako oštećenje sklopa nije očito.

Upozorenje

Ne nosite pojas s uvrnutim remenicama.

Upozorenje

Svaki sklop sigurnosnog pojasa smije upotrebljavati samo jedan korisnik. Opasno je vezati sigurnosni pojas oko djeteta koje sjedi suvozaču u krilu.

Upozorenje

Korisnik ne smije napraviti nikakve preinake ili dodatke kojima bi se spriječio rad uređaja za prilagodbu sigurnosnog pojasa za njegovo zatezanje ili kojima bi se spriječila prilagodba sklopa sigurnosnog pojasa

za njegovo zatezanje. Labavi sigurnosni pojas nudi vrlo malo zaštite korisniku.

Upozorenje

Sigurnosni pojasevi namijenjeni su odraslima.

Napomena

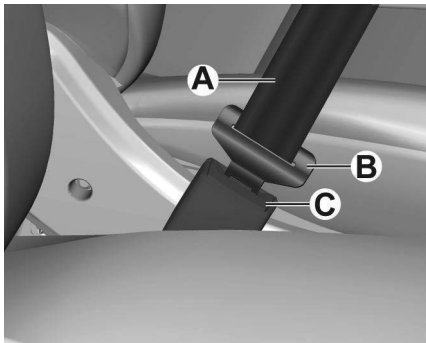
Sva sjedala u vozilu opremljena su sigurnosnim pojasevima s tri sidrišne točke i mehanizmom za uvlačenje. Mehanizam za uvlačenje blokira sigurnosni pojas ako je riječ o naglom kočenju ili gubitku brzine zbog sudara. Mehanizam osigurava da sigurnosni pojas slobodno klizi i prilagodi se tijelu putnika. U slučaju nesreće pojas se blokira kako bi se smanjila opasnost od udarca unutar putničkog prostora ili izbacivanja putnika iz vozila. Vozač se dužan pridržavati važećih nacionalnih zakona o upotrebi sigurnosnih pojaseva te osigurati da se svi drugi putnici u vozilu isto tako pridržavaju tih zakona. Prije polaska obvezno vežite sigurnosne pojaseve.

Upozorenje

Vežite sigurnosni pojas prije svakog putovanja.

U slučaju nesreće ljudi koji ne nose sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i same sebe.

Upotreba Sigurnosnih Pojaseva



Dok nosite sigurnosni pojas, sjedite uspravno i naslonite se na naslon za leđa.

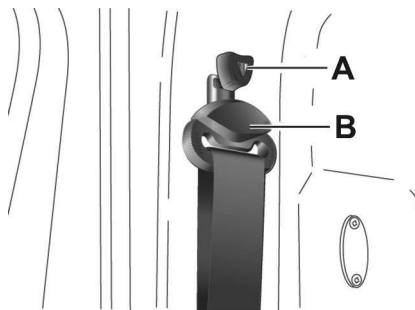
Za pričvršćivanje sigurnosnih pojaseva uhvatite jezičak A pa ga umetnite u kopču B, tako da sjedne na mjesto. Ako se pojas zaglavi tijekom uklanjanja, pustite da se malo uvuče pa ga ponovno izvucite bez trzaja. Pritisnite gumb C za otpuštanje pojasa. Vodite pojas dok se uvlači kako ne bi došlo do uvijanja.

Mehanizam za uvlačenje može se blokirati ako je vozilo parkirano na strmini; to je sasvim normalno. Nadalje, mehanizam za uvlačenje blokira pojas u slučaju naglog povlačenja ili naglog kočenja, sudara i prolaska kroz zavoj u visokoj brzini.

⚠ Upozorenje

Nikada ne pritišćite gumb C dok vozite.

Podешavanje Visine



Za prilagodbu, pritisnite gumb A pa podignite ili spustite ručku B.

⚠ Upozorenje

Namjestite visinu sigurnosnih pojaseva kada automobil miruje.

⚠ Upozorenje

Nakon namještanja uvijek provjerite je li pokazivač na koji je pričvršćen prsten zaključan u jednom od unaprijed postavljenih položaja. Kako biste to učinili, s gumbom pritisnite još više prema dolje kako biste omogućili uređaju za pričvršćivanje da klikne ako nije otpušten u jednom od mogućih položaja.

Obvezno prilagodite visinu sigurnosnog pojasa tijelu putnika. Ta mjera opreza može značajno smanjiti opasnost od ozljeda u slučaju sudara. Sigurnosni pojas ispravno je prilagođen ako sjeda otprilike na pola duljine između ramena i vrata.

Sigurnosni pojas s mehanizmom za uvlačenje za središnje sjedalo na prednjem dvosjedu



Prednji dvosjed ima ugrađen sigurnosni pojas (mehanizam na sjedalu) s tri sidrišne točke za središnji položaj.

Svjetlo Upozorenja Podsjetnika Za Sigurnosni Pojas (Sbr)

Sustav SBR upozorava putnike na prednjim i stražnjim sjedalima (ako postoje) da sigurnosni pojas nije vezan. Sustav upozorava na nevezane sigurnosne pojaseve vizualnim upozorenjima (svjetla upozorenja na ploči s instrumentima i ikone na zaslonu) i zvučnim upozorenjem.

Napomena

Za trajno isključivanje sirene obratite se zastupniku grupe STELLANTIS. Zvučna signalizacija se može ponovno uključiti u bilo kojem trenutku s pomoću izbornika.

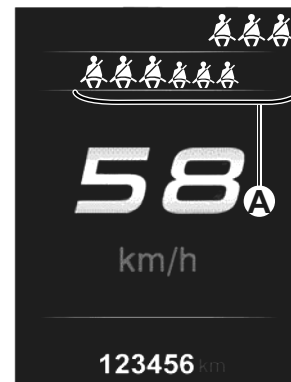
Funkcija svjetla upozorenja za prednje sigurnosne pojaseve



Pri brzinama većim od 12 mph (20 km/h), ako jedan od putnika na stražnjem sjedalu odveže sigurnosni pojas, upali

se odgovarajuće svjetlo upozorenja, popraćeno zvučnim signalom u trajanju od oko 105 sekundi. Po isteku tog vremena svjetlo upozorenja će ostati upaljeno sve dok se sigurnosni pojas ponovno ne veže.

Funkcija ikona stražnjih sigurnosnih pojaseva





Ikone na zaslonu

Ikone (zaslon od 3,5") ili (zaslon od 7") na zaslonu predstavljaju odgovarajuće sigurnosne pojaseve na stražnjim sjedalima, a prikazuju se u trajanju od oko minute od posljednje promjene statusa sigurnosnog pojasa.

Ikone A prikazane na zaslonu prikazuju svjetlo upozorenja stražnjeg sigurnosnog pojasa.

Ako se vozilo kreće brzinom manjom od 20 km/h, a stražnji sigurnosni pojas je odvezan, ikona  postojano svijetli oko minute.

Ako se vozilo kreće brzinom većom od 20 km/h, nije odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag, a stražnji sigurnosni pojas nije vezan, oglasit će

se zvučno upozorenje, a ikona  treperi približno 90 sekundi. Nakon toga

zvučno upozorenje isključuje se, a ikona postojano svijetli do kraja cijelog ciklusa.

Upozorenje

U slučaju stražnjih sjedala i trećeg reda sjedala sustav SBR pokazuje samo jesu li sigurnosni pojasevi otkopčani ili vezani, ali ne i prisutnost putnika.

Upozorenje

Ikone za stražnja sjedala i treći red sjedala aktiviraju se nekoliko sekundi nakon što se kontakt ključ okrene u položaj MAR bez obzira na status sigurnosnih pojaseva (čak i ako su svi pojasevi vezani).

Upozorenje

Sva svjetla/ikone upozorenja i zvučno upozorenje uključit će se kada se status barem jednog pojasa promijeni iz vezanog u nevezani i obratno.

Predzatezač Sigurnosnog Pojasa

Vozilo je opremljeno zatezačima kako bi se povećala zaštitna učinkovitost prednjih sigurnosnih pojaseva. Taj mehanizam zateže sigurnosne pojaseve za nekoliko

centimetara u slučaju čeonog ili bočnog sudara. Na taj se način osigurava čvrsto prijanjanje pojasa kako bi pojas mogao zadržati putnika u sjedalu.

Jasno je da su se zatezači aktivirali ako se pojas povuče prema mehanizmu za uvlačenje.

Tijekom aktiviranja zatezača može se pojaviti malo dima; taj dim nije štetan i ne predstavlja opasnost od požara. Zatezač nije potrebno održavati niti podmazivati.

Zatezač nije učinkovit ako je došlo do bilo kakve promjene njegovog izvornog stanja. Ako je uređaj došao u dodir s vodom ili blatom uslijed elementarnih nepogoda (poplave, oluje na moru itd.), obratite se zastupniku grupe STELLANTIS da ga zamijeni.

Upozorenje

Zatezač se smije upotrijebiti samo jednom. Nakon što se aktivira, zamijenite ga kod zastupnika grupe STELLANTIS.

Upozorenje

Postupci koji dovode do udara, vibracija ili lokaliziranog zagrijavanja (iznad 100 °C tijekom najviše šest sati) u području oko predzatezača mogu prouzročiti

oštećenje ili ga aktivirati. Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS ako je potrebna intervencija na ovim komponentama.

Napomena

Kako biste osigurali najveći stupnja zaštite u slučaju aktivacije zatezača, neka sigurnosni pojas dobro prijanja uz prsa i zdjelicu.

Limitatori opterećenja

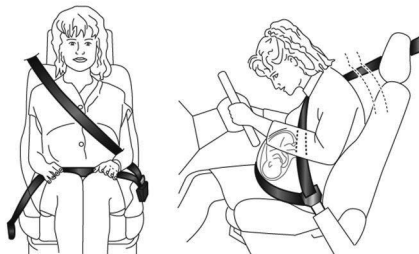
Radi veće sigurnosti putnika mehanizam za uvlačenje prednjih sigurnosnih pojaseva sadržava ograničivač opterećenja koji regulira silu koja djeluje na područje prsa i ramena tijekom pritezanja pojasa u slučaju čeonog sudara.

Uređaj se nalazi u svim verzijama koje nemaju zračne jastuke, osim verzije s dvosjedom.

Opća upozorenja za upotrebu sigurnosnih pojaseva

Trudnice se moraju vezati sigurnosnim pojasom; opasnost od ozljede u slučaju nesreće puno je manja i za trudnicu i za nerođeno dijete ako je trudnica vezana sigurnosnim pojasom. Trudnice moraju postaviti donji dio pojasa vrlo nisko tako da prolazi preko zdjelice i ispod trbuha. Trudne vozačice moraju prilagoditi i sjedalo i upravljač stupnju trudnoće

kako bi osigurale potpunu kontrolu nad vozilom (papučice i upravljač moraju biti lako dostupni). Treba osigurati maksimalan razmak između trbuha i upravljača. Sigurnosni pojas ne smije se uvrnuti. Gornji dio pojasa mora prelaziti preko ramena i dijagonalno preko prsa. Donji dio mora prijanjati uz zdjelicu, a ne uz trbuh putnika. Nemojte upotrebljavati uređaje (kopče itd.) koji rade razmak između sigurnosnog pojasa i vašeg tijela.



⚠ Upozorenje

Za maksimalnu sigurnost, držite naslon za leđa uspravnim, naslonite se na njega i provjerite da sigurnosni pojas dobro prijanja preko Vaših prsa i zdjelice. Uvijek vežite sigurnosne pojaseve za prednja i stražnja sjedala! Putovanje bez upotrebe sigurnosnih pojaseva povećat će rizik od ozbiljnih

ozljeda, pa čak i smrti u slučaju nesreće.

⚠ Upozorenje

Uklanjanje ili diranje dijelova sigurnosnog pojasa i zatezača strogo je zabranjeno. Sve zahvate na ovim komponentama moraju obavljati kvalificirani i ovlašteni tehničari. Uvijek idite kod prodavača tvrtke STELLANTIS.

⚠ Upozorenje

Ako je pojas naglo povučen, na primjer, kao posljedica nesreće, sigurnosni pojas, zajedno s uređajima za pričvršćivanje, vijcima za pričvršćivanje uređaja za pričvršćivanje i zatezačem moraju se u potpunosti zamijeniti. Čak i ako pojas nema vanjskih znakova istrošenosti ili oštećenja, možda je izgubio svoja svojstva zadržavanja.

⚠ Upozorenje

Jedan sigurnosni pojas može upotrebljavati samo jedna osoba. Nikada nemojte putovati s djetetom koje sjedi u krilu suvozača i jednim pojasom za njih dvoje. Općenito,

nemojte stavljajte nikakve predmete između osobe i pojasa.

Održavanje sigurnosnih pojaseva

Kako bi sigurnosni pojasevi bili u dobrom stanju, pažljivo se pridržavajte sljedećih upozorenja:

- obvezno dobro rastegnite sigurnosni pojas i nemojte da se uvrće; osigurajte da se pojas glatko uvlači i izvlači;
- provjerite rad sigurnosnog pojasa na sljedeći način: pričvrstite sigurnosni pojas pa ga snažno povucite;
- zamijenite pojas nakon nesreće određene težine čak i ako na njemu nema očitih oštećenja. Obvezno zamijenite pojas ako su se zatezači aktivirali;
- nemojte močiti mehanizam za uvlačenje; pravilan rad mehanizma zajamčen je samo ako je on suh;
- zamijenite sigurnosni pojas ako je istrošen ili prerezan.

Sustav zračnih jastuka

Uvod U Sustave Zračnih Jastuka

Sustav zračnih jastuka namijenjen je povećanju sigurnosti putnika u teškim sudarima. On nadopunjava zaštitnu funkciju predzatezača sigurnosnog pojasa. Elektronički senzori detektiraju i analiziraju prednje i bočne udare unutar definiranih zona detekcije.

U slučaju jakog sudara, zračni jastuci se aktiviraju u roku od nekoliko milisekundi, pružajući dodatnu zaštitu putnicima. Odmah nakon aktiviranja, zračni jastuci se brzo ispuhuju kako bi se izbjeglo ometanje vidljivosti i olakšao mogući izlazak iz vozila. U slučaju manjih udara, sudara u stražnji kraj vozila ili određenih situacija prevrtanja, zračni jastuci se neće aktivirati. U tim slučajevima samo sigurnosni pojas pruža zaštitu. Aktiviranje zračnog jastuka događa se samo kada je uključen kontakt.

Opasnost

Zračni jastuci aktiviraju se eksplozivno i s visokom energijom. Nepravilno rukovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

Popravke smije izvoditi samo kvalificirano osoblje.

Upozorenje

Nemojte mijenjati strukturu vozila, branike, sjedala, sigurnosne pojaseve, senzore, module zračnih jastuka ili ožičenje. Takve izmjene mogu narušiti funkcionalnost sustava i poništiti dozvolu za uporabu vozila.

Upozorenje

Držite zone za aktiviranje zračnih jastuka očišćene od bilo kakvih predmeta ili pribora.

Upozorenje

Ne pričvršćujte predmete na poklopce zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima. Oštećene poklopce mora zamijeniti ovlaštena radionica.

Napomena

Upravljačke jedinice za zračne jastuke i predzatezače pojasa nalaze se u središnjoj konzoli. Ne stavljajte magnetske predmete u to područje.

Napomena

Svaki se zračni jastuk može aktivirati samo jednom. Nakon aktiviranja,

zamijenite zahvaćene komponente u ovlaštenoj radionici.

Savjet

Upravljačke jedinice za zračne jastuke i predzatezače pojasa nalaze se u središnjoj konzoli. Ne stavljajte magnetske predmete u to područje.

Savjet

Svaki se zračni jastuk može aktivirati samo jednom. Nakon aktiviranja, zamijenite zahvaćene komponente u ovlaštenoj radionici.

⚠ Upozorenje

Okretanjem kontakt ključa u položaj MAR, LED dioda  na gumbu koji se nalazi na nadzornoj ploči svijetli (vrijeme koje ostaje upaljeno može varirati ovisno o tržištu), kako bi se provjerilo radi li LED dioda na gumbu ispravno. ➔ stranica 97

⚠ Upozorenje

U nekim verzijama, u slučaju kvara LED diode  **ISKLUČENO** (nalazi se na pločici ploče s instrumentima), pali se svjetlo na konzoli  i deaktiviraju se bočni zračni jastuci na strani suvozača. Na nekim verzijama, u slučaju kvara LED diode  **UKLUČENO** (nalazi

se na armaturnoj ploči), svjetlo

upozorenja  pojavljuje se na ploči s instrumentima.

Savjet

Prednji zračni jastuci i/ili lateralni zračni jastuci mogu se aktivirati ako je vozilo izloženo teškim udarcima ili nesrećama koje uključuju područje podvozja, kao što su, na primjer, snažni udarci, o stepenice, rubnjake ili niske prepreke, pad vozila u velike rupe ili udubljenja na cesti.

Napomena

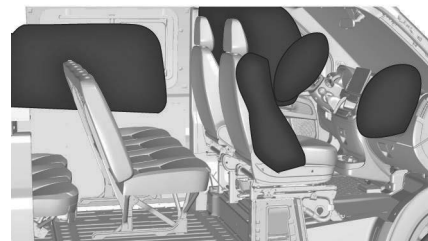
Prednji zračni jastuci i/ili lateralni zračni jastuci mogu se aktivirati ako je vozilo izloženo teškim udarcima ili nesrećama koje uključuju područje podvozja, kao što su, na primjer, snažni udarci, o stepenice, rubnjake ili niske prepreke, pad vozila u velike rupe ili udubljenja na cesti.

Savjet

Mala količina prašine oslobodit će se kada se zračni jastuci aktiviraju. Prašina nije štetna i ne ukazuje na početak požara. Nadalje, površina otvorenog jastuka i unutrašnjost vozila mogu biti prekriveni prašnjavim ostacima: to može iritirati Vašu kožu i oči. Operite blagim sapunom i vodom u slučaju izlaganja.

Napomena

Mala količina prašine oslobodit će se kada se zračni jastuci aktiviraju. Prašina nije štetna i ne ukazuje na početak požara. Nadalje, površina otvorenog jastuka i unutrašnjost vozila mogu biti prekriveni prašnjavim ostacima: to može iritirati Vašu kožu i oči. Operite blagim sapunom i vodom u slučaju izlaganja.

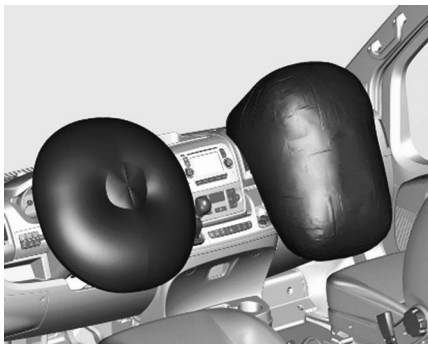


Vozilo može biti opremljeno s:

- Prednji zračni jastuci na vozačevoj i suvozačevoj strani
- Bočni zračni jastuci
- Zračne zavjese

Lokacije zračnih jastuka u vozilu mogu se prepoznati prema oznaci AIRBAG.

Prednji Zračni Jastuci



Prednji zračni jastuci štite putnike na prednjim sjedalima u slučaju srednje jakog frontalnog sudara.

Prednji zračni jastuci se možda neće aktivirati u sljedećim situacijama:

- frontalni udari u objekte koji se mogu deformirati i koji ne uključuju prednju površinu vozila (npr. krilni udar sa zaštitnom ogradom itd.);
- kada je vozilo zaglavljeno ispod drugih vozila ili zaštitnih barijera (npr. ispod kamiona ili zaštitne ograde); Neaktiviranje u gore opisanim uvjetima je zbog činjenice da zračni jastuci možda ne pružaju nikakvu dodatnu zaštitu u usporedbi sa sigurnosnim pojasevima, pa bi njihovo

aktiviranje bilo neprikladno. U tim slučajevima, neaktiviranje ne ukazuje na neispravnost sustava.

⚠ Upozorenje

Nemojte lijepiti naljepnice ili druge predmete na obruč upravljača, nadzornu ploču u području zračnog jastuka na strani suvozača i sjedala. Nikada ne stavljajte predmete (npr. mobilne telefone) na nadzornu ploču na strani suvozača budući da bi mogli ometati pravilno napuhavanje zračnog jastuka suvozača, a također i prouzročiti teške ozljede suvozača.

Prednji zračni jastuk suvozača i sustave dječjih sjedala



⚠ Opasnost

Nikada nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s aktivnim zračnim jastukom ispred njega, to bi moglo dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda za dijete

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

UVIJEK se pridržavajte uputa na naljepnici koja se nalazi na štitniku za sunce na strani suvozača.

Osim toga, iz sigurnosnih razloga, sigurnosni sustav za držanje djeteta smije se koristiti isključivo sukladno uputama i ograničenjima navedenim u tablici mjesta za postavljanje.
⇒stranica56

Bočni Zračni Jastuci

⚠ Upozorenje

Ako se prilikom okretanja ključa u položaj MAR svjetlo upozorenja  ne uključi ili ostane upaljeno tijekom vožnje, možda je došlo do kvara u sigurnosnim sustavima. U tom slučaju zračni jastuci ili zatezači možda se

neće aktivirati prilikom sudara ili se, u manjem broju slučajeva, mogu slučajno aktivirati. Prije nastavka obratite se zastupniku grupe STELLANTIS kako bi se sustav odmah provjerio.
⇒stranica97

⚠ Upozorenje

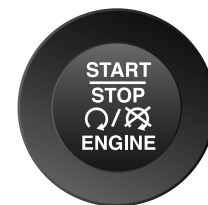
Zračni se jastuci također mogu aktivirati kada se vozilo ne kreće, ako je kontakt ključ umetnut i okrenut u položaju MAR, čak i kada je motor ugašen, u slučaju ako vozilo udari drugo vozilo u pokretu. Ako je ključ okrenut na položaj STOP, nijedan od sigurnosnih uređaja (zračni jastuci ili zatezači) neće se aktivirati u slučaju sudara.

Kako bi se povećala zaštita putnika u slučaju bočnog sudara, za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno, vozilo je opremljeno prednjim bočnim jastucima i jastucima za prozor.

Bočni jastuci (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) štite putnike od bočnih udara srednje do jake jačine, postavljanjem jastuka između putnika i unutarnjih dijelova bočne strukture vozila. Neaktiviranje bočnih jastuka u drugim vrstama sudara (prednji sudar, stražnji sudari, prevrtanje, itd.) nije neispravnost sustava.

Elektronička upravljačka jedinica uzrokuje napuhavanje jastuka u slučaju bočnog sudara. Jastuci se instantno napuhaju, postavljajući se između tijela putnika i struktura koje bi mogle uzrokovati ozljede. Ispuhaju se odmah nakon toga.

Bočni jastuci (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) nisu zamjena, već dodatak pojasevima, za koje se preporučuje da ih uvijek nosite, kao što je propisano zakonom u Europi i većini neeuropskih zemalja.



Smješteni u naslonima sjedala, sastoje se od jastuka koji se instantno napuše, a služi za zaštitu prsa i zdjelice putnika u slučaju bočnog sudara srednje jačine. Kontakt mora biti uključen.

Napomena

Upotrebljavajte samo zaštitne presvlake za sjedala koje su odobrene za vozilo. Pazite da ne prekrijete zračne jastuke.

Zračne Zavjese

Zračna zavjesa za glavu se sastoji od zračnog jastuka u okviru krova na svakoj strani. Može se prepoznati po natpisu AIRBAG na stupovima krova.

Sustav zračnih zavjesa se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda glave u slučaju bočnog sudara.

Deaktiviranje Suvozačevog Zračnog Jastuka

⚠ Upozorenje

Da bi se osigurala sigurnost djeteta, prednji zračni jastuk suvozača MORA

se deaktivirati prilikom instaliranja prema natrag usmjerenog sigurnosnog sustava za dijete na prednje sjedalo suvozača. U suprotnom, dijete riskira tešku, čak i kobnu ozljedu ako se zračni jastuk aktivira.

Ako se dijete mora nužno držati na prednjem sjedalu u prema natrag usmjerenom sigurnosnom sustavu za dijete, mogu se deaktivirati prednji zračni jastuk na suvozačevoj strani i bočni jastuk.

Sustav zračnih jastuka za suvozača treba isključiti za sigurnosni sustav za dijete sukladno uputama u tablici. ➔stranica56

Sustav zračne zavjese, predzatezači pojasa i svi sustavi zračnog jastuka vozača će ostati aktivni.

Sustav zračnih jastuka suvozača može se deaktivirati putem Centra za informiranje vozača.

Ovisno o verziji, može se isključiti i putem Info zaslona.

OFF prednji zračni jastuk suvozača : deaktiviran je i neće se napuhati u slučaju sudara.

ON: zračni jastuk suvozača je aktivan.

Opasnost Deaktivirajte zračni jastuk suvozača samo u kombinaciji s

upotrebom sigurnosnog sustava za dijete, prema uputama i ograničenjima u tablici. ➔stranica56

U protivnom postoji opasnost od smrtonosnih ozljeda za osobu koja sjedi na sjedalu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.



Ako kontrolni indikator  svijetli približno osam sekundi nakon uključivanja kontakta, deaktiviran je sustav suvozačevog zračnog jastuka. On ostaje upaljen sve dok je zračni jastuk deaktiviran. Tijekom prvih osam sekundi LED dioda će svijetliti kao test funkcionalnosti.

Status ostaje do sljedeće promjene. Sklop instrumenata ➔stranica85 .

Sigurnosni sustavi za dijete

Uvod Sigurnosne Sustave Za Dijete

Za optimalnu zaštitu u slučaju sudara svi putnici u vozilu moraju sjediti i nositi odgovarajuću zaštitnu opremu, uključujući novorođenčad i djecu. Ovaj je standard obavezan u svim državama EU-a u skladu s direktivom EU-a 2003/20/EZ.

Opasnost

Uvjerite se da su djeca manja od dovoljne veličine i težine zaštićena prikladnim sigurnosnim sustavom za dijete. Nikada ne stavljajte dijete u krilo.

Opasnost

Kada upotrebljavate sigurnosni sustav za dijete okrenut prema natrag na sjedalu suvozača, obavezno isključite sustav zračnih jastuka za sjedalo suvozača. To se odnosi i na određene sigurnosne sustave za dijete okrenute prema naprijed kako je navedeno u tablicama.

Opasnost

Kada upotrebljavate sigurnosni sustav za dijete okrenut prema natrag na sjedalu suvozača, obavezno isključite sustav zračnih jastuka za sjedalo suvozača. To se odnosi i na određene sigurnosne sustave za dijete okrenute prema naprijed kako je navedeno u tablicama ⇒stranica56 .

Deaktivacija zračnog jastuka

⇒stranica50 .

Oznaka zračnog jastuka ⇒stranica48 .

Sigurna Vožnja Djece

Za optimalnu zaštitu u slučaju sudara svi putnici u vozilu moraju sjediti i nositi odgovarajuće sigurnosne sustave, uključujući novorođenčad i djecu! To je pravilo obvezno u svim državama EU-a u skladu s direktivom EU-a 2003/20/EC. Djeca u dobi do 12 godina visine manje od 1,50 metara moraju se zaštititi odgovarajućim sigurnosnim sustavima i sjediti na stražnjim sjedalima. Statistike prometnih nesreća pokazuju da stražnja sjedala osiguravaju veću sigurnost za djecu. U usporedbi s odraslima, dječja glava je proporcionalno veća i teža u odnosu na tijelo, a mišići i struktura kostiju nisu potpuno razvijeni. Stoga

su, uz sigurnosne pojaseve za odrasle, potrebni odgovarajući sigurnosni sustavi kako bi se opasnost od ozljeda u slučaju prometne nesreće, kočenja ili naglog manevra smanjila u najvećoj mogućoj mjeri. Djeca moraju sjediti sigurno i udobno.

Ako je to moguće u odnosu na karakteristike dječje autosjedalice koju upotrebljavate, preporučuje se da djecu prevozite tako da gledaju unatrag (barem do 3 ili 4 godine starosti) jer je to najzaštićeniji položaj ako nastane sudar. Izbor najprikladnijeg sigurnosnog sustava za dijete ovisi o težini i veličini djeteta. Postoje razni sigurnosni sustavi za dijete koji se mogu pričvrstiti u vozilo s pomoću sigurnosnih pojaseva ili sidrišta ISOFIX. Preporučuje se da se uvijek izabere sustav za držanje najprikladniji za dijete; zbog tog razloga uvijek pogledajte Vlasnički priručnik dostavljen sa sustavom za držanje djeteta kako biste bili sigurni da je odgovarajućeg tipa za dijete kojem je namijenjen. Karakteristike sigurnosnih sustava za dijete u Europi uređuje pravilnik 44 ECE-a, koji ih dijeli u pet težinskih skupina koje se djelomično preklapaju. Zbog toga na tržištu postoje uređaji koji obuhvaćaju više od jedne težinske skupine. Svi sigurnosni sustavi za dijete moraju sadržavati podatke o homologaciji tipa i

kontrolnu oznaku na etiketi koja je dobro pričvršćena na sigurnosni sustav i ne smije se ukloniti.

Kad je riječ o sigurnosnim sustavima, djeca viša od 1,50 m smatraju se odraslim osobama i normalno se vežu sigurnosnim pojasevima.

 Upozorenje

Nemojte postavljati sjedalicu okrenutu unatrag na prednje sjedalo ako je zračni jastuk suvozača uključen.

Aktiviranje zračnog jastuka u nesreći može prouzročiti ozljede sa smrtnim ishodom za dijete bez obzira na težinu sudara. Preporučuje se djecu uvijek prevoziti pomoću sigurnosnog sustava na stražnjem sjedalu, što je najzaštićeniji položaj u slučaju sudara. Ako dijete trebate voziti na suvozačevom sjedalu sa sigurnosnim sustavom okrenutim prema natrag, suvozačevi bočni zračni jastuci (prednji i bočni jastuci za zaštitu prsnog koša/

zdjelice, za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) moraju se deaktivirati pomoću postavki izbornika. Važno je provjeriti namjensku LED diodu na gumbu  na nadzornoj ploči kako biste bili sigurni kako su stvarno deaktivirani. Pomaknite suvozačevo sjedalo što je više moguće unatrag kako biste izbjegli kontakt između dječje sjedalice i armaturne ploče.

Skupina	Dob	Težinska skupina	Razred veličine / način ugradnje
Skupina 0	Okvirno do 9 mjeseci	do 10 kg težine	ISO/L1 ISO/L2 ISO/R1
Skupina 0+	Okvirno do 2 godine	do 13 kg težine	ISO/R1 ISO/R2 ISO/R3
Skupina 1	Okvirno od 8 mjeseci do 4 godine	9 – 18 kg	ISO/R2 ISO/R3 ISO/F2 ISO/F2X ISO/F3
Skupina 2	Okvirno od 3 do 7 godina	15 – 25 kg	-
Skupina 3	Okvirno od 6 do 12 godina	22 – 36 kg	-

SKUPINA 0 i 0+

Novorođenčad težine do 13 kg mora se prevoziti tako da gleda unatrag u autosjedralicu koja pruža potporu za glavu, ali ne stvara pritisak na vrat u slučaju naglog usporavanja.

Autosjedralica je pričvršćena sigurnosnim pojasevima vozila kao što je prikazano na sl. 302, a dijete mora biti vezano pojasevima na autosjedralicu.

Na štitniku za sunce nalazi se naljepnica s odgovarajućim simbolima koji podsjećaju korisnika kako je obveza deaktivirati zračni jastuk ako je postavljen sigurnosni sustav za dijete okrenut prema natrag. Uvijek se pridržavajte uputa na suvozačevom štitniku za zaštitu od sunca.

⚠ Upozorenje

Nemojte pomicati prednje ili stražnje sjedalo ako dijete sjedi na njemu ili na namjenskom sigurnosnom sustavu za dijete.

⚠ Upozorenje

Nepravilno postavljanje sigurnosnog sustava za dijete može rezultirati neučinkovitim zaštitnim sustavom. U slučaju nesreće sigurnosni sustav za dijete može se olabaviti i dijete se

može ozlijediti, čak i sa smrtnim posljedicama. Prilikom postavljanja sigurnosnog sustava za novorođenčad ili djecu, strogo se pridržavajte uputa proizvođača.

⚠ Upozorenje

Kad se sigurnosni sustav za držanje djeteta ne upotrebljava, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasom ili sidrištima ISOFIX ili ga izvadite iz vozila. Ne ostavljajte ga neučvršćenog u dijelu za putnike. Na taj način, u slučaju naglog kočenja ili nezgode, neće izazvati ozljede putnika.

⚠ Upozorenje

Uvijek pripremite kako dijagonalni dio sigurnosnog pojasa ne prolazi ispod ruku ili iza leđa djeteta. U slučaju nesreće, sigurnosni pojas neće moći pričvrstiti dijete te postoji rizik od ozljeda, uključujući smrtonosne ozljede. Zato dijete uvijek mora biti pravilno povezano sa sigurnosnim pojasom.

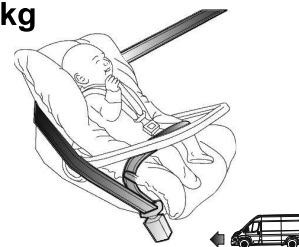
⚠ Upozorenje

Dijagrami su indikativni i dani samo u svrhu sastavljanja. Montirajte

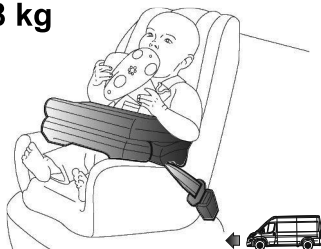
sigurnosni sustav za dijete prema uputama koje moraju biti priložene.

⚠ Upozorenje

Sjedala za težišne skupine 0 i 1 imaju točku za pričvršćivanje ispred sigurnosnih pojaseva vozila kao i vlastite pojaseve za vezanje djeteta. Zbog svoje težine mogu biti opasni ako se nepravilno montiraju (npr. ako se pričvrste sigurnosnim pojasevima vozila između kojih se nalazi jastuk). Pažljivo slijedite upute za sastavljanje.

0-13 kg**SKUPINA 1**

Djeca težine od 9 kg do 18 kg mogu se prevoziti okrenuta unaprijed ako autosjedralica ima prednji jastuk s pomoću kojeg se i dijete i autosjedralica vežu sigurnosnim pojasom vozila.

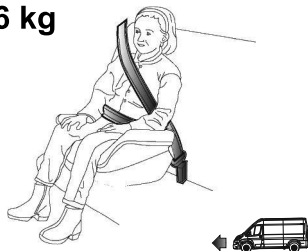
9-18 kg**SKUPINA 2**

Djeca težine od 15 do 25 kg mogu se izravno vezati sigurnosnim pojasom u vozilu.

Sigurnosni sustav za dijete u tim je slučajevima nužan samo kako bi se dijete pravilno postavilo u odnosu na pojas, tako da mu dijagonalni pojas prelazi preko prsa, a nikako preko vrata, a donji dio prijanja uz zdjelicu, a ne uz trbuh.

15-25 kg**SKUPINA 3**

Djeca težine od 22 kg do 36 kg dovoljno su velika da više nije potrebna potpora između djetetovih leđa i naslona za leđa. Prikazuje pravilno pozicioniranje djeteta na stražnjem sjedalu.

22-36 kg

Djeca viša od 1,50 m mogu se vezati sigurnosnim pojasom na isti način kao i odrasli.

Priključci Isofix Za Sidrenje**Napomena**

Uz nosače ISOFIX mora se koristiti remen Top-tether ili potporna noga kako bi se spriječilo prevrtanje sjedala prema naprijed u slučaju sudara.



Dječje sjedalice i sjedala vozila s odobrenjem **i-Size** označena su **simbolom i-Size**, pogledajte ilustraciju.

DJEČJA SJEDALICA i-Size

i-Size sigurnosni sustav za držanje djeteta je univerzalni ISOFIX sigurnosni sustav za držanje djeteta prema UN Odredbi br. 129.

Svi i-Size sigurnosni sustavi za dijete mogu se koristiti na bilo kojem sjedalu vozila koje je prikladno za i-Size, kako

je navedeno u Tablici postavljanja dječjih sjedalica.

Napomena

Ako su sjedala u vašem vozilu homologirana za autosjedalice i-Size, simbol će se pojaviti na sjedalima u blizini dodatka ISOFIX.

Napomena

Informaciju o tome je li vaše vozilo homologirano za ugradnju sigurnosnih sustava za dijete i-Size potražite u tablici na sljedećoj stranici.



Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa

Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa označene su simbolom  za dječju sjedalicu.



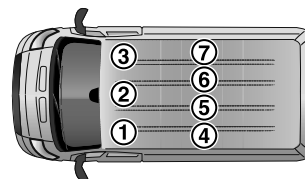
Osim montažnih ISOFIX držača, vežite Top-tether trake za Top-tether sidrišta. ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete univerzalne kategorije pozicioniranja označeni su u tablici „Mjesta postavljanja sigurnosnih sustava za dijete“.

Upozorenje

Nemojte ništa pričvršćivati na sigurnosne sustave za dijete i ne prekrivajte ih drugim materijalima. Sigurnosni sustav za dijete koji je bio izložen naprezanju u nesreći mora se zamijeniti.

Mjesto Postavljanja Sigurnosnih Sustava Za Dijete

Tablica u nastavku sadržava smjernice za postavljanje sigurnosnih sustava za dijete na sjedala vozila. Svaki položaj sigurnosnog sustava za dijete u skladu je s normama UNECE-a. Tablica se odnosi na verzije Van, Combi i Minibus.



Broj sjedećih mjesta									
Broj sjedala	1	2*		3		4	5	6	7
		Zračni jastuk OMOGU- ĆEN	Zračni jastuk ONEMOGU- ĆEN	Zračni jastuk OMOGU- ĆEN	Zračni jastuk ONEMOGU- ĆEN				
Sjedalo prikladno za ugradnju sigurnosnih sustava za dijete okrenutih prema natrag (U)	-	NE	NE	NE	DA **	NE	NE	NE	NE
Sjedalo prikladno za ugradnju sigurnosnih sustava za dijete okrenutih prema naprijed (UF)	-	NE	NE	DA** (a)	NE	NE	NE	NE	NE
Sjedalo i-Size (i-U)	-	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE

Broj sjedećih mjesta									
Broj sjedala	1	2*		3		4	5	6	7
		Zračni jastuk OMOGU- ĆEN	Zračni jastuk ONEMOGU- ĆEN	Zračni jastuk OMOGU- ĆEN	Zračni jastuk ONEMOGU- ĆEN				
Sjedalo prikladno za ugradnju bočnih sigurnosnih susta- va za dijete ISOFIX (L1/L2)	-	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Sjedalo prikladno za ugradnju sigur- nosnih sustava za dijete ISOFIX okre- nutih prema natrag (R1/R2/R3) (IL)	-	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Sjedalo prikladno za ugradnju sigur- nosnih sustava za dijete ISOFIX okre- nutih prema napri- jed (F2/F2X/F3) (IUF)	-	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE

Broj sjedećih mjesta									
Broj sjedala	1	2*		3		4	5	6	7
		Zračni jastuk OMOGU- ĆEN	Zračni jastuk ONEMOGU- ĆEN	Zračni jastuk OMOGU- ĆEN	Zračni jastuk ONEMOGU- ĆEN				
Sjedalo prikladno za ugradnju dodatnog sigurnosnog sustava za dijete okrenutog prema naprijed (B2/B3) (IUF)	-	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE

U = položaj prikladan za „univerzalni” sigurnosni sustav za dijete odobren za konkretnu težinsku kategoriju.

UF = položaj prikladan za „univerzalni” sigurnosni sustav za dijete okrenut prema naprijed odobren za tu težinsku kategoriju.

IUF = položaj prikladan za univerzalni sigurnosni sustav za dijete „ISOFIX” Okrenut prema naprijed odobren za konkretnu težinsku kategoriju.

i-U = položaj prikladan za „univerzalni” sigurnosni sustav za dijete i-Size okrenut prema naprijed ili prema natrag.

i-UF = položaj prikladan za „univerzalni” sigurnosni sustav za dijete i-Size okrenut prema naprijed.

IL = položaj prikladan za određene sigurnosne sustave za dijete ISOFIX. Takvi sigurnosni sustav za dijete ISOFIX kategorizirani su kao „sustavi specifični za određeno vozilo”, „za ograničenu uporabu” i „poluuniverzalni”.

NA = nije primjenjivo. Sjedalo nije odobreno za ugradnju sigurnosnih sustava za dijete.

* = sjedalo je dostupno samo za konfiguraciju prednje sjedeće klupe.

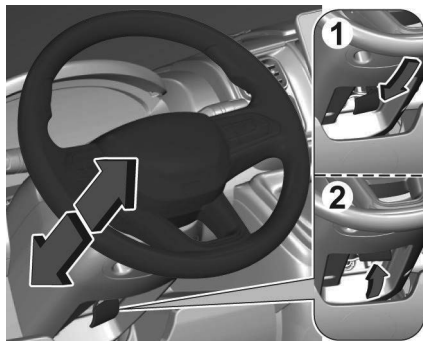
** = sjedalo se može ugraditi samo u konfiguraciji s jednim prednjim sjedalom.

(a) = ako je sigurnosni sustav za dijete okrenut prema naprijed, sjedalo ne smije biti postavljeno unaprijed tako da prelazi središnju točku po dužini.

UPOZORENJE: Suvozačko mjesto na sjedećoj klupi i stražnji četverosjed za dvostruke kabine nisu prikladni za ugradnju sigurnosnog sustava za dijete.

UPOZORENJE: Prilagodite naslon za glavu (ako je prilagodiv) ako ometa ugradnju sigurnosnog sustava za dijete.

Obruč upravljača



- Dok je vozilo zaustavljeno, povucite ručicu kako biste oslobodili obruč upravljača.
- Namjestite visinu i dubinu upravljača u najprikladniji položaj za vožnju.
- Gurnite ručicu kako biste zaključali upravljač.

Kontrole Na Obruču Upravljača



Nekim sustavima za pomoć vozaču, sustavom za informiranje i zabavu i povezanim mobilnim telefonom možete upravljati putem kontrola na obruču upravljača.

⚠ Upozorenje

Sva namještanja moraju se izvoditi samo dok vozilo miruje i dok je motor ugašen.

⚠ Upozorenje

Strogo je zabranjeno provesti bilo kakvu operaciju u postprodaji koja bi se odnosila na sustav upravljača ili preinake stupa upravljača (npr.

instalaciju uređaja za zaštitu od krađe) koje bi mogle nepovoljno utjecati na učinkovitost, učiniti jamstvo nevaljanim, prouzročiti ozbiljne sigurnosne probleme, a također i dovesti do toga da vozilo ne ispunjava zahtjeve koji se odnose na vrstu odobrenja.



- Prihvatanje dolaznog poziva
- Prihvatanje drugog dolaznog poziva i stavljanje aktivnog poziva na čekanje



- Odbijanje dolaznog poziva
- Okončanje poziva u tijeku



- Aktiviranje funkcije prepoznavanja Siri (ako je predviđena) ili pomoćnika za govor
- Kratak pritisak: prekid glasovne poruke kako bi se dala nova glasovna naredba (odnosi se na Siri); za Google: zatvorite glasovnu sesiju
- Dugi pritisak: prekid prepoznavanja glasa

Zvučna Signalizacija



Pritisnite .

Zvučna signalizacija za pješake radi ako je vozilo u pokretu, pri brzinama do 30 Km/h (19 mph), prilikom kretanja unaprijed i unatrag.

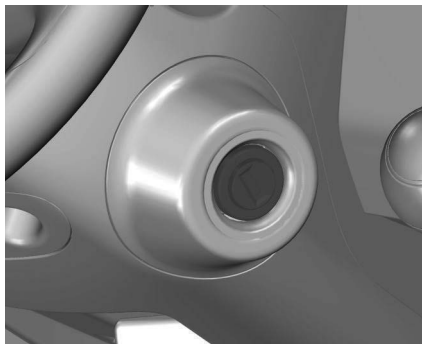
Ova se funkcija ne može deaktivirati.

Kontakt brava

Ključ se može okrenuti u 3 različita položaja:

- **STOP:** motor je isključen, ključ se može izvaditi, upravljač blokirati. Neki električni uređaji (npr. sustav za centralno zaključavanje vrata itd.) mogu raditi;

- **MAR:** položaj za vožnju. Svi električni uređaji su omogućeni;
- **AVV:** pokretanje motora (nestabilan položaj).



Kontakt brava sadržava elektronički sigurnosni sustav pa se kontakt ključ mora vratiti u položaj STOP ako ne dođe do pokretanja motora prije nego što se postupak pokretanja može ponoviti.

Upozorenje

Ako je uređaj za paljenje neovlašteno izmijenjen (npr. pokušaj krađe), neka ga prije ponovne vožnje pregleda zastupnik grupe STELLANTIS.

Upozorenje

Prilikom izlaska iz vozila uvijek ponesite ključ sa sobom kako biste spriječili da netko slučajno uključi kontrole. Ne zaboravite aktivirati parkirnu kočnicu. Aktivirajte prvi stupanj prijenosa ako je vozilo parkirano na uzbrdici ili stupanj prijenosa za vožnju unatrag ako je parkirano na nizbrdici. U vozilu nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora.

Upozorenje

Nikada ne vadite ključ dok je vozilo u pokretu. Obruč upravljača će se automatski blokirati čim se okrene. To se odnosi i na slučajeve u kojima se obavlja vuča vozila.

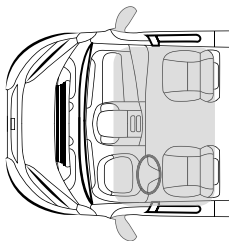
Opasnost

Nikada nemojte vaditi ključ iz prekidača za paljenje tijekom vožnje jer će to uzrokovati zaključavanje kola upravljača.

Gumb Za Uključivanje/ Isključivanje Sustava

Verzije s elektroničkim ključem (sustav „Keyless Entry“)

Za aktiviranje kontakt ključa elektronički ključ mora se nalaziti u krugu prvog reda sjedala u putničkom prostoru.



Kontakt ključ ima sljedeće pozicije:

- **START:** pokretanje motora.

- **STOP:** isključivanje motora. Neki električni uređaji (npr, sustav centralnog zaključavanja vrata, alarm, itd.) još uvijek su dostupni;
- **ENGINE:** položaj za vožnju. Svi električni uređaji su dostupni. Ovo stanje može se odabrati jednokratnim pritiskom na kontakt ključ, bez pritiskanja papučiće kočnice.

⚠ Upozorenje

Prije izlaska iz vozila, **UVIJEK** aktivirajte električnu parkirnu kočnicu koristeći prekidač na dijelu nadzorne ploče na strani vozača. Stavite mjenjač u položaj P (Park) i pritisnite kontakt ključ da biste ga postavili na STOP. Uvijek zaključavajte vrata kada izlazite iz vozila.

⚠ Upozorenje

Elektronički ključ ne ostavljajte u vozilu ili pokraj njega ili na mjestu koje je dostupno djeci. Ne ostavljajte vozilo s kontakt ključem u položaju ENGINE. Dijete bi moglo aktivirati električni podizač prozorskog stakla, druge komande ili čak pokrenuti vozilo.

Napomena

Kontakt ključ **NEĆE** se aktivirati ako se elektronički ključ nalazi unutar prtljažnika, a prtljažnik je otvoren.

Napomena

Ako je mjenjač u položaju P (parkiranje), a motor zaustavljen u trajanju od 30 minuta dok je kontakt ključ u položaju ENGINE, kontakt ključ automatski se pomiče na položaj STOP.

Napomena

Ako je mjenjač u položaju N, motor isključen, a vozilo zaustavljeno u trajanju od 15 minuta dok je kontakt ključ u položaju ENGINE, kontakt ključ automatski se pomiče na položaj STOP.

Napomena

Moguće se udaljiti od vozila s elektroničkim ključem dok je motor uključen. Motor će i dalje ostati uključen. Vozilo će pokazati obavijest da u vozilu nema ključa kad se vrata zatvore.

Napomena

Ako ključ isključi vozilo, pogledajte poglavlje „Zaslon“ u dijelu „Upoznavanje ploče s instrumentima“, ako postoji, pa se obratite zastupniku grupe STELLANTIS što je prije moguće. Više informacija o pokretanju motora.

Napomena

Elektronički ključ može se onemogućiti tako da se ne pokreće ako ostane u vozilu. Slijedite postupak u nastavku:

- zatvorite sva vrata, uključujući vrata prtljažnika;
- dvaput pritisnite gumb za zaključavanje  na drugom ključu ili gumb koji se nalazi ispod ručke s drugim elektroničkim ključem, čekajući najmanje 3 sekunde između svakog pritiska;
- pričekajte 30 sekundi, a u tom razdoblju nemojte otključati vozilo ili otvoriti vrata.

Kako biste ponovno aktivirali onemogućeni elektronički ključ, pokrenite vozilo s pomoću aktivnog elektroničkog ključa ili otključajte vozilo s pomoću aktivnog elektroničkog ključa.

Brisači i uređaji za pranje vjetrobranskog stakla

Brisač I Perač Vjetrobrana

Desna ručica upravlja radom brisača / perača stakla. Ovo radi samo s kontakt ključem na položaju MAR.

Rad

Upozorenje

Ako je potrebno očistiti staklo, provjerite je li uređaj isključen ili je ključ na položaju STOP.

Upozorenje

Nikada ne koristite brisač za uklanjanje slojeva snijega ili leda s vjetrobranskog stakla. U takvim uvjetima, brisač može biti izložen prekomjernom naprezanju i može prouzročiti interveniranje prekidača motora koji sprječava rad na nekoliko sekundi. Ako se naknadno ne uspostavi rad motora, čak ni nakon ponovnog pokretanja vozila, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Upozorenje

Nemojte rukovati brisačem dok su metlice podignute s vjetrobranskog stakla.

Prsten A može se postaviti u sljedeće položaje:

- isključen brisač vjetrobrana
- ▲ fiksno povremeno brisanje (sporo)
- povremeno brisanje ovisno o brzini

LO stalno sporo brisanje
HI stalno brzo brisanje
 funkcija MIST



Funkcija „MIST“

Pomaknite ručicu prema gore (nestabilan položaj) za aktiviranje funkcije MIST  : rad je ograničen na vrijeme u kojem se ručica drži u ovom položaju. Kada se otpusti, ručica će se vratiti u zadani položaj i brisač vjetrobrana zaustavit će se. Ova funkcija korisna je za uklanjanje malih naslaga prašine s vjetrobrana ili jutarnje rose.

Savjet

Ova funkcija ne aktivira perač vjetrobrana; stoga se tekućina za pranje vjetrobrana neće prskati po vjetrobranu. Za prskanje tekućine za pranje vjetrobranskog stakla po

vjetrobanskom staklu potrebno je koristiti funkciju pranja. S prstenastom maticom A u položaju **O**, brisač vjetrobrana nije aktiviran. U položaju **▲**, vrijeme pauze između zamaha brisača vjetrobrana je 10 sekundi, neovisno o brzini vozila. U položaju **■** vrijeme pauze između dvaju zamaha postavlja se prema brzini automobila: kada se brzina povećava, vrijeme između dvaju zamaha smanjuje se.

U položaju **LO** ili **HI**, brisač vjetrobrana pomiče se kontinuirano, tj. bez pauze između dva zamaha.

Funkcija pametnog pranja

Povucite sklopku prema obruču upravljača (nestabilan položaj) da biste upravljali peraćem vjetrobrana. Kada se ručica drži povučena dulje od pola sekunde, brisač vjetrobrana pomiče se aktivnom kontrolom. Otpuštanjem ručice aktivirat će tri zamaha. Nakon toga, ako je kontrola u položaju **O**, ciklus pranja završava posljednjim zamahom nakon pauze od 6 sekundi. Ako je položaj **LO** ili **HI**, funkcija pametnog pranja se ne provodi.

Savjet

Ako se ručica aktivira kraće od pola sekunde, aktivira se samo mlaz za pranje stakla. Ne produljujte aktivaciju funkcije pametnog pranja dulje od 30 sekundi.

Nemojte aktivirati kontrolu peraća stakla kada je spremnik prazan.

Napomena

Ručica brisača u položaju **AUTO** ili **INT 1** ili **2** kontakt mora biti uključen tijekom dulje od jedne minute: Kada je vanjska temperatura ispod +3 °C, brisač vjetrobrana aktivira se samo pri brzini iznad 10 km/h. Kada je vanjska temperatura iznad +3 °C, brisač vjetrobrana odmah se aktivira.

Napomena

U položaju **1** ili **2** frekvencija brisanja automatski se smanjuje pri brzini ispod 5 km/h i vraća se na izvornu frekvenciju pri brzini iznad 10 km/h.

Napomena

Ručica brisača u položaju **AUTO** ili **INT 1** ili **2** kontakt mora biti uključen tijekom dulje od jedne minute: Kada je vanjska temperatura ispod +3 °C, brisač vjetrobrana aktivira se samo pri brzini iznad 6 mph. Kada je vanjska temperatura iznad +3 °C, brisač vjetrobrana odmah se aktivira.

Napomena

U položaju **1** ili **2** frekvencija brisanja automatski se smanjuje pri brzini ispod 3 mp/h i vraća se na izvornu frekvenciju pri brzini iznad 6 mph.

Automatsko brisanje

Aktivacija

Upozorenje

Nemojte aktivirati senzor za kišu kada perete vozilo u automatskoj praonici.

Upozorenje

Uvjerite se da je uređaj isključen ako na vjetrobanskom staklu ima leda.

Automatsko brisanje korisnik može odabrati odabirom senzora za kišu iz izbornika na zaslону ili na sustavu multimedije i okretanjem prstenaste matice A u položaj **▲** ili **■**.

- Postavite **▲** manju osjetljivost.
- Postavite **■** veću osjetljivost.

Perač prednjih svjetala

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Ona se „uvlače“, tj. nalaze se unutar prednjeg branika vozila.

Aktiviraju se kada su upaljena kratka prednja svjetla i kada se aktivira sustav za pranje vjetrobrana po peti put.

Napomena

U redovitim intervalima provjeravajte ispravno stanje i čistoću mlaznica.

Upravljanje Brisačima Sa Senzorom Za Kišu

(ako je dostupno)

⚠ Upozorenje

Nemojte aktivirati senzor za kišu kada perete vozilo u automatskoj praonici.

⚠ Upozorenje

Uvjerite se da je uređaj isključen ako na vjetrobranskom staklu ima leda.

Ovaj uređaj nalazi se iza unutarnjeg retrovizora u doticaju s vjetrobranskim staklom. Može mjeriti količinu kiše i, prema tome, upravljati načinom automatskog brisanja vjetrobrana kako bi odgovarao količini vode na vjetrobranu (pogledajte odjeljak **Automatsko brisanje**). Senzor će se aktivirati kada se kontakt ključ okrene u položaj MAR, a deaktivirati će se u položaju STOP. Uređaj je u stanju prepoznati i automatski se prilagoditi u prisutnosti sljedećih uvjeta:

- prisutnost prljavštine na površini (npr. sol, prljavština itd.);

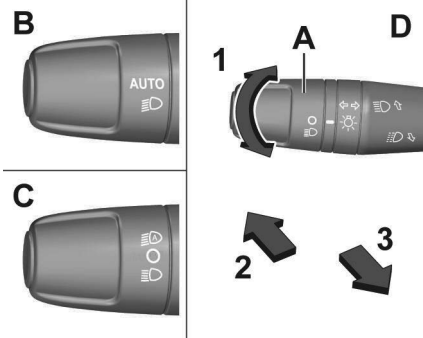
- prisutnost tragova vode uzrokovanih istrošenim metlicama brisača vjetrobrana;
- razlika između dana i noći.

Napomena

Održavajte staklo čistim u području senzora.

Vanjska svjetla

Upravljanje Svjetlima



Okretanje prstena A:

Verzije B

AUTO: aktiviranje automatskih svjetala i uključivanje svjetala za vožnju po danu
 ☞: kratka prednja svjetla

Verzije C

☞: pokretanje automatskih svjetala
 ○: uključivanje svjetala za vožnju po danu
 ☞: uključivanje kratkih prednjih svjetala

Verzije D

○: uključivanje svjetala za vožnju po danu
 ☞: uključivanje kratkih prednjih svjetala
 Svjetla za vožnju po danu (DRL): s kontakt ključem u položaju MAR okrenite prsten na ○/AUTO/☞ (ovisno o verzijama) 1.
 Parkirna svjetla: s kontakt ključem u položaju STOP / s izvučenim ključem, okrenite prsten na ○/AUTO/☞, a zatim na ☞ (pomak 1).
 Duga svjetla: s kontakt ključem u položaju MAR i prstenom A u položaju ☞ gurnite ručicu prema nadzornoj ploči (stabilan položaj) 2. Uključuje se svjetlo upozorenja ☞ na ploči s instrumentima.
 Bljeskanje: s prstenom A u položaju ☞ povucite ručicu 3 prema sebi i pustite je. Upozoravajuće svjetlo ☞ na ploči s instrumentima se uključuje.

Prednja Svjetla

Kratka prednja svjetla

S kontakt ključem u položaju MAR, okrenite prsten A (gdje je predviđeno) u položaj .

Ako su aktivirana kratka prednja svjetla, svjetla za vožnju po danu gase se, a uključuju se kratka prednja svjetla, stražnja bočna svjetla i svjetla registarske pločice.

Uključuje se svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima.

Parkirna svjetla

Ova svjetla mogu se upaliti samo kada je kontakt ključ u položaju STOP ili je izvlačenjem ključa putem okretanja prstena na lijevoj ručici prvo u položaj  ili **AUTO** ili  (gdje je to predviđeno), a zatim na položaje .

Uključuje se svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima. Ponovite isti postupak kako biste ih isključili.

Odašilje se zvučno upozorenje s uključenim parkirnim svjetlima kada su otvorena vozačeva vrata. Isključuje se zvučno upozorenje čim se zatvore vozačeva vrata.

Duga svjetla

S prstenom u položaju , gurnite ručicu naprijed prema armaturnoj ploči (stabilan položaj). Uključuje se svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima. Svjetla se gase povlačenjem ručice prema obruču upravljača.

SUSTAV AHB (automatska duga svjetla / upravljanje dugim svjetlima)

(ako je dostupno)
Sustavom se upravlja automatskim glavnim dugim svjetlima pružajući pojačano prednje osvijetljenje noću automatiziranjem kontrole dugih svjetla s pomoću digitalne kamere postavljene na unutarnji retrovizor.

NAPOMENE

- Kontrola automatskog prigušivanja dugih svjetla može se uključiti ili isključiti pomoću Multimedijskog sustava. Za daljnje informacije pogledajte paragraf „Postavke” u odjeljku „Multimedija”.
- Razbijena, blatna ili blokirana svjetla i bočna svjetla vozila u vidnom polju kamere uzrokovat će dulje uključenje prednjih svjetla (bliže vozilu).

- Da biste deaktivirali automatsku funkciju, okrenite prsten prekidača svjetala u položaj .

Treperenje prednjim svjetlima

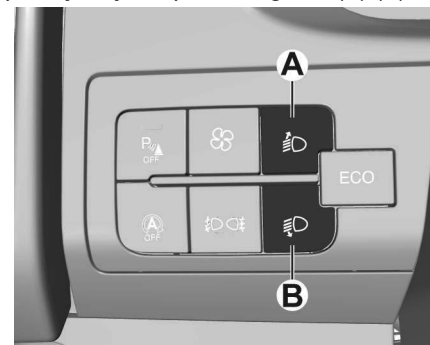
Za treperenje upotrebljava se nestabilni položaj. Aktivirajte povlačenjem ručice A (gdje je to predviđeno) prema sebi. S uključenim glavnim prednjim svjetlima,

svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima će se uključiti u isto vrijeme.

Ručno podešavanje

Obratite se prodajnom mjestu radi provjere i podešavanja usmjerenja prednjeg svjetla.

Dok je kontakt ključ u položaju MAR, a uključena su bočna svjetla i kratka prednja svjetla, pritisnite gumb (A)/(B).



Podešavanje Visine Prednjih Svjetala

Smjer svjetla

Pravilno usmjerenje prednjih svjetla ključno je za udobnost i sigurnost vozača i ostalih sudionika u prometu. Kako biste zajamčili najbolju vidljivost kada putujete s upaljenim svjetlima, prednja svjetla vozila moraju se pravilno poravnati. Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS radi provjere i namještanja prednjeg svjetla.

Korektor poravnavanja prednjih svjetala

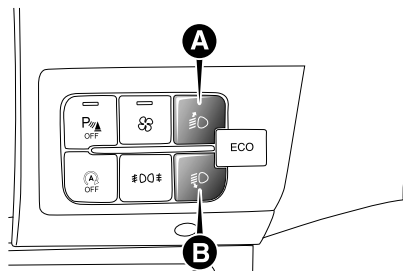
Ovaj uređaj radi s kontakt ključem u položaju MAR i uključenim kratkim prednjim svjetlima. Vozilo se nagine unatrag kad je opterećeno, podižući svjetlo. Zato se u ovom slučaju svjetla moraju ponovno poravnati.

Namještanje poravnanja prednjih svjetla

Pritisnite gumb  DA ili  B na upravljačkoj ploči da biste ih namjestili. Na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje se vizualno upozorenje položaja u vezi s namještanjem.

Napomena

Provjerite usklađenost svjetla svaki put kada se promijeni težina tereta koji se prevozi.



Poravnanje svjetala za maglu

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS radi provjere i namještanja prednjeg svjetla.

Namještanje prednjih svjetla u inozemstvu

Kratka prednja svjetla namještena su za rad u zemlji u kojoj je vozilo izvorno kupljeno. Kada se nalazite u zemljama u kojima vozite drugom stranom ceste, trebate promijeniti smjer svjetla lijepljenjem posebno dizajnirane samoljepljive folije kako ne biste zasljepljivali vozila koja se kreću u suprotnom smjeru.

Signali Skretanja

Pomaknite lijevu ručicu (gdje je to predviđeno) u (stabilan) položaj:

- *prema gore*: aktivira desni pokazivač smjera;
- *prema dolje*: aktivira lijevi pokazivač smjera.

Svjetlo upozorenja  ili  treperit će na ploči s instrumentima.

Pokazivači smjera automatski se isključuju kada se obruč upravljača ispravi ili kada se uključe svjetla za vožnju po danu (DRL) / aktiviraju parkirna svjetla.

Funkcija „Upozorenje za promjenu traka“

Kako biste označili promjenu traka dok se automobil kreće, pomaknite lijevu polugu u nestabilni položaj na manje od pola sekunde.

Pokazivač smjera na odabranoj strani aktivirat će se na 5 bljeskova i zatim automatski se ugasiti.

Automatsko Osvjetljenje

(Senzor za sumrak)

(ako je dostupno)

Ovo je infracrveni LED senzor koji radi u kombinaciji sa senzorom za kišu i nalazi se na vjetrobranu. Može otkriti

varijacije u vanjskom osvjetljenju na temelju osjetljivosti na svjetlo postavljene u izborniku zaslona ili multimedijским sustavom (gdje je to predviđeno). Što je veća osjetljivost, manja je količina vanjskog svjetla potrebna za automatsko uključivanje vanjskih svjetla.

Aktiviranje funkcije

Okrenite prsten lijeve ručice u položaj **AUTO** ili u položaj  (gdje je to predviđeno).

Napomena

Funkcija se može aktivirati samo s kontakt ključem na položaju MAR.

Deaktiviranje funkcije

Kako biste deaktivirali funkciju, okrenite lijevu ručicu u položaj koji nije **AUTO** ili na položaj .

Prednja Svjetla Za Maglu

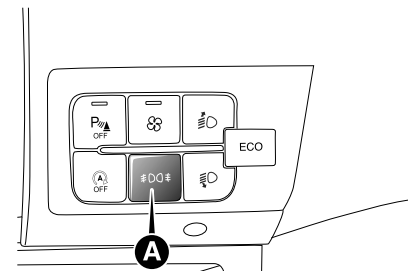
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Postoje dvije konfiguracije: prva sa svjetlima za maglu i stražnjim svjetlima, druga samo sa stražnjim svjetlima. Uporaba svjetla za maglu regulirana je propisima zemlje u kojoj se vozite. Pridržavajte se zakonskih uvjeta.

Svjetla za skretanje

Funkcija se aktivira s uključenim glavnim dugim svjetlima pri brzini manjoj od

40 km/h. Za široke kutove pri okretanju obruča upravljača ili pri uključivanju pokazivača smjera upalit će se svjetlo (ugrađeno u prednje svjetlo za maglu) koje se odnosi na okretnu stranu koja će proširiti kut noćne vidljivosti. Za uključivanje prednjih/stražnjih svjetla za maglu upotrijebite gumb A na sljedeći način:

- prvi pritisak: prednja svjetla za maglu i bočna svjetla uključuju se ako su kratka prednja svjetla isključena. Uključuju se samo prednja svjetla za maglu ako su uključena kratka prednja svjetla. Uključuje se svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima;
- drugi pritisak: uključuje stražnja svjetla za maglu, upalit će se svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima;
- treći pritisak: prednja/stražnja svjetla za maglu i bočna svjetla isključuju se ako su kratka prednja svjetla isključena. Isključuju se samo prednja svjetla za maglu ako su uključena kratka prednja svjetla;
- četvrti pritisak: stražnja svjetla za maglu isključuju se ako su uključena kratka prednja svjetla.



Stražnja Svjetla Za Maglu

Gumb za stražnje svjetlo za maglu nalazi se na lijevoj upravljačkoj ploči (gumb A). Uz uključena stražnja svjetla za maglu, svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima upalit će se u isto vrijeme.

Svjetla Za Vožnju Po Danu

Upozorenje

Svjetla za vožnju po danu alternativa su kratkim prednjim svjetlima tijekom vožnje danju u zemljama u kojima je danju obvezno imati upaljena svjetla, a gdje to nije obvezno dopušta se uporaba svjetla za vožnju po danu.

⚠ Upozorenje

Svjetla za vožnju po danu ne mogu zamijeniti kratka prednja svjetla tijekom vožnje noću ili kroz tunele. Uporaba svjetla za vožnju po danu regulirana je propisima autoceste u zemlji u kojoj se vozite. Pridržavajte se zakonskih uvjeta.

Svjetla za vožnju po danu automatski se uključuju s ključem u položaju MAR

i prstenom okrenutim na  ili **AUTO** ili  (gdje je predviđeno). Ako su svjetla za vožnju po danu deaktivirana (za verzije/tržište, gdje je to predviđeno), nijedno svjetlo se ne pali kada se prsten

okrene na  ili **AUTO** ili  (gdje je to predviđeno).

Gdje je to predviđeno, ako se upotrijebe pokazivači smjera, svjetla za vožnju po danu automatski se isključuju.

Svjetla za vožnju po danu privremeno se deaktiviraju kada se aktiviraju pokazivači smjera.

Kada su pokazivači smjera deaktivirani, svjetla za dnevnu vožnju ponovno se aktiviraju.

Napomena

Kada se motor prvi put pokrene s mjenjačem u položaju P (za verzije s automatskim prijenosom) ili s povučenom

parkirnom kočnicom, svjetla za vožnju po danu ostaju isključena. Svjetla za dnevnu vožnju upalit će se uklanjanjem parkirne kočnice ili prebacivanjem stupnja prijenosa u položaj koji nije P.

Napomena

Prilikom prvog pokretanja motora svjetla za dnevnu vožnju pale se pri brzinama većim od 10 km/h.

Napomena

Kada je aktivan sustav Start&Stop, svjetla za dnevnu vožnju uvijek su upaljena.

Privremeno Paljenje Svjetala

Aktivacija

Stavite kontakt ključ u položaj STOP. U roku od dvije (2) minute povucite lijevu ručicu u načinu treperenja glavnih dugih svjetla i svaki pomak ručice odgovara povećanju od 30 sekundi odgode gašenja prednjih svjetala do najviše 210 sekundi (što je jednako sedam (7) bljeskova).

Deaktiviranje

Držite lijevu ručicu u načinu treperenja dugih svjetla nekoliko sekundi.

Vanjska Uslužna Svjetla

Ova funkcija, s kontakt ključem u položaju STOP, omogućuje aktiviranje

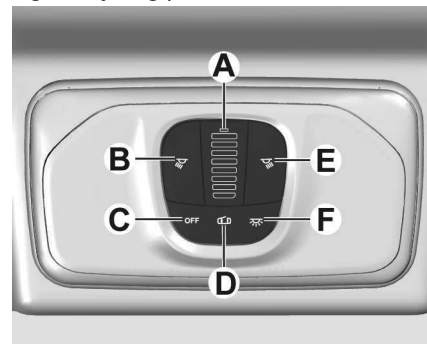
bočnih svjetla i svjetla registarske pločice na 30, 60 ili 90 sekundi, kad god se vozilo otključa ključem s daljinskim upravljačem.

Funkcija se može aktivirati i može se postaviti vrijeme aktiviranja pomoću izbornika na zaslonu ili Multimedijskog sustava.

Funkcija se automatski isključuje kada istekne vrijeme aktiviranja, ili kada se vrata vozila ponovno zaključaju, ili okretanjem kontakt ključa u položaj koji nije STOP.

Unutarnje osvjetljenje

Pomoćna kabine nalaze se između štitnika za sunce, na gornjoj konzoli. Svako svjetlo može se uključiti pritiskom odgovarajućeg prekidača.



- A** Ambijentalno svjetlo (ako postoji)
- B** Lijevo svjetlo za čitanje karte
- C** ISKLJUČENO / Lijevi položaj
- D** Središnji položaj
- E** Desno svjetlo za čitanje karte
- F** UKLJUČENO / Desni položaj

Stropna Svjetla

Unutrašnja svjetla mogu se postaviti u tri položaja (ISKLJUČENO / lijevi položaj, središnji položaj, UKLJUČENO / desni položaj). S pomoću prekidača D na dnu gornje konzole:

- iz srednjeg položaja D pritisnite prekidač prema F UKLJUČENO/ desnom položaju kako bi svjetla ostala upaljena;
- iz srednjeg položaja D pritisnite prekidač prema C ISKLJUČENO/ lijevom položaju kako bi svjetla uvijek bila ugašena.
- Ako prekidač ostavite u središnjem položaju D svjetla će se paliti ili gasiti kada su vrata otvorena ili zatvorena.

Svjetla Za Čitanje

S pomoću prekidača s lijeve i desne strane gornje konzole upravljate svjetlima za čitanje karte.

Pritisnite desni prekidač E kako biste uključili desno svjetlo i ponovno ga pritisnite kako biste ga isključili. Pritisnite lijevi prekidač B kako biste uključili lijevo svjetlo i ponovno ga pritisnite kako biste ga isključili.

Napomena

Prije izlaska iz vozila provjerite je li prekidač u središnjem položaju; kad su vrata zatvorena, svjetla se isključuju kako se akumulator ne bi ispraznio.

Deaktiviranje funkcije

Štednja akumulatora

Radi duljeg vijeka trajanja akumulatora, unutarnja svjetla automatski se isključuju ako je motor isključen, a jedna su vrata ostala otvorena u trajanju od 15 minuta.

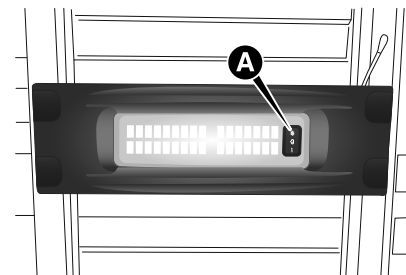
Napomena

Funkcija štednje akumulatora isključit će se kad se kontakt ključ okrene u položaj MAR.

Svjetla U Prtljažnom Prostoru

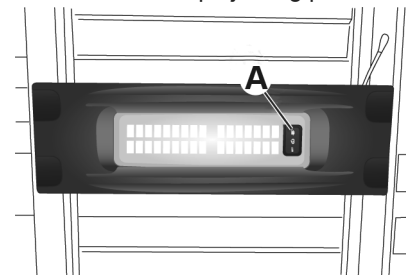
Stražnje stropno svjetlo u prtljažnom prostoru

Nalazi se iznad stražnjih vrata. Pritisnite poklopac na prikazanoj točki da biste ga uključili.



LED dioda stropnog svjetla u prtljažnom prostoru

Nalazi se na krovu prtljažnog prostora.



Može se uključiti ili isključiti s pomoću prekidača A:

- položaj : stropno svjetlo stalno je upaljeno;
- položaj : stropno svjetlo se uključuje kad se otvore prednja

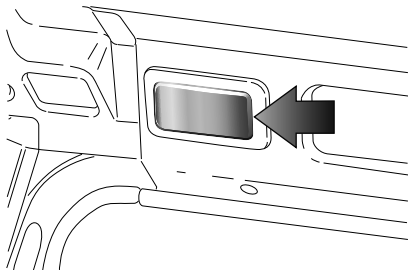
vrata, bočna vrata i stražnja vrata. Automatski se isključuje u roku od 30 sekundi nakon zatvaranja svih vrata. Uključuje se i ako se otkrije kretanje osobe u prtljažniku, a zatim automatski isključuje nekoliko sekundi nakon prestanka kretanja (ako je to predviđeno);

- Položaj OFF: stropno svjetlo stalno je isključeno.

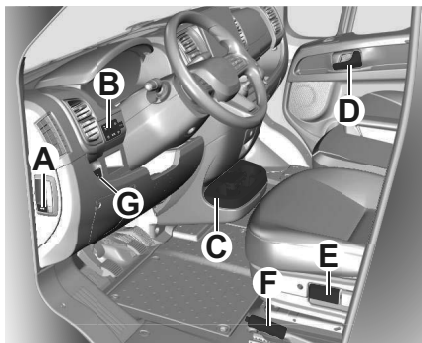
Čak i ako je prekidač u uključenom položaju, stropno svjetlo automatski se isključuje u roku od 15 minuta nakon gašenja motora. Nakon 15 minuta stropno svjetlo neće se uključiti ni s pomoću gumba ni ako se otkrije pokret.

Bočno stropno svjetlo u prtljažnom prostoru

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Pritisnite poklopac na prikazanoj točki da biste ga uključili.



Unutarnja pohrana- unutarnje značajke



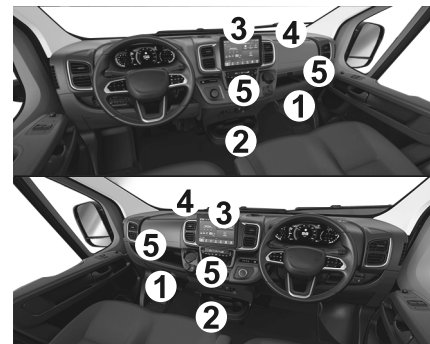
- A POLUGA ZA OTVARANJE PO-KLOPCA MOTORA
- B UPRAVLJAČKA PLOČA
- C DRŽAČ ZA ČAŠE / LIMENKE / BOCE
- D VRATA
- E SJEDALA
- F PARKIRNA KOČNICA

- G EPB (Elektronička parkirna kočnica) (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

⚠ Upozorenje

Ne pričvršćujte krute predmete na kuke za kapute ili potporne ručke.

Pretinac Za Rukavice



- 1 Pretinac za rukavice
- 2 Držači šalica (Elektronička parkirna kočnica) (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
- 3 Pretinac u središnjoj konzoli

- 4 Gornji pretinac za rukavice - rashladni pretinac (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno)
- 5 Pretinac za odlaganje (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

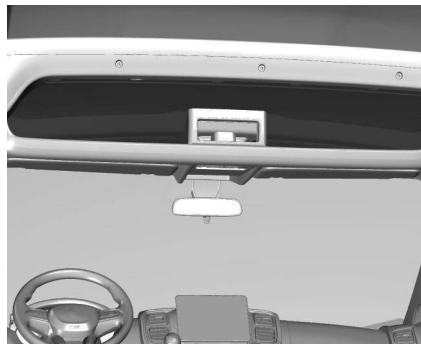
Svjetlo ispod nadzorne ploče

Donji dio armaturne ploče ima svjetla koja svijetle u sljedećim načinima rada.

- Kontakt ključ u položaju STOP i isključen motor: svjetla uvijek isključena.
- Kontakt ključ u položaju MAR i isključena kratka prednja svjetla: svjetle stalno bez mogućnosti namještanja intenziteta.
- Kontakt ključ u položaju MAR i uključena kratka prednja svjetla: svjetla uključena s namjestivim intenzitetom.

PRETINAC ZA RUKAVICE (CAPUCINE)

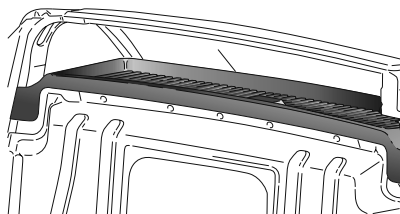
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



Pretinac za rukavice nalazi se iznad štitnika za sunce i dizajniran je za brzo spremanje lakih predmeta (npr. dokumenata, autokarti itd.).

POLICA IZNAD KABINE

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) nalazi se iznad vozačeve kabine i dizajnirana je za pohranjivanje lakih predmeta.



Maksimalno dopušteno opterećenje:

- lokalizirano: 10 kg
- raspoređeno po cijeloj površini police: 20 kg

Držač za tablet

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



Nalazi se na sredini nadzorne ploče i dizajniran je za pričvršćivanje tableta. Za uporabu postupite na sljedeći način:

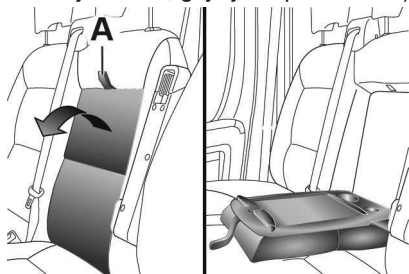
- spustite ručicu A da biste otvorili naprave za blokiranje B;
- postavite tablet između naprava za blokiranje B;
- podignite ručicu A kako biste bili sigurni da je naprava blokirana.

⚠ Upozorenje

Kako biste spriječili opasne situacije, tijekom vožnje zabranjeno je pomicanje držača tableta i uporaba uređaja.

Poklopac Klupe

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)



Za uporabu povucite jezičak A i spustite poklopac. Poklopac je opremljen s dva udubljena držača za čaše i potpornom površinom sa kopčom za držač papira.

POKLOPAC KLUPE

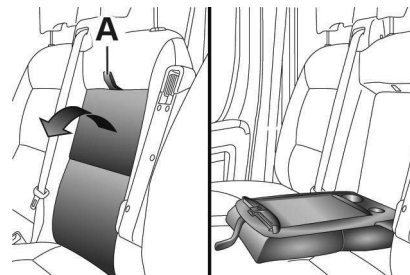
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Sjedało je opremljeno sa sklopivim poklopcem koji se može upotrijebiti kao podloga za dokumente. Za uporabu povucite jezičak A i spustite poklopac. Poklopac je opremljen s dva udubljena

držača za čaše i potpornom površinom sa kopčom za držač papira.

⚠ Upozorenje

Nemojte stavljati teške terete na poklopac dok je vozilo u pokretu jer bi mogli biti odbačeni na putnike u vozilu u slučaju naglog kočenja ili sudara, uzrokujući teške ozljede.



Spremište Na Vratima

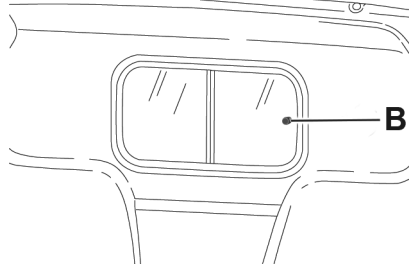
Postoje pretinci za sitnice/dokumente koji se nalaze u svakom od okvira vrata.



Stražnja Stijena

Vozilo može biti opremljeno čvrstom stražnjom stijenom ili kliznom staklenom stijenom.

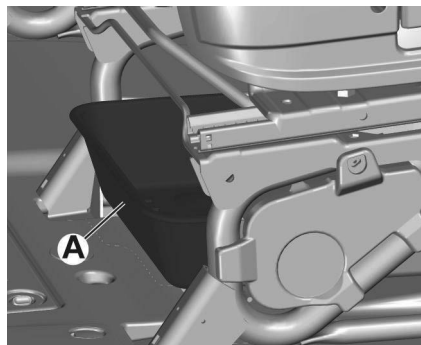
Za otvaranje/zatvaranje klizne staklene stijene upotrijebite okretni kotačić A.



Određena oprema dolazi sa zaštitnom rešetkom na prozoru pregrade unutar prtljažnog prostora.

Plitica Ispod Sjedala

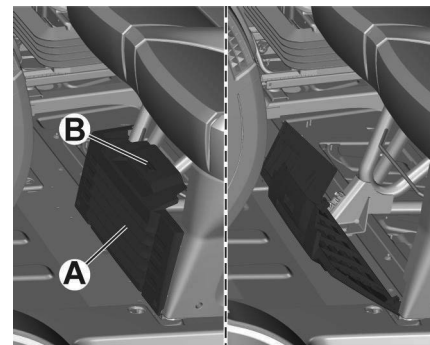
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Ispod vozačevog sjedala nalazi se plitica A, koja se lako može ukloniti izvlačenjem stezaljki na potpornom postolju.



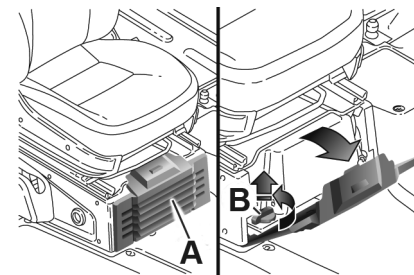
Plastične presvlake za bazu sjedala

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Prednja obloga A može se otvoriti pomoću ručice za otpuštanje B na vrhu. Ovo omogućuje pristup plitici ispod sjedala (pogledajte odlomak „Poslužavnik ispod sjedala”).

Kako biste lakše otvorili prednji poklopac i pristupili pretincu, sjedalo mora biti što je više moguće prema stražnjem dijelu. Kako biste omogućili uklanjanje prednjeg poklopca, morate ga okrenuti što je više moguće prema prednjem dijelu i izvući iz kuka na donjoj strani povlačenjem prema prednjem dijelu vozila.



Pretinac Ispod Prednjeg Sjedala Na Strani Suvozača



Za uporabu pretinca postupite na sljedeći način:

- Otvorite kontrolni poklopac A i uklonite ga kao što je prikazano;

- okrenite okretnu ručku za zaključavanje B u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga da biste omogućili uklanjanje pretinca.

Električne Utičnice Od 12 V

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Ispred stražnjih sjedala može se nalaziti strujna utičnica A.



Napomena

Rad strujne utičnice u stražnjem prtljažniku, ako postoji, može se prebaciti sa „samo pri paljenju” na „konstantno napajanje baterije”. Informacije možete dobiti od prodavača tvrtke STELLANTIS.

⚠ Upozorenje

Pribor koji je priključen na utičnice u vozilu crpi struju iz akumulatora

čak i kada se ne upotrebljava (npr., mobilni telefoni itd.). Ovi uređaji, ako ostanu predugo spojeni dok je motor isključen, mogu uzrokovati pražnjenje akumulatora s naknadnim smanjenjem vijeka trajanja i/ili neuspjehom pokretanja motora.

⚠ Upozorenje

Dodatci koji troše veću snagu (npr. hladnjaci, usisavači, svjetla, itd.), još brže će degradirati bateriju. Upotrijebite ih samo povremeno i uz veliki oprez.

⚠ Upozorenje

Nakon uporabe dodataka za veliku snagu ili dugog razdoblja nepaljenja vozila (s dodatcima koji su još uključeni), vozilo se mora voziti dovoljno dugo kako bi alternator mogao ponovno napuniti akumulator.

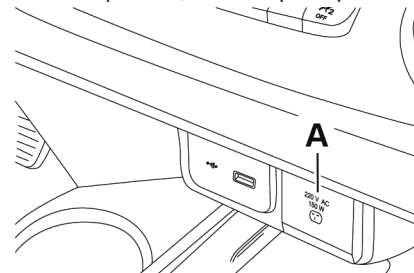
⚠ Upozorenje

Utičnice su dizajnirane samo za utikače dodatne opreme. Ne stavljajte nikakve druge predmete u utičnice jer će se zbog toga oštetiti utičnica ili će pregorjeti osigurač. Nepravilna uporaba utičnice može uzrokovati štetu koja nije

pokrivena Vašim ograničenim jamstvom za vozilo.

UTIČNICA 220 V

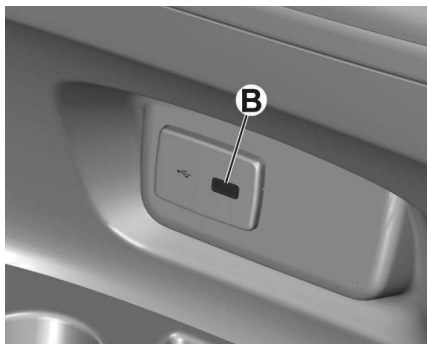
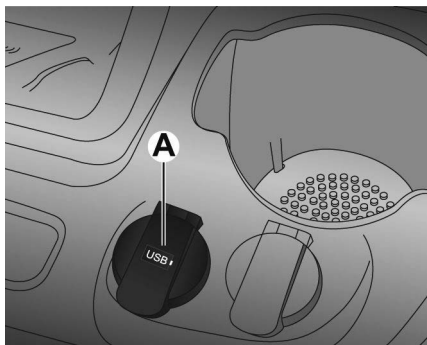
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Utičnica se nalazi na središnjoj nadzornoj ploči. Za uporabu, otvorite poklopac A.



USB Priključci

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Mogu se nalaziti:

- na središnjoj nadzornoj ploči A, za uporabu kao izvor punjenja za vanjsku opremu;
- na središnjem tunelu, B za povezivanje daljinskih uređaja USB (pogledajte objašnjenje u posebnim dodatcima).



Bežični Punjač Za Telefone

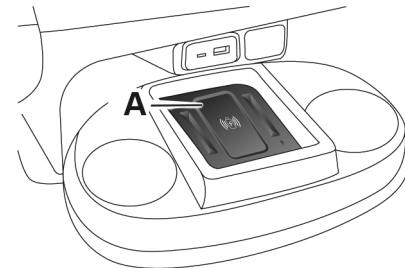
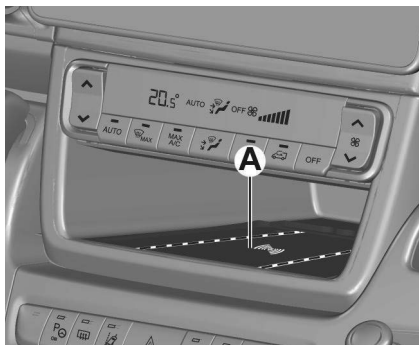
WCPM (modul podloška bežičnog punjača)

(ako je dostupno)

Sustav bežičnog punjenja aktivira se automatski kada se mobilni telefon stavi u držač u pretincu za rukavice A ili u pretincu između dva držača za čaše na A, ako je mobilni telefon kompatibilan sa Qi®standard.

Napomena

Neke verzije uređaja za bežično punjenje opremljene su antenom NFC. U ovom slučaju, funkcija „Apple Pay Wallet” može se aktivirati na telefonima iPhone: to neće uključivati nikakvu ekonomsku transakciju ili prekid naplate.



Ako se mobilni telefon izvadi iz kućišta tijekom faze bežičnog punjenja, punjenje će se automatski prekinuti. Sustav bežičnog punjenja omogućen je kada je vozilo u voznom stanju i kada je akumulator vozila dovoljno napunjen. Interakcijom sa sustavom bežičnog punjača i postavljanjem mobilnog telefona u određeno kućište, korisnik će putem LED diode biti obaviješten o stanju sustava bežičnog punjenja:

- Zelena LED dioda – Telefon je potpuno napunjen.
- Plava LED dioda – Telefon je pravilno postavljen.
- Crvena LED dioda – Objekt nije dopušten:

Pali se kada pametni telefon nije kompatibilan s bežičnim punjenjem ili kad se u odjeljak stavi nedopušteni

predmet (poput ključa, kreditne kartice ili kovanice).

● **LED dioda je isključena – sustav nije aktivan /neispravnost:**

LED dioda ostaje isključena ako se u odjeljku ne otkrije nikakav predmet, ako bežični punjač nije aktivan ili ako postoji neispravnost sustava.

Napomena

Ne stavljajte beskontaktno kartice (RFID), kreditne kartice, metalne predmete ili ključeve vozila u pretinac za punjenje.

Napomena

Ne jamče sve maske za mobitel ispravno punjenje telefona. Provjerite je li punjenje u tijeku nakon što stavite telefon u pretinac za punjenje.

Napomena

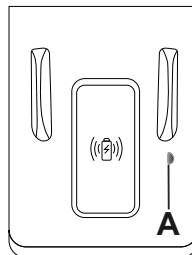
S kompatibilnim pametnim telefonom postavljenim na punjač, kada pomaknete kontakt ključ u položaj STOP, poruka upozorenja pojavit će se na ploči s instrumentima kako ne bi zaboravili svoj pametni telefon.

Napomena

Upotreba više bežičnih funkcija na pametnom telefonu u isto vrijeme (Apple CarPlay / Android Auto i bežično punjenje), kako su naveli proizvođači pametnog telefona, može uzrokovati pregrijavanje, što rezultira ograničenjem

aktivnih funkcija ili isključivanjem. U tom slučaju preporučuje se povezivanje sustava pomoću utičnice USB.

Ispravno pozicioniranje mobilnog telefona



Kako biste ispravno započeli bežično punjenje, provjerite je li mobilni telefon u potpunosti postavljen u pretinac za rukavice u kućištu između dva držača za čaše sa zaslonom okrenutim prema gore i da uređaj ne prekriva LED diodu upozorenja A.

Prtljažni Prostor

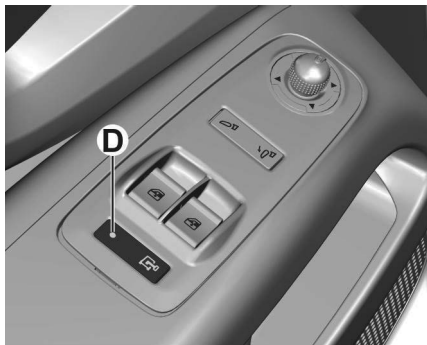
Zaključavanje/otključavanje prtljažnog prostora

Aktiviranje brave označava LED dioda u gumbu D.

LED se pali u sljedećim slučajevima:

- nakon svake naredbe za zaključavanje vrata generirane gumbom D ili gumbom  na nadzornoj ploči;
- kada se pritisnu gumbi za zaključavanje na ključu;
- kada se upotrijebi sustav pasivnog pristupa / pristupa bez ključa;
- kada je ploča s instrumentima aktivirana;
- nakon otvaranja jednih od ulaznih vrata;
- kada su vrata zaključana pri 20 km/h (ako je aktivirano pomoću izbornika).

Brava se isključuje kada se otvore jedna od vrata prtljažnika ili na zahtjev za otključavanje vrata (prtljažnik ili centralno) ili na zahtjev za otključavanje s daljinskog upravljača / zatvarača na vratima ili uporabom pasivnog pristupa / pristupa bez ključa.



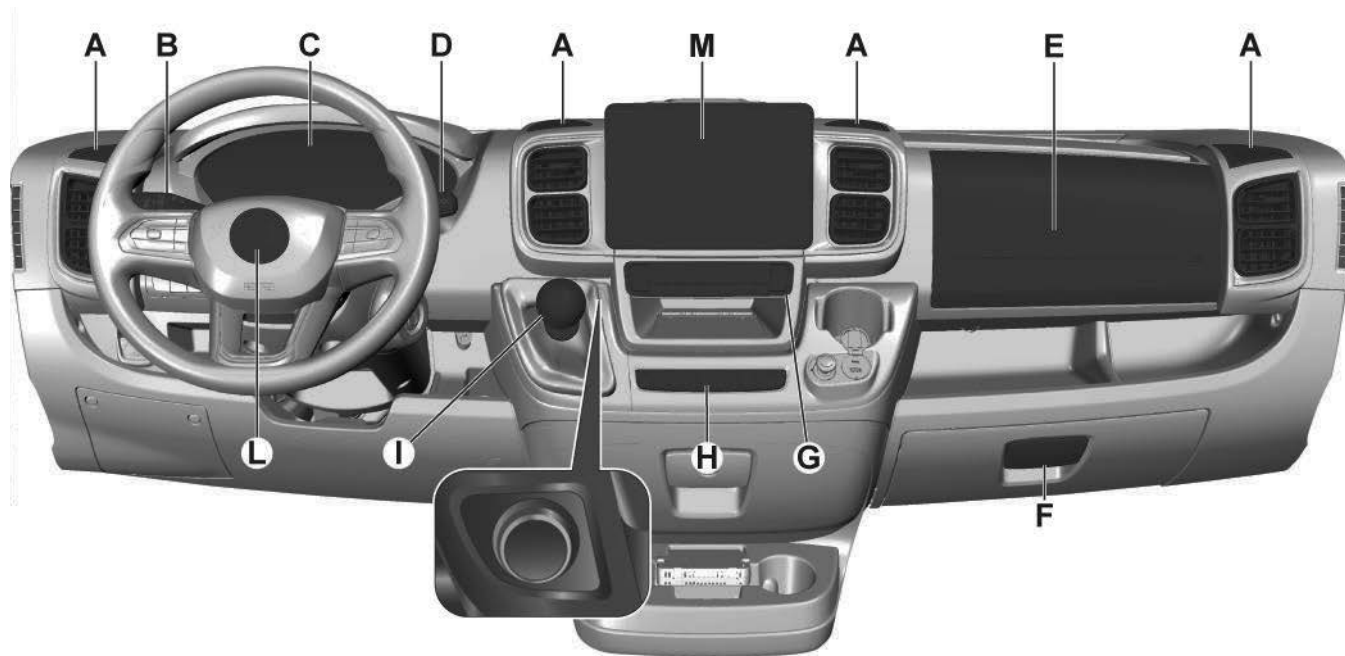
Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola

Pregled ploče s instrumentima.....	79
Nadzorna ploča (verzije sa sustavom).....	79
Nadzorna ploča (verzije s multimedijским sustavom).....	80
Ploča s instrumentima.....	85
Ploča s instrumentima.....	85
Zaslon (BEV je isključen).....	85
Zaslon BEV	87
Indikator stupnja prijenosa.....	95
Mjerač razine goriva.....	96
Brzinomjer.....	96
Tok napajanja.....	96
Svjetla upozorenja, pokazivači i poruke.....	97
Programi kontrole emisija i održavanja.....	112
Filtar čestica dizela (DPF).....	112
Ugrađeni dijagnostički sustav (OBDII).....	113
Kontrole klimatizacije.....	113
Ručni sustav za upravljanje klimom.....	113
Neovisni dodatni grijač.....	114
Kontrola recirkulacije.....	121
Automatska kontrola klima-uređaja.....	123

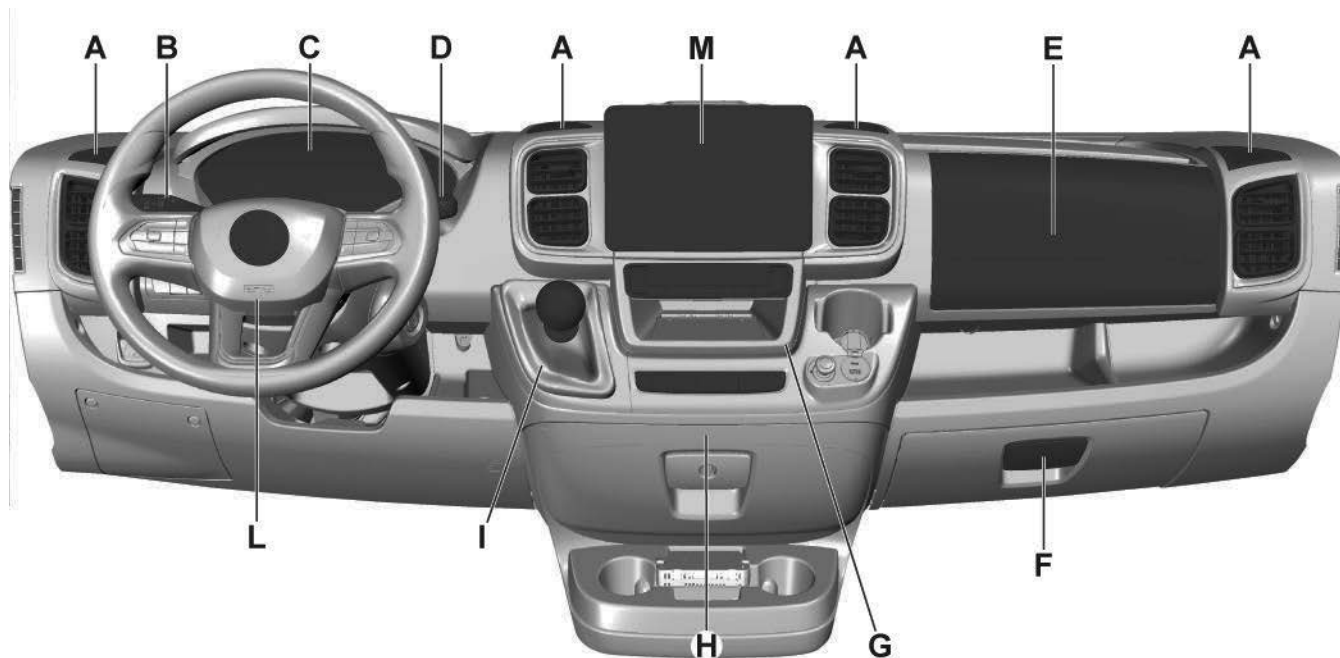
Maksimalna kontrola odmagljivanja i odmrzavanja vjetrobranskog stakla.....	127
Kontrola odmagljivanja-odmrzavanja stražnjeg prozora.....	128
Regulacija temperature suvozača.....	128
Kontrola brzine ventilatora za zrak.....	129

Pregled ploče s instrumentima

Nadzorna Ploča (Verzije Sa Sustavom Multimedijским Sustavom)



Nadzorna Ploča (Verzije S Multimedijским Sustavom)



A Otvori za provjetravanje

B Lijeva ručica

C Ploča s instrumentima

Značajke ploče s instrumentima⇒stranica85

Svjetla upozorenja⇒stranica97

- D** Desna ručica
- E** Pretinac za rukavice/prednji zračni jastuk suvozača
- F** Pretinac za rukavice
- G** Sustav upravljanja grijačem/klimom
Grijanje i provjetravanje⇒stranica83
Ručni sustav za upravljanje klimom⇒stranica113
Automatski sustav za upravljanje klimom ⇒stranica123
- H** Komande na nadzornoj ploči
Sustav za zadržavanje vozila na voznom traku⇒stranica349
Sustav sprječavanja proklizavanja kotača plus⇒stranica341
Sustav kontrole spuštanja nizbrdicom⇒stranica342
- I** Ručica mjenjača/okretna komanda
- L** Obruč upravljača
- M** **Sustav multimedije**

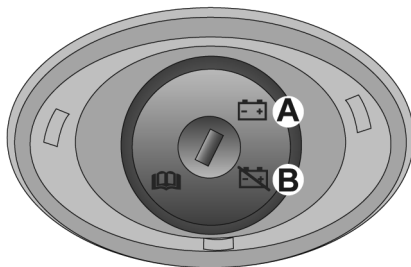
Kontrole Na Lijevoj Ploči

Funkcija odvajanja akumulatora (rastavljač) (električne verzije su isključene)

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Rastavljač akumulatora nalazi se na donjem dijelu armaturne ploče, ispod stupa upravljača. Za pristup rastavljaču otvorite zaštitni poklopac koji štiti uređaj. Rastavljač akumulatora aktivira se ako premjestite uređaj iz položaja **A** u položaj **B**, pomoću kontakt ključa.

Akumulator će se isključiti prekidanjem uzemljenja za oko 7 minuta.



To razdoblje od 7 minuta potrebno je kako bi se omogućilo

- vozaču da izađe iz vozila i zaključa vrata s pomoću daljinskog upravljača PAŽNJA: Ako vozilo ima protuprovalni sustav, obavezno zaključajte vrata mehaničkim ključem, a ne daljinskim upravljačem. U slučaju zaključavanja daljinskim upravljačem aktivirat će se protuprovalni sustav. Po isteku razdoblja od 7 minuta, kad bi se akumulator isključio, protuprovalni sustav protumačit će to kao pokušaj provala
- provjerite jesu li svi električni sustavi vozila isključeni.

Kad je akumulator isključen, pristup vozilu moguće je samo ako se vozačeva vrata otključaju mehaničkim ključem.

Za vraćanje veze s akumulatorom umetnite kontakt ključ u rastavljač pa ga postavite u položaj **A**, vozilo se nakon toga može normalno pokrenuti. Ako je akumulator isključen, možda će biti potrebno ponovno postaviti određene električne uređaje (npr. sat, datum itd.).

Postojeći prazan hod motora

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Postavka brzine praznog hoda motora omogućuje ručno postavljanje brzine praznog hoda motora u namjenskom izborniku na ploči s instrumentima (izbornik „Zadana brzina praznog hoda motora”), s pomoću kojeg je moguće omogućiti/onemogućiti značajku (izbornik „Aktivacija praznog hoda motora”) i postaviti željenu brzinu praznog hoda (izbornik „Odabir brzine praznog hoda”). Funkcija se obično upotrebljava u sljedećim slučajevima:

- priključak za priključno vratilo (PTO);
- grijanje motora i/ili putničkog prostora.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE POSTAVKE PRAZNOG HODA MOTORA

S pomoću kontrolnih gumba s lijeve strane upravljača moguće je pristupiti izborniku („Aktivacija praznog hoda motora”) na kojem možete omogućiti/

onemogućiti postavku brzine praznog hoda.

Ta stavka izbornika omogućuje vam da omogućite/onemogućite značajku ako odaberete jednu od sljedećih mogućnost:

- „UKLJUČENO”
- „ISKLJUČENO”

NAPOMENA Unaprijed postavljena brzina praznog hoda je 900 o/min. Vozač može promijeniti tu vrijednost putem namjenskog izbornika („Odabir brzine praznog hoda”).

Ako odaberete „UKLJUČENO”, brzina praznog hoda motora postaviti će se na prethodno pohranjenu vrijednost. Postavka brzine praznog hoda motora može se omogućiti ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- aktivirana parkirna kočnica;
- otpuštena papučica spojke (za verzije s ručnim mjenjačem);
- otpuštena papučica kočnice;
- papučica spojke pritisnuta je i otpuštena barem jednom nakon pokretanja motora (za verzije s ručnim mjenjačem);
- ručica mjenjača u položaju **P** (za verzije s automatskim mjenjačem).

Ako pokušate aktivirati značajku (odabirom mogućnosti „UKLJUČENO” na izborniku) dok svi uvjeti iz prethodnog teksta nisu ispunjeni, na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje se namjenska poruka da je značajka nedostupna. Značajka se može onemogućiti ako odaberete „Onemogućiti” u izborniku „Aktivacija praznog hoda motora”. Kad vozač isključi tu funkciju, na zaslonu ploče s instrumentima pojaviti će se poruka.

POVEĆANJE/SMANJIVANJE BRZINE I POHRANJIVANJE ZADANE POSTAVKE PRAZNOG HODA MOTORA

Za postavljanje željene brzine praznog hoda motora moguće je pristupiti izborniku („Odabir brzine praznog hoda”) s pomoću kontrolnih gumba s lijeve strane upravljača.

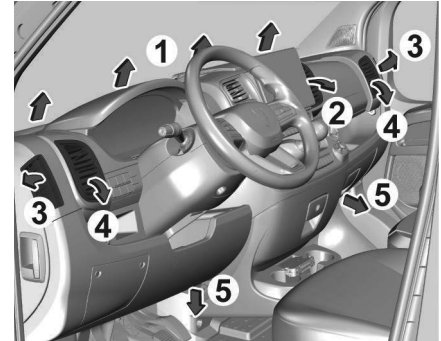
Ta stavka izbornika omogućuje postavljanje željene minimalne brzine motora s pomoću kontrolnih gumba:

- najmanja brzina: 900 o/min
- najveća brzina: 2200 o/min
- povećanje/smanjenje: 50 o/min

Sustav pohranjuje trenutnu brzinu praznog hoda motora kao novu unaprijed postavljenu vrijednost.

Kontrole Klima Uređaja

Grijanje i provjetravanje



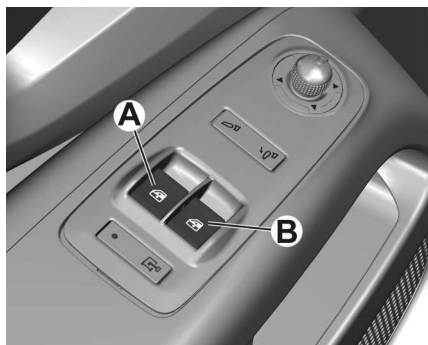
- 1 Gornji fiksni ventilacijski otvor
- 2 Prilagodljivi središnji ventilacijski otvori
- 3 Fiksni bočni ventilacijski otvori
- 4 Prilagodljivi bočni ventilacijski otvori
- 5 Donji difuzori za prednja sjedala.

Kontrole Na Prednjim Lijevim Vratima

Električni prozori

Prekidači na unutarnjem naslonu za ruku na vozačevim vratima kontroliraju sljedeće funkcije kada je kontakt ključ u položaju MAR:

- **A:** otvaranje/zatvaranje lijevog prednjeg prozora;
- **B:** otvaranje/zatvaranje desnog prednjeg prozora.



Kontinuirani automatski rad

Prednji prozor na vozačevoj strani omogućuje kontinuirani automatski rad u oba smjera: otvaranje i zatvaranje. Prozor na suvozačevoj strani omogućuje samo kontinuirano automatsko otvaranje.

Držite neki gumb pritisnut dulje od pola sekunde za pokretanje funkcije automatskog kontinuiranog rada prozora. Staklo se zaustavlja kad dođe do krajnjeg položaja ili kad se gumb ponovno pritisne.

Napomena

Ako je kontakt ključ u položaju STOP ili izvađen, električni prozori ostaju aktivirani oko 3 minute te se isključuju čim se otvore neka vrata.

Suvozačka vrata

Namjenski prekidač za podizanje i spuštanje stakla nalazi se na unutarnjem naslonu za ruke na suvozačevim vratima.

⚠ Upozorenje

Nepravilna uporaba električnih prozora može biti opasna. Prije i tijekom rada, uvijek provjerite kako nitko nije izložen riziku od ozljeda bilo izravno pomičnim prozorom ili predmetima koje je zahvatio ili udario. Kad napuštate vozilo, uvijek izvadite ključ iz kontakt brave kako biste izbjegli rizik od ozljeda bilo koga tko ostane u vozilu zbog slučajnog otvaranja električnih prozora.

Tahograf

Upute o radu i upotrebi tahografa potražite u vlasničkom priručniku koji isporučuje proizvođač uređaja. Tahograf

se mora ugraditi u vozila mase (s prikolicom ili bez nje) veće od 3,5 tona.

Napomena

Svaka promjena nadzornog uređaja ili sustava za prijenos signala koja utječe na snimanje nadzornim instrumentom može predstavljati kazneno djelo ili upravni prekršaj, osobito ako se radi u svrhu prijevare.

Napomena

Ako vozilo koje ima ugrađen tahograf stoji parkirano dulje od 5 dana, preporučuje se odvojiti negativni pol akumulatora kako se akumulator ne bi ispraznio.

UPOZORENJA

Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje uređaja.

Za vanjsko čišćenje uređaja upotrijebite vlažnu krpu ili posebne proizvode za njegu sintetičkih materijala.

Tahograf ugrađuje i zapečaćuje ovlašteno osoblje: nemojte pokušavati pristupiti uređaju ili žicama za napajanje i snimanje ni na koji način. Vlasnik vozila u kojem je ugrađen tahograf dužan je redovito pregledavati uređaj.

Pregledi se obvezno obavljaju svake dvije godine, uključujući testiranje ispravnosti rada. Naljepnica s podacima mora se obnoviti nakon svake provjere;

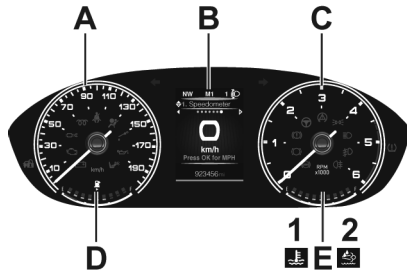
provjerite sadrži li naljepnica navedene podatke.

Ploča s instrumentima

U ovom odjeljku priručnika dane su sve informacije korisne za upoznavanje i pravilno tumačenje i upotrebu ploče s instrumentima.

Ploča S Instrumentima

Zaslon veličine 3,5"

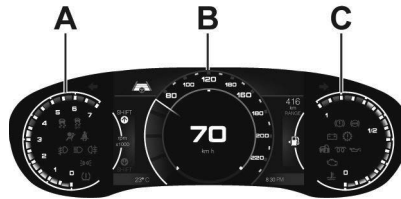


A. Brzinomjer B. Višenamjenski zaslon
C. Tahometar D. Mjerač razine goriva
E.1 VERZIJA LIGHT DUTY Mjerač temperature rashladnog sredstva motora
E.2 VERZIJA HEAVY DUTY AdBlue® mjerač razine aditiva dizelskih emisija

Napomena

Osvjetljenje grafike ploče s instrumentima može se razlikovati ovisno o verziji.

Zaslon veličine 7"

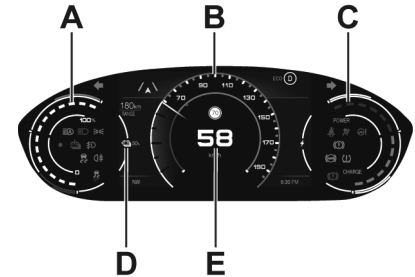


A. Tahometar B. Brzinomjer i višenamjenski zaslon C. Mjerač razine goriva

Napomena

Osvjetljenje grafike ploče s instrumentima može se razlikovati ovisno o verziji.

Prikaz električnih verzija



A. Stanje i domet napunjenosti visokonaponskog akumulatora B. Višenamjenski pokazivač s brojčanicom: brzinomjer i indikator sustava za pomoć u vožnji C. Upravljanje energijom D. Razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora E. Brzinomjer

Zaslon (BEV Je Isključen)

Opis

Vozilo je opremljeno zaslonom B i koji može pokazati korisne informacije vozaču tijekom vožnje. Kada je kontakt brava u položaju STOP i ključ je izvađen, zaslon svijetli i prikazuje vrijeme i ukupno očitavanje brojača kilometara (u km ili miljama)

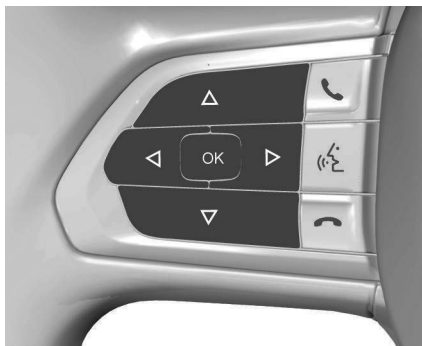
nekoliko sekundi kada se vrata otvore/ zatvore.

Napomena

Nakon provjere ikona za AEB (autonomno kočenje u nuždi) / upozorenje o promjeni traka / sustav za prepoznavanje umora vozača / sustav za prepoznavanje prometnih znakova (za inačice/tržišta, gdje je to predviđeno, pogledajte poglavlje **Svjetla upozorenja, indikatori i poruke** u ovom odjeljku) bit će potrebno pričekati nekoliko sekundi da biste mogli promijeniti prikaz na ploči s instrumentima pritiskom na tipku „PRIKAZ IZBORNIKA”.

KONTROLNI GUMBI

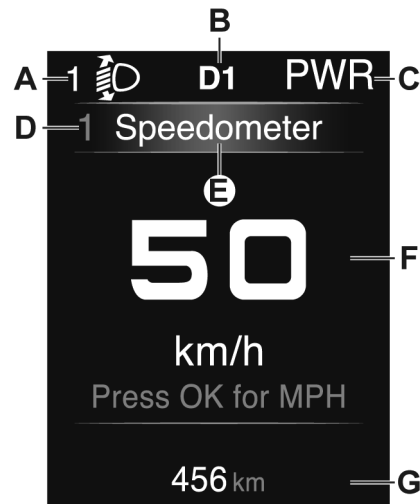
Nalaze se na obroču upravljača i omogućavaju vozaču odabir i interakciju sa stavkama u glavnom izborniku zaslona (pogledajte stavak **Ekрани zaslona**).



- $\triangle$ / ∇ : pritisnite i pustite gumbе za pristup glavnom izborniku i za pomicanje izbornika i podizbornika prema gore ili dolje.
- $\triangleleft$ / $\triangleright$: pritisnite i pustite gumbе za pristup ekranima s informacijama ili podizbornicima stavke glavnog izbornika.
- **OK**: pritisnite ovaj gumb za pristup / odabir zaslona s informacijama ili podizbornika stavke glavnog izbornika. Držite gumb pritisnutim na 1 sekundu za ponovno postavljanje prikazanih/ odabranih funkcija.

ZASLON VELIČINE 3,5"

Na zaslonu će se prikazati sljedeće informacije:

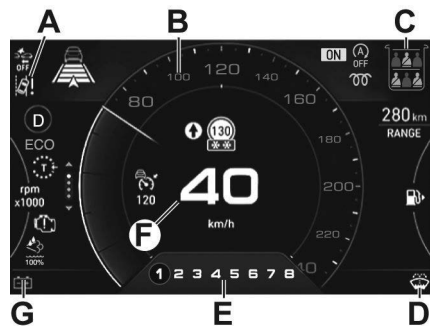


- A** Položaj poravnanja prednjeg svjetla
- B** Indikator stupnja prijenosa, Start&Stop
- C** Način vožnje, podsjetnik za stražnji sigurnosni pojas (gdje je to predviđeno)

- D Indikacije za navigaciju, identifikacijski broj naslova izbornika
- E Rekonfigurabilna zona. Izbornik naslova, podsjetnik za sigurnosni pojas (gdje je to predviđeno)
- F Glavno područje
- G Putomjer, tempomat, sustav za prepoznavanje prometnih znakova, pomoć pri spuštanju na nizbrdici

ZASLON VELIČINE 7"

Na zaslonu će se prikazati sljedeće informacije.



- A Indikacije uređaja za pomoć u vožnji
- B Višenamjenski pokazivač s brojčanikom: brzinomjer i indikacija sustava za pomoć u vožnji

- C Indikacija stanja sigurnosnog pojasa
- D Žuti simboli
- E Indikacije sustava GSI – rekonfigurabilno područje
- F Brzinomjer i indikacije uređaja za pomoć u vožnji
- G Crveni simboli

Zaslon BEV

Glavni ekran



Glavni ekran prikazuje sljedeće informacije.

- A. Obavijesti sustava pomoći u vožnji i aktivne sigurnosti
- B. Razina i domet napunjenosti visokonaponskog akumulatora
- C. Ikone kvara
- D. Vanjska

temperatura E. Višenamjenski pokazivač s brojčanikom i obavijesti o sustavu za pomoć u vožnji F. Kompas (gdje je to predviđeno) G. Brzinomjer H. Sat I. Žute ikone obavijesti ili pokazivača kvara L. Obavijesti o uključenom stupnju prijenosa, poravnanje prednjih svjetla i SBR (podsjetnik za sigurnosni pojas) M. pokazivači sustava TSA i ISA (gdje je to predviđeno) N. Tempomat / adaptivni tempomat / limitator brzine / inteligentna prilagodba brzine (gdje je to predviđeno)

A – Obavijesti sustava pomoći u vožnji i aktivne sigurnosti

Ovaj položaj prikazuje ikone statusa različitih funkcija (gdje je predviđeno), kao što su ACC (Prilagodljivi tempomat), AEB Control (Autonomno upravljanje kočenjem u nuždi) ili Nadzor voznog traka, aktivni sigurnosni sustavi, kao što su ESC (Elektronička kontrola stabilnosti), TSR (Prepoznavanje prometnih znakova) i ISA (Inteligentna prilagodba brzine) i minijature sustava pomoći u vožnji.

Napomena

Nakon provjere ikona za AEB (autonomno kočenje u nuždi) / upozorenje o promjeni traka / sustav za prepoznavanje umora vozača / sustav za prepoznavanje prometnih znakova (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno),

(pogledajte poglavlje **Svjetla upozorenja, indikatori i poruke** u ovom odjeljku bit će potrebno pričekati nekoliko sekundi da biste mogli promijeniti prikaz na ploči s instrumentima pritiskom na gumb „PRIKAZ IZBORNIKA”.

Za više informacija o sustavima pomoći u vožnji pogledajte odjeljak „Pokretanje i vožnja”.

Više informacija o aktivnim sigurnosnim uređajima potražite u odjeljku „Sigurnost”.

B – Stanje i domet napunjenosti visokonaponskog akumulatora



U ovom položaju, razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora označena je sa šest LED dioda (A) i brojčanom oznakom preostalog postotka napunjenosti (B).

Objekti oznake obojene su prema stanju napunjenosti:

- domet veći od 24 km: bijelo
- domet između 24 km i 16 km: žuto
- domet manji od 16 km: crveno

Prilikom punjenja putem električne utičnice, LED diode svijetle zelenim

svjetlom i pojavljuju se simboli ⚡ i 🔌. Broj LED dioda u boji proporcionalan je stanju napunjenosti akumulatora. Procijenjeni preostali domet označen je numeričkom vrijednošću (u km ili miljama, ovisno o postavkama zaslona) i pokazivačem koji prikazuje sve promjene očekivanog dometa:

- pomoću strelice ▲ prema gore i plave trake ako trenutni stil vožnje povećava domet;
- pomoću strelice ▼ prema dolje i crvene trake ako trenutni stil vožnje smanjuje domet;

U slučaju da stil vožnje ne mijenja domet, ne prikazuju se grafički signali.

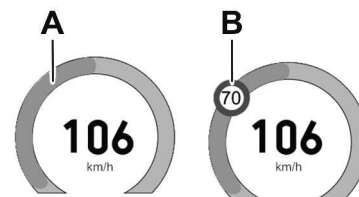
C – Ikone kvara

Sve ikone kvara prikazane su u ovom položaju. U slučaju višestrukih kvarova, prikaz će biti uzastopan.

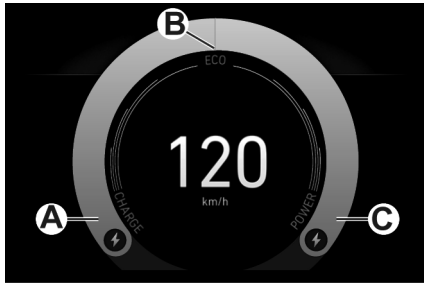
D – Vanjska temperatura

Vanjska temperatura prikazuje se u °C ili °F ovisno o postavkama zaslona.

E – Višenamjenski pokazivač s brojčanikom i obavijesti o sustavu za pomoć u vožnji



prikazuje trenutnu brzinu i B je li aktivan jedan od sustava za kontrolu brzine (tempomat, adaptivni tempomat, sustav za prepoznavanje prometnih znakova i inteligentna pomoć pri brzini). Okrugla traka A daje vizualne signale za određena stanja odabranog sustava za kontrolu brzine. Za više informacija o sustavima pomoći u vožnji pogledajte odjeljak „Pokretanje i vožnja”.



Pritiskom i otpuštanjem sklopki na obruču upravljača Δ/∇ otvorit će se alternativni zaslon koji prikazuje način vožnje umjesto brzine. Stil vožnje označen je u stvarnom vremenu pokazivačem koji se može postaviti u sljedeća područja:

- **A „CHARGE“:** način regeneracije..
- **B „ECO“:** vožnja koja štedi energiju.
- **C „POWER“:** energetski učinkovitija vožnja.

F – „Kompas (gdje je to predviđeno)

Za verzije s **Multimedijskim sustavom** s ugrađenim navigatorom, u položaju **F** smjer kretanja vozila prikazan je u stvarnom vremenu.

G – Brzinomjer

Trenutačna brzina vozila (u km/h ili mph) prikazuje se na ovom položaju, a može se prikazati i na vrhu zaslona.

H – Putomjer

Prijeđeni kilometri ili milje (ovisno o postavkama zaslona) prikazuju se na položaju **H**.

I – Žute ikone obavijesti ili indikacije kvara

Žute ikone obavijesti (npr. zahtjev za pritiskom na papučicu kočnice) ili ikone signala kvara prikazuju se jedna za drugom (u slučaju nekoliko obavijesti) na položaju **I**.

L – Obavijesti o uključenom stupnju prijenosa, poravnanje prednjih svjetla i SBR (podsjetnik za sigurnosni pojas)

Na uključenom položaju **L** prikazano je:

- način vožnje („NORMALAN“, „ECO“, „SNAGA“);
- uključen stupanj prijenosa (**D, N, R, P**);
- poravnanje prednjih svjetla;
- upozorenje o spremnosti električnog sustava pri pokretanju („READY“);
- Obavijesti sustava SBR (Podsjetnik za sigurnosni pojas). Više informacija

potražite u poglavlju „Sustav SBR“ u odjeljku „Sigurnost“.

M – pokazivač sustava TSA i ISA (gdje je to predviđeno)

Upozorenja o ograničenju brzine sustava za prepoznavanje prometnih znakova (TSA) postavljena su na sustavu inteligentne pomoći pri brzini (ISA) i prikazana su na položaju **N**.

N – Postavka ciljane brzine tempomata / prilagodljivog tempomata / limitatora brzine / inteligentne prilagodbe ciljane brzine (gdje je to predviđeno)

Signal željene brzine, postavljen na sustavima tempomata, prilagodljivog tempomata, limitatora brzine i inteligentne prilagodbe brzine, prikazuje se na položaju **O**.

Traka obavijesti

Donji dio zaslona može se ponovno konfigurirati putem izbornika zaslona. Sljedeće informacije mogu se prikazati na lijevoj strani: vanjska temperatura (zadana postavka), vrijeme, datum, kompas (gdje je to predviđeno) i ponavljanje brzine vozila (gdje je to predviđeno).

U središnjoj zoni: brojač kilometara (zadana postavka), audio informacije (gdje su navedene informacije, vrijeme,

vanjska temperatura, datum, kompas i ponavljanje brzine vozila).

Na desnoj strani: vrijeme (zadana postavka), brojač kilometara, vanjska temperatura, datum, kompas (ako postoji), stanje vozila (UKLJUČENO, ISKLJUČENO, U POKRETU).

Ekran za prikaz

Pomoću kontrola na obruču upravljača možete se kretati kroz sljedeće glavne i ekrane s pojedinostima.

Izbornici su indikativni i mogu se razlikovati ovisno o verziji i tržištu.

Popis snimaka zaslona



ZASLON VELIČINE 7"

Glavni zaslon

Pritisnite pa pustite gumb   kako biste odabrali između dva prikaza:

- višenamjenski brojčanik s prikazom brzine vozila

ili:

- višenamjenski brojčanik s prikazom brzine vozila i indikator s prikazom preporučenog stupnja prijenosa

Putovanje

Pritisnite pa pustite  :

Trenutne informacije, Putovanje A, Putovanje B, brzinomjer

GSI (indikator promjene stupnja prijenosa) (samo za verzije s ručnim mjenjačem)

Informacije o vozilu

Pritisnite pa pustite gumb   kako biste odabrali između dva prikaza:

- Tlak u gumama
- Rashladna tekućina temp
- Razina ulja
- Temperatura ulja
- Životni vijek ulja
- Punjenje baterije
- Razina ovjesa
- DEF (samo za dizelske verzije)
- Servis (planirani servis)

Pomoć vozaču

- Prilagodljivi tempomat
- Upozorenje o napuštanju trake
- Prepoznavanje prometnih znakova

Brze radnje

- Upozorenje pred raskrižje

Audio

Navigacija (gdje je to predviđeno)

Poruke

Postavke

- Zaslon
- Jedinice
- Datum i vrijeme
- Sigurnost
- Kočnice
- Sigurnost / pomoć
- Zrcala i brisači vjetrobrana
- Svjetla
- Vrata i brave
- Zadane postavke praznog hoda
- Geolokacija
- Postupak isključivanja motora

ZASLON VELIČINE 3,5"

Početna stranica

- Brzinomjer
- Brzinomjer + GSI (ako postoji)

Putovanje

- Putovanje A
- Putovanje B

Pomoć vozaču

Brze radnje

Informacije o vozilu:

- Tlak u gumama (dizelske verzije)
- Temperatura rashladne tekućine
- Razina ulja (Diesel verzije)
- Temperatura ulja (Diesel verzije)
- Vijek trajanja ulja (Diesel verzije)
- Punjač akumulatora (Diesel verzije)
- Razina ovjesa (ako je to predviđeno)

Sklopnik za navigaciju (ako je to predviđeno)

Pohranjene poruke

Postavke IPC-a

Ako postoji više zaslona, upućuje na prisutnost zaslona desno i/ili lijevo od prikazanih. Pomicanje između stranica moguće je s pomoću strelica $\triangle$ ∇ .

(*) Samo za laka teretna vozila

Putno računalo

Ekran „Putno računalo” ima dvije odvojene pohranjene vrijednosti, pod nazivom „Putovanje A” i „Putovanje B”, u kojima su prikazani sljedeći sadržaji:

- Trenutačna potrošnja
- Prosječna potrošnja
- Distance (Udaljenost)
- Prosječna brzina
- Vrijeme putovanja
- Resetiranje

Pritisnite $\triangle$ ili ∇ gumb za prebacivanje s „Putovanje A” na „Putovanje B” i obrnuto.



Zaslon se može upotrijebiti za prikaz sljedećih stavki: „Trenutačna potrošnja”, „Prosječna potrošnja”, „Udaljenost”, „Prosječna brzina”, „Vrijeme putovanja”. Veličine se prikazuju u „km”/„mi” i „km/h”/„mph” ovisno o postavkama zaslona. Obje vrijednosti mogu se ponovno postaviti: pritisnite i držite gumb OK na obroču upravljača.

Napomena

Ukupna potrošnja ne može se ponovno postaviti.

Pomoć vozaču

Ovaj ekran u području **A** (za zaslon veličine 3.5") ili **A** prikazuje poruke i vizualne prikaze sustava pomoći u vožnji. Zaslone veličine 7" pokazuju:

- TSR (Prepoznavanje prometnog znaka) / TSI (Informacije o prometnom znaku);

- Vizualizacija prikaza ceste

Zasloni veličine 3,5" pokazuju:

- Prilagodljivi tempomat;
- Lane Sense;
- Forward Crossing Alert.

Kako se prikazuju novije obavijesti, prethodne se obavijesti brišu.

Napomena

Nakon nekoliko sekundi, naslov odabrane funkcije može se promijeniti kako bi se prikazalo što je prethodno postavljeno (E).



Za neke uređaje za pomoć u vožnji, skočna upozorenja označena su žutom ili crvenom bojom na dnu zaslona u skladu s vrstom upozorenja.

Za više informacija o sustavima pomoći u vožnji pogledajte odjeljak „Pokretanje i vožnja”.

Brze radnje

Na zaslonu se prikazuju poruke i vizualne indikacije o statusu upozorenja o prijelazu.

Informacije o vozilu

Zaslon prikazuje sljedeće informacije:

- Tlak u gumama
- Rashladna tekućina temp
- Temperatura ulja
- Životni vijek ulja
- Punjenje baterije
- Razina ovjesa
- AdBlue (samo verzije Light Duty)
- Servis (planirani servis)

Pritisnite gumb $\triangle$ ili ∇ za prebacivanje između ekrana „Tlak u gumama” i ekrana „Servis”.
ikona / svjetla upozorenja u vožnji

Audio

(ako je dostupno)

Ovaj ekran ponavlja informacije o audio reprodukciji prikazane u **Multimedijskom sustavu** (gdje je to predviđeno):

- Radio FM/DAB;
- Mediji (USB, **Bluetooth®**);
- Android Auto, Apple CarPlay, Baidu Carlife.

Za više informacija pogledajte odjeljak „Multimedija”.

Navigacija

(ako je dostupno)

Ovaj ekran ponavlja upute koje daje navigator **Multimedijskog sustava**. Zaslone može biti piktogram ili karta (potonji za verziju veličine 7”).

Za više informacija pogledajte odjeljak „Multimedija”.

upozorenja

Ovaj zaslon prikazuje snimljene poruke i skočne prozore koje je prethodno prikazao korisnik.

Struktura vozila (promjena postavki vozila)

Ovaj zaslon omogućuje prilagodbu prikaza i obavijesti na zaslonu te razne funkcije vozila.

Napomena

Komponente tahografa prikazane su u nastavku. Izbornici se mogu razlikovati ovisno o opremi vozila.

Napomena

Nekim se postavkama može upravljati **Multimedijskim sustavom**.

Napomena

Popisi stavki izbornika su indikativni. Konkretno, ova Vam funkcija omogućuje promjenu postavki za:

● Zaslon

Odabirom ove stavke pristupa se sljedećim postavkama (gdje je to predviđeno):

- Postavke zaslona: prilagođavanje informacija prikazanih u donjem lijevom, desnom i središnjem dijelu zaslona.
- Električni automobil (gdje je to predviđeno): postavke obavijesti o spremnosti vozila i zvukovi pokretanja i gašenja.
- Zatamnivač: svjetlina zaslona na 8 razina.
- „Automatsko resetiranje putovanja B”: to vam omogućuje postavljanje radnji resetiranja putovanja B (nikada, uvijek, svaka 2 sata ili svakih 8 sati);

- Pogledajte navigaciju: omogućiti/onemogućiti (karta i piktogrami dostupni su i za verziju veličine 7”).

- Jezik: ovo postavlja jezik zaslona.

● Jedinice

Odabirom stavke možete odabrati mjernu jedinicu koja će se upotrijebiti za prikaz različitih vrijednosti:

- SAD/metrički (gdje je to predviđeno).
- Metrički/imperijalni (ako postoji).
- Prilagodljivi parametri: brzina, udaljenost, potrošnja, tlak, temperatura (gdje je to predviđeno).

● Datum i vrijeme

Odaberite ovu stavku za izvršavanje sljedeće prilagodbe (gdje je to predviđeno):

- Namještanje vremena.
- Postavka formata: 12 sati / 24 sata.
- Namještanje datuma.

● Sigurnost

Odaberite ovu stavku za izvršavanje sljedeće prilagodbe (gdje je to predviđeno):

- Suvozačev zračni jastuk: omogućiti/onemogućiti.

- Podsjetnik za sigurnosni pojas: omogućiti/onemogućiti.
- Alarm brzine: omogućiti/onemogućiti.
- Kontrola održavanja kočnica na uzbrdici: omogućiti/onemogućiti.
- Kočnice
Odaberite ovu stavku za izvršavanje sljedeće prilagodbe (gdje je to predviđeno):
 - Servis kočnica.
 - Automatska parkirna kočnica: održavanja kočnica na uzbrdici automatsko uključivanje električne parkirne kočnice.
- Sigurnost / pomoć
Odaberite ovu stavku za izvršavanje sljedeće prilagodbe (gdje je to predviđeno):
 - Glasnoća zujalice: isključena, niska razina, srednja razina, visoka razina.
 - Upozorenje otkrivanja traka: rano, srednje, odgođeno.
 - Snaga otkrivanja traka: niska, srednja, visoka.
 - Inteligentna prilagodba brzine: potvrda, automatski.
 - Sustav za prepoznavanje prometnih znakova: omogućiti, onemogućiti.
- Upozorenje sustava za prepoznavanje prometnih znakova: isključeno, vizualno, vizualno i zvučno.
- Novo otkrivanje brzine: isključeno, vizualno, zvučno.
- Upozorenje na prednji sudar: uključeno/isključeno.
- Osjetljivost upozorenja na prednji sudar: blizu, srednje, daleko.
- Udaljenost bočnog upozorenja: omogućiti, onemogućiti.
- Pomoć pri parkiranju: zvučna, zvučna i vizualna.
- Glasnoća stražnje pomoći pri parkiranju: blizu, srednje, daleko.
- Glasnoća prednje pomoći pri parkiranju: blizu, srednje, daleko.
- Upozorenje sustava za prepoznavanje umora vozača: omogućiti, onemogućiti.
- Upozorenje na mrtvi kut: vizualno/vizualno i zvučno/isključeno.
- Duljina prikolice za upozorenje na mrtvi kut: automatski, maks.
- Zrcala i brisači vjetrobrana
- Odaberite ovu stavku za izvršavanje sljedeće prilagodbe (gdje je to predviđeno):
 - Senzor za kišu: omogućiti, onemogućiti.
- Svjetla
Odaberite ovu stavku za izvršavanje sljedeće prilagodbe (gdje je to predviđeno):
 - Osjetljivost kratkih prednjih svjetla: 1 do 3.
 - Uslužna svjetla: 0, 30, 60, 90 sekundi.
 - Automatska glavna svjetla: omogućiti, onemogućiti.
 - Svjetla za osvijetljivanje u smjeru zavoja: omogućiti, onemogućiti.
- Vrata i brave
Odaberite ovu stavku za izvršavanje sljedeće prilagodbe (gdje je to predviđeno):
 - Automatsko zaključavanje vrata: omogućiti, onemogućiti.
 - Otključavanje vrata pri izlasku: omogućiti, onemogućiti.
 - Bljeskanje kratkih prednjih svjetla pri zatvaranju: omogućiti, onemogućiti.

- Sirena kod zaključavanja vrata: omogućiti, onemogućiti.
- Pasivni ulazak: omogućiti, onemogućiti.
- Zadane stavke praznog hoda
Ovo omogućuje sljedeće prilagodbe funkcije „Zadana stavka motora u praznom hodu“ (gdje je to predviđeno):
 - Aktiviranje zadane stavke motora u praznom hodu: omogućiti, onemogućiti.
 - Odabir brzine motora u praznom hodu: od 900 o/min do 2200 o/min.
- Raspored punjenja (samo električne verzije)
Ova stavka omogućuje vam planiranje punjenja vikendom ili radnim danima. Nadalje, može se odabrati do 5 razina brzine punjenja. Odabirom ove stavke, punjenje se može planirati pomoću sljedećih izbornika:
 - postaviti planiranje vikenda i dana u tjednu odabirom +/-
 - Aktivirati planiranje: da, ne
 - Postaviti razinu punjenja: 1, 2, 3, 4, 5
- Postupak zaustavljanja motora
Odaberite ovu stavku za isključivanje motora u slučaju kvara u sustavu Keyless Enter-N-Go, sljedeći postupak

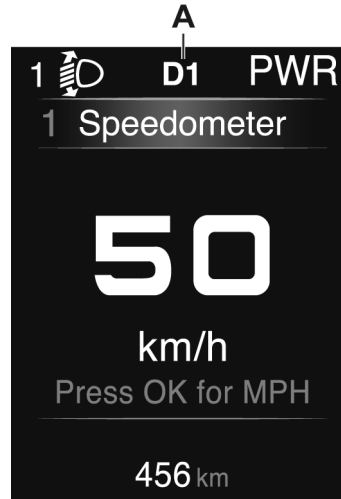
opisan na zaslonu (gdje je to predviđeno).

● Geolokacija

Ova se stavka može upotrijebiti za aktiviranje ili deaktiviranje geolokacije.

Indikator Stupnja Prijenosa

Sustav indikatora promjene stupnja prijenosa (GSI) daje indikaciju u određenoj indikaciji u području **A** za verzije sa zaslonom veličine 3,5" ili **A** sa zaslonom veličine 7" ploče s instrumentima za savjetovanje vozača kada treba promijeniti stupanj prijenosa.



Putem sustava GSI, vozač je obaviješten kako će promjena stupnja prijenosa omogućiti smanjenje potrošnje goriva.

Kada se simbol ▲ / ► pojavi na zaslonu, sustav GSI savjetuje vozaču da prebaci u viši stupanj prijenosa, dok simbol ▼ / ◀ savjetuje vozaču da prebaci u niži stupanj prijenosa.

Indikacija na zaslonu ostaje sve dok se ne promijeni stupanj prijenosa ili dok se uvjeti vožnje ne vrate u situaciju u kojoj promjena stupnja prijenosa nije potrebna za poboljšanje potrošnje.

Na nekim verzijama uključeni i preporučeni stupanj prijenosa prikazani su pored simbola ▲ / ► ili ▼ / ◀.

Ikone ▲ / ► ili ▼ / ◀ mogu se pojaviti kada sustav GSI preporuča promjenu stupnja prijenosa za dva stupnja više od trenutno odabranog.

Na tim verzijama, sustav samo prikazuje odabrani stupanj prijenosa kada uvjeti vožnje ne zahtijevaju promjenu stupnja prijenosa radi optimizacije potrošnje goriva.

Indikacije uključenog stupnja prijenosa i preporučenog stupnja prijenosa privremeno nestaju sa zaslona tijekom promjene stupnja prijenosa i ponovno se pojavljuju čim se prebacivanje završi.

Mjerač Razine Goriva

Digitalni pokazivač **D** prikazuje preostalu količinu goriva u spremniku goriva.

E- Spremnik je prazan.

F - Spremnik je pun (pogledajte opis u poglavlju **Pokretanje i rukovanje**). Svjetlo upozorenja na pokazivaču pali se kada u spremniku preostane oko 10 – 12 litara goriva (za verzije s kapacitetom spremnika 75 – 90 litara) ili 9 litara (za verzije s kapacitetom spremnika 60 litara).

Nemojte putovati s gotovo praznim spremnikom kako biste spriječili oštećenje katalizatora.

Napomena

Kazaljka će pokazati **E** a svjetlo upozorenja treptati će kako bi označilo grešku u sustavu. Ako je to slučaj, otiđite do zastupnika grupe STELLANTIS kako bi provjerili sustav.

Napomena

Nije preporučljivo aktivirati dodatni grijač Webasto u rezervnim uvjetima.

Mjerač razine aditiva AdBlue® za emisije dizela

Digitalni mjerač **E** označava razinu aditiva za smanjenje dizelskih emisija AdBlue®. U normalnoj uporabi vozila, pokazivač će pokazati različite položaje na ljestvici u skladu s uvjetima uporabe vozila.

E - Spremnik je prazan.

F - Spremnik je pun (pogledajte opis u poglavlju **Pokretanje i rukovanje**).

Brzinomjer

Pokazivač **A** pokazuje brzinu vozila.

Tok Napajanja

Pokazivač temperature rashladnog sredstva motora

Digitalni mjerač **E** pokazuje temperaturu rashladnog sredstva motora i počinje davati signale kada temperatura rashladnog sredstva prijeđe približno 50 °C. U normalnoj uporabi vozila, pokazivač će pokazati različite položaje na ljestvici u skladu s uvjetima uporabe vozila.

C - Niska temperatura rashladnog sredstva motora.

H - Visoka temperatura rashladnog sredstva motora.

Svjetlo upozorenja na pokazivaču pokazuje da se temperatura rashladnog sredstva motora prekomjerno povećala. U tom slučaju, zaustavite motor i obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Oprez

Ako pokazivač temperature rashladne tekućine motora dosegne crveno područje, odmah zaustavite motor i obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Mjerač broja okretaja

Pokazivač **C** prikazuje broj okretaja motora.

Napomena

Sustav elektroničke kontrole ubrizgavanja postupno isključuje dotok goriva kada se motor okrene prekomjerno, što dovodi do postupnog gubitka snage motora.

Kad motor radi u praznom hodu, brojač okretaja može pokazivati postupno ili naglo povećanje brzine.

To je normalno i ne ukazuje na kvar. To može biti uzrokovano, na primjer, aktiviranjem sustava kontrole klime ili ventilatora. U tim se slučajevima upotrebljava spora promjena

broja okretaja radi zaštite napunjenosti baterije.

Svjetla upozorenja, pokazivači i poruke

Brojevi u tablici za pregled prikazuju što učiniti kada kontrolni indikator svijetli ili trepće.

- (1) samo za informaciju
- (2) informacija i upozorenje
- (3) potražite pomoć radionice
- (4) isključite motor i potražite pomoć radionice
- (5) za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu

Crvena upozoravajuća svjetla i indikatori

- (!) **Kvar kočnog sustava**
(4)

Nedovoljna razina tekućine za kočnice/parkirna kočnica uključena

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se ključ okrene u položaj MAR-ON, no tre-

balo bi se isključiti nakon nekoliko sekundi.

Niska razina kočione tekućine

Svjetlo upozorenja uključuje se ako je razina kočione tekućine u spremniku pala ispod minimalne razine, vjerojatno zbog curenja tekućine. Nadopunite kočionu tekućinu pa provjerite je li se svjetlo upozorenja isključilo. Ako se svjetlo upozorenja uključi tijekom vožnje, odmah se zaustavite.

Parkirna kočnica uključena

Svjetlo upozorenja uključuje se kad je parkirna kočnica uključena. Otpustite parkirnu kočnicu pa provjerite je li se svjetlo upozorenja isključilo.

- (!) **Kvar elektroničkog sustava raspodjele sile kočenja (EBD)**



(4)



Ako se istodobno uključe svjetla upozorenja (O) (crveno), (ABS) (narančasto) i  (narančasto) dok je motor uključen došlo je do kvara elektroničkog sustava raspodjele sile kočenja (EBD) ili sustav nije dostupan. U tom slučaju može doći

do iznenadne blokade stražnjih kotača te se vozilo može zanijeti pri naglom kočenju.



Neispravnost zračnih jastuka

(3)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se kontakt ključ okrene u položaj MAR, no trebalo bi se isključiti nakon nekoliko sekundi.

Svjetlo upozorenja stalno svijetli ako je došlo do kvara u sustavu zračnih jastuka.



Podsjetnik za sigurnosni pojas

(2)

Svjetlo upozorenja postojano svijetli ako vozilo stoji, a vozač nije vezan sigurnosnim pojasom.

Svjetlo upozorenja treperi i čuje se zvučno upozorenje ako je vozilo u pokretu, a vozač nije ispravno vezan sigurnosnim pojasom.

Za trajno isključivanje zvučnog signala (alarma) podsjetnika za sigurnosni pojas (SBR) obratite se zastupniku grupe STELLANTIS. Ako vozilo ima višenamjenski zaslonom, možete ponovno aktivirati sustav s pomoću izbornika postavki.



Temperatura rashladnog sredstva motora visoka

(2) / (5)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se kontakt ključ okrene u položaj MAR, no trebalo bi se isključiti nakon nekoliko sekundi. Svjetlo upozorenja uključuje se ako se motor pregrijao.

Napomena: prikazana ikona koja označava previsoku temperaturu rashladne tekućine motora dostupna je samo na verzijama s prilagodljivim višenamjenskim zaslonom.

U normalnim uvjetima vožnje: zaustavite vozilo, isključite motor pa provjerite je

li razina vode u spremniku ispod oznake MIN. U tom slučaju pričekajte da se motor ohladi, a zatim polako i pažljivo otvorite poklopac, dopunite rashladnu tekućinu pa provjerite je li razina tekućine između oznaka MIN i MAX na spremniku. Isto tako vizualno provjerite je li došlo do curenja tekućine.

Ako se vozilo upotrebljava u zahtjevnim uvjetima (npr. kod vožnje pri velikim brzinama): usporite, a ako svjetlo upozorenja ostane uključeno, zaustavite vozilo. Zaustavite se na dvije do tri minute, pustite da motor radi pri laganom ubrzanju kako biste omogućili bolju cirkulaciju rashladne tekućine, a zatim isključite motor. Provjerite je li razina rashladne tekućine ispravna na način opisan u prethodnom tekstu.

UPOZORENJE Na zahtjevnim rutama preporučuje se da pustite da motor radi pri laganom ubrzanju nekoliko minuta prije nego što ga isključite.



Servoupravljanje

(4)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se kontakt ključ postavi u položaj MAR, no trebalo bi se isključiti nakon nekoliko sekundi.

Ako svjetlo upozorenja ostane uključeno, nije moguće upotrijebiti servoupravljač te će postati puno teže okretati upravljač, ali još je moguće upravljati vozilom.

Ako se svjetlo upozorenja uključi tijekom vožnje, moguće je da nemate pomoć pri upravljanju. Iako ćete i dalje moći upravljati vozilom, moglo bi postati teže okretati obruč upravljača.

UPOZORENJE U nekim okolnostima svjetlo upozorenja na ploči s instrumentima može se uključiti neovisno o električnom servo upravljaču. U tom slučaju odmah zaustavite vozilo (ako se kreće), isključite motor u trajanju od oko 20 sekundi (postavljanjem kontakt ključa u položaj STOP), a zatim ponovno pokrenite motor.

UPOZORENJE Upravljač je potrebno inicijalizirati nakon odvajanja akumulatora od 12 V. Svjetlo upozorenja svijetli kao podsjetnik. Da biste izvršili taj postupak, polako okrenite upravljač od jednog kraja do drugog ili vozite pravo stotinjak metara.

- **Protuprovalno upozorenje**
(2)

Ako svjetlo upozorenja treperi, protu-provalni sustav je intervenirao.



Temperatura visokonaponskog akumulatora je visoka

(3) / (4)

Svjetlo upozorenja prikazuje se na ploči s instrumentima ako nastane kvar visokonaponske baterije. U tim okolnostima moguć je pad performansi vozila.



Upozorenje o prijelazu

(2)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad sustav upozorenja pred raskrižje otkrije pješaka, bicikla ili drugo vozilo u blizini.



Tlak motornog ulja

(4)

Simbol upućuje na nizak tlak motornog ulja.

Ako se privremeno uključi ili treperi (u trajanju od oko 5 sekundi), provjerite razinu ulja slijedeći odgovarajući postupak i po potrebi dolijte odgovarajuću količinu ulja.

UPOZORENJE AKO SE SIMBOL NE-PRESTANO PRIKAŽUJE: Nemojte se služiti vozilom dok se kvar ne otkloni. Prikazani simbol ne predstavlja količinu ulja u motoru. Razinu je moguće provjeriti podizanjem mjerne šipke u motornom prostoru.

Oprez

Ako se simbol  uključi tijekom vožnje, odmah zaustavite motor.



Razina motornog ulja

(4)

Simbol svijetli ako je razina motornog ulja previsoka ili preniska. Nadopunite odgovarajućom količinom motornog ulja.



Sustav za punjenje akumulatora 12 V

(4)

Ako se simbol prikaže dok je motor uključen, došlo je do kvara alternatora.



Vrata otvorena

(2)

Jedan od otvora za pristup vozilu nije pravilno zatvoren. Provjerite jesu li vrata kabine, stražnja i bočna vrata i poklopac motora zatvoreni.



Poklopac motora nije pravilno zatvoren

(2)

Simbol se prikazuje ako poklopac motora nije dobro zatvoren (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno). Ispravno zatvorite poklopac motora.



Neispravnost automatskog mjenjača

Simbol se prikazuje i čuje se zvučno upozorenje ako je automatski mjenjač neispravan.

Oprez

Vožnja s ovim uključenim simbolom može ozbiljno oštetiti mjenjač, uz mogućnost lomljenja. Ulje se također može pregrijati: kontakt s vrućim motorom ili s komponentama ispušnog sustava na visokoj temperaturi može izazvati požar.



Neispravnost automatskog mjenjača

(2)

Simbol se prikazuje u slučaju intervencije sustava DAA (sustav za prepoznavanje umora vozača). Sustav će procijeniti stupanj umora vozača na temelju određenih događaja pa predložiti vozaču da stane i odmori se jer je nastavak vožnje opasan. Zaustavite se, parkirajte vozilo na siguran način i odmorite od vožnje.



Podsjetnik za sigurnosni pojas

(2)

Simbol svijetli ako sigurnosni pojas nije pravilno vezan. Prije polaska obvezno vežite sigurnosni pojas.

sos!

Neispravnost sustava pomoći/SOS

(2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara na sustavu POMOĆI/SOS. U tom slučaju nije moguće uputiti hitne pozive.

sos!

Neispravnost baterije sustava pomoći/SOS

(1)

Simbol se prikazuje ako je došlo do kvara baterije sustava za pozivanje HITNE POMOĆI / SOS ili ako je potrebno napuniti bateriju. U prvom slučaju nećete moći uputiti hitne pozive, a u drugom slučaju prijenos podataka ili veza mogu biti ograničeni.



Niska razina visokonaponskog akumulatora

(2)

Simbol se pali i pokazuje razinu napunjenosti visokonaponskog akumulatora.



Zaustavljanje motora

(4)

Simbol svijetli u sljedećim okolnostima:

- ako je aktiviran inercijski prekidač dovoda goriva;
- kvar svjetla (stražnja svjetla za maglu, pokazivači smjera, svjetla kočnica, svjetla registarske pločice, bočna svjetla, svjetla za dnevnu vožnju,

automatsko uključivanje dugih svjetala, pokazivači smjera prikolice, bočna svjetla prikolice). Mogući kvarovi povezani s tim svjetlima su: pregorjela žarulja ili više njih, pregorjeli osigurač ili prekid električne veze;

- kvar svjetla upozorenja za zračni jaštuk (svjetlo upozorenja na opći kvar treperi). U tom slučaju svjetlo (ili simbol) možda upozorenja neće dojaviti kvar u sigurnosnim sustavima.
- kvar senzora za kišu / kvar priključka prikolice / kvar zvučnog sustava / kvar parkirnih senzora.



Ograničenja rada (spori način rada)

Simbol se prikazuje ako je razina napunjenosti visokonaponske baterije manja od 5 % ili ako dođe do drugih okolnosti zbog kojih je potrebno ograničiti performanse vozila. U tom slučaju vozilo prelazi u načinu „Turtle” (smanjenje brzine zbog nedostatka snage), performanse su mu ograničene, a maksimalna brzina iznosi 50 km/h.



Neispravnost u postupku punjenja

Simbol se prikazuje na zaslonu ploče s instrumentima dok je vozilo zaustavljeno u slučaju pogreške tijekom punjenja visokonaponske baterije.

- **kvarovi u sustavu punjenja**, u tom slučaju isključite pa zatim ponovno priključite kabel za punjenje u priključak za punjenje ili potražite drugu točku napajanja ako punitite vozilo na javnoj punionici.
- **kvarovi na javnoj punionici** (eventualno je isključena ili je došlo do kvara). Preporučujemo da vozilo pokuša-te napuniti na drugoj javnoj punionici.



Neispravnost elektromotora

(4)

Simbol se prikazuje kad se kontakt ključ postavi u položaj MAR, no trebao bi se isključiti nakon nekoliko sekundi. Ako dođe do kvara povezanog s elektromotorom, simbol treperiti, na zaslonu se prikazuje namjenska poruka i čuje se zvučno upozorenje.



Neispravnost električnog sustava

Simbol se prikazuje u slučaju kvara električnog sustava za sprječavanje

proklizavanja. U tim okolnostima moguće je pad performansi vozila.



Isključivanje visokonaponskog akumulatora

Simbol svijetli ako je visokonaponska baterija isključena iz sustava.



Prekoračeno ograničenje brzine

Simbol se prikazuje u slučaju prekoračenja ograničenja brzine (npr. 120 km/h) postavljenog na zaslonu izbornika (unutarnja vrijednost ažurira se u skladu s postavljenom brzinom). Na određenim tržištima ograničenje brzine fiksno je i ne može se postaviti s pomoću izbornika.



Pregrijavanje visokonaponske pogonske baterije

Simbol se pojavljuje na zaslonu ploče s instrumentima zajedno s namjenskom porukom i zvučnim upozorenjem u slučaju pregrijavanja visokonaponske baterije.

Zaustavite vozilo na siguran način što je prije moguće i isključite vozilo. Zatim napustite putnički prostor i držite se na sigurnoj udaljenosti. Nazovite pomoć i/ili odmah nazovite broj za hitne slučajeve.



Intervencija sustava za otkrivanje pospanosti i rastresenosti vozača kamerom za nadzor vozača

Simbol neprekidno svijetli popraćen zvučnim upozorenjem i porukom: ako sustav otkrije nisku pozornost vozača, prekomjerni umor ili rastresenost, vozača se upozorava porukom i zvučnim upozorenjem. Nakon tri upozorenja, poruku prati izraženiji zvučni signal. Zaustavite vozilo na sigurnom mjestu i napravite pauzu.

Narančasta upozoravajuća svjetla i indikatori



Skorašnje servisiranje vozila

(5)

Svijetli kratko nakon uključivanja kontakta. Može svijetliti zajedno s drugim kontrolnim indikatorima i odgovarajućom porukom na sklopu.



Sustav automatske dijagnostike motora

(2)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se kontakt ključ okrene na položaj MAR u normalnim uvjetima, no trebalo bi se isključiti čim se motor pokrene.

Rad svjetla upozorenja može provjeriti prometna policija s pomoću posebnih uređaja. Pridržavajte se zakona i propisa zemlje u kojoj vozite.



Kvar brizgaljke

(3)

Ako svjetlo ili simbol upozorenja na zaslonu ostane uključen ili se uključi tijekom vožnje, to znači da sustav ubrizgavanja goriva ne radi ispravno; ako se svjetlo ili simbol upozorenja stalno prikazuje, došlo je do kvara u sustavu opskrbe/paljenja koji bi mogao uzrokovati prekomjerne emisije ispušnih plinova, gubitak performansi, loše vozne karakteristike i visoku potrošnju goriva.

Svjetlo ili simbol upozorenja na zaslonu isključit će se ako kvar nestane, ali se i dalje pohranjuje u sustav.

U tim uvjetima vozilo može nastaviti vožnju umjerenom brzinom bez pretjeranog opterećenja motora. Dugotrajna upotreba vozila s upaljenim svjetlom upozorenja može uzrokovati štetu.



Kvar sustava ubrizgavanja aditiva AdBlue® (UREA)

(3)

Svjetlo upozorenja uključuje se, a na ploči se prikazuje namjenska poruka (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno) ako ubrizgana tekućina nije u skladu s nominalnim karakteristikama, ako je utvrđeno da je prosječna potrošnja tekućine AdBlue® (UREE) veća ili manja za 50 % ili u slučaju kvarova koji bi mogli ugroziti ispravan rad sustava za ubrizgavanje tekućine AdBlue®.

Ako se problem ne riješi, na zaslonu ploče s instrumentima prikazat će se posebna poruka svaki put kad se dosegne određeni prag sve dok više ne bude bilo moguće pokrenuti motor. Ako je preostalo još 200 km vožnje, a nakon toga više nećete moći ponovno pokrenuti motor, na zaslonu se stalno prikazuje namjenska poruka popraćena zvučnim upozorenjem.



Kvar sustava sprječavanja blokiranja kotača (ABS)

(3)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se kontakt ključ okrene u položaj MAR, no

trebalo bi se isključiti nakon nekoliko sekundi.

Ako se svjetlo upozorenja uključi, došlo je do kvara sustava. U tom slučaju kočioni sustav i dalje ostaje učinkovit, ali bez pogodnosti sustava ABS.



Niska razina goriva

(2)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se kontakt ključ okrene u položaj MAR, no trebalo bi se isključiti nakon nekoliko sekundi. Svjetlo upozorenja uključuje se ako je u spremniku preostalo oko 10/12 litara goriva (za verzije s kapacitetom spremnika od 75/90 litara), odnosno 9 litara (za verzije s kapacitetom spremnika od 60 litara).

Na nekim verzijama trokut s desne strane simbola označava stranu vozila na kojoj se nalazi spremnik goriva.

Ako svjetlo upozorenja trepti, došlo je do kvara sustava.



Predgrijanje motora

(1)

Grijači motora

Svjetlo ili simbol upozorenja prikazuje se na zaslonu kad se ključ okrene u položaj MAR. Isključit će se čim grijači motora dostignu zadanu temperaturu. UPOZORENJE Ako je vani jako toplo, svjetlo upozorenja svijetli iznimno kratko.

Pokrenite motor čim se svjetlo upozorenja isključi.

Neuspješno zagrijavanje grijača motora

Svjetlo ili simbol upozorenja na zaslonu treperi ako je došlo do kvara sustava zagrijavanja grijača motora.



NIZAK AdBlue® (UREA)

(2)

Svjetlo ili simbol upozorenja prikazuje se na zaslonu u slučaju niske razine tekućine AdBlue® (UREE) za smanjenje dizelskih emisija u vozilu.

Napunite spremnik tekućine AdBlue® (UREE).



Stražnja svjetla za maglu

(1)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se uključe stražnja svjetla za maglu.



ESC – sustav ASR za upravljanje vučom/intervencija sustava sprječavanja proklizavanja kotača plus

(2) / (3)

Ako svjetlo upozorenja treperi tijekom vožnje, došlo je do intervencije sustava elektroničke kontrole stabilnosti (ESC).

Intervencija sustava pomoći pri bočnom vjetru

Ako svjetlo upozorenja treperi tijekom vožnje, došlo je do intervencije sustava pomoći pri bočnom vjetru.

Kvar sustava održavanja kočnica na uzbrdici

Svjetlo upozorenja uključit će se ako je sustav održavanja kočnica na uzbrdici neispravan.



ESC-ASR / Deaktivacija sustava sprječavanja proklizavanja kotača plus

(2)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad vozač pritisne tipku ESC OFF ili uključi funkciju elektroničkog upravljanja stabilnošću i sustav upravljanja proklizavanjem kotača (za inačice/tržišta gdje je to predviđeno).



Ručna deaktivacija sustava Start&Stop

(1)

Svjetlo ili simbol upozorenja također se prikazuju na zaslonu ako je sustav Start&Stop deaktiviran.



Sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS) / sustav za otkrivanje nedovoljne napuhanosti guma

(2) / (3)

Kvar elektroničkog sustava raspodjele sile kočenja (TPMS)

Ako svjetlo upozorenja treperi u trajanju od oko 75 sekundi, a zatim postojano svijetli, sustav je privremeno isključen ili je neispravan.

Nizak tlak u gumama

Svjetlo upozorenja uključuje se ako je tlak u jednoj gumi ili više njih niži od preporučene vrijednosti i/ili ako vrijednost tlaka polako pada. U tom slučaju ne mogu se jamčiti optimalni vijek trajanja gume i potrošnja goriva. Stoga se preporučuje da vratite vrijednost tlaka na ispravnu vrijednost. UPOZORENJE Nemojte nastaviti vožnju ako je jedna guma ili više njih prazno jer se u tom slučaju ne može osigurati sigurno upravljanje vozilom. Zauzstavite vozilo, ali nemojte naglo kočiti i okretati upravljač.



Rad ili aktiviranje ili neispravnost sustava autonomne kontrole kočenja u nuždi (kontrola AEB)

(3)

Svjetlo ili simbol upozorenja prikazuje se na zaslonu ako je sustav intervenirao. Svjetlo ili simbol upozorenja prikazuje se ako sustav nije dostupan.



Ručna deaktivacija ili autonomna kontrola upravljanja kočenjem u nuždi (kontrola AEB)

(1)

Svjetlo ili simbol upozorenja postojano svijetli na zaslonu ako je sustav ručno isključen, u slučaju privremenog zasljepljivanja prednje kamere ili privremeno, dok se sustav ponovno ne uključi.



Upozorenje o prijelazu

(2)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad sustav upozorenja pred raskrižje otkrije pješaka, bicikla ili drugo vozilo u blizini.



Sustav za zadržavanje vozila na voznom traku

(2)

Vozilo se približilo crti voznog traka i uskoro će je prijeći.



Kvar sustava za zadržavanje vozila u voznom traku

(2) / (3)

To svjetlo upozorenja ili simbol također se prikazuju na zaslonu u slučaju kvara sustava za zadržavanje vozila na voznom traku.



Niska razina visokonaponskog akumulatora

(1)

Simbol se pali i pokazuje razinu napunjenosti visokonaponskog akumulatora.



Kvar DAA (Drive Attention Assist) sustava

(2) / (3)

Simbol se prikazuje u trajanju od nekoliko sekundi prilikom pokretanja motora. Ako nema greške, oznaka nestaje. Simbol se prikazuje u slučaju kvara sustava za prepoznavanje umora vozača.



Trošenje obloga kočnica

(2)

Simbol se prikazuje ako su prednje ili stražnje kočione pločice istrošene. Zamijenite kočione pločice što je prije moguće.



Kvar sustava ulaska bez ključa (2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara sustava ulaza bez ključa.



Neispravnost senzora tlaka motornog ulja (2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara senzora razine motornog ulja.



Rad sustava prekida dovoda goriva (1)

Simbol se prikazuje u slučaju intervencije sustava za prekid dovoda goriva. Postupak ponovne aktivacije sustava za prekid dovoda goriva.



Kvar sustava prekida dovoda goriva (2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara sustava za prekid dovoda goriva.



Deaktiviran sustav stop-start (1)

Simbol se prikazuje radi ukazivanja na to da je sustav Start&Stop isključen.



Neispravnost sustava stop/start (5)

Simbol se prikazuje ako nastane kvar sustava Start&Stop.



Neispravnost sustava stop/start / pritisak papučice spojke (5)

Simbol se prikazuje radi ukazivanja na pogrešku sustava Start&Stop i njime se upozorava vozača na to da mora pritisnuti papučicu spojke.



Neispravnost senzora za kišu (2) (ako je dostupno)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara senzora za kišu.



Neispravnost vanjskih svjetala (2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara na sljedećim svjetlima: stop svjetla; svjetla za vožnju po danu (DRL); parkirna svjetla; bočna svjetla; pokazivači smjera; stražnje svjetlo za maglu; svjetlo za vožnju unatrag; svjetla registarskih tablica.

Do pogreške može doći zbog pregorjele žarulje, pregorjelog osigurača ili prekida električne veze.

Zamijenite neispravnu žarulju.



AEB kontrola ISKLJUČENA (za verziju/tržišta gdje je to predviđeno)

(1)

Simbol se prikazuje ako je sustav kontrole automatskog kočenja u nuždi isključen, ako sustav kontrole automatskog kočenja u nuždi privremeno nije dostupan ili ako je ometen/priljav/nedostupan.



Neispravnost kontrole AEB-a (1)

Ta se oznaka prikazuje u slučaju neuspjeha sustava kontrole automatskog kočenja u nuždi.

**Kvar senzora razine goriva**

(1)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara senzora razine goriva.

**Voda u filtru dizelskog goriva**

(2)

Svjetlo ili simbol upozorenja prikazuje se tijekom vožnje ako je u dizelskom filtru prisutna voda.

Prisutnost vode u dizelskom gorivu može uzrokovati ozbiljna oštećenja motora. Pažljivo pročitajte upozorenje u nastavku.

**Mogući led na cesti**

(1)

Simbol se prikazuje ako je vanjska temperatura 3 °C ili niža.

UPOZORENJE U slučaju kvara senzora vanjske temperature, znamenke koje predstavljaju vrijednost zamjenjuju se crticama.

**Neispravnost funkcije ograničivača brzine (Speed limiter)**

(3)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara sustava ograničivača brzine.

**Kvar sustava za zadržavanje vozila u voznom traku**

(2)

Simbol se prikazuje u trajanju od nekoliko sekundi prilikom pokretanja motora. Ako nema greške, oznaka nestaje. Simbol se prikazuje u slučaju kvara sustava upozorenja o napuštanju trake.

**Neispravnost senzora za sumrak**

(2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara senzora sumraka.

**Pomoć pri parkiranju**

(1) / (3)

Senzor je pokriven. Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor. Očistite prednje i/ili stražnje senzore.

**Neispravnost pomoći pri parkiranju**

(4)

Simbol prikazuje se ako je došlo do privremenog kvara sustava pomoći pri parkiranju.

(E) Pregrijavanje kočnica

Simbol svijetli ako se kočnice pregriju zbog kontinuirane upotrebe. Pretjerana upotreba kočnica može uzrokovati probleme na kočionom sustavu.

**Neispravnost senzora tlaka motornog ulja**

(2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara senzora razine motornog ulja.

**Prevruće ulje za automatski mjenjač**

Simbol se prikazuje u slučaju pregrijavanja mjenjača nakon upotrebe u posebno zahtjevnim uvjetima. U tom slučaju dolazi do ograničenja učinkovitosti motora. Isključite motor ili ga stavite u prazan hod pa pričekajte da se simbol isključi.

**Kvar BSA sustava**

(2)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara alarmnog sustava za bočni mrtvi kut (BSA).



Neispravnost upozorenja pred raskrižje

(2)

Simbol svijetli ako se otkrije pogreška u sustavu upozorenja pred raskrižje.



Neispravnost sustava za informiranje o mrtvom kutu

(2)

Simbol svijetli ako se otkrije kvar u informacijskom sustavu za mrtvi kut.



Kvar sustava za prepoznavanje prometnih znakova

(3)

Simbol se prikazuje u trajanju od nekoliko sekundi prilikom pokretanja motora. Ako nema greške, oznaka nestaje. Simbol se prikazuje u slučaju kvara sustava za prepoznavanje prometnih znakova.



Kvar prilagodljivog tempomata (ACC)

(3)

Simbol svijetli u slučaju kvara prilagodljivog tempomata (ACC).



Planirano servisiranje (servis)

„Raspored servisa” predstavlja plan održavanja vozila u unaprijed definiranim intervalima.

Ako se bliži termin idućeg planiranog servisa vozila, prikazuje se simbol i broj koji predstavlja preostale kilometre/milje ili dane do servisa (ako je to predviđeno) kad se kontakt ključ okrene u položaj MAR.

Prikaz je automatski kad je kontakt ključ u položaju MAR, a do servisa je preostalo 2000 km, odnosno 30 dana, ako je to predviđeno. Prikazuje se svaki put kad se kontakt ključ okrene u položaj MAR.

Prikaz je u km ili miljama, ovisno o postavljenoj mjernoj jedinici.



Papučica spojke

Simbol svijetli ako je potrebno pritisnuti papučicu spojke kako bi se motor mo-

gao pokrenuti kod verzija s ručnim mjenjačem.



Čišćenje DPF filtra (hvatača čestica)

Simbol postojano svijetli ako filter čestica dizela (DPF) treba proći kroz postupak regeneracije, odnosno eliminirati štetne tvari (čestice). **Simbol se ne prikazuje tijekom cijelog postupka regeneracije DPF-a, već svijetli samo ako je vozača potrebno obavijestiti o tome zbog konkretnih uvjeta vožnje.**

Simbol se ne prikazuje tijekom svake regeneracije DPF-a, već samo ako je vozača potrebno obavijestiti o tome zbog konkretnih uvjeta vožnje. Da biste isključili simbol, neka se vozilo kreće do kraja postupka regeneracije. Postupak obično traje oko 15 minuta. Optimalni uvjeti za završetak postupka postižu se pri brzini od 60 km/h, dok je broj okretaja motora veći od 2000 o/min. Simbol ne signalizira kvar na vozilu, pa vozilo stoga nije potrebno odvesti na servis.

UPOZORENJE U slučaju da nakon uključivanja simbola ne slijedite predviđeni postupak nakon prelaska kilometraže od 30 km ili više, odnosno nakon kumulativnog trajanja od 2 sata ili više može doći do uključivanja svjetla upozorenja te oštećenja filtra čestica dizela, uređaja DPF.



Neispravnost automatskog uključivanja kratkih svjetala

(3)

Simbol se uključuje radi izvješćivanja o kvaru automatskih glavnih svjetala.



Kontrola spuštanja nizbrdicom

Simbol se prikazuje u slučaju intervencije sustava održavanja kočnica na uzbrdici.



Istrošeno motorno ulje

Simbol se prikazuje na zaslonu. Simbol se prikazuje u ciklusima u trajanju od 3 minute i intervalima u trajanju od 5 sekundi dok se ne promijeni ulje. Simbol se prikazuje dok se problem ne riješi. **UPOZORENJE** Nakon prvog prikazivanja simbol će se nastaviti prikazivati na način opisan u prethodnom tekstu svaki put kad se motor pokrene sve dok se ne promijeni ulje.

Ako simbol treperi, to ne znači da je došlo do kvara na vozilu, već je u tom slučaju odmah potrebno promijeniti ulje zbog redovite upotrebe vozila. Degradacija motornog ulja ubrzana je ako se vozilo upotrebljava za kratke vožnje jer

motor u tom slučaju ne može postići radnu temperaturu.



Duljina prikolice (postavka „auto“)

Svijetleći simbol prikazuje duljinu prikolice koja se postavlja s pomoću funkcije „Mrtvi kut“ u izborniku postavki na zaslonu.

Moguće duljine su: 3 metra, 6 metara ili 9 metara (odnos 10 stopa, 20 stopa, 30 stopa, ovisno o odabranoj mjernoj jedinici).



Maksimalna duljina prikolice

Svijetleći simbol prikazuje maksimalnu duljinu prikolice (ako je duža od 9 metara) koja se postavlja s pomoću funkcije „Mrtvi kut“ u izborniku postavki na zaslonu.



Automatska duljina prikolice

Svijetleći simbol prikazuje automatsku duljinu prikolice koja se postavlja s pomoću funkcije „Mrtvi kut“ u izborniku postavki na zaslonu.



Aktiviran prekidač kruga za prekid dovoda goriva dodatnog grijača

Simbol se prikazuje ako se aktivirao prekidač za dovod goriva u dodatni grijač.



Ograničenja rada (spori način rada)

Simbol se prikazuje ako je razina napunjenosti visokonaponske baterije vrlo niska ili ako dođe do drugih okolnosti zbog kojih je potrebno ograničiti performanse vozila. U tom slučaju vozilo prelazi u načinu „Turtle” (smanjenje brzine zbog nedostatka snage), a performanse su mu ograničene.



Neispravnost funkcije ecoasting (2)

Simbol upućuje na kvar sustava eCoasting.



Neispravnost sustava trube za pješake

Simbol se prikazuje na zaslonu ploče s instrumentima u slučaju kvara zvučne signalizacije za pješake.



Neispravnost pomoći pri parkiranju

(4)

Simbol prikazuje se ako je došlo do trajnog kvara sustava pomoći pri parkiranju.

nju. Neispravan rad sustava može biti posljedica nedovoljnog napona akumulatora ili privremene smetnje ili drugih kvarova na električnom sustavu.



Greška sustava za otkrivanje pospanosti i rastresenosti vozača kamerom za nadzor vozača

Simbol neprekidno svijetli: sustav je deaktiviran.

Simbol neprekidno svijetli uz zvučno upozorenje i poruku: kvar sustava.

Simbol neprekidno svijetli uz poruku

Zelena upozoravajuća svjetla i indikatori



Dnevna svjetla / bočna svjetla

(1)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se uključuje kratka svjetla.

Follow me home

Svjetlo upozorenja uključuje se kad je ovaj uređaj u upotrebi.



Pokazivači smjera

(1)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se ručica pokazivača smjera spusti prema dolje (lijevo), prema gore (desno), odnosno uključuje se zajedno s lijevom ili desnim pokazivačem smjera kad se pritisne gumb svjetla upozorenja na opasnost.



Prednja svjetla za maglu

(1)

Svjetlo upozorenja uključuje se kad se uključuje prednja svjetla za maglu.



Pomoć za duga svjetla

(1)

Svjetlo upozorenja uključuje se kada se aktiviraju automatska duga prednja svjetla.



Sustav sprječavanja proklizavanja kotača plus

(1)

To svjetlo upozorenja ili simbol također se prikazuju na zaslonu u slučaju uključivanja sustava Traction Plus.

READY

Vozilo je spremno za pokret

Svjetlo upozorenja u kombinaciji s porukom na ploči s instrumentima pokazuje vozaču da se vozilo može pokrenuti.



Sustav za zadržavanje vozila na voznoj traci

(1)

Sustav je otkrio granice oba vozna traka. Sustav će djelovati na upravljač ako ste slučajno prešli u drugu traku.



Pomoć za zadržavanje u voznoj traci

(2)

Sustav ispravlja nenamjernu promjenu voznog traka.



Sustav za upravljanje spuštanjem

(2)

Sustav je uključen i spreman za rad.



Podsjetnik za sigurnosni pojas

(1)

Simbol svijetli kada je sigurnosni pojas pravilno vezan.



Niska razina visokonaponskog akumulatora

(1)

Simbol se pali i pokazuje razinu napunjenosti visokonaponskog akumulatora.



Punjenje vozila

Simbol se prikazuje kad je vozilo spojeno na punionicu.



Ecoasting omogućen i uključen

Simbol upućuje na to da je funkcija eCoasting omogućena, ali nije uključena. Broj označava razinu regeneracije.



Aktiviranje sustava STOP&START

Simbol svijetli (ovisno o verziji) ako se intervenira sustavom Start&Stop (isključivanje motora). Svjetlo upozorenja isključuje se nakon ponovnog pokretanja motora.



Elektronički tempomat (Electronic cruise control)

Svijetlit će indikator simbola koji označava da elektronički tempomat funkcionira.



Prilagodljivi tempomat (Adaptive cruise control, ACC)

Svijetlit će indikator simbola koji označava da prilagodljivi tempomat funkcionira.

LIM Limitator brzine (Speed Limiter)

Svjetlo simbola će se upaliti kako bi pokazalo da limitator brzine radi.

Plava upozoravajuća svjetla i indikatori



Dugo svjetlo

(1)

Svjetlo upozorenja uključuje se kada su uključena glavna prednja svjetla.



Prekoračenje ograničenja brzine za odabrani način vožnje

Simbol (u „km/h” ili „mph”, ovisno o postavkama zaslona) svijetli ako se prekorači definirano ograničenje brzine za način vožnje (NORMAL, ECO, POWER).



Niska razina visokonaponskog akumulatora

(2)

Bijela upozoravajuća svjetla i indikatori**Sustav za zadržavanje vozila na voznom traku**

(1)

Sustav je aktiviran, ali nisu otkrivene granice voznog traka (crte traka su sive).

**Podsjetnik za sigurnosni pojas**

(1)

Simbol (ovisno o verziji) svijetli ako je sigurnosni pojas pravilno vezan.

**Niska razina visokonaponskog akumulatora**

(1)

Simbol se pali i pokazuje razinu napunjenosti visokonaponskog akumulatora.

**Elektronički tempomat (Electronic cruise control)**

Sivi simbol svijetli ako je tempomat uključen, ali još nije aktivan. Bijeli simbol svijetli ako je tempomat uključen i aktivan.

**Prilagodljivi tempomat (Adaptive cruise control, ACC)**

Sivi simbol svijetli ako je adaptivni tempomat (ACC) uključen, ali još nije aktivan.

Bijeli simbol svijetli ako je adaptivni tempomat (ACC) uključen i aktivan.

LIM Limitator brzine (Speed Limiter)

Sivi simbol svijetli ako je limitator brzine uključen, ali još nije aktivan.

Bijeli simbol svijetli ako je limitator brzine uključen i aktivan.

**Aktiviranje sustava STOP&START**

Simbol svijetli (ovisno o verziji) ako se intervenira sustavom Start&Stop (isključivanje motora). Svjetlo upozorenja isključuje se nakon ponovnog pokretanja motora.

**Visina svjetla**

Simbol pokazuje visinu kratkih svjetala. Moguće je postaviti četiri razine (0 – 4) s pomoću gumba .

**Indikator promjene jednog stupnja prijenosa**

(1)



Simbol se prikazuje kao prijedlog vozaču da se prebaci u viši stupanj prijenosa (pomak prema gore) ili) u niži stupanj (prebacivanje u niži stupanj prijenosa).

NAPOMENA Grafička oznaka razlikuje se ovisno o vrsti zaslona ugrađenog u vozilo.

**indikator promjene dvostrukog stupnja prijenosa**

(1)

Simbol se prikazuje kao prijedlog vozaču da se prebaci u dva stupnja prijenosa naviše (pomak prema gore) ili prema dolje (prebacivanje u niži stupanj prijenosa).

NAPOMENA Grafička oznaka razlikuje se ovisno o vrsti zaslona ugrađenog u vozilo.

Simbol se prikazuje kao prijedlog vozaču da se prebaci u dva stupnja prijenosa naviše (pomak prema gore) (prebacivanje u niži stupanj prijenosa).
NAPOMENA Grafička oznaka razlikuje se ovisno o vrsti zaslona ugrađenog u vozilo.



Kontrola spuštanja nizbrdicom

Omogućavanje sustava: simbol se prikazuje i postojano svijetli.
Aktivacija sustava nije uspjela: LED dio da na gumbu u središnjem tunelu.



Neispravnost pri vuči prikolice (3)

Simbol se prikazuje u slučaju kvara sustava prikolice.
 Poruke se prikazuju na zaslonu ako je aktivirana funkcija „ECO” ili „POWER”.



Ecoasting omogućen i uključen

Simbol upućuje na to da je funkcija eCoasting omogućena, ali nije uključena. Broj označava razinu regeneracije.



Prekoračenje programirane brzine

Simbol se prikazuje u slučaju prekoračenja ograničenja brzine (npr. 120 km/h) postavljenog na zaslonu izbornika (unutarnja vrijednost ažurira se u skladu s postavljenom brzinom).
 Na određenim tržištima ograničenje brzine fiksno je i ne može se postaviti s pomoću izbornika.

Programi kontrole emisija i održavanja

Uređaji u nastavku služe za smanjenje emisija dizelskih motora:

- oksidacijski katalizator;
- sustav za ponovnu cirkulaciju ispušnih plinova (EGR);
- filter čestica (DPF) (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno).



Upozorenje

Filter dizelskih čestica (DPF) doseže visoke temperature tijekom normalnog rada. Ne parkirajte vozilo na zapaljivom materijalu (trava, suho lišće, borove iglice itd.): opasnost od požara.

Filter čestica Dizela (DPF)

Mehanički filter čestica dizela (DPF) sastavni je dio ispušnog sustava koji fizički hvata čestice ugljika prisutne u ispušnim plinovima dizelskih motora. Filter čestica dizela uklanja gotovo sve čestice u skladu s važećim/budućim zakonskim propisima.

Tijekom normalne upotrebe vozila upravljački modul pogonskog sklopa (PCM) bilježi skup podataka (vrijeme putovanja, vrstu trase, dosegnute temperature itd.) te izračunava količinu čestica koju je uhvatio filter.

Budući da taj filter fizički hvata čestice, treba ga redovito regenerirati (čistiti) spaljivanjem čestica ugljika.

Upravljački modul pogonskog sklopa automatski regulira postupak regeneracije u skladu sa stanjem filtra i uvjetima u kojima se vozilo upotrebljava. Tijekom regeneracije može doći do sljedećeg: ograničeno povećanje brzine motora, aktivacija ventilatora, ograničeno povećanje ispušnih plinova i visoke temperature u ispušnom sustavu. To nisu pogreške; ne umanjuju performanse vozila niti štete okolišu. Ako se prikaže povezana poruka, pogledajte dio „Svjetla i poruke upozorenja”.

Ugrađeni dijagnostički sustav (OBDII)

Sustav EOBD (europska dijagnostika na vozilu) omogućuje kontinuiranu dijagnostiku dijelova vozila povezanih s emisijama ispušnih plinova. Isto tako upozorava vozača ako ti dijelovi više nisu u vrhunskom stanju uključivanjem svjetla upozorenja na ploči s instrumentima (pogledajte poglavlje “**Svjetla upozorenja, indikatori i poruke**”).

Svrha sustava je:

- pratiti učinkovitost sustava;
- upozoriti na porast emisija uslijed neispravnog rada vozila;
- upozoriti ako je potrebno zamijeniti zastarjele dijelove.

Sustav ima i priključak koji se može povezati s odgovarajućom opremom kako bi se omogućilo očitavanje kodova pogrešaka pohranjenih u upravljačkoj jedinici, kao i niza posebnih parametara u vezi s radom i dijagnostikom motora. Provjeru može izvršiti i prometna policija.

Napomena

Nakon otklanjanja kvara zastupnik grupe STELLANTIS provest će laboratorijsko ispitivanje radi potpune provjere sustava,

a po potrebi i cestovno ispitivanje koje može zahtijevati dugu vožnju.

Kontrole klimatizacije

SERVISIRANJE SUSTAVA

Zimi se sustav kontrole klime mora uključiti barem jednom mjesečno na oko 10 minuta. Uputite se kod zastupnika grupe STELLANTIS i provjerite sustav prije početka ljeta.

Ručni Sustav Za Upravljanje Klimom

Ograničenje

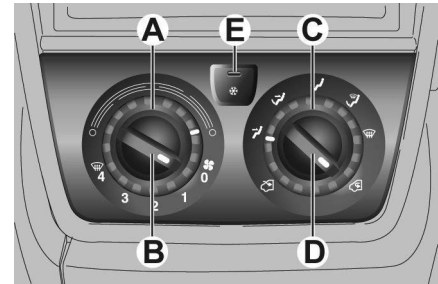
Sustav klima uređaja upotrebljava rashladno sredstvo R134a ili R1234yf koje je sukladno s propisima koji su na snazi u zemljama u kojima se vozilo prodaje. Prilikom punjenja upotrijebite samo plin koji je naveden na namjenskoj pločici u prostoru motora. Uporaba drugih rashladnih tekućina utječe na učinkovitost i stanje sustava. Mazivo koje se upotrebljava za kompresor također je čvrsto povezano s vrstom rashladnog plina, obratite se prodajnom mjestu.

Ograničenje

Sadržava fluorovodične stakleničke plinove R134A

Ovisno o izvedbi vozila i zemlji prodaje, klimatizacijski sustav može sadržavati fluorovodične stakleničke plinove R134A.

KONTROLE



Prsten za namještanje temperature zraka A (miješanje toplog i hladnog zraka)

Crveni dio = vrući zrak
Plavi dio = hladan zrak

Okretni kotačić B aktivira/namještava ventilator

0 = ventilator isključen
1–2–3 = brzina ventilatora
4 = maksimalna brzina ventilatora

Prsten C za raspodjelu zraka

-  za dovod zraka do središnjih i bočnih ventilacijskih otvora;
-  za grijanje stopala i dovođenje malo hladnijeg zraka do ventilacijskih otvora na armaturnoj ploči kod srednje visokih temperatura;
-  za grijanje kad je vanjska temperatura vrlo niska: usmjerava najveću moguću količinu zraka prema stopalima;
-  za zagrijavanje stopala i odmagljivanje vjetrobrana istovremeno;
-  za brzo odmagljivanje vjetrobrana.

Okretni kotačić D za uključivanje/isključivanje recirkulacije zraka

Okrenite okretni kotačić na  za uključivanje unutarnje recirkulacije zraka. Okrenite okretni kotačić na  za isključivanje unutarnje recirkulacije zraka.

Gumb E za uključivanje/isključivanje sustava kontrole klime

Pritisnite gumb (gumb LED diode uključen) za uključivanje sustava kontrole klime.

Ponovno pritisnite gumb (gumb LED diode isključen) za isključivanje sustava kontrole klime.

Neovisni Dodatni Grijač

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Verzija koja se može programirati

Dodatni grijač nalazi se na krovu ili u pretincu za rukavice u kabini, ako je predviđen. Potpuno je neovisan o radu motora i ima sljedeće funkcije:

- zagrijavanje putničkog prostora dok je motor isključen;
- odleđivanje prozora;
- zagrijavanje rashladne tekućine za motor, a zatim i samog motora prije pokretanja.

Dijelovi sustav su:

- dizelski plamenik za grijanje vode s prigušivačem ispušnih dimnih plinova;
- pumpa za doziranje spojena na cijevi rezervoara za napajanje plamenika;
- izmjenjivač topline spojen na cijevi sustava za hlađenje motora;
- upravljačka jedinica povezana sa sustavom grijanja/ventilacije putničkog prostora kako bi se omogućio automatski rad;

- elektronička upravljačka jedinica za upravljanje i prilagođivanje ugrađenog plamenika;
- digitalni mjerač vremena za ručno uključivanje grijača ili za programiranje vremena uključivanja.

Dodatni grijač (zimi) grije, održava temperaturu i cirkulira rashladnu tekućinu za motor određeno vremensko razdoblje kako bi se osigurali optimalni uvjeti u motoru i putničkom prostoru pri pokretanju motora.

Grijač može raditi automatski ako se programira s pomoću digitalnog mjerača vremena ili ručno, pritiskom na gumb „trenutačno grijanje” na mjeracu vremena.

Nakon ručnog ili programiranog uključivanja grijača elektronička upravljačka jedinica pokreće pumpu za rashladnu tekućinu i plamenik u skladu s unaprijed postavljenim, kontroliranim postupcima.

Elektronička upravljačka jedinica kontrolira i cirkulacijsku pumpu kako bi se skratilo početno vrijeme grijanja.

Dok sustav radi, upravljačka jedinica uključuje ventilator grijača putničkog prostora u drugoj brzini.

Elektronička upravljačka jedinica automatski regulira toplinsku snagu

grijača vode ovisno o temperaturi rashladne tekućine motora. Grijač se može spontano isključiti zbog pogreške pri pokretanju ili ako se plamen ugasi tijekom rada. U tom slučaju isključite pa pokušajte ponovno uključiti grijač. Ako i dalje ne radi, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Napomena

Grijač sadržava graničnik temperature koji prekida izgaranje u slučaju pregrijavanja zbog nedovoljne količine ili curenja rashladne tekućine. U tom slučaju nakon uklanjanja kvara u rashladnom sustavu i/ili dolijevanja tekućine, a prije ponovnog uključivanja grijača, pritisnite gumb za odabir programa.

Aktiviranje sustava grijanja

Ako je ugrađen automatski sustav za upravljanje klimom, upravljačka jedinica postavlja temperaturu i raspodjelu zraka kad se grijač uključi iz parkirnog položaja. Ako je ugrađeno ručno upravljanje grijačem/klimom, za postizanje maksimalne učinkovitosti grijača provjerite je li gumb za prilagodbu temperature grijanja/ventilacije putničkog prostora u položaju „vrući zrak”. Kako biste dali prednost predgrijavanju putničkog prostora, postavite gumb za raspodjelu zraka u položaj .

Kako biste dali prednost odmagljivanju vjetrobrana, postavite gumb za raspodjelu zraka u položaj . Kako biste uključili obje funkcije, postavite gumb za raspodjelu zraka u položaj .

PREGLED

Struktura upravljačke ploče i izbornika

1 Naziv stavke izbornika

2 Simbol u izborniku

3 Aktivirano unaprijed postavljeno vrijeme

4 Vrijeme

5 Gumb za brzo pokretanje s pokazivačem statusa

6 Upravljački gumb

Na glavnom izborniku dostupne su sljedeće stavke: mjerac vremena, grijanje i postavke.



Simboli

Oznaka	Opis
	Izbornik mjerača vremena (unaprijed postavljeno vrijeme)
	Izbornik grijanja
	Ažuriranje vremena programa
	Izbornik postavki
	Vrijeme je uključeno

Gumbi i komande

Gumb	Komande i funkcije
	Gumb za brzo pokretanje s pokazivačem statusa
Rotacija kontrolnog gumba (gumb)	Odabir funkcije

Gumb	Komande i funkcije
Rad upravljačkog gumba (gumb)	Potvrđivanje odabrane funkcije

Funkcija „natrag”

Izađite iz odabranog izbornika s pomoću funkcije „Natrag”. Postavke se spremaju i prikazuje se prethodna razina izbornika.

Indikator stanja

Boja svjetla na gumbu za brzo pokretanje predstavlja status grijača.

Status	LED svjetlo
Način grijanja	Postojano ZE-LENO
Grijač isključen – upravljačka ploča uključena	Postojano BIJELO
Pogreška – način grijanja nije dostupan	Treperi CRVENO
Unaprijed programirani način grijanja – upravljačka ploča u stanju mirovanja	Treperi ZELENO

Upravljačka ploča prelazi u način mirovanja (zaslon i LED diode se isključuju) ako se na njoj ne izvede

postupak u roku od 60 sekundi, a grijač je isključen.

Prikaz pasivnog načina rada

Ako se grijač aktivira s pomoću druge upravljačke ploče Webasto (npr. Telestart ili ThermoCall), upravljačka ploča se ponovno aktivira iz stanja mirovanja, a na zaslonu se prikazuje način rada koji je odabran s pomoću druge upravljačke ploče. Prikaz ovisi o priključenom grijaču. Prikaz ovisi o priključenom grijaču.

Zaslon	Način rada
	Grijanje. Pritisnite gumb za brzo pokretanje  kako biste isključili pasivni način rada. Grijač je isključen.

Prikaz informacija

Na početnom zaslonu prikazuju se sljedeće informacije o povezanom grijaču i upravljačkoj ploči:

- naziv upravljačke ploče;
- naziv povezanog grijača;
- verzija softvera povezane upravljačke ploče;

- verzija hardvera povezane upravljačke ploče.

Glavni izbornik prikazuje se nakon 1,5 sekunde.

NAČIN GRIJANJA

- Odaberite stavku izbornika „Grijanje” u glavnom izborniku.
- Pritisnite kontrolni gumb. Vrijeme rada treperi na zaslonu.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite vrijeme rada „Sad”. Maksimalno vrijeme rada može se odabrati i aktivirati okretanjem kontrolnog gumba u smjeru kazaljke sata.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Vrijeme rada postavlja se u „Minutama” i „Satima”.
- Način grijanja pokreće se. Na zaslonu prikazuje se stavka izbornika „Grijanje” i unaprijed postavljeno preostalo vrijeme. Gumb za brzo pokretanje svijetli zelenom bojom.

UKLJUČIVANJE GRIJAČA GUMBOM ZA BRZO POKRETANJE

„Brzo pokretanje” može se upotrijebiti za aktiviranje funkcije grijanja jednostavnim

pritiskom na gumb . Način rada može se mijenjati po želji.

Brzo pokretanje grijača vode

Gumb za brzo pokretanje programiran je za grijanje.

Pritisnite gumb za brzo pokretanje .

Grijanje je uključeno. Na zaslonu prikazuje se stavka izbornika „Grijanje” i unaprijed postavljeno preostalo vrijeme. Gumb za brzo pokretanje svijetli zelenom bojom.

Prilagodba temperature dok je grijanje uključeno

- Grijač radi.
- Okrenite kontrolni gumb i odaberite željenu temperaturu.
- Pritisnite kontrolni gumb u roku od 5 sekundi kako biste potvrdili odabir.

Prilagodba razine grijanja tijekom rada

- Grijač s izborom stupnjeva grijanja.
- Grijač radi.
- Pritisnite kontrolni gumb za prebacivanje između odabira temperature i odabira razine grijanja.
- Pritisnite gumb sa strelicom za odabir željene razine grijanja.

- Pritisnite kontrolni gumb u roku od 5 sekundi kako biste potvrdili odabir.

Prilagodba preostalog vremena

Ako želite produljiti preostalo vrijeme, potrebno je postaviti dulje vrijeme rada. Nije moguće unositi izmjene nakon minimalnog vremena rada u trajanju od 10 minuta. Vrijeme rada može se produljiti samo ako isključite pa ponovno uključite grijanje.

Preostalo vrijeme grijača vode

- Grijač radi.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite vrijeme rada „Minute”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Grijanje je uključeno. Na zaslonu prikazuje se stavka izbornika „Grijanje” i unaprijed postavljeno preostalo vrijeme. Gumb za brzo pokretanje svijetli zelenom bojom.

ISKLUČIVANJE

- Grijač radi.
- Pritisnite gumb za brzo pokretanje. Boja svjetla na gumbu za brzo pokretanje mijenja se iz zelene (u načinu grijanja) u bijelu.

PROGRAMIRANJE MJERAČA VREMENA (UNAPRIJED POSTAVLJENO VRIJEME)

Ta funkcija dostupna je samo na upravljačkoj ploči MultiControl. Vrijeme je moguće postaviti do 7 dana unaprijed. Grijač se automatski uključuje u programirano vrijeme. Možete pohraniti do 3 unaprijed postavljena vremena dnevno, odnosno 21 unaprijed postavljeno vrijeme sveukupno. Broj dostupnih aktivnih mjerača vremena može se razlikovati ovisno o varijanti ploče MultiControl i vrsti aplikacije (npr. automobil, kamion, brod itd.). Dostupan je najviše 21 aktivan mjerač vremena.

Mjerač vremena: postavljanje unaprijed postavljenog vremena

- Postavljaju se trenutačno vrijeme i dan u tjednu.
- Grijač je isključen.
- U glavnom izborniku odabrana je stavka izbornika „Mjerač vremena”.
- Pritisnite kontrolni gumb. Na zaslonu se prikazuje „Ažuriraj programirano vrijeme” (ako mjerač vremena još nije spremljen).
- Pritisnite kontrolni gumb kako biste dodali novi mjerač vremena.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite „Dan u tjednu”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite „Sat” kad će se sustav uključiti.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Vrijeme početka u „Minutama” postavlja se kao vrijeme početka u „Satima”.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite „Sat” kad će se sustav isključiti.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Vrijeme zaustavljanja u „Minutama” postavlja se kao vrijeme zaustavljanja u „Satima”.

Mjerač vremena: postavljanje načina grijanja

Svi grijači:

- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Mjerač vremena sprema se i prikazuje na zaslonu (indikator temperature samo za grijače zraka).
- Pritisnite gumb za aktiviranje/ isključivanje mjerača vremena. Na zaslonu se prikazuje „Aktiviraj”.

- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili aktivaciju. Aktivirano unaprijed postavljeno vrijeme označeno je bijelom trakom.
- U glavnom izborniku prikazuje se slovo „T”. Gumb za brzo pokretanje treperi zelenom bojom ako je mjerač vremena aktivan za funkciju grijanja.

Aktiviranje, isključivanje, prilagodba ili brisanje mjerača vremena

- Pritisnite kontrolni gumb. Na zaslonu se prikazuju spremljeni mjerači vremena. Mjerači vremena prikazani su kronološkim redoslijedom po danu/ vremenu. Prvo se prikazuje sljedeći aktivni mjerač vremena. (Pokazivač brzine ventilatora samo za grijače zraka).
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite mjerača vremena.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite neku mogućnost („Uključeno”, „Isključeno”, „Prilagod”, „Izbriši”).

Brisanje svih mjerača vremena

- Na glavnom izborniku odabran je simbol „Mjerač vremena”.

- Pritisnite kontrolni gumb. Na zaslonu se prikazuju spremljeni mjerači vremena. (Pokazivač brzine ventilatora samo za grijače zraka)
- Okrenite kontrolni gumb u smjeru suprotnom kazaljki sata dok se na zaslonu ne prikaže „Obriši sve”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Na zaslonu će se prikazati „U redu”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Svi programirani mjerači vremena obrisani su. Na zaslonu se prikazuje glavni izbornik.

Postavljanje dana u tjednu

Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite „Dan u tjednu”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željeni „Dan u tjednu”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.

Postavite vrijeme

Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Vrijeme”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željeni format (12/24 sata).
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Vrijeme treperi na zaslonu.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite „Sat”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Vrijeme u „Minutama” treperi. Vrijeme u „Minutama” postavlja se kao vrijeme u „Satima”.

Postavljanje jezika

Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Jezik”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željeni jezik (npr. „talijanski”).
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.

Postavljanje jedinice temperature

Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Jedinica temperature”.
- Pritisnite kontrolni gumb kako biste odabrali jedinicu. Postavku nije potrebno potvrditi.

Postavljanje svjetline

Svjetlina monitora prilagođava se na temelju signala vozila u skladu s instalacijom.

Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Svjetlina”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željenu vrijednost.
- Postavljena vrijednost treperi.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.

Postavljanje isključivanja zaslona

Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Vremensko ograničenje zaslona”.

- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željeno vrijeme ili „Auto”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Ako je odabrana mogućnost „Auto”, zaslon se neće isključiti ako je grijanje aktivno. Zaslon će se isključiti nakon 10 sekundi ako je odabrana mogućnost „Auto” i nijedan grijač nije aktivan.

Postavljanje dnevnog/noćnog osvjetljenja

Možete odabrati dnevno i noćno osvjetljenje zaslona. Ako je odabrana mogućnost „Isključeno”, ista opća postavka svjetline aktivira se i noću i danju. Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Dan/Noć”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Zadana postavka je „Isključeno”.
- Okrenite kontrolni gumb kako biste postavili vrijednosti za početak dana, kraj dana, svjetlinu (dnevnu), svjetlinu (noćnu).
- Na zaslonu se prikazuje unaprijed odabrano vrijeme za „Dan”.

- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Na zaslonu treperi „Vrijeme” za stavku „Početak dana”.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željeno „Vrijeme” za stavku „Početak dana”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Vrijeme u „Minutama” za stavku „Početak dana” treperi na zaslonu. „Minute” za stavku „Početak dana” postavljaju se kao „Sati” za stavku „Početak dana”.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željeno „Vrijeme” za stavku „Kraj dana”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Vrijeme u „Minutama” za stavku „Kraj dana” treperi na zaslonu. „Minute” za stavku „Kraj dana” postavljaju se kao „Sati” za stavku „Kraj dana”.
- Na zaslonu se prikazuje „Dnevna” razina svjetline.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željenu „Dnevnu” razinu grijanja.

- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Na zaslonu se prikazuje „Noćna” razina svjetline.
- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite željenu „Noćnu” razinu grijanja.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir.
- Na zaslonu se prikazuje simbol „Dan/noć”. Odabrane su vrijednosti spremijene.

Pozivanje informacija o sustavu

Informacije o sustavu uključuju podatke o verziji softvera i hardvera upravljačke ploče, kao i oznaku povezanog grijača. Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Informacije o sustavu”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Na zaslonu se prikazuje naziv grijača.
- Okrenite kontrolni gumb za prebacivanje između naziva grijača i informacija o upravljačkoj ploči (naziv upravljačke ploče, verzija softvera i hardvera).

Pozivanje spremijene poruke o pogrešci

Tu se spremaju i prikazuju poruke o pogreškama (kodovi) u vezi s kvarom grijača i svih drugih povezanih komponenti. Aktualne poruke o pogreškama označene su i znakom „!”. Poruke o pogreškama potrebno je potvrditi čim se prikažu pritiskom na kontrolni gumb. Glavni izbornik ponovno se prikazuje tek nakon potvrde. Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Poruka o pogrešci”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Poruka o pogrešci (ili više njih) prikazuje se na zaslonu. Ako nema poruka o pogrešci, na zaslonu se prikazuje „OK”. Ako postoji više poruka o pogreškama, sve se poruke mogu prikazati okretanjem kontrolnog gumba.
- Pritisnite kontrolni gumb za povratak na stavku izbornika.

Resetiranje

Resetiranjem se vraćaju sve osnovne konfiguracijske postavke (osnovne postavke koje je postavio tehničar) osim dana u tjednu i vremena. Odabrana je stavka izbornika „Postavke”.

- Okrenite kontrolni gumb pa odaberite stavku izbornika „Resetiraj”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Na zaslonu će se prikazati „U redu”.
- Zatim pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili odabir. Sustav se ponovno pokreće. Vaše osobne postavke su izbrisane. Taj postupak ne može se izvesti retroaktivno.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje upravljačke ploče upotrijebite isključivo meku krpu koja ne ostavlja dlačice. U kućište ne smije ući vlaga. Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje stakla, sredstva za čišćenje u kućanstvu, sprejeve, otapala, sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili abrazivna sredstva.

PORUKA O POGREŠCI

Poruke o pogreškama grijača označene su slovom „F” ili „H” i nalaze se u opisu konkretnog grijača. Poruke o pogreškama na upravljačkoj ploči označene su slovom „T”.

Na zaslonu se prikazuje poruka o pogrešci.

- Pritisnite kontrolni gumb kako biste potvrdili poruku o pogrešci.

- Poruka o pogrešci pohranjuje se u memoriju pogrešaka.
- Ako ne potvrdite poruku, poruka o pogrešci prikazat će se opet (npr. nakon ponovnog pokretanja ili izlaska iz stanja pripravnosti).

Kodovi pogrešaka

Ako se na zaslonu prikaže poruka o pogrešci, obratite se službi za korisnike. UPOZORENJE: Održavanje i servis grijača smije izvoditi isključivo osposobljeno i kvalificirano osoblje.

Primjeri poruka o pogreškama na upravljačkoj ploči

T84 – Nizak napon (napajanje je slabo). Napunite akumulator ili pregledajte električni sustav vozila.

Te4 – Status kvara LED diode. Obratite se službi za podršku / korisničkoj službi.

Teb – Vremenska pogreška. U slučaju nestanka struje u trajanju duljem od 8 minuta: ponovno unesite datum/vrijeme. Ako se pogreška pojavi, a nije došlo do prekida napona: obratite se servisu / korisničkoj službi.

T12 – Neispravna komunikacija s W-sabirnicom. Odabran pogrešan grijač. Slijedite postupak iz uputa za ugradnju. Obratite se službi za podršku / korisničkoj službi (po potrebi).

ODLAGANJE

Upravljačka ploča ne smije se odlagati s kućanskim otpadom.

Pridržavajte se nacionalnih propisa o zbrinjavanju elektroničkih proizvoda.

POMOĆ I SLUŽBA ZA KORISNIKE

Imate li tehnička pitanja ili se pojavio problem na uređaju? Imate li tehnička pitanja ili se pojavio problem na uređaju?

ODRŽAVANJE

Redovito obavljajte pregled dodatnog grijača kod zastupnika grupe STELLANTIS (a obvezno na početku svake zime). Time osiguravate siguran i ekonomičan rad, kao i dug vijek trajanja grijača.

Kontrola Recirkulacije

Okrenite okretni kotačić D na .

Preporučuje se uključiti unutarnju recirkulaciju zraka dok čekate u redu ili u tunelima kako biste spriječili ulazak onečišćenog zraka. Ne upotrijebite ovu funkciju dulje vrijeme, osobito ako je u vozilu više putnika, kako biste spriječili stvaranje pare na staklima.

Napomena

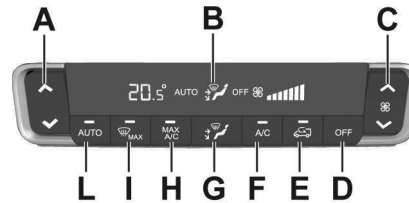
Unutarnja recirkulacija zraka omogućuje brže postizanje potrebnih uvjeta grijanja

ili hlađenja ovisno o odabranom načinu rada.

Ne upotrijebite funkciju recirkulacije zraka tijekom kišnih/hladnih dana jer bi to znatno povećalo mogućnost zamagljivanja stakla iznutra.

Automatska Kontrola Klima-Uređaja

Kontrole na prednjoj ploči za upravljanje klimom



A. Gumb za povećanje/smanjenje željene temperature B. Zaslon C. Gumb za povećanje/smanjenje ventilacije D. Gumb za uključivanje/isključivanje E. Gumb za recirkulaciju F. Gumb za uključivanje/isključivanje kompresora klima uređaja G. Gumb za odabir raspodjele zraka H. Gumb za uključivanje/isključivanje maksimalnog hlađenja I. Gumb za brzo odmrzavanje vjetrobrana L. Gumb za uključivanje/isključivanje automatskog rada

Kontrole na zaslonu sustava



Postoje grafički gumbi na **Multimedijskom sustavu** koji vam omogućuju da uključite funkcije opisane u ovom stavku.

Oprez

Za čišćenje sustava kontrole klime i zaslona upotrijebite meku, čistu, suhu, antistatičku krpu i pazite da je sustav isključen tijekom čišćenja. Proizvodi za čišćenje i poliranje mogu oštetiti površinu. Nemojte upotrijebiti alkohol, benzin ili njihove derivate. Pazite kako sredstva za čišćenje koja se upotrebljavaju ne sadrže alkohol ili alkoholne derivate, čak ni u malim količinama.

Opis kontrola

Sustav automatske kontrole klime održava udobnost unutar kabine i kompenzira moguće varijacije vanjskih vremenskih uvjeta.

Referencijska je temperatura 22 °C za optimalnu udobnost.

Automatski kontrolirani parametri i funkcije su:

- temperatura zraka na otvorima na strani vozača/suvozača;
- raspodjela zraka na otvorima na strani vozača/suvozača;
- brzina ventilatora (stalna varijacija protoka zraka);
- uključivanje kompresora (za hlađenje/odvlaživanje zraka);
- recirkulacija zraka.

Sve ove funkcije mogu se ručno namjestiti upravljanjem sustavom i odabirom jedne ili više funkcija i mijenjanjem parametara.

Ručni odabiri uvijek imaju viši prioritet od automatskih postavki i pohranjuju se dok se ne pritisne gumb AUTO, osim u slučajevima u kojima sustav intervenira iz sigurnosnih razloga.

Sljedeći postupci ne deaktiviraju funkciju AUTO:

- uključivanje/isključivanje recirkulacije;
- uključivanje/isključivanje kompresora, u skladu s uvjetima okoline;
- varijacija postavljene temperature;
- uključivanje/isključivanje grijanja stražnjeg stakla (gdje je to predviđeno).

Količina zraka koja ulazi u kabinu neovisna je o brzini vozila jer je regulirana elektronički kontroliranim ventilatorom.

Temperatura zraka uvijek se automatski kontrolira prema temperaturi postavljenoj na zaslonu (osim kada je sustav isključen ili u određenim uvjetima kada kompresor ne radi).

Sustav omogućuje ručno postavljanje ili namještanje sljedećeg:

- temperatura zraka;
- brzina ventilatora ima 7 položaja;
- raspodjela zraka;
- uključivanje kompresora;
- funkcija brzog odleđivanja/odmagljivanja;
- recirkulacija zraka;
- grijano stražnje staklo;

- deaktiviranje sustava.

Način rada

Sustav upravljanja klimom na različite načine: preporučljivo je pritisnuti gumb AUTO i pritisnuti gumb $\wedge \vee$ za postavljanje željenih temperatura. Na taj način sustav radi potpuno automatski kako bi prilagodio temperaturu, količinu i raspodjelu zraka koji ulazi u kabinu. Također upravlja sustavom recirkulacije zraka i uključivanjem kompresora klima uređaja. Tijekom automatskog rada, možete promijeniti postavljene temperature, aktivirati/deaktivirati grijano stražnje staklo (gdje je to predviđeno), aktivirati/deaktivirati kompresor i recirkulaciju u bilo kojem trenutku uporabom odgovarajućih gumbi; sustav će automatski promijeniti postavke kako bi se prilagodio novim zahtjevima. Na taj će način sustav kontrole klime nastaviti automatski upravljati svim funkcijama osim onima koje su ručno namještene. Brzina ventilatora jednaka je u svim područjima kabine.

Namještanje temperature zraka

Pritisnite gumb $\wedge \vee$ prema gore ili prema dolje i uključuju su funkcije HI (maksimalna temperatura zraka) i LO (minimalna temperatura zraka).

Za isključivanje ovih funkcija zatražite brojčanu temperaturu zraka.

Izbor raspodjele zraka

Pritiskanjem gumba G na nadzornoj ploči ili grafičkih gumba koji se nalaze na zaslonu **Multimedijskog sustava**, možete ručno postaviti jednu od sljedećih mogućnosti raspodjele zraka:

➤ Strujanje zraka prema prednjim i stražnjim otvorima za noge. Ova postavka raspodjele zraka najbrže zagrijava kabinu, dajući brzi osjećaj topline.

➤ Strujanje zraka prema vjetrobranu.



MAX Maksimalno odmrzavanje vjetrobrana.

Možete odabrati kombinaciju nekoliko načina rada pritiskom na gume u nizu. U načinu rada AUTO, sustav kontrole klime automatski upravlja raspodjelom zraka. Raspodjela zraka, kada je ručno postavljena, prikazuje se na ekranu **Multimedijskog sustava**

Gumb AUTO

Kada se pritisne gumb AUTO sustav kontrole klime automatski se namješta u odgovarajućim područjima:

- količina i raspodjela uvedenog zraka u kabini;
- kompresor za kontrolu klime;
- recirkulacija zraka;

- poništavanje svih prethodnih ručnih postavki.

Ako se izvrši ručna intervencija na raspodjeli zraka ili brzini ventilatora, sustav kontrole klime više ne kontrolira sve funkcije automatski.

Za vraćanje automatske kontrole sustava nakon jednog ili više ručnih namještanja, pritisnite gumb AUTO.

Recirkulacija zraka

Recirkulaciju zraka možete uključiti/isključiti pritiskom na gumb .

Napomena

Uključivanje recirkulacijskog sustava omogućuje brže postizanje potrebnih uvjeta grijanja/hlađenja. Međutim, nije preporučljivo upotrijebiti ga u kišnim/hladnim danima ili pri niskim vanjskim temperaturama jer bi znatno povećao mogućnost brzog zamagljivanja prozora iznutra (osobito ako je klima uređaj isključen).

Kada je vanjska temperatura niska, recirkulacija se može isključiti (usisavanje zraka izvana) kako bi se spriječilo zamagljivanje stakla.

U automatskom radu unutarnju recirkulaciju zraka automatski će kontrolirati sustav prema vanjskim uvjetima okoline.

Kompresor klime

Pritisnite gumb **A/C** da biste ohladili kabinu. Isključivanje kompresora ostaje pohranjeno čak i nakon što se kontakt ključ okrene u položaj STOP.

Za vraćanje automatske kontrole uključenja kompresora, ponovo pritisnite gumb **A/C** ili gumb **AUTO A/C**.

Napomena

Kad je kompresor isključen, zrak se ne može uvesti u kabinu s temperaturom nižom od vanjske temperature. Štoviše, pod određenim uvjetima okoline, stakla bi se mogla brzo zamagliti budući kako vlaga iz zraka nije uklonjena.

Isključivanje/ponovno uključivanje sustava upravljanja klimom

Isključivanje sustava kontrole klime

Pritisnuti gumb OFF.

S isključenim sustavom kontrole klime:

- recirkulacija zraka je uključena, čime se kabina izolira izvana;
- kompresor je isključen;
- ventilator je isključen;
- grijano stražnje staklo može se uključiti/isključiti.

Upravljačka jedinica sustava kontrole klime pohranjuje temperature postavljene

prije isključivanja sustava i vraća ih kada se pritisne bilo koji gumb sustava.

Uključivanje sustava kontrole klime

Za uključivanje sustava kontrole klime u potpuno automatskom načinu rada pritisnite gumb AUTO.

Način rada MAX AC

Pritisnite i otpustite gumb funkcije Max A/C.

Kada se pritisnu druge postavke, MAX A/C prebacuje se na odabranu postavku i isključuje se.

Grijač

Grijač se automatski uključuje u skladu s uvjetima okoline i s uređajem za pokretanje u položaju AVV (osim električnih verzijama) ili u položaju READY (za električne verzije).

Servisiranje sustava

Zimi se sustav kontrole klime mora uključiti barem jednom mjesečno na oko 10 minuta.

Uputite se kod zastupnika grupe STELLANTIS i provjerite sustav prije početka ljeta.

Ograničenja u radu

S vozilom u načinu rada „TURTLE“, automatski se uvode ograničenja kontrole klime kako bi se očuvao domet.

Maksimalna Kontrola Odmagljivanja I Odmrzavanja Vjetrobranskog Stakla

Postupite na sljedeći način:

- pritisnite željeni gumb za dizanje/spuštanje temperature $\wedge \vee$ na crveni dio;
- pritisnite  za maksimalnu brzinu ventilatora.
- pritisnite  za ;
- isključite unutarnju recirkulaciju zraka pritiskom na gumb OFF na .

Napomena

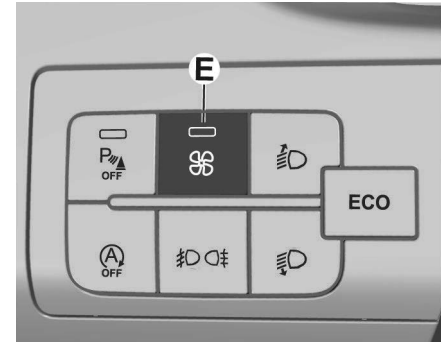
Kako biste osigurali brzo odmagljivanje/odmrzavanje, ako postoji dodatni grijač / klima uređaj (ispod prednjeg ili stražnjeg sjedala na verzijama Minibus i Combi) i uključen je, isključite ga pritiskom gumba E(LED dioda isključena) koji se nalazi na upravljačkoj ploči.

Nakon odmagljivanja/odmrzavanja, upotrijebite kontrole za uspostavljanje potrebnih uvjeta udobnosti.

Napomena

Sustav kontrole klime vrlo je koristan za ubrzavanje odmagljivanja jer odvlažuje zrak. Namjestite kontrole kako je gore opisano i pritisnite gumb E $\Rightarrow$ za

uključivanje sustava kontrole klime; LED dioda na gumbu će zasvijetliti.



Odmagljivanje stakla

U slučaju znatne vanjske vlage i/ili kiše i/ili velikih razlika u temperaturi unutar i izvan kabine, izvršite sljedeći postupak preventivnog odmagljivanja stakla:

- pritisnite željeni gumb za dizanje/spuštanje temperature $\wedge \vee$ na crveni dio;
- isključite unutarnju recirkulaciju zraka pritiskom na gumb .
- pritisnite  do  i razmotrite pomicanje na  ako ne dođe do zamagljivanja;

- pritisnite gumb za odabir raspodjele zraka na 2. brzinu.

Napomena

Sustav kontrole klime vrlo je koristan za sprječavanje zamagljivanja stakla u prisutnosti visoke vlažnosti jer suši zrak koji se šalje u kabinu.

Kontrola Odmagljivanja- Odmrzavanja Stražnjeg Prozora

Odmagljivanje/odmrzavanje grijanog stražnjeg stakla i retrovizora na vratima

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Pritisnite gumb  za aktiviranje ove funkcije: kada se uključe, LED dioda na gumbu uključuje se.

Funkcija je tempirana. Ciklus ključa automatski se deaktivira prvi put nakon 10 minuta. U bilo kojem trenutku nakon prvog aktiviranja, funkcija se deaktivira nakon 5 minuta. Ponovno pritisnite gumb   kako biste unaprijed isključili funkciju.

Napomena

Ne lijepite naljepnice na unutarnju stranu zagrijanog stražnjeg prozora preko grijaćih filamenata kako biste izbjegli oštećenje.



Odmagljivanje/odmrzavanje grijanog stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **A** za aktiviranje odmagljivanja/odmrzavanja grijanog stražnjeg prozora.

Kad god se kontakt ključ prebaci u položaj AVV, funkcija se automatski isključuje nakon otprilike 10 minuta kada se prvi put aktivira. Sljedeća aktiviranja imaju trajanje od 5 minuta.

Ako je ova funkcija omogućena, pritiskom na gumb **A** također se aktivira odmagljivanje/odmrzavanje zrcala na vratima i grijanih ventilacijskih otvora (ako postoje).

Napomena

Ne lijepite naljepnice na unutarnju stranu grijanog stražnjeg stakla preko grijaćih filamenata, kako biste izbjegli oštećenja

koja bi mogla uzrokovati prestanak ispravnog rada.

Regulacija Temperature Suvozača

Provjetravanje kabine

Kako biste dobro prozračili kabinu, postupite na sljedeći način:

- pritisnite željeni gumb za dizanje/spuštanje temperature   do plavog dijela;
- isključite recirkulaciju unutarnjeg zraka pritiskom na ;
- pritisnite  na ;
- pritisnite  na željenu brzinu.

Sustav upravljanja klimom (hlađenje)

Za brzo hlađenje kabine, postupite na sljedeći način:

- pritisnite željeni gumb za dizanje/spuštanje temperature   do plavog dijela;
- uključite recirkulaciju unutarnjeg zraka pritiskom na ;
- pritisnite  na ;

- pritisnite gumb **AC** da biste uključili sustav upravljanja klimom; LED dioda na gumbu će zasvijetliti;

- pritisnite  za maksimalnu brzinu ventilatora.

Namještanje hlađenja

- pritisnite odgovarajući gumb za dizanje/spuštanje temperature   udesno kako biste povećali temperaturu;
- isključite unutarnju recirkulaciju zraka pritiskom na ;
- pritisnite  kako biste smanjili brzinu ventilatora.

Napomena

Kada je gumb kompresora klima uređaja **AC** pritisnut, funkcija se aktivira samo ako je odabrana barem prva brzina

ventilatora (okretni kotačić .

Grijanje putničkog prostora

Postupite na sljedeći način:

- pritisnite željeni gumb za dizanje/spuštanje temperature   na crveni dio;
- pritisnite  na željeni položaj;

- pritisnite  na željenu brzinu.

Brzo grijanje kabine

Za brzo grijanje kabine postupite na sljedeći način:

- pritisnite željeni gumb za dizanje/spuštanje temperature   na crveni dio;
- uključite recirkulaciju unutarnjeg zraka pritiskom na ;
- okrenite prsten  na ;
- pritisnite  za maksimalnu brzinu ventilatora.

Zatim upotrijebite kontrole za održavanje potrebnih uvjeta udobnosti i pritisnite  za isključivanje recirkulacije zraka i sprječavanje zamagljivanja stakla.

Napomena

S hladnim motorom morate pričekati nekoliko minuta da tekućina sustava postigne optimalnu radnu temperaturu.

Kontrola Brzine Ventilatora Za Zrak

Pritisnite gumb  za povećanje/smanjenje brzine ventilatora:

- pritisnite prema dolje: pad brzine;

- pritisnite prema gore: povećanje brzine.

Brzina se prikazuje na ekranu A/C

Multimedijskog sustava.

Određenu razinu ventilatora možete odabrati pritiskom na strelice namjenskih gumbi:

- **maksimalna brzina ventilatora:** sve trake su osvijetljene;
- **minimalna brzina ventilatora:** jedna traka svijetli.

Napomena

Za vraćanje automatske kontrole brzine ventilatora nakon ručnog namještanja, pritisnite gumb AUTO.

Sustav informiranja i zabave

Uvod u sustav za informiranje i zabavu.....	130
Napomene o žigovima.....	131
Zaštita od krađe.....	131
Izbornik.....	133
Izbornik.....	135
Izbornik.....	137
Izbornik.....	141
Profili.....	146
Ažuriranje sustava.....	150
Prilagođavanje.....	151
Stanica za pametni telefon.....	152
SAŽETAK KONTROLA NA OBRUČU UPRAVLJAČA.....	144
KONTROLE IZA OBRUČA UPRAVLJAČA.....	145
Načini uporabe.....	157
Radio	158
Biranje medija.....	158
Biranje radijske frekvencije.....	158
Odabir radijske postaje.....	158
Postavke zvuka	158
Aktiviranje prometnih obavijesti.....	158
Omiljene radijske postaje.....	158
Multimedijski sustav	160
Opće informacije.....	160
Kontrole na obruču upravljača.....	161
Aplikacije.....	168
Glasovne naredbe	168

Navigacija	170
Povezivost.....	174
Općenito odricanje od odgovornosti.....	175
Usluge.....	175
Mediji.....	176
Telefon.....	178
Postavke.....	180
Povezane usluge.....	181
Deaktivacija geolokacijskog načina rada.....	181
Deaktivacija povezanih usluga.....	182
Funkcija "Ne ometaj".....	184
Značajka „Double Telephone“.....	184

Uvod u sustav za informiranje i zabavu

Upozorenje

Infotainment sustav mora se upotrebljavati tako da se vozilo može sigurno voziti u svakom trenutku. Ako ste u nedoumici, zaustavite vozilo i upravljajte sustavom Infotainment dok vozilo miruje.

Sigurnost na cesti

Prije polaska naučite kako upotrijebiti različite funkcije sustava. Prije polaska pažljivo pročitajte upute sustava.

Upozorenje

Pridržavajte se sigurnosnih pravila u nastavku; u protivnom može doći do teških ozljeda putnika ili oštećenja sustava.

Upozorenje

Pretjerana glasnoća može biti opasna. Prilagodite glasnoću tako da i dalje

čujete pozadinske zvukove (npr. sirene, kola hitne pomoći, policijska vozila itd.).

Uvjeti prijema

Uvjeti prijema konstantno se mijenjaju tijekom vožnje.

Prisutnost planina, zgrada ili mostova može ometati prijem, osobito kada ste daleko od emitera.

Napomena

Glasnoća se može povećati kada primete informacije o prometu i vijesti.

Napomena

Frekvencija DAB može se upotrijebiti u zemljama u kojima je dostupna tehnologija digitalnog prijenosa. Uređaj će se namjestiti na bilo koju frekvenciju ako se pritisne gumb DAB u zemlji u kojoj usluga nije dostupna.

Njega i održavanje

Opres

Prednju ploču i zaslon čistite isključivo mekom, čistom, suhom, antistatičkom krpom. Proizvodi za čišćenje i poliranje mogu oštetiti površinu. Nemojte upotrebljavati alkohol ili slične proizvode za čišćenje upravljačke ploče i zaslona.

Opres

Nemojte postavljati nosače s vakuumskim jastučićima ili ljepilima za vanjske navigacijske uređaje, pametne telefone ili slične uređaje na zaslon.

Pridržavajte se sljedećih mjera opreza kako biste osigurali da sustav potpuno radi:

- leća zaslona ne smije doći u dodir sa šiljastim ili krutim predmetima koji bi mogli oštetiti njezinu površinu; upotrijebite meku, suhu antistatičku krpu za čišćenje i nemojte pritiskati.
- nemojte upotrijebiti alkohol, benzin i derivate za čišćenje leće zaslona i provjerite je li multimedijski sustav isključen tijekom čišćenja.
- spriječite ulazak tekućine u sustav: to može uzrokovati nepopravljivu štetu.

Važne napomene

U slučaju kvara, sustav se smije provjeriti i popraviti samo u prodajnom mjestu. Ako je temperatura posebno niska, može potrajati neko vrijeme dok zaslon ne postigne optimalnu svjetlinu. Ako se vozilo na neko vrijeme zaustavi, a vanjska je temperatura vrlo visoka, sustav može prijeći u način rada

„toplinske zaštite”, obustavljajući rad dok se temperatura u radiju ne vrati na prihvatljivu razinu.

Napomene O Žigovima

iPod, iTunes i iPhone žigovi su tvrtke Apple Inc.

Svi ostali žigovi pripadaju svojim vlasnicima.

Uporaba značke „Made for Apple” znači kako je dodatna oprema dizajnirana za povezivanje s proizvodom/ima Apple identificiranim u znački i kako ju je certificirao razvojni programer da zadovoljava standarde performanse tvrtke Apple. Apple nije odgovoran za rad ovog uređaja i njegovu usklađenost sa sigurnosnim pravilima i standardima.

Zaštita Od Krađe

Sustav je opremljen sustavom protuprovalne zaštite koji se temelji na razmjeni informacija s elektroničkom upravljačkom jedinicom (Body Computer) na vozilu.

To jamči maksimalnu sigurnost i sprječava unos tajnog koda nakon što je isključeno napajanje ili se koristi na drugim vozilima u slučaju krađe. U slučaju potrebe, obratite se prodajnom mjestu.

Za verzije **Audio sustava**: Ako provjera ima pozitivan ishod, sustav počinje raditi,

dok ako usporedni kodovi nisu jednaki ili ako je elektronička upravljačka jedinica (Body Computer) zamijenjena, sustavom se od korisnika traži upisivanje tajnog koda prema postupku opisanome u donjem odlomku.

Unos tajnog koda

(verzije **Audio sustava**)

Kada je sustav uključen, ako se zatraži kod, zaslon će prikazati namjensku poruku nakon koje će zaslon prikazati tipkovnicu za unos tajnog koda.

Tajni kod sastoji se od četiri znamenke.

Za unos prve znamenke koda okrenite gumb / okretni kotačić BROWSE/ENTER za odabir broja, a zatim pritisnite gumb za potvrdu. Na isti način unesite ostale znamenke koda.

Za brisanje unosa znamenke odaberite simbol  i potvrdite pritiskom na gumb / okretni kotačić BROWSE/ENTER.

Nakon unosa četvrte znamenke odaberite mogućnost „Gotovo” i potvrdite pritiskom na gumb / okretni kotačić BROWSE/ENTER. Ako je kod točan, sustav počinje raditi.

Ako se unese netočan kod, na zaslonu pojaviti će se poruka o greški koja će obavijestiti korisnika kako treba unijeti točan kod.

Sustav se privremeno zaključava na 30 minuta nakon što se tri puta unese pogrešan kod za otključavanje.

Napomena

Sustav mora ostati uključen kako bi nastavio brojati tijekom zaključavanja.

Kada je sustav isključen, brojač se poništava i ponovno pokreće sljedeći put kada se uključi.

Izbornik

Radio 7"



Tablica sažetaka prednje upravljačke ploče

Gumb	Funkcije	Način rada
	Uključivanje/isključivanje	Pritisak gumba
RADIO	Pristupite načinu rada Radio	Pritisak gumba
MEDIJI	Odabir izvora: USB, Bluetooth® mediji	Pritisak gumba
TELEFON	Zaslon s podacima o telefonu. Ako su veze Apple CarPlay ili Android Auto aktivne, moguće je pristupiti izborniku telefona.	Pritisak gumba
NAV (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)	Pristupite funkciji navigacije	Pritisak gumba
 (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)	Pritisnite tipku za zatamnjivanje zaslona. Pritisnite bilo koju tipku za uključivanje zaslona	Pritisak gumba
	Pokaži glavni zaslon	Kratak pritisak gumba
+	Pojačajte zvuk	Kratak pritisak gumba
-	Stišajte zvuk	Kratak pritisak gumba

Izbornik

Multimedia 7"



Tablica sažetaka prednje upravljačke ploče

Gumb	Funkcije	Način rada
 RADIO	Za prebacivanje na zadnji aktivan FM/AM/DAB izvor	Kratki pritisak
 MEDIJI	Pristupite reproduktoru medijskih sadržaja i prebacujte se između medijskih izvora (USB/iPod/ Bluetooth®)	Kratki pritisak
	Za uključivanje ili isključivanje ekrana.	Kratki pritisak
 TELEFON	Za prebacivanje na sučelje telefona (ako je spojen pametni telefon s aplikacijama Apple CarPlay ili Android Auto, ekran se prebacuje na zaslon Apple CarPlay/Android Auto)	Kratki pritisak
 POČETNA STRANICA	Za odlazak u glavni izbornik i pokretanje	Kratki pritisak
	Uključivanje/isključivanje	Dugi pritisak
	Podešavanje glasnoće	Okrenite ručicu nalijevo/nadesno
	Za prikaz potvrde opcije	Kratki pritisak
	Ručno pretraživanje radijske postaje / Promijenite odabir prema gore ili prema dolje	Okrenite ručicu nalijevo/nadesno



Priručnik za ovaj radio potražite na <https://www.stellantisinfotainment.com/> ili skenirajte QR kôd dostupan i iz sustava za zabavu i informacije u podizborniku Postavke / Korisnički priručnik.

Izbornik

Audiosustav



Tablica sažetaka prednje upravljačke ploče

Gumb	Funkcije	Način rada
RADIO	Odabir izvora: AM, FM, DAB (gdje je to predviđeno)	Kratak pritisak gumba
MULTIMEDIJA	Odabir izvora: USB, Bluetooth® audio	Kratak pritisak gumba
VOL	Uključivanje	Kratak pritisak gumba
	Isključivanje	Kratak pritisak gumba
	Podešavanje glasnoće	Okretanje gumba lijevo/desno
	Uključivanje/isključivanje zvuka (MUTE)	Kratak pritisak gumba
	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Pusti (reprodukcija) / Pauza	Kratak pritisak gumba
	Radio izvor: Odaberite radio postaju pohranjenu pod stavkom „Preset 1“ Medijski izvor: Uključivanje/isključivanje nasumične reprodukcije pjesama u uređaju	Kratak pritisak gumba
	Radio izvor: Pohranite radio postaju koja se trenutno reproducira pod stavkom „Preset 1“	Dug pritisak gumba
	Radio izvor: Odaberite radio postaju pohranjenu pod stavkom „Preset 2“ Medijski način rada: Odaberite prethodnu pjesmu	Kratak pritisak gumba
	Radio izvor: Pohranite radio postaju koja se trenutno reproducira pod stavkom „Preset 2“ Medijski izvor: Premotavanje pjesme unatrag	Dug pritisak gumba
	USB priključak	-

Gumb	Funkcije	Način rada
3 ►►	Radio izvor: Odaberite radio postaju pohranjenu pod stavkom „Preset 3“ Medijski izvor: Odaberite naredni zapis	Kratak pritisak gumba
	Radio izvor: Pohranite radio postaju pod stavkom „Preset 3“ Medijski izvor: Aktivira funkciju brzog pretraživanja	Dug pritisak gumba
4 ↺	Radio izvor: Odaberite radio postaju pohranjenu pod stavkom „Preset 4“ Medijski izvor: Uključivanje/isključivanje ponavljanja pjesama u USB uređaju	Kratak pritisak gumba
	Radio izvor: Pohranite radio postaju koja se trenutno reproducira pod stavkom „Preset 4“	Dug pritisak gumba
	Pristup izborniku postavki	Kratak pritisak gumba
BROWSE ENTER	Potvrđivanje prikazane opcije Otvaranje popisa za pregledavanje (Radio ili Medijski način rada)	Kratak pritisak gumba
	Pomicanje popisom ili usklađivanje s radio postajom Prikaz popisa postaja (Radio način rada) Pomicanje sadržajima izvora (Medijski način rada) Promjena zapisa medijskog izvora Promjena postaje (RADIO način rada)	Okretanje gumba lijevo/desno
↶	Izlazak iz odabira/povratak na prethodni ekran	Kratak pritisak gumba

Gumb	Funkcije	Način rada
	• Odabir načina rada telefona i prihvatanje dolaznog telefonskog poziva • Prihvatanje drugog dolaznog poziva i stavljanje aktivnog poziva na čekanje	Kratak pritisak gumba
	• Odbijanje dolaznog poziva • Okončanje poziva u tijeku	Kratak pritisak gumba

Izbornik

Multimedijski sustav



Grafički gumbi na zaslonu

Grafički gumb	Funkcije	Način rada
	Home: Prikaz glavnog ekrana	Pritisnite grafički gumb
	Media: Pristupite medijskom načinu rada da biste odabrali dostupne izvore, pjesme u mapama i interakciju s audio postavkama	Pritisnite grafički gumb
	Comfort (gdje je to predviđeno): postavke sustava za upravljanje klimom	Pritisnite grafički gumb
	Phone: Pristup telefonskom načinu rada	Pritisnite grafički gumb
	Vehicle: Pristup dodatnim postavkama i funkcijama vozila	Pritisnite grafički gumb
	Nav (gdje je to predviđeno): Pokretanje sustava navigacije	Pritisnite grafički gumb
	App: Pristupite popisu dostupnih aplikacija	Pritisnite grafički gumb

Redoslijed gumba možete prilagoditi tako da držite pritisnutu ikonu i povučete je na željenu poziciju.

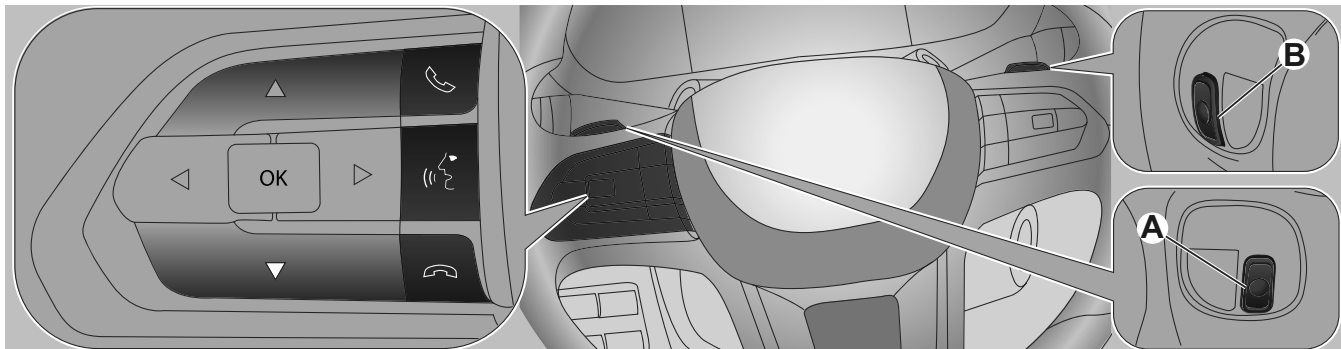
Statusna traka

	Područje	Funkcije	Način rada
B	Traka s brzim gumbima koja se može konfigurirati	Brz pristup funkcijama: Profili (*), Obavijesti, Vanjska temperatura, Prepoznavanje glasa (*)	Pritisnite grafički gumb
C	Prilagodba vremena/aplikacije	Prikaz trenutnog vremena / pristup popisu aplikacija za prilagodbu trake koja se može konfigurirati	Pritisnite grafički gumb
D	Područje za poruku	Reprodukcija audiozapisa, odabrana radiopostaja, vrijeme poziva, glasnoća i prelistavanje poruka	-

(*) Ako je dostupno

(**) Za verzije ili tržišta gdje je to predviđeno

SAŽETAK KONTROLA NA OBRUČU UPRAVLJAČA



Gumb	Interakcija
	• Prihvatanje dolaznog poziva • Prihvatanje drugog dolaznog poziva i stavljanje aktivnog poziva na čekanje
	• Aktiviranje funkcije prepoznavanja „Siri“ i Google Assistant (gdje je predviđena) ili pomoćnika za govor • Kratak pritisak: prekid glasovne poruke kako bi se dala nova glasovna naredba (odnosi se na Siri)
	• Dugi pritisak: prekid prepoznavanja glasa • Odbijanje dolaznog poziva • Okončanje poziva u tijeku

KONTROLE IZA OBRUČA UPRAVLJAČA

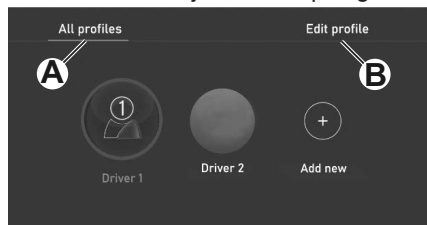
Gumbi	Interakcija
Gumb A (lijeva strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	● <i>Kratki pritisak</i>: pretraga sljedeće radio postaje / sljedeće zadane postavke (Radio izvor), odabir sljedeće pjesme (Medijski izvor) ● <i>Dugi pritisak gumba</i>: skeniranje viših frekvencija sve dok se ne pusti medij
Središnji gumb	Pomicanje kroz izvore (AM, FM, DAB BT)
Donji gumb	● <i>Kratki pritisak</i>: pretraga prethodne radio postaje / prethodne zadane postavke, prethodnog odabira pjesme ● <i>Dugi pritisak gumba</i>: skeniranje nižih frekvencija dok se ne pusti / premotavanje pjesme unatrag.
Gumb B (desna strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	● Povećanje glasnoće ● Brzo povećanje glasnoće
Središnji gumb	Aktiviranje/isključivanje funkcije isključivanja zvuka
Donji gumb	● Smanjenje glasnoće ● Brzo smanjenje glasnoće

Profil

Multimedijski sustav

(ako je dostupno)

Ulaskom u način rada „Profil” možete izraditi avatar i unijeti vlastite prilagodbe.



- Odabirom „Svi profili” (A) prikazuju se postojeći profil.
- Odabirom „Uredi profil” (B) možete unijeti ili urediti prilagodbe u profilu.
- Prilagodbe profila mogu se izbrisati pomoću funkcije „Uredi profil” ili funkcije „Brisanje osobnih podataka” u izborniku „Postavke”

Napomena

Neke funkcije povezane s aplikacijama mogu biti nedostupne oko 30 minuta nakon vraćanja na zadane podatke, brisanja povezanog profila ili brisanja osobnih podataka

Svi profili mogu se privremeno onemogućiti, a način rada „Čuvar

parkirališta” može se pozvati pritiskom na odgovarajuću ikonu. Ovaj način rada privremeno vraća zadane postavke kako bi omogućio vožnju automobila bez prilagodbi.

Nakon promjene profila potrebno je pričekati do 5 minuta kako bi se u multimedijski sustav učitale relativne postavke.

Multimedijski uređaji: Podržane zvučne datoteke i formati

Za izvora za USB, sustav može reproducirati datoteke sa sljedećim proširenjima i formatima:

- .MP3 (32 – 320 Kbps)
- .WAV (8/16 bita, 8-48 kHz)
- .WMA (5 – 320Kbps) mono i stereo ako nisu bez gubitaka
- .AAC (8 – 96KHz) mono i stereo
- .M4A (8 – 96KHz) mono i stereo
- .M4B (8 – 96KHz) mono i stereo
- .MP4 (8 – 96KHz) mono i stereo

Za sve izvore, sustav također može reproducirati sljedeće formate popisa za reprodukciju:

- .M3U
- .WPL

Za uređaje koji podržavaju MTP (protokol prijenosa medija), sustav može reproducirati sva proširenja i formate datoteka i popisa za reprodukciju koje podržava sam uređaj.

Napomena

Nije bitno jesu li proširenja napisana velikim ili malim slovima.

Napomena

Preporučuje se učitavanje samo nezaštićenih glazbenih datoteka s podržanim proširenjima. Ako vanjski audio uređaj ima druge formate (na primjer, .exe, .cab, .inf, itd.), mogu se pojaviti problemi tijekom reprodukcije zapisa.

Napomena

Neki multimedijski čitači možda neće biti kompatibilni sa sustavom **Multimedija**. Upotrijebite samo uređaje (npr. USB memorija) iz sigurnih izvora u vozilu. Uređaji iz nepoznatih izvora mogu sadržavati softver zaražen virusima koji, ako su instalirani na vozilu, mogu povećati izloženost električnih / elektroničkih sustava Vašeg vozila na hakiranje.

Vanjski audio izvori

Drugi elektronički uređaji (npr. PDA, itd.) mogu se upotrijebiti na vozilu.

Međutim, neki od njih mogu uzrokovati elektromagnetske smetnje. Isključite ove uređaje ako se rad sustava pogorša.

Napomena

Sustav podržava samo USB uređaje formatirane s FAT32 i EX FAT. Sustav ne podržava uređaje kapaciteta većeg od 512 GB (**Audio sustav**) ili 64 GB (**Multimedijski sustav**).

Napomena

Sustav ne podržava spajanje hubova za USB na priključke vozila za USB. Ako je potrebno, spojite svoj multimedijski uređaj izravno na USB priključak uporabom posebnog priključnog kabela za uređaj.

Prijem GPS-a (Sustav globalnog pozicioniranja)

GPS je satelitski sustav koji širom svijeta pruža informacije o vremenu i položaju. GPS je pod isključivom kontrolom vlade Sjedinjenih Američkih Država, jedinog tijela odgovornog za dostupnost i točnost ovog sustava.

Na rad ovog navigacijskog sustava može utjecati svaka promjena dostupnosti i preciznosti GPS-a ili specifični uvjeti okoline.

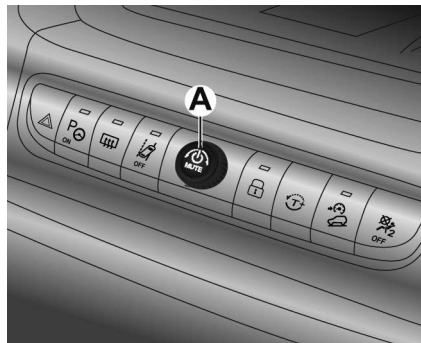
Kada se navigacija pokrene prvi put, sustavu može trebati nekoliko minuta kako bi odredio GPS položaj i prikazao trenutni položaj na karti. Nakon toga,

položaj će se pronaći mnogo brže (obično je potrebno nekoliko sekundi). Prisutnost velikih zgrada (ili sličnih prepreka) ponekad može ometati prijem GPS signala.

Središnje kontrole na nadzornoj ploči

Gumb/okretni kotačić (**A**) nalazi se na nadzornoj ploči i može se upotrijebiti na sljedeći način:

- Okretanje okretnog kotačića: povećanje/smanjenje glasnoće
- Kratki pritisak: Gumb za uuključivanje/isključivanje **Multimedijskog sustava**
- Duži pritisak: Uključivanje/isključivanje funkcije „utišavanje”



Funkcija ekrana osjetljivog na dodir

Sustav upotrebljava funkciju dodirnog ekrana; za interakciju s različitim funkcijama pritisnite prikazane grafičke gumbе.

Za potvrdu odabir pritisnite grafički gumb „OK” ili označite željeni odabir. Potvrdu nekih funkcija ili postavki prati namjenski zvučni signal.

Za povratak na prethodni zaslon pritisnite „X” ili „OK” ili „Odustani” ili „Da” ili bilo gdje izvan skočnog prozora, ovisno o izboru koji sustav napravi, ili jednostavno odabirom željene ikone na zaslonu.

Za povratak na početni zaslon ili početni

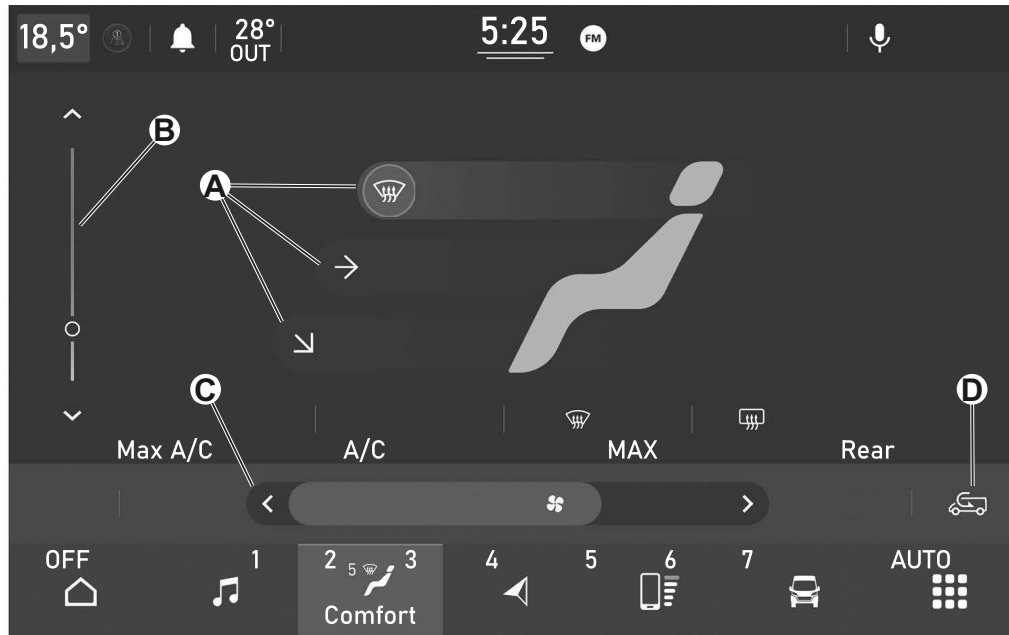
položaj pritisnite grafički gumb .

Funkcija dodirnog ekrana može se upotrijebiti za pristup i pregled dostupnih popisa glazbenih zapisa, telefonskih brojeva, postavki itd.

Pomičite prst po zaslonu za pomicanje popisa i odabira. Držite prst prema dolje i pomaknite ga gore za prikaz stavki popisa na dnu; pomaknite ga prema dolje za prikaz stavki popisa na vrhu. Držite prst na ekranu i pomaknite prst udesno kako biste vidjeli popise s lijeve strane; pomaknite prst ulijevo kako biste vidjeli popise s desne strane zaslona. Ista se radnja može izvesti za pomicanje između stranica. Pritisnite prstom na odabrano

polje ili gumb kako biste odabrali polje ili izvršili funkciju povezanu s gumbom.

Način rada Comfort



Na ekranu (indikativno, specifično za verziju), možete odabrati:

- postavke distribucije protoka zraka: vjetrobran, lice, lice i stopala, stopala plus vjetrobran (A)
- postavke unutarnje temperature (B)
- odmrzavanje vjetrobrana  Max
- odmrzavanje stražnjeg stakla  (gdje je to predviđeno)
- aktiviranje sustava kontrole klime s maksimalnim hlađenjem (Max A/C)
- aktiviranje sustava kontrole klime (A/C)
- isključivanje sustava kontrole klime „Isključeno” (samo za automatski sustav kontrole klime)
- razina ventilacije (C)
- aktiviranje automatskog klima uređaja „Auto” (samo za automatski klima uređaj)
- funkcija „recirkulacije” (D)

Napomena

U slučaju niskog napona akumulatora ili u vrlo hladnim / vrlo vrućim vremenskim uvjetima, ne zaboravite priključiti vozilo na napajanje kako biste omogućili programiranje automatske dvozonske kontrole klime.

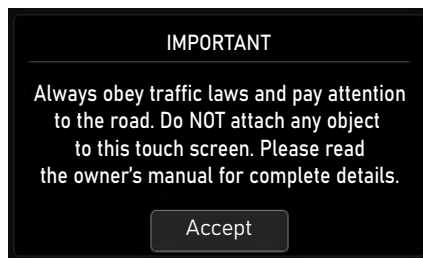
Općenito odricanje od odgovornosti

(verzije **Audio sustava**)

Svaki put kada se sustav uključi na zaslonu se prikazuje logotip proizvođača, a zatim zaslon s tekstnom porukom („izjava o ograničenju odgovornosti”) kojom se upozorava vozača.

Odaberite „Prihvati” kako biste prihvatili opisane uvjete i pristupili različitim načinima rada sustava.

Zaslon će automatski nestati nakon nekoliko sekundi.



Ažuriranje Sustava

(gdje je predviđeno)

Napomena

Upravljanje i ažuriranje uređaja na daljinu

Upravljanje i ažuriranje softvera i programskih datoteka vrši se na daljinu s pomoću tehnologije „Preko etera”.

Tehnologija „Preko etera” ažurira vozilo

putem sigurne veze s poslužiteljem proizvođača (mobilne ili Wi-Fi).

Ovisno o opremi vozila, konfiguraciju povezivanja morate postaviti u izborniku „Povezano vozilo” kako biste omogućili povezivanje s mobilnom mrežom.

Softverom i firmverom upravlja se i ažuriraju kako bi bili u skladu sa zakonskim zahtjevom proizvođača ili kada je sigurnost korisnika ugrožena, neovisno o bilo kojoj pretplati na uslugu. Na postavljanje sigurnog povezivanja putem mobilne mreže i ažuriranja dotičnog daljinskog upravljača ne utječu postavke privatnosti. Korisnik prima obavijest i mora je inicijalizirati, a zatim provesti ažuriranje.

Povezane usluge i softver multimedijskog sustava ažuriraju se na daljinu kako bi korisniku bile dostupne nove verzije softvera koje uključuju nove značajke ili poboljšanja/obogaćenja već ponuđenih značajki.

Ažuriranja se vrše po nahođenju proizvođača.

Neka ažuriranja sustava automatska su, a o nekim će korisnik biti obaviješten putem poruke na zaslonu multimedijskog sustava i moći će ih potvrditi ili odbiti.

Multimedijски sustav obavijestit će korisnika ako je sustav nedostupan.

Ako želite znati više o uslugama, značajkama, specifikacijama, dostupnosti

i ažuriranjima, pogledajte sadržaj na službenom internetskom mjestu proizvođača.

Kada je ažuriranje softvera dostupno, na ekranu pojavit će se skočni prozor s obavijesti kako je dostupna nova verzija softvera ili nove značajke za sustav multimedije.

Instantno ažuriranje

Pritisnite gumb „Ažuriraj sada“ za ažuriranje softvera čim se pojavi skočni prozor na ekranu.

Zakazano ažuriranje

U slučaju obveznog ažuriranja, pritisnite gumb „Ažuriraj sada“ ili „Planiraj ažuriranje“. Mogućnost zakazanog ažuriranja omogućuje Vam određivanje drugog vremena ažuriranja. Pritisnite strelice $\triangle/\nabla$ na ekranu za postavljanje željenog vremena.

Napomena

Mogućnost zakazanog ažuriranja može se upotrijebiti 20 puta po ažuriranju. Nakon 20. odgode ažuriranje postati će obvezno kada se vozilo prvi put pokrene. U slučaju obveznog ažuriranja možete samo pritisnuti gumb „OK“ na skočnom prozoru i pokrenuti ažuriranje. Tijekom ažuriranja, radio će prikazati postotak dovršenja ažuriranja i vrijeme preostalo do završetka. Kada ažuriranje

završi, sustav multimedije automatski će se ponovno pokrenuti.

Prilagođavanje

Multimedijski sustav

Pritisnite grafički gumb „Početna“  za pristup početnom ekranu. Možete prilagoditi ovaj ekran i upotrijebiti ga za pregled stranica sa sažetkom funkcija sustava multimedije pod nazivom „Widgeti“ (pogledajte poseban odjeljak za dodatne informacije).

Widgeti se mogu prilagoditi i preurediti

pritisком na gumb  (pogledajte odgovarajući paragraf).

Male aplikacije

Na glavnoj stranici možete vidjeti stranice sa sažetkom funkcija sustava multimedije poznatih kao „Widgeti“, koje možete odabrati s popisa dostupnih Widgeta.

Za dodavanje widgeta pritisnite gumb  na zaslonu i odaberite željeni widget s popisa.

Neki widgeti također se mogu prilagoditi

pritisком na gumb  pored naslova. Ovo će prikazati zaslon za prilagodbu.

Broj widgeta koji se mogu instalirati po stranici ovisi o njihovoj veličini. Možete dodati više stranica (ukupno najviše pet) pritisком na gumb „+“ na zaslonu. Za prebacivanje između stranica

jednostavno nakratko dodirnite stranicu i povucite prstom udesno ili ulijevo.

Stranice se mogu brisati pomoću funkcije „Izbriši stranicu“ ili im se može promijeniti redoslijed pomoću funkcije „Promijeni redoslijed stranica“.

Widgeti prečaca

Prečaci (koji se mogu dodati samo dok vozilo miruje) omogućuju brzi pristup sadržaju sustava. Oni mogu biti (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno):

- „Poziv“
- „Prilagođene postavke“
- „Mediji“
 - „Radio FM“
 - „Radio AM“
 - „Radio DAB“
 - „Bluetooth“
 - „USB 1“
- „Sjedala“
- „Aplikacija“
 - „Postavljanje zvuka“
 - „Udobnost“ (gdje je to predviđeno)
 - „Kontrole“
 - „Mediji“
 - „Ekran isključen“

- „Postavke”
- „Putovanje”
- „Radio AM”
- „Radio FM”
- „Radio DAB”
- „USB 1”
- „Bluetooth”
- „Upravitelj uređaja”
- „Profili vozača”
- „Upozorenja”
- „Aktiviraj usluge”
- „Pomoć”
- „Eko rezultat”
- „Upozorenja”
- „SOS”
- „Žarišna točka za Wi-Fi”

Stanica Za Pametni Telefon

Stanica za pametni telefon je sustav u automobilu namijenjen za reprodukciju podržanih glazbenih datoteka (wav, mp3, aac, wma) interakcijom s vašim pametnim telefonom, nakon preuzimanja odgovarajuće aplikacije.

Pametni audio sustav aktivira se kada je položaj paljenja uključen, a deaktivira kada je položaj paljenja OFF.

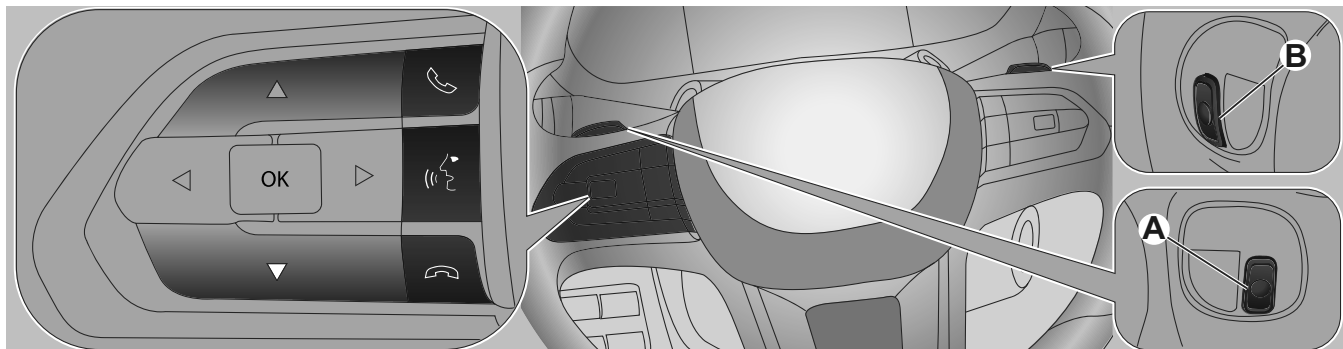
Aplikacija se može upotrijebiti za upravljanje telefonskim pozivima, reprodukciju audio datoteka i web-radijskih postaja, navigaciju i upravljanje postavkama zvuka.

Za uporabu aplikacije preuzmite je iz trgovine Apple App Store ili s Google Play i uparite svoj pametni telefon ili tablet s pametni audio sustav putem veze **Bluetooth®**.

Gumb	Funkcija	Opis
	Gumb za Bluetooth® uparivanje	BT s mogućnošću otkrivanja ● Pritisnite i držite pritisnutim gumb BT uparivanje u vremenu duljem od 2 s i kraćem od 10 s kako biste aktivirali način rada za Bluetooth® uparivanje. Označava mogućnost otkrivanja uređaja. Ako se nijedan telefon ne upari u roku od 120 sekundi, uparivanje neće uspjeti i uređaj će se vratiti u stanje mirovanja.
		Automatsko povezivanje Ako je telefon već uparen, sustav će se automatski pokušati ponovno spojiti na posljednji upareni uređaj. Ako automatsko uparivanje ne uspije (npr. ako posljednji spojeni telefon nije dostupan), sustav će ostati u ovom načinu rada i bit će nužno ručno uparivanje.
		BT povezan Kada je veza Bluetooth® uspješno uspostavljena, ukazuje na aktivnu vezu. ● Ako je potrebno upariti novi telefon, pritisnite i držite gumb BT Pair vrijeme dulje od 2 s i kraće od 10 s kako biste ponovno ušli u način rada s uparivanjem.

Gumb	Funkcija	Opis
	Bluetooth® Gumb za uparivanje	BT nije povezan Ako je Bluetooth® veza prekinuta (ručno ili automatski), sustav će ući u način rada „BT nije povezan“. Za ponovno povezivanje već uparenog telefona možete se ručno ponovno povezati putem postavki Bluetooth® telefona ili pričekati automatsko ponovno povezivanje (istek vremena za automatsko ponovno povezivanje je 10 minuta). Početna stranica ● Pritisnite u vremenu kraćem od 2 s za povratak na početnu stranicu putem mobilne aplikacije.

SAŽETAK KONTROLA NA OBRUČU UPRAVLJAČA



Gumb	Interakcija
	• Pripisvanje dolaznog poziva • Pripisvanje drugog dolaznog poziva i stavljanje aktivnog poziva na čekanje
	• Aktiviranje funkcije prepoznavanja „Siri“ i Google Assistant (gdje je predviđena) ili pomoćnika za govor • Kratak pritisak: prekid glasovne poruke kako bi se dala nova glasovna naredba (odnosi se na Siri)
	• Dugi pritisak: prekid prepoznavanja glasa • Odbijanje dolaznog poziva • Okončanje poziva u tijeku

KONTROLE IZA OBRUČA UPRAVLJAČA

Gumbi	Interakcija
Gumb A (lijeva strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	● <i>Kratki pritisak</i>: pretraga sljedeće radio postaje / sljedeće zadane postavke (Radio izvor), odabir sljedeće pjesme (Medijski izvor) ● <i>Dugi pritisak gumba</i>: skeniranje viših frekvencija sve dok se ne pusti medij
Središnji gumb	Pomicanje kroz izvore (AM, FM, DAB BT)
Donji gumb	● <i>Kratki pritisak</i>: pretraga prethodne radio postaje / prethodne zadane postavke, prethodnog odabira pjesme ● <i>Dugi pritisak gumba</i>: skeniranje nižih frekvencija dok se ne pusti / premotavanje pjesme unatrag.
Gumb B (desna strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	● Povećanje glasnoće ● Brzo povećanje glasnoće
Središnji gumb	Aktiviranje/isključivanje funkcije isključivanja zvuka
Donji gumb	● Smanjenje glasnoće ● Brzo smanjenje glasnoće

Načini Uporabe

Način rada radija (Tuner)

Kada telefon nije spojen, SPS Smart Audio 2.0 funkcionira kao samostalni radijski sustav. Korisnici mogu slušati AM, FM ili DAB radio ručnim podešavanjem na željene postaje ili korištenjem značajke automatskog skeniranja za pretraživanje dostupnih emitiranja.

Kontrole na obruču upravljača omogućuju korisnicima jednostavno prebacivanje između pohranjenih postaja pomoću gumba za praćenje gore/dolje. Osim toga, korisnici mogu potražiti sljedeću dostupnu frekvenciju duljim držanjem gumba za praćenje gore/dolje. Glasnoća se može prilagoditi pomoću namjenskih gumba za glasnoću na obruču upravljača.

Sustav također ima funkciju utišavanja/uključivanja zvuka, koja se može aktivirati pritiskom gumba za utišavanje zvuka na obruču upravljača, omogućujući korisnicima da odmah utišaju ili nastave reprodukciju zvuka bez podešavanja postavki glasnoće.

Međutim **Bluetooth®** strujanje, bezručni pozivi i integracija mobilnih aplikacija ostaju nedostupni u ovom načinu rada. Sustav radi neovisno bez potrebe za bilo kakvom vezom s vanjskim uređajem,

osiguravajući neprekidan pristup tradicionalnim radijskim uslugama.

Način rada telefona

Kada je telefon povezan putem tehnologije **Bluetooth®**, ali se mobilna aplikacija ne koristi, dostupne su dodatne funkcije.

U ovom načinu rada, korisnici zadržavaju sve radijske funkcije iz načina rada radija, a istovremeno dobivaju pristup pozivima bez upotrebe ruku i **Bluetooth®** streamingu glazbe.

Dolaznim i odlaznim pozivima može se upravljati putem kontrola na obruču upravljača ili sučelja na samom telefonu.

Bluetooth® strujanje zvuka omogućuje reprodukciju medijskih datoteka pohranjenih na spojenom telefonu, omogućujući personaliziranije iskustvo slušanja.

Međutim, napredne kontrole medija kao što su postavke ekvilizatora nisu dostupne bez mobilne aplikacije.

Način rada s aplikacijom

Način rada s aplikacijom predstavlja najbogatiji scenarij upotrebe sustava SPS Smart Audio 2.0.

Nakon što je telefon povezan putem veze **Bluetooth®** i pokrenuta službena mobilna aplikacija, korisnici mogu u potpunosti kontrolirati reprodukciju medija, pristupiti

naprednim postavkama zvuka i omogućiti besprijekornu integraciju navigacije.

Odabir pjesme, pretraživanje popisa za reprodukciju i prikaz omota albuma podržani su izravno u sučelju aplikacije, nudeći intuitivnije korisničko iskustvo. Osim toga, ovaj način rada omogućuje prilagodbu ekvilizatora i prilagodbu zvuka kako bi se personaliziralo okruženje za slušanje.

Navigacijski audiopozivi mogu se reproducirati putem audio sustava vozila. Usluge glasovnog asistenta, uključujući Siri i Google Assistant, mogu se aktivirati pomoću određenih kontrola na obruču upravljača.

Radio

Biranje Medija

Za aktiviranje načina rada Radio, pritisnite gumb RADIO na prednjoj ploči. Zaslone će prikazati aktivni način rada frekvencije (AM, FM ili DAB – za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno). Svaki način namještanja može imati određeni skup unaprijed zadanih postavki.

Biranje Radijske Frekvencije

Kratko pritisnite gumb RADIO na prednjoj ploči za odabir željenog frekvencijskog pojasa.

Odabir Radijske Postaje

Za traženje željene radijske postaje postupite na sljedeći način:

- pritisnite gumb / okretni kotačić BROWSE/ENTER za pristup izborniku radija;
- odaberite „Dostupne postaje”: na zaslonu će se prikazati popis dostupnih radijskih postaja;
- okrenite gumb / okretni kotačić BROWSE ENTER u smjeru kazaljke na satu ili suprotno od nje;

- pritisnite gumb / okretni kotačić BROWSE/ENTER za potvrdu tražene radio postaje.

Postavke Zvuka

Za pristup izborniku „Audio” pritisnite gumb izbornika postavki  na prednjoj ploči i odaberite stavku „Audio”. Na zaslonu će se pojaviti sljedeći ekran. Sljedeće prilagodbe mogu se izvršiti pomoću izbornika „Audio”:

- „Bass”
- „Mid”
- „Treble”
- „Balans”
- „Stišavanje” (dostupno samo sa stražnjim zvučnicima)
- „Glasnoća” (gdje je to predviđeno)
- „Glasnoća ovisna o brzini”
- „Ograničenja glasnoće pri pokretanju”

Aktiviranje Prometnih Obavijesti

U postavkama radija možete omogućiti (Uključeno)/onemogućiti (Isključeno) primanje prometnih obavijesti (TA). Neke postaje na pojasu FM mogu emitirati obavijesti o stanju u prometu.

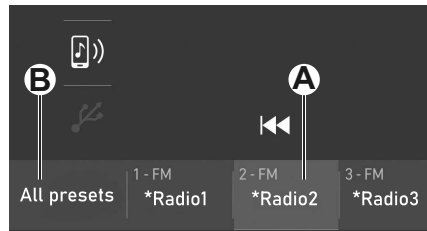
Dok je funkcija TA aktivna, još uvijek možete promijeniti glasnoću okretanjem gumba / okretnog kotačića VOL, no nova će se razina zadržati samo tijekom trajanja trenutačne najave.

Napomena

U nekim zemljama postoje radio postaje koje ne emitiraju prometne informacije čak ni s uključenom funkcijom TA.

Omiljene Radijske Postaje

Kad se reproducira radijska postaja, možete je spremiti kao omiljenu postaju i kasnije je opozvati (A)



Za spremanje postaje pritisnite i držite grafički gumb na jednom od željenih položaja dok se ne čuje zvučno upozorenje potvrde.

Ako je odabrano mjesto već zauzela radio postaja, sprema se postaja koja se trenutačno reproducira umjesto postaje koja je već u memoriji.

Možete namjestiti broj radijskih postaja koje se mogu spremiti pomoću ranije opisane funkcije „Pretraživanje”. Potpuni popis spremljenih postaja može se opozvati pomoću grafičkog gumba „Sve zadane postavke” (**B**).

Multimedijski sustav

Opće Informacije

Napomena

Opisane funkcije i postavke razlikuju se ovisno o verziji i konfiguraciji vozila i u skladu sa zemljom prodaje.

Upozorenje

Budući da zahtijevaju stalnu pozornost vozača, sljedeće radnje iz sigurnosnih razloga smiju se obavljati samo kad je **vozilo zaustavljeno** i kontakt uključen: uparivanje pametnog telefona sa sustavom putem tehnologije Bluetooth®. Upotreba pametnog telefona. Spajanje na Mirror Screen (Apple®CarPlay® ili Android Auto). Promjena postavki i konfiguracije sustava.

Upozorenje

Upozorenje
Navigacija je pomoć pri vožnji. Ona ne može zamijeniti vozača. Korisnik treba pažljivo provjeriti sve upute za navođenje.
Kada upotrebljavate navigaciju, prihvaćate sljedeće odredbe i

uvjete: <https://www.tomtom.com/legal/eula-automotive/?388448>

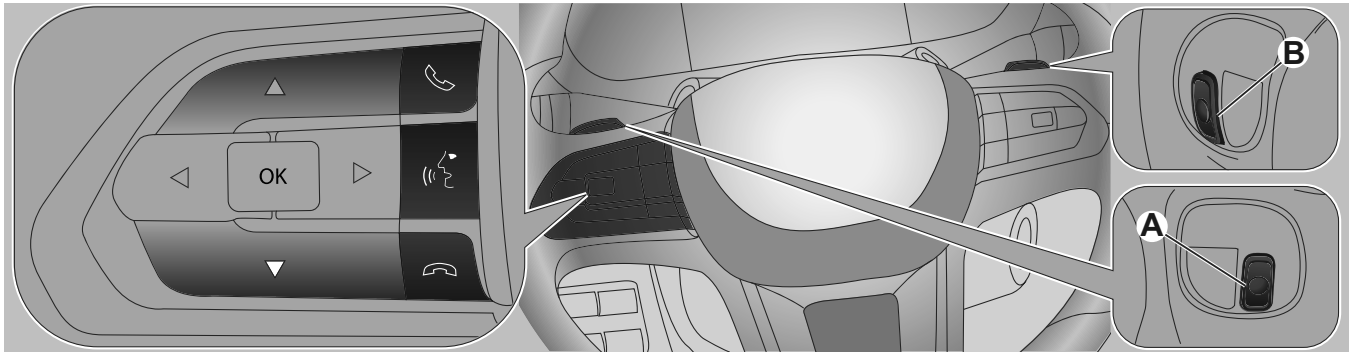
Kontrole Na Obruču Upravljača

Audiosustav

(ako je dostupno)

Kontrole za glavne funkcije sustava nalaze se na obruču upravljača radi lakšeg upravljanja.

Aktivacija odabrane funkcije kontrolira se, u nekim slučajevima, koliko dugo je gumb pritisnut (kratki ili dugi pritisak) kao što je opisano u donjoj tablici.



SAŽETAK KONTROLA NA OBRUČU UPRAVLJAČA

Gumb	Interakcija
	• Prihvatanje dolaznog poziva • Prihvatanje drugog dolaznog poziva i stavljanje aktivnog poziva na čekanje
	• Odbijanje dolaznog poziva • Okončanje poziva u tijeku
	• Aktiviranje funkcije prepoznavanja „Siri“ (gdje je predviđena) ili pomoćnika za govor • Kratak pritisak: prekid glasovne poruke kako bi se dala nova glasovna naredba (odnosi se na „Siri“); za „Google“: zatvorite glasovnu sesiju • Dugi pritisak: prekid prepoznavanja glasa

KONTROLE IZA OBRUČA UPRAVLJAČA

Gumbi	Interakcija
Gumb A (lijeva strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	● <i>Kratak pritisak</i>: pretraga iduće radiopostaje / iduće zadane postavke (u skladu s postavkom gumba za pretraživanje na upravljaču) (na radiju), odabir iduće pjesme (Medijski izvor) ● <i>Dug pritisak gumba</i>: skeniranje viših frekvencija dok se ne pusti / brzo premotavanje pjesme na USB-u
Središnji gumb	Svakim pritiskom dolazi do kretanja kroz izvore AM, FM, USB Bit će odabrani samo dostupni izvori
Donji gumb	● <i>Kratak pritisak</i>: pretraga prethodne radiopostaje / prethodne zadane postavke (u skladu s postavkom gumba za pretraživanje na upravljaču) (na radiju), odabir prethodne pjesme (Medijski izvor) ● <i>Dug pritisak gumba</i>: skeniranje nižih frekvencija dok se ne pusti / brzo premotavanje pjesme na USB-u
Gumb B (desna strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	Povećanje glasnoće ● <i>Kratak pritisak gumba</i>: jednostruko povećanje glasnoće ● <i>Dug pritisak gumba</i>: brzo povećanje glasnoće
Središnji gumb	Aktiviranje/isključivanje funkcije isključivanja zvuka

Gumbi**Interakcija**

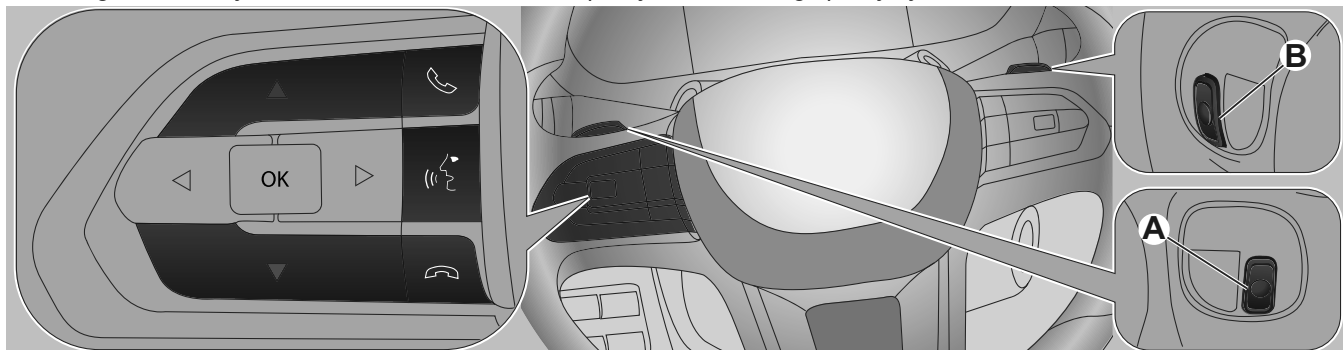
Donji gumb

Smanjenje glasnoće

- *Kratak pritisak gumba*: jednostruko smanjenje glasnoće
 - *Dug pritisak gumba*: brzo smanjenje glasnoće
-

Multimedijski sustav

Kontrole za glavne funkcije sustava nalaze se na obruču upravljača radi lakšeg upravljanja.



SAŽETAK KONTROLA NA OBRUČU UPRAVLJAČA

Gumb	Interakcija
	• Prihvatanje dolaznog poziva • Prihvatanje drugog dolaznog poziva i stavljanje aktivnog poziva na čekanje • Aktiviranje prepoznavanja glasa za funkciju telefona (gdje je to predviđeno)
	• Aktiviranje prepoznavanja glasa (gdje je to predviđeno ili putem sustava CarPlay ili Android Auto) • Prekid glasovne poruke kako biste dali novu glasovnu naredbu • Prekid prepoznavanja glasa
	• Odbijanje dolaznog poziva • Okončanje poziva u tijeku
	• Kratki pritisak (Telefonski način rada): odabir, na zaslonu ploče s instrumentima posljednjih poziva/tekstualnih poruka (samo s aktivnim pregledavanjem poziva) (gdje je to predviđeno)

KONTROLE IZA OBRUČA UPRAVLJAČA

Gumbi	Interakcija
Gumb A (lijeva strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	● <i>Kratak pritisak gumba</i>: pretraživanje sljedeće radiostanice ili odabir iduće pjesme na USB-u. ● <i>Dug pritisak gumba</i>: skeniranje viših frekvencija dok se ne pusti / brzo premotavanje pjesme na USB-u.
Središnji gumb	Svakim pritiskom dolazi do prebacivanja između AM, FM, DAB, USB i Bluetooth® izvora. Bit će odabrani samo dostupni izvori.
Donji gumb	● <i>Kratak pritisak gumba</i>: pretraživanje sljedeće radiostanice ili odabir prethodne pjesme na USB-u. ● <i>Dug pritisak gumba</i>: skeniranje nižih frekvencija dok se ne pusti / brzo premotavanje pjesme na USB-u.
Gumb B (desna strana obruča upravljača)	
Gornji gumb	Povećanje glasnoće ● <i>Kratak pritisak gumba</i>: jednostruko povećanje glasnoće ● <i>Dug pritisak gumba</i>: brzo povećanje glasnoće
Središnji gumb	Aktiviranje/isključivanje glasnoće (isključivanje zvuka / pauza)
Donji gumb	Smanjenje glasnoće ● <i>Kratak pritisak gumba</i>: jednostruko smanjenje glasnoće ● <i>Dug pritisak gumba</i>: brzo smanjenje glasnoće

Aplikacije

Pritisnite grafički gumb „Aplikacija” za prikaz sljedećih podizbornika:

- „Favoriti”
- „Nedavno”
- „Kategorije”
- „Sve”

Za dodavanje ili uklanjanje aplikacije s popisa favorita odaberite ili poništite odabir ikone  koja se pojavljuje na popisu prikazanom na stranicama „Nedavno”, „Kategorije” ili „Sve”. Skočna poruka pitat će Vas želite li aplikaciju spremiti u svoje favorite.

Favourites

Podizbornik „Favoriti” sadrži (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) stranice „Električne funkcije” i „Performanse”. Stranica „Favoriti” može sadržavati do 6 omiljenih stranica. Poruka će pokazati da ste dosegli najveći dopušteni broj stranica ako pokušate dodati još jednu stranicu.

Rad se može poništiti odabirom „Odustani” ili „X”.

Recent

Podizbornik „Nedavno” sadrži nedavno upotrebene ili preuzete aplikacije.

Aplikacije se prikazuju kronološkim redom.

Ostale kategorije

Podizbornik „Ostale kategorije” sadrži popis filtriranih kategorija među aplikacijama. Sljedeće se prikazuje redom:

- Mediji
- Udobnost (gdje je to predviđeno)
- Nav (gdje je to predviđeno)
- Telefon
- Vozilo
- Sustav
- Ostalo

Aplikacije u svakoj kategoriji prikazane su abecednim redom.

All.

Kategorija „Sve” sadrži sve dostupne aplikacije i omogućuje vozaču traženje abecednim redom od A do Z ili Z do A.

Glasovne Naredbe

Napomena

Glasovne naredbe nisu dostupne za jezike koji se ne podržavaju sustavom. Za uporabu glasovnih naredbi pritisnite gumb „Glas”  na kontrolama na

obruč u upravljača ili zeleni gumb  ili gumb  na zaslonu (gdje je to predviđeno) i izgovorite naglas funkciju koju želite aktivirati. Alternativno, gdje je to predviđeno, funkcija se može aktivirati izgovorom „Hej Opel” (ako je vozač prethodno omogućio funkciju). Popis dostupnih glasovnih naredbi prikazan je na zaslonu i podijeljen je po kategorijama.

Prijedlog

Prikazuje se popis najčešće upotrebljenih glasovnih naredbi.

Navigacija

(ako je dostupno)

Napomena

Glasovni unos adresa podržan je samo u zemlji u kojoj se nalazite i pod uvjetom da jezik sustava odgovara mjesnom jeziku. Na primjer, ako se vozilo nalazi u Italiji, bit će moguće unijeti talijanske adrese samo ako je jezik sustava postavljen na „talijanski”.

Sljedeće glasovne naredbe mogu se dati nakon pritiska na gumb na obruču

upravljača .

- Pronađi <POI> (točka interesa) u blizini/duž rute
- Idemo <kući>/<na posao>

- Idi na <adresa>
- Idi u centar <ime grada>
- Vozi do <adresa>/<POI>/<raskrižje>
- Navigiraj prema kući
- Idi preko kućne rute
- Čista ruta
- Nedavna odredišta
- Zaustavi se na nedavnom odredištu
- 2D prikaz
- 3D prikaz

Telefon

Ako je telefon povezan sa sustavom multimedije preko **Bluetooth**® veze, ove naredbe može dati bilo koji glavni zaslon pod uvjetom da nema telefonskih poziva u tijeku.

Ako nijedan telefon nije povezan putem tehnologije **Bluetooth**®, sustav multimedije dati će glasovnu poruku i sesija će biti zatvorena.

- Nazovi <naziv kontakta>: za biranje telefonskog broja povezanog s kontaktom
- Nazovi <broj>: za biranje telefonskog broja

- Napiši poruku: za pokretanje glasovnog postupka slanja tekstne poruke
- Povratni poziv: za pozivanje broja ili kontakta povezanog sa zadnjim odlaznim pozivom
- Nedavni pozivi: za prikaz popisa zadnjih upućenih, propuštenih i primljenih poziva
- Prikaži odlazne pozive: za prikaz popisa odlaznih poziva
- Prikaži propuštene pozive: za pregled popisa propuštenih poziva

Tekst

Ako je telefon povezan sa sustavom multimedije preko **Bluetooth**® veze, ove naredbe može dati bilo koji glavni zaslon pod uvjetom da nema telefonskih poziva u tijeku.

Ako nijedan telefon nije povezan putem tehnologije **Bluetooth**®, sustav multimedije dati će glasovnu poruku i sesija će biti zatvorena.

- Pošalji poruku <kontakt> na mobitel / radno mjesto: za pokretanje glasovnog procesa slanja tekstualne poruke kontaktu

Mediji

Ove se naredbe mogu zadati s bilo kojeg ekrana pod uvjetom da nema telefonskih poziva u tijeku.

Želim slušati glazbu: počnite reproducirati posljednju radio postaju koju ste slušali

- Reproduciraj <pjesma> od <izvođač>: za reprodukciju tražene pjesme
- Želim čuti <žanr>: za reprodukciju glazbe traženog žanra
- Prikaži moje popise pjesama: za prikaz popisa spremljenih popisa pjesama
- Reproduciraj album <naziv albuma>: za reprodukciju traženog albuma
- Reproduciraj izvođača <naziv izvođača>: za reprodukciju glazbe traženog izvođača
- Reproduciraj <naziv žanra> žanr: za reprodukciju glazbe traženog žanra
- Reproduciraj <naziv popisa za reprodukciju> popis za reprodukciju: za reprodukciju traženog popisa za reprodukciju

Radio

Ove se naredbe mogu zadati s bilo kojeg ekrana pod uvjetom da nema telefonskih poziva u tijeku.

Želim slušati radio: za početak reprodukcije zadnje radio postaje koju ste slušali

- Reproduciraj <naziv> radio: za početak reprodukcije odabranog radija
- Reproduciraj kanal <broj>: za početak reprodukcije odabranog mrežne radijske postaje
- Namjesti na <frekvencija><FM>/<AM>: za ugađanje radija na odabranu frekvenciju
- Namjesti na <naziv radija>: za postavljanje radija na odabranu postaju
- Namjesti na <naziv radija> kanal DAB: za postavljanje radija na odabranu postaju

Klima

Ove se naredbe mogu zadati s bilo kojeg ekrana pod uvjetom da nema telefonskih poziva u tijeku.

- Postavi temperaturu na <vrijednost>: za postavljanje željene temperature na sustavu automatske kontrole klime
- Hladno mi je / Ugrij: za povećanje namještene temperature na sustavu automatske kontrole klime

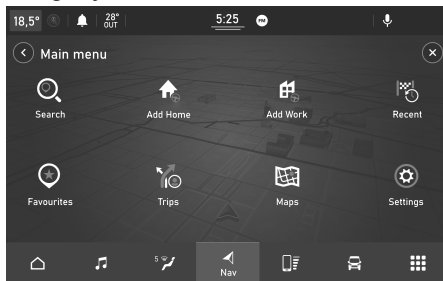
- Smanji brzinu ventilatora: za smanjenje brzine ventilatora sustava kontrole klime
- Uključi klimatizaciju: za pokretanje sustava automatske kontrole klime

Napomena

Ako polja sadrže posebne znakove jezika koji se ne podržavaju sustavom (npr. grčki), glasovne naredbe nisu dostupne.

Navigacija

(za verzije/tržišta, ako su dostupna)
Pritisnite grafički gumb „Nav” za prikaz navigacijske karte na zaslonu.



Prikaz karte možete upotrijebiti na isti način kao što biste gledali tradicionalnu papirnatu kartu. Možete se pomicati po karti pomoću pokreta i uvećavati pomoću gumbi za uvećavanje. Svoje odredište možete pronaći odabirom na karti, odabirom spremljenog

odredišta (na primjer „Kuća” ili „Posao”) ili pretraživanjem adrese pomoću gumba „Traži” u glavnom izborniku. Nakon odabira odredišta, ruta se planira i prikazuje na ekranu „Prikaz karte”. Traka rute pojavljuje se na desnoj strani zaslona i pruža dodatnu indikaciju događaja uzduž rute, npr. nesreće i kamere za brzinu. Vrijeme dolaska i preostala udaljenost također su dostupni. Možete odabrati prikaz rute putem 3D slike u „Prikaz vođenja”.

Napomena

Glasnoća navigacijskog sustava može se namjestiti samo tijekom navigacije kada sustav daje glasovne indikacije.

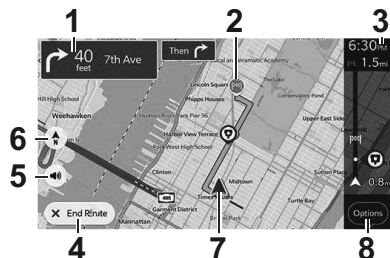
Napomena

U nekim je zemljama uporaba tipkovnice dopuštena samo kada vozilo miruje. Ako se pokuša unijeti tekst (npr. adresa) dok je vozilo u pokretu ili ako se vožnja nastavi bez dovršene radnje, prikazat će se posebna poruka upozorenja i radnja bit će prekinuta. Preporučamo uporabu glasovnih naredbi tijekom vožnje.

Početni ekran

Prikaz karte

Prikaz karte možete upotrijebiti na isti način kao što biste gledali tradicionalnu papirnatu kartu. Možete se pomicati po karti pomoću pokreta i uvećavati pomoću gumbi za uvećavanje.



1: Sljedeća uputa. Ovo daje pojedinosti o Vašem sljedećem križanju, nazivu sljedeće ceste i udaljenosti do križanja. Pokraj toga, tu su i kratke pojedinosti o križanju koje slijedi nakon sljedećeg križanja.

2: Konačno odredište. Ovaj simbol prikazuje Vaše konačno odredište trenutčne rute

3: Traka rute. Traka rute prikazuje kada ste isplanirali rutu. Sadrži ploču s informacijama o dolasku na vrhu, a dolje sadrži traku sa simbolima. Možete je sakriti traku rute u prikazu karte, pogledajte Postavke.

4: Gumb za završetak rute. Upotrijebite ovaj gumb za poništavanje Vaše rute. Ako kliknete na ovaj gumb, vidjet ćete ekran za potvrdu na kojem se od Vas traži da potvrdite je li stvarno želite otkazati rutu.

5: Gumb za utišavanje. Odaberite ovaj gumb za izbor između audio uputa, samo upozorenja ili bez zvuka.

6: Gumb za promjenu prikaza. Odaberite gumb za odabir prikaza između 3D smjera prema gore, 2D smjera prema gore i 2D sjever prema gore.

7: Trenutačna lokacija. Ovaj simbol označava Vaš trenutni položaj.

8: Gumb **Mogućnosti**. Kliknite na ovaj gumb za odlazak na ploču s mogućnostima rute, gdje možete izmijeniti i dobiti pregled Vaše trenutčne rute.

Simboli karte

Simboli se upotrebljavaju na karti za prikaz Vašeg odredišta i Vaših spremljenih mjesta:



Vaše odredište



Vaša kućna lokacija. Svoju kućnu lokaciju možete postaviti u Moja mjesta.



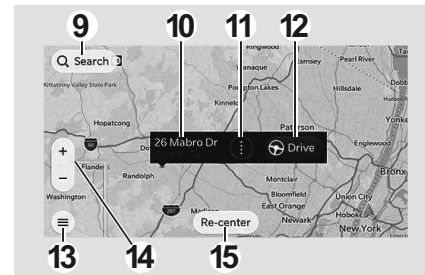
Stajalište na Vašoj ruti.



Lokacija spremljena u Moja mjesta.

Odaberite simbol karte kako biste otvorili skočni izbornik, zatim odaberite gumb izbornika kako biste vidjeli popis radnji koje možete poduzeti.

Ako dodirnete i držite bilo gdje na karti, prikazat će se pojedinosti o toj lokaciji.



9: Gumb za pretraživanje. Ovaj gumb vodi Vas do funkcije pretraživanja kako biste mogli potražiti željeno odredište.

10: Pojedinosti o lokaciji. Dodirnite i držite bilo gdje na karti i vidjet ćete pojedinosti o toj lokaciji.

11: Skočni izbornik. Dodirnite ovaj simbol za otvaranje skočnog izbornika koji Vam daje popis radnji koje možete poduzeti.

12: Gumb za vožnju. Ovaj gumb vodi Vas na ekran za odabir rute, gdje možete odabrati željenu rutu do odredišta.

13: Gumb glavnog izbornika. Pritisnite ovaj gumb kako biste došli do glavnog izbornika.

14: Gumb za uvećavanje (ovaj se gumb pojavljuje samo kada dodirnete ekran). Odaberite gumb za uvećavanje za uvećavanje i smanjivanje.

15: Gumb za središte. Dodirnite ovaj gumb kako biste svoju trenutačnu lokaciju postavili u središte karte.

Glavni izbornik

(ovisno o tržištu)

U „Prikaz karte” ili „Prikaz vođenja”

dodirnite gumb „Glavni izbornik”  za otvaranje izbornika.

U glavnom izborniku dostupni su sljedeći gumbi:



Search (Pretraživanje): za pretraživanje neke adrese, postavljanje točke interesa, a zatim planiranje rute za tu lokaciju



Drive Home (Vožnja kući): za navigaciju prema lokaciji koja je registrirana kao Home (Kuća). Ako se prikaže „Add Home” (Dodaj kuću), odaberite ovaj

gumb za određivanje lokacije vašeg doma



Drive to work (Vožnja na posao): za navigaciju prema lokaciji koja je registrirana kao Work (Posao). Ako se prikaže „Add Work” (Dodaj posao), odaberite ovaj gumb za određivanje lokacije posla



Recent (Nedavno): za otvaranje popisa nedavnih odredišta koja se mogu odabrati za navigaciju



Favourites (Omiljene stavke): prikaz spremljenih omiljenih stavki



Trips (Putovanja): prikaz spremljenih putovanja



Maps (Karte): prikaz popisa instaliranih karata



Settings (Postavke): otvaranje izbornika Settings radi promjene stavki prikazanih na zaslonu navigacije

KAMERE ZA BRZINU

O kamerama za brzinu

Usluga Speed Cameras (kamere za brzinu) Vas upozorava na sljedeće lokacije kamera:

- Fiksne lokacije kamera za brzinu.
- Lokacije mobilnih kamera za brzine.
- Žarišne točke mobilnih kamera za brzine.
- Lokacije kamera za prosječnu brzinu
- Područja ograničenja brzine.
- Lokacije kamera za crveno svjetlo.
- Kamere za ograničavanje prometa. Usluga Speed Cameras (kamere za brzinu) Vas upozorava na sljedeće opasnosti:
- Lokacije nesreća.

Važno: Usluga Speed Cameras (kamere za brzinu) nije dostupna u svim zemljama. Na primjer, u Francuskoj TomTom nudi uslugu Danger Zone, a u Švicarskoj usluge kamera za brzinu uopće nisu dopuštene. U Njemačkoj ste odgovorni za uključivanje ili isključivanje usluge kamera za kontrolu brzine. Pitanje zakonitosti uporabe usluga kamera za kontrolu brzine u Njemačkoj i drugim zemljama EU nije jedinstveno. Zato

ovu uslugu upotrijebite na vlastitu odgovornost. TomTom ne prihvaća nikakvu odgovornost koja proizlazi iz uporabe ove usluge.

Prelazak u drugo područje ili državu

Kada se vozite u područje ili zemlju koja ne dopušta upozorenja o kamerama za brzinu, navigacijska aplikacija TomTom isključuje uslugu kamera za brzinu TomTom. Nećete primati upozorenja o kamerama za brzinu u tim područjima ili zemljama.

Neka područja ili zemlje dopuštaju ograničena upozorenja o kamerama za brzinu, na primjer samo upozorenja za fiksne kamere ili upozorenja za rizična područja. Navigacijska aplikacija TomTom automatski se prebacuje na davanje ograničenih upozorenja kada prijedete u ta područja ili zemlje.

Upozorenja za kamere za brzinu

Upozorenja se daju dok se približavate kameri za brzinu. Upozoreni ste na nekoliko načina:

- Simbol se prikazuje na traci rute i na Vašoj ruti na karti.
- Vaša udaljenost od kamere za brzinu prikazana je na traci rute.
- Ograničenje brzine na lokaciji kamere prikazano je na traci rute.

- Čujete zvuk upozorenja kada se približite kameri.
- Dok se približavate kameri ili vozite u području provjere prosječne brzine, Vaša se brzina prati. Ako vozite više od 5 km/h ili 3 mph preko ograničenja brzine, traka rute postaje crvena. Ako vozite manje od 5 km/h ili 3 mph preko ograničenja brzine, traka rute postaje narančasta.

Napomena

U prikazu karte ili prikazu s vođenjem možete odabrati simbol kamere za brzinu na traci rute kako biste vidjeli vrstu kamere, maksimalnu brzinu i duljinu područja provjere prosječne brzine. U prikazu karte također možete odabrati kameru za brzinu koja se prikazuje na Vašoj ruti.

Upozorenje

Nepridržavanje ili djelomično pridržavanje ovih upozorenja i uputa može prouzročiti smrt ili teške ozljede. Nepravilno postavljanje, upotreba i održavanje uređaju može povećati opasnost od teških ozljeda i smrti, kao i oštećenja uređaja.

Upozorenje

Dužni ste donijeti najbolju prosudbu i biti na opreznu dok upotrebljavate taj uređaj. Nemojte dopustiti da vas interakcija s uređajem ometa tijekom vožnje. Skratite vrijeme koje provodite gledajući u zaslon uređaja tijekom vožnje. Dužni ste se pridržavati zakona koji ograničavaju ili zabranjuju upotrebu mobilnih telefona ili drugih elektroničkih uređaja, na primjer propisa o upotrebi bezručnih uređaja za upućivanje poziva tijekom vožnje. Obvezno se pridržavajte važećih zakona i prometnih znakova, osobito ako se odnose na dimenzije, težinu i korisnu nosivost vozila. Proizvođač ne jamči rad ovog uređaja bez pogrešaka niti točnost pruženih prijedloga rute i neće biti odgovoran za bilo kakve kazne koje proizlaze iz vašeg nepoštivanja važećih zakona i propisa.

Upozorenje

Uređaji na kojima nisu instalirane karte za kamione ili kamp prikolice neće pružiti odgovarajuće rute za velika/komercijalna vozila. Ako je vaše vozilo podložno ograničenjima težine, dimenzija, brzine, rute ili drugim

ograničenjima na javnim prometnicama, smijete upotrebljavati isključivo uređaj koji ima instaliranu kartu za kamione ili kamp prikolice. Ispravne specifikacije vašeg vozila moraju biti upisane u uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo kao pomoć pri navigaciji. Nemojte slijediti navigacijske upute koje vas ili druge sudionike u promet mogu dovesti u opasnost. Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu koja proizlazi iz vašeg nepridržavanja ove obavijesti.

Usluge TomTom

(ako je dostupno)

O uslugama TomTom Traffic i Travel

Napomena

Usluge TomTom nisu dostupne u svim zemljama ili regijama, a nisu sve usluge dostupne u svim zemljama ili regijama. Za više informacija o dostupnim uslugama u svakoj regiji idite na tomtom.com/services (<https://uk.support.tomtom.com/app/content/name/TechSpecs/>).

Sljedeće usluge TomTom mogu biti dostupne za navigacijski sustav.

- Promet
- Kamere za brzinu

- Vrijeme
- Internetska pretraga

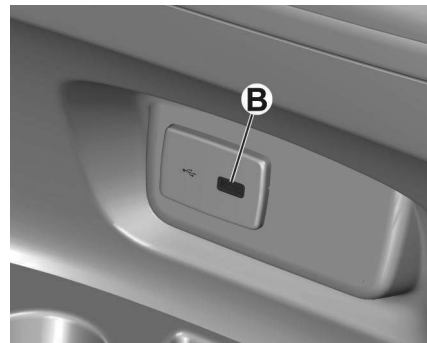
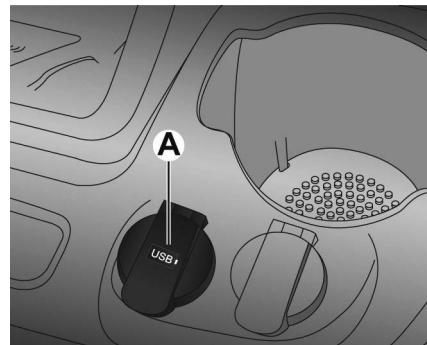
Povezivost

USB izvor

Unutar vozila nalaze se dva USB priključka:

- na središnjoj nadzornoj ploči za punjenje vanjskih uređaja
- na donjem dijelu nadzorne ploče, za prijenos podataka na sustav multimedije i punjenje vanjskih uređaja.

Kada se USB uređaj priključi u priključak na armaturnoj ploči s uključenim radijem, on počinje reproducirati pjesme na uređaju ako je „AutoPlay” postavljeno na „UKLJUČENO” u izborniku „Audio”. Ako je funkcija „AutoPlay” postavljena na ISKLJUČENO i povezan je pametni telefon, bit će aktivno samo punjenje uređaja.



Telematic Box

Sustav Telematic Box ima neovisnu bateriju koja omogućuje rad nekih povezanih usluga čak i kad je baterija vozila isključena.

Sustav će upozoriti korisnika ako je potrebno zamijeniti bateriju prikazivanjem namjenske poruke na zaslonu multimedijskog sustava (za verzije/tržišta gdje je predviđeno), kao i prikazivanjem obavijesti putem mobilne aplikacije (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno). Uputite se na prodajno mjesto što prije.

Napomena

Ako ne zamijenite bateriju ili ako zanemarite upozorenja sustava, to može utjecati na pružanje usluga ili potpuno spriječiti pružanje usluga.

Napomena

Bez obzira na napunjenost prodajnom mjestu mora zamijeniti bateriju svakih 5 godina.

Općenito Odricanje Od Odgovornosti

Osobni podaci i zaštita privatnosti

- Proizvođač prikuplja, obrađuje i upotrebljava osobne podatke u vezi s vozilom u skladu sa zakonskim odredbama. Više o općim uvjetima usluge i politici zaštite podataka pročitajte na službenom mrežnom mjestu robne marke.
- Kupac snosi isključivu odgovornost za upotreba usluga u vozilu čak i kad usluge upotrebljavaju druge osobe te je dužan obavijestiti sve korisnike

vozila i putnike u vozilu o uslugama, funkcijama i ograničenjima sustava.

- **Ako je aktivirana usluga hitne pomoći, poziv će se automatski preusmjeriti u pozivni centar proizvođača. Imajte na umu da kad se u tekstu upućuje na poziv za POMOĆ, podrazumijeva se da tu uslugu pružaju privatni pružatelji usluga.**

Preduvjeti za rad

- Za upotrebu nekih povezanih usluga trebate se registrirati na namjenskom portalu kojem možete pristupiti sa službenog mrežnog mjesta Stellantis, aktivirati uslugu i prijaviti se putem vlastitog uređaja.
- Povezane usluge nisu dostupne na svim tržištima i podliježu ograničenjima ovisno o vrsti multimedijskog sustava, mjestu i trajanju usluga.
- Potpuna dostupnost povezanih usluga, uključujući pozive hitnim službama i pozive upomoć putem funkcije ASSIST, ovisi o dostupnosti mobilne mreže i GPS geolokacije jer bez toga nije moguće jamčiti potpuno pružanje usluga. Pokrivenost uslugama ne možete se jamčiti u tunelima, garažama, parkiralištima na više katova, planinama i na sličnim mjestima.

- Usluge mogu biti nedostupne u slučaju preopterećenja mobilne mreže ili problema povezanih s izvorom napajanja vozila (npr. prazan akumulator).
- Prilikom upotrebe usluga kupac je obavezan čuvati tajnost svoje lozinke, upotrebljavati je isključivo za vlastite potrebe te ne smije otkrivati lozinku trećim stranama.

Usluge

Napomena

Datum i vrijeme prikazano na zaslonu **Multimedijskog** sustava mora se poklapati s trenutnim datumom i vremenom, čak i nakon odspajanja akumulatora. Namjestite ga u izborniku „Postavke” sustava **Multimedija**. Svako odstupanje između datuma i vremena na zaslonu i stvarnog datuma i vremena može biti posljedica problema s povezanim uslugama.

Napomena

Neke usluge u nastavku možda neće biti dostupne ako je motor vozila isključen u trajanju duljem od 20 dana. Pokrenite motor kako biste ponovno aktivirali te usluge.

Moguće su razlike u vremenu trajanja usluga ovisno o opremi vozila i zemlji. Idite na osobnu stranicu službenog

mrežnog mjesta robne marke da biste dobili više informacija o svom vozilu.

Mediji

Audiosustav

Odabir audio izvora

Ovo poglavlje opisuje načine interakcije s USB-om i funkcijom **Bluetooth®**.

Napomena

Namjenske poruke pojavit će se na zaslonu ako nijedan medijski uređaj nije spojen na sustav ili ako sustav ne prepoznaje povezani medijski izvor.

Promjena pjesme (Sljedeća/ Prethodna)

Okrenite gumb / okretni kotačić BROWSE ENTER u smjeru kazaljke na satu za reprodukciju sljedeće pjesme okrenite gumb / okretni kotačić BROWSE ENTER suprotno od kazaljke na satu za povratak na početak odabrane pjesme ili na početak prethodne pjesme ako se trenutačna pjesma reproducira manje od 3 sekunde.

Napomena

Okretni kotačić BROWSE/ENTER ne podržavaju uređaji Apple povezani putem USB-a.

Pritisnite 3  (kratki pritisak) za reprodukciju sljedeće pjesme.

Pritisnite 2  (kratki pritisak) za reprodukciju prethodne pjesme.

Brzo premotavanje prema naprijed

Dugo pritisnite gumb 3  za brzo premotavanje odabrane pjesme prema naprijed.

Dugo pritisnite gumb 2  za brzo premotavanje odabrane pjesme prema unatrag.

Brzo premotavanje prema naprijed/ natrag zaustaviti će se kada se otpusti odgovarajući gumb ili kada se dođe do prethodne/sljedeće pjesme.

Nasumična reprodukcija

Pritisnite gumb 1  na prednjoj ploči za reprodukciju pjesama na USB-u ili funkciji **Bluetooth®** nasumičnim redoslijedom.

Gumb 1  može se upotrijebiti za obavljanje dvije funkcije:

- „UKLJUČENO” (grafička ikona označena je na zaslonu): aktivna funkcija;
- „ISKLJUČENO” (grafička ikona je siva – nije aktivna – na zaslonu): funkcija deaktivirana.

Ponavljanje

Pritisnite gumb 4  za aktiviranje funkcije.

Gumb 4  na prednjoj ploči može se upotrijebiti za izvođenje ovih funkcija:

- „Ponovi sve”: ponavljanje svih pjesama;
- „Ponovi jednu”: ponovi jednu pjesmu;
- „Ponavljanje isključeno”: deaktiviranje funkcije.

Način rada USB

Za aktiviranje načina rada USB, umetnite USB memoriju u USB priključak na prednjoj ploči.

Ako umetnete USB memoriju u priključak na prednjoj ploči, na zaslonu pojavit će se prva dostupna pjesma za reprodukciju.

Pritisnite tipku BROWSE/ENTER za otvaranje sljedećeg izbornika:

- Sve pjesme
- Izvođači
- Albumi
- Žanrovi
- Popisi pjesama
- Podcasti (samo uređaji Apple)
- Audioknjige (samo za uređaje Apple)
- Mape

Okrenite gumb / okretni kotačić BROWSE ENTER za odabir željene mogućnosti, a zatim pritisnite gumb / okretni kotačić za potvrdu odabira.

Multimedijski sustav

Pritisnite grafički gumb „Mediji“ za slušanje i upravljanje glazbom, za pregled dostupnih popisa, odabir željenih audio postavki i odabir izvora zvuka po izboru među onima dostupnima na temelju konfiguracija: AM, FM, DAB, USB, **Bluetooth®** radio.

Napomena

Na nekim frekvencijama AM, prijem može biti poremećen smetnjama dolaznog signala sustava multimedije.

Napomena

Aplikacije koje se upotrebljavaju na prijenosnim uređajima možda nisu kompatibilne sa sustavom multimedije. Nakon odabira načina rada Medija, na zaslonu se prikazuju sljedeće informacije

Gornji dio: Odabir različitih stranica funkcije „Izvori“, „Reprodukcija“, „Pretraživanje“, „Audio postavke“.

Lijevi dio: prikaz vozačevih omiljenih izvora. Za odabir izvora odaberite „Svi izvori“, a zatim odaberite izvor za prikaz. Izvor koji se reproducira istaknut je.

Srednji dio: Prikaz informacija o pjesmi koja se reproducira i gumbе za kontrolu reprodukcije:

- „Bluetooth“: otvara popis uređaja za **Bluetooth®** audio izvor
- „Pregledaj“ za izvor USB/**Bluetooth®**, što vam omogućuje pretraživanje sadržaja na vašem uređaju
- „Pjesme“ za izvor USB/**Bluetooth®**, što vam omogućuje odabir pjesme s popisa za reprodukciju
- : odabir prethodne/sljedeće pjesme ili prethodne/sljedeće postaje
- : nasumična reprodukcija pjesama sadržanih u mapi
- : kada posljednja pjesma završi, reprodukcija se automatski nastavlja od prve pjesme na popisu za reprodukciju
- : pauziraj pjesmu koja se reproducira
-  „Ugađanje“: pristup stranici za odabir radijske postaje

Donji dio: Brzi pristup omiljenim radio postajama.

Odabir pjesama

Funkcija „Pretraživanje“ omogućuje otvaranje prozora s popisom pjesama koje se reproduciraju.

Grafički gumbi  i  mogu se upotrijebiti za pregledavanje popisa izvođača, glazbenih žanrova i albuma na povezanom uređaju putem USB-a ili tehnologije **Bluetooth®**, u skladu s informacijama koje su zabilježene na samim pjesmama. Unutar svakog popisa, grafički gumb „ABC“ omogućuje korisniku prelazak na željeno slovo na popisu.

Napomena

Ovaj gumb može biti onemogućen za neke uređaje Apple.

Izbornik „Pregledaj“

Kad se reproducira jedan od radijskih izvora, pritiskom na gumb „Pregledaj“ potražite postaju pomoću podizbornika „Sve postaje“ ili spremite ili uklonite omiljenu postaju pomoću podizbornika „Sve zadane postavke“. U podizborniku „Sve postaje“ možete prikazati popis postaja abecednim redom pomoću gumba „ABC“ ili odabrati funkciju pretraživanja postaja pomoću gumba



U podizborniku „Sve unaprijed zadane postavke“:

- pritisnite „Drži za spremanje“ kako biste dodali trenutnu radio postaju svojim omiljenim postajama

- pritisnite ikonu za uklanjanje radija koji je pohranjen kao favorit

Informacije o pjesmama

Pritisnite gumb  na zaslonu za prikaz informacija o pjesmi koja se reproducira. Ponovnim pritiskom na gumb funkcija se isključuje.

Tracks

Pritisnite grafički gumb „Pjesme”  za pregled izbornika zajedno s popisom pjesama. Pjesma koja se svira označena je strelicom i linijama iznad i ispod naslova.

Izbornik „Audio postavke“

Izbornik „Audio postavke” sadrži sljedeće mogućnosti (ovisno o verziji vozila):

- Ravnoteža/Stišavanje
- Ujednačivač
- Glasnoća prilagođena brzini
- Okružujući zvuk
- AutoPlay
- Radio s automatskim uključivanjem
- Gašenje radija pomoću vrata
- Podešavanje glasnoće

Telefon

Audiosustav

Upućivanje telefonskog poziva

Radnjama opisanim u nastavku moguće je pristupiti samo ako ih podržava mobilni telefon koji se upotrebljava.

Za sve dostupne funkcije pogledajte priručnik za uporabu mobilnog telefona. Poziv se može uputiti:

- odabirom kontakta u imeniku i zatim odabirom „OK”, pritisnite gumb BROWSE/ENTER za početak poziva;
- biranjem telefonskog broja pomoću grafičke tipkovnice na zaslonu i odabirom mogućnosti „Poziv”.

Okončanje poziva

Za okončanje poziva pritisnite gumb  na prednjoj ploči ili na kontrolama na obruču upravljača; na zaslonu sustava pojavit će se namjenski ekran.

Registracija mobilnog telefona

Napomena

Ovu radnju izvodite samo dok vozilo miruje i u sigurnim uvjetima; ova funkcija deaktivirana je kada se vozilo kreće. Postupak uparivanja za mobilni telefon opisan je u nastavku: u svakom slučaju uvijek pogledajte priručnik za mobilni telefon.

Da biste uparili mobilni telefon, postupite na sljedeći način:

- pristupite izborniku „Postavke” na telefonu;

- okrenite gumb / okretni kotačić BROWSE ENTER za odabir mogućnosti „Upari novi telefon”: na zaslonu pojavit će se namjenski zaslon.

Izborniku „Postavke” moguće je pristupiti biranjem gumba „Postavke” u izborniku „Telefon” ili pritiskom na gumb „OK” u glavnom izborniku stavke „Telefon” (kada nije povezan nijedan mobilni telefon). Nakon što ga odaberete, pokrenut će se postupak uparivanja „Upari novi telefon” ako je brzina vozila ispod najvećeg dopuštenog praga.

Ako brzina vozila premaši ovaj prag, na zaslonu pojavit će se poruka „Funkcija nije dostupna dok se vozilo kreće”.

Ako postupak uparivanja može započeti kada je odabrano „Upari novi telefon”, na zaslonu pojavit će se skočni zaslon s nazivom uređaja i nasumičnim četveroznamenkastim PIN-om.

Kada se odabere naziv vozila i ako je četveroznamenkasti PIN ispravno unesen u uređaj, na zaslonu pojavit će se skočna poruka za početak postupka. Šesteroznamenkasti potvrdni zaslon automatski zamjenjuje prethodni i potrebna je potvrda vozača i na uređaju i na sustavu.

Nakon što je PIN potvrđen, i na sustavu i na uparenom uređaju, početak postupka uparivanja.

Ako je postupak uparivanja uspješan, novi uređaj se snima i povezuje kao način rada audio i telefona.

Nakon što skočni zaslon nestane sa zaslona, sustav se automatski vraća na glavni zaslon načina rada „Telefon” i bit ćete upitani želite li preuzeti imenik.

Ako povezani uređaj ima „Siri” ili neku drugu funkciju glasovnog pomoćnika, odgovarajuća ikona pojavljuje se na zaslonu sustava.

Ako je postupak uparivanja bio neuspješan, na zaslonu sustava pojavit će se odgovarajuća poruka.

Napomena

Prioritet se određuje prema redoslijedu povezivanja za mobitele koji nisu postavljeni kao favoriti. Prvi spojeni telefon imat će najveći prioritet i bit će prvi uređaj prikazan na popisu.

Multimedijski sustav

Pritisnite gumb „Telefon” na zaslonu za aktiviranje telefonskog načina rada

Napomena

Za pregled popisa mobilnih telefona i podržanih funkcija posjetite <https://www.stellantisinfotainment.com/> Zvuk mobilnog telefona prenosi se preko zvučnog sustava vozila; sustav automatski deaktivira zvuk sustava kada se upotrebljava funkcija telefona.

Odaberite željenu stranicu na zaslonu pomoću trake na vrhu:

- pritisnite grafički gumb „Tipkovnica” za pristup grafičkoj tipkovnici na zaslonu koju možete upotrijebiti za biranje telefonskog broja

Napomena

Tipkovnica je aktivna samo kada vozilo miruje. Ako se pokuša upotrijebiti tipkovnica dok je vozilo u pokretu ili ako se vožnja nastavi bez dovršetka unosa, na zaslonu sustava multimedije pojavit će se posebna poruka upozorenja i operacija će biti prekinuta.

- pritisnite grafički gumb „Nedavno” za prikaz i pozivanje kontakata iz zapisa nedavnih poziva
- pritisnite grafički gumb „Favoriti” za prikaz i pozivanje kontakata na popisu favorita
- pritisnite grafički gumb „Imenik” za prikaz i pozivanje kontakata u adresaru mobilnog telefona
- pritisnite grafički gumb „Tekstualne poruke” za prikaz primljenih tekstualnih poruka
- pregledajte povezane uređaje
- tipkovnica: prikazuje numeričku tipkovnicu

- poziv u tijeku: prikazuje informacije o trenutnom pozivu

Zvuk mobilnog telefona prenosi se putem zvučnog sustava vozila; sustav automatski isključuje zvuk multimedijskog sustava kada se koristi funkcija Phone.

Upućivanje telefonskog poziva

Radnjama opisanim u nastavku moguće je pristupiti samo ako ih podržava mobilni telefon koji se upotrebljava. Sve dostupne funkcije možete pronaći u Vlasničkom priručniku mobilnog telefona. Poziv možete uputiti odabirom jedne od sljedećih stavki:

- „Tipkovnica”
- „Nedavno”
- „Favoriti”
- „Kontakti”

Možete dodati broj ili kontakt (ako je već u kontaktima) na popis favorita tijekom poziva pritiskom na jedan od 5 „praznih” grafičkih gumbi u gornjem dijelu zaslona. Favoritima se također može upravljati uporabom mogućnosti telefonskog imenika.

Okončanje poziva

Pritisnite  grafički gumb na zaslonu ili istu gumb na kontrolama na obruču upravljača za prekid poziva koji je u tijeku.

Završava samo poziv u tijeku, a svaki poziv na čekanju postaje novi aktivni poziv.

Ovisno o vrsti mobilnog telefona, ako poziv koji je u tijeku prekine pozivatelj, poziv na čekanju možda se ne aktivira automatski.

Registracija mobilnog telefona

Uparivanje **Bluetooth®** uređaja (npr. pametnog telefona) obavlja se s pomoću funkcije Device Manager (Upravitelj uređaja) na stranici Phone (Telefon). Nastavite na sljedeći način kako biste uparili uređaj:

- aktivirajte funkciju **Bluetooth®** na uređaju
- pristupite funkciji Upravitelj uređaja
- pritisnite gumb Dodaj uređaj
- skočni prozor pokazuje privremeni PIN koji je potrebno unijeti u uređaj; potražite stavku sustav multimedije na **Bluetooth®** audiouređaju, a kada to zatraži audiouređaj unesite PIN kod prikazan na zaslonu sustava ili potvrdite PIN prikazan na uređaju
- ako je postupak uparivanja uspješno dovršen, prikazuje se ekran.

Odgovorite Da na pitanje kako biste uparili **Bluetooth®** audiouređaj kao omiljeni (uređaj će imati prednost u

odnosu na sve ostale naknadno uparene uređaje).

Ako se odabere Ne, prioritet se određuje u skladu s redoslijedom povezivanja.

Posljednji povezani uređaj imat će najviši prioritet.

Ako nijedan uređaj nije registriran, funkciji „Device Manager” možete pristupiti izravno iz funkcije „Phone”.

Napomena

Može se upariti do 20 uređaja. U slučaju pokušaja uparivanja dvadeset i prvog uređaja, skočni prozor će Vas obavijestiti kako to nije moguće. Uklonite upareni uređaj kako biste omogućili uparivanje novog.

Postavke

Audiosustav

Pritisnite gumb  na prednjoj ploči za prikaz izbornika „Postavke”. Izbornik se sastoji od sljedećih mogućnosti:

- „Audio”
- „Sustav”
- „Radio”
- „Kamera za stražnji prikaz”

Okrenite gumb / okretni kotačić BROWSE ENTER za odabir željene kategorije, a zatim pritisnite gumb /

okretni kotačić BROWSE ENTER za potvrdu odabira.

Multimedijski sustav

Postavke su dostupne s kontakt ključem na položaju **MAR**.

Postavkama možete pristupiti na dva načina pritiskom na gumb „Postavke” na statusnoj traci ili s glavne stranice funkcije koju gledate, gore desno. Izbornik je indikativnog karaktera i uključuje sljedeće stavke:

- Moj profil
- Jezik
- Zaslon
- Jedinice
- Sigurnost i pomoć u vožnji
- Datum i vrijeme
- Telefon/**Bluetooth®**
- Kamera
- Retrovizori i brisači vjetrobrana
- Svjetla
- Kočnice (gdje je to predviđeno)
- Vrata i brave
- Mogućnost vozila van napona / stanje ISKLJUČENO
- Audio / Audio postavke

- Postavljanje radija
- Geolokacija
- Ažuriranje softvera
- Informacije o sustavu
- Resetiranje

Povezane Usluge

(ako je dostupno)

Upozorenje

Uvijek slijedite propise autoceste u zemlji u kojoj vozite i koncentrirajte se na cestu. Uvijek vozite sigurno s rukama na obruču upravljača. Funkcije multimedijskog sustava upotrijebite samo ako pouzdano znate da je to sigurno. Kupac je odgovoran za sve rizike povezane s uporabom funkcija i primjena automobila. Nepoštivanje ovih pravila može uzrokovati ozbiljne nesreće i/ili smrt.

Povezane usluge obogaćuju iskustvo vožnje zahvaljujući priključku na mrežu. Usluge (ako su predviđene) omogućuju primanje pravovremene pomoći u slučaju potrebe i u hitnim slučajevima, pristup informacijama o stanju vašeg vozila, njegovoj lokaciji, daljinsko upravljanje i bolje iskustvo navigacije (ako je

predviđeno) s pomoću ažuriranja u stvarnom vremenu.

Povezanim uslugama možete pristupiti putem namjenske aplikacije „Opel app“ za pametne telefone ili pametne satove, internetskog portala ili multimedijskog sustava u vašem vozilu.

Za pristup uslugama potrebno je sklopiti ugovor o pružanju povezanih usluga.

Aktivacija u vozilu značajka je koja omogućuje pristup postupku aktivacije povezanih usluga izravno s radiouređaja nakon što upišete svoju adresu e-pošte. Pročitajte više o povezanim uslugama – primjenjivosti, dostupnosti, kompatibilnosti, paketima i specifikacijama – na mrežnom mjestu društva Stellantis.

Deaktivacija Geolokacijskog Načina Rada

(ako je dostupno)

Ako želite deaktivirati geolokacijski način rada, jednostavno to učinite iz multimedijskog sustava.

Kada je način rada s geolokacijom deaktiviran, neke od usluga na „Opel app“ ili mobilnih uređaja i mreža koja koristi lokaciju vozila neće biti dostupna.

Napomena

Ikona  u gornjem dijelu multimedijskog zaslona pokazuje da je funkcija

geolokacije aktivna (ON). Kad je geolociranje uključeno, prati se položaj vozila kako bi se omogućile funkcije koje to zahtijevaju. Kad je geolokacija isključena, položaj vozila prate samo sustavi navigacije, sigurnosti, osiguranja i pomoći vozaču (ako je to predviđeno). Za deaktivaciju funkcije pogledajte odlomak „Postavke“ multimedijskog sustava.

Savjet

Ako se vrate zadane postavke, isključite motor (kontakt ključ u položaju **STOP**) pa pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog pokretanja (kontakt ključ u položaju **MAR**). Ako ne izvedete taj postupak na ispravan način ili ako između isključivanja i ponovnog uključivanja motora prođe premalo vremena, postavke privatnosti mogu se izbrisati. U tom slučaju ponovite postupak i pričekajte dulje vrijeme između isključivanja i ponovnog uključivanja motora.

Ažuriranje sustava

Multimedijske usluge i softver multimedijskog sustava ažuriraju se na daljinu kako bi korisniku bile dostupne nove verzije softvera koje uključuju nove značajke ili poboljšanja/obogaćenja već ponuđenih značajki.

Ažuriranja se vrše po nahođenju proizvođača.

Nekim ažuriranjima upravljat će se automatski, ostala će se priopćavati kupcu prikazom poruka na zaslonu multimedijskog sustava, omogućavajući kupcu da samostalno potvrdi ili odgodi ažuriranje.

Multimedijски sustav obavijestit će korisnika ako je sustav nedostupan. Da biste pročitali više o uslugama, značajkama, specifikacijama, dostupnosti i svim ažuriranjima, uvijek pogledajte sadržaj uključen na službeno mrežno mjesto robne marke.

Deaktivacija Povezanih Usluga

Ako prodajete vozilo na kojem su aktivne povezane usluge, dužni ste odjaviti svoj profil s usluga na službenom internetskom mjestu robne marke, kontaktiranjem korisničke službe ili odlaskom do prodajnog mjesta. Jednako tako, dužni ste obavijestiti novog vlasnika o svim uslugama koje još nisu istekle, a koje su povezane s novim računom za povezane usluge.

Ažuriranje sustava

Sustav multimedije može se ažurirati na daljinu putem nadogradnja softvera Over The Air.

Napomena

Slike su date samo kao primjer. Mogu se razlikovati od dolje prikazanih ovisno o verziji/tržištu.

Napomena

Umjesto uporabe vanjskih Wi-Fi veza, nadogradnje softvera Over The Air upotrebljavaju podatkovnu vezu uključenu u vozilo, bez dodatnih troškova za kupca.

Kada je ažuriranje softvera dostupno, na ekranu pojavit će se skočni prozor s obavijesti kako je dostupna nova verzija softvera ili nove značajke za sustav multimedije.

Napomena

Postavke vozila ili telefonske postavke mogu se izgubiti nakon ažuriranja softvera Over The Air. Provjerite i po potrebi ponovno unesite nedostajuće postavke sustava.

Napomena

Neka automatska ažuriranja sustava mogu se odvijati tijekom faze neuporabe, s isključenim motorom. Možda bude morali prebaciti kontakt-ključ iz položaja **STOP U MAR** i obrnuto više puta kako biste vratili sve značajke zvuka i videoprikaza.

Napomena

Kamera za vožnju unatrag, sustav multimedije i drugi sustavi pomoći u vožnji nisu dostupni tijekom ažuriranja.

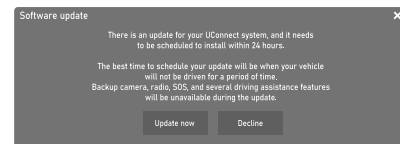
Preporučuje se izvršiti ažuriranje kada vozilo miruje.

Instantno ažuriranje

Pritisnite gumb „Ažuriraj sada” za ažuriranje softvera čim se pojavi skočni prozor na ekranu.

Zakazano ažuriranje

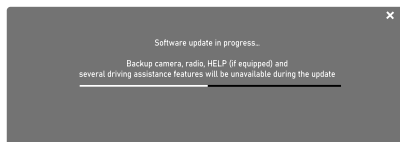
U slučaju obveznog ažuriranja, pritisnite gumb Ažuriraj sada ili „Planiraj ažuriranje”. Mogućnost zakazanog ažuriranja omogućuje Vam određivanje drugog vremena ažuriranja. Pritisnite strelice $\triangle$ / ∇ na ekranu za postavljanje željenog vremena.



Napomena

Mogućnost zakazanog ažuriranja može se upotrijebiti 20 puta po ažuriranju. Nakon 20. odgode ažuriranje postati će obvezno kada se vozilo prvi put pokrene. U slučaju obveznog ažuriranja možete

samo pritisnuti gumb „OK” na skočnom prozoru i pokrenuti ažuriranje. Tijekom ažuriranja, radio će prikazati postotak dovršenja ažuriranja i vrijeme preostalo do završetka. Kada je ažuriranje dovršeno, sustav **Uconnect™** će se automatski ponovno pokrenuti.



Ažuriranja pomoću vanjske mreže Wi-Fi

Kada je dostupno ažuriranje softvera putem mreže Wi-Fi, na ekranu pojavit će se skočni prozor koji nudi ažuriranje odmah ili kasnije.

Napomena

Retrovizorska kamera, sustav **Uconnect™** i ostali sustavi za pomoć vozaču nisu dostupni tijekom ažuriranja. Preporučuje se izvršiti ažuriranje kada vozilo miruje. Kako biste dopustili sustavu multimedije ažuriranje softvera:

- Odaberite „Postavke” na ekranu

- Na popisu postavki odaberite „Wi-Fi”
- Odaberite ispravan usmjerivač za Wi-Fi među prikazanim

Napomena

Ako je usmjerivač za Wi-Fi predaleko od vozila, neće biti prikazan među dostupnima.

- Ako se to od Vas zatraži, unesite lozinku za pristup usmjerivaču i odaberite „OK”.

Kako biste omogućili ažuriranja softvera:

- Odaberite „Omogući preuzimanje softvera putem mreže Wi-Fi” na ekranu postavki za Wi-Fi.
- Kada je dostupno ažuriranje softvera, pojavit će se skočni prozor na ekranu sustava multimedije koji Vas obavještava kako je dostupno novo ažuriranje. Kada se od Vas zatraži da se povezivanje s mrežom Wi-Fi, odaberite „Da”.
- Tijekom ažuriranja, drugi skočni ekrana prikazuje procijenjeno preostalo vrijeme i postotak napretka ažuriranja. Kada ažuriranje završi, pritisnite „OK”.

Instantno ažuriranje

Pritisnite gumb „Ažuriraj sada” za ažuriranje softvera čim se pojavi skočni prozor na ekranu.

Zakazano ažuriranje

Upotrijebite mogućnost zakazanog ažuriranja za postavljanje vremena odgođenog ažuriranja. Pritisnite strelice $\triangle/\nabla$ na ekranu za postavljanje željenog vremena.

Napomena

Mogućnost zakazanog ažuriranja može se upotrijebiti 20 puta po ažuriranju. Nakon 20. odgode ažuriranje postati će obvezno kada se vozilo prvi put pokrene. U slučaju obaveznog ažuriranja možete samo pritisnuti gumb „OK” na skočnom prozoru i pokrenuti ažuriranje. Tijekom ažuriranja, radio će prikazati postotak dovršenja ažuriranja i vrijeme preostalo do završetka. Kada ažuriranje završi, multimedijski sustav automatski će se ponovno pokrenuti.

Pogreške ažuriranja

U slučaju pogreške tijekom ažuriranja, rad će se prekinuti i pojaviti će se sljedeće poruke:

- „Došlo je do pogreške. Sustav će se vratiti na prethodnu verziju softvera.”
- „Ažuriranje nije uspjelo. – Otkrivena je pogreška tijekom postupka ažuriranja. Nazovite službu za pomoć. Kod pogreške: XXXX”

U tim slučajevima obratite se prodajnom mjestu.

Funkcija "Ne Ometaj"

Ako to podržava povezani telefon, pritiskom na grafički gumb „Ne ometaj“ korisnik neće primati obavijesti o dolaznim pozivima ili tekstualnim porukama. Korisnik može odgovoriti zadanom ili prilagođenom porukom putem postavki.

Značajka „Double Telephone“

Multimedijski sustav omogućuje istodobnu **Bluetooth®** vezu na dva telefona. Samo jedan od dva povezana uređaja može reproducirati multimedijski sadržaj putem veze **Bluetooth®**.

Za aktiviranje značajke odaberite „Dva aktivna telefona“ na ekranu „Upravitelj uređaja“.

Pozivima se može upravljati samo s pomoću aplikacija Apple CarPlay ili Android Auto kada upotrebljavate telefon u načinu rada Apple CarPlay ili Android Auto.

Napomena

Radio može promijeniti pjesmu koja se reproducira kada se naziv uređaja promijeni u **Bluetooth®** postavkama telefona (gdje je to predviđeno), ako je uređaj povezan putem USB-a nakon

Bluetooth® veze. Nakon ažuriranja softvera telefona, za pravilan rad, preporučuje se ukloniti telefon s popisa uređaja povezanih s radijem, izbrisati prethodno uparivanje sustava i popis **Bluetooth®** uređaja na telefonu i napraviti novo uparivanje.

Napomena

Ako je veza **Bluetooth®** između mobilnog telefona i sustava prekinuta, pogledajte priručnik za mobilni telefon.

Pokretanje i rukovanje

Pokretanje i zaustavljanje motora.....	186
Pokretanje motora.....	186
Zaustavljanje motora.....	192
Blokada obruča upravljača.....	192
Automatska funkcija Stop & Start...	192
Kočnice.....	195
Parkirna kočnica.....	195
Pomoć pri kočenju.....	199
Aktivno kočenje u hitnom slučaju...	199
Regenerativno kočenje.....	200
Mjenjač.....	200
Automatski mjenjač (električne su verzije isključene).....	200
Ručni prijenos (električne su verzije isključene).....	206
Birač pogona (BEV).....	206
Bez pogona.....	207
Načini vožnje.....	207
NAČIN RADA.....	207
Birač načina vožnje.....	208
Funkcija ECO.....	209
Način rada „NORMAL“ (NORMALNO).....	209
Način „SNAGA“.....	209
Način rada „ECO“.....	210
Ograničenje izvedbe – način rada „Turtle“.....	210
Ispuh motora.....	211
Gorivo.....	211
PUNJENJE VOZILA GORIVOM.....	211
GUMENA CRIJEVA.....	215

Punjenje.....	215
DOSTUPNI IZVORI NAPAJANJA (električne verzije)....	215
PUNJENJE (za električne verzije).....	232
PUNJENJE IZ JAVNE PUNIONICE (AC) (električne verzije).....	237
POSTUPAK PUNJENJA IZ JAVNE PUNIONICE (DC) – 4. NAČIN (električne verzije).....	239
ODVAJANJE KABELA ZA PUNJENJE U NUŽDI (električne verzije).....	242
FUNKCIJE PUNJENJA (električne verzije).....	242
PUNJENJE IZMJENIČNOM STRUJOM (AC) KOD KUĆE (električne verzije).....	246
BRZO PUNJENJE KOD KUĆE S POMOĆU PUNJAČA WALLBOX (električne verzije).....	250
Utovar vozila.....	251
SAVJETI ZA PRIJEVOZ TERETA.....	251
KROVNI NOSAČ / NOSAČ ZA SKIJE.....	252
TRADICIONALNA HIDRAULIČNA STRAŽNJA PODIZNA PLATFORMA.....	252
KIPER S RAVNOM PLATFORMOM.....	283

KIPER S TROSTRANOM RAVNOM PLATFORMOM.....	293
Vuča prikolice.....	300
UPOZORENJA.....	300
MONTAŽA KUKE ZA VUČU.....	300
UPUTE ZA UPOTREBU PRIJENOSNE KUGLE ZA VUČU..	304
Rekreacijska vuča.....	306
Savjeti za vožnju.....	306
UŠTEDA GORIVA – SMANJENJE POTROŠNJE ENERGIJE.....	306
OPĆE INFORMACIJE.....	306
STIL VOŽNJE.....	307
UVJETI VOŽNJE.....	307
SAVJETI ZA VOŽNJU (električne verzije).....	308
SMANJENJE POTROŠNJE ENERGIJE.....	308
VOŽNJA KLISKIM CESTAMA.....	308
VOŽNJA POPLAVLJENIM DIONICAMA CESTE.....	309
STIL VOŽNJE.....	309
UVJETI VOŽNJE.....	310
PRIJEVOZ PUTNIKA.....	310
PRIJEVOZ ŽIVOTINJA.....	310

Pokretanje i zaustavljanje motora

Pokretanje Motora

Vozilo je opremljeno elektroničkim uređajem za zaključavanje motora: ako se motor ne uspije pokrenuti, pogledajte poglavlje **Protuprovalni sustav zaključavanja** u dijelu **Upoznavanje s vozilom**.

Prije pokretanja vozila namjestite sjedalo, unutarnje retrovizore, retrovizore na vratima i pravilno pričvrstite sigurnosne pojaseve. Nikada ne pritiskajte papučicu gasa za pokretanje motora.

Savjet

Ako se papučica gasa i papučica kočnice slučajno pritisnu istovremeno, sustav će smatrati kako zahtjev za kočenje ima viši prioritet. U ovom stanju, motor će se prebaciti u način rada za oporavak i performanse (okretni moment motora i brzina vozila) bit će ograničene. Za vraćanje normalnog rada jednostavno otpustite papučicu gasa. Nije potrebno zaustaviti i pokrenuti motor.

Upozorenje

Opasno je pokretati motor u zatvorenim prostorima. Motor troši kisik, a ispušni plinovi motora sadrže ugljični dioksid, ugljični monoksid i druge otrovne plinove.

Oprez

Preporučuje se ne zahtijevati maksimalne performanse od vozila (npr. pretjerano ubrzanje, velike udaljenosti pri velikim brzinama, pretjerano intenzivno kočenje itd.) tijekom početnog razdoblja uporabe.

Oprez

Kad je motor ugašen, nikada ne ostavljajte kontakt ključ u položaju MAR kako biste spriječili beskorisnu apsorpciju struje koja prazni akumulator.

POSTUPAK ZA VERZIJE S RUČNIM MJENJAČEM

Postupite na sljedeći način:

- uključite parkirnu kočnicu;
- stavite ručicu mjenjača u neutralni položaj;

- stavite kontakt ključ u položaj: svjetla upozorenja  i  na ploči s instrumentima će se upaliti; MAR
- pričekajte da se svjetla upozorenja  i  ugase. Što je motor topliji, brže će se to dogoditi;
- potpuno pritisnite papučicu spojke bez dodirivanja gasa;
- stavite kontakt ključ u položaj AVV čim se svjetlo upozorenja  ugasi. Predugo čekanje uzalud će potrošiti grijanje koje vrše utikači. Pustite ključ čim se motor pokrene.

POSTUPAK ZA VERZIJE S AUTOMATSKIM MJENJAČOM

Pokretanje motora dopušteno je samo kada je ručica mjenjača u položaju **P** ili **N**. Dakle, kada se motor pokrene, sustav je u položaju **P** ili **N** (potonji znači neutralni položaj, ali su kotači vozila mehanički blokirani).

Oprez

U nekim slučajevima, kada se motor isključi, ventilator bi se mogao aktivirati za maksimalno 120 sekundi.

KRETANJE VOZILA

Kako biste pomaknuli vozilo, iz položaja **P** pritisnite papučicu kočnice i pomaknite ručicu u željeni položaj (**D** ili „sekvencijalni način“) za kretanje prema naprijed ili **R** za vožnju prema natrag). Odabrani stupanj prijenosa prikazuje se na zaslonu ploče s instrumentima. Kada se papučica kočnice otpusti, vozilo se počinje kretati naprijed ili nazad, čim se aktivira manevr (efekt „klizanja“). U ovom slučaju nije potrebno pritisnati papučicu gasa.

Savjet

Neusklađenost između stvarno odabrane brzine (prikazane na zaslonu ploče s instrumentima) i položaja ručice mjenjača označena je slovom koje odgovara položaju ručice koje treperi na oblozi (također popraćeno zvučnim signalom). Ovo stanje ne treba tumačiti kao kvar u radu, već jednostavno kao zahtjev sustava za ponavljanje manevra.

Savjet

S otpuštenom parkirnom kočnicom i otpuštenom papučicom kočnice, motorom u praznom hodu i ručicom mjenjača u položaju D, R ili sekvencijalni, obratite najveću pažnju jer se vozilo može kretati i bez pritiskanja papučice gasa. Ovo se stanje može upotrijebiti s vozilom na ravnoj površini tijekom uskih

manevara parkiranja samo uz uporabu papučice kočnice.

Oprez

Ako se motor ne uspije pokrenuti s uključenim stupnjem prijenosa, potencijalno opasna situacija zbog činjenice kako je mjenjač automatski postavljen u neutralni položaj bit će signalizirana zujalicom.

ZAGRIJAVANJE MOTORA NEDAVNO NAKON PALJENJA

Postupite na sljedeći način:

- polako krenite, pustite motor da se vrti na srednjim okretajima. Nemojte naglo ubrzavati;
- nemojte isprva zahtijevati potpunu performansu. Pričekajte dok se mjerač temperature rashladnog sredstva motora ne počne pomicati.

Oprez

Imajte na umu kako pojačivač kočenja i servo upravljač ne rade dok se motor ne pokrene, tako da morate primijeniti mnogo veću silu nego uobičajeno na papučicu kočnice i obruč upravljača.

Oprez

Nikada nemojte pokretati motor guranjem, vučom ili spuštanjem nizbrdo. To bi moglo uzrokovati protok goriva u katalizator i nepopravljivo ga oštetiti.

Oprez

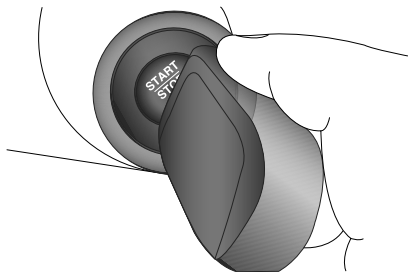
Brzo pritiskanje papučice gasa prije gašenja motora nema nikakvu praktičnu svrhu; troši gorivo i posebno je štetno za motore s turbokompresorom.

KVAR POKRETANJA MOTORA

Pokretanje motora s neispravnom ili praznom baterijom elektroničkog ključa (Keyless Enter-N-Go)

Ako kontakt ključ ne reagira kada se pritisne odgovarajući gumb, baterija je elektroničkog ključa možda neispravna ili prazna. Zato sustav ne otkriva prisutnost elektroničkog ključa u vozilu i prikazuje namjensku poruku.

U tom slučaju naslonite zaobljeni rub elektroničkog ključa (strana suprotna od otvora držača ključa) na kontakt bravu i pritisnite gumb pomoću elektroničkog ključa. Kontakt ključ aktiviran je i motor se može pokrenuti.



Pokretanje motora (električne verzije)

Prije pokretanja vozila namjestite sjedalo, unutarnje retrovizore, retrovizore i ispravno pričvrstite sigurnosni pojas. Mjenjač mora biti u položaju **P** ili **N**. Pritisnite kočnicu za prebacivanje stupnja prijenosa kada je mjenjač u položaju **P**.

Napomena

Papučica kočnice mora biti pritisnuta tijekom mijenjanja stupnja prijenosa.

Pokretanje motora

⚠ Upozorenje

Pojačivač kočnice nije aktivan sve dok se motor ne pokrene te biste na papučicu kočnice morali djelovati čvršće nego inače.

Mjenjač mora biti u položaju **P** ili **N**. Postupite na sljedeći način:

- potpuno pritisnite papučicu kočnice bez dodirivanja gasa;
- pritisnite kontakt ključ kako biste ga doveli u položaj **START**. Držite ga potpuno pritisnutim nekoliko sekundi.

Na kraju postupka, zvučno upozorenje će se oglasiti, a poruka **READY** će se pojaviti na zaslonu na ploči s instrumentima da bi pokazala da je električni pogonski sustav vozila pokrenut. Kada se pojavi poruka „**READY**“, vozilo je spremno za vožnju.



Savjet

Ako se poruka „**READY**“ ne pojavi na ploči s instrumentima usprkos ispravnom postupku pokretanja, obratite se zastupniku grupe **STELLANTIS**.

Važno

Ako se zahtijeva pokretanje s mjenjačem u položaju različitom od **N** bez pritisnute papučice kočnice, na zaslonu će se prikazati posebna poruka (pogledajte poglavlje „Svjetla i poruke upozorenja“ u odjeljku „Upoznavanje ploče s instrumentima“). U tom slučaju ponovite manevar pokretanja, pritiskajući papučicu kočnice.

Važno

Ako je zatraženo pokretanje, ali je prijenos neispravan, provedite postupak „Odgođeno pokretanje“ (pogledajte poglavlje „Svjetla i poruke upozorenja“ u odjeljku „Upoznavanje ploče s instrumentima“). Uređaj za paljenje okrenite u položaj **START** u trajanju od najmanje 7 sekundi s kočnicom pritisnutom za pokretanje motora. Sustav će ostati u stanju „oporavka“. Ako se motor ne pokrene, obratite se zastupniku grupe **STELLANTIS**.

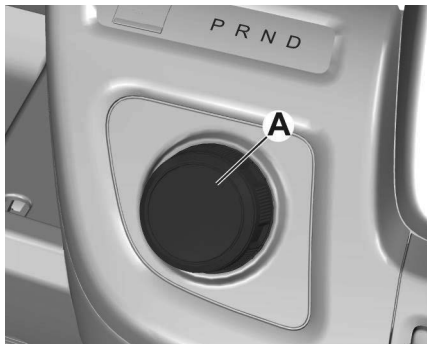
Pokretanje motora s nedovoljno napunjenom baterijom elektroničkog ključa

Ako kontakt ključ ne reagira kada se pritisne gumb kontakt ključa ili se vrata vozila moraju otključati pomoću metalnog umetka koji se isporučuje s ključem, to može značiti da baterija elektroničkog ključa možda nije dovoljno

napunjena. Zato sustav ne otkriva prisutnost elektroničkog ključa u vozilu i prikazuje namjensku poruku. U tom slučaju naslonite zaobljeni plastični rub elektroničkog ključa (strana suprotna od otvora držača ključa) na kontakt bravu i pritisnite gumb pomoću elektroničkog ključa. Kontakt ključ aktiviran je i motor se može pokrenuti.

MJENJAČ S JEDNOM BRZINOM

Vozilo upotrebljava jednostupanjski prijenosni mehanizam za prijenos snage koju razvija električni motor. Jednostupanjskim prijenosnim mehanizmom upravlja rotacijska kontrola, a ne tradicionalna ručica mjenjača. Rotacijska kontrola A nalazi se na ploči s instrumentima.



Oprez

Nepoštivanje sljedećih mjera opreza može imati ozbiljne posljedice za prijenos. Stavite mjenjač u položaj P (parkiranje) samo kada je vozilo potpuno zaustavljeno; aktivirajte R (vožnja unatrag) ili deaktivirajte samo kada vozilo u potpunosti stoji. Držite papučicu kočnice do kraja pritisnutom prije aktiviranja bilo kojeg stupnja prijenosa.

Napomena

Držite papučicu kočnice pritisnutu dok mijenjate položaj iz P (parkiranje).

⚠ Upozorenje

Odaberite stupanj prijenosa samo dok držite papučicu kočnice do kraja.

⚠ Upozorenje

Neočekivano kretanje vozila moglo bi ozlijediti putnike ili osobe u blizini. Kao opće pravilo, ne izlazite iz vozila kada je u načinu rada „READY”. Prije napuštanja vozila uvijek primijenite parkirnu kočnicu, mjenjač postavite u položaj P (parkiranje) i okrenite kontakt bravu u položaj STOP. U ovom načinu rada, mjenjač ostaje

zaključan u položaju P (parkiranje), čime se sprječava bilo kakvo nehotično pomicanje vozila.

⚠ Upozorenje

Kada izlazite iz vozila, uvijek okrenite kontakt bravu u položaj STOP i zaključajte sva vrata.

⚠ Upozorenje

NIKADA ne ostavljajte djecu bez nadzora u vozilu, a pogotovo ga ne ostavljate s otključanim vratima na mjestu kojem djeca mogu lako pristupiti. Djeca se mogu ozbiljno ili čak smrtno ozlijediti. Osigurajte da djeca nenamjerno ne aktiviraju električnu parkirnu kočnicu, papučicu kočnice ili gumb prijenosa.

⚠ Upozorenje

Elektronički ključ ne ostavljajte u vozilu ili pokraj njega (ili na mjestu koje je dostupno djeci). Dijete bi moglo aktivirati električni podizač prozorskog stakla, druge komande ili čak pokrenuti vozilo.

Prijenosni omjeri

Okrenite kontrolu za uključivanje stupnja prijenosa.

Napomena

Za odabir stupnja prijenosa potrebno je pritisnuti papučicu kočnice.

Napomena

Nakon odabira stupnja prijenosa, pričekajte nekoliko trenutaka kako bi se odabrani stupanj prijenosa uključio prije ubrzavanja.

P (PARKIRANJE)

Odabirom funkcije **P** integrira se funkcionalnost parkirne kočnice blokiranjem mjenjača. Savjetuje se da se vozilo pokrene s ovim uključenim stupnjem prijenosa. Nikada ne pokušavajte uključiti **P** dok se vozilo kreće. Zategnite parkirnu kočnicu kada ostavite vozilo u položaju **P**. Kada parkirate na ravnim površinama, prvo možete prebaciti mjenjač u položaj **P**, a zatim zategnuti parkirnu kočnicu. Kada parkirate na kosim cestama, zategnite parkirnu kočnicu prije prebacivanja mjenjača u položaj **P**. Za dodatnu sigurnost okrenite prednje kotače prema rubniku.

Napomena

Pogledajte položaj mjenjača prikazan na zaslonu ploče s instrumentima i provjerite pokazuje li **P** (parkiranje).

 Upozorenje

Nikada nemojte upotrijebiti položaj **P** (parkiranje) umjesto električne parkirne kočnice. Uvijek aktivirajte električnu parkirnu kočnicu kada parkirate vozilo kako biste izbjegli nehotično pomicanje vozila.

 Upozorenje

Ako položaj **P** (parkiranje) nije aktiviran, vozilo bi se moglo pomaknuti i ozlijediti ljude. Prije napuštanja vozila provjerite je li mjenjač u položaju **P** i je li uključena električna parkirna kočnica.

 Upozorenje

Stavljanje mjenjača u položaj različit od **P** (parkiranje) ili **N** (neutralno) bez pritiskanja kočnice je opasno. Vozilo može brzo ubrzati prema naprijed ili natrag. Riskirate gubljenje kontrole nad vozilom i sudarite se s nečim ili nekim. Odaberite stupanj prijenosa samo dok držite papučicu kočnice do kraja.

 Upozorenje

Neočekivano kretanje vozila moglo bi ozlijediti putnike ili osobe u blizini. Kao opće pravilo, ne izlazite iz vozila kada je u načinu rada „READY”. Prije napuštanja vozila uvijek primijenite parkirnu kočnicu, mjenjač postavite u položaj **P** (parkiranje) i okrenite kontakt bravu u položaj **STOP**. U ovom načinu rada, mjenjač ostaje zaključan u položaju **P** (parkiranje), čime se sprječava bilo kakvo nehotično pomicanje vozila.

 Upozorenje

Kad izlazite iz vozila, uvijek izvadite kontakt ključ i zaključajte sva vrata.

 Upozorenje

NIKADA ne ostavljajte djecu bez nadzora u vozilu, a pogotovo ga ne ostavljate s otključanim vratima na mjestu kojem djeca mogu lako pristupiti. Djeca se mogu ozbiljno ili čak smrtno ozlijediti. Osigurajte da djeca nenamjerno ne aktiviraju električnu parkirnu kočnicu, papučicu kočnice ili gumb prijenosa.

Upozorenje

Elektronički ključ ne ostavljajte u vozilu ili pokraj njega (ili na mjestu koje je dostupno djeci). Dijete bi moglo aktivirati električni podizač prozorskog stakla, druge komande ili čak pokrenuti vozilo.

R (vožnja unatrag)

Vozilo se može kretati unatrag u ovom položaju. Odaberite položaj **R** samo kada vozilo miruje.

N (neutralno)

Možete pokrenuti vozilo kada je ovaj stupanj prijenosa aktiviran. Primijenite parkirnu kočnicu i pomaknite prijenos u položaj **P** ako želite izaći iz vozila.

Upozorenje

Ne stavljajte mjenjač u N (neutralno) i ne zaustavljajte motor dok vozite nizbrdicom. Ovakav je način vožnje opasan i smanjuje mogućnost interveniranja u slučaju promjene prometa ili površine ceste. Riskirate gubljenje kontrole nad vozilom i izazivanje nesreće.

D (VOŽNJA)

Ovaj stupanj prijenosa koristite za vožnju gradovima i na autocestama.

Kretanje vozila

Za pomicanje vozila, iz položaja **P** pritisnite papučicu kočnice i odaberite željeni stupanj prijenosa okretanjem kontrole A na nadzornoj ploči: **D** za kretanje prema naprijed ili **R** za vožnju unatrag. Zaslon će pokazati odabrani stupanj prijenosa.

U svim odabranim načinima vožnje, kada se otpusti papučica kočnice, vozilo se počinje kretati prema naprijed ili natrag (efekt „klizanja“). U tom slučaju ne treba pritiskati papučicu gasa.

Automatski prijelaz na funkciju P

Funkcija automatski postavlja mjenjač u položaj **P** ako postoji bilo kakva naznaka da vozač može napustiti vozilo dok je mjenjač u položaju **D**, **N** ili **R**.

Rad s kontakt ključem u položaju ENGINE

Funkcija automatskog parkiranja aktivira se kada je mjenjač u položaju **D**, **N** ili **R** i otkriju se sljedeći uvjeti:

- Sigurnosni pojas nije vezan
- Otpuštena papučica kočnice

- Otpuštena papučica gasa
- Otvorena vozačeva vrata
- Brzina vozila manja od 3 km/h.

Rad s kontakt ključem u položaju STOP

Funkcija Auto Park aktivira se kada je mjenjač u položaju **D**, **N** ili **R**, brzina vozila manja je od 3 km/h i korisnik zahtijeva da se vozilo isključi okretanjem kontakt ključa u položaj **STOP**.

Omogućivanje uključivanja mjenjača

Ovaj sustav sprječava pomicanje mjenjača iz položaja **P** ili **N** ako papučica kočnice nije prethodno pritisnuta. S kontakt bravom u položaju **ENGINE**:

- papučica kočnice mora se pritisnuti kako bi se mjenjač prebacio iz položaja **P** u položaje **R**, **N** ili **D**;
- za pomicanje mjenjača iz položaja **N** u položaje **R** ili **D** potrebno je pritisnuti papučicu kočnice.

Zaustavljanje motora

Sustav automatski uključuje **P** kada je vozilo ugašeno (kontakt ključ u položaju **STOP**).

Za zaustavljanje motora pri brzinama većim od 2,5 km/h držite pritisnutim gumb kontakt ključa ili ga pritisnite tri

puta zaredom unutar nekoliko sekundi. Kontakt ključ je u položaju **ENGINE**.

Zaustavljanje Motora

Okrenite kontakt ključ u položaj **STOP** dok motor radi u praznom hodu.

Blokada Obruča Upravljača

Aktivacija

Verzije s mehaničkim ključem: dok je uređaj u položaju **STOP**, izvadite ključ pa okrećite upravljač dok se ne blokira.

Savjet

Ako je kontakt ključ premješten iz položaja **MAR** u položaj **STOP**, upravljač se ne može blokirati dok se ključ ne izvadi iz kontakt brave.

Verzije s elektroničkim ključem: blokada upravljača aktivira se kad se otvore vozačeva vrata, gumb za pokretanje je u položaju **STOP** a brzina je manja od 3 km/h.

Deaktiviranje

Verzije s mehaničkim ključem: lagano pomičući upravljač okrenite ključ u položaj **MAR**.

Verzije s elektroničkim ključem: blokada stupa upravljača prestaje kad se pritisne kontakt brava, a elektronički ključ je prepoznat.

Savjet

Za glatko vađenje ključa kod verzija s automatskim mjenjačem savjetujemo da ručicu mjenjača postavite u položaj **P**, otpustite kočnicu u sigurnim uvjetima, a zatim isključite motor.

Upozorenje

Strogo je zabranjeno provesti bilo kakvu radnju u postprodaji koja bi se odnosila na sustav upravljača ili preinake stupa upravljača (npr. instalaciju uređaja za zaštitu od krađe) koje bi mogle nepovoljno utjecati na učinkovitost, učiniti jamstvo nevaljanim, prouzročiti ozbiljne sigurnosne probleme, a također i dovesti do toga da vozilo ne ispunjava zahtjeve koji se odnose na vrstu odobrenja.

Vađenje kontakt ključa kod verzija s automatskim mjenjačem

Ako je motor isključen, a ručica mjenjača u položaju **P**; pomaknite ručicu u položaj **P** u roku od 5 sekundi. Ako je motor isključen, a ručica mjenjača u položaju **P**; pomaknite ručicu u položaj **P** u roku od 5 sekundi. Nakon toga ćete moći izvaditi kontakt ključ u razdoblju od oko 30 sekundi. Ako se ne pridržavate opisanih uvjeta i rokova, kontakt ključ automatski

će se zaključati. Kako biste izvadili kontakt ključ, okrenite ga u položaj **MAR** a zatim na **STOP** ponavljajući prethodno opisani postupak.

Automatska Funkcija Stop & Start

Savjet

Sustav start/stop automatski zaustavlja motor kad je vozilo zaustavljeno i ispunjeni su svi uvjeti za automatsko zaustavljanje motora, a ponovno ga pokreće kad vozač želi krenuti. Na taj se način poboljšava učinkovitost vozila te smanjuje potrošnja goriva, emisije štetnih plinova i buka.

NAČIN RADA

Zaustavljanje motora

Verzije s ručnim mjenjačem

Kad je vozilo zaustavljeno, motor se zaustavlja s mjenjačem u neutralnom položaju i otpuštenom papučicom spojke.

NAPOMENA Motor se može automatski zaustaviti tek nakon što prijeđe brzinu od oko 7 km/h kako bi se spriječilo neprestano zaustavljanje motora tijekom spore vožnje. Ako je motor zaustavljen, na zaslonu se prikazuje ikona .

Verzije s automatskim mjenjačem

Ako je vozilo zaustavljeno, a papučica kočnice pritisnuta, motor se zaustavlja

ako je ručica mjenjača u bilo kojem položaju osim R.

NAPOMENA Na verzijama s automatskim mjenjačem isključivanje motora onemogućeno je u slučaju zaustavljanja na uzbrdici kako bi se mogla aktivirati funkcija održavanja kočnica na uzbrdici (moguća je samo dok motor radi).

NAPOMENA Kako bi sustav stop/start ponovno intervenirao nakon automatskog ponovnog pokretanja, jednostavno pomaknite vozilo (brzinom većom od 0,5 km/h za verzije s automatskim mjenjačem ili 7 km/h za verzije s ručnim mjenjačem).

Svjetlo upozorenja na ploči s instrumentima uključuje se ako je motor zaustavljen

Ponovno pokretanje motora

Verzije s ručnim mjenjačem

Pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.

Verzije s automatskim mjenjačem

Za ponovno pokretanje motora otpustite papučicu kočnice. Ikona (A) na zaslonu se isključuje. Ako je kočnica pritisnuta, a ručica mjenjača u automatskom načinu rada D, motor se može ponovno pokrenuti pomicanjem ručice u položaj R ili N. Ako je kočnica pritisnuta, a ručica mjenjača u načinu rada „AutoStick”,

motor se može ponovno pokrenuti pomicanjem ručice u položaj „+”, „-”, R ili N.

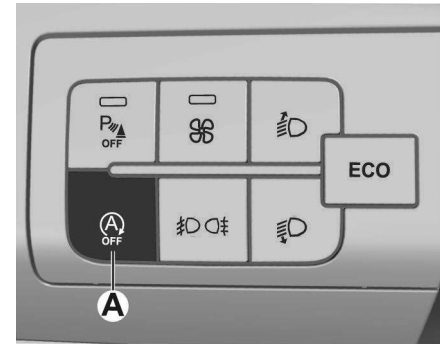
Kada je motor automatski zaustavljen, a papučica kočnice pritisnuta, kočnica se može otpustiti, a motor će ostati isključen ako brzo pomaknete ručicu mjenjača u položaj P. Za ponovno pokretanje motora, samo pomaknite ručicu iz položaja P.

RUČNO AKTIVIRANJE I DEAKTIVIRANJE SUSTAVA

Za ručno aktiviranje/deaktiviranje sustava pritisnite gumb A na kontrolama na nadzornoj ploči.

Aktiviranje/deaktiviranje sustava Start&Stop

Kad se sustav Start&Stop aktivira ili deaktivira, na zaslonu se pojavljuje poruka.



UVJETI U KOJIMA NE DOLAZI DO ZAUSTAVLJANJA MOTORA

Motor se u određenim slučajevima neće zaustaviti zbog udobnosti, ograničenja emisija i sigurnosti iako je sustav aktiviran; takvi su slučajevi sljedeći:

- motor još hladan;
- izrazito niska vanjska temperatura, ako postoji odgovarajuća indikacija;
- akumulator nije dovoljno pun;
- regeneracija filtra čestica u tijeku (samo kod dizelskih motora);
- vozačeva vrata nisu zatvorena;
- vozač nije vezan sigurnosnim pojasom;
- uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag (na primjer, tijekom parkiranja);

- ako je uključeno automatsko upravljanje klimom, a još nije postignuta odgovarajuća temperatura ili je aktivirana funkcija MAX-DEF;
- na početku upotrebe radi pokretanja sustava
- ako je sustav pomoći pri spuštanju na nizbrdici aktivan.

Oprez

Ako je vozilo opremljeno ručnom kontrolom klime, ako radije želite udobnost klime, sustav Start&Stop može se deaktivirati za kontinuirani rad sustava kontrole klime.

UVJETI PONOVOG POKRETANJA MOTORA

Zbog udobnosti, ograničavanja emisija štetnih plinova i sigurnosnih razloga agregat se može ponovno automatski pokrenuti iako vozač nije poduzeo nikakve radnje ako se ispune određeni uvjeti, na primjer:

- akumulator nije dovoljno pun;
- pad podtlaka u sustavu kočenja (npr. ako se papučica kočnice pritisne više puta);
- vozilo u pokretu (npr. kod vožnje po cestama s nagibom);

- sustav start/stop zaustavio je motor u trajanju duljem od oko tri minute;
- automatski sustav upravljanja klimom treba prilagoditi temperaturu ili kako bi se omogućila funkcija MAX-DEF.

Ako je aktiviran stupanj prijenosa, motor se može automatski ponovno pokrenuti samo ako do kraja pritisnete papučicu spojke.

NAPOMENA U slučaju neželjenog zaustavljanja motora dok je sustav start/stop aktivan, primjerice zbog naglog otpuštanja papučice spojke dok je aktiviran stupanj prijenosa, motor se može ponovno pokrenuti ako pritisnete papučicu spojke do kraja ili postavite ručicu mjenjača u neutralni položaj.

NAPOMENA Ako ne pritisnete spojku u roku od tri minute od zaustavljanja motora, motor se može ponovno pokrenuti samo s pomoću ključa.

SIGURNOSNE FUNKCIJE

Ako je sustav start/stop isključio motor, a vozač otkopča sigurnosni pojas i otvori vozačeva ili suvozačeva vrata, motor se može ponovno pokrenuti samo s pomoću ključa.

Vozača o tome obavještava zvučni signal i treperenje svjetla upozorenja (A) na ploči s instrumentima.

FUNKCIJA ŠTEDNJE ENERGIJE

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Ako vozač ne poduzme nikakve radnje u razdoblju od oko 3 minute nakon automatskog ponovnog pokretanja motora, sustav start/stop potpuno će zaustaviti motor kako ne bi došlo do potrošnje goriva. Motor se u takvim slučajevima može pokrenuti samo s pomoću ključa.

NAPOMENA U svakom slučaju moguće je pustiti da motor radi tako da isključite sustav start/stop.

NEISPRAVAN RAD

Sustav start/stop se isključuje u slučaju kvara. Vozač se obavještava o kvaru

prikazivanjem ikone (A)!. U tom se slučaju obratite zastupniku grupe STELLANTIS.

NEAKTIVNOST VOZILA

U slučaju da vozilo ne planirate upotrebljavati dulje vrijeme obvezno odvojite akumulator.

Postupak se mora provesti odspajanjem konektora A (pritiskom na gumb B) od senzora C za praćenje stanja akumulatora, na negativnom polu D akumulatora. Taj se senzor ne smije odvojiti od pola akumulatora osim kod zamjene baterije.

Savjet

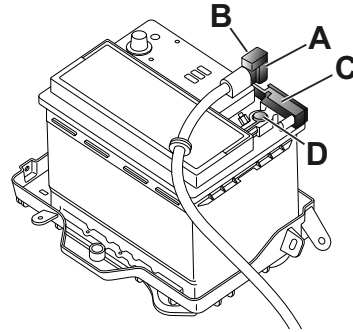
Nakon što okrenete kontakt ključ u položaj STOP pričekajte barem 1 minutu prije nego što isključite napajanje akumulatora.

 Upozorenje

Iz vozila uvijek treba izaći nakon što se ključ izvadi ili okrene u položaj STOP. Prilikom točenja goriva provjerite je li vozilo ugašeno s ključem u položaju STOP.

 Upozorenje

Prilikom zamjene akumulatora uvijek se obratite zastupniku grupe STELLANTIS. Zamijenite akumulator s novim koji je iste vrste i sadrži iste specifikacije.

**Kočnice****Parkirna Kočnica**

(ako je dostupno)

Aktiviranje parkirne kočnice: Povucite ručicu prema gore kako biste uključili parkirnu kočnicu i osigurali da se vozilo ne pomakne.

Savjet

Uvjerite se kako je parkirna kočnica aktivirana tako da se vozilo može zaustaviti, posebno u slučaju strmih nagiba i punog opterećenja.

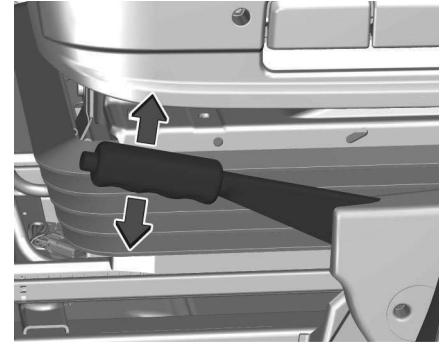
Savjet

Ako to nije slučaj, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS kako bi se namjestila. Ako se hod ručice

produži, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Kada je parkirna kočnica uključena i kontakt ključ je u položaju **MAR**,

upozorenje  na ploči s instrumentima će se upaliti.



Za otpuštanje parkirne kočnice: lagano podignite ručicu i držite gumb A pritisnutim, provjeravajući je li se

lampica upozorenja  gasi na ploči s instrumentima.

Pritisnite papučicu kočnice dok izvodite ovu radnju kako biste spriječili nehotično kretanje vozila.

Savjet

Upotrijebite parkirnu kočnicu samo kada vozilo miruje ili kada je vozilo u pokretu u slučaju kvara na hidrauličnom sustavu. Ako se parkirna kočnica često

upotrebljava dok je vozilo u pokretu, preporučuje se umjerena trakcija kako ne bi došlo do blokiranja stražnjeg kraja zbog zaokretanja vozila.

ELEKTRIČNA PARKIRNA KOČNICA (EPB)

(ako je dostupno)

Vozilo je opremljeno električnom parkirnom kočnicom (EPB) koja jamči bolju uporabu i optimalne performanse u usporedbi s ručnom parkirnom kočnicom. Električna parkirna kočnica ima prekidač koji se nalazi na donjem dijelu nadzorne ploče na strani vozača, motor s čeljustima za svaki stražnji kotač i elektronički kontrolni modul.



Savjet

Uvijek uključite električnu parkirnu kočnicu prije napuštanja vozila.

Savjet

Uz parkiranje vozila s uključenom parkirnom kočnicom, okrenutim upravljačem te klinovima ili kamenjem postavljenim ispred kotača (kada se nalazite na strmom nagibu), uvijek uključite stupanj prijenosa (prvi stupanj prijenosa ako je automobil parkiran prema uzbrdo ili prijenos za vožnju unatrag ako je vozilo parkirano prema nizbrdo). Na verzijama s automatskim mjenjačem postavite ručicu mjenjača u P (parkiranje).

Savjet

Ako je akumulator vozila neispravan, za otključavanje električne parkirne kočnice on se mora zamijeniti. Električna parkirna kočnica može se aktivirati na dva načina:

- *ručno* povlačenjem prekidača na donjem dijelu armaturne ploče na strani vozača;
- *automatski* u uvjetima „Safe Hold“ ili „Auto Park Brake“.

Ručno aktiviranje parkirne kočnice

⚠ Upozorenje

U slučaju parkirnih manevara na cestama na nagibu, prednji kotači moraju biti zakrenuti prema kolniku

(prilikom parkiranja na nizbrdici), ili u suprotnom smjeru ako je vozilo parkirano na uzbrdici. Ako je vozilo parkirano na strmoj padini, savjetuje se da blokirate kotače klinom ili kamenom.

⚠ Upozorenje

Parkirna kočnica uvijek mora biti aktivirana prilikom izlaska iz vozila.

Nakratko povucite prekidač koji se nalazi na donjem dijelu armaturne ploče na strani vozača kako biste ručno aktivirali električnu parkirnu kočnicu kada vozilo miruje.

Prilikom aktiviranja električne parkirne kočnice može se čuti buka sa stražnje strane vozila.

Mali pokret papučice kočnice može se otkriti kada aktivirate električnu parkirnu kočnicu s pritisnutom papučicom kočnice.

Savjet

Uz uključeno svjetlo upozorenja zbog kvara EPB električne parkirne kočnice, neke su funkcije električne parkirne kočnice deaktivirane. U tom je slučaju vozač odgovoran za aktiviranje kočnice i za parkiranje vozila u potpuno sigurnim uvjetima.

Ako je, u iznimnim okolnostima, potrebno kočiti dok je vozilo u pokretu, držite prekidač na donjem dijelu armaturne

ploče na vozačevoj strani povučen sve dok je potrebno kočiti.

Svjetlo upozorenja (Ⓢ) može se uključiti ako je hidraulični sustav privremeno nedostupan; u ovom slučaju kočenjem upravljaju motori.

Stop svjetla (stop) automatski će se uključiti na isti način kao i kod normalnog kočenja uporabom papučice kočnice. Za zaustavljanje kočnice dok se vozilo kreće, otpustite prekidač na donjem dijelu armaturne ploče na strani vozača. Ako ovim postupkom vozilo koči do brzine ispod približno 3 km/h (1,9 mph) i prekidač se drži povučenim, parkirna će se kočnica aktivirati.

Savjet

Vožnja s uključenom električnom parkirnom kočnicom ili uporabom iste nekoliko puta za usporavanje vozila može uzrokovati ozbiljna oštećenja sustava kočenja.

Ručno otpuštanje električne parkirne kočnice

Kontakt ključ mora biti u položaju **MAR** kako bi se ručno otpustila parkirna kočnica. Potrebno je pritisnuti papučicu kočnice, zatim pritisnuti prekidač na donjem dijelu armaturne ploče s vozačeve strane.

Sa stražnje strane vozila može se čuti buka i primijetiti lagano pomicanje papučice kočnice tijekom otpuštanja. Svako uključivanje automatske parkirne kočnice može se poništiti pritiskom na prekidač na donjem dijelu armaturne ploče s vozačeve strane i s istovremenim pomicanjem ručice automatskog mjenjača u položaj **P** (električne verzije) ili pomicanjem kontakt ključa u položaj **STOP** (električne verzije su isključene).

Savjet

Na verzijama s automatskim mjenjačem nikada nemojte upotrijebiti položaj **P** (parkiranje) umjesto električne parkirne kočnice.

Uvijek uključite električnu parkirnu kočnicu kada parkirate vozilo kako biste spriječili ozljede ili štetu uzrokovanu neočekivanim kretanjem vozila.

Savjet

Za verzije s ručnim mjenjačem, ako se papučica spojke pritisne do kraja i zatim istovremeno otpusti s pritiskom na papučicu gasa, električna parkirna kočnica automatski se otpušta.

NAČINI RADA ELEKTRIČNE PARKIRNE KOČNICE

Električna parkirna kočnica može raditi na sljedeći način:

- „*Dinamični način rada*”: ovaj način rada omogućen je neprekidnim povlačenjem prekidača tijekom vožnje;
- „*Statični način aktiviranja i otpuštanja*”: kad vozilo miruje, električna parkirna kočnica može se aktivirati povlačenjem prekidača na donjem dijelu armaturne ploče s vozačeve strane. S druge strane, istovremeno pritisnite prekidač i papučicu kočnice za otpuštanje kočnice;
- Način rada „*Funkcija Drive Away Release*” (gdje je to predviđeno): električna parkirna kočnica automatski će se isključiti otkrivanjem vozačeve namjere da pomakne vozilo naprijed ili unatrag;
- „*Safe Hold*”: ako je brzina vozila manja od 3 km/h, za verzije s automatskim mjenjačem, ručica mjenjača nije u položaju **P** (parkiranje), a otkrivena je namjera vozača da napusti vozilo, električna parkirna kočnica automatski aktivira se za držanje vozila u sigurnim uvjetima;
- „*Automatska parkirna kočnica*”: ako je brzina vozila manja od 3 km/h, električna parkirna kočnica automatski će se aktivirati kada se ručica mjenjača pomakne u položaj **P** (parkiranje) (električne verzije) ili s

kontakt ključem u položaju STOP (električne verzije su isključene). LED dioda na prekidaču koji se nalazi u donjem dijelu armaturne ploče s vozačeve strane uključuje se zajedno

sa svjetlom upozorenja (⚠) na ploči s instrumentima kada je ručna kočnica aktivirana i pritisnuta.

SAFE HOLD

To je sigurnosna funkcija koja automatski uključuje električnu parkirnu kočnicu u slučaju opasnog stanja.

Ako:

- kontakt ključ je na položaju **MAR**;
- brzina je vozila manja od 3 km/h;
- ručica mjenjača nije u položaju **P** (verzije s automatskim mjenjačem);
- vozač napušta svoje mjesto;
- nije prepoznat pokušaj pritiskanja papučice kočnice ili papučice gasa ili, na verzijama s ručnim mjenjačem, papučice spojke; električna se parkirna kočnica automatski uključuje kako bi spriječila pomicanje vozila.

Funkcija Safe Hold može se privremeno onemogućiti istovremenim pritiskom na prekidač koji se nalazi na donjem dijelu nadzorne ploče na vozačevoj strani i na

papučicu kočnice, dok vozilo miruje i dok su vrata na vozačevoj strani otvorena. Jednom onemogućena, funkcija će se ponovno aktivirati kada brzina vozila dosegne 20 km/h ili se kontakt ključ pomakne na položaj **STOP** a zatim na **MAR**.

KADA STE PARKIRANI

⚠ Upozorenje

U vozilu nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora. Uvijek izvadite ključ iz kontakt brave kada izlazite iz vozila i ponesite ga sa sobom.

Opres

Ako je vozilo opremljeno samonivelirajućim zračnim ovjesom, prilikom parkiranja uvijek provjerite ima li dovoljno prostora iznad krova i oko vozila.

- Naravno, vozilo se može automatski povisiti (ili sniziti) ovisno o teretu ili promjenama temperature.

Prilikom parkiranja i napuštanja vozila postupite na sljedeći način:

- postavite stupanj prijenosa (1. stupanj ako ste okrenuti uzbrdo ili prema unatrag ako ste okrenuti nizbrdo) i

ostavite kotače u okrenutom položaju (električne su verzije isključene);

- zaustavite vozilo i ostaviti kotače zakrenutima (električne verzije);
- zaustavite motor i aktivirajte parkirnu kočnicu;
- uvijek uklonite kontakt ključ.

Ako je vozilo parkirano na strmoj padini, savjetuje se da blokirate kotače klinom ili kamenom.

Savjet

NIKADA ne ostavljajte vozilo s mjenjačem u praznom hodu ili na verzijama koje su opremljene automatskim mjenjačem, prije nego stavite ručicu mjenjača u P).

VERZIJE S RUČNIM MJENJAČEM

Postupite na sljedeći način:

- postavite stupanj prijenosa (1. stupanj ako ste okrenuti uzbrdo ili prema unatrag ako ste okrenuti nizbrdo) i ostavite kotače u okrenutom položaju.
- zaustavite motor i aktivirajte parkirnu kočnicu;

Ako je vozilo parkirano na strmoj padini, savjetuje se da blokirate kotače klinom ili kamenom.

Ne ostavljajte ključ u bravi jer se time prazni baterija. Uvijek izvadite ključ kada napuštate vozilo.

VERZIJE S AUTOMATSKIM MJENJAČOM

Na verzijama s automatskim mjenjačem, držite papučicu kočnice pritisnutom, upotrijebite parkirnu kočnicu i postavite ručicu mjenjača u položaj P, pričekajte da se na zaslonu pojavi slovo P, nakon čega možete otpustiti papučicu kočnice.

OPĆA UPOZORENJA

(električne su verzije isključene)

- Kad vozilo stoji i postavljen je stupanj prijenosa, uvijek držite papučicu kočnice pritisnutom dok ne odlučite krenuti, zatim otpustite kočnicu i lagano ubrzajte;
- tijekom dužih zaustavljanja s motorom u radu, preporučuje se držati mjenjač u neutralnom položaju N;
- kako bi spojka bila u dobrom stanju, nemojte upotrijebiti papučicu gasa kako biste zadržali vozilo na mjestu (npr. kada se zaustavite okrenuti prema uzbrdo); spojka bi se mogla oštetiti zbog pregrijavanja. Umjesto toga upotrijebite papučicu kočnice i pritisnite papučicu gasa samo kada ste spremni krenuti;

- upotrijebite drugi stupanj prijenosa samo kada Vam je potrebna veća kontrola za pokretanje manevara na površinama sa slabim prijanjanjem;
- ako s postavljenim stupnjem prijenosa za vožnju unatrag R morate postaviti prvi stupanj prijenosa ili obrnuto, to činite samo kada je vozilo potpuno zaustavljeno i s pritisnutom papučicom kočnice;
- iako se to nikako ne preporučuje, ako vozite nizbrdo i iz neočekivanih razloga pustite vozilo da ide prema naprijed s mjenjačem u neutralnom položaju N, kada uključite stupanj prijenosa, sustav će automatski uključiti najbolji stupanj prijenosa kako bi prenio točan pogonski moment na kotače ovisno o brzini vozila;
- kada je potrebno, možete uključiti 1., R ili N s isključenim motorom, ključem u položaju **MAR** i pritisnutom kočnicom. U tom slučaju, promjene stupnjeva prijenosa moraju se izvršiti tako da prođe najmanje 5 minuta između jedne promjene stupnja prijenosa i sljedeće kako bi se osigurao rad hidrauličnog sustava, posebice pumpe;
- za kretanje na uzbrdici, postupno ubrzavanje nakon otpuštanja parkirne kočnice ili papučice kočnice omogućuje

motoru da znatno poveća broj okretaja u minuti i tako omogućiti vozilu kretanje po strmijim padinama s više okretnog momenta na kotačima.

- uzbrdo na nagibima strmijim od 5 % nije dopušteno uključiti 2. stupanj prijenosa s vozilom u stanju mirovanja.

OPĆA UPOZORENJA

(električne verzije)

- Ne ostavljajte kontakt ključ u položaju **ENGINE** kako biste spriječili pražnjenje akumulatora od 12 V.
- NIKADA ne napuštajte vozilo prije nego što mjenjač postavite u **P**.
- Ako je akumulator vozila od 12 V neispravan, za otključavanje električne parkirne kočnice on se mora zamijeniti. Parkirna kočnica može se uključiti na dva načina: ručno pritiskom na prekidač na donjem dijelu armaturne ploče na strani vozača; automatski u uvjetima funkcije „Safe Hold” ili „Auto Park Brake”.

Pomoć Pri Kočenju

Aktivno Kočenje U Hitnom Slučaju Regenerativno Kočenje

Upozorenje

U slučaju ekstremnih temperatura ili ako je visokonaponski akumulator gotovo potpuno napunjen, sila kočenja motora može se privremeno smanjiti. Ako sila kočenja nije dovoljna, vozač mora biti spreman upotrijebiti papučicu kočnice.

Upozorenje

Ovisno o snazi kočenja motora, svjetla kočnice svijetle.

Ako vozač otpusti papučicu gasa tijekom vožnje, vozilo generira energiju. Ovisno o razini napunjenosti i uvjetima vožnje, obnovljena energija zatim se koristi za punjenje pogonskog akumulatora. Ovaj povrat energije nije moguć ako vozač naglo pritisne papučicu kočnice. Stoga se preporučuje lagano, dugotrajno kočenje kako bi se uštedjela energija u pogonskom akumulatoru i time optimizirao doseg vozila.

NAČIN PUNJENJA „eCoasting” (ŠTEDNJA ENERGIJE) (električne verzije)

Taj način zamjenjuje motornu kočnicu nakon otpuštanja papučice gasa, odnosno obnavlja energiju tijekom faze usporavanja vozila.

Način „eCoasting” automatski se aktivira u svakom načinu rada kako bi se povećala pretvorba energije nakon puštanja papučice gasa i kočnice. Način „eCoasting” može se ručno prilagoditi s pomoću upravljačkih gumba (-) / (+) na obruču upravljača. S gumbom (-) možete povećati razinu upotrebe načina eCoasting (najviše tri razine), a gumb (+) služi za smanjenje upotrebe, odnosno potpuno isključivanje sustava. Vožnja u načinu „eCoasting” moguća je ako je mjenjač u položaju **D**.

NAČIN PUNJENJA „eBraking” (PUNJENJE VISOKONAPONSKE BATERIJE) (električne verzije)

Način „eBraking” uvijek je aktivan bez obzira na odabrani način rada, a aktivira punjenje visokonaponske baterije kod svakog pritiska papučice kočnice, odnosno puni bateriju tijekom kočenja. Elektromotor djeluje kao alternator, odnosno pretvara kinetičku energiju vozila u električnu energiju.

Upotreba tog načina punjenja osobito je djelotvorna u gradskoj vožnji, koja podrazumijeva učestala zaustavljanja i pokretanja motora.

Napomena

Za najefikasniju upotrebu sustava potrebno je modulirati fazu kočenja, ako je to moguće, tako da se omogući maksimalna pretvorba energije.

Napomena

Maksimalnu učinkovitost kočenja u hitnim slučajevima jamči tradicionalni kočioni sustavom.

Mjenjač

Automatski Mjenjač (Električne Su Verzije Isključene)

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Neke su verzije opremljene elektronički upravljanim osmostupanjskim automatskim mjenjačem s automatskim mijenjanjem stupnjeva prijenosa ovisno o trenutačnim parametrima uporabe vozila (brzina vozila, nagib ceste i položaj papučice gasa).

Novi je prijenos potpuna inovacija jer može parirati sustavu Start&Stop s tradicionalnim automatskim prijenosima s ugrađenim pretvaračem zakretnog momenta.

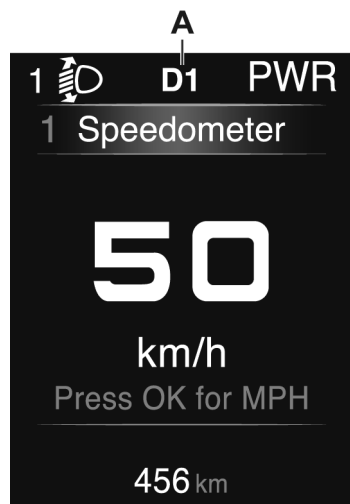
Ručno mijenjanje stupnjeva prijenosa i dalje je moguće u „sekvencijalnom načinu rada”.

ZASLON

Verzije s višenamjenskim zaslonom od 3,5"

Sljedeće oznake A pojavljuju se na zaslonu:

- u automatskom načinu rada: odabrani stupanj prijenosa (P, R, N, D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9);
- u sekvencijalnom načinu rada: stupanj prijenosa, s numeričkim prikazom.



Verzije s višenamjenskim zaslonom od 7"

Na zaslonu se pojavljuju sljedeće oznake:

- u **sekvencijalnom načinu rada**: uključivanje stupnja prijenosa, putem brojčane oznake A.
- u **automatskom načinu rada**: odabrani stupanj prijenosa (P, R, N, D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9) B;



RUČICA MJENJAČA

⚠ Upozorenje

Nikada nemojte upotrijebiti položaj P umjesto parkirne kočnice. Uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu kada parkirate vozilo kako biste spriječili ozljede ili štetu uzrokovanu neočekivanim kretanjem vozila.

⚠ Upozorenje

Ako položaj P nije aktiviran, vozilo bi se moglo pomaknuti i ozlijediti ljude. Prije napuštanja vozila provjerite je li ručica mjenjača u položaju P i je li parkirna kočnica aktivirana.

⚠ Upozorenje

Ne pomičite ručicu mjenjača u položaj N i ne gasite motor dok vozite nizbrdicom. Ovakav je način vožnje opasan i smanjuje mogućnost interveniranja u slučaju promjene prometa ili površine ceste. Riskirate gubljenje kontrole nad vozilom i izazivanje nesreće.

⚠ Upozorenje

Prije pomicanja ručice mjenjača iz položaja P, postavite kontakt ključ u položaj MAR i pritisnite papučicu kočnice. U protivnom se može oštetiti ručica mjenjača.

⚠ Upozorenje

Aktivirajte vožnju unatrag samo kada vozilo stoji, kada je motor u praznom hodu i kada je papučica gasa potpuno otpuštena.

Oprez

Ako je vozilo na nagibu, uvijek uključite parkirnu kočnicu PRIJE nego pomaknete ručicu mjenjača u položaj P.

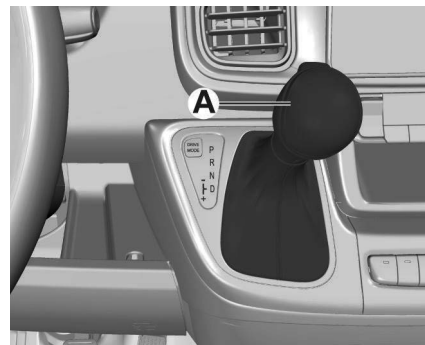
⚠ Upozorenje

U vozilu nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora. Nadalje, uvijek izvadite kontakt ključ kada napuštate vozilo i ponesite ga sa sobom.

Ručica A ima sljedeće položaje:

- **P** = Parkiranje
- **R** = Vožnja unatrag
- **N** = Neutralno
- **D** = Vožnja
- **AutoStick**: + prebacivanje u viši stupanj prijenosa u sekvencijalnom načinu vožnje; – prebacivanje u niži stupanj prijenosa u sekvencijalnom načinu vožnje.

Za odabir „sekvencijalnog” načina rada pomaknite ručicu mjenjača iz položaja D (vožnja) prema lijevo. Dostupni položaji su + (viši stupanj prijenosa) ili - (niži stupanj prijenosa). Ovi su položaji nestabilni: ručica mjenjača uvijek se vraća u središnji položaj. Ručica mjenjača ima gumb koji je potrebno pritisnuti kako bi se ručica pomaknula u položaj **P** ili **R**.



POLOŽAJI RUČICE

Parkiranje (P)

Oprez

Ako je vozilo na nagibu, uvijek aktivirajte električnu parkirnu kočnicu PRIJE pomicanja ručice mjenjača u položaj P.

Mjenjač je mehanički zaključan u položaju **P**.

Kontakt ključ može se izvaditi samo kada je ručica u položaju **P**.

Ručica se smije pomaknuti iz **P** u D samo kada vozilo miruje i motor radi u praznom hodu.

S kontakt ključem u položaju **MAR**, pritisnite papučicu kočnice i upotrijebite

gumb koji se nalazi na ručici mjenjača za prebacivanje ručice mjenjača iz **P** u bilo koji drugi položaj.

UPOZORENJA

- Nikada ne pokušavajte odabrati položaj **P** dok se vozilo kreće.
- Prije napuštanja vozila zategnite električnu parkirnu kočnicu i postavite ručicu mjenjača u taj položaj.
- Prije pomicanja ručice mjenjača u položaj **P**, zategnite parkirnu kočnicu, inače bi pomicanje ručice mjenjača u **P** moglo biti teško.
- Prilikom ponovnog pokretanja nakon zaustavljanja, ručicu mjenjača morate pomaknuti u položaj **P** prije otpuštanja električne parkirne kočnice.

Za provjeru stvarnog zahvata položaja **P**:

- pomaknite ručicu mjenjača do kraja prema naprijed, u krajnji položaj;
- provjerite je li slovo **P** prikazano na ploči s instrumentima;
- s otpuštenom papučicom kočnice, pazite kako se ručica mjenjača ne bi pomaknula iz položaja **P**.

Vožnja unatrag (R)

Oprez

Aktivirajte vožnju unatrag samo kada vozilo stoji, kada je motor u praznom hodu i kada je papučica gasa potpuno otpuštena.

Motor se ne može pokrenuti s ručicom u položaju **R**.

Prebacivanje iz **R** u **N** ili **D** je slobodno, dok se prebacivanje iz **R** u **P** može izvršiti gumbom na ručici mjenjača, s motorom u praznom hodu.

Neutralno (N)

Odgovara neutralnom položaju na standardnom ručni mjenjaču. Motor se može pokrenuti s ručicom u položaju **N**. Aktivirajte **N** (ili **P**) u slučaju dugotrajnih zaustavljanja.

Nakon što je ručica bila u položaju **N** nekoliko sekundi, papučica kočnice mora biti pritisnuta kako bi se pomaknula iz položaja **N** u položaj **D** ili **R**. Preporučljivo je ne ubrzavati i provjeriti je li motor stabiliziran u praznom hodu.

Vožnja (D) – Automatski mjenjač za vožnju naprijed

To je položaj ručice u standardnim uvjetima vožnje.

Možete se slobodno prebaciti iz **D** u **N** dok se iz **D** možete prebaciti samo iz **R** ili **P** pritiskom na gumb na ručici mjenjača.

Savjet

S isključenim motorom i kontakt ključem u položaju **MAR**, kada je ručica mjenjača postavljena u **R** ili **D** počevši od **N**, stupanj prijenosa nije odabran.

Sekvencijalni način rada (+ / –)

Pomicanjem ručice iz položaja **D** u stranu u stabilnom položaju, mjenjač se upotrebljava u sekvencijalnom načinu rada.

Pomicanjem ručice u nestabilan položaj (+ ili –) mijenjaju se stupnjevi prijenosa.

Savjet

Svi pokreti ručice mjenjača moraju se izvoditi samo dok vozilo miruje i motor radi u praznom hodu.

AUTOMATSKI NAČIN VOŽNJE

Za odabir automatskog načina vožnje potrebno je prebaciti ručicu mjenjača u položaj **D**. Najbolji omjer odabire upravljačka jedinica ovisno o brzini, opterećenju motora (položaju papučice gasa) i nagibu ceste.

D se može odabrati iz sekvencijalnog rada u svim uvjetima vožnje.

Funkcija prebacivanja u niži stupanj

Za brzi nastavak brzine, kada se papučica gasa pritisne do kraja, sustav koji upravljanja prijenosom prebacuje se u niži stupanj prijenosa (funkcija prebacivanja u niži stupanj).

Savjet

Kada vozite cestama s lošim prijanjanjem (snijeg, led, itd.), izbjegavajte aktiviranje funkcije prebacivanja u niži stupanj.

Prijedlog za promjenu stupnja prijenosa

S mjenjačem u automatskom načinu rada (ručica mjenjača u položaju D), kada je potrebna promjena stupnja prijenosa s pomoću ručica na obruču upravljača (gdje je to predviđeno), sustav se prebacuje u „sekvencijalni način rada” („Autostick”), prikazujući odabrani stupanj prijenosa otprilike 5 sekundi. Kada to vrijeme istekne, ako se ručice više ne upotrebljavaju, sustav se vraća u automatski način rada (D), sa sljedećim prikazom.

SEKVENCIJALNI NAČIN VOŽNJE – AUTOSTICK

U slučaju čestog mijenjanja stupnjeva prijenosa (npr. kada vozilo prevozi velik teret, na strminama, s jakim vjetrom ili kada se vuku teške prikolice), preporučuje se upotrijebiti način rada Autostick (sekvencijalno

mijenjanje stupnja prijenosa) za odabir i održavanje nižeg fiksno omjera. U tim uvjetima, uporaba nižeg stupnja prijenosa poboljšava performanse vozila i produljuje vijek trajanja mjenjača, ograničavajući mijenjanje stupnja prijenosa i sprječavajući pregrijavanje. Moguće je prebaciti iz položaja D u sekvencijalni način rada bez obzira na brzinu vozila.

Aktivacija

S ručicom mjenjača u položaju D, za aktiviranje sekvencijalnog načina vožnje pomaknite ručicu ulijevo (oznaka – i + na ploči). Uključeni stupanj prijenosa bit će prikazan na zaslonu.

Nagnite ručicu mjenjača prema naprijed, prema simbolu – ili unatrag, prema simbolu +, za promjenu brzina.

Deaktiviranje

Za deaktiviranje sekvencijalnog načina vožnje vratite ručicu mjenjača u položaj D.

ONEMOGUĆIVANJE POKRETA RUČICE

Ovaj sustav sprječava pomicanje ručice mjenjača iz položaja P ako prethodno nije pritisnuta papučica kočnice. Kako biste doveli ručicu mjenjača u položaj koji nije P ili iz N u R, kontakt

ključ mora biti u položaju **MAR** motor uključen ili isključen) i papučica kočnice mora biti pritisnuta.

U slučaju kvara ili praznog akumulatora, ručica mjenjača ostaje blokirana u P. T ručno otpustite ručicu, pogledajte poglavlje Otpuštanje ručice automatskog mjenjača u odjeljku „U slučaju nužde”. S kontakt ključem u položaju **MAR**, ako ručica ostane u položaju **N** dulje od 2 sekunde, bit će potrebno pritisnuti kočnicu kako biste mogli uključiti stupanj prijenosa (**R** i **D**). Poruka na ploči s instrumentima podsjetit će Vas kako morate pritisnuti kočnicu za stupanj prijenosa.

GAŠENJE MOTORA

Sustav zahtijeva da se ručica mjenjača postavi u P prije izvlačenja kontakt ključa. Preporučuje se staviti ručicu u položaj P prije gašenja motora i izvući ključ. Ako je baterija vozila prazna i ključ za paljenje je uključen, potonji je zaključan u položaju. Za ručno uklanjanje ključa pogledajte poglavlje Otpuštanje ručice automatskog mjenjača u odjeljku „U slučaju nužde”.

FUNKCIJA PRIJENOSA U NUŽDI

(ako je dostupno)

Funkcija prijenosa elektronički se nadzire zbog nenormalnih uvjeta. Ako se otkrije

stanje koje bi moglo oštetiti prijenos, aktivira se funkcija „prijenos u nuždi”. U ovom stanju, prijenos ostaje u 3. stupnju, bez obzira na odabrani stupanj prijenosa.

Položaji **P**, **R** i **N** još uvijek rade. Ikona



može zasvijetliti na zaslonu.

U slučaju „prijenosa u nuždi” odmah se obratite zastupniku grupe STELLANTIS.

Privremeni kvar

U slučaju privremenog kvara, ispravan rad prijenosa može se vratiti za sve stupnjeve prijenosa prema naprijed, postupanjem na sljedeći način:

- zaustavite vozilo;
- stavite ručicu u položaj **P**;
- stavite kontakt ključ u položaj **STOP**;
- pričekajte oko 10 sekundi, zatim ponovno pokrenite motor;
- prebacite u željeni stupanj prijenosa. Ako se problem više ne otkriva, prijenos će se vratiti u normalan rad.

Savjet

U slučaju privremenog kvara, preporučujemo da se što prije obratite zastupnika grupe STELLANTIS.

UPOZORENJA

Nepoštivanje dolje navedenog može oštetiti prijenos:

- odaberite položaj **P** samo kada vozilo miruje;
- odaberite položaj **R**, ili prijedite iz **R** u drugi položaj samo dok vozilo miruje i dok motor radi u praznom hodu;
- nemojte mijenjati stupnjeve prijenosa između položaja **P**, **R**, **N** ili **D** dok motor radi brzinom većom od praznog hoda. Prije odabira bilo kojeg stupnja prijenosa, do kraja pritisnite papučicu kočnice;
- držite papučicu kočnice pritisnutom dok pomičete ručicu mjenjača u položaj koji je drukčiji od položaja **P**;
- neočekivano kretanje vozila može ozlijediti putnike ili osobe u blizini. Ne napuštajte vozilo s upaljenim motorom: prije izlaska iz kabine uvijek povucite parkirnu kočnicu, postavite ručicu mjenjača u **P** (Parkiranje), isključite motor i izvucite ključ iz kontakt brave (za verzije s mehaničkim ključem). Dok je kontakt brava u položaju **STOP** (dopušteno izvlačenje ključa), mjenjač je blokiran u položaju **P**, kako bi se spriječilo nehotično kretanje vozila;

- kada izlazite iz vozila, uvijek izvadite mehanički ključ (gdje je predviđeno) iz kontakt brave i zatvorite sva vrata. Ne ostavljajte djecu bez nadzora u vozilu;
- dovođenje mjenjača u položaj različit od **P** ili **N** pri brzini motora većoj od praznog hoda opasno je; ako papučica kočnice nije do kraja pritisnuta, vozilo bi moglo naglo ubrzati. Uključite stupanj prijenosa samo kada je motor u praznom hodu, do kraja pritisnuvši papučicu kočnice;
- ako temperatura mjenjača prijeđe granice normalnog rada, upravljačka jedinica mjenjača može promijeniti redoslijed uključivanja prijenosa i smanjiti pogonski moment.
- ako se mjenjač pregrije, na zaslonu se pojavljuje ikona pregrijavanja tekućine. U tom slučaju mjenjač bi mogao neispravno raditi dok se ne ohladi;
- kada upotrebljavate vozilo s ekstremno niskim vanjskim temperaturama, rad mjenjača može se promijeniti u skladu s temperaturom motora i brzinom vozila: aktiviranje viših stupnjeva prijenosa može biti onemogućeno dok se ulje mjenjača ne zagrije pravilno; ova funkcija ubrzava zagrijavanje motora i mjenjača. Potpuni rad mjenjača bit će omogućen čim

temperatura ulja dosegne unaprijed definiranu vrijednost.

Ručni Prijenos (Električne Su Verzije Isključene)

Za ubacivanje u stupnjeve prijenosa, pritisnite do kraja papučicu spojke i postavite ručicu mjenjača u željeni položaj (dijagram za uključivanje stupnjeva prijenosa prikazan je na okretnom kotačiću ručice A).



Za ubacivanje u 6. stupanj prijenosa (gdje je to predviđeno), upravljajte ručicom pritiskom udesno kako biste izbjegli nehotično uključivanje 4. stupnja prijenosa. Isto vrijedi i za pomak od 6. do 5. stupnja prijenosa.

Savjet

Vožnja unatrag smije se aktivirati samo kada vozilo miruje. Dok motor radi, pričekajte najmanje 2 sekunde s do kraja pritisnutom papučicom spojke prije ubacivanja u vožnju unatrag kako biste spriječili oštećenje prijenosa i rešetke.

Savjet

Papučicu spojke treba upotrijebiti samo za promjenu stupnjeva prijenosa. Nemojte voziti s nogom naslonjenom na papučicu spojke, nebitno koliko slab bio pritisak. U nekim okolnostima, elektronika mehanizma spojke mogla bi se uključiti tumačeći neispravan stil vožnje kao grešku.

⚠ Upozorenje

Pritisnite papučicu spojke do kraja kako biste pravilno promijenili stupanj prijenosa. Zato je bitno da ispod papučica nema ničega: pazite da prostirke leže ravno i da ne smetaju papučicama.

Oprez

Samo odmarajte ruku na mjenjaču kada mijenjate stupnjeve prijenosa. Nemojte voziti s rukom naslonjenom na ručici mjenjača (čak ni samo na nekoliko sekundi) jer bi primijenjena sila, čak i

ako je neznatna, s vremenom mogla dovesti do preranog trošenja unutarnjih komponenti mjenjača i utjecati na njegov rad.

Oprez

Ne stavljajte predmete (npr. narukvice, torbe i/ili torbice) blizu ručice mjenjača.

Birač Pogona (BEV)

Birač pogona koristi se za upravljanje kretanjem vozila naprijed i natrag. Tri gumba s pozadinskim osvjetljenjem omogućuju vam da odaberete način vožnje:

P. Parkiranje

Funkcionalnost parkirne kočnice blokiranjem mjenjača.

D. Vožnja (stupanj prijenosa za automatsku vožnju prema naprijed)

N. Neutralni položaj

Za parkiranje vozila ili prebacivanje na kotače bez pogona.

R. Vožnja unatrag

Pritisnuti odgovarajući gumb. Odabrani gumb je osvijetljen.

Zaslon u retrovizoru

Odabrani način rada također se prikazuje na zaslonu retrovizora.

Načini vožnje

NAČIN RADA

(električne verzije)

Kao i kod vozila s automatskim mjenjačem, morate se naviknuti da ne upotrebljavate lijevu nogu za aktiviranje papučice spojke koja nije prisutna. Tijekom vožnje, kada podignete nogu s papučice gasa ili kada pritisnete papučicu kočnice tijekom usporavanja, motor stvara električnu struju koja se upotrebljava za kočenje vozila i ponovno napuni visokonaponski akumulator. Pogledajte poglavlje „način rada eBraking” u odjeljku „Pokretanje i vožnja”.

Poseban slučaj: nakon potpunog punjenja visokonaponskog akumulatora i tijekom prvih kilometara uporabe vozila, ispušna kočnica je u privremenom stanju

smanjene učinkovitosti. U skladu s tim prilagodite svoju vožnju.

Upozorenje

Ni pod kojim okolnostima kočnica motora ne smije zamijeniti radnju pritiskanja papučice kočnice.

Upozorenje

U slučaju lošeg vremena i poplavljenih cesta: Ne vozite po poplavljenoj ulici ako razina vode prelazi donji dio naplataka.

Upozorenje

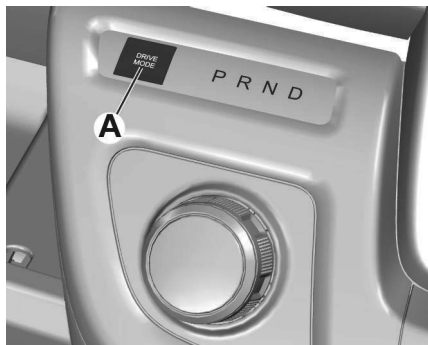
Zbog tihog rada Vašeg električnog vozila, uvijek postavite prekidač za odabir brzine na položaj P i uključite električnu parkirnu kočnicu i zaustavite motor prije nego što napustite vozilo. **OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.**

Dok vozite, pritisnite gumb DRIVE MODE A koji se nalazi na nadzornoj ploči. Ovaj Vam uređaj omogućuje postavljanje tri različita načina vožnje prema potrebama vozača:

- NORMALNO

- SNAGA
- ECO

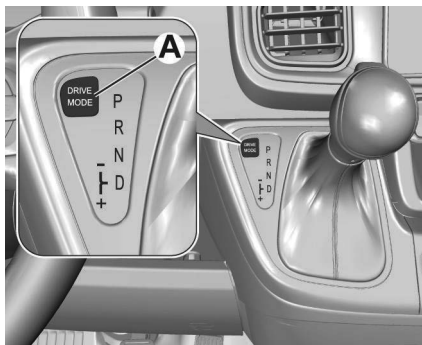
Pomoću ugrađene elektronike, uređaj djeluje na sustav dinamične kontrole vozila (motor, sustav ESC), povezujući i ploču s instrumentima. Uključivanje potrebnog načina vožnje naznačeno je posebnom porukom na zaslonu ploče s instrumentima. Sustav Vam ne dopušta promjenu načina vožnje kada drastično smanjite performanse elektromotora (pogledajte odlomak o ograničenjima performansi). Kada se motor pokrene, sustav obično održava način vožnje koji je bio aktivan prije zaustavljanja vozila. Standardni je način rada „NORMALNO”. Jednokratnim pritiskom na gumb aktivira se način rada „SNAGA”. Ponovnim pritiskom na gumb aktivirate način rada „ECO”. Odabir načina vožnje nije dostupan u načinu „Ograničenje učinka – način rada „Turtle”.



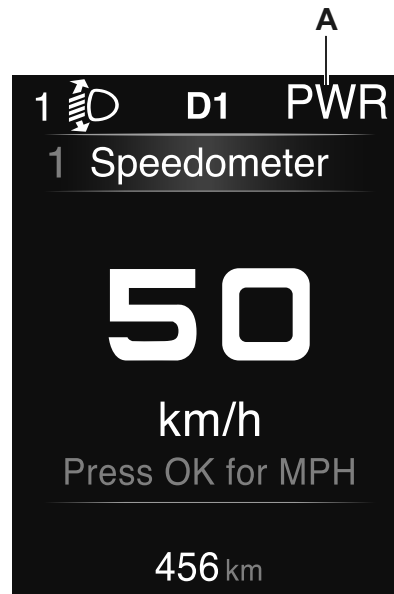
Birač Načina Vožnje

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Funkcija se može upotrijebiti u kombinaciji s automatskim mjenjačem za postavljanje triju različitih načina vožnje („reakcije vozila”) u skladu s potrebama vozača i uvjetima na cesti: „Normal”, „Power” ili „Eco”.

Način rada odabire se pritiskom na gumb A (električne verzije su isključene) ili A (električne verzije) na nadzornoj ploči.



Način rada prikazan je na zaslonu ploče s instrumentima A.





Funkcija „Način vožnje” regulira mjenjač i povezuje se s pločom s instrumentima s pomoću ugrađene elektronike. Način vožnje koji je aktivirala funkcija prikazuje se na zaslonu ploče s instrumentima. „Normalan” način rada automatski je postavljen po pokretanju motora.

POKAZATELJI KOJI UPUĆUJU NA KVAR

U slučaju kvara funkcije ili izbornika promjena načina rada automatski je

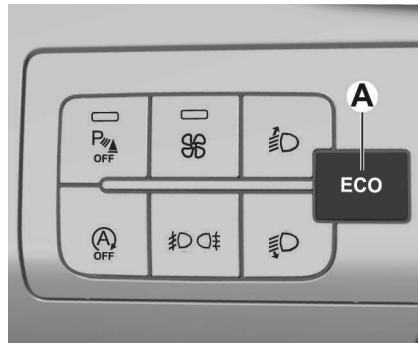
onemogućena. U tom se slučaju automatski postavlja „normalan” način rada.

Funkcija ECO

(Za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Za aktiviranje funkcije pritisnite gumb **ECO**. Ako je funkcija uključena, na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje se ikona.

Funkcija se pamti, pa kad se vozilo ponovno pokrene, sustav zadržava postavke koje su bile aktivne prije zaustavljanja motora. Ponovno pritisnite gumb **ECO** kako biste onemogućili funkciju i vratili normalne postavke vožnje.

Ako je funkcija aktivirana u trenutku kvara, sustav automatski onemogućuje funkciju **ECO** i vraća normalne postavke vožnje.



Način Rada „NORMAL” (NORMALNO)

U načinu rada „NORMALNO” vozilo nema ograničenja performansi i može se brzo voziti pomoću sve snage i okretnog momenta sustava trakcije, do maksimalne brzine od 130 km/h za vozila s GVW od 3500 kg i 90 km/h za vozila s GVW od 4250 kg. U ovom načinu rada, potrošnja energije vozila ovisi o stilu vožnje.

U načinu rada „NORMALNO”, kada se otpusti papučica gasa, vozilo usporava s učinkom motornog kočenja kao i kod običnog vozila. Tijekom ove faze, visokonaponski se akumulator djelomično puni (regeneracija).

U načinu rada „NORMALNO”, kada je rotacijska kontrola na **D**, papučica kočnice mora se pritisnuti da bi vozilo ostalo nepokretno.

Dostupna je i funkcija „klizanje”. Vozilo će se početi kretati naprijed (s mjenjačem u položaju **D**) ili unatrag (s mjenjačem u položaju **R**) kada se otpusti papučica kočnice. U tom slučaju ne treba pritiskati papučicu gasa.

Način „SNAGA”

U načinu rada „e-POWER” vozilo nema ograničenja performansi i može

se brzo voziti pomoću sve snage i okretnog momenta sustava trakcije, do maksimalne brzine od 130 km/h za vozila s GVW od 3500 kg i 90 km/h za vozila s GVW od 4250 kg.

Način Rada „ECO“

Kada je odabran način rada ECO, odziv papučice gasa je blaži, a maksimalna brzina vozila s masom opterećenja od 3500 kg elektronički je ograničena na 90 km/h. Način rada „ECO“ značajno pomaže u usvajanju stila vožnje usmjerenog na maksimalnu učinkovitost i povećava domet vozila. Potrošnja energije optimizira se i smanjivanjem grijanja i izlazne vrijednosti klima uređaja.

U načinu rada ECO, pritiskom na papučicu gasa do kraja može se iskoristiti puna snaga i okretni moment sustava trakcije (npr. za pretjecanje), a ograničenje brzine od 90 km/h za vozila s masom opterećenja od 3500 kg privremeno je deaktivirano.

Ograničenje Izvedbe – Način Rada „Turtle“

Način rada „Turtle“ aktivira se automatski kada je preostali domet manji od 24 km, ali može se privremeno deaktivirati u slučaju nužde (na primjer, za prelaženje

raskrižja) brzim pritiskom papučice gasa do kraja (funkcija kick-down).

Domet: 24 – 16 km

- Zagasito žuti indikator stanja napunjenosti visokonaponskog akumulatora, simbol  na zaslonu ploče s instrumentima upaljen je 6 sekundi.
- Brzina prema odabranom načinu rada (NORMAL, POWER, ECO).
- Grijano stražnje staklo, vjetrobran, retrovizori i sjedala automatski se deaktiviraju (ali se ako je potrebno mogu ponovno ručno aktivirati).

Domet: 16 – 8 km

- Crveni indikator stanja napunjenosti visokonaponskog akumulatora, simbol  na zaslonu ploče s instrumentima upaljen je neprekidno.
- Brzina prema odabranom načinu rada (NORMAL, POWER, ECO).
- Grijano stražnje staklo, vjetrobran, retrovizori i sjedala automatski se deaktiviraju (ali se ako je potrebno mogu ponovno ručno aktivirati).

Domet: 8 – 0 km

- Crveni indikator stanja napunjenosti visokonaponskog akumulatora, simbol

 na zaslonu ploče s instrumentima upaljen je neprekidno.

- Najveća brzina: 70 km/h.
- Sustav je kontrole klime deaktiviran, a to znači da se mogu aktivirati ventilator i brzo odmrzavanje. Grijano stražnje staklo, vjetrobran, retrovizori i sjedala automatski se deaktiviraju (ali se ako je potrebno mogu ponovno ručno aktivirati).

Domet: ≈0 km (izvanredni uvjeti)

- Crveni indikator stanja napunjenosti visokonaponskog akumulatora, simbol  na zaslonu ploče s instrumentima žmiga.
- Najveća brzina: 70 km/h.
- Sustav je kontrole klime deaktiviran, a to znači da se mogu aktivirati ventilator i brzo odmrzavanje. Grijano stražnje staklo, vjetrobran, retrovizori i sjedala automatski se deaktiviraju (ali se ako je potrebno mogu ponovno ručno aktivirati).

Napomena

Ograničenja brzine u načinu rada Turtle onemogućena su kada je ograničivač brzine ili tempomat aktivan.

Gorivo

PUNJENJE VOZILA GORIVOM

Savjet

Zaustavite motor prije punjenja goriva.

Punite automobil isključivo automobilskim dizelom koji je u skladu s europskom specifikacijom EN590.

RAD PRI NISKIM TEMPERATURAMA

Kod vrlo niskih vanjskih temperatura dolazi do zgušnjavanja dizela zbog stvaranja parafinskih ugrušaka, što uzrokuje neispravan rad sustava za dovod goriva.

Kako bi se ti problemi izbjegli, postoji više vrsta dizela za različita godišnja doba: ljetni tip, zimski tip i arktički tip (hladna/planinska područja). Ako punite spremnik dizelskim gorivo čije specifikacije ne odgovaraju vanjskoj temperaturi, preporučuje se da izmiješate aditiv za dizelski antifriz u omjeru prikazanom na spremniku goriva. Dodajte dodatak u spremnik prije goriva. Ako vozite ili parkirate vozilo na dulje vrijeme u planinama ili hladnim

područjima, preporučuje se da napunite spremnik dizelskim gorivom koje se prodaje u tom području. U tom slučaju preporučuje se spremnik uvijek bude napunjen preko 50 % kapaciteta.

Oprez

Gorivo punite samo motornim dizelom koji je u skladu europske specifikacije EN590. Uporaba drugih proizvoda ili mješavina može nepopravljivo oštetiti motor i posljedično poništiti jamstvo zbog nastale štete. Ako slučajno ubacite drugu vrstu goriva u spremnik, nemojte pokretati motor. Ispraznite spremnik. Čak i ako je motor radio na samo kratko vrijeme, morate isprazniti spremnik goriva i ostatak kruga dovoda goriva.

NAPOMENA Za određena tržišta i/ili vruće zemlje: radi zaštite motora i sustava goriva, vozilo je opremljeno značajkom automatske zaštite.

- Tijekom dulje vožnje pri visokim temperaturama okoline i kada je razina goriva niska, temperatura goriva može porasti iznad 70 °C.
- Ako se to dogodi, aktivirat će se sustav zaštite. Izlazna snaga motora će se smanjiti, što može rezultirati primjetnim ograničenjima performansi.

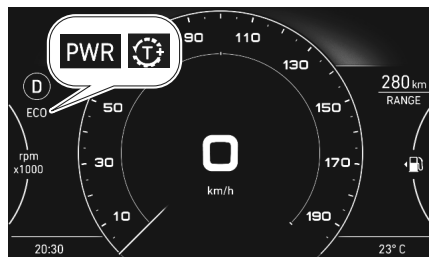
- Punjenje vozila gorivom, čak i ako svjetlo upozorenja na nisku razinu goriva još nije zasvijetlilo, smanjit će temperaturu goriva i vratiti potpune performanse motora.

KAPACITET SPREMNIKA ZA GORIVO

Kako biste bili sigurni da ste potpuno napunili spremnik, dopunite ga dvaput nakon prvog klika pištolja pumpe za gorivo. Dolijevanje dodatnog goriva može uzrokovati kvar u sustavu za dovod goriva.

POKLOPAC SPREMNIKA GORIVA

Kada punite gorivo, otvorite zaklopku A koja se nalazi na lijevoj strani vozila, a zatim odvijte poklopac B u smjeru suprotnom od kazaljki sata. Kod verzija/tržišta gdje je to predviđeno postavite kontakt ključ u bravu poklopca spremnika. Okrenite ključ u smjeru suprotnom kazaljki sata pa uklonite poklopac dok držite ključ. Nemojte vaditi ključ iz poklopca tijekom točenja goriva. Tijekom točenja goriva poklopac se može objesiti na odgovarajuće mjesto na vratima A.



Zatvaranje poklopca može uzrokovati blagi porast tlaka u spremniku. Istjecanje malo zraka dok otpuštate poklopac sasvim je normalno.

U slučaju gubitka ili oštećenja poklopca spremnika goriva provjerite odgovara li zamjenski poklopac vozilu.

Zategnite poklopac spremnika gorivo dok ne začujete klik. To znači da je poklopac spremnika goriva ispravno zategnut.

Kod verzija/tržišta gdje je to predviđeno okrenite ključ u smjeru kazaljke sata dok se ne zaustavi. Nije potrebno primijeniti dodatnu silu na ključ kako bi se poklopac zategao. Moći ćete izvaditi kontakt ključ iz poklopca samo ako je poklopac pravilno zategnut.

Nakon svakog punjenja goriva provjerite je li poklopac spremnika goriva dobro pričvršćen.

Savjet

Kad pištolj pumpe za gorivo proizvede zvuk ili prekine dotok goriva, spremnik je

gotovo pun i možete izvršiti dva dodatna dopunjavanja prestanka automatskog dotoka.

⚠ Upozorenje

Nemojte dovoditi otvoreni plamen ili upaljene cigarete blizu otvora spremnika za gorivo: opasnost od požara. Držite lice što dalje od otvora za punjenje goriva kako biste spriječili udisanje štetnih para.

⚠ Upozorenje

Kako biste izbjegli prolijevanje goriva i prekoračenje maksimalne razine, izbjegavajte dolijevanje nakon punjenja spremnika.

⚠ Upozorenje

Spako pumpanje goriva u prijenosnim spremnicima koji se nalaze na podu može izazvati požar. Opasnost od opekline. Uvijek stavite spremnik goriva na tlo prilikom punjenja. Izbjegavajte uporabu kontaminiranog goriva: gorivo kontaminirano vodom ili zemljom može ozbiljno oštetiti sustav dovoda goriva u motor. Pravilno održavanje pročistača

goriva, motora i spremnika goriva je ključno.

PUNJENJE TEKUĆINE AdBlue® (UREE) ZA SMANJENJE DIZELSKIH EMISIJA

Preliminarni uvjeti

Tekućina AdBlue® (UREA) zamrzava se na temperaturama nižim od -11 °C. Ako vozilo stoji dulje vremena pri takvim temperaturama, punjenje bi moglo biti otežano. Iz tog razloga savjetuje se da parkirate vozilo u garaži i/ili grijanom prostoru i pričekate da se tekućina AdBlue® (UREA) vrati u tekuće stanje prije punjenja.

Postupite na sljedeći način:

- parkirajte vozilo na ravnom tlu;
- zaustavite motor okretanjem kontakt ključa u položaj MAR;
- otvorite zaklopku za gorivo A a zatim odvijte i skinite kapicu C (plave boje) s otvora za punjenje aditiva AdBlue® (UREA).

Savjet

Nadopunite spremnik aditiva AdBlue® (UREA) dok je motor isključen kontinuiranim uvođenjem minimalne količine od barem 10 litara. Zatim kad je

elektropokretač u položaju MAR (verzije s mehaničkim ključem) ili položaju MOTOR (verzije s elektroničkim ključem), pričekajte najmanje 5 sekundi prije pokretanja motora.

Punjenje mlaznicama

Tekućinu je moguće natočiti kod bilo kojeg prodavača tekućine AdBlue® (UREE).

Postupite na sljedeći način:

- postavite mlaznicu za tekućinu AdBlue® (UREA) u spremniku, počnite puniti pa prestanite puniti kad se spremnik blokira (to znači da je spremnik tekućine AdBlue® (UREE) pun).

Nemojte nastaviti puniti, nego uklonite mlaznicu kako se tekućina ne bi prolila.

Punjenje iz spremnika

Postupite na sljedeći način:

- provjerite rok trajanja;
- pročitajte upute za upotrebu na etiketi prije ulijevanja sadržaj boce u spremnik za tekućinu AdBlue® (UREU);
- ako puniti s pomoću sustava koji se ne može učvrstiti u otvoru za punjenje (npr. kanistra), nakon što se na zaslonu ploče s instrumentima

pojavi obavijest (pogledajte poglavlje „Svjetla i poruke upozorenja”) napunite spremnik tekućine AdBlue® (UREA) s najviše 10 litara tekućine;

- ako upotrebljavate kanistar koji se može pričvrstiti u otvor za punjenje, spremnik je pun kad tekućina AdBlue® (UREA) prestane istjecati iz kanistra. Prestanite puniti spremnik.

Postupci nakon punjenja

Postupite na sljedeći način:

- vratite kapicu C natrag na otvor za punjenje aditiva AdBlue® (UREA) pa je navijte do kraja okretanjem u smjeru kazaljki na satu;
- postavite kontakt ključ u položaj MAR (nije potrebno pokretati motor);
- pričekajte da se obavijest na zaslonu ploče s instrumentima isključi prije pokretanja vozila. Obavijest se može nastaviti prikazivati u trajanju od nekoliko sekundi do otprilike pola minute.

Ako se motor pokrene, a vozilo pomakne, obavijest će se prikazivati dulje. To neće ugroziti rad motora;

- ako je tekućina AdBlue® (UREA) dodana u prazan spremnik, pogledajte

poglavlje „Punjenje” i pričekajte 2 minute prije pokretanja motora.

UPOZORENJE Ako tekućina AdBlue® (UREA) iscuri iz grla otvora za punjenje, dobro očistite područje pa nastavite puniti spremnik. Ako se tekućina kristalizirala, uklonite je spužvom i toplom vodom.

UPOZORENJE

- **NEMOJTE PREMAŠITI MAKSIMALNU RAZINU:** to može oštetiti spremnik. Tekućina AdBlue® (UREA) zamrzava se na temperaturama manjim od -11 °C. Iako je sustav projektiran za rad ispod točke zamrzavanja UREE, ne preporučuje se punjenje spremnika iznad maksimalnog kapaciteta jer ako dođe do zamrzavanja tekućine AdBlue® (UREA), sustav se može oštetiti. Slijedite upute u odlomku „Punjenje tekućine AdBlue® (UREE) za smanjenje dizelskih emisija” u ovom dijelu.
- Ako se tekućina AdBlue® (UREA) prolje po lakiranim površinama ili aluminiju, odmah očistite to područje vodom te s pomoću upijajućeg materijala pokupite tekućinu koja se prolila po tlu.
- Nemojte pokretati motor ako je tekućina AdBlue® (UREA) slučajno

dodana u spremnik dizelskog goriva jer to može uzrokovati teško oštećenje motora; obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

- Nemojte miješati tekućinu AdBlue® (UREU) s aditivima ili drugim tekućinama; to bi moglo oštetiti sustav.
- Ako upotrijebite neusklađenu ili degradiranu tekućinu AdBlue® (UREU), na zaslonu ploče s instrumentima mogu se pojaviti obavijesti (pogledajte poglavlje „Svjetla i poruke upozorenja”).
- Nikako nemojte ulijevati tekućinu AdBlue® (UREU) u drugi spremnik jer on može biti kontaminiran.
- Jamstvo prestaje važiti u slučaju oštećenja kanalizacijskog sustava ispušnih plinova zbog upotrebe aditiva ili vode iz slavine, ulijevanja dizelskog goriva ili zbog neispunjavanja zahtjeva.
- Ako je spremnik tekućine AdBlue® (UREE) prazan, pogledajte poglavlje „Svjetla i poruke upozorenja” kako biste mogli nastaviti normalno upotrebljavati vozilo.

Skladištenje aditiva AdBlue® (UREA)

Tekućina AdBlue® (UREA) smatra se vrlo stabilnim proizvodom s dugim rokom

trajanja. Ako se čuva na temperaturi MANJOJ od 32 °C, ima rok trajanja od barem godine dana. Slijedite upute na etiketi spremnika.

Punjenje spremnika tekućine AdBlue® (UREA) u hladnim okruženjima

S obzirom na to da se tekućina AdBlue® (UREA) počinje zamrzavati na temperaturi od oko -11 °C, vozilo ima automatski sustav za zagrijavanje UREE koji omogućuje ispravan rad sustava na temperaturama ispod -11 °C. Ako se vozilo dugo ne upotrebljava na temperaturama ispod -11 °C, tekućina AdBlue® (UREA) može se zamrznuti u spremniku.

Ako se spremnik tekućine AdBlue® (UREE) napunjen iznad maksimalnog kapaciteta zamrzne, može se oštetiti; zbog tog se preporučuje da ne prepunite spremnik.

Budite na oprezu kako ne biste prekoračili maksimalni kapacitet spremnika kod punjenja s pomoću kanistra.

Skladištenje goriva – dizelsko gorivo

Upozorenje

Ne otvarajte sustav goriva pri visokom tlaku dok je motor u radu. Rad motora

stvara visok tlak goriva. Mlaz goriva pod visokim tlakom može izazvati ozbiljne ozljede ili smrt.

Dobro održavanje izrazito je važno ako skladištite velike količine goriva. Gorivo onečišćeno vodom pogoduje razmnožavanju „mikroba”. Mikrobi proizvode „sluz” koja može začepiti filtarski sustav i cijevi za gorivo. Uklonite vodu iz spremnika i redovito mijenjajte cijev filtra.

UPOZORENJE Ako dizelski motor ostane bez goriva, kroz sustav goriva prolazi zrak.

Goriva – Identifikacija kompatibilnosti vozila – Grafički prikaz informacija za potrošače u skladu s normom EN 16942

Simboli u nastavku pomoći će vam da utvrdite odgovarajuću vrstu goriva za svoje vozilo. Prije nego što nastavite s punjenjem goriva provjerite simbole s unutarnje strane zaklopke spremnika goriva (ako su dostupni) pa ih usporedite sa simbolima prikazanim na pumpi za gorivo (ako su dostupni).

Simboli za dizelska vozila

B7

B7: dizel s do 7 % (V/V) metil estera masnih kiselina (FAME) u skladu s normom **EN 590**

XTL

XTL: Parafinsko dizelsko gorivo koje sadrži do 7 % (V/V) metil estera masnih kiselina, u skladu s normom **EN 15940**.

Savjet

Upotreba bilo koje druge vrste biogoriva (biočista ili razrijeđena ulja biljnog ili životinjskog porijekla, lož-ulje...) strogo je zabranjena. Time se može uzrokovati oštećenje motora i kruga goriva.

GUMENA CRIJEVA

Za održavanje gumenih crijeva sustava kočnica i goriva obratite se servisu. Ozon, visoke temperature i dugotrajan nedostatak tekućine u sustavu mogu uzrokovati stvrdnjavanje i pucanje crijeva te curenje. Stoga je potreban pažljiv pregled.

Punjenje**DOSTUPNI IZVORI
NAPAJANJA (Električne
Verzije)** **Upozorenje**

Prije punjenja visokonaponskog akumulatora uvijek zaustavite električni motor pomicanjem kontakt ključa u položaj STOP. Čak i kada je motor isključen, motoventilator za hlađenje u prostoru motora može se automatski pokrenuti tijekom punjenja. Ne približavajte se motoventilatoru za hlađenje tijekom punjenja.

 Upozorenje

Sigurnost i prikladnost kućnog sustava za punjenje putem kućne mreže su najvažniji čimbenici i odgovornost su korisnika.

 Upozorenje

Ne spajajte priključak kabela za punjenje ako na priključku za punjenje ima prašine i/ili vode. Spajanje u prisutnosti vode ili prašine na

priključnom kabeu i utikaču može uzrokovati požar ili strujni udar. Uporaba istrošenih električnih utičnica može dovesti do požara i ozljeda.

 Upozorenje

Ako upotrebljavate električne medicinske uređaje (npr. srčane stimulatore), unaprijed se uvjerite kako punjenje visokonaponskog akumulatora ne utječe na rad tih uređaja. U nekim slučajevima elektromagnetski valovi koje stvara punjač mogu utjecati na rad takvih medicinskih uređaja.

 Upozorenje

Odmah prekinite punjenje ako primijetite bilo kakve nenormalne simptome (npr. miris, dim, itd.).

 Upozorenje

Zamijenite kabel za punjenje ako je omotač kabela oštećen kako biste spriječili opasnost od strujnog udara.

⚠ Upozorenje

Prilikom spajanja ili uklanjanja kabela za punjenje, obavezno uhvatite ručku priključka za punjenje i utikač za punjenje. Ako izravno povučete kabel (bez uporabe ručke), unutarnji vodiči mogu se odvojiti ili oštetiti: to može uzrokovati strujni udar ili požar.

⚠ Upozorenje

Kabel za punjenje visokonaponski je vodič. Kontakt s visokim naponom može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Nemojte dirati narančaste visokonaponske kabele.

⚠ Upozorenje

Strogo je zabranjena uporaba bilo kakvog adaptera ili sličnih uređaja tijekom punjenja. Nikada nemojte upotrebljavati kabel za punjenje zajedno s produžnim kablom.

⚠ Upozorenje

Nikada ne spajajte kabel za punjenje na produžni kabel ili višestruku utičnicu. Višestruke utičnice, produžni kabele,

zaštita od previsokog napona ili slične jedinice ne mogu se upotrijebiti zajedno s kablom za punjenje jer mogu predstavljati opasnost od požara, strujnog udara itd.

⚠ Upozorenje

Kabel za punjenje „Način 2” vodootporan je i za njega jamči proizvođač: nemojte upotrijebiti druge kabele koje nije isporučio proizvođač.

⚠ Upozorenje

Pazite da ne dodirujete priključak za punjenje i utikač za punjenje mokrim rukama.

⚠ Upozorenje

Nemojte puniti ako su konektor i utikač za punjenje mokri.

⚠ Upozorenje

Ne puniti u nepovoljnim vremenskim uvjetima (npr. tijekom grmljavine) na stanicama za punjenje.

⚠ Upozorenje

Konektor za punjenje i utikač za punjenje uvijek držite čistima i suhima. Pazite da kabel za punjenje držite što dalje od vode ili vlage. Nemojte upotrijebiti kemikalije ili otapala.

⚠ Upozorenje

Svakako upotrijebite predviđeni kabel za punjenje vozila. Uporaba bilo kojeg drugog punjača može uzrokovati tjelesne ozljede ili štetu na vozilu.

⚠ Upozorenje

Kako upotrijebiti kabele za punjenje. Pažljivo postupajte s kablom za punjenje: izbjegavajte presavijanje i/ili savijanje na oštrim površinama. Nakon uporabe kabela za punjenje, ispravno vratite zaštitne poklopce (ako postoje) na obje strane kabela. Izbjegavajte produljeno izlaganje kabela za punjenje na sunčevoj svjetlosti. Izbjegavajte ispuštanje kabela za punjenje odozgo: snažni udarci mogu oštetiti kabel. Nemojte uranjati kabele za punjenje u tekućine.

⚠ Upozorenje

Pazite kako Vam ne bi ispio priključak za punjenje. Priključak za punjenje mogao bi biti oštećen.

⚠ Upozorenje

Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini kabela za punjenje kada je priključen.

⚠ Upozorenje

Postavite kabel za punjenje na takav način da ga drugi automobili ne zgnječe, da ga ljudi ne gaze ili da se ljudi u blizini vozila ne mogu spotaknuti, što inače može dovesti do oštećenja ili ozljeda.

⚠ Upozorenje

Prije čišćenja odspojite kabel za punjenje iz kućne utičnice ili stanice za punjenje ili zidne stanice za punjenje.

⚠ Upozorenje

Nemojte upotrijebiti kabel za punjenje ako sadrži oštećene dijelove.

⚠ Upozorenje

Nikada nemojte odspojiti kabel za punjenje iz kućne utičnice ili javne stanice za punjenje tijekom punjenja. Uvijek prekinite punjenje, a zatim isključite kabel, prvo iz priključka za punjenje na strani vozila, a zatim iz kućne utičnice ili javne stanice za punjenje.

⚠ Upozorenje

Nikada nemojte upotrijebiti vidljivo istrošenu ili oštećenu električnu utičnicu. To bi moglo uzrokovati požar ili ozbiljnu štetu.

⚠ Upozorenje

Visokonaponski akumulator smije se puniti samo maksimalnom dopuštenom strujom ili drugom nižom strujom navedenom u lokalnim i nacionalnim preporukama za punjenje visokonaponskih akumulatora.

⚠ Upozorenje

Uređaj se upotrebljava isključivo za punjenje vozila.

⚠ Upozorenje

Nikada ne pokušavajte popravljati i/ili održavati kabele za punjenje, to može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili čak smrću. Uvijek idite kod zastupnika grupe STELLANTIS.

OPĆE INFORMACIJE

Visokonaponska baterija vozila puni se posebnim kablom za punjenje koji omogućuju:

- spajanje na priključak za punjenje koji se nalazi na stražnjoj lijevoj strani vozila, iza vozačevih vrata, i na priključke za punjenje na javnim punionicama;

ili

- spajanje na kućnu utičnicu.

Regulacija i praćenje postupka punjenja potpuno su automatizirani.

Napomena

Vozilo može automatski prepoznati maksimalnu jakost struje ovisno o vrsti kućne utičnice / javne punionice

i važećim propisima u zemlji u kojoj se nalazite (npr. preopterećenje). Smanjite maksimalnu struju punjenja pomoću stavke „Postavke punjenja” na zaslonu **Multimedijskog sustava**. Prije punjenja u vlastitom domu ili drugdje, provjerite dopuštenu jakost struje kontaktiranjem specijaliziranog tehničara: preporučljivo je kontaktirati zastupnika grupe STELLANTIS. U slučaju problema (npr. preopterećenja) smanjite razinu napunjenosti.

VRSTE KABELA ZA PUNJENJE

Za punjenje se mogu upotrijebiti tri različite vrste kabela:

- Kabel za punjenje **Mode 2**

A (za verzije/tržišta gdje je dostupno): omogućuje punjenje iz uzemljene kućne utičnice. Ta vrsta utičnice upotrebljava se za punjenje izmjeničnom strujom. Kabel za punjenje na „**2. način**” u skladu je s normama IEC 61851, IEC 62752 i SAE J1772.

- **"Mode 3" B1** (za verzije/tržišta gdje je predviđeno) ili **B2** (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno): omogućuje punjenje s javne stanice za punjenje i wallbox stanice za punjenje označene kao AC stanice (izmjenična struja). Brzina punjenja može biti brža od

punjenja putem kućne električne utičnice.

- **"Mode 4" – Brzo punjenje** Kabel za punjenje: ovime se omogućuje punjenje iz javnih utičnica za punjenje označenih sa DC (istosmjerna struja).

A



B1



B2



C



KABEL ZA PUNJENJE NA „2. NAČIN”

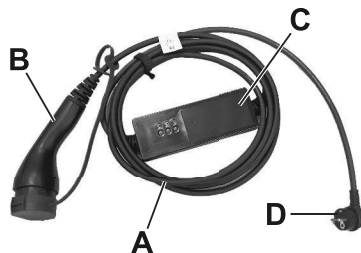
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Vozilo se isporučuje s kablom za punjenje **"Mode 2"** 230 volti AC ili 200 volti AC ili s kablom za punjenje od

250 volti AC (ovisno o zemlji) A (ovisno o zemlji) koji se nalazi u posebnoj torbi u prtljažniku / teretnom prostoru ili u posebnom spremniku. Kabel ima sljedeće dijelove:

- specifičan konektor punjenja B za spajanje na vozilo;
- upravljačku jedinicu stanja napunjenosti C opremljenu LED diodama, koja može dati obavijesti o bilo kakvim anomalijama prisutnim tijekom faze punjenja;
- priključni utikač D za spajanje na kućnu strujnu utičnicu.

Napomena

Nakon upotrebe, ne zaboravite pravilno vratiti na mjesto zaštitni poklopac (ako postoji) na specifični konektor za punjenje B kako biste spriječili ulazak vlage i/ili prašine.



Tablica s inačicama kabela za punjenje na „2. način”

Tablica u nastavku prikazuje popis vrsta kabela i jakost u amperima za svaku zemlju u kojoj se vozilo prodaje. Jakost u amperima predstavlja dopuštenu gornju granicu kad je snaga punjenja postavljena na najvišu.

Skupina zemalja	Tip konektora za punjenje električnih vozila	Intenzitet električne struje (amperi)	Vrsta kućne utičnice (**)	Duljina kabela (metri)
1 (*)	Vrsta 2	13	CEE 7/7	6
2 (*)		10	G	
3 (*)		8	CEE 7/7	
4 (*)			J	
5 (*)		6	K	
6 (*)		10	CEE 7/7	
7	CEE 16/3			
8	Vrsta 1	15	JIS C8303 20A (JWDS 0033)	5
9	Vrsta 2	8	N	
10			TIP AUZ/NZ	
11			CEI 23-50	
12	Vrsta 2	13	CEE 7/7	6
13		-	TIP D	5
14		-	CEE 7/7	
15	-	TIP A		

Skupina zemalja	Tip konektora za punjenje električnih vozila	Intenzitet električne struje (amperi)	Vrsta kućne utičnice (**)	Duljina kabela (metri)
16	Vrsta 2	-	G	5
17		-	TIP M	
18		-		
19	Vrsta 1	-	B	7,5
20	Vrsta 2	-	CEE 7/7	5
21				

(*) Skupina zemalja naznačena je oznakom „SKUPINA ZEMALJA” na naljepnici koja se nalazi na stražnjoj strani upravljačke jedinice.

(**) Vrstu utičnice/utikača potražite na narednim stranicama.

(-) Podaci nisu dostupni u vrijeme izdavanja priručnika.

Napomena

Informacije o maksimalnoj potrošnji električne energije (u amperima) potražite na naljepnici koja se nalazi na stražnjoj strani upravljačke jedinice (pogledajte opise i ilustracije u poglavlju „Upravljačka jedinica za status punjenja”).

Tablica sa skupinama zemalja za kabel za punjenje na 2. način

Tablica u nastavku prikazuje popis zemalja koje pripadaju u „skupinu zemalja” povezanu s kabelom za punjenje na 2. način.

Za više detalja pogledajte slike na sljedećoj stranici

Skupina zemalja Zemlja

1	Alžir, Andora, Austrija, Belgija, Bugarska, Estonija, Njemačka, Grčka, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Maroko, Nizozemska, Poljska, Portugal, Češka, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Tunis, Turska, Ukrajina, Mađarska, Vijetnam
2	Cipar, Jordan, Hong Kong, Kuvajt, Libanon, Malezija, Katar, Ujedinjeno Kraljevstvo
3	Francuska, Guadeloupe, Francuska Gvajana, Martinique, Monako, Reunion
4	Švicarska
5	Danska
6	Norveška
7	Izrael, Palestina
8	Japan
9	Brazil
10	Australija, Novi Zeland
11	Čile
12	Egipat
13	Indija
14	Indonezija
15	Filipini

Skupina zemalja	Zemlja
16	Saudijska Arabija
17	Singapur
18	Južna Afrika
19	Južna Korea
20	Tajland
21	Urugvaj

Napomena

Više informacija o vrstama utičnice koje se upotrebljavaju u raznim zemljama potražite na internetskom mjestu <https://www.iec.ch/world-plugs>.

  CEE 7/7	  G	  J	  K	
  JIS C8303 20A (JWDS 0033)	  CEE 16/3	  B	  TYPE I AUS/NZ	  SANS 164-1

UPRAVLJAČKA JEDINICA ZA STATUS PUNJENJA

⚠ Upozorenje

Uređaj se upotrebljava isključivo za punjenje vozila.

⚠ Upozorenje

Nikada ne pokušavajte izvršiti popravak i/ili održavanje kabela za punjenje, to može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili čak smrću. Uvijek idite kod prodavača tvrtke STELLANTIS.

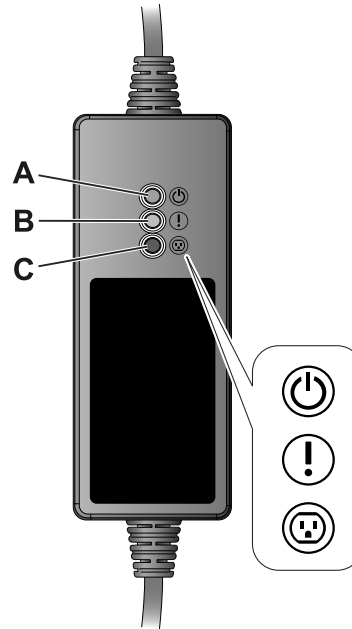
LED dioda za signalizaciju

S prednje strane upravljačke jedinice za status punjenja nalaze se tri LED diode:

- **ZELENA LED DIODA upaljena A:** označava ispravan rad kućne mreže električne energije; moguće je nastaviti s punjenjem visokonaponske baterije.
- **CRVENA LED DIODA upaljena B:** označava grešku u sustavu punjenja.
- **ŽUTA LED DIODA upaljena C:** označava mogući kvar u sustavu kućne mreže električne energije.

Savjet

Nemojte sami pokušavati popraviti kvar; obavezno se obratite prodavaču tvrtke STELLANTIS.



Opis vrsta kvara potražite pod naslovom „Kvar sustava punjenja” na narednim stranicama.

Oznaka simbola

Na stražnjoj strani upravljačke jedinice statusa napunjenosti nalazi se naljepnica sažetka, koja prikazuje neke simbole. Slijedi popis najvažnijih:



Taj simbol upozorava na opasnost od strujnog udara.



Taj simbol označava opću opasnu situaciju.



Taj simbol upućuje na minimalnu radnu temperaturu upravljačke jedinice za status punjenja u skladu s certifikatima IEC 61851 i IEC 62752.

NAPOMENA Proizvođač jamči da je uređaj ispitivan za upotrebu na temperaturama od -40 °C do +50 °C. U slučaju da se uređaj ne upotrebljava, može se skladištiti na temperaturama od -40 °C do +80 °C. U slučaju prekoračenja navedenih temperaturnih ograničenja može doći do oštećenja uređaja.

Simbol na naljepnici upućuje na to da se kabel za punjenje na „2. način” ne može upotrebljavati na kućnim električnim mrežama koje nemaju kabel za uzemljenje. Popis tržišta na kojim se ne upotrebljava kabel



za uzemljenje potražite oznaku „SKUPINA ZE-MALJA” na naljepnici kabela za punjenje.

taj simbol na naljepnici upućuje na to da upravljačka jedinica za status punjenja nema funkciju razdvajanja kabela za uzemljenje.

simbol upućuje na to da se jedinica za punjenje ne smije baciti u kućni otpad ako više ne radi; upute o odlaganju potražite u nacionalnim propisima o zaštiti okoliša.

simbol nalaže da pažljivo pročitate upute u ovom izdanju prije upotrebe kabela za punjenje.



KVAR SUSTAVA PUNJENJA

Ako dođe do pogreške tijekom punjenja, LED diode na prednjoj strani upravljačke jedinice za status punjenja postojano svijetle ili bljeskaju.

Pogledajte tablicu u nastavku.

	ZELENA LED DIODA	CRVENA LED DIODA	ŽUTA LED DIODA	Opis	Postupak/posljedica
1	OFF (isključeno)	OFF (isključeno)	OFF (isključeno)	Kabel za punjenje nije spojen na kućni priključak za punjenje ili je došlo do nestanka struje u kućnom sustavu distribucije električne energije	
2	ON (uključeno)	OFF (isključeno)	OFF (isključeno)	Nema pogrešaka u radu kućnog sustava distribucije električne energije pa se kabel za punjenje može spojiti na priključak za punjenje na vozilu	
3	ON (uključeno)	UKLJUČENO (treperi)	ON (uključeno)	Pregrijavanje na priključku za punjenje u kućnom sustavu distribucije električne energije	Kad se postigne normalna temperatura, sustav će izvesti novi pokušaj punjenja pri nižoj jakosti električne struje.
4	ON (uključeno)	OFF (isključeno)	UKLJUČENO (treperi)	Punjenje pri nižoj jakosti električne struje zbog pregrijavanja priključka za punjenje u kućnoj električnoj mreži (pogledajte točku 3.)	

	ZELENA LED DIODA	CRVENA LED DIODA	ŽUTA LED DIODA	Opis	Postupak/posljedica
5	ON (uključeno)	ON (uključeno)	UKLJUČENO (treperi)	Pregrijavanje na priključku za punjenje u kućnom sustavu distribucije električne energije	Pregrijavanje tijekom punjenja pri nižoj jakosti električne struje (pogledajte točku 4.) Postupite na sljedeći način: ● pažljivo isključite kabel za punjenje iz vozila i iz kućne utičnice (kućni utikač može biti vruć); ● pričekajte da kućni utikač i utičnica postignu normalnu temperaturu; ● ponovno priključite kabel u kućnu utičnicu i u priključak za punjenje vozila, a zatim ponovno pokušajte napuniti vozilo. Ako se javi nova anomalija, obratite se ovlaštenom električaru
6	ON (uključeno)	UKLJUČENO (2 treptaja)	UKLJUČENO (2 treptaja)	Nema kabela za uzemljenje u priključku za punjenje u kućnoj električnoj mreži	Sustav će izvesti novi pokušaj punjenja nakon 30 sekundi (ukupno 6 pokušaja).

	ZELENA LED DIODA	CRVENA LED DIODA	ŽUTA LED DIODA	Opis	Postupak/posljedica
7	ON (uključeno)	ON (uključeno)	UKLJUČENO (2 treptaja)	Nema kabela za uzemljenje u priključku za punjenje u kućnoj električnoj mreži	Novi pokušaj punjenja (pogledajte točku 6.) nije uspio. Isključite kabel za punjenje iz vozila i kućne utičnice pa ga ponovno uključite, a zatim pokušajte ponovno napuniti vozilo. Ako se javi nova anomalija, obratite se ovlaštenom električaru.
8	UKLJUČENO (treperi)	OFF (isključeno)	OFF (isključeno)	Kućna električna mreža ne napaja se ispravno	Sustav će izvesti novi pokušaj punjenja nakon 30 sekundi (ukupno 6 pokušaja). Ako se pogreška i dalje javlja, isključite kabel za punjenje iz vozila i kućne utičnice pa ga ponovno uključite, a zatim ponovno pokušajte napuniti vozilo. Ako se javi nova anomalija, obratite se ovlaštenom električaru.
9	ON (uključeno)	ON (uključeno)	OFF (isključeno)	Disperzija električne energije u vozilu	Isključite kabel za punjenje iz vozila i kućne utičnice pa ga ponovno uključite, a zatim pokušajte ponovno napuniti vozilo. Ako se javi nova pogreška, obratite se prodavaču tvrtke STELLANTIS.
10	ON (uključeno)	UKLJUČENO (treperi)	OFF (isključeno)	Struja električnog punjenja je prejaka	Sustav će izvesti novi pokušaj punjenja nakon 30 sekundi (ukupno 6 pokušaja).

	ZELENA LED DIODA	CRVENA LED DIODA	ŽUTA LED DIODA	Opis	Postupak/posljedica
11	ON (uključeno)	UKLJUČENO (7 treptaja)	OFF (isključeno)	Struja električnog punjenja je prejaka	Novi pokušaj punjenja (pogledajte točku 10.) nije uspio. Isključite kabel za punjenje iz vozila i kućne utičnice pa ga ponovno uključite, a zatim pokušajte ponovno napuniti vozilo. Ako se javi nova pogreška, obratite se prodavaču tvrtke STELLANTIS.
12	ON (uključeno)	UKLJUČENO (2 treptaja)	OFF (isključeno)	Neuspjeh punjenja vozila	Sustav će izvesti novi pokušaj punjenja nakon 30 sekundi (ukupno 6 pokušaja). Ako se pogreška i dalje javlja, isključite kabel za punjenje iz vozila i kućne utičnice pa ga ponovno uključite, a zatim ponovno pokušajte napuniti vozilo. Ako se javi nova pogreška, obratite se prodavaču tvrtke STELLANTIS.
13	ON (uključeno)	UKLJUČENO (3 treptaja)	OFF (isključeno)	Kvar kabela za punjenje	
14	ON (uključeno)	UKLJUČENO (4 treptaja)	OFF (isključeno)		
15	ON (uključeno)	UKLJUČENO (5 treptaja)	OFF (isključeno)		
16	ON (uključeno)	UKLJUČENO (6 treptaja)	OFF (isključeno)		

Legenda

UKLJUČENO = LED je uključen

ISKLJUČENO = LED je isključen

TREPERENJE = 0,5 sekundi UKLJUČENO / 0,5 sekundi ISKLJUČENO / 3 sekunde pauze

BLJESKANJE = 0,5 sekundi UKLJUČENO / 0,5 sekundi ISKLJUČENO

SUSTAV PUNJENJA / ODRŽAVANJE / ČIŠĆENJE

Uređaj ne treba održavati.

Ako trebate očistiti uređaj, upotrijebite meku krpu malo navlaženu u otopini blagog deterdženta, a zatim prebrišite suhom krpom. Nemojte upotrebljavati abrazivna ili zapaljiva sredstva (npr. alkohol, benzin ili njihove derivate).

Nemoj prati uređaj vodom zbog opasnosti od požara i strujnog udara koji mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.

Savjet

Čistite uređaj samo ako je ISKLJUČEN iz kućne utičnice za punjenje i priključka za punjenje na vozilu.

SPECIFIKACIJE FEDERALNE KOMISIJE ZA KOMUNIKACIJE (FCC)

Upravljačka jedinica za punjenje u skladu je s odjeljkom 15. Uredbe FCC-a. Upotreba uređaja ispunjava sljedeća dva zahtjeva:

1. Ovaj uređaj ne uzrokuje štetne smetnje.
2. Smetnje zbog električnih/elektroničkih uređaja u okolini mogu utjecati na pravilan rad uređaja.

Ovaj je uređaj tako projektiran da može podnijeti radiofrekvencijske interferencije (RFI), međutim, neki faktori (npr. radio signali velikog intenziteta ili radio odašiljači u blizini uređaja)

mogu prouzročiti njegov neispravan rad. Ako uočite nepravilnost u radu uređaja, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Savjet

Preinake i/ili popravci koji nisu izvedeni na pravilan način i koje nije izvršio zastupnik grupe STELLANTIS poništavaju jamstvo i zahtjeve iz gornjeg teksta.

KABEL ZA PUNJENJE NA „MODE 3”

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Vozilo je opremljeno kablom az punjenje „**Mode 3**” koji se nalazi u posebnoj spremniku.

Kabel za punjenje „**Mode 3**”:

- u skladu je s normama EN 61851-1, EN 62196-1 i EN 62196-2;
- može se upotrebljavati na najnižoj temperaturi od -40 °C do najviše temperature od +50 °C.

Ta vrsta kabela omogućuje spajanje na javne punionice s izmjeničnom strujom (AC). Brzina punjenja može biti brža od punjenja putem kućne električne utičnice. Vozilo se s pomoću te vrste kabela može puniti strujom jakosti do 16 A.

Savjet

Nakon upotrebe kabela za punjenje svakako vratite zaštitne poklopce s obje strane kabela kako vlaga i/ili prašina ne bi ušle u otvore kabela za punjenje.



KABEL ZA PUNJENJE NA „4. NAČIN” – BRZO PUNJENJE

Oni se mogu upotrijebiti za punjenje iz javnih utičnica za punjenje istosmjernom strujom (DC).

Kabel za punjenje spaja se na stup za punjenje.

Postupak punjenja može biti brži od punjenja na AC punionici.

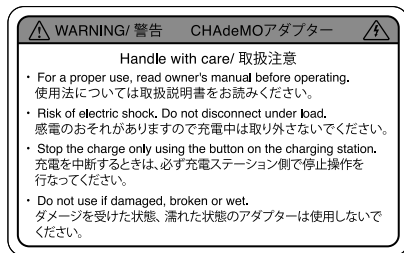
C



Adapter CHAdeMO koji se nalazi u torbi s alatom potreban je za spajanja na DC stanicu za punjenje u nekim zemljama.



Na adapteru se nalazi oznaka koja sadržava neka upozorenja.



PUNJENJE (Za Električne Verzije)

⚠ Upozorenje

Kako biste smanjili rizik od strujnog udara ili oštećenja uređaja, potrebno je posebno paziti prilikom čišćenja: UVIJEK isključite uređaj iz kućne utičnice i priključka za punjenje u vozilu.

Oprez

Nemojte puniti ako je vanjska temperatura – 30 °C ili niža, jer će punjenje vjerojatno duže trajati i uređaj za punjenje može se oštetiti.

Oprez

Ne ostavljajte vozilo ili kabel za punjenje u područjima gdje je vanjska temperatura ispod – 40°C jer se mogu oštetiti.

Oprez

Na niskim temperaturama kabel za punjenje može postati krut. Pazite kako ne biste primijenili pretjeranu silu na kabel za punjenje jer se može oštetiti.

Oprez

Za punjenje visokonaponskog akumulatora ne upotrebljavajte osobne generatore. To može uzrokovati fluktuacije u punjenju i napon može biti nedovoljan, što može dovesti do oštećenja sustava vozila.

Oprez

Punjenje visokonaponskog akumulatora pomoću neispravnih ili oštećenih utičnica ili kabela za punjenje i nepoštivanje propisanih postupaka punjenja može uzrokovati kratke spojeve, požar i potencijalnu opasnost od oštećenja električnog sustava vozila.

Oprez

Izbjegavajte ostavljati visokonaponski akumulator nekoliko dana s pokazivačem napunjenosti na ili blizu nule. Visokonaponski akumulator može se oštetiti.

Oprez

Za ponovno punjenje ne trebate čekati da razina visokonaponskog akumulatora postane niska. Rad

je visokonaponskog akumulatora optimalan kada se redovito puni.

Oprez

Punjenje visokonaponskog akumulatora može potrajati duže ako je temperatura visokonaponskog akumulatora visoka ili niska.

Oprez

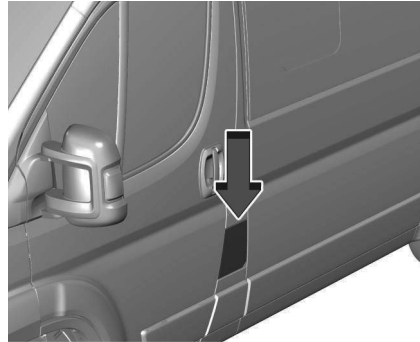
Tijekom punjenja, posebno kod brzog punjenja, komponente za hlađenje visokonaponskog akumulatora mogu se aktivirati naponom. Zato je normalno čuti zvukove tijekom ove radnje.

Prije punjenja visokonaponske baterije preporučuje se da kontakt ključ okrenete u položaj STOP kako bi se baterija potpuno napunila u najkraćem mogućem roku.

Savjet

Tijekom punjenja aktivira se blokada kočne čeljusti; automatski će se ukloniti na kraju postupka punjenja.

PRIKLJUČAK ZA PUNJENJE NA VOZILU



Za pristup priključku za punjenje, otvorite zaklopku za punjenje pritiskom na područje označeno strelicom.

LED dioda priključka za punjenje

Pokraj priključka za punjenje nalazi se nekoliko LED dioda A (ovisno o verzijama) koje pokazuju status punjenja pomoću četiri različite boje i povezanih vrsta bljeskanja:

- **Plava:** pokazuje da sustav čeka na planirano punjenje.
- **Zeleno bljeskanje:** („Bljeskanje“):
 - bljeskanje jedne zeleno LED diode pokazuje da je punjenje u tijeku;

- bljeska svih 5 zelenih LED dioda: inicijalizacija procesa punjenja;

- **Postojano zelene:** pokazuje da je proces punjenja dovršen.
- **Crveno treperenje:** („Žmiganje“): ono prikazuje neispravnost sustava za punjenje ili postojanje neispravnosti u postupku punjenja (kada je konektor punjenja priključen na priključak koji se nalazi na vozilu, a kabel prethodno nije bio spojen na električnu utičnicu).

Savjet

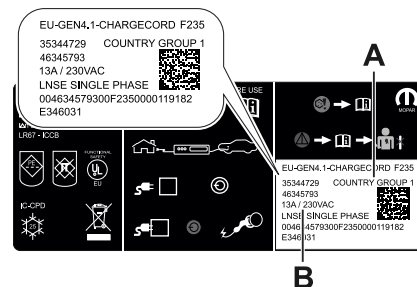
Ako su sve LED diode isključene nakon spajanja konektora za punjenje na priključak za punjenje na vozilu, moguće je da je došlo do problema tijekom postupka. U tom se slučaju savjetuje pritisnuti tipku B, odspojiti konektor za punjenje i ponovno ga spojiti.



Savjet

Upotrebljavajte isključivo kabel za punjenje koji je isporučen uz vaše vozilo (informacije o kabel za punjenje na 2. način potražite na naljepnici na upravljačkoj jedinici, na kojoj su naznačeni „skupina zemalja” A i jakost električne struje (Amper) B i tablica

Varijante kabela **Mode 2** u poglavlju „Izvori napajanja koji se mogu koristiti”) ili zamjenski kabel kojeg preporučuje proizvođač.



Oznake simbola

S unutarnje strane zaklopke priključka za punjenje nalaze se naljepnice sa sljedećim upozorenjima i indikacijama koje je potrebno provjeriti i pridržavat ih se tijekom punjenja visokonaponske baterije.

Na naljepnici se nalaze sljedeći simboli:



ukazuje na opasnost od strujnog udara.



ukazuje na opću opasnost.



upućuje na opise i slike u ovom dodatku.



ukazuje na to da je postavljen mjerač vremena za punjenje.



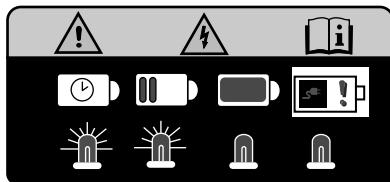
ukazuje na to da je postupak punjenja u tijeku.



ukazuje na to da je postupak punjenja završen.



ukazuje na to da je došlo do greške tijekom postupka punjenja.



Na naljepnici se nalaze sljedeći simboli:



upućuje na opise i slike u ovom dodatku.



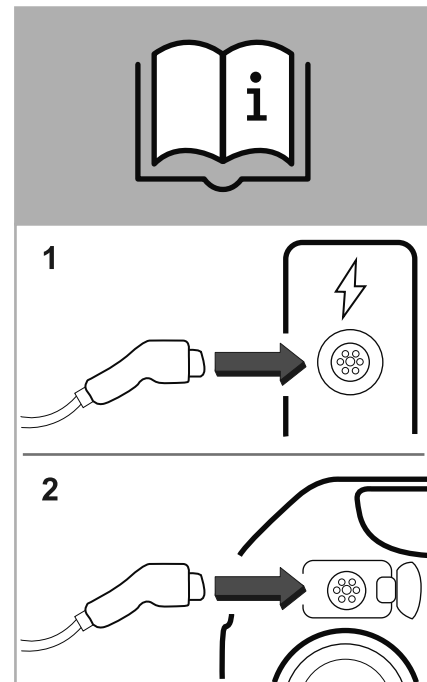
ukazuje na to da se za postupak punjenja ne smiju upotrebljavati produžni kabeli i/ili adaptori.



ukazuje na to da voda ne smije doći u dodir s priključkom za punjenje na vozilu.



Ploča vas podsjeća da pogledate ovaj Vlasnički priručnik za punjenje iz javne mreže izmjenične struje i ispravan redoslijed spajanja kabela za punjenje:



1 prvo spojite kabel za punjenje na javnu stanicu s izmjeničnom strujom;

2 odspojite kabel od priključka za punjenje na vozilu.

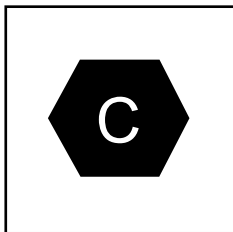
Opskrba energijom za električna vozila. Identifikacija kompatibilnosti vozila. Grafički prikaz informacija za potrošače u skladu s normom EN 17186:2019.

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Simboli u nastavku olakšavaju prepoznavanje ispravnog izvora napajanja za vaše vozilo.

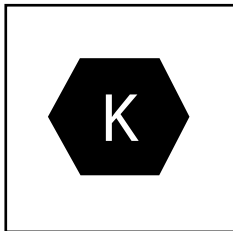
Prije punjenja provjerite simbol (ako je dostupan) s unutarnje strane zaklopke priključka za punjenje pa ga usporedite sa simbolom na kabelu za punjenje (ako je dostupan).

Simboli za vozila na električni pogon:



Simbol na konektoru kabla za punjenje (na strani vozila) za kabele za punjenje na 2. način i 3. način i na zaklopki priključka za punjenje

Prije punjenja provjerite simbol (ako je dostupan) na kabelu za punjenje pa ga usporedite sa simbolom na kabelu za punjenje (ako je dostupan).
punjenje izmjeničnom strujom (AC) kod kuće ili na punionici (≤ 480 V RMS).



Simbol na konektoru kabla za punjenje (na strani vozila) za kabele za punjenje na 4. način i na zaklopki priključka za punjenje

Punjenje istosmjernom strujom (DC) na punionici (50 – 500 V).

PUNJENJE IZ JAVNE PUNIONICE (AC) (Električne Verzije)

⚠ Upozorenje

Visokonaponski akumulator smije se puniti samo kroz odobrene, uzemljene kućne utičnice ili s javne stanice za punjenje pomoću kabela za punjenje „Način 3”.

⚠ Upozorenje

Držite poklopac za punjenje zatvorenim kada priključak za punjenje nije u uporabi.

⚠ Upozorenje

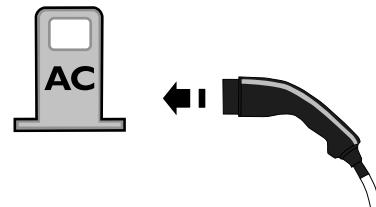
Razina se struje punjenja („Razina 1” / „Razina 2” / „Razina 3”, itd.) može promijeniti samo pomoću upravljačke jedinice. Zadana je postavljena razina napunjenosti „Razina 3”. Postavljena razina primjenjuje se ravnomjerno i na kućno punjenje izmjeničnom strujom (Način 2) i na punjenje s javne stanice za punjenje izmjeničnom strujom (Način 3). Uvijek se preporučuje provjeriti je

li željena razina postavljena za stvarnu vrstu punjenja koja se treba izvršiti.

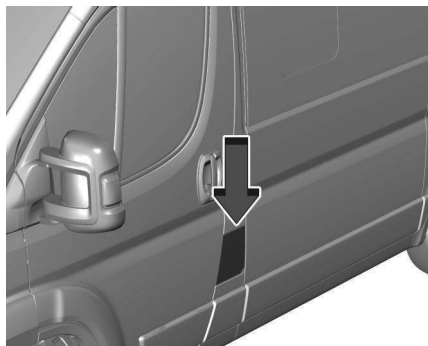
Visokonaponska baterija vozila može se puniti izravnim spajanjem kabela za punjenje na utičnicu javne punionice ili s pomoću kabela za punjenje na „3. način”. Karakteristike kabela za punjenje na „3. način” potražite u odlomku „Mogući izvori napajanja – kabel za punjenje na 3. način”.

Da biste izvršili punjenje, postupite na sljedeći način:

- sigurno parkirajte vozilo (okretna komanda na položaju „P”);
- okrenite kontakt ključ u položaj STOP;
- pričekajte da se automatski uključi električna parkirna kočnica (funkcija „Parking Lock”);
- povucite ručnu kočnicu;
- izvadite kabel za punjenje iz specifične torbe;
- uklonite svu prašinu koja se je možda nakupila na konektoru za punjenje i na priključku za punjenje;
- priključite konektor za punjenje u utičnicu javne stanice za punjenje;



- otvorite zaklopku za punjenje;



- uklonite zaštitni poklopac s priključka za punjenje;
- uhvatite kabel za punjenje, uklonite zaštitne poklopce s obje strane kabla (ako su predviđeni). Uzmite prvi konektor za punjenje pa ga postavite u priključak za punjenje na vozilu dok ne začujete „klik“, što znači da je konektor fiksiran;

Savjet

Kad spajate kabel za punjenje u utičnicu pripazite da ne udarite klin za zatvaranje zaklopke za punjenje.

- provjerite je li kabel povučen ulijevo ili udesno dok postavljate konektor za punjenje;

- zaključajte vrata pritiskom gumba  na ključu;
- možda će trebati omogućiti javnu punionicu. Tijekom upotrebe punionice slijedite upute i upozorenja proizvođača;
- punjenje počinje automatski ako na upravljačkoj jedinici ili aplikaciji Mopar® Connect nije postavljeno planirano punjenje;
- za početak postupka slijedite upute na stupu za punjenje;
- nakon što postupak punjenja započne na zaslonu se prikazuje ekran sa sljedećim informacijama:
 - Vrsta punjenja i razina punjenja
 - Postotak napunjenosti
 - Procijenjeno vrijeme do kraja punjenja

Punjenje je automatsko.

Tijekom faze punjenja dvije LED diode iznad priključka za punjenje na vozilu bljeskaju zelenim svjetlom.

Promijenit će boju u crvenu ako punjenje nije uspjelo. Pogledajte stavak **Kvar sustava punjenja** u poglavlju „Punjenje“.

Savjet

Kabel za punjenje na „3. način“ nije dostupan u nekim zemljama.

Savjet

Obvezno prvo spojite konektor na punionicu, a onda na vozilo.

Savjet

Preporučuje se da nakon izlaska iz vozila zaključate vrata pritiskom gumba

 na ključu. Ako ne možete zaključati

vrata gumbom  na ključu, zaključajte vozačeva vrata mehaničkim ključem.

KRAJ POSTUPKA PUNJENJA

Postupak punjenja nastavlja se sve dok traka s prikazom napunjenosti visokonaponske baterije na upravljačkoj jedinici na armaturnoj ploči ne dosegne 100 %.

Napomena

Kako bi se poboljšalo stanje ispravnosti (SoH) visokonaponskog akumulatora, posljednji korak postupka punjenja (kada je >99%) izvodi se pri slaboj struji kako bi se omogućilo pravilno balansiranje ćelija. Ova faza može potrajati do 1,5 sata, ovisno o okolišnim uvjetima. Kao rezultat toga, kada ploča s instrumentima pokaže 99%, zajamčen je očekivani puni raspon. Postupak punjenja završava kad LED diode iznad priključka za punjenje zasvijetle postojanim zelenim svjetlom. LED diode će se postupno uključiti tijekom faze punjenja slijeva nadesno. Posljednja LED dioda bljeska tijekom

punjenja te počinje svijetliti postojano kad je baterija puna.

ODSPAJANJE KABELA ZA PUNJENJE „NAČIN 3“

Da biste dovršili punjenje, postupite na sljedeći način:

- otključajte vrata vozila i time omogućite da se kabel za punjenje deblokira;
- prekinite punjenje pritiskom gumba koja se nalazi pokraj priključka za punjenje;
- odvojite kabel iz priključka za punjenje na vozilu pa vratite zaštitni poklopac na konektor na ispravan način (ako je predviđen);
- odvojite kabel iz priključka za punjenje na javnoj punionici pa vratite zaštitni poklopac na konektor (ako je predviđen);
- vratite na mjesto zaštitni poklopac priključka za punjenje;
- zatvorite zaklopku za punjenje, pazeći na to da se pravilno blokira;
- namotajte kabel za punjenje na ispravan način pa vratite zaštitne poklopce s obje strane kabela (tijekom namotavanja pripazite da ne oštetite kabel);

- zatim vratite kabel u torbu.

POSTUPAK PUNJENJA IZ JAVNE PUNIONICE (DC) – 4. NAČIN (Električne Verzije)

Oprez

Uporaba „Brzo punjenje – način 4“ može ubrzati postupak degradacije baterije.

Oprez

Ako brzo punjenje nije potrebno, uvijek je poželjno standardno (AC) punjenje. To maksimalno povećava vijek trajanja akumulatora osiguravajući najbolje performanse vozila.

Oprez

Vrijeme punjenja u „Brzo punjenje – način 4“ odnosi se na do 80 % stanja napunjenosti visokonaponskog akumulatora u standardnim uvjetima okoline (25 °C).

Oprez

Vrijeme punjenja u ekstremnim vremenskim uvjetima može se povećati

za čak nekoliko minuta zahvaljujući intervenciji visokonaponskog sustava za upravljanje akumulatorom, koji osigurava optimalnu regulaciju temperature akumulatora kako bi se spriječila moguća oštećenja.

Oprez

Brzina punjenja usporava se kada stanje napunjenosti visokonaponskog akumulatora prijeđe 80 %.

Oprez

Vrijeme punjenja akumulatora može se povećati za nekoliko minuta u slučaju vrlo hladnih/vrućih vanjskih temperatura, čestih sesija brzog punjenja, visoke učestalosti uporabe funkcije punjenja „Brzo punjenje – način 4“ ili starenja baterije. Ovo smanjenje brzine punjenja neophodno je za očuvanje baterije.

Visokonaponska baterija vozila može se puniti izravnim spajanjem kabela za punjenje na javnu punionicu s istosmjernom strujom (DC). U nekim je zemljama između kabela i električnog priključka na vozilu potrebno postaviti adapter CHAdEMO.



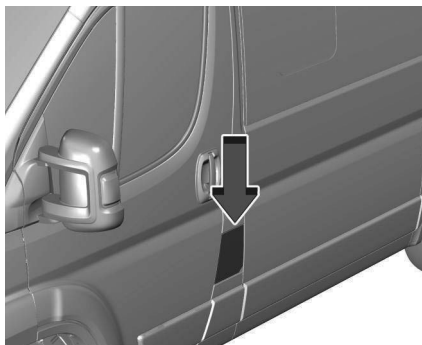
Da biste izvršili punjenje, postupite na sljedeći način:

- parkirajte vozilo sigurno (mjenjač u položaju „P“ - Park);
- aktivirajte električnu parkirnu kočnicu;
- okrenite kontakt ključ u položaj STOP;
- izvadite adapter CHAdeMO iz torbe u prtljažniku/teretnom prostoru.



- izvadite kabel za punjenje iz punionice;

- uklonite svu prašinu koja se je možda nakupila na konektoru za punjenje i na priključku za punjenje;
- otvorite zaklopku za punjenje pritiskom na područje označeno strelicom;



- skinite zaštitni poklopac priključka za punjenje i pričvrstite ga za uređaj;
- omogućite punjenje na stupu ako je to potrebno;
- ako adapter CHAdeMO nije potreban: uhvatite kabel za punjenje, držite prvi konektor za punjenje pa ga postavite u priključak za punjenje na vozilu dok ne začujete „klik“, što znači da je konektor fiksiran;
- ako je adapter CHAdeMO potreban: prvo spojite adapter na kabel stupa

za punjenje (strana A) a zatim na priključak za punjenje na vozilu (strana B) (ili obratno). Ako prva i posljednja LED dioda na priključku za punjenje na vozilu bljeskaju crvenim svjetlom, počnite puniti na način koji preporučuje operater punionice (npr. pritisnite gumb START). Ako LED diode na priključku za punjenje na vozilu ne svijetle, odvojite adapter pa ga ponovno spojite, a zatim pričekajte da dvije LED diode počnu bljeskati crvenom bojom i da punjenje započne;



- 5 LED dioda na trenutak će zasvijetliti zelenim svjetlom, što znači da je utikač ispravno postavljen;
- zaključajte vrata pritiskom gumba na ključu;

- punjenje počinje automatski.

Može biti potrebno uključiti javnu punionicu; tijekom upotrebe punionice pridržavajte se uputa i upozorenja proizvođača.

UPOZORENJA ZA ADAPTER CHAdeMO

- Dioda LED na prilagodniku CHAdeMO svijetli postojanim crvenim svjetlom ako nastane kvar.
- Moguće je da punjenje neće započeti nakon spajanja adaptera na priključak za punjenje na automobilu ako adapter nije spojen na kabel za punjenje na punionici unutar određenog vremenskog razdoblja. U tom slučaju LED dioda na adapteru bljeska zelenom bojom kao obavijest korisniku da rok unutar kojeg mora uspostaviti vezu uskoro istječe. LED dioda na adapteru isključit će se nakon isteka tog roka. U tom slučaju isključite adapter CHAdeMO iz priključka za punjenje, ponovno ga uključite pa se ponovno pokušajte spojiti na punionicu.
- Ako prekinete punjenje pritiskom na gumb na bočnoj strani priključka za punjenje na vozilu, prikazat će se skočni prozor na zaslonu ploče s instrumentima.

KRAJ POSTUPKA PUNJENJA

Postupak punjenja završava kada sve LED diode A, koje se nalaze pokraj priključka za punjenje, zasvijetle neprekidnim zelenim svjetlom (tijekom faze punjenja, s druge strane, LED diode će zasvijetliti bljeskavim/neprekidnim zelenim svjetlom u skladu sa stanjem napunjenosti dijela akumulatora označenog LED diodom. Fiksno zeleno svjetlo pokazuje da je dio akumulatora potpuno napunjen).



ODSPAJANJE KABELA ZA PUNJENJE „NAČIN 4“

Ako adapter CHAdeMO nije potreban, postupite na sljedeći način da dovršite punjenje:

- otključajte vrata vozila i time omogućite da se kabel za punjenje deblokira;

- ako je punjenje u tijeku, pritisnite gumb B na priključku za punjenje;
- odvojite kabel iz priključka za punjenje na vozilu pa vratite zaštitni poklopac na konektor (ako je predviđen);
- uključite kabel u javnu punionicu;
- vratite na mjesto zaštitni poklopac priključka za punjenje;
- zatvorite zaklopku za punjenje, pazeći da se pravilno blokira.

Ako je adapter CHAdeMO potreban, postupite na sljedeći način da dovršite punjenje:

- otključajte vrata automobila kako bi se uklonila blokada kabela za punjenje;
- ako je punjenje u tijeku, **prekinite ga isključivo pritiskom na gumb na punionici. Nemojte pritisnuti gumb na utičnici za punjenje;**
- uklonite adapter CHAdeMO s priključka za punjenje na automobilu i s kabela za punjenje na punionici;
- vratite zaštitni poklopac (ako postoji) na konektor;
- vratite adapter CHAdeMO u torbu u prtljažniku / teretnom prostoru; savijte kabel tako da se konektor CHAdeMO

A nalazi pri dnu torbe, a utičnica COMBO1 B pri vrhu;

- uključite kabel u javnu punionicu;
- vratite na mjesto zaštitni poklopac priključka za punjenje;
- zatvorite zaklopku za punjenje, pazeći da se pravilno blokira.

ODVAJANJE KABELA ZA PUNJENJE U NUŽDI (Električne Verzije)

Ako je kabel za punjenje još blokiran na kraju postupka punjenja, možete ga odvojiti ručno.

Ako ni nakon zatvaranja pa otvaranja vrata pritiskom na odgovarajuće gumb



na ključu i provjere da je punjenje zaista prekinuto još ne možete ukloniti kabel za punjenje iz priključka na vozilu, okrenite kontakt ključ u položaj MAR, a zatim ga okrenite natrag u položaj STOP.

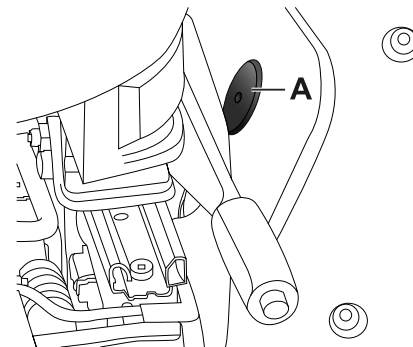
Ako još ne možete ukloniti kabel za punjenje iz priključka na vozilu, moguće je ručno aktivirati posebni uređaj za otpuštanje kabela u nuždi koji se nalazi na donjem dijelu lijevog središnjeg nosača krova, a zatim postupite kako je opisano u nastavku:

- izvucite kapicu A;

- povucite kabel za ručno otključavanje aktuatora utičnice za punjenje;
- odvojite konektor za punjenje iz priključka za punjenje na vozilu;
- vratite kabel i kuku u njihovo kućište.

Napomena

Za ponovno uspostavljanje ispravnog rada sustava obratite zastupniku grupe STELLANTIS.



FUNKCIJE PUNJENJA (Električne Verzije)

RASPORED PUNJENJA

Dostupna su dva načina punjenja: trenutno i planirano.

Način punjenja odabire se na dva načina:

- putem namjenske aplikacije za pametne telefone (pogledajte poglavlje **Povezane usluge** u odjeljku **Multimedija**) (gdje je predviđeno)
- posredstvom sustava **Multimedija**.

Stranica dostupna na sustavu **Multimedija** može se upotrijebiti za podešavanje vremena punjenja kada će vozilo biti punjeno putem načina rada 2 ili načina rada 3. Djelovanjem na zaslon sustava **Multimedija** i odabirom funkcije „Raspored punjenja“ na ekranu pod stranicom „Vozilo“ možete postaviti početno i završno vrijeme u kojem će se puniti visokonaponski akumulator. Kao vrijeme završetka intervala punjenja moguće je postaviti „punjenje do kraja“; u tom će se slučaju vrijeme završetka poništiti. Više informacija potražite pod naslovom „Postavke“ u odlomku „Način rada vozila“ u dijelu „Multimedija“).

Napomena

Uvijek je poželjno upotrebljavati mobilnu aplikaciju za više pojedinosti o rasporedu punjenja.

Napomena

Kod punjenje istosmjernom strujom (DC) (4. način) nije moguće programirati vrijeme punjenja.

Schedule #1 - Empty	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
days							
Schedule #2 - Charge: 11:00 PM - 5:00 AM	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
days							
Schedule #3 - Climate: 3:00 PM	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
days							
NEXT SCHEDULE	Charge: When plugged in Climate: No schedule						

PLANIRANO PUNJENJE

Nakon programiranja i odabira željenih intervala punjenja (najviše dva) priključite kabel za punjenje na način opisan u dijelovima „Punjenje izmjeničnom strujom (AC) kod kuće“, „Brzo punjenje kod kuće s pomoću punjača Wallbox“ i „Punjenje iz javne punionice (AC)“. Punjenje će započeti u odabrano vrijeme.

Dok sustav čeka na interval punjenja, LED dioda C se pali, smještena pokraj priključka za punjenje, a LED diode A redom svijetle plavom bojom.

Ako je punjenje u tijeku u skladu s programiranim vremenom, LED dioda C i LED diode A bljeskaju ili postoje svijetle zelenom bojom, ovisno o napunjenosti dijela akumulatora označenog LED diodom. Fiksno zeleno svjetlo znači da je dio akumulatora potpuno napunjen.

Iako je kabel za punjenje utaknut i nema odabranih vremena punjenja na sustavu **Multimedija**, punjenje će početi odmah (vidjeti poglavlje **Korištenje trenutnog punjenja**).

Za početak planiranog punjenja na način "punjenje do kraja", utikač se mora povezati u roku od 5 minuta prije planiranog početka punjenja. Možete prijeći na sljedeći planirani interval punjenja dok je u tijeku postupak trenutnog punjenja otključavanjem priključaka i pritiskom na gumb B na priključku.

Napomena

gumb C na priključku ostaje aktivan u trajanju od 1 minute nakon zaključavanja vrata.



UPOTREBA TRENUTAČNOG PUNJENJA

Ako je kabel za punjenje priključen, a raspored punjenja nije odabran, kabel će se blokirati i započet će postupak trenutačnog punjenja. LED dioda D ili LED diode A bljeskaju/fiksno svijetle

zeleno ovisno o stanju napunjenosti dijela akumulatora označenog LED diodom. Fiksno zeleno svjetlo znači da je dio baterije potpuno napunjen. Za prebacivanje na trenutačni način punjenja tijekom planiranog punjenja:

- ako je punjenje u tijeku, prvo prekinite planirano punjenje (pogledajte poglavlje **Prekid punjenja**);
- aktivirajte trenutačno punjenje ponovnim pritiskom gumba B na priključku.

Prekid punjenja

Kabel za punjenje blokirao je dok je punjenje u tijeku. Za prekid postupka punjenja otključajte vrata ključem pa pritisnite gumb B na priključku. Postupak punjenja prekinuti će se, a kabel za punjenje može se odvojiti. Ako se trenutačno punjenje prekine i nema planiranog punjenja (pogledajte poglavlje **Plan punjenja**), LED diode A će zasvijetliti postojanim zelenim svjetlom koje prikazuje trenutnu razinu napunjenosti akumulatora; ako postoje predstojeći planovi punjenja, LED diode A će zasvijetliti plavim svjetlom, a zasvijetlit će dioda C.

Ako se interval punjenja prekine, isti se interval može nastaviti samo ako isključite pa ponovno spojite kabel za

punjenje; u protivnom punjenje će se nastaviti prema rasporedu punjenja.

ISKLUČIVANJE KABELA ZA PUNJENJE

Kabel za punjenje blokiran je tijekom punjenja ili kad su vrata zaključana. Da biste odspojili kabel za punjenje, prekinite punjenje koje je u tijeku (pogledajte stavak **Prekid punjenja**). Ako punjenje nije u tijeku, prvo otključajte vrata gumbom **U** na ključu, a zatim odspojite kabel za punjenje.

ZAVRŠETAK PUNJENJA

Ako se ne prekine, postupak punjenja završava kad sve LED diode A postojano svijetle zelenim svjetlom.

KVAR TIJEKOM POSTUPKA PUNJENJA

Ako se tijekom postupka punjenja otkrije kvar, prva i posljednja LED dioda A koje se nalaze pored priključka za punjenje treperit će crveno.



PUNJENJE IZMJENIČNOM STRUJOM (AC) KOD KUĆE (Električne Verzije)

Upozorenje

Razina se struje punjenja („Razina 1” / „Razina 2” / „Razina 3”, itd.) može promijeniti samo pomoću zaslona multimedijuskog sustava. Zadana je postavljena razina napunjenosti „Razina 3”. Za zemlje u kojima se može upotrijebiti kabel za punjenje „Način 2” od 13 A, ako kućna utičnica NIJE CERTIFICIRANA, preporučuje se postaviti punjenje „Razina 4” na maksimum, što odgovara približno 10 A. Za popis vrsta kabela specifičnih za državu pogledajte ono što je navedeno u „Tablica varijanta kabela način 2”.

Upozorenje

Postavljena razina primjenjuje se ravnomjerno i na kućno punjenje izmjeničnom strujom (Način 2) i na punjenje s javne stanice za punjenje izmjeničnom strujom (Način 3). Uvijek se preporučuje provjeriti je li željena razina postavljena za stvarnu vrstu punjenja koja se treba izvršiti.

Upozorenje

Pogrešna postavka jakosti struje punjenja može preopteretiti ili pregrijati mrežno napajanje kućne utičnice. Opasnost od požara. Prije punjenja iz drugih kućnih utičnica, prilagodite jačinu struje punjenja električnoj mreži. Ako ne poznajete električnu mrežu, postavite na najnižu razinu. Nikada nemojte upotrijebiti produžne kablove za punjenje.

Upozorenje

Neispravno spajanje konektora i stezaljki za punjenje predstavlja opasnost od požara!

Upozorenje

Tijekom normalnog rada, kućna utičnica može se pregrijati. U slučaju ekstremnog pregrijavanja, punjenje se prekida i LED dioda upozorenja na prednjoj strani kableske upravljačke jedinice će se uključiti. Pogledajte tablicu u poglavlju „Kvar sustava za punjenje” u odjeljku „Izvori napajanja koji se mogu upotrijebiti”.

Upozorenje

Kabel za punjenje „Način 2” mora biti spojen na namjenski krug koji se ne dijeli s drugim uređajima koji apsorbiraju električnu energiju.

Upozorenje

Ne stavljajte prste ili predmete u konektor kabela za punjenje.

Upozorenje

Visokonaponski akumulator mora se puniti samo preko odobrenih, uzemljenih kućnih utičnica ili na javnoj stanici za punjenje pomoću isporučenog kabela za punjenje Mode 3 (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno).

Upozorenje

Držite poklopac za punjenje zatvorenim kada priključak za punjenje nije u uporabi.

Oprez

Nemojte puniti ako je vanjska temperatura – 30 °C ili niža, jer će

punjenje vjerojatno duže trajati i uređaj za punjenje može se oštetiti.

Oprez

Ne ostavljajte vozilo ili kabel za punjenje u područjima gdje je vanjska temperatura ispod – 40°C jer se mogu oštetiti.

Oprez

Na niskim temperaturama kabel za punjenje može postati krut. Pazite kako ne biste primijenili pretjeranu silu na kabel za punjenje jer se može oštetiti.

Oprez

Za punjenje visokonaponskog akumulatora ne upotrebljavajte osobne generatore. To može uzrokovati fluktuacije u punjenju i napon može biti nedovoljan, što može dovesti do oštećenja sustava vozila.

Oprez

Punjenje visokonaponskog akumulatora pomoću neispravnih ili oštećenih utičnica ili kabela za punjenje i nepoštivanje propisanih postupaka

punjenja može uzrokovati kratke spojeve, požar i potencijalnu opasnost od oštećenja električnog sustava vozila.

Oprez

Izbjegavajte ostavljati bateriju nekoliko dana s pokazivačem napunjenosti na ili blizu nule. Visokonaponski akumulator može se oštetiti.

Oprez

Za ponovno punjenje ne trebate čekati da razina akumulatora postane niska. Učinkovitost je akumulatora optimalna kada se redovito puni.

Oprez

Punjenje visokonaponskog akumulatora može potrajati duže ako je temperatura visokonaponskog akumulatora visoka ili niska.

Oprez

Tijekom punjenja, posebno kod brzog punjenja, mogu se aktivirati komponente za hlađenje akumulatora. Zato je normalno čuti zvukove tijekom ove radnje.

POSTUPAK PUNJENJA

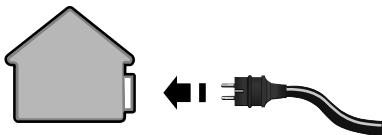
UPOZORENJE Uvijek prvo spojite kabel s priključkom za punjenje kućne mreže, a tek onda s vozilom.

Visokonaponska baterija puni se spajanjem kabela za punjenje na 2. način (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno) na priključak za punjenje izmjeničnom strujom (AC).

Karakteristike kabela za punjenje na „2. način” potražite u poglavlju „Mogući izvori napajanja – kabel za punjenje na 2. način”.

Da biste izvršili punjenje, postupite na sljedeći način:

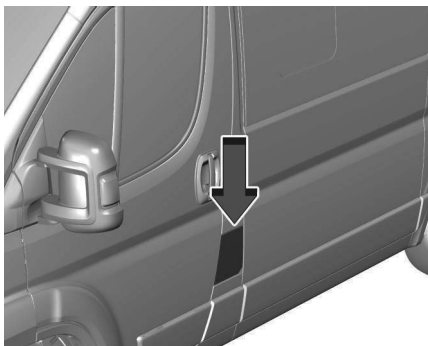
- parkirajte vozilo sigurno (mjenjač u položaju „P” - Park);
- okrenite kontakt ključ u položaj STOP;
- aktivirajte električnu parkirnu kočnicu;
- pronađite komplet za punjenje koji se nalazi u spremniku koji se nalazi u prtljažniku/teretnom prostoru (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno);
- uklonite svu prašinu koja se je možda nakupila na konektoru za punjenje i na priključku za punjenje;
- odmotajte kabel za punjenje i priključite ga na priključak za punjenje s izmjeničnom strujom;



Napomena

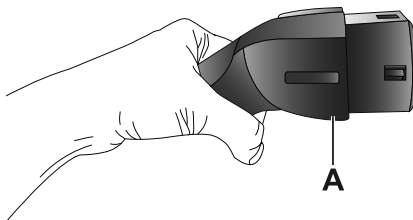
Od trenutka u kojem je utikač priključen na priključak za punjenje u kućnoj mreži 3 LED diode na upravljačkoj jedinici kabela bljeskaju u trajanju od oko 6 sekundi (faza uključivanja upravljačke jedinice);

- otvorite zaklopku za punjenje;



- skinite zaštitni poklopac priključka za punjenje i pričvrstite ga za uređaj;

- čvrsto uhvatite konektor za punjenje za ručku A, uklonite zaštitni poklopac (tamo gdje je predviđen) i utaknite konektor u priključak za punjenje sve dok ne začujete škljocaj koji pokazuje da je blokiran;



- ako nije podešeno planirano punjenje (pogledajte poglavlje **Funkcije punjenja**), punjenje počinje automatski;
- s pomoću LED dioda na upravljačkoj jedinici kabela provjerite da nema grešaka u sustavu punjenja (više informacija potražite u poglavlju „Upravljačka jedinica za status punjenja” u dijelu „Mogući izvori napajanja – kabel za punjenje na 2.

način”). Ako nema anomalija, zelene LED diode koje se nalaze pokraj priključka za punjenje odmah će zasvijetliti. Ako nastanu nepravilnosti, pogledajte opis u poglavlju „Kvar sustava punjenja” u dijelu „Mogući izvori napajanja – kabel za punjenje na 2. način.

Napomena

Postupak punjenja prekida se nakon otvaranja poklopca motora; na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje se namjenska poruka. Punjenje će se ponovno aktivirati kada poklopac motora bude pravilno zatvoren.

Vrijeme potrebno za punjenje visokonaponskog akumulatora ovisi o nekoliko čimbenika: više informacija potražite u poglavlju **Elektrika** u dijelu **Multimedija**.

Ako je aktivirano pretkondicioniranje putničkog prostora, vrijeme punjenja baterije bit će dulje. Vrijeme potrebno za grijanje/hlađenje vozila uglavnom ovisi o vanjskoj temperaturi.

Napomena

Maksimalna potrošnja energije priključka za punjenje ovisi o vrsti ugovora koji je potpisao korisnik, vrsti korištenog kabela i razini napunjenosti postavljenoj u izborniku sustava **Multimedija**.

Napomena

Upotrebljavajte isključivo kabele za punjenje isporučene s vašim vozilom ili zamjenski kabel koji je preporučio proizvođač.

Napomena

Visokonaponska baterija obvezno se puni u skladu s lokalnim i nacionalnim preporukama o maksimalnoj jakosti struje u amperima za punjenje električnih vozila.

KRAJ POSTUPKA PUNJENJA

Postupak punjenja završava kada sve LED diode A, koje se nalaze pokraj priključka za punjenje, zasvijetle neprekidnim zelenim svjetlom (tijekom faze punjenja, s druge strane, LED diode će zasvijetliti bljeskavim/neprekidnim zelenim svjetlom u skladu sa stanjem napunjenosti dijela akumulatora označenog LED diodom. Fiksno zeleno svjetlo pokazuje da je dio akumulatora potpuno napunjen).

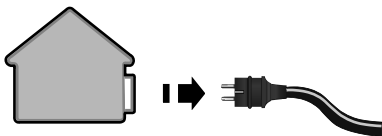


ODSPAJANJE KABELA ZA PUNJENJE „NAČIN 2“

Tijekom postupka punjenja, kabel se automatski blokira na priključku za punjenje u vozilu.

Da biste dovršili punjenje, postupite na sljedeći način:

- otključajte vrata vozila i time omogućite da se kabel za punjenje deblokira;
- ako je punjenje u tijeku, pritisnite gumb B na priključku za punjenje;
- odspojite kabel od priključka za punjenje vozila čvrsto uhvativši hvatište konektora za punjenje i izbjegavajući izravno povlačenje kabela;
- odspojite kabel od priključka za punjenje;



- vratite na mjesto zaštitni poklopac priključka za punjenje;
- zatvorite zaklopku za punjenje, pazeći na to da se pravilno blokira;
- pravilno namotajte kabel za punjenje, pravilno namjestivši zaštitni poklopac na konektor za punjenje (ako je dostavljen). Pazite da prilikom namotavanja ne oštetite kabel. Zatim kabel spremite zajedno s kompletom za punjenje.

Savjet

Prije odvajanja konektora za punjenje provjerite jesu li vrata otključana. Ako su vrata zaključana, sustav za blokiranje konektora za punjenje ne dozvoljava odspajanje.

BRZO PUNJENJE KOD KUĆE S POMOĆU PUNJAČA WALLBOX (Električne Verzije)

Savjet

Punjač Wallbox za punjenje kod kuće smije ugraditi isključivo kvalificirani tehničar nakon analize kućnog elektroenergetskog sustava. Za informacije o dostupnim wallbox stanicama za punjenje obratite se zastupniku grupe STELLANTIS. Visokonaponski akumulator vozila može se puniti izravnim spajanjem kabela za

punjenje na punjač Wallbox ili s pomoću kabela za punjenje **Mode 3**.

Karakteristike kabela **Mode 3** potražite u stavku „Mogući izvori napajanja – kabel Mode 3“.

Punjenje putem stanice za punjenje wallbox omogućuje korisniku da dosegne veću snagu punjenja od punjenja putem kućne utičnice: vrijeme punjenja, kao posljedica toga, značajno je smanjeno.





Napomena

Konfiguracija punjača Wallbox ovisi o zemlji u kojoj je vozilo kupljeno.

Napomena

Kvalificirani tehničar mora redovito vršiti provjere kućne električne mreže. Uređaj automatski postavlja maksimalnu jakost struje punjenja, ovisno o električnoj mreži objekta. Informacije o postupku punjenja potražite u poglavlju „Punjenje izmjeničnom strujom (AC) kod kuće”.

Utovar vozila

SAVJETI ZA PRIJEVOZ TERETA

Verzija modela Opel Movano koju koristite projektirana je, a njezin tip odabran na temelju odeređenih maksimalnih težina (vidjeti tablicu „Weights“ težine u odjeljku „Tehničke specifikacije“): mase praznog hoda, nosivosti, bruto težine vozila, maksimalne težine na prednjoj osovini, maksimalne težine na stražnjoj osovini, vučne težine.

Savjet

Maksimalno dopušteno opterećenje na podnim elementima za pričvršćivanje je 500 kg; maksimalno dopušteno opterećenje bočne ploče je 150 kg.

Savjet

Kod verzija sa zaklopkama na desnoj i lijevoj strani preporučuje se postaviti polugu za otpuštanje u zatvoren položaj prije spuštanja stranica.

⚠ Upozorenje

Neravne ceste i nagla kočenja mogu uzrokovati neočekivano prebacivanje tereta s posljedičnim opasnim situacijama za vozača i putnike: prije polaska čvrsto pričvrstite teret pomoću pregrade i odgovarajućih kuka, čeličnih

sajli, užadi ili lanaca dovoljno jakih da drže predmete koji se pričvršćuju .

⚠ Upozorenje

Čak i kada je vozilo zaustavljeno na stromoj uzbrdici ili bočnoj padini, otvaranje stražnjih ili bočnih vrata može uzrokovati ispadanje nepričvršćene robe.

⚠ Upozorenje

Ako želite nositi rezervu goriva u kanisteru, pridržavajte se zakonskih ograničenja i upotrijebite samo kanister koji je homologiran i ispravno pričvršćen na okaste vijke za pričvršćivanje tereta. U slučaju sudara, rizik od požara je svejedno povećan.

Oprez

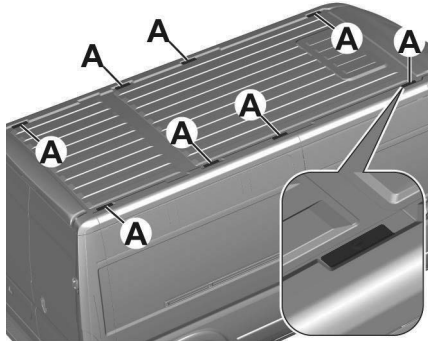
Sve od navedenog mora se strogo poštovati i NIKADA SE NE SMIJE PREKORAČITI ni u kojem slučaju. Osobito se pobrinite da nikada ne prekoračite najveće dopuštene težine na prednjoj i stražnjoj osovini kada raspoređujete teret na vozilu (osobito ako je vozilo opremljeno određenom opremom).

Uz te općenite mjere neke jednostavne mjere opreza mogu poboljšati sigurnost i udobnost vožnje, kao i trajnost vozila:

- ravnomjerno rasporedite teret na platformi; ako ga je potrebno koncentrirati na jednom mjestu, odaberite središnju točku između obje osovine;
- svakako imajte na umu da masa tereta utječe na dinamičko ponašanje vozila – konkretnije, zaustavni put je dulji, osobito pri velikim brzinama.

KROVNI NOSAČ / NOSAČ ZA SKIJE

Za montažu krovnog nosača / nosača za skije s dodacima za verzije H1 i H2 upotrijebite zatike A na rubovima krova.



Vozila s dugim međuosovinskim razmakom imaju 8 priključaka; vozila

s kratkim ili srednjim međuosovinskim razmakom imaju 6 priključaka; vozila s posebno dugim međuosovinskim razmakom imaju 10 priključaka.

⚠ Upozorenje

Nakon putovanja od nekoliko kilometara, provjerite jesu li pričvršni vijci priključaka dobro zategnuti.

⚠ Upozorenje

Ravnomjerno rasporedite teret i pazite na bočni vjetar tijekom vožnje.

⚠ Upozorenje

Budite u potpunosti sukladni s važećim propisima koji se odnose na maksimalni razmak.

⚠ Upozorenje

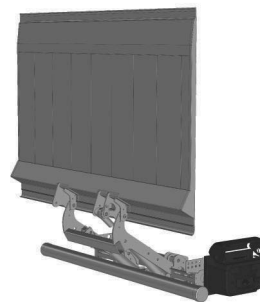
Nikada nemojte prekoračiti maksimalno dopušteno opterećenje (pogledajte odjeljak „Tehničke specifikacije“).

Savjet

Pažljivo slijedite upute iz kompleta za montažu. Montažu obavezno obavlja kvalificirano osoblje.

TRADICIONALNA HIDRAULIČNA STRAŽNJA PODIZNA PLATFORMA

(Inačice CargoBox – gdje je dostupno)



⚠ Upozorenje

Nerazumijevanje i nepoštovanje uputa može rukovatelja i sve prisutne osobe dovesti u opasnost od ozbiljnih osobnih ozljeda i smrti.

⚠ Upozorenje

Prije uporabe hidraulične stražnje dizalice, provjerite jeste li razumjeli sigurnosne znakove i znakove upozorenja te ih pročitajte zajedno s uputama u nastavku.

⚠ Upozorenje

Ako ste u nedoumici, NEMOJTE upravljati hidrauličnom stražnjom dizalicom.

Sigurnosne upute u ovom priručniku napisane su imajući na umu prosječnu uobičajenu uporabu hidraulične stražnje dizalice.

Za posebne primjene ili radne uvjete, druge upute mogu biti prikladne za postizanje više razine sigurnosti. U slučaju kontraindikacija, odjel za zdravlje i sigurnost kupca mora provesti službenu analizu rizika i moraju se izdati sigurni radni postupci za vozače i rukovatelje.

KLAUZULE IZUZETKA OD ODGOVORNOSTI

- Proizvođač nije odgovoran za ozljede ili materijalnu štetu nastalu **uporabom proizvoda modificiranog u odnosu na izvorni model** bez izričitog pisanog odobrenja proizvođača.

- Proizvođač nije odgovoran za osobne ozljede, smrt ili materijalnu štetu koja proizlazi iz uporabe **zamjenskih dijelova nakon prodaje ili onih koji nisu od proizvođača izvorne opreme za održavanje ili popravak hidraulične stražnje dizalice.**
- Proizvođač nije odgovoran za ozljede ili materijalnu štetu nastalu **nepravilnom uporabom hidraulične stražnje dizalice.**
- Proizvođač nije odgovoran za osobne ozljede, smrt ili materijalnu štetu koja proizlazi iz **preopterećenja ili nepravilnog opterećenja platforme**, zanemarujući najveći nazivni kapacitet dizanja i primjenjive dijagrame opterećenja.
- Ne postoje nikakva jamstva, izričita ili podrazumijevana, uključujući jamstvo za prodaju ili jamstvo za prikladnost za određenu svrhu koja se protežu izvan onoga što je navedeno u ovom priručniku.
- Stručno i redovito preventivno održavanje ključno je za radnu pouzdanost i sigurnost rukovatelja i svih prisutnih osoba.
- Sve radnje održavanja i servisiranja mora izvoditi ovlašteno tehničko osoblje uz isključivu uporabu

ovlaštenih zamjenskih dijelova. Kontaktirajte zastupnika grupe STELLANTIS.

- Redovito podmažite hidrauličnu stražnju dizalicu kako biste povećali njezin radni vijek i pouzdanost. To se mora učiniti najmanje tri puta godišnje ako se upotrebljava jednom u smjeni i češće u slučaju vrlo intenzivne uporabe (više smjena, 24-satni rad itd.) ili u neprijateljskim uvjetima okoline (često visokotlačno čišćenje jakim deterdžentima itd.).

OPĆI UVOD

Priručnik ilustrira kako se izrađuje stražnja dizalica, sigurnosni uređaji koji su ugrađeni u konstrukciju i kako pravilno upotrebljavati stražnju dizalicu kako bi se očuvao integritet stroja tijekom predviđenog vijeka trajanja i sigurnost rukovatelja i svih prisutnih osoba.

⚠ Upozorenje

Nepravilna uporaba hidraulične stražnje dizalice dovodi rukovatelja i druge osobe u opasnost od ozbiljnih ozljeda i smrti. Zbog toga je uporaba hidraulične stražnje dizalice ograničena isključivo na kvalificirane, propisno obučene rukovatelje koji poznaju i razumiju cijeli sadržaj ovog priručnika

⚠ Upozorenje

Neovlaštene izmjene hidraulične stražnje dizalice izlažu rukovatelja i druge osobe opasnosti od ozbiljnih ozljeda i smrti. Zbog toga je u potpunosti zabranjeno mijenjati hidrauličnu stražnju dizalicu i njezine sigurnosne uređaje na bilo koji način.

⚠ Upozorenje

Uporaba poslijetržišnih zamjenskih dijelova ili zamjenskih dijelova koji nisu od proizvođača izvorne opreme za popravak ili održavanje hidraulične stražnje dizalice strogo je zabranjeno i može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda ili smrti rukovatelja ili osoba u blizini.

NAMJENA

Hidraulične stražnje dizalice dizajnirane su za ugradnju na gospodarska vozila (kamioni, prikolice i poluprikolice) i smiju se upotrebljavati samo za utovar i istovar robe koja se prevozi takvim vozilima u skladu s dijagramom utovara i radnim i sigurnosnim uputama opisanim u ovom priručniku.

⚠ Upozorenje

Nepravilna uporaba hidraulične stražnje dizalice dovodi rukovatelja i druge osobe u opasnost od ozbiljnih ozljeda i smrti. Zbog toga je uporaba hidraulične stražnje dizalice ograničena isključivo na kvalificirane, propisno obučene rukovatelje koji poznaju i razumiju cijeli sadržaj ovog priručnika

⚠ Upozorenje

Hidraulična stražnja dizalica NIKADA se ne smije upotrebljavati kao povišena radna platforma, za guranje tereta, za prijevoz ljudi osim onih koji upravljaju hidrauličnom stražnjom dizalicom ili za pomicanje snijega ili drugih krhotina.

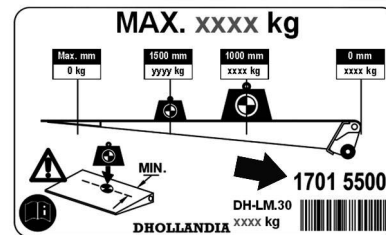
⚠ Upozorenje

Hidraulična stražnja dizalica NIKADA se ne smije upotrebljavati kao dizalica za invalidska kolica.

⚠ Upozorenje

Proizvođač ne snosi odgovornost za ozljede ili materijalnu štetu nastalu nepravilnom uporabom.

IDENTIFIKACIJA



Svaka hidraulična stražnja dizalica identificira se i označena je **jedinstvenim osmeroznamenkastim serijskim brojem** (s ili bez razmaka između prve i zadnje 4 znamenke). Upotrijebite ovaj broj za sva pitanja u vezi s određenom hidrauličnom stražnjom dizalicom ili za naručivanje zamjenskih dijelova. Osim vrste hidraulične stražnje dizalice i serijskog broja, različite oznake sa serijskim brojevima pružaju dodatne informacije, kao što je maksimalni nazivni kapacitet podizanja i tablica opterećenja, certifikacijski broj branika, datum proizvodnje itd.

Te su oznake obično pričvršćene na karoseriju vozila i različite komponente hidraulične stražnje dizalice i nalaze

se na sljedećim mjestima (strelice označavaju serijske brojeve):

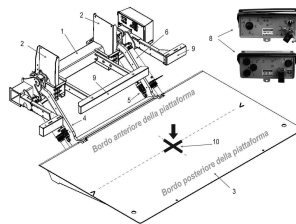
- na vanjskim glavnim upravljačkim pločama
- na okviru stražnje dizalice
- na hidrauličnim cilindrima
- na platformi
- U jedinici pumpe

OPIS I TERMINOLOGIJA

Hidraulične stražnje dizalice razvijene su i proizvedene uporabom najsuvremenije tehnologije, visokokvalitetnih materijala i komponenti i visokostručne izrade.

One su u skladu sa sigurnosnim standardima EZ navedenim u Izjavi o sukladnosti izdanoj uz svaku hidrauličnu stražnju dizalicu (osim ako nije drugačije dogovoreno za hidrauličnu stražnju dizalicu koja se izvozi izvan regije EZ). U spremjenom položaju, platforma tradicionalne hidraulične stražnje dizalice sklopljena je okomito iza karoserije vozila. Prije uporabe, platforma se otvara za 90 stupnjeva iz okomitog u vodoravni radni položaj.

TERMINOLOGIJA HIDRAULIČNE STRAŽNJE DIZALICE



- 1 Okvir stražnje dizalice: montiran je u fiksiranom položaju ispod šasije vozila. Podupire platformu i njezin teret spajanjem podiznih krakova i hidrauličnih cilindara.
- 2 Montažne ploče: one se upotrebljavaju za montiranje okvira stražnje dizalice na šasiju vozila.
- 3 Platforma: podloga koja podržava teret tijekom utovara/istovara, podizanja/spuštanja. Izrađena je od čelika ili laganog aluminija i ima protukliznu površinu. Opremljen je sintetičkim valjcima koji je štite od ogrebotina na tlu.
- 4 Podizni krakovi L+R: pokreću ih hidraulični podizni cilindri, upotrebljavaju se za PODIZANJE/

SPUŠTANJE platforme i njezinog tereta.

- 5 Podizni cilindri L+R: 1 ili 2 hidrauličnih cilindara koji se upotrebljavaju za PODIZANJE/SPUŠTANJE podiznih krakova, platforme i njezinog tereta.
- 6 Nagibni cilindri L+R: 1 ili 2 hidrauličnih cilindara koji se upotrebljavaju za OTVORENJE/ZATVARANJE platforme ili za promjenu njezinog kuta otvaranja u radnom položaju.
- 7 Jedinica hidraulične pumpe: sadrži elektromotor za pogon hidraulične pumpe, spremnika ulja i upravljačkih ventila.
- 8 Glavna vanjska upravljačka kutija: montirana je u fiksiranom položaju na bočnoj strani vozila, ispod karoserije. Sadrži električne prekidače koji rukovatelju omogućuju obavljanje svih funkcija hidraulične stražnje dizalice OTVORI – SPUSTI – PODIGNI – ZATVORI
- 9 Branik: uređaj za zaštitu od podlijetanja.

- 10 Točka središta najvećeg opterećenja: točka do koje vrijedi najveći nazivni kapacitet hidraulične stražnje dizalice. Nakon te točke, najveća dopuštena težina smanjuje se prema primjenjivim tablicama nosivosti.

Sigurnosni uređaji

Hidraulične stražnje dizalice opremljene su brojnim sigurnosnim uređajima kako bi se osigurao utovar i istovar robe uz najvišu moguću razinu sigurnosti za rukovatelja, sve osobe u blizini i teret. Sljedeći sigurnosni uređaji ugrađeni su ili se preporučuju na većini hidrauličnih stražnjih dizalica:

- **Sigurnosni solenoidni ventili ugrađeni na svim cilindrima.** Sigurnosni ventili blokiraju ulje unutar hidrauličnih cilindara osim ako se ne aktiviraju električnim putem pomoću električnih kontrola. Svrha je osigurati platformu u radnom položaju tijekom vožnje ili je držati u fiksiranom položaju u slučaju slučajnog kvara hidraulične cijevi (čim se pusti upravljački gumb). Sigurnosni ventili PROIZVOĐAČA opremljeni su ručnom kontrolom za slučaj nužde koja rukovatelju ili serviseru omogućuje ručno otvaranje ventila u slučaju električnog kvara.



- **Ventil za smanjenje tlaka.** Sigurnosni uređaj integriran u jedinicu pumpe, koji proizvođaču i instalateru hidraulične stražnje dizalice omogućuje ograničavanje stvarnog kapaciteta podizanja na maksimalni nazivni kapacitet prodane hidraulične stražnje dizalice i zaštitu od preopterećenja tijekom PODIZANJA
- **Protočni ventili s kompenzacijom tlaka.** Protočni ventili integrirani su u hidraulične krugove kako bi se osiguralo da se platforma spušta sigurnom brzinom bez opterećenja i pod punim opterećenjem
- **Oznaka središta najvećeg opterećenja.** Hidraulične stražnje dizalice nisu dizajnirane za PODIZANJE i SPUŠTANJE težine koja odgovara njihovom maksimalnom nazivnom kapacitetu preko cijele površine

platforme. Maksimalni kapacitet vrijedi na određenoj udaljenosti ili „točki središta najvećeg opterećenja” iza karoserije vozila. Iza ove točke označene na platformi, najveća sigurna nosivost smanjuje se prema dijagramima opterećenja isporučenim s hidrauličnom stražnjom dizalicom. Pogledajte dijagrame opterećenja i ispravne postupke utovara

- **Vanjska dvoručna upravljačka ploča.** Na vanjskoj upravljačkoj ploči postavljenoj u fiksiranom položaju na bočnoj strani karoserije vozila, sve se funkcije aktiviraju preko kontrolnog i sigurnosnog prekidača. Obvezna uporaba obje ruke za aktiviranje različitih funkcija podizanja stražnje dizalice štiti rukovatelja od prignječenja glave, udova i gornjeg dijela tijela između platforme tijekom PODIZANJA i ZATVARANJA i stražnjeg okvira karoserije vozila



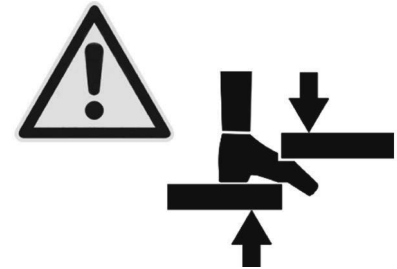
- **Prekidač za uključivanje/isključivanje** hidraulične stražnje dizalice [min. 1 obvezan].
Napajanje hidraulične stražnje dizalice uključuje/isključuje se pomoću:



Prekidač za isključivanje akumulatora integriran u vanjsku upravljačku ploču. Prekidač omogućuje rukovatelju uključivanje/isključivanje glavnog akumulatora na hidrauličnoj stražnjoj dizalici. Ako je dostupan, rukovatelj

MORA deaktivirati glavni prekidač za odvod nakon svake uporabe hidraulične stražnje dizalice.

- **Osigurači.** Osigurač od 15 A za električni upravljački krug unaprijed je ugrađen u jedinici pumpe i glavnoj vanjskoj upravljačkoj ploči. Osigurač od 150 A – 250 A za električni krug glavnog akumulatora isporučuje proizvođač stražnje dizalice ili proizvođač. Oba osigurača štite električne krugove od kratkih spojeva i vršne amperaže.
- **Zaštita prstiju na rukama i nogama od prignječenja i posjekotina** [min. 1 obvezno]. Norma EN1756-1 i priručnici za sklapanje hidraulične stražnje dizalice proizvođača pružaju brojna rješenja za sprječavanje prignječenja prstiju ili stopala rukovatelja između prednjeg ruba podignute platforme i stražnje poprečne grede poda za utovar. Mora se jamčiti dostupnost najmanje jednog rješenja, koje je naručio PROIZVOĐAČ ili koje je realizirano tijekom ugradnje. U slučaju sumnje, obratite se PROIZVOĐAČU



- **Vidljivost otvorene platforme** [min. 1 obvezno]. Svaka platforma koja strši izvan krajeva vozila MORA biti jasno vidljiva iz bilo koje perspektive pod dnevnim i noćnim uvjetima. Provjerite sve primjenjive nacionalne ili mjesne propise jer oni mogu biti vrlo strogi u pogledu primjene, veličine i vrste znakova koji se upotrebljavaju. Vidljivost platforme može se optimizirati pomoću:
 - **reflektirajuće vrpce** postavljene na strani platforme [tijekom ugradnje]
 - Cestovni stošci (dva ili četiri) [široko dostupni] postavljeni oko radnog područja platforme
 - Kombinacija dvaju rješenja ili više njih od navedenih. Razna gore navedena sredstva razlikuju se u učinkovitosti ovisno o smjeru pristupa i svjetlosnim uvjetima (na

primjer, jaka sunčeva svjetlost naspram tame noću). Proizvođač preporučuje kombinaciju dvaju ili triju sredstva za sve situacije.



- **Naljepnice.** Hidraulične stražnje dizalice isporučuju se s nizom radnih naljepnica, dijagrama opterećenja i sigurnosnih naljepnica, od kojih se većina može staviti na karoseriju vozila tijekom ugradnje. Te naljepnice uvijek moraju biti čiste i čitljive i po potrebi se moraju zamijeniti.



SIGURNOSNE UPUTE

NEMOJTE upotrebljavati hidrauličnu stražnju dizalicu bez odgovarajuće sigurnosne obuke i obuke za rukovatelja

Stražnje dizalice smiju se upotrebljavati samo za utovar i istovar robe koja se prevozi na dotičnom vozilu prema primjenjivom dijagramu utovara i radnim i sigurnosnim uputama u ovom priručniku.

Upozorenje

Nepravilna uporaba hidraulične stražnje dizalice dovodi rukovatelja i druge osobe u opasnost od ozbiljnih ozljeda i smrti.

Upozorenje

Zbog toga, kako bi se zajamčila sigurnost rukovatelja i osoba u blizini, uporaba hidraulične stražnje dizalice ograničena je isključivo na kvalificirane, propisno obučene rukovatelje koji poznaju i razumiju cijeli sadržaj ovog priručnika.

Upozorenje

Kako bi se smanjio rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti, RUKOVATELJ SE MORA PRIDRŽAVATI SVIH SIGURNOSNIH UPUTA I NALJEPNICA UPOZORENJA U CIJELOM PRIRUČNIKU prije i tijekom rada hidraulične stražnje dizalice.

Rukovatelj mora slijediti sva druga pravila i postupke primjenjive na radnu situaciju, uključujući zdravstvene i sigurnosne propise, prometne i cestovne propise i postupke tvrtke. Rukovatelj ne smije upotrebljavati hidrauličnu stražnju dizalicu ako to nije moguće učiniti prema svim valjanim propisima i uputama. Rukovatelj mora imati najmanje 18 godina.

Opće sigurnosne upute

UPOZORENJE

Rukovatelj mora nositi odgovarajuću radnu odjeću kako bi izbjegao ozbiljne ozljede ili smrt. Nikada ne nosite široku odjeću koja bi se mogla zaplesti u pokretne dijelove stražnje dizalice. UVIJEK nosite profesionalne sigurnosne cipele, zaštitne rukavice i naočale. Preporučuje se uporaba zaštitne kacige.

Obvezno:



Preporučeno:



Klizanje (i pad) može rezultirati ozbiljnim osobnim ozljedama i smrću. Kako biste izbjegli ozljede od sklizavanja:

- **UVIJEK** nosite zaštitne cipele s dobrim potplatom koji ne klizi.
- **NEMOJTE** upotrebljavati hidrauličnu stražnju dizalicu ako je prekrivena snijegom, blatom, prljavštinom, krhotinama, tekućinama ili drugim tvarima.
- **NEMOJTE** trčati na platformi.



Spoticanje (i pad) može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda i smrti. Kako biste izbjegli ozljede od spoticanja:

- **NEMOJTE** upotrebljavati hidrauličnu stražnju dizalicu kao stepenicu. **NIKADA** ne ostavljajte hidrauličnu

stražnju dizalicu bez nadzora u djelomično otvorenom položaju.

- Uvijek obratite pozornost na sve elemente koji strše na površini platforme (na primjer, svjetla platforme, držači i poluge viličara, strana tijela itd.).
- **NEMOJTE** trčati na platformi.

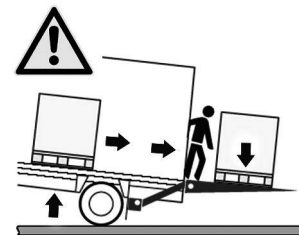


Pad s platforme može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda i smrti. Kako biste izbjegli ozljede od pada:

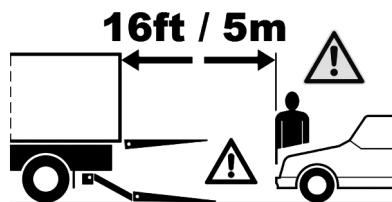
- Pobrinite se da Vam je držanje stabilno i zadržite tri točke dodira.
- Upotrijebite bočne barijere, ako postoje.
- **NIKADA** ne pomičite vozilo dok je osoba na platformi ili unutar vozila.
- **NIKADA** ne upotrebljavajte platformu kao povišenu radnu platformu.

Prije pokretanja hidraulične stražnje dizalice, vozilo sigurno parkirajte na ravnoj i stabilnoj podlozi s povučenom ručnom kočnicom i isključite motor. Zaključajte stražnja vrata i osigurajte sve druge pokretne dijelove karoserije vozila. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti

do ozbiljnih osobnih ozljeda ili smrti rukovatelja ili prisutnih osoba. Pobrinite se da kod vozila ne postoji opasnost od prevrtanja ako se na platformu stavi težak teret. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda ili smrti rukovatelja ili prisutnih osoba.

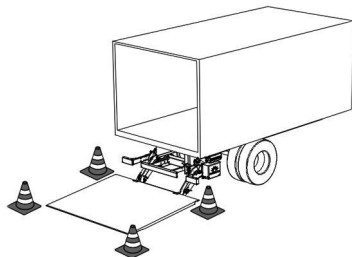


Kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti uzrokovanih drugim vozilima dok ste parkirani, **UVIJEK** održavajte sigurnu udaljenost od 16 ft ili 5 m između stražnjeg dijela kamiona i sljedećeg vozila.



Kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti, **UVIJEK** osigurajte da je platforma jasno vidljiva drugim osobama iz svih smjerova prilaza. Proizvođač preporučuje uporabu četiriju stožaca za upozorenje, postavljenih oko radnog područja platforme.

Kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti, pobrinite se da je radno područje dovoljno dobro osvijetljeno.



Savjet

Proizvođač nudi dodatna svjetla i zastavice montirane na platformi kako bi platforma bila vidljivija drugim osobama. Više informacija zatražite od zastupnika grupe STELLANTIS.

Prije uporabe hidraulične stražnje dizalice, provjerite može li se sigurno upotrebljavati. Poduzmite mjere opreza kako biste osigurali vlastitu sigurnost i sigurnost svih prisutnih osoba i drugih sudionika u prometu. Oslobodite radno područje od svih predmeta koji bi potencijalno mogli ometati kretanje hidraulične stražnje dizalice. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda ili smrti rukovatelja ili prisutnih osoba.

Pregledajte hidrauličnu stražnju dizalicu prije svake uporabe. Ako postoje nesigurni uvjeti ili čujete neuobičajene zvukove ili pokrete, **NEMOJTE** upotrebljavati stražnju dizalicu i obratite se tehničaru kojega je ovlastilo zastupništvo grupe STELLANTIS. Pogledajte postupke za „pregled prije vožnje“.

Pročitajte i pridržavajte se svih naljepnica upozorenja, piktograma i uputa pričvršćenih na hidrauličnu stražnju dizalicu. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

Nemojte upotrebljavati stražnju dizalicu ako je rukovatelj u alkoholiziranom stanju ili ima drugih poteškoća ili smetnji.

NIKADA ne upotrebljavajte telefon ili mobilni uređaj dok upotrebljavate hidrauličnu stražnju dizalicu.

Upravlajte stražnjom dizalicom samo s izvornim upravljačkim jedinicama. Uporaba hidraulične stražnje dizalice s neovlaštenim upravljačkim jedinicama povećat će rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti rukovatelja ili osoba u blizini.

Ograničite uporabu hidraulične stražnje dizalice na jednog rukovatelja. Uporaba hidraulične stražnje dizalice od strane više od jednog rukovatelja istovremeno može izazvati zabunu i povećati rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti.

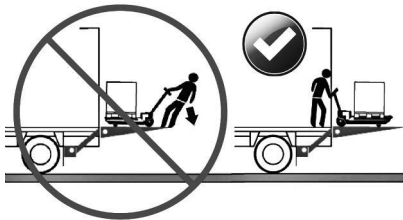
Kako biste izbjegli padajuće predmete s platforme ili kako biste izbjegli zapinjanje u određenim područjima ili kako ne biste došli u kontakt s pokretnim dijelovima hidraulične stražnje dizalice:



Uvijek održavajte pregled i ispravan pogled na cijelo radno područje hidraulične stražnje dizalice i njezine platforme, uključujući područje **NEPOSREDNO IZA** i **ISPOD** platforme.



NEMOJTE dopustiti bilo kojoj drugoj osobi da stoji u blizini hidraulične stražnje dizalice i njezine platforme. **UVIJEK SE POBRINITE DA SE NITKO NE NALAZI ISPOD ILI UNUTAR DOMETA POKRETNE PLATFORME.** Tijekom postupka istovara s karoserije vozila na platformu, **UVIJEK** gurnite teret prema van kako biste izbjegli da Vas teret udari. **NIKADA** ne povlačite teret iz vozila na platformu. Izvlačenje tereta iz vozila može uzrokovati pad tereta s platforme uzrokujući ozbiljne ozljede ili smrt.

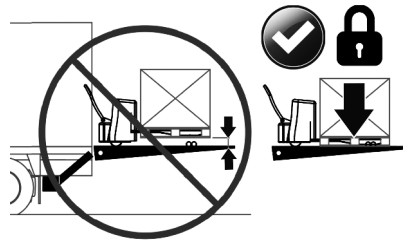


Teret može pasti s platforme i izazvati ozbiljne ozljede ili smrt drugih osoba ako se gurne predaleko. Prije izbacivanja tereta, aktivirajte držače stražnje dizalice. Ako nije dostupno, gurajte teret polako provjeravajući stražnje rubove platforme.

Teret **UVIJEK** mora biti osiguran prilikom podizanja ili spuštanja na hidrauličnoj stražnjoj dizalici kako bi se spriječilo da promijeni položaj i sklizne s rubova platforme. Nepričvršćivanje tereta povećat će rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti rukovatelja ili bilo koje prisutne osobe.

Kada upotrebljavate paletni viličar, spustite paletu ili teret na površinu platforme prije uporabe hidraulične stražnje dizalice.

- Za terete na kotačima, uključite kočnice kotača kolica i strojeva (ako su dostupni) prije pokretanja hidraulične stražnje dizalice.



Za terete koji bi mogli skliznuti, potrebna je uporaba izvornih držača za stražnju dizalicu ili prikladnog alternativnog uređaja za pričvršćivanje (na primjer, remeni čegrtaljke). Teret se ne smije pomicati tijekom kretanja platforme.

NIKADA ne ostavljajte hidrauličnu stražnju dizalicu bez nadzora u otvorenom položaju. Prije nego što ostavite vozilo bez nadzora, zatvorite vrata vozila, vratite platformu u položaj za vožnju i isključite prekidač za isključivanje glavnog akumulatora na vanjskoj upravljačkoj ploči (ako postoji) ili prekidač u kabini. Ostavljanje hidraulične stražnje dizalice bez nadzora u otvorenom položaju može rezultirati ozbiljnim osobnim ozljedama ili smrću prolaznika koji nisu svjesni situacije. Osim ako ove upute ne mogu uzrokovati druge veće rizike, **NIKADA** ne pomičite vozilo s hidrauličnom stražnjom dizalicom u otvorenom položaju. **UVIJEK** zatvorite i osigurajte vrata vozila, postavite hidrauličnu stražnju dizalicu u položaj za vožnju i isključite prekidač za isključivanje glavnog akumulatora na vanjskoj upravljačkoj ploči (ako postoji) ili prekidač u kabini prije pomicanja vozila. Ako je ugrađena, zatvorite mehaničku bravu platforme nakon postavljanja platforme u radni položaj. Može doći do ozbiljnih ozljeda ili smrti ako hidraulična stražnja dizalica nije pravilno postavljena u položaj za vožnju prije pomicanja vozila.

Iznimka: ova se zabrana ne odnosi na manevre ranžiranja za vožnju unatrag u utovarni prostor. Strogo se preporučuje

da rukovatelji voznih parkova provedu analize rizika specifične za mjesto i upute svoje vozače u skladu s tim. Ako ih uprava za zdravlje i sigurnost prihvati za određena mjesta ili primjene, manevre vožnje s otvorenom platformom mora nadzirati nadzornik ili kontrolirati drugim sredstvima, kao što je stražnja kamera i sustav senzora.

Uporaba hidraulične stražnje dizalice u blizini prometa vozila može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda ili smrti zbog drugog vozila. Kada upotrebljavate stražnju dizalicu na ili u blizini ceste ili parkirališta, pazite da se držite podalje od prometa vozila. UVIJEK jasno upozorite druge vozače da se stražnja dizalica upotrebljava. Proizvođač preporučuje uporabu stožaca za upozorenje kako bi se vozače jasno upozorilo da hidraulična stražnja dizalica radi. Kada se hidraulična stražnja dizalica upotrebljava u blizini prometa, nosite radnu odjeću s vidljivim bojama i retroreflektirajući sigurnosni prsluk.

NEMOJTE podizati hidrauličnu stražnju dizalicu dok su stražnja vrata djelomično otvorena. To bi moglo oštetiti vrata ili platformu hidraulične stražnje dizalice i uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt rukovatelja ili ostalih prisutnih osoba. Prije svega, PRIMIJENITE ZDRAV RAZUM kada upotrebljavate hidrauličnu

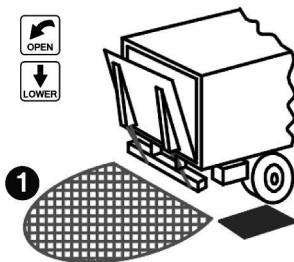
stražnju dizalicu. NEMOJTE upravljati hidrauličnom stražnjom dizalicom dok se sadržaj ovog priručnika ne pročita i u potpunosti ne razumije. Nepravilna uporaba hidraulične stražnje dizalice povećava rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti rukovatelja i svih osoba u blizini.

Područja opasnosti, opasnost od prignječenja i posjekotine

Postoji četvero glavnih područja opasnosti na i oko platforme, koja mogu biti opasna za rukovatelja i bilo koju drugu osobu u blizini:

-  Ispravan položaj rukovatelja
-  Područje opasnosti

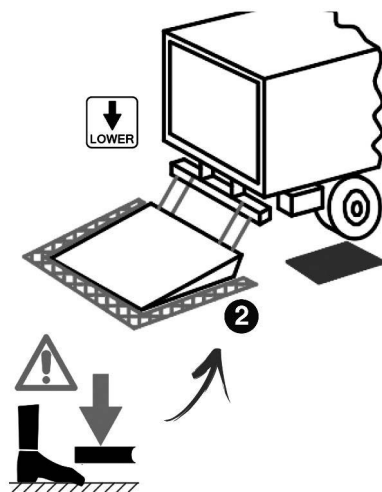
1 UVIJEK se držite izvan dometa kretanja platforme



UPOZORENJE:  Udarac platforme ili pokretnih dijelova hidraulične stražnje dizalice može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti. Kako biste izbjegli padajuće predmete s platforme ili kako biste izbjegli zapinjanje u određenim područjima ili kako ne biste došli u kontakt s pokretnim dijelovima hidraulične stražnje dizalice:

- uvijek održavajte pregled i ispravan pogled na cijelo radno područje hidraulične stražnje dizalice i njezine platforme, uključujući područje neposredno iza i ispod platforme;
- NEMOJTE dopustiti nikome da stoji u blizini hidraulične stražnje dizalice i njezine platforme. Uvijek se pobrinite da nitko ne stoji ispod ili u dohvat pokretne platforme i tereta na njoj.

2 Obratite pozornost na područje prignječenja između platforme za spuštanje i tla

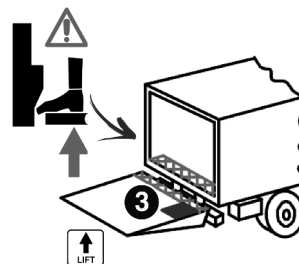


UPOZORENJE ⚠️ Spuštanje prazne ili potpuno natovarene platforme može rezultirati ozbiljnim fizičkim ozljedama. Kako biste izbjegli rizik od prignječenja ili odsijecanja stopala rukovatelja platformom koja se spušta:

- Uvijek održavajte pregled i ispravan pogled na cijelo radno područje hidraulične stražnje dizalice i njezine platforme, uključujući područje neposredno iza i ispod platforme;

- Kada se hidrauličnom stražnjom dizalicom upravlja s tla, **UVIJEK** stojite sa strane karoserije vozila, održavajući sigurnu udaljenost od najmanje 50 cm od pokretne platforme.

3 Obratite pozornost na područje prignječenja između podignute platforme i poda za utovar

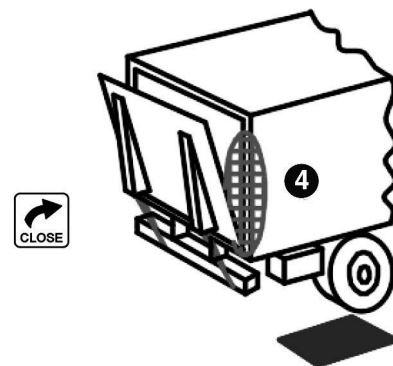


UPOZORENJE ⚠️ Ako rukovatelj na platformi stoji preblizu prednjem rubu platforme, nožni prsti bi mogli biti prignječeni ili posječeni između podignute platforme i grede cilindra ili poda za utovar. To može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

UPOZORENJE ⚠️ Zbog toga, kada upravljate hidrauličnom stražnjom dizalicom s položaja na platformi, **UVIJEK** stojite na sigurnoj udaljenosti od najmanje 25 cm od prednjeg ruba platforme.

UPOZORENJE ⚠️ **NIKADA** se ne naginjte preko platforme i pokretnih dijelova hidraulične stražnje dizalice dok pokušavate upravljati hidrauličnom stražnjom dizalicom. **UVIJEK** držite glavu, udove i tijelo podalje od pokretne platforme i drugih točaka za hvatanje.

4 Obratite pozornost na područje prignječenja između platforme za zatvaranje i stražnje ploče karoserije vozila



UPOZORENJE ⚠️ Glava ili gornji dio tijela ili udovi rukovatelja mogu biti udareni, zgnječeni ili posječeni platformom za zaključavanje ako se nalaze u područje između platforme za zaključavanje i stražnjeg okvira karoserije vozila. To može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

UPOZORENJE ⚠️ Zbog toga, dok spremate platformu u položaj za kretanje, **UVIJEK** stojite s obje noge čvrsto na tlu, u neovisnom i sigurnom radnom položaju na bočnoj strani karoserije vozila i **UVIJEK** držite glavu, udove i gornji dio tijela dalje od područja opasnosti između platforme i stražnjeg okvira karoserije vozila.

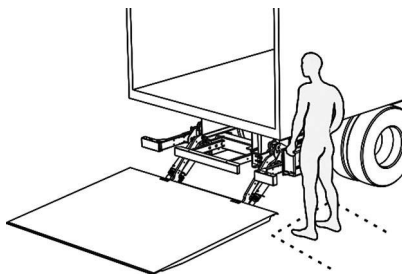
UPOZORENJE ⚠️ **NIKADA** se ne naginjte preko platforme i pokretnih dijelova hidraulične stražnje dizalice dok pokušavate upravljati hidrauličnom stražnjom dizalicom. **UVIJEK** držite glavu, udove i tijelo dalje od pokretne platforme i drugih točaka za hvatanje.

UPOZORENJE ⚠️ Rukovatelj ili druge osobe koje su previše blizu ovim područjima opasnosti izlažu se opasnosti od ozbiljnih ozljeda ili smrti zbog prignječenja ili odsijecanja udova,

gornjeg dijela tijela ili glave. Kako biste spriječili te rizike:

- **UVIJEK** se držite podalje od radijusa kretanja platforme i pokretnih dijelova hidraulične stražnje dizalice;
- Ruke, stopala i gornji dio tijela držite podalje od točaka zahvata i pokretnih dijelova hidraulične dizalice.
- **NEMOJTE** dopustiti nikome da stoji u blizini hidraulične stražnje dizalice i njezine platforme.

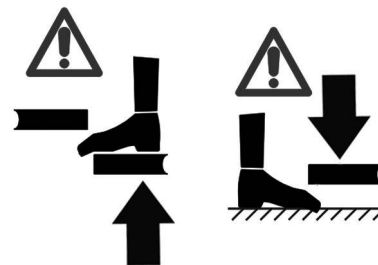
Sigurnosni položaj rukovatelja



Upute o sigurnosnom položaju rukovatelja imaju za cilj osigurati da je rukovatelj u sigurnom položaju prije i tijekom rada hidraulične stražnje dizalice i zaštititi ih od opasnosti od prignječenja i rezanja kao što je gore opisano

Glavna vanjska upravljačka ploča: područje neposredno ispred bočne

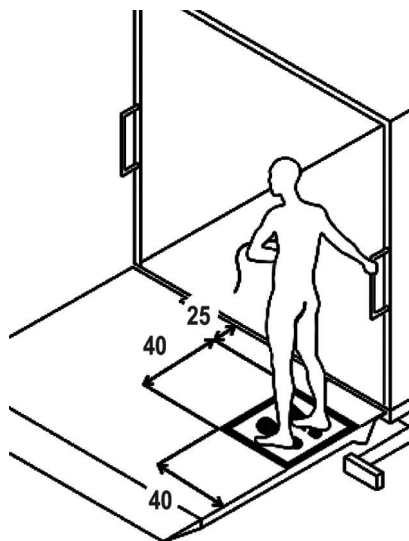
vanjske upravljačke ploče, opremljena obveznim dvoručnim upravljanjem, jedini je položaj s kojeg rukovatelj može sigurno **OTVARITI** i **ZATVARATI** platformu. Također je sigurno spuštati i podizati platformu iz ovog položaja.



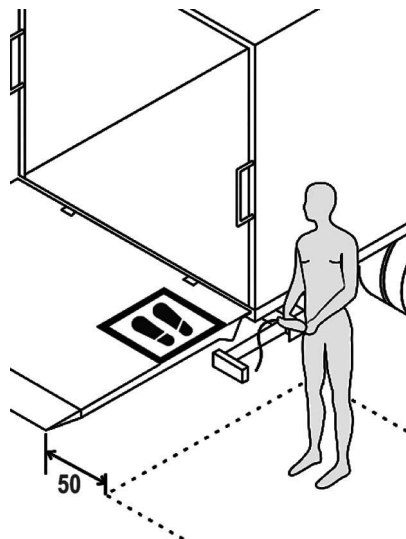
Pomoćne kontrole: rukovatelj također može spuštati i podizati platformu pomoću pomoćnih kontrola. Rukovatelj mora biti vrlo oprezan kada spušta ili podiže platformu pomoću pomoćnih kontrola i mora se pobrinuti da se to obavlja sa sigurnog položaja. Uporaba pomoćnih kontrola iz nepravilnog položaja uvelike povećava rizik rukovatelja od prignječenja ili posjekotina prstiju, udova, glave i gornjeg dijela tijela i smrti.

Pomoćne ručne kontrole sa spiralnim kablom smiju se upotrebljavati samo pod sljedećim uvjetima:

- **Na platformi**, jasno vidljivo i trajno označeno sigurno radno područje veličine 40 x 40 cm nalazi se na udaljenosti od najmanje 25 cm od područja opasnosti između platforme i stražnjeg dijela poda za utovar. Imajte tri točke dodira.



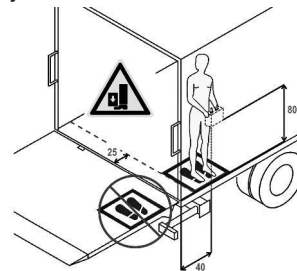
- **Na tlu**, iz sigurnog radnog područja koje se nalazi najmanje 500 cm od bočnog ruba poda platforme.



Savjet

Norma CE EN1756-1 predlaže brojna druga manje uobičajena rješenja koja nude dovoljnu zaštitu od prignječenja i zaštitu samih nožnih prstiju i stopala, poput štitnika za stopala na šarkama ili prekidača za premošćivanje. Dodatne informacije zatražite od zastupnika grupe STELLANTIS.

Fiksirana unutarnja kontrola smije se upotrebljavati samo unutar karoserije vozila iz sigurnog radnog područja, koje se nalazi najmanje 25 cm od područja opasnosti između platforme i stražnjeg dijela poda za utovar. Fiksirana unutarnja kontrola NIKADA se ne smije upotrebljavati s mjesta na platformi. Označena mjesta za rukovatelja na platformi uvijek moraju biti slobodna. Nikada nemojte stavljati teret u ova područja.



Napajanje bilo koje pomoćne kontrole (ručne kontrole ili pedale montirane na platformi) mora biti povezano i ovisiti o sigurnosnom prekidaču na glavnoj vanjskoj upravljačkoj ploči. Aktivacija pomoćnih kontrola mora deaktivirati funkcije vanjske upravljačke ploče. Zabranjeno je zanemarivanje ili modificiranje bilo koje sigurnosne značajke hidraulične stražnje dizalice.

Ako priključak napajanja na vanjsku upravljačku ploču ne deaktivira dodatne kontrole, prestanite upotrebljavati hidrauličnu stražnju dizalicu i obratite se zastupniku grupe STELLANTIS kako biste to ispravili.

Savjet

Ako stoji ispred ili iza tereta, rukovatelj riskira da bude gurnut s platforme ili da bude prignječen između pokretnog tereta i stražnjeg okvira karoserije vozila, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

Savjet

Kako biste spriječili ovu opasnost, UVIJEK stanite sa strane tereta, NIKADA ispred ili iza.

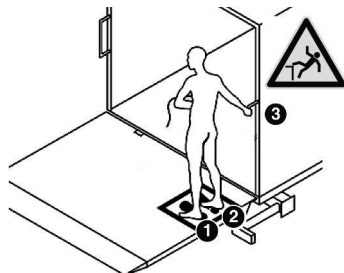
Savjet

 U suprotnom, rukovatelj mora održavati stabilan položaj kako bi izbjegao pad s platforme i ozbiljne ozljede ili smrt.

Zbog toga, dok stojite na platformi, UVIJEK održavajte stabilan položaj i UVIJEK imajte tri točke dodira, kao što je prikazano na slici desno.

Napomena

Tri točke dodira uključuju obje noge čvrsto postavljene na platformu i hvatanje remena za držanje postavljenog na stražnji okvir karoserije vozila



Upute za rad na utovarnim platformama

⚠ Upozorenje

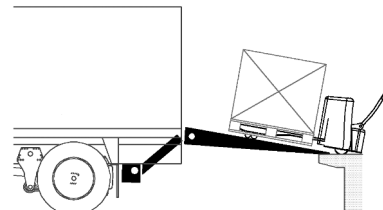
Nepravilna uporaba hidraulične stražnje dizalice može dovesti do oštećenja, prijevremenog trošenja ili kvara hidraulične stražnje dizalice i povećati rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti rukovatelja i drugih osoba u blizini

⚠ Upozorenje

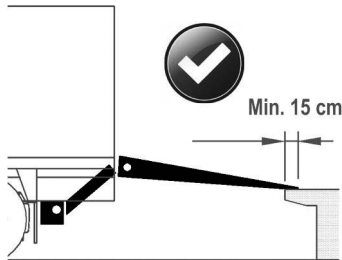
Rukovatelj se mora pridržavati sljedećih uputa za utovar i sigurne radne postupke kako bi maksimalno produžio životni vijek, osigurao dugoročnu pouzdanost hidraulične stražnje dizalice i zaštitio rukovatelje i osobe u blizini od ozbiljnih ozljeda ili smrti.

Pridržavajte se sljedećih uputa kada upotrebljavate platformu hidraulične stražnje dizalice kao prolaznu rampu između poda vozila za utovar i prostora za utovar:

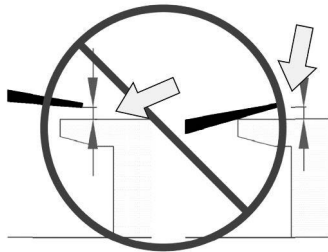
- Ukupna težina tereta i uređaja za podizanje (viličar, električni ili ručni paletni viličar itd.) ne smije premašiti najveći nazivni kapacitet podizanja. Pazite da ne preopterete!



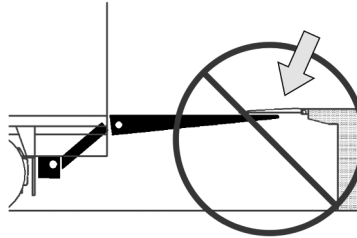
- Prostor za utovar mora biti prekriven vrhom platforme od najmanje 15 cm.



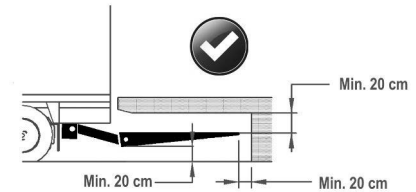
Ako je platforma vozila za utovar spuštена ili podignuta u odnosu na prostor za utovar, upotrijebite električne kontrole za namještanje položaja platforme u ravnini s površinom prostora za utovar.



- NIKADA ne upotrebljavate ploču za pristajanje na vrhu plutajuće platforme kao most između prostora za utovar i poda za utovar.



- Pridržavajte se sljedećih uputa kada platformu spremate u otvor ili kutiju ispod prostora za teret prije nego što je preokrenete:
 - Provjerite je li otvor dovoljno dubok za dubinu platforme
 - Osigurajte dovoljno prostora iznad i ispod platforme, uzimajući u obzir svaki predvidljivi položaj ovjesa vozila i visinu poda vozila.
 - Pobrinite se da platforma uvijek ostane potpuno čista.



⚠ Upozorenje

Kada vozite unatrag s hidrauličnom stražnjom dizalicom na prostoru za utovar, UVIJEK osigurajte dovoljan razmak između najnižeg dijela hidraulične stražnje dizalice i tla

⚠ Upozorenje

UVIJEK polako vozite unatrag i izbjegavajte udar tvrdog dijela na hidrauličnu stražnju dizalicu.

⚠ Upozorenje

Vožnja unatrag s nedovoljnim razmakom od tla ili s udarom o kruti dio može uzrokovati ozbiljna oštećenja hidraulične stražnje dizalice.

Preporučeni dnevni pregled prije vožnje

Upozorenje

Uporaba oštećene ili nepropisno popravljene hidraulične stražnje dizalice može izložiti rukovatelja i osobe u blizini riziku od ozbiljnih ozljeda i smrti. Pregledajte hidrauličnu stražnju dizalicu svaki dan prije prve uporabe kako biste izbjegli ovaj rizik. Osigurajte ispravan rad svih sigurnosnih sustava i funkcija i moguću potrebu za servisiranjem ili popravcima.

Upozorenje

Ako postoje nesigurni uvjeti ili čujete neuobičajene zvukove ili pokrete, NEMOJTE upotrebljavati stražnju dizalicu i obratite se ovlaštenom servisnom tehničaru.

Upozorenje

NEMOJTE zataškavati nesreće ili štetu. To može biti opasno za Vas, Vaše suradnike i druge ljude.

Rukovatelj mora izvršiti sljedeći dnevni pregled prije vožnje prije uporabe hidraulične stražnje dizalice. Oprez:

držite se podalje od područja neposredno iza platforme tijekom dnevnog pregleda prije vožnje.

- ☐ Odmah zamijenite nedostajuće, istrošene ili nečitke naljepnice upozorenja
- ☐ Uvjerite se da se prekidač za glavni akumulator na upravljačkoj ploči uključuje i isključuje na odgovarajući način
- ☐ Uvjerite se da je akumulator u potpunosti napunjen, da je glavni osigurač u dobrom stanju i da priključci akumulatora nemaju korozije i da su dobro stegnuti
- ☐ Provjerite opće stanje glavne vanjske upravljačke ploče i njezinih prekidača. Provjerite vraćaju li se svi prekidači brzo u neutralni položaj nakon otpuštanja.
- ☐ Provjerite opće stanje kabela koji ulaze u različite upravljačke jedinice i kabela jedinice pumpe. Uvjerite se da kabei nisu pohabani, labavi ili oštećeni.
- ☐ Uvjerite se da je poklopac jedinice pumpe pravilno postavljen i pričvršćen.
- ☐ Provjerite ima li na pumpi vidljivog curenja ulja.

Slijedite upute za otvaranje i spuštanje platforme na tlo i nastavite provjere:

- ☐ Vizualno pregledajte opće stanje okvira stražnje dizalice, krakova stražnje dizalice i montažnih ploča na šasiji vozila. Potražite pukotine ili deformacije u materijalu i varovima. Provjerite jesu li vijci montažnih ploča na okviru zategnuti.
- ☐ Provjerite jesu li sve osovine ispravno zaključane i osigurane.
- ☐ Vizualno pregledajte opće stanje platforme. Potražite pukotine ili deformacije u materijalu i varovima. Ako su ugrađene, pobrinite se da montirane mogućnosti na platformi ispravno funkcioniraju.
- ☐ Provjerite opće stanje pomoćnih kontrola i njihovih prekidača. Provjerite vraćaju li se svi prekidači brzo u neutralni položaj nakon otpuštanja. U slučaju ručne kontrole sa spiralnim kabelom, provjerite postoje li znakovi istrošenosti ili oštećenja na spiralnom kabelu.
- ☐ Pobrinite se da su sigurnosni položaj rukovatelja i težište najvećeg tereta jasno označeni na platformi.
- ☐ Osigurajte da je površina platforme čista i da joj se može sigurno pristupiti.. Uklonite snijeg, blato, prljavštinu, ostatke

ili skliske tekućine. Nosite zaštitne cipele s dobrim neklizajućim potplatom.

☐ Provjerite ima li vidljivog curenja ulja na cilindrima za podizanje i zatvaranje, na njihovim ventilima za zaključavanje i spojevima. Pratite hidraulična crijeva i priključke jedinice pumpe. Uvjerite se da su svi kabeli i hidraulična crijeva neoštećeni, da nisu zgnječeni ili istrošeni i da su pravilno pričvršćeni kabelskim vezicama. Provjerite postoji li vidljivo curenje ulja.

Izvedite sve pokrete nekoliko puta s praznom platformom uporabom svih dostupnih upravljačkih jedinica. Upotrijebite priručnik kao vodič.

☐ Pobrinite se da su svi pokreti glatki i tihi, bez trzaja ili neobičnih zvukova. Tijekom PODIZANJA i ZATVARANJA treba se čuti samo zvuk elektromotora u jedinici pumpe.

Zapamtite: ako se utvrdi da određeni dio treba servisirati ili popraviti tijekom pregleda prije vožnje:

- NEMOJTE upotrebljavati hidrauličnu stražnju dizalicu dok je ne pregleda ili ne popravi kvalificirani servisni tehničar.
- Isključite napajanje na prekidaču za isključivanje glavnog akumulatora.

Važnost preventivnog održavanja

Upozorenje

Kompetentno i redovito preventivno održavanje ključno je za radnu pouzdanost hidraulične stražnje dizalice i za sigurnost rukovatelja i svih prisutnih osoba.

Upozorenje

 Udar platforme koja pada može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću..

Savjet

Sve radove održavanja i servisiranja mora izvoditi tehničko osoblje uz ovlaštenje zastupništva grupe STELLANTIS uz uporabu samo izvornih zamjenskih dijelova. Ako se stražnja dizalica ne može odmah popraviti u slučaju kvara, obustavite uporabu i spriječite neovlaštenu uporabu. Hidraulična stražnja dizalica dovedena u sklopljeni položaj uz pomoć vanjskih uređaja (viličar, mosna dizalica, itd.) nije podržana odgovarajućim hidrauličnim cilindrima. Nakon otpuštanja mehaničke brave, platforma i mehanizam za podizanje slobodno će pasti bez ikakve mogućnosti zaustavljanja pada pomoću normalnih kontrola.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda:

- Zatvorite zasun platforme (ako je dostupan) i primijenite dodatna sredstva za pričvršćivanje platforme.
- Stavite jasnu, dobro vidljivu naljepnicu upozorenja na platformu i vanjsku upravljačku ploču.
- Obavijestite nadređenu osobu i isključite vozilo iz prometa
- Prije bilo kakve daljnje uporabe, obratite se ovlaštenom servisnom tehničaru radi popravka hidraulične stražnje dizalice.

Napomena

Primjeri dodatnih sredstava su dodatno pričvršćivanje bloka platforme (ako je dostupno) ili pričvršćivanje platforme pomoću zapornih traka, dizalica itd. Upotrijebite vanjski uređaj (viličar, mosna dizalica, itd.) za dodatnu potporu za ponovno otvaranje hidraulične stražnje dizalice. Alternativno, popravite kvar, stavite hidraulični sustav pod tlak i otpustite brave platforme nakon provjere hidrauličnog integriteta.

DIJAGRAMI OPTEREĆENJA I ISPRAVNI POSTUPCI OPTEREĆENJA

Savjet

Hidraulične stražnje dizalice NISU dizajnirane za PODIZANJE/SPUŠTANJE težine koja odgovara njihovom maksimalnom nazivnom kapacitetu preko cijele površine platforme. Maksimalna nosivost vrijedi na određenoj udaljenosti ili težištu tereta iza karoserije vozila. Iza ove točke označene na platformi, najveća dopuštena težina smanjuje se prema sljedećim dijagramima opterećenja.

Savjet

Tijekom faze PODIZANJA, hidraulična stražnja dizalica normalno je zaštićena od preopterećenja ventilom za smanjenje tlaka u hidrauličnom krugu. Većina događaja preopterećenja i rezultirajuće štete događaju se tijekom SPUŠTANJA tereta.

⚠ Upozorenje

Preopterećenje i nepravilan utovar i istovar hidraulične stražnje dizalice izložiti će rukovatelja i osobe u blizini riziku od ozbiljnih ozljeda ili smrti. Ti uvjeti također će uzrokovati prijevremeno trošenje i oštećenje ili kvar hidraulične stražnje dizalice. Zbog toga se rukovatelj mora pridržavati

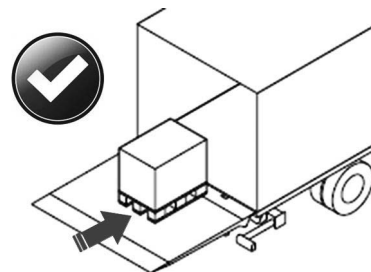
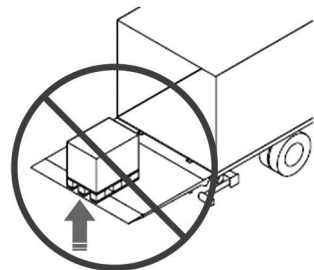
maksimalnog nazivnog kapaciteta i pažljivo slijediti upute za utovar i tablicu utovara.

⚠ Upozorenje

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve fizičke ozljede i/ili materijalnu štetu koja proizlazi iz situacija preopterećenja.

Maksimalni nazivni kapacitet najveća je težina koju hidraulična stražnja dizalica može nositi u najboljim mogućim okolnostima:

- središte gravitacije tereta nije izvan težišta naznačenog najvećeg opterećenja hidraulične stražnje dizalice označenog na površini platforme, i
 - **NEISPRAVNO** NIKADA ne postavljajte teret na rub vanjske platforme
 - **ISPRAVNO** UVIJEK postavljajte teret što bliže stražnjem dijelu vozila, blizu ruba unutrašnje platforme.

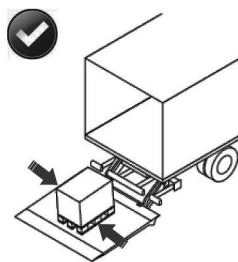
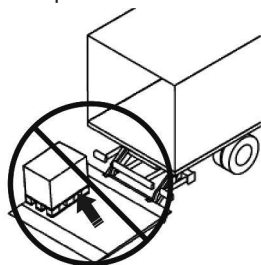


- Teret je smješten u sredini podiznih krakova i na istoj je udaljenosti od stranica platforme.
- **NEISPRAVNO** NIKADA ne utovarujte samo s jedne strane platforme. Alternativno, ograničite opterećenje na 50 % maksimalnog nazivnog kapaciteta

- **ISPRAVNO** UVIJEK postavite težište tereta između krakova stražnje dizalice.

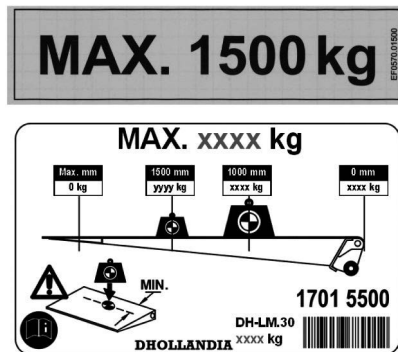
Savjet

Izbjegavajte neravnomjerno opterećenje na jednoj strani platforme. Ograničite opterećenje na 50 % najvećeg nazivnog kapaciteta kada utovarujete samo s jedne strane platforme.



Maksimalno dopušteno opterećenje
SMANJUJE se prema tablicama

opterećenja. Najlepjnice tablice opterećenja isporučuju se s hidrauličnim stražnjim dizalicama i obvezno se moraju poštivati.



Savjet

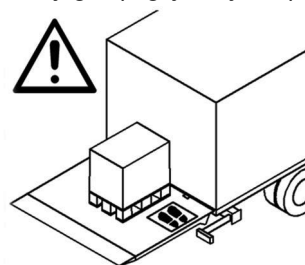
Postavite teret što bliže unutrašnjem rubu platforme.

Savjet

Postavite teret na središnju liniju platforme. Izbjegavajte utovar samo s jedne strane.

Savjet

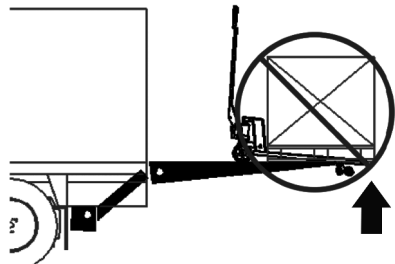
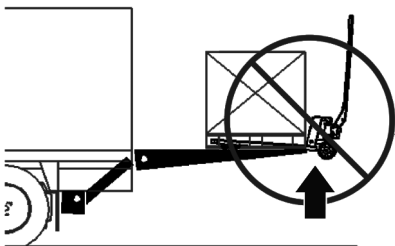
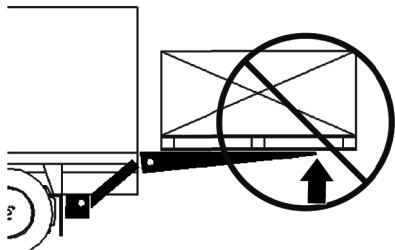
Rukovatelj mora stajati sa strane tereta, daleko od unutrašnjeg ruba platforme kako bi izbjegao prigniečenje stopala.



UPOZORENJE

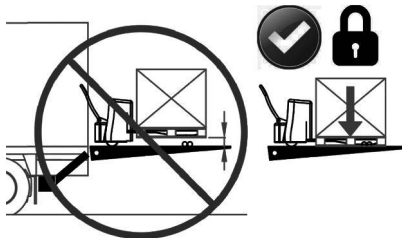
Preopterećenje i nepravilan utovar i istovar hidraulične stražnje dizalice izložit će rukovatelja i osobe u blizini riziku od ozbiljnih ozljeda ili smrti. Ti uvjeti također će uzrokovati prijevremeno trošenje i oštećenje ili kvar hidraulične stražnje dizalice.

Pazite da izbjegnute skrivene situacije preopterećenja kao što je prikazano u primjerima u nastavku: Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

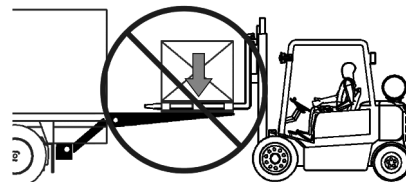


NIKADA ne izvlačite i ne ispuštajte kotače dizalice preko vanjskog ruba ili bočnih rubova platforme.

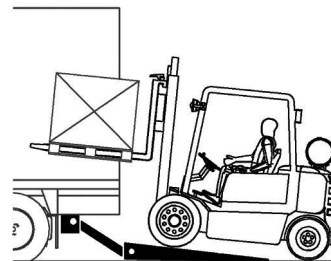
NIKADA ne izvlačite i ne ispuštajte kotače dizalice preko vanjskog ruba ili bočnih rubova platforme. Držite dizalicu i njen teret na površini platforme što bliže rubu unutrašnje platforme. Spustite i naslonite paletu ili teret na površinu platforme kako biste spriječili pomicanje tijekom podizanja i spuštanja. Spustite i naslonite paletu ili teret na površinu platforme kako biste spriječili pomicanje tijekom podizanja i spuštanja.



Ne ispuštajte teret na platformu (na primjer, viličare, mosne dizalice itd.). Udar tereta koji pada mnogo je veći od nazivne težine tereta i može uzrokovati ozbiljna oštećenja hidraulične stražnje dizalice.



Pristup hidrauličnoj stražnjoj dizalici pomoću viličara dopušten je samo kada platforma u potpunosti dodiruje tlo. Ukupna težina viličara i tereta ne smije premašiti najveći nazivni kapacitet za 1,5 puta.

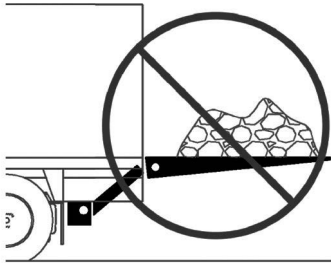


Savjet

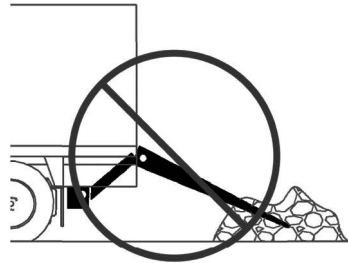
Vožnja preteškog tereta na platformu može prouzročiti ozbiljna strukturalna oštećenja koja rukovatelj možda ne može otkriti. Dugotrajna uporaba

preopterećene ili oštećene platforme dovodi rukovatelja i osobe u blizini u opasnost od ozbiljnih osobnih ozljeda i smrti.

NIKADA ne pokušavajte lopatom izbaciti rastresite materijale (na primjer, pijesak, šljunak, kamenje itd.) s tla ili ih premjestiti pomoću platforme ili ih podići/spustiti na platformu.



NIKADA nemojte upotrebljavati platformu za izravnavanje površine tla ili guranje ili povlačenje tereta ili materijala pomoću platforme. NIKADA nemojte upotrebljavati platformu za lopatanje snijega ili drugih krhotina.

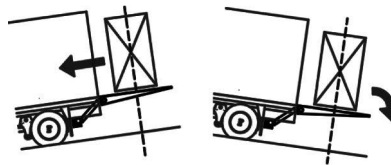


UPUTE ZA UPORABU – PRINCIPI I POSTUPCI

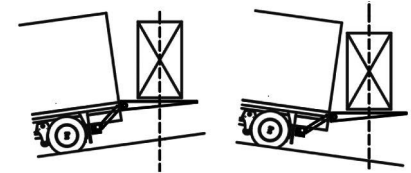
Automatsko nagnjanje prema tlu

Tradicionalne hidraulične stražnje dizalice opremljene su s jednim ili s dvoje nagibnih cilindara. Kada je platforma postavljena, omogućuju rukovatelju da namjesti nagib platforme nagibu terena i maksimizira stabilnost tereta na platformi.

Hidraulična stražnja dizalica bez nagibnih cilindara



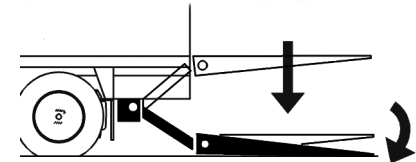
Hidraulična stražnja dizalica s nagibnim cilindrima



Dizajnirane su kao hidraulične stražnje dizalice s automatskim nagnjanjem na razini tla. To znači:

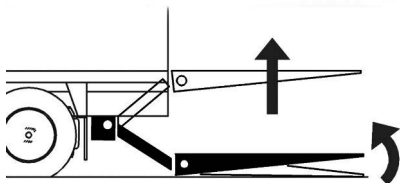


Prilikom spuštanja platforme, ona će se automatski nagnuti kada dođe u dodir s tlom, jednostavno pritisnite gumb „LOWER” (SPUSTI) i držite ga pritisnutim.

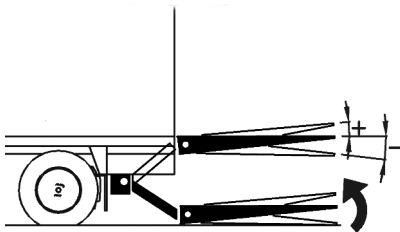




Kada se pritisnu gumbi „LIFT” (PODIGNI) za podizanje platforme s tla, ona će se prvo nagnuti do nagiba postavljenog u vrijeme uporabe platforme, a zatim nastaviti s podizanjem platforme na pod vozila.



Za razliku od proizvoda nekoliko konkurenata, aktiviranje dodatnog gumba za nagninjanje nije potrebno za namještanje nagiba na razini tla. Funkcija automatskog nagninjanja ima „memoriju”: nagib platforme (koji postavlja rukovatelj prilikom otvaranja platforme) automatski se ponavlja sa svakim novim ciklusom podizanja s tla. Nagib se ponavlja ili pohranjuje.



Savjet

Funkcija automatskog nagninjanja smije se upotrijebiti samo u kombinaciji s pomoćnim kontrolama koje dopuštaju samo funkcije PODIZANJE/SPUŠTANJE: daljinske ručne kontrole s dvoje gumbi.

KOMENTARI O UPORABI NAGIBNIH CILINDARA

Naljepnica se obično lijepi na bočnu stranu karoserije vozila. Provjerite jeste li razumjeli značenje ove naljepnice i primijenite mjere opreza pri rukovanju stražnjom dizalicom.

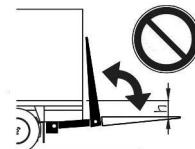
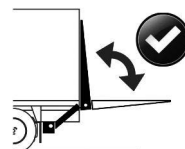
Savjet

Ako je platforma ZATVORENA kada je ispod razine poda vozila, to može uzrokovati ozbiljno oštećenje nagibnih cilindara. Dugotrajna uporaba hidraulične stražnje dizalice s oštećenim nagibnim cilindrima izlaže rukovatelja i osobe

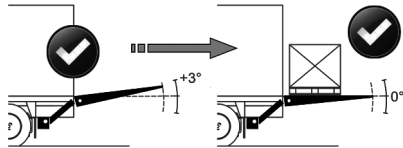
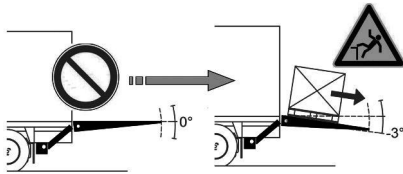
u blizini riziku od ozbiljnih ozljeda i smrti. Zbog toga, OTVARAJTE ili ZATVARAJTE platformu samo u razini poda za utovar

Kada je platforma opterećena, nagib platforme može biti nekoliko stupnjeva manji nego kada je prazna, zbog kompresije ovjesa vozila, savijanja okvira vozila i tolerancija u samoj hidrauličnoj stražnjoj dizalici.

Otvorajte ili zatvarajte platformu SAMO u razini poda za utovar.



Namjestite nagib platforme kako biste kompenzirali otklon prije postavljanja tereta na platformu.



Savjet

Otklon platforme može uzrokovati da teret na platformi postane nestabilan, nakon čega teret pada s platforme. To može rukovatelja i osobe u blizini dovesti u opasnost od ozbiljnih ozljeda i smrti. Zbog toga, unaprijed razmislite o otklonu platforme. Nadoknadite otklon platforme postavljanjem nagiba za nekoliko stupnjeva više od predviđenog

nagiba [napomena], kada otvarate platformu.

Napomena

Planirani nagib nije uvijek vodoravan i može ovisiti o nagibu terena

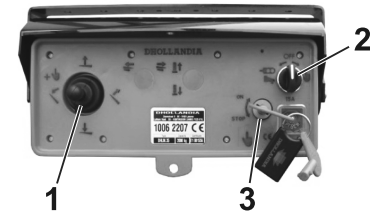
VANJSKA GLAVNA UPRAVLJAČKA PLOČA

Sve slike, piktogrami i naljepnice u ovom priručniku prikazuju vozila s upravljačem na lijevoj strani, s glavnom upravljačkom pločom postavljenoj na desnoj strani vozila.

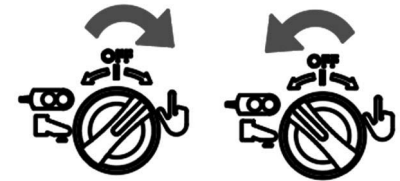
Svi standardni vanjski sustavi upravljanja opremljeni su obveznim dvoručnim upravljanjem i montirani su na bočnoj strani karoserije vozila kako bi:

- spriječili rukovatelja da stoji iza platforme kada je otvorena, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti uslijed prignječenja.
- spriječili priklještenje udova, gornjeg dijela tijela ili glave rukovatelja između platforme i stražnjeg okvira vozila kada je platforma zatvorena

Upravljačka palica vanjske upravljačke ploče



Okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste uključili akumulator. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste isključili akumulator



Okrenite u smjeru kazaljke na satu i držite za aktiviranje upravljačke palice. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste omogućili pomoćnu kontrolu

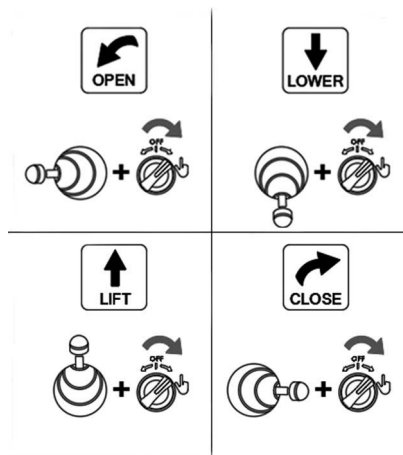
1: Upravljačka palica za funkcije OTVORI – SPUSTI – PODIGNI – ZATVORI

2 Okretni sigurnosni prekidač za aktiviranje upravljačke palice ili prebacivanje na pomoćnu kontrolu

3 Prekidač za isključivanje glavnog akumulatora za uključivanje/isključivanje glavnog napajanja iz akumulatora u jedinicu pumpe hidraulične stražnje dizalice.

Ovaj prekidač zaustavlja hidrauličnu stražnju dizalicu u hitnom slučaju koji predstavlja opasnost za rukovatelja ili osobu u blizini. Nadalje, zaustavlja hidrauličnu stražnju dizalicu i smanjuje opasnost od požara jedinice pumpe ako se solenoid motora zaglavi, a motor nastavi raditi (kontrolna tipka ili kontakt oštećen, solenoid motora u kratkom spoju pri niskom naponu).

Aktivacija



POMOĆNE KONTROLE

UPOZORENJE

Kako bi se smanjio rizik od ozljeda rukovatelja ili svih prisutnih osoba, pomoćnim kontrolama smije se upravljati samo iz sigurnog radnog položaja na ili u blizini platforme u skladu s opisanim sigurnosnim mjerama opreza. Rukovatelji na platformi moraju se držati podalje od područja prignječenja između

podizne platforme i stražnjeg dijela poda za utovar.

Rukovatelji na tlu moraju se držati podalje od područja prignječenja koje se nalazi između platforme koja se spušta i tla.

Držite glavu, ruke i noge podalje od točaka zapetljanja i pokretnih dijelova.

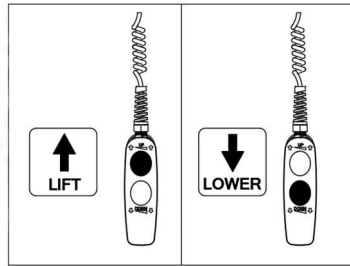
Uvijek izbjegavajte svaki rizik od priklještenja ruku, nogu i glave.

NIKADA nemojte nositi široku odjeću dok radite ili stojite u blizini hidraulične stražnje dizalice jer to povećava rizik od ozbiljnih osobnih ozljeda i smrti.

UVIJEK vodite računa o prometu kada upotrebljavate kontrole za upravljanje hidrauličnom stražnjom dizalicom.

Nepoštivanje ovih upozorenja može rezultirati ozbiljnim osobnim ozljedama ili smrću rukovatelja ili bilo koje druge nazočne osobe.

Ručna kontrola s dvoje gumbi i spiralnim kablom



UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE GLAVNOG NAPAJANJA

Napajanje hidraulične stražnje dizalice uključuje/isključuje se pomoću prekidača za isključivanje akumulatora.



Okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste uključili akumulator.

Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste isključili akumulator.

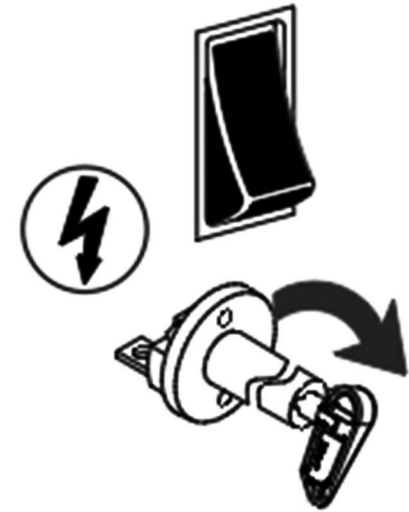
RAD

Prikazane slike odnose se na upute na naljepnicama koje su zalijepljene na karoseriji vozila.

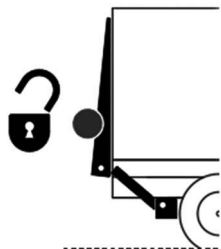
Otvorite platformu



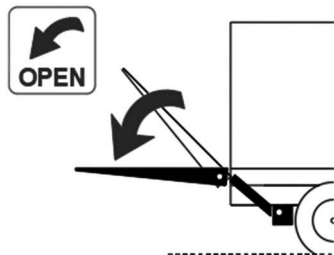
Prije početka pogledajte korisnički priručnik. Pridržavajte se SVIH sigurnosnih uputa.



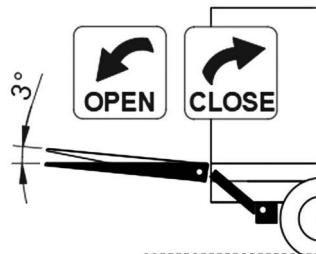
Uključite napajanje hidraulične stražnje dizalice (prekidač za isključivanje glavnog akumulatora na vanjskoj upravljačkoj ploči).



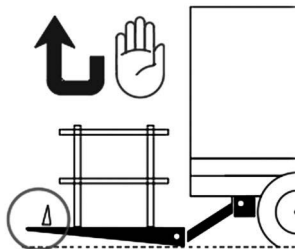
Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa i otvorite bravu platforme (ako postoji).



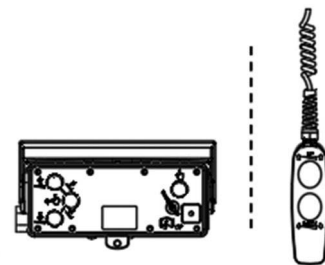
OTVORITE platformu i prilagodite njezin nagib prema nagibu terena. **NEMOJTE** spuštati platformu prije nego što se postigne vodoravni radni položaj.



Namjestite nagib platforme kako biste kompenzirali nagib tla i otklon platforme pod opterećenjem.

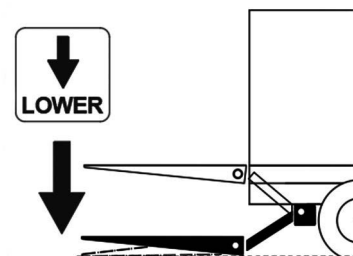


Spustite platformu radi lakšeg pristupa. Ako su dostupni, primijenite držače stražnje dizalice i bočne barijere.

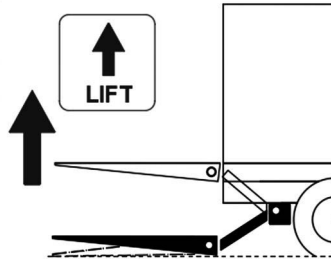


Za nastavak odaberite glavnu vanjsku upravljačku ploču ili pomoćnu kontrolu.

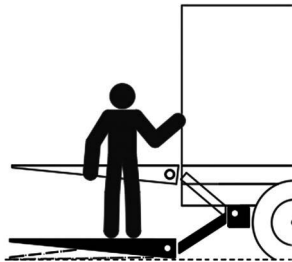
Utovar i istovar



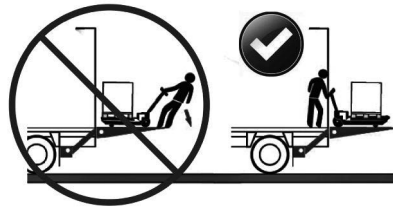
SPUSTITE platformu na tlo. Na tlu upotrijebite **AUTOMATSKO DIZALO** kako biste spustili platformu na tlo.



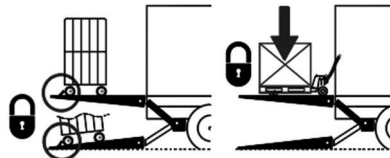
PODIGNITE platformu s tla. Upotrijebite AUTOMATSKO DIZALO kako biste platformu vratili na razinu. Kada hodate po platformi, NE stavljajte noge preko unutrašnjeg ruba platforme.



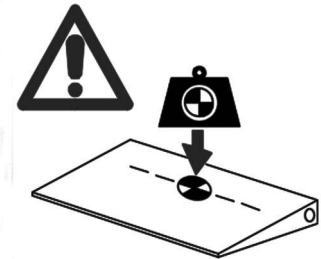
Kada se penjete na platformu, stanite najmanje 25 cm od unutrašnjeg ruba platforme, zauzmite stabilan položaj i UVIJEK imajte tri točke dodira.



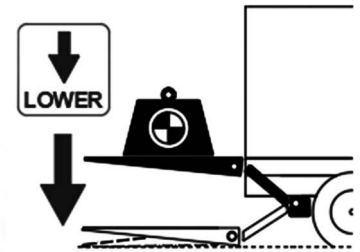
NIKADA ne povlačite teret iz vozila na platformu. UVIJEK ga gurnite van. Izvlačenje tereta iz vozila može uzrokovati pad tereta s platforme uzrokujući ozbiljne ozljede ili smrt.



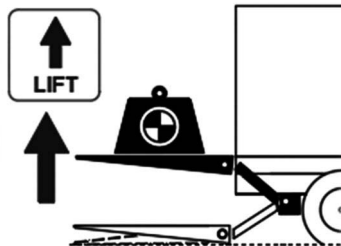
Prije podizanja ili spuštanja tereta, uvjerite se da su tereti pričvršćeni na površini platforme, spustite terete na dizalicu na površini platforme ili pričvrstite teret pomoću ekvivalentnog uređaja za pričvršćivanje.



Uvijek slijedite tablice opterećenja i upute.



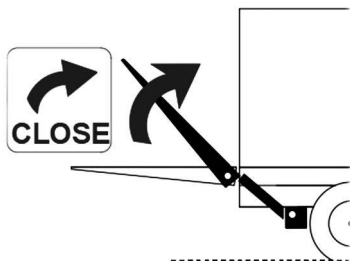
Spustite platformu na tlo. Na tlu upotrijebite AUTOMATSKO DIZALO kako biste spustili platformu na tlo



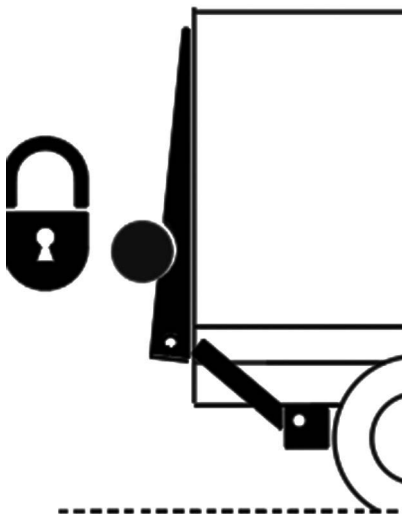
PODIGNITE platformu s tla. Upotrijebite AUTOMATSKO DIZALO kako biste platformu vratili na razinu.

Zatvaranje u spremijenom položaju

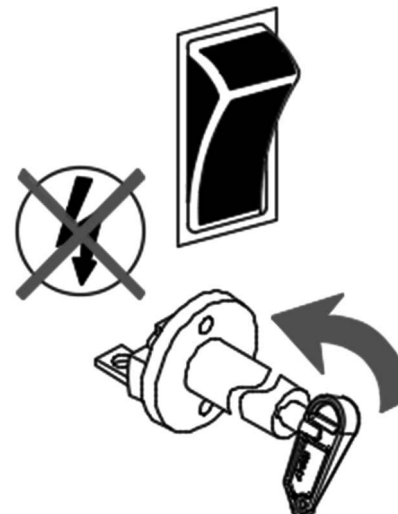
PODIGNITE platformu do razine poda vozila prije zatvaranja platforme. NIKADA NE ZATVARAJTE platformu prije nego što je na maksimalnoj visini u razini poda vozila.



Zatvorite platformu dok ne bude uspravna u spremijenom položaju i dok ne čujete nadtlak u hidrauličnom sustavu.



Ako je to moguće, zaključajte platformu. Ako je to moguće, spustite mehaničke ili hidraulične stabilizacijske cilindre u radni položaj.



Isključite napajanje hidraulične stražnje dizalice (prekidač za isključivanje glavnog akumulatora na vanjskoj upravljačkoj ploči). Zatvorite poklopac upravljačke ploče.

Savjet

U bilo kojem trenutku tijekom rada, otpustite gumb kako biste zaustavili kretanje platforme. Osim toga, okrenite prekidač za isključivanje glavnog akumulatora (ako postoji) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste

isključili napajanje hidraulične stražnje dizalice.

Napomena

OTVARAJTE ili ZATVARAJTE platformu SAMO u razini poda za utovar. Otvaranje i zatvaranje platforme na nižoj razini može uzrokovati ozbiljna oštećenja hidrauličnih cilindara stražnje dizalice.

NALJEPNICE

Naljepnice se lijepe na karoseriju vozila tijekom ugradnje kao što je prikazano na crtežima sa strane.

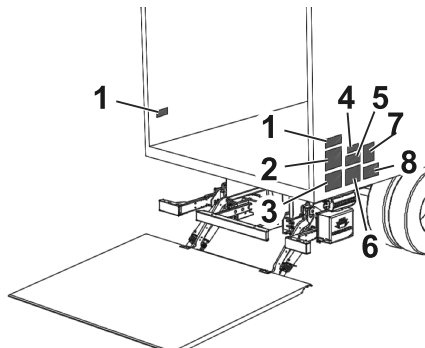
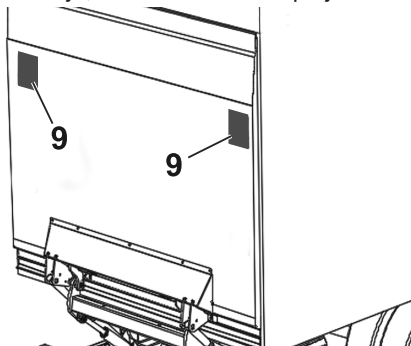
NIKADA ne uklanjajte i ne bojite naljepnicu. Odmah zamijenite nedostajuće, istrošene ili nečitke naljepnice upozorenja. Zamjenske naljepnice mogu se dobiti od proizvođača. Kontaktirajte zastupnika grupe STELLANTIS.

Rukovatelj se mora pridržavati svih sigurnosnih naljepnica i objavljenih uputa. Imajte na umu da naljepnice sažimaju glavne točke i da rukovatelj mora znati, razumjeti i pridržavati se cjelokupnog sadržaja korisničkog priručnika.

Napomena

Prikazane naljepnice mogu se razlikovati ovisno o maksimalnom nazivnom kapacitetu hidraulične stražnje dizalice ili vrsti vanjske upravljačke ploče.

Položaj naljepnica od 1 do 10 prikazan je kao primjer. Položaji prikazani na sljedećim slikama mogu varirati. Mogu se djelomično postaviti izvana duž karoserije, a također i unutar prtljažnika.



Primjeri naljepnica

2

⚠ WARNING - SAFETY INSTRUCTIONS

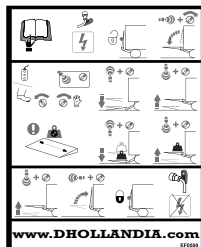
 Read and understand the user's manual, all instructions and warnings before use.

Carelessness or ignorance will put the operator and third parties at great risk of serious injury and death.

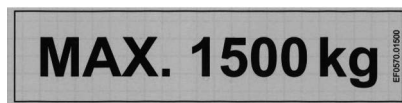
1. Do not use liftgate unless you have been properly trained and instructed, you have read and you understand the full operating instructions.
2. Wear appropriate working clothes, incl. footwear with steel toe caps and a good non-slip sole, and wear protective gloves.
3. Ensure the vehicle is safely parked and braked before using the liftgate.
4. Where applicable, refer to the site's specific risk assessment, and follow the local work & safety instructions.
5. Always inspect the tail lift before using it. DO NOT use tail lift if there are signs of bad maintenance, subnormal wear or damage, or if the platform surface is slippery. DO NOT attempt to repair tail lift yourself, unless you have been trained and authorized to do so.
6. Do not overload. Observe the maximum rated capacity and load charts.
7. Do not stand behind or within reach of the platform.
8. Make sure that platform area, including the area in which loads may fall from platform, is clear of obstacles and other people at all times.
9. Make sure you can see and keep visual control over the whole working area of the liftgate, the platform and its load at all times.
10. Beware of finger and toe traps at all times. When riding platform, stand at safe distance of at least 10" dal bordo interno della piattaforma adiacente al davanzale posteriore della carrozzeria del veicolo.
11. It is prohibited for anyone other than the operator to travel on the platform.
12. Liftgate is intended for loading and unloading cargo only. Do not use liftgate for anything else but its intended use.
13. Make sure platform is clearly visible from all approach directions (by means of flashing platform lights, platform flags, traffic cones, etc...) and that the working zone is sufficiently illuminated.

SHOULDER BODIES

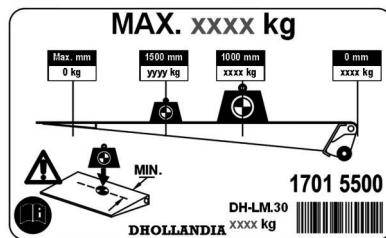
3



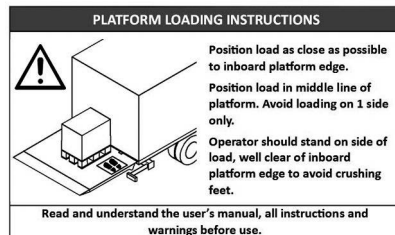
4



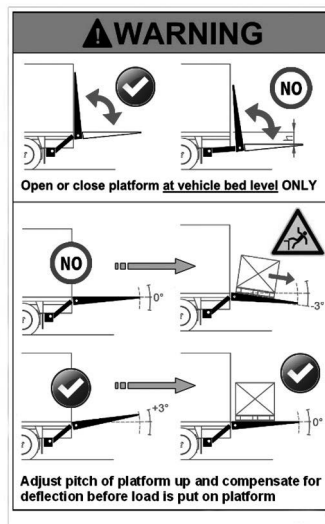
5



6



7



8

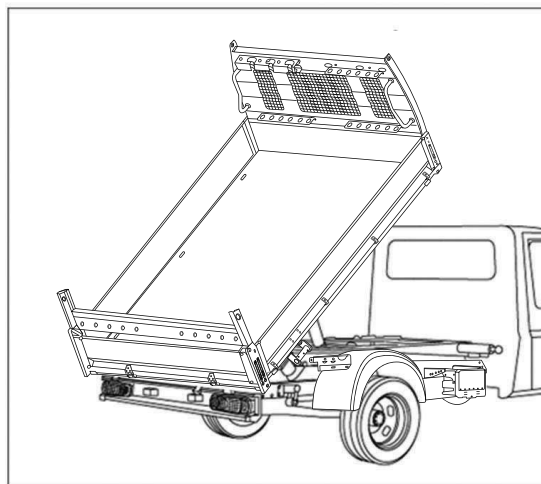
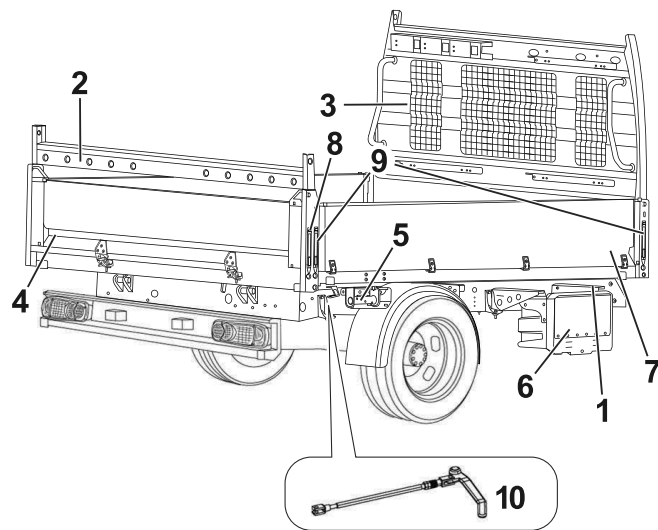


9



KIPER S RAVNOM PLATFORMOM

(Gdje je to predviđeno)



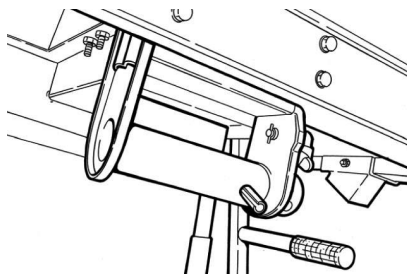
Ribaltamento posteriore

1 Identifikacijska pločica - 2 Držać stražnjeg stupa (gdje je predviđeno) 3 - Prednji štitnik kabine 4 - Poklopac prtljažnika 5 - Vitlo (gdje je predviđeno) 6 - Kutija s alatom (gdje je predviđena) 7 - Bočna stranica 8 - Ručica za otvaranje poklopca prtljažnika (otpuštanje odozgo) 9 - Ručice za otvaranje bočnih stranica 10 - Ručica za ručno otvaranje poklopca prtljažnika (otpuštanje odozdo)

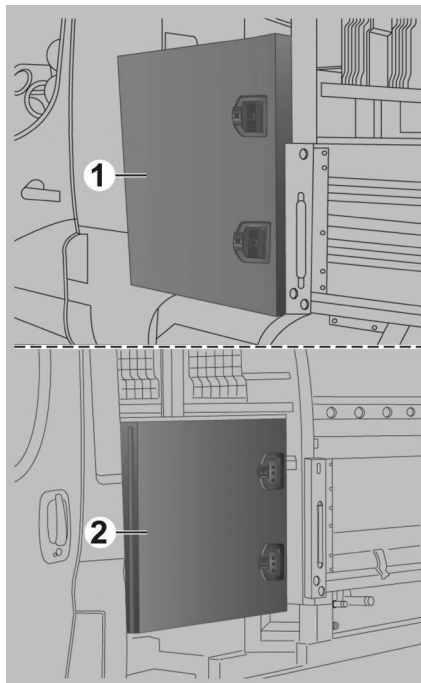
Prsten na uvlačenje na podu



Vitlo (ako je predviđeno)



Visoke (1) i niske (2) stražnje kutije za kabinu (samo kod dugih međuosovinskih razmaka)



SIGURNOSNE OZNAKE

Pažljivo pročitajte i zapamtite upute u nastavku.

1 Ova je oznaka podijeljena na dva dijela, odnosno Upozorenje i Opasnost, i nalazi se na zaštitnom stupu kabine na strani vozača.

Savjet

Nemojte upotrebljavati kiper dok ne pročitate i ako ne razumijete vlasnički priručnik.

OPASNOST: Upotrebljavajte kiper isključivo na ravnom i stabilnom terenu.

Držite ljude i životinje podalje od radnog područja.

Nemojte nepropisno upotrebljavati kiper.

2 I ova je oznaka podijeljena na dva dijela, odnosno Upozorenje i Opasnost, i nalazi se na bočnim ogradama s obje strane platforme.

UPOZORENJE (žuto): tijekom održavanja obavezno upotrijebite sigurnosni podupirač.

OPASNOST (crveno): nemojte se saginjati ispod podignute platforme.

3 Nemojte stajati niti prolaziti kroz područje rada ili istovara.

4 Kada je stražnja stranica spuštena, signalizirajte ostalim sudionicima u prometu da je vozilo zaustavljeno.

5 Oznaka označava najveću okomitu nosivost držača šipke.

6 Oznaka označava najveće dopušteno opterećenje na 6 sidrišnih točaka na platformi (800 daN).

NAMJENA

 Upozorenje

Nepoštivanje danih uputa u ovom priručniku, nepažnja pri radu, nepravilna uporaba opreme i izvođenje neovlaštenih izmjena razlozi su zbog kojih proizvođač poništava jamstvo koje daje za cijelu jedinicu kiper. Nadalje, servisna mreža nije odgovorna za štetu nastalu zbog gore navedenih razloga i nepoštivanja ovog priručnika.

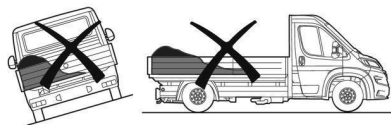
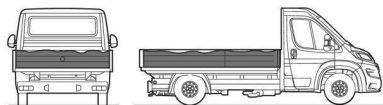
 Upozorenje

Strogo je zabranjen prijevoz životinja i osoba. Uporaba istovarnog sanduka za bilo koju drugu namjenu koja nije obuhvaćena ovim dodatkom, oslobađa zastupnika grupe STELLANTIS od bilo kakve odgovornosti za štetu nanесenu osobama, životinjama ili predmetima.

 Upozorenje

Zabranjena je uporaba kiper bez prethodnog čitanja i razumijevanja uputa za uporabu, a posebno sadržaja odjeljka „Opća sigurnosna pravila”.

Jedan rukovatelj može izvesti sve potrebne postupke. Tijekom upotrebe kiper rukovatelj osim Zakona o sigurnosti prometa na cestama obvezno mora uzeti u obzir i važeće propise u području sprječavanja nesreća i sigurnosti na radu, kao i uvjete upotrebe i specifikacije kiper. Namijenjen je isključivo za prijevoz robe i rasutog materijala (pijesak, zemlja, kamenje itd.). Kiper s ravnom platformom ima aluminijske stranice.

SIGURNA UPOTREBA

Postupite na sljedeći način:

- prije pokretanja kiper provjerite jesu li kiper i pripadajući sigurnosni uređaji neoštećeni
- nemojte dirati pokretne dijelove niti gurati dijelove tijela između pokretnih dijelova ni iz kojeg razloga; držite se na sigurnoj udaljenosti
- pridržavajte se propisa u vezi s nesrećama na radnom mjestu
- Materijal obvezno utovarite na platformu s najmanje moguće visine
- Veliki kameni blokovi, khrotine ili građevinski otpad moraju se pažljivo postaviti na dno platforme i ne smiju se ispuštati s velike visine
- Strogo se pridržavajte upozorenja u vezi s upotrebom kiper. Nikako nemojte prekoračiti dopušteno opterećenje navedeno u potvrdi o registraciji
- Pažljivo provjerite jesu li vrata prikolice sigurno zaključana tijekom vožnje; osobito stražnja vrata obvezno moraju biti sigurno blokirana odgovarajućim čegrtaljkama
- Provjerite je li teret ravnomjerno raspoređen na platformi i jesu li bočne stranice dobro zatvorene kako teret

ili dio tereta ne bi ispao na cestu.

Ako materijal strši nad gornjim rubom stranica prikolice ili bi mogao ispasti tijekom transporta, upotrijebite ceradu ili odgovarajuću zaštitu za pokrivanje tereta.

- Tijekom vožnje i obvezno kad kiper ne radi odvojite sustav kipera od akumulatora (prekidač za isključivanje akumulatora mora se nalaziti u položaju OFF)
- Kako biste spriječili opasnost od podizanja platforme zbog vjetera tijekom transporta tereta koji viri okomito izvan kabine, zaključajte prednji dio platforme.
- Neovlaštene osobe ne smiju hodati ili stajati u dometu kipera tijekom rada. Prije rukovanja kiperom rukovatelj mora potvrditi da u blizini nema prepreka, ljudi ili životinja
- Postupajte s najvećom pažnjom kako ne bi došlo do prevrtanja kamiona prilikom rada na mekim podlogama
- Istovarite materijal samo dok se vozilo nalazi u vodoravnom položaju, ispravno je blokirano na stabilnoj podlozi, a parkirna kočnica je uključena

- Ako obavljate istovar materijala u natkrivenom prostoru, posebno pazite da ne udarite u grede, krov itd.
- Nikako ne podižite ravnu platformu u blizini nadzemnih električnih vodova i sl.
- Budite jako oprezni prilikom otvaranja stranica ravne platforme. Materijal na platformi može gurnuti stranicu i uzrokovati opasne situacije
- Nemojte istovarivati materijal ako puše jak vjetar
- Budite izrazito oprezni kod istovara blatnjavih materijala ili materijala koji se mogu zalijepiti za dno platforme. Po potrebi poduzmite sve potrebne mjere opreza kako ne bi došlo do opasnih situacija prilikom istovara
- Prije istovarivanja materijala provjerite je li stranica na strani za istovar otvorena
- Ako platforma nije pravilno podignuta, prestanite istovarivati materijal, odmah spustite platformu pa potražite moguće uzroke problema
- Pri niskim temperaturama obvezno podižite platformu s izrazitim oprezom i provjerite spušta li se teret ravnomjerno

- Nikako nemojte istovarivati materijal s platforme dok su stranice zatvorene
- Proizvođač je unaprijed prilagodio radni tlak hidrauličkog sustava te se on ne smije mijenjati ni u kojem slučaju. Promjena postavke radnog tlaka poništava jamstvo
- Rukovatelj mora nadgledati istovar materijala i spuštanje prikolice te ne smije napustiti mjesto nadzora kako bi mogao brzo intervenirati po potrebi.

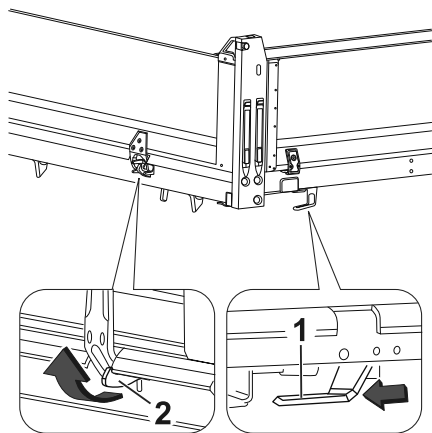
UPOTREBA KIPERA

Upozorenje

Nikada nemojte upotrijebiti biljna ulja ili aditive s tvarima čija se svojstva razlikuju od onih preporučenog sredstva. Nemojte miješati različita sredstva.

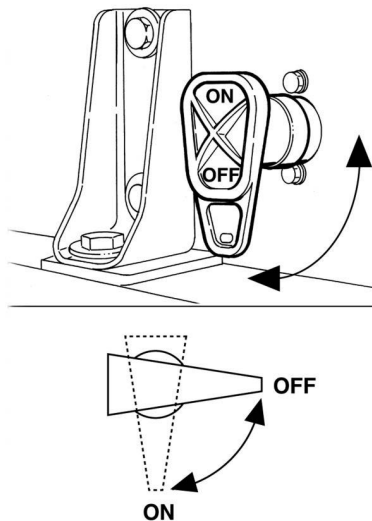
PRIJE PRVOG POKRETANJA

Prije prvog pokretanja ili nakon dulje neaktivnosti provjerite razinu hidrauličkog ulja u spremniku (1), s pomoću šipke ugrađene u čep (2).



Razinu ulja obvezno provjerite dok je platforma podignuta u skladu s uputama u dijelu „Održavanje” u poglavlju „Redovno održavanje” te svakako upotrijebite sigurnosni podupirač. Ako je potrebno dopuniti ulje, upotrijebite ulje za hidrauličke komande s visokim indeksom viskoznosti; preporučuje se proizvod hidraulično ulje 32 HVI.

U VOŽNJI



Za verzije jednosmjernih istovarnih sanduka s ravnom platformom: prije vožnje provjerite je li istovarni sanduk s ravnom platformom potpuno spušten, je li prekidač za uključivanje/isključivanje akumulatora u položaju „OFF” jesu li bočne stranice zatvorene i je li teret pravilno pričvršćen i ravnomjerno raspoređen.. Zvučni uređaj aktivira se kad se platforma podigne, makar za

jedan centimetar. **NEMOJTE** voziti ako je zvučni uređaj uključen.

KIPER

UTOVAR

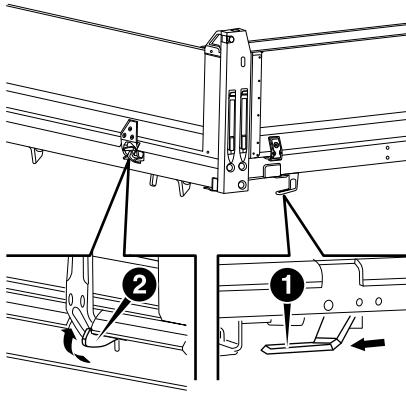
⚠ Upozorenje

Pripazite kako ne biste preopteretili vozilo.

Preporučujemo utovar samo dok se vozilo nalazi na ravnoj površini, ispravno je blokirano na stabilnom tlu, mjenjač je u prvoj brzini, a parkirna kočnica uključena. Postupak utovara:

- Zaustavite kamion, uključite parkirnu kočnicu, postavite mjenjač u prvu brzinu te po potrebi blokirajte vozilo klinovima ili kamenjem
- Provjerite je li ravna platforma potpuno spuštena
- Zatvorite vrata prtljažnika pa ih blokirajte upravljačkom ručicom (1) tako da čegrtaljka (2) blokira vrata prtljažnika na mjestu
- Provjerite jesu li bočne ručice za otvaranje (položaj 9) u okomitom, zatvorenom položaju i na desnoj i na lijevoj stranici

- Upotrijebite odgovarajuću opremu za siguran utovar, pazeći da materijal utovarite na ravnu platformu s najmanje moguće visine.



ISTOVAR

⚠ Upozorenje

Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS za bilo kakav problem koji bi se mogao pojaviti na kiperu prilikom istovara.

Preporučujemo istovar samo dok se vozilo nalazi na ravnoj površini, ispravno je blokirano na stabilnom tlu, a parkirna kočnica je uključena.

ISTOVAR TERETA STRAGA

Istovar tereta straga

Nakon što stignete do mjesta istovara slijedite sljedeći postupak za istovar sa stražnje strane:

- Ako je motor isključen, pokrenite ga, zatim uključite parkirnu kočnicu s mjenjačem u neutralnom položaju i po potrebi blokirajte vozilo klinovima ili kamenjem.

Tijekom istovara tereta stražnja stranica ne smije biti otvorena ni iz kojeg razloga. Bočna stranica može se otvoriti na dva načina:

- **OTPUŠTANJE S GORNJE STRANE:** pomaknite obje ručice (11) prema gore.
- **OTKLJUČAVANJE S DONJE STRANE:** Otvorite desnu ručicu za otpuštanje (8) tako da je pomaknete prema prednjem dijelu platforme.

UPRAVLJANJE ISTOVARNIM SANDUKOM

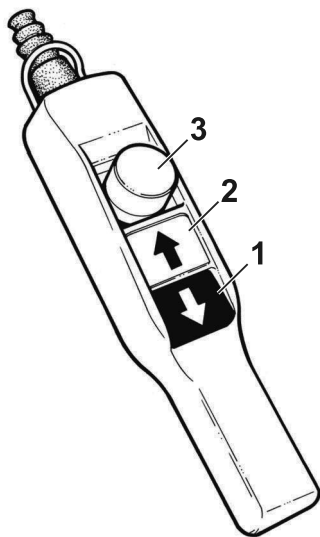
⚠ Upozorenje

Prije vožnje provjerite je li platforma potpuno uhvaćena u okvir i jesu li bočne stranice pravilno zatvorene.

UPRAVLJANJE S POMOĆU ELEKTRIČNE UPRAVLJAČKE JEDINICE

Platforma sadržava prekidač za isključivanje akumulatora koji se nalazi na okviru ispod prednje lijeve strane platforme. Može se upotrijebiti i za zaustavljanje u slučaju opasnosti: u položaju „ON” omogućuje istovar tereta; u položaju „OFF” onemogućuje i blokira sve funkcije sustava. Obvezno budite izrazito oprezni kad ga ponovno postavljate. Postupak upravljanja istovarnim sandukom s pomoću elektroničke upravljačke jedinice:

- Okrenite ručicu za isključivanje akumulatora u položaj „ON”.



- Podignite platformu s pomoću ploče s gumbima koja se nalazi na nosaču u kabini, s lijeve strane vozačevog sjedala. Držite pritisnut gumb za podizanje (2). Tijekom istovara zvučni uređaj za upozorenje signalizira da je postupak u tijeku.

- Istovar se odmah prekida kad se otpusti gumb za podizanje. Istovar se automatski zaustavlja.
- Kad je istovar završen, spustite ravnu platformu tako što ćete držati pritisnut gumb (1) sve dok se ravna platforma do kraja ne spusti, a zvučno upozorenje ne isključi.
- Na kraju postupka okrenite ručicu za isključivanje akumulatora u položaj «OFF» pa vratite ploču s gumbima na mjesto u kabini.

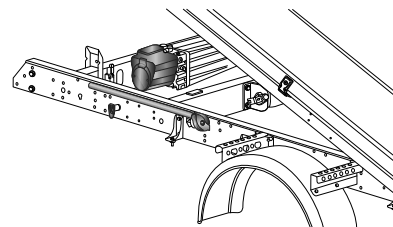
Savjet

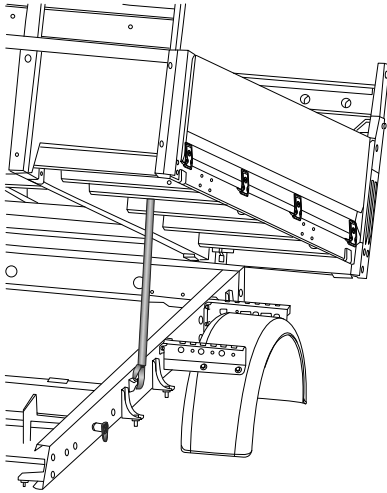
Ta ručica obvezno mora biti u položaju OFF nakon svakog dizanja/spuštanja istovarnog sanduka.

SIGURNO ODRŽAVANJE

- Povremeno provjerite opće stanje zaštitnih uređaja na kiperu.
- Obvezno uključite sigurnosni podupirač kod svakog rada s podignutom platformom. Sigurnosni podupirač primjeren je za rad s podignutom, neopterećenom ravnom platformom. Upute za umetanje podupirača potražite u dijelu „Opće informacije” u poglavlju „Redovno održavanje”.
- Povremeno provjerite jesu li vijci, matice i svi priključci dobro zategnuti

- Koristite se isključivo preporučenim uljima i mazivima.
- Rezervni dijelovi moraju odgovarati zahtjevima proizvođača. Upotrebljavajte isključivo originalne rezervne dijelove
- Nikako nemojte dirati ili uklanjati sigurnosne uređaje.





REDOVNO ODRŽAVANJE

Opće informacije

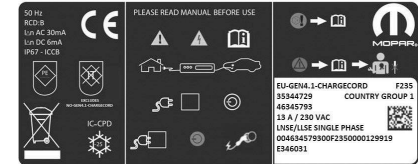
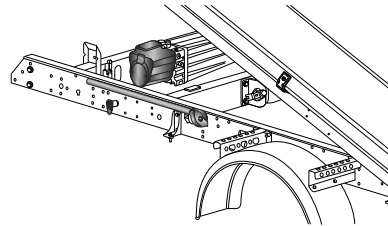
⚠ Upozorenje

Svi radovi na održavanju koji zahtijevaju podignutu platformu moraju se obaviti s platformom podignutom unatrag, bez tereta i s uključenim sigurnosnim podupiračem. Preciznije: nemojte, ni zbog kojeg razloga, stajati ispod podignutog

ravnog postolja bez postavljenog podupirača / rukovatelji moraju izbjegavati naginjanje ispod ravnne platforme dok postavljaju sigurnosni podupirač /sigurnosni podupirač mora biti pravilno umetnut (pogledajte), s neopterećenom platformom i samo tijekom faze prevrtanja unatrag.

Kiper s ravnom platformom ne zahtijeva primjenu posebnih postupaka za održavanje. Međutim, potrebno je određeno održavanje kako bi se osigurao optimalan rad i vijek trajanja. Ako pažljivo slijedite ove upute, kiper će uvijek biti u optimalnom stanju.

Raspored održavanja iz ovog priručnika informativne je prirode i odnosi se na upotrebu kiperu u normalnim uvjetima. U zahtjevnijim uvjetima potrebno je povremeno održavanje.



Sigurnosni podupirač obvezno se postavlja dok je spremnik nagnut unazad i ne sadržava teret.

ODRŽAVANJE

POVREMENO

- Povremeno provjeravajte da na platformi nema oštećenja i da radi ispravno. Sve slomljene ili oštećene dijelove obvezno zamijenite i/ili popravite
- Povremeno provjeravajte pravilan rad zvučnog upozorenja. Ako je zvučnik pokvaren, popravite ga ili zamijenite
- Povremeno provjeravajte cjelovitost cijevi za ulje. Ako su istrošene ili oštećene, obavezno ih zamijenite novim, originalnim cijevima
- Povremeno provjeravajte da na sustavu nema oksidacije (bijege ili crvene hrđe) i uklonite je po potrebi.

Nakon upotrebe vozila u okruženjima koja sadržavaju oksidirajuće tvari operite vozilo po potrebi.

Nakon zimske upotrebe u područjima na kojim se upotrebljavaju sol ili tekućine protiv smrzavanja očistite vozilo po potrebi.

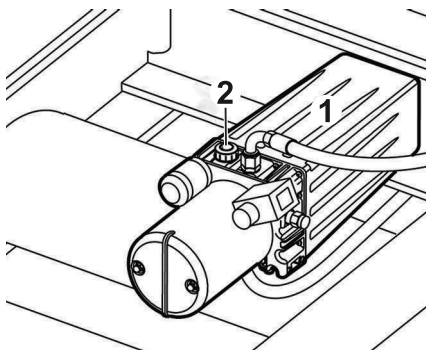
SVAKIH 50 SATI

Upozorenje

S maksimalno podignutom platformom, u spremniku bi trebala ostati otprilike jedna litra ulja.

- Nakon svakih 50 radnih sati (ili barem svakih 6 mjeseci) provjerite razinu ulja u spremniku. Slijedite postupak u nastavku:
- podignite platformu pa je osigurajte s pomoću podupirača (platforma mora biti neopterećena i nagnuta unatrag);
- uklonite čep za punjenje/provjeru ulja sa spremnika (2);
- provjerite razinu ulja: mora biti između dvije oznake na mjernoj šipki.

Nakon dolijevanja ulja vratite čep na spremnik, zategnite ga, uklonite podupirač pa više puta podignite i spustite platformu kako bi zrak istekao iz hidrauličkog kruga.



KVAR MEHANIZMA ZA PODIZANJE PLATFORME

Preporučuje se da provjere u nastavku provodite povremeno, kao i u slučaju kvara sustava za podizanje:

- Provjerite jesu li ventili osigurača na položaju 1 (od 200 A) i položaju 2 (from 5A i 10A), potpuno funkcionalni; zamijenite ih odgovarajućim ventilima osigurača ako je to potrebno. Ventili osigurača 1 nalaze se na akumulatoru. Ventili osigurača 2 nalaze se na lijevoj strani šasije, u vodonepropusnoj kutiji odmah iza komande za isključivanje/uključivanje akumulatora „ON/OFF” ()
- Provjerite električne spojeve i ispravan rad gumba za podizanje na ploči s gumbima koja se nalazi na

okviru sanduka. Po potrebi zamijenite neispravne dijelove.

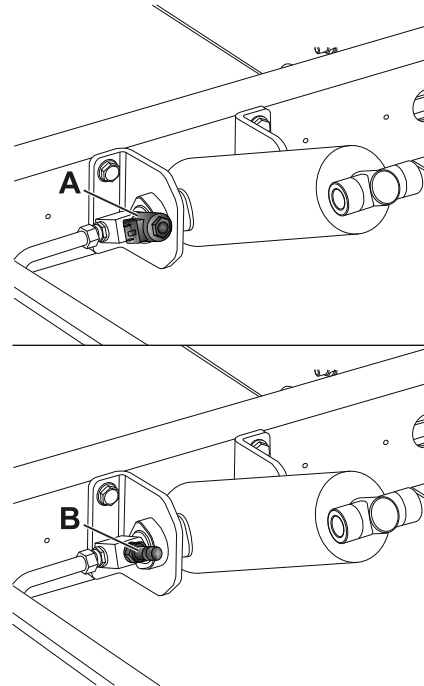
- Provjerite je li kontakt između uzemljenja, odnosno pozitivnih vodova i akumulatora vozila ispravan.

UPRAVLJAČKA JEDINICA – ČIŠĆENJE ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA

Postupke u nastavku moraju obavljati mehaničari koji posjeduju specijalizirano znanje o kiperima i odgovarajuću opremu u ovlaštenim trgovinama autodijelovima. Povremeno provjeravajte ispravan rad elektromagnetskog ventila koji se nalazi na priključku pri dnu cilindra. Očistite elektromagnetski ventil na način opisan u nastavku:

- Podignite neopterećenu platformu unatrag pa postavite sigurnosni podupirač
- Spustite platformu na sigurnosni podupirač pa ispustite pritisak iz hidrauličkog kruga tako da pritisnete pa držite gumb za spuštanje u trajanju od 5 sekundi
- Upotrijebite dodatne sigurnosne uređaje kao što je mosna dizalica / kran kako biste pričvrstili podignutu platformu na podupirač

- Otpustite maticu kojom je elektromagnet pričvršćen na zavojnicu elektromagnetskog ventila
- Uklonite zavojnicu s osovinice ili osovine
- Pripremite posudu koju ćete postaviti ispod elektromagnetskog ventila za skupljanje ulja koje istječe iz cilindra
- Uklonite osovinu
- Očistite perforirani dio osovine mlazom zraka
- Namjestite osovinu pa je zategnite momentom od 40 Nm
- Vratite elektromagnetski ventil na njegovo mjesto pa ga ponovno spojite u električni krug
- Vratite ulje koje je iscurilo u posudu u spremnik upravljačke jedinice
- Provjerite razinu ulja u spremniku nakon dodavanja ulja dok je karoserija naslonjena na sigurnosni podupirač



NAKON UPOTREBE

⚠ Upozorenje

Ako se očekuje dugo razdoblje neaktivnosti, potrebno je podmazati različite komponente koje su podložne habanju i skladištiti kamion na

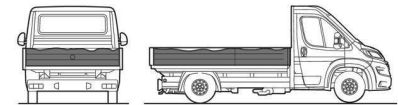
zaštićeno, suho okruženje. Na taj način, kada se nastavi s radom, kamion će biti u savršenom radnom stanju.

Redovito čistite i održavajte kiper. Na taj ćete način dobiti najbolje rezultate.

KIPER S TROSTRANOM RAVNOM PLATFORMOM

INFORMACIJE O OPTEREĆENJU

Kiperi s ravnom platformom nisu osmišljeni za prijevoz ljudi ili neprikladnih ili nesigurnih materijala.



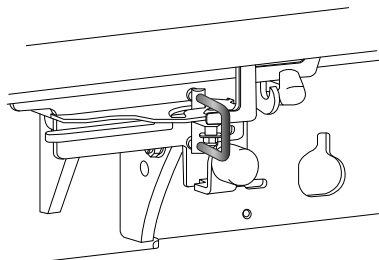
Postupite na sljedeći način:

- Vozilo natovarite ravnomjerno, raspoređujući teret po cijeloj ravnoj platformi.
- Prije utovara provjerite jesu li stražnja vrata i bočne stranice vozila potpuno zatvorene.
- Prije utovara provjerite je li ravna platforma potpuno spuštena i zaključana u položaju.
- Pričvrstite sav kruti teret dodatnom opremom za sidrenje.
- Postavite teret na najmanju moguću visinu. Nemojte dopustiti da teret padne na ravnu platformu.
- Nemojte preopteretiti ravnu platformu.
- Okvir podržava opterećenje od 300 kg.
- Pobrinite se da teret ne može pasti niti predstavljati opasnost za druge sudionike u prometu.
- Nemojte voziti s ravnom platformom u nagnutom položaju.
- Nemojte voziti sa spuštenim stražnjim vratima ili bočnim stranicama.
- Nemojte pokušavati prevrnuti teret s ravne platforme kad su bočne stranice ili stražnja vrata zatvorena.

- Prevrnite teret samo ako je vozilo na ravnom, čvrstom tlu.
- Kada se funkcija naginjanja ne upotrebljava, prekidač za izolaciju mora biti u položaju ISKLJUČENO.

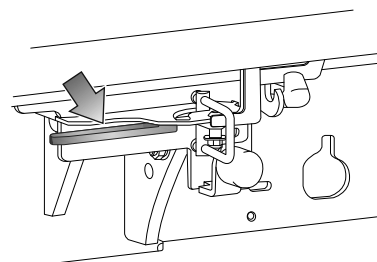
STRAŽNJA VRATA

Otvaranje

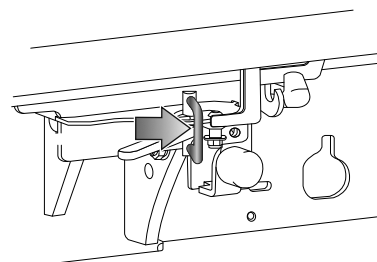


Provjerite je li zakvačena kuka za pričvršćivanje okvira vrata. Povucite poluge za otpuštanje stražnjih vrata prema gore kako biste oslobodili brave i navodite ih prema dolje.

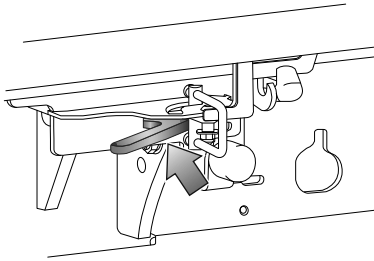
Brava



Povucite ručku kuke



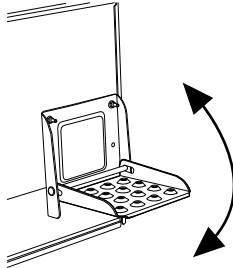
Okrenite prsten kako biste ga postavili ispred mlaznice



Ponovno gurnite ručku kuke
Za otključavanje obrnite postupak
Savjet

Nemojte upravljati kiperom dok su
stražnja vrata spuštена.

Stepenica



Nagnite stepenicu dok su stražnja vrata
spuštena. Zatvorite je kada nije potrebna.

Zatvaranje

Podignite stražnja vrata i čvrsto ih gurnite
na mjesto. Gurnite poluge za otpuštanje
prema dolje kako biste osigurali potpuno
zabavljanje.

Njihanje

⚠ Opasnost

Kako biste spriječili odvajanje stražnjih
vrata od vozila, provjerite jesu li gornje
šarke učvršćene i jesu li poluge za
otpuštanje u zaključanom položaju.

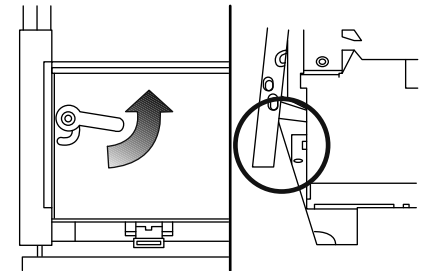
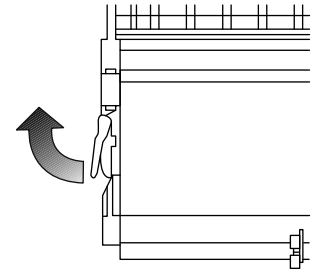
Donje kuke stražnjih vrata automatski
se otpuštaju kako bi se omogućilo da
se zaokrenu prema van iz gornjih šarki
tijekom operacija istovara.
Nakon istovara provjerite jesu li
stražnja vrata sigurno zabavljena donjim
kukama.

BOČNE STRANICE

⚠ Opasnost

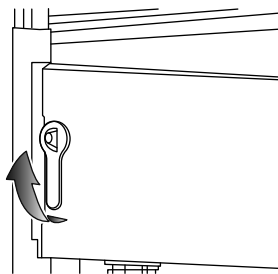
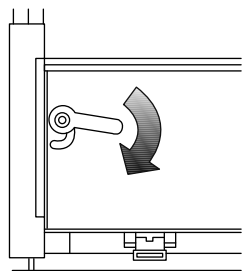
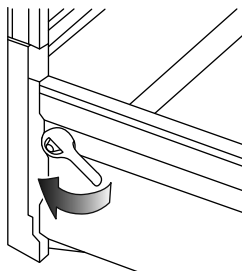
Bočne stranice su teške. Kada spuštate
bočne stranice, postupajte oprezno i
izbjegavajte spuštanje bez pomoći.

Ručke za otvaranje



Za otvaranje povucite poluge za
otpuštanje prema gore i otpustite brave
te okrenite ručku prema gore. Pusti
ručku.

Zatvorite ručke preklopnih bočnih
stranica kako biste izbjegli kontakt s
branicom ili štitnikom bicikla (ako postoji).
Bočne stranice mogu imati vodoravni
položaj. Za potpuno otvaranje povucite
prema van pod kutom od 45° i spustite
bočnu stranicu.

Zatvaranje ručke

Za zatvaranje povucite ručku kako biste je otpustili sa strane. Zatim okrenite ručku prema dolje. Pustite ručku koja se mora vratiti u uspravan položaj. Možete osigurati da je ručka sigurno zaključana tako da provjerite okreće li se, a da je ne povučete prema sebi.

SIDRENI OKASTI VIJCI

Pričvrstite predmete trakama za sidrenje pričvršćenih na ušice.

Savjet

Najveća sila koja se primjenjuje na sidrene okaste vijke ne smije premašiti 800 daN. Provjerite je li kut sidrenja najmanje 30°. Pridržavajte se intervala za regulatorne provjere sidrenih prstena koje se primjenjuju u vašoj zemlji. Pogledajte sigurnosne naljepnice pričvršćene na ravnu platformu.

RAD KIPERA S TROSTRANOM RAVNOM PLATFORMOM**⚠ Upozorenje**

Prije rukovanja ravnom platformom aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite mjenjač u neutralni položaj. Rukovatelj mora ostati uz kontrole kako bi osigurao pravilno naginjanje i spuštanje. Prije rukovanja funkcijom kipera rukovatelj mora potvrditi da u blizini nema prepreka, ljudi ili životinja. Provjerite je

li vozilo postavljeno na čvrstu podlogu i može li se ravna platforma podići na maksimalnu visinu bez udaranja o podignute prepreke.

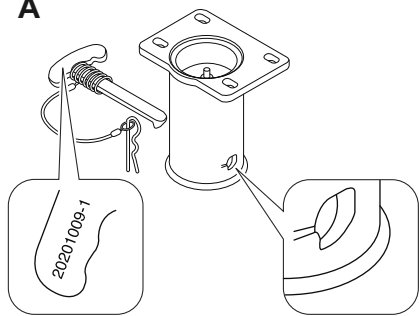
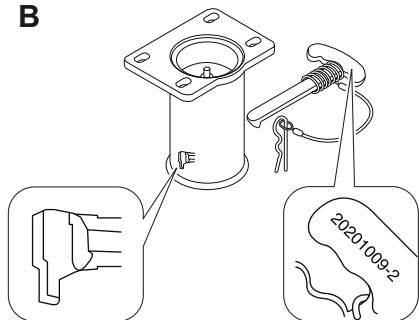
Ako ravna platforma dulje vrijeme ostane u podignutom položaju, postavite podupirač u prednjem dijelu.

Savjet

Nemojte stajati ispod ravne platforme u podignutom položaju bez upotrebe sigurnosnog podupirača za zaštitu od pada. Pogledajte opis u odjeljku „Sigurnosni podupirač za zaštitu od pada”.

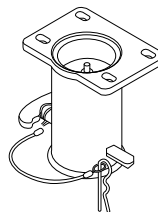
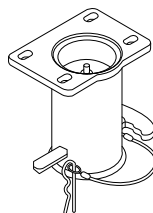
Šipke za zaključavanje

Ravna platforma ima dvije različite šipke za zaključavanje koje uvijek moraju biti u upotrebi tijekom rada. Šipke se mogu prepoznati po broju ugraviranom na ručki. Odgovarajuće vilice imaju jedan ili dva ureza (slika koja odgovara onoj ugraviranoj na ručki) na izlaznoj razini šipke.

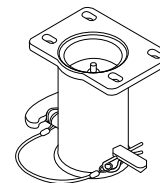
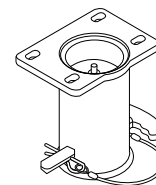
A**B**

Postupite na sljedeći način kako biste postavili šipku na odgovarajuću vilicu:

- Postavite šipku ispred ulaznog otvora na vilici i pritom pazite da je oznaka za prepoznavanje okrenuta prema dolje
- Umetnite šipku do kraja (pritisnuta opruga)



- Postavite zatik
- Otpustite šipku i provjerite je li pravilno poduprta zatikom



Savjet

Apsolutno je zabranjeno upotrebljavati ravnu platformu ako šipke za zaključavanje nisu pravilno postavljene.

Bočni istovar

Umetnite šipke za zaključavanje na prednje i stražnje stožere na istoj strani i potpuno spustite bočnu stranicu.

Istovar tereta straga

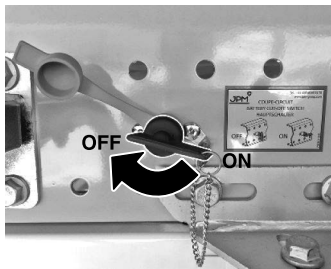
Umetnite šipke za zaključavanje u lijevi i desni stražnji stožer.

Prekidač za isključivanje

Sustav morate aktivirati pomoću prekidača za isključivanje koji se nalazi na lijevoj strani okvira.

Umetnite ključ nakon uklanjanja zaštitne kapice.

Kada se ravna platforma ne upotrebljava, izvadite ključ i pričvrstite zaštitnu kapicu.



Podizanje i spuštanje kiper s trostranom ravnom platformom

Ravnom platformom upravljate pomoću daljinskog upravljača koji se nalazi pored prednjih sjedala.

Daljinski upravljač omogućava rukovatelju nadzor rada ravne platforme izvan vozila.

Pritisnite prekidač:

↑: gore

↓: dolje

Kada je ravna platforma u upotrebi, emitira se zvučni signal.

Kretanje ravne platforme može se zaustaviti u bilo kojem trenutku otpuštanjem prekidača i automatski se zaustavlja kada se postigne maksimalna visina.

Kada ne upotrebljavate daljinski upravljač, spremite ga u držač.

SIGURNOSNI PODUPIRAČ ZA ZAŠTITU OD PADA

Sigurnosni podupirač za zaštitu od pada nalazi se ispod ravne platforme i namijenjen je samo za podupiranje prazne ravne platforme kada je nagnuta unatrag radi vizualnog pregleda komponenti vozila.

Upotreba sigurnosnog podupirača za zaštitu od pada

- Pripremite ravnu platformu za prevrtanje unatrag.
- Potpuno podignite ravnu platformu.
- Podignite sigurnosni podupirač za zaštitu od pada kako biste ga poravnali s nosačem ravne platforme.
- Spustite ravnu platformu sve dok podupirač za zaštitu od pada ne dođe u dodir sa samom ravnom platformom.

Ponovno postavljanje sigurnosnog podupirača za zaštitu od pada.

- Podignite ravnu platformu tek toliko da otpustite sigurnosni podupirač za zaštitu od pada.
- Spustite sigurnosni podupirač za zaštitu od pada na mjesto.
- Spustite ravnu platformu.

RAZINA HIDRAULIČKOG ULJA

S potpuno podignutom ravnom platformom razina hidrauličkog ulja mora biti između oznaka **MIN** i **MAX**.

Savjet

Prije nego što se provedu bilo kakve provjere, mora biti postavljen sigurnosni podupirač za zaštitu od pada.

Napomena

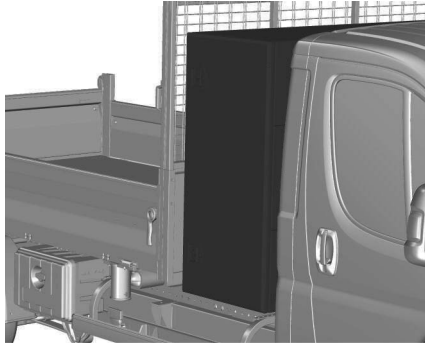
Upotrebljavajte samo provjerene i odobrene proizvode. Šteta nastala uslijed upotrebe neodobrenih materijala neće biti pokrivena jamstvom. Uporaba aditiva može prouzročiti oštećenja i poništiti jamstvo.

Razinu hidrauličkog ulja provjerite nakon prijelaza velikih udaljenosti po neravnim ili strmim cestama.

Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS kako biste uklonili uzrok curenja hidrauličkog ulja. Upotrebljavajte samo hidrauličko ulje tipa ISO H46 ili jednakovrijedno.

KUTIJA S ALATIMA

Otključajte isporučenim ključem i okrenite uređaje za blokadu kako biste ih otvorili.



Zatvorite vrata i okrenite oba uređaja za blokadu, a zatim zaključajte ključem. Dopušteno opterećenje po polici kutije s alatima ispred tijela ravne platforme iznosi 35 kg.

Savjet

Prije vožnje provjerite jesu li vrata kutije s alatima pravilno pričvršćena.

ČIŠĆENJE

(Verzije ISTOVARNOG SANDUKA S TROSTRANOM RAVNOM PLATFORMOM)

Očistite ravnu platformu odmah nakon prijevoza korozivnih proizvoda. Prljavština ili blato koje se nakupi na

ravnoj platformi može postati abrazivno i oštetiti boju, brtve, blokove i šarke. Očistite sljedeće dijelove ako su onečišćene prljavštinom:

- Uređaji za blokadu i šarke na bočnim stranicama i stražnjim vratima.
- Stožere ravne platforme i rupe za namještanje.

Savjet

Ne prskajte vodu pod visokim tlakom izravno na hidraulične brtve, pumpu, spremnik, kuglaste zglobove hidrauličnog cilindra ili vodeće trake.

Nakon čišćenja provjerite i po potrebi podmažite dijelove navedene u provjerama vozila.

Savjet

Nemojte stajati ispod ravne platforme kada je podignuta.

PROVJERE VOZILA

(Verzije ISTOVARNOG SANDUKA S TROSTRANOM RAVNOM PLATFORMOM)

Redovito provjeravajte sljedeće elemente:

- Vizualno provjerite nosače pomoćnog okvira, sigurnosnu čeličnu užad i hidraulički sustav. Ako je neka komponenta labava, neispravna ili

propušta, obratite se specijaliziranoj radionici za otklanjanje uzroka kvara.

- Ravna platforma ima manevarski kut od 45° do 50°. Ako se ovo ograničenje premaši, obratite se zastupniku grupe STELLANTIS kako biste otklonili uzrok kvara.
- Nemojte rukovati ravnom platformom ako zvučni signal ne radi i obratite se pse zastupniku grupe STELLANTIS.
- Svaki mjesec podmažite stožere i šarke ravne platforme slojem visokotlačnog maziva.
- Svaki mjesec provjeravajte razinu hidrauličkog ulja u spremniku.
- Promijenite hidrauličko ulje svakih 10.000 manevara ili svake 4 godine.
- Zamijenite hidraulička crijeva svake 4 godine.

Savjet

Svi radovi na hidrauličkom krugu predstavljaju brojne rizike i mora ih izvesti ovlašteno se zastupnik grupe STELLANTIS.

Mehanički pregled i održavanje

Nakon 1000 km provjerite pričvršćivanje i zategnutost spojnih elemente (poprečna greda, kuke).

Moment zatezanja

- Vijak M10 klase 10.9: 65 N.m
- Vijak M12 klase 10.9: 110 N.m
- Vijak M14 klase 10.9: 120 N.m

IZJAVA O SUKLADNOSTI

(Verzije ISTOVARNOG SANDUKA
S TROSTRANOM RAVNOM
PLATFORMOM)

Svi su uređaji u skladu s UN-ovom
Uredbom R10 i Direktivom 2006/42/EZ.

Vuča prikolice

UPOZORENJA

Vozilo mora imati homologiranu kuku za vuču s odgovarajućim električnim sustavom za vuču kamp kućica ili prikolica. Montažu mora izvesti specijalizirano osoblje koje može izdati potrebnu dokumentaciju za cestovnu vožnju.

Ugradite posebne i/ili dodatne retrovizore u skladu sa Zakonom o sigurnosti prometa na cestama. Imajte na umu da se kod vuče prikolice teže popeti na strme uzbrdice, put kočenja se povećava, a pretjecanje traje dulje ovisno o ukupnoj masi.

Aktivirajte niži stupanj prijenosa kad vozite nizbrdo umjesto da stalno pritišćete kočnicu.

Masa prikolice na kuki za vuču vozila smanjit će nosivost vozila za isti iznos. Uzmite u obzir masu potpuno natovarene prikolice, uključujući dodatnu opremu i prtljagu, kako biste bili sigurni da ne premašujete maksimalnu vučnu težinu (iz prometne dozvole).

Nemojte prekoračiti ograničenje brzine za vozila s prikolicom u zemlji kojom vozite. U svakom slučaju nije dopušteno voziti brzinom većom od 100 km/h.

Preporučuje se ugradnja odgovarajućeg stabilizatora za autoprikolicu.

Ako vozilo ima parkirne senzore, nakon montaže kuke za vuču mogu se prikazati upozorenja o pogrešci jer se neki dijelovi (kuka za vuču, kugla za vuču) nalaze unutar dometa senzora. U tom slučaju obvezno prilagodite domet senzora ili isključite funkciju pomoći pri parkiranju.

Upozorenje

Sustav ABS kojim vozilo može biti opremljeno neće upravljati sustavom kočenja prikolice. Poseban oprez potreban je na skliskim kolnicima.

Upozorenje

Nikada ne mijenjajte sustav kočenja vozila kako biste upravljali kočnicom prikolice. Sustav kočenja prikolice mora

biti potpuno neovisan o hidrauličnom sustavu vozila.

MONTAŽA KUKE ZA VUČU

Neka napravu za vuču na karoseriju montiraju specijalizirani tehničari u skladu s dodatnim i/ili dopunskim informacijama koje je objavio proizvođač naprave.

Naprava za vuču mora biti usklađena s važećim propisima s uputom na Direktivu 94/20/EZ i njezine izmjene i dopune. Upotrijebljena naprava za vuču mora odgovarati vučnoj težini vozila na koje se montira.

Električni priključak treba izvesti s pomoću standardnog konektora koji se obično postavlja na poseban nosač na napravi za vuču, a na vozilo je potrebno ugraditi posebnu upravljačku jedinicu motora (ECU) za vanjsko upravljanje svjetlima prikolice. Električni priključak treba izvesti s pomoću 12-voltnog DC priključka sa 7 ili 13 igala (norme CUNA/UNI i ISO/DIN). Slijedite upute proizvođača vozila i/ili proizvođača kuke za vuču.

Električna kočnica napaja se izravno iz akumulatora s pomoću kabela s presjekom od barem 2,5 mm².

Savjet

Električne kočnice i drugi uređaji obvezno se upotrebljavaju dok motor radi.

Osim električnih ogranaka, električni sustav vozila može se spojiti samo na kabel za napajanje električne kočnice i na kabel za unutarnje svjetlo snage od 15 W ili manje. Priključke izvedite s pomoću postojeće upravljačke jedinice i kabela za akumulator s presjekom od barem 2,5 mm².

Savjet

Duljina kuke za vuču prikolice pribraja se duljini vozila. Na verzije s dugim međuosovinskim razmakom moguće je ugraditi isključivo prijenosne kuke za vuču jer će se u suprotnom prekoračiti ograničenje ukupne duljine vozila od 6 metara.

Ako vozilo nije povezano s prikolicom, obvezno uklonite kuku s nosača tako da se ne premaši početna duljina vozila.

Savjet

Ako želite ostaviti kuku za vuču na vozilu i kad ne vuče prikolicu, preporučuje se da se obratite zastupniku grupe STELLANTIS radi relevantnih ažuriranja sustava jer središnji senzor inače može prepoznati kuku za vuču kao prepreku.

Shematski prikaz postavljanja za verzije Van

Konstrukcija kuke za vuču mora se pričvrstiti u točkama označenim oznakom Ø s pomoću ukupno 6 vijaka M10x1,25 i 4 vijaka M12.

Unutarnje stražnje ploče moraju biti debljine barem 5 mm. **MAKSIMALNO OPTEREĆENJE KUGLE:** 100/120 kg ovisno o korisnoj nosivosti (pogledajte tablicu „Težine” u dijelu **Tehničke specifikacije**).

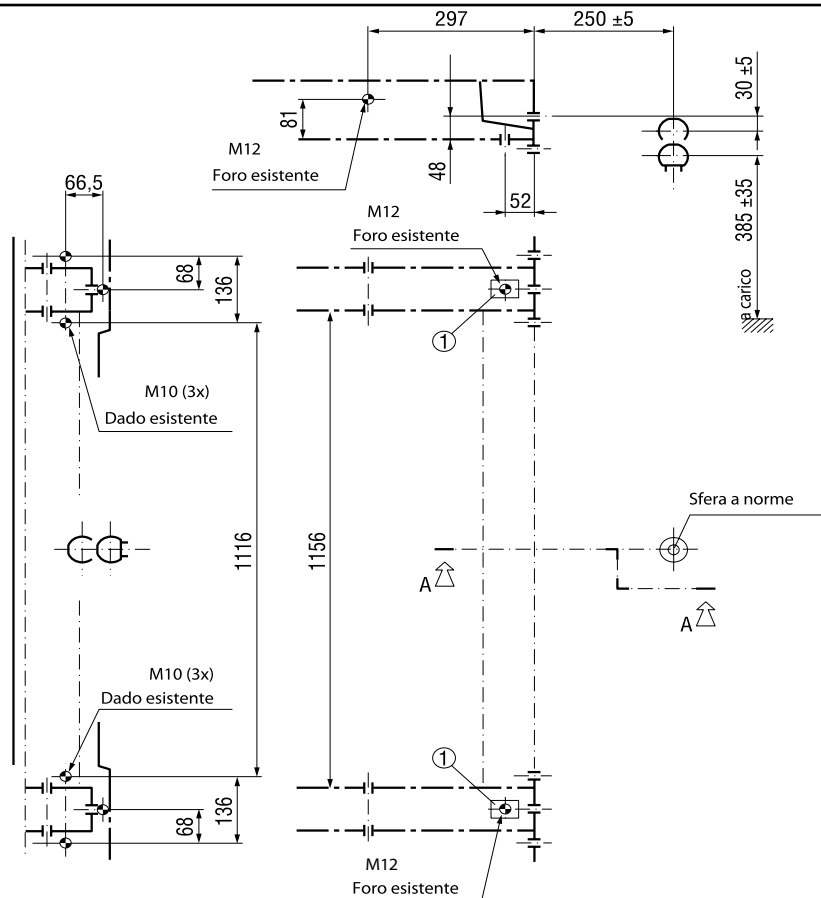
Upozorenje

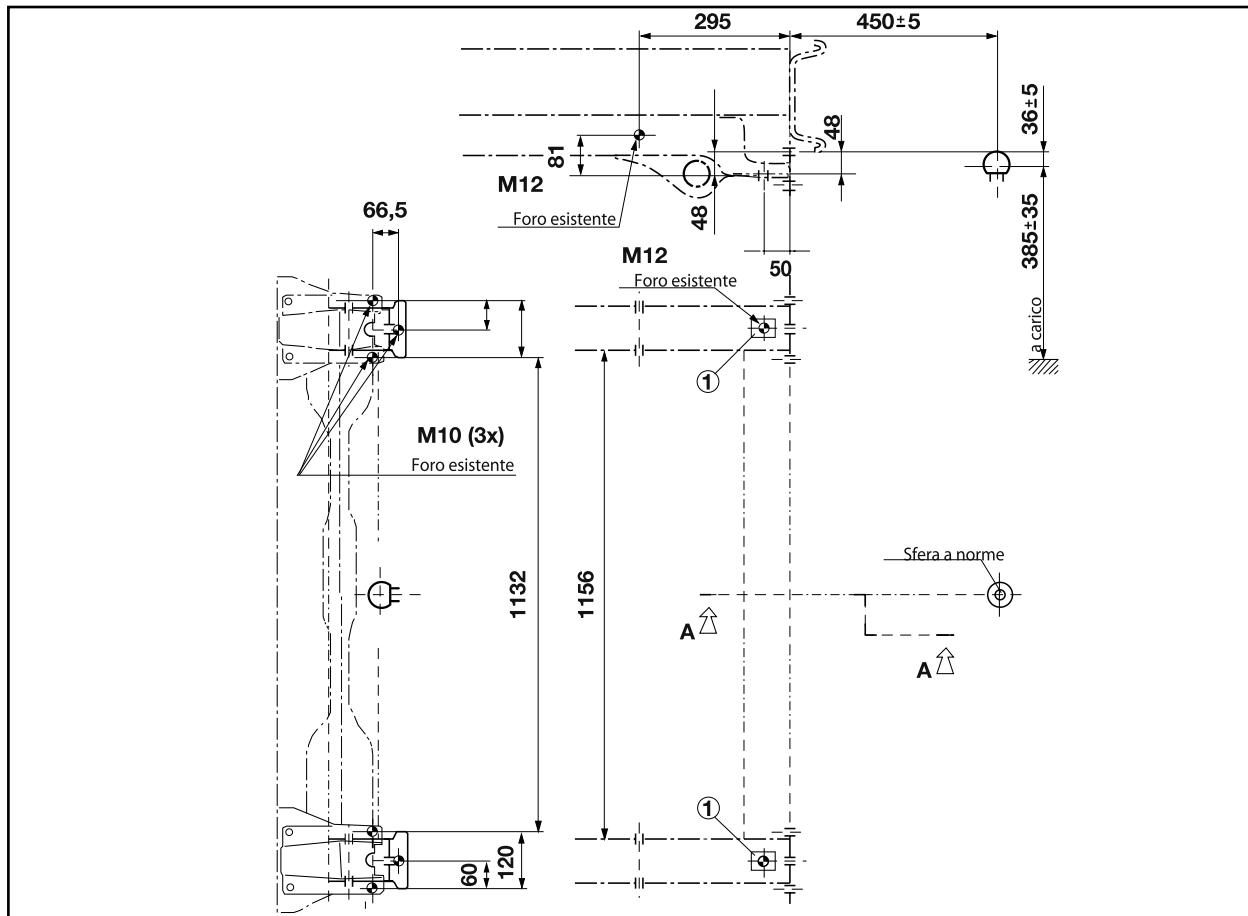
Nakon ugradnje, rupe za vijke moraju biti zabrtvljene kako bi se spriječilo prodiranje ispušnih plinova.

Za montažu kuke za vuču branici se moraju podrezati kako je opisano u uputama za ugradnju kuke.

Shematski prikaz postavljanja za verzije Truck i Chassis Cab

Konstrukcija Ø mora se pričvrstiti u naznačenim točkama s pomoću ukupno 6 vijaka M10x1,25 i 4 vijaka M12. **MAKSIMALNO OPTEREĆENJE KUGLE:** 100/120 kg ovisno o korisnoj nosivosti (pogledajte tablicu „Težine” u dijelu „Tehničke specifikacije”).





UPUTE ZA UPOTREBU PRIJENOSNE KUGLE ZA VUČU

Oprez

Samo proizvođač može popraviti i rastaviti šipku s kuglastom glavom.

Oprez

Popratna pločica mora biti na dobro vidljivom mjestu u vozilu, u blizini cijevi za pričvršćivanje ili unutar prtljažnika / teretnog prostora.

Oprez

Kako biste osigurali ispravan rad sustava, povremeno uklonite sve naslage prljavštine sa šipke s kuglastom glavom i s cijevi za montiranje. Mehaničke se komponente moraju servisirati u navedenim intervalima. Brava mora biti tretirana isključivo grafitom.

Oprez

Povremeno podmažite zglobove, klizne površine i kuglice pomoću maziva bez

smole ili ulja. Podmazivanje također štiti od korozije.

Oprez

Ako se vozilo pere mlaznicama pod visokim tlakom, šipka s kuglastom glavom mora se ukloniti te se mora namjestiti namjenski poklopac. Šipka s kuglastom glavom nikada se ne smije tretirati mlazom pare.

Oprez

Dva ključa se isporučuju zajedno s uklonjivom kukom za vuču. Zabilježite broj ključa za buduće narudžbe i zadržite ga.

Prije polaska provjerite je li prijenosna kugla za vuču dobro fiksirana na sljedeći način:

- Zelena oznaka na ručnom kolu mora se poklapati sa zelenom oznakom na kuki za vuču;
- Ručno kolo je u položaju stop na kuki za vuču (bez utora);
- brava je zaključana, a ključ izvađen. Ručno kolo ne može se ukloniti;
- kugla za vuču čvrsto je pričvršćena na cijev.

Protresite rukom radi provjere. Postupak ugradnje mora se ponoviti ako neki od 4 zahtjeva nije ispunjen. Ako neki zahtjev nije ispunjen, kuka za vuču ne smije se upotrijebiti jer u tom slučaju postoji opasnost od nezgoda. Obratite se proizvođaču zglobnog priključka.

Kugla za vuču može se postaviti i ukloniti ručno, bez alata.

Nemojte se služiti radnim alatima ili sredstvima jer se mehanizam može oštetiti.

Nikako nemojte otpuštati kuku za vuču ako je za vozilo pričvršćena prikolica ili ugrađen nosač.

Ako vozite bez prikolice i nosača, kugla za vuču mora se ukloniti, a cijev se obvezno mora zatvoriti poklopcem. To se posebno odnosi na slučajeve smanjene vidljivosti znakova na registarskoj pločici ili sustava osvjetljenja.

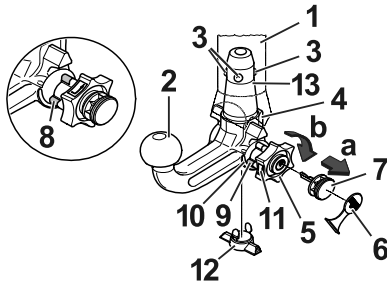
Uklonjiva šipka s kuglom za vuču - -

1 Cijev kućišta / 2 Šipka s kuglom za vuču / 3 Kugle za blokiranje / 4 Ručica za otpuštanje / 5 Ručno kolo / 6 Poklopac / 7 Ključ / 8 Crvena oznaka (ručno kolo) / 9 Zelena oznaka (ručno kolo) / 10 Zelena oznaka (šipka za vuču) / 11 Simbol (sklopka za otpuštanje) / 12 Utikač / 13 Zatik / 14 Nema procijepa između 2 i 5 / 15 Procijep od približno 5 mm

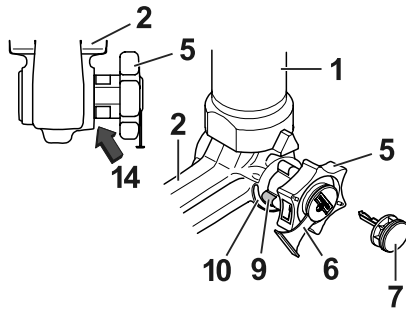
Ugradnja kugle za vuču

Postupite na sljedeći način:

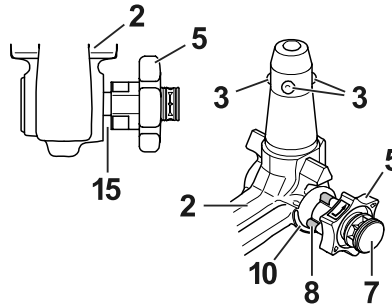
1. Uklonite čep s cijevi za montažu.



Zatvoren položaj, vožnja



Otvoren položaj, uklonjen



Kugla za vuču obično je u otvorenom položaju kad se izvadi iz prtljažnika / teretnog prostora. Ako je kuka u otvorenom položaju, razmak između zamašnjaka i kuke za vuču odgovara utoru od oko 5 mm (pogledajte sliku), a crvena oznaka na zamašnjaku gleda prema zelenoj oznaci na kuki za vuču. Kuka za vuču može se montirati samo u tom položaju. Ako je mehanizam za blokiranje kuke za vuču isključen prije montaže ili u bilo kojem drugom trenutku i nalazi se u zatvorenom položaju, potrebno ga je zategnuti. Ako je kuka u zatvorenom položaju, zelena oznaka na zamašnjaku podudara se sa zelenom oznakom na kuki za vuču, a zamašnjak se nalazi u graničnom položaju na kuki za vuču, odnosno nema utora (pogledajte sliku).

Mehanizam za blokiranje zateže se na sljedeći način: dok je ključ u mehanizmu za zaključavanje, mehanizam otvoren, izvadite zamašnjak u smjeru strelice, a zatim ga okrenite u smjeru strelice B do graničnika kako biste zategnuli mehanizam. Poluga za otpuštanje aktivirana je, a mehanizam za blokiranje ostaje u zategnutom položaju čak i ako je zamašnjak otpušten. Kuka za vuču mora se ugraditi u cijev s pomoću vučnog svornjaka. Postavite je s dna pa gurnite prema gore. Mehanizam će se automatski fiksirati. Držite ruke podalje od zamašnjaka jer se on okreće tijekom postupka fiksiranja.

2. Kuka za vuču mora se ugraditi u cijev s pomoću vučnog svornjaka. Postavite je s dna pa gurnite prema gore. Mehanizam će se automatski fiksirati. Držite ruke podalje od zamašnjaka jer se on okreće tijekom postupka fiksiranja.

3. Zatvorite mehanizam za zaključavanje i obavezno izvadite ključ. Ključ se ne može izvaditi ako je mehanizam za zaključavanje otpušten. Stavite zaštitnu kapicu na mehanizam za zaključavanje.

Uklanjanje kuke za vuču

Postupite na sljedeći način:

1. Uklonite zaštitnu kapicu s mehanizma za zaključavanje pa je utisnite u ručku ključa. Otvorite mehanizam ključem.

2. Čvrsto držite kuku za vuču, uklonite zamašnjak u smjeru strelice pa ga okrenite u smjeru strelice B do zaustavljanja, tako da ga možete pomaknuti do izvučenog položaja. Zatim izvadite kuku za vuču iz cijevi. Zamašnjak se sad može otpustiti; automatski se zaustavlja u otvorenom položaju.

3. Spremite kuku za vuču u prtljažnik / teretni prostor tako da se ne može zaprljati ili oštetiti drugim predmetima tijekom vožnje.

4. Vratite odgovarajući čep u cijev za montažu.

Savjeti za vožnju

UŠTEDA GORIVA – SMANJENJE POTROŠNJE ENERGIJE

Slijede neki korisni savjeti za uštedu goriva i smanjenje štetnih emisija CO₂ i drugih zagađivača (dušikov oksid, neizgoreni ugljikovodici, čestice (PM) itd.).

OPĆE INFORMACIJE

Opći čimbenici koji utječu na potrošnju goriva/energije slijede u nastavku.

Održavanje vozila

Vodite računa o vozilu i obavite preglede i prilagodbe u skladu s „planom servisiranja”.

Gume

Provjerite tlak u gumama barem jednom svaka četiri tjedna: ako je tlak prenizak, razina potrošnje goriva / električne energije raste zbog većeg otpora.

Nepotreban teret

Nemojte putovati s preopterećenim prtljažnikom / teretnim prostorom. Težina i geometrija vozila (osobito u gradskom prometu) uvelike utječu na potrošnju goriva/energije i stabilnost.

Krovni nosač / nosač za skije

Uklonite krovni nosač ili nosač za skije s krova nakon upotrebe. Ti dodaci smanjuju aerodinamički koeficijent vozila i negativno utječu na potrošnju goriva. Za prijevoz glomaznih predmeta po mogućnosti upotrijebite prikolicu.

Električni uređaji

Upotrebljavajte električne uređaje samo kad je to potrebno. Grijani stražnji prozor, dodatna prednja svjetla, brisači vjetrobrana/stražnjeg stakla i ventilator grijača troše znatnu količinu energije pa tako povećavaju potrošnju goriva (do 25 % u gradskom ciklusu) ili električne energije.

Za električne verzije:

- ako vozite kratko vrijeme nakon klimatizacije putničkog prostora, isključite kompresor automatskog sustava upravljanja klimom ili isključite ventilator
- Klimatizacija putničkog prostora, odnosno hlađenje i grijanje, regulira se s pomoću visokonaponskih električkih komponenti, što utječe na domet vozila u električnom načinu rada. Za maksimalnu energetske učinkovitost vozila predlaže se upotreba funkcije klimatizacije putničkog prostora samo kad je to nužno
- Tijekom ljetne sezone nemojte parkirati vozilo tako da se putnički prostor pregrije dok je vozilo parkirano. Po mogućnosti parkirajte vozilo u prozračenim zatvorenim prostorima ili u hladu

- Domet vozila ovisi o potrošnji energije usluga u vozilu (npr. uključen automatski sustav upravljanja klimom).

Sustav upravljanja klimom

Upotreba klimatizacijskog uređaja uzrokuje veću potrošnju goriva (u prosjeku do + 20 %). Ako vanjska temperatura to omogućuje, upotrijebite samo ventilaciju.

Uređaji za aerodinamičku kontrolu

Upotreba neovjerenih spojlera može nepovoljno utjecati na otpor zraka i potrošnju goriva.

STIL VOŽNJE

Slijedi popis glavnih stilova vožnje koji utječu na potrošnju goriva.

Pokretanje motora

Nemojte zagrijavati motor pri niskom ili visokom broju okretaja dok je vozilo zaustavljeno; to uzrokuje sporije zagrijavanje motora te povećava potrošnju goriva i emisije štetnih plinova. Preporučuje se krenuti odmah, polako, izbjegavajući velike brzine; na taj će se način motor brže zagrijati.

Nepotrebne radnje

Nemojte ubrzavati nakon zaustavljanja pred semaforom ili prije isključivanja motora.

Ta radnja, kao i dvostruko pritiskanje spojke, potpuno je besmisleno na modernim automobilima i povećava potrošnju goriva i zagađenje.

Odabir stupnja prijenosa

Kad je to moguće u odnosu na uvjete u prometu i na cesti, upotrijebite viši stupanj prijenosa. Upotreba nižeg stupnja prijenosa za brže ubrzanje povećava potrošnju goriva.

Nepravilna upotreba visokog stupnja prijenosa isto tako povećava potrošnju goriva, emisije plinova i trošenje motora.

Najveća brzina

Potrošnja goriva znatno raste kod većih brzina.

Održavajte konstantnu brzinu, odnosno izbjegavajte nepotrebno kočenje i ubrzavanje jer se na taj način povećava potrošnja goriva i emisija plinova.

Ubrzanje

Naglo ubrzavanje uvelike utječe na potrošnju goriva i emisije plinova; ubrzavati treba postupno.

UVJETI VOŽNJE

Slijedi popis glavnih uvjeta vožnje koji negativno utječu na potrošnju goriva.

Pokretanje motora pri niskim temperaturama

Kratke vožnje i učestalo pokretanje dok je motor hladan ne omogućuju motoru da postigne optimalnu radnu temperaturu. To povećava potrošnju goriva (za 15 do 30 % u gradskom ciklusu) i emisije plinova.

Stanje u prometu i na cestama

Visoke razine potrošnje goriva povezane su s gužvama u prometu, na primjer kad vozite u kolonama u niskom stupnju prijenosa ili s gradskom vožnjom s puno zaustavljanja pred semaforima. Planinske serpentine i neravne cestovne površine isto tako negativno utječu na potrošnju goriva.

Zaustavljanje u prometu

Tijekom duljeg zaustavljanja (npr. na prijelazu preko željezničke pruge) motor treba isključiti.

SAVJETI ZA VOŽNJU (električne verzije)

SMANJENJE POTROŠNJE ENERGIJE

U nastavku slijede korisni savjeti koji će vam pomoći da smanjite potrošnju energije visokonaponske baterije i povećate domet vozila.

Održavanje vozila

Obavljajte provjere i druge postupke u skladu s „Rasporedom servisa”.

Gume

Provjerite tlak u gumama barem jednom svaka četiri tjedna: ako je tlak prenizak, razina potrošnje električne energije se povećava budući da je otpornost na kotrljanje veća.

Nepotreban teret

Nemojte putovati s preopterećenim prtljažnikom / teretnim prostorom. Težina i oprema vozila uvelike utječu na potrošnju energije i stabilnost.

Krovni nosač / nosač za skije

Uklonite krovni nosač ili nosač za skije s krova ako ih ne upotrebljavate. Ti dodaci smanjuju aerodinamiku vozila te

nepovoljno utječu na potrošnju električne energije.

Električni uređaji

Upotrebljavajte električne uređaje samo kad je to potrebno. Grijano stražnje staklo, brisači vjetrobrana i ventilator grijača zahtijevaju znatnu količinu energije; povećanje trenutnog unosa povećava potrošnju električne energije.

Sustav upravljanja klimom

Upotreba sustava upravljanja klimom povećava potrošnju električne energije; upotrijebite standardnu ventilaciju ako vanjska temperatura to omogućuje.

Uređaji za aerodinamičku kontrolu

Upotreba neovjerenih uređaja za aerodinamičku kontrolu može nepovoljno utjecati na otpor zraka i potrošnju električne energije.

VOŽNJA KLISKIM CESTAMA

Ubrzanje

Naglo ubrzavanje na snježnim, mokrim ili skliskim cestama može uzrokovati nekontrolirano pomicanje pogonskih kotača udesno ili ulijevo. Do tog dolazi zbog razlike u prijanjanju prednjih pogonskih kotača na podlogu.

Upozorenje

Naglo je ubrzavanje na skliskim površinama opasno. Neravno prijanjanje može uzrokovati iznenadna odstupanja prednjih kotača. Mogli biste izgubiti kontrolu nad vozilom i sudariti se. Ubrzavajte polako i pažljivo u svim situacijama lošeg prijanjanja (led, snijeg, mokra cesta, blato, rasut pijesak itd.).

Proklizavanje

Na mokrim ili skliskim cestama može se stvoriti tekući film između gume i površine kolnika. Riječ je o dobro poznatom fenomenu vodenog klina (aquaplaning) koji onemogućuje upravljanje vozilom i njegovo zaustavljanje. Kako biste smanjili opasnost od stvaranja vodenog klina, pridržavajte se sljedećih mjera opreza:

- Smanjite brzinu tijekom grmljavinskih nevremena ili na skliskim cestama.
- Smanjite brzinu ako na cesti ima nakupljene vode ili lokvi.
- Zamijenite gume kad pokazatelji istrošenosti gaznog sloja postanu vidljivi.
- Provjerite jesu li gume ispravno napumpane.

- Održavajte dovoljan razmak između svojeg vozila i vozila ispred kako ne bi došlo do nesreće u slučaju naglog zaustavljanja.

VOŽNJA POPLAVLJENIM DIONICAMA CESTE

Vožnja po poplavljenim cestama kad je dubina vode veća od nekoliko centimetra zahtijeva dodatan oprez kako bi se osigurala sigurnost i spriječio oštećenje vozila.

Voda teče, razina vode raste

Upozorenje

Ne prelazite ceste ili poplavljene rute s pokretnom i/ili nadolazećom vodom (kao što se može dogoditi tijekom jake oluje). Voda koja se kreće može oštetiti površinu ceste i uzrokovati zaglavljivanje vozila. Osim toga, pokretna ili nadolazeća voda može brzo odvući vozilo. Nepoštivanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti vozača, putnika i prolaznika.

Ustajala plitka voda

Iako je vozilom moguće prijeći poplavljene dijelove ceste ako voda nije duboka, uzmite u obzir upozorenja i

mjere opreza u nastavku prije nego što se na to odlučite.

Oprez

Uvijek provjerite dubinu poplavljenog dijela prije prelaska. Nikada ne prelazite dionice na kojima dubina vode prelazi donji dio kotača vozila.

Oprez

Provjerite stanje poplavljene površine ceste i eventualne prepreke na ruti prije prelaska preko poplavljene dionice.

Oprez

Ne prekoračujte brzinu od 8 km/h dok prelazite kako biste smanjili učinak istiskivanja vode.

Oprez

Prelazak preko poplavljenih dionica može oštetiti komponente prijenosa. Nakon prelaska preko poplavljenog dijela, uvijek provjerite tekućine vozila (tj. tekućinu za prijenos, rashladno sredstvo, itd.) na bilo kakve tragove kontaminacije (tj. bilo kakav mliječni ili pjenasti izgled tekućine). Prestanite voziti ako primjetite

očigledno kontaminirane tekućine kako biste izbjegli daljnje oštećenje. Ovo oštećenje nije pokriveno jamstvom novog vozila.

Oprez

Prelazak preko poplavljenih dionica također ograničava sposobnost kočenja, što rezultira duljim putovima kočenja. Nakon prelaska vozite polako te više puta nježno pritisnite papučicu kočnice kako bi se kočne površine postupno osušile.

STIL VOŽNJE

Najveća brzina

Potrošnja energije znatno raste s povećanjem brzine. Održavajte konstantnu brzinu, odnosno izbjegavajte nepotrebno kočenje i ubrzavanje jer se na taj način povećava potrošnja električne energije i emisija plinova.

Ubrzanje

Naglo ubrzavanje uvelike utječe na potrošnju električne energije i emisije plinova. Ubrzavati treba postupno.

UVJETI VOŽNJE

Stanje u prometu i na cestama

Gust promet i nagla ubrzanja uzrokuju veliku potrošnju električne energije. Planinske serpentine i neravne cestovne površine isto tako negativno utječu na potrošnju goriva.

PRIJEVOZ PUTNIKA

Važne napomene

Savjet

Izuzetno je opasno ostavljati djecu u parkiranoj vozilu pri visokim vanjskim temperaturama. Vrućina u putničkom prostoru može imati ozbiljne, pa čak i kobne posljedice.

Savjet

Nikako ne prevozite ljude u unutarnjem prtljažniku. U slučaju nesreće osobe koje se nalaze u prtljažniku / teretnom prostoru izložene su većem riziku od teških ili smrtonosnih ozljeda.

Savjet

Provjerite jesu li svi putnici u vozilu pravilno vezali svoje sigurnosne pojaseve i jesu li djeca ispravno postavljena na namjenskim sigurnosnim sustavima za dijete.

PRIJEVOZ ŽIVOTINJA

Pridržavajte se propisa o prijevozu životinja u zemlji kojom vozite.

Napredni sustavi pomoći za vozača (ADAS)

Uvod u sustave pomoći.....	312
Opće informacije.....	312
Sustav pomoći pri kontroli brzine.....	312
Ograničivač brzine.....	312
Tempomat	314
Adaptive Cruise Control (ACC)	316
Prilagodljivi tempomat sa sustavom Stop&Go.....	323
Inteligentna prilagodba brzine	334
Sustav pomoći pri izbjegavanju sudara.....	335
Aktivno kočenje u hitnom slučaju (AEB)	335
Upozorenje na sudar sprijeda (Forward Collision Warning, FCW)	339
Sustav pomoći za stabilnost vozila...	341
Sustav kontrole proklizavanja (TCS).....	341
Elektronička kontrola stabilnosti (Electronic Stability Control, ESC)	342
Sustav održavanja kočnica na uzbrdici	343
Sprečavanje proklizavanja kotača (ASR)	343
Sustav hidrauličke pomoći pri kočenju (HBA)	344

Elektroničko ublažavanje kotrljanja (ERM)	345
Sustav za pomoć pri kočenju.....	345
Sustav sprječavanja blokiranja kotača (ABS)	345
Sustavi pomoći za poboljšanu vidljivost.....	346
Upozorenje na bočni mrtvi kut (SBSA)	346
Sustavi pomoći za vozni trak.....	349
Sustav za zadržavanje vozila na voznom traku	349
Sustav pomoći pri bočnom vjetru (CWA).....	352
Sustav pomoći pri parkiranju i vožnji unatrag.....	352
Parkirni senzori	352
Kamera za stražnju vidljivost (RVC)	357
Sustavi pomoći za pozornost vozača.....	358
Otkrivanje pospanosti i rastresenosti vozača kamerom za nadzor vozača	359
Sustav pomoći za vožnju izvan ceste i za vožnju na kratke udaljenosti.....	360
Kontrola spuštanja nizbrdo (HDC)	360
Značajke pomoćnih usluga.....	361
Prepoznavanje prometnih znakova (TSR).....	361

Sustav neizravnog nadzora tlaka u gumama (iTPMS)	363
--	-----

Uvod u sustave pomoći

Opće Informacije

Oprez

Na rad radara, zajedno s bilo kojom od povezanih funkcija, može utjecati nakupljena prljavština (npr. blato, led), u lošim vremenskim uvjetima (npr. pljusak, snijeg) ili oštećenje branika. Ako je prednji branik potrebno prelakirati, obratite se prodajnom mjestu. Neke vrste laka mogu ometati rad radara.

Oprez

Kamera i njezine povezane funkcije mogu biti ugrožene ili bi mogle prestati funkcionirati ako je površina vjetrobrana ispred kamere prljava, zamagljena, smrznuta, pokrivena snijegom, oštećena ili pokrivena naljepnicom. Redovito odmagljujte vjetrobran u hladnim i mokrim vremenskim uvjetima. Loša vidljivost (neadekvatno osvjjetljenje ceste, pljusak, gusta magla, snijeg koji pada), bljesak (prednja svjetla vozila u dolasku, nedostatak sunčeve svjetlosti,

odbljesci na mokroj cesti, izlazak iz tunela, izmjena sjene i svjetla) također mogu negativno utjecati na ishod detekcije. Ako je vjetrobran zamijenjen, obratite se prodajnom mjestu zbog ponovnog kalibriranja kamere. U suprotnom, rad povezanih sustava za pomoć pri vožnji može se prekinuti.

Oprez

Slike iz kamera prikazanih na dodirnom ekranu ili na ploči s instrumentima može se izobličiti zbog terena. U prisutnosti sjenovitih područja ili pod jakim sunčevim svjetlom ili u uvjetima neodgovarajućeg osvjjetljenja, slika može izgledati tamno i s manjim kontrastom. Prepreke mogu izgledati udaljenije nego u stvarnosti.

Vozilo može biti opremljeno sljedećim sustavima pomoći u vožnji:

- BSA (pomoćni sustav za mrtvi kut s otkrivanjem prikolice)
- Sustav za prepoznavanje umora vozača
- iTPMS (indirektni sustav za nadzor tlaka u gumama)

- Kontrola AEB (autonomna kontrola kočenja u nuždi)
- Upravljanje trakom
- Upozorenje pred raskrižje
- Informacijski sustav za mrtvi kut
- Pomoć pri bočnom vjetru (CWA)

Za rad sustava pogledajte sljedeće stranice.

Sustav pomoći pri kontroli brzine

Ograničivač Brzine

(ako je dostupno)

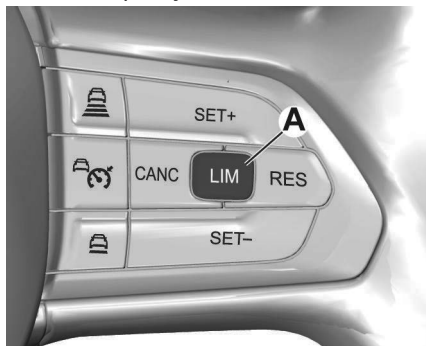
Opis

Uređaj omogućuje ograničenje brzine vozila na vrijednost koju postavi vozač. Najveća brzina može se postaviti i dok je vozilo zaustavljeno i dok je u pokretu. Moguće je postaviti najmanju brzinu od 30 km/h (20 mph.).

Kad je uređaj aktivan, brzina vozila ovisit će o pritisku na papučicu gasa sve dok se ne dostigne programirano ograničenje brzine (pogledajte odlomak „Programiranje ograničenja brzine“).

Aktiviranje uređaja

Za aktiviranje uređaja pritisnite gumb (A) na obruču upravljača.



Kada je uređaj omogućen, označen je simbolom "LIM" koji se prikazuje na zaslonu zajedno sa zadnjom podešenom brzinom.

Ako je prilagodljivi tempomat prethodno aktiviran, potrebno je gumb (A) pritisnuti dvaput. Prvi pritisak isključuje prethodno aktiviranu funkciju, a drugi pritisak aktivira ograničivač brzine.

Programiranje ograničenja brzine

Ograničenje brzine može se programirati i ako niste prije toga aktivirali uređaj.

Kako biste pohranili brzinu koja je veća od prikazane, kratko pritisnite gumb SET+. Svaki put kad pritisnete gumb,

brzina se povećava za oko 1 km/h; ako držite gumb pritisnut, brzina se povećava za 10 km/h (6 mph).

Kako biste pohranili brzinu koja je manja od prikazane, pritisnite gumb SET-.

Svaki put kad pritisnete gumb, brzina se smanjuje za oko 1 km/h (1 mph); ako držite gumb pritisnut, brzina se smanjuje za 0 km/h (6 mph).

Aktivacija/deaktivacija

Aktivacija uređaja: pritisnite gumb **SET+** ili **SET-**.

Aktivacija uređaja označena je zelenim simbolom „LIM“ na zaslonu.

Deaktivacija uređaja: pritisnite gumb **CANC**. Zadnja postavljena brzina prekrivena je i prikazana sivom bojom. Ponovno aktiviranje uređaja: pritisnite gumb **RES**. Vratit će se zadnja postavljena brzina.

Prekoračenje programirane brzine

Ako pritisnete papučicu gasa do kraja, programirana brzina može se prekoračiti čak i kad je uređaj aktivan (npr. u slučaju pretjecanja).

Uređaj je onemogućen dok se brzina ne spusti ispod postavljenog ograničenja, a nakon toga se automatski ponovno uključuje.

Deaktiviranje uređaja

Za isključivanje sustava pritisnite gumb (A).

Napomena

Ako je aktiviran prilagodljivi tempomat, uređaj će se isključiti.

Automatsko isključivanje uređaja

Uređaj se automatski isključuje u slučaju kvara sustava i na zaslonu se pojavljuje sivi simbol „LIM“. U tom slučaju obratite se trgovcu ili nekoj stručnoj radionici.

Blokada brzine

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Vozilo ima funkciju ograničenja brzine koja se na zahtjev korisnika može postaviti na jednu od četiri zadane vrijednosti: 90, 100, 110, 130 km/h (56, 62, 68, 81 mph).

Za aktiviranje/deaktiviranje te funkcije obratite se prodavaču tvrtke STELLANTIS.

Nakon tog postupka na vjetrobran se postavlja naljepnica s ograničenjem brzine.

Napomena

Brzinomjer može pokazivati veću maksimalnu brzinu od one koju je postavio prodavač tvrtke STELLANTIS, u skladu s važećim propisima.

Tempomat

Riječ je o električkom uređaju za pomoć u vožnji koji omogućuje održavanje željene brzine vozila bez pritiskanja papučiće gasa. Ovaj se uređaj može koristiti pri brzini višoj od 30 km/h (20 mph) na dugim dionicama suhih, ravnih cesta s nekoliko varijacija (npr. autoceste).

Ne preporučuje se upotreba uređaja na prometnim lokalnim cestama. Nemojte upotrebljavati uređaj za gradsku vožnju. Tipke elektroničkog tempomata nalaze se s desne strane upravljača.

Da bi se osigurao pravilan rad tempomata, tempomat će se isključiti ako se istovremeno upotrebljava više od jedne funkcije. U tom se slučaju sustav može ponovno aktivirati pritiskom gumba  ili  i postavljanjem željene brzine vozila.

Aktiviranje uređaja

Za aktiviranje uređaja pritisnite gumb (A) .



ili (A) 



ovisno o verziji.

⚠ Upozorenje

Dok vozite s aktivnim uređajem, nikada ne pomičite ručicu mjenjača u neutralni položaj.

⚠ Upozorenje

U slučaju neispravnosti ili kvara uređaja, obratite se prodajnom mjestu.

⚠ Upozorenje

Elektronski tempomat može biti opasan ako sustav ne može održavati konstantnu brzinu. U određenim uvjetima brzina može biti prevelika, što može rezultirati rizikom od gubljenja kontrole nad vozilom i uzrokovati nesreće. Ne upotrijebite uređaj u gustom prometu ili na zavojitim, zaleđenim, snježnim ili skliskim cestama.

Na ploči s instrumentima prikazuje se simbol  ili , što znači da je uređaj aktiviran.

Ako je ograničivač brzine aktiviran na verzijama koje ga imaju, za aktivaciju tempomata potrebno je dvaput pritisnuti gumb  ili  (jer prvi pritisak isključuje

ograničivač brzine, a drugi pritisak aktivira tempomat). Uređaj se ne može uključiti ako je mjenjač u položaju za vožnju unatrag ili u neutralnom položaju.

Napomena

Opasno je ostaviti uređaj uključenim ako se ne upotrebljava. Postoji opasnost od slučajnog aktiviranja sustava i gubitka kontrole nad vozilom zbog neočekivane prevelike brzine.

Podešavanje željene brzine

Postupite na sljedeći način:

- uključite uređaj (pogledajte upute u prethodnom tekstu);
- kad vozilo postigne željenu brzinu, pritisnite gumb **SET+** (ili **SET-**) pa ga pustite kako bi se uređaj aktivirao. Vozilo će automatski zadržati odabranu brzinu kad otpustite papučicu gasa.

Po potrebi (na primjer, prilikom pretjecanja) možete ubrzati pritiskom na papučicu gasa; kad pustite papučicu, vozilo se vraća na prethodno pohranjenu brzinu.

Ako je uređaj aktivan, vozilo se tijekom vožnje nizbrdo može kretati brzinom malo većom od pohranjene.

Napomena

Prije nego što pritisnete gumb **SET+** (ili **SET-**) vozilo se mora kretati konstantnom brzinom po ravnoj površini.

Povećanje/smanjenje brzine

Povećanje brzine

Ako je elektronički tempomat aktiviran, brzina se može povećati pritiskom gumba **SET+**.

Kad pritisnete gumb, postavljena brzina će se povećavati sve dok ga ne pustite, a zatim će se pohraniti nova brzina.

Postavljena brzina bit će fino podešena svaki put kad pritisnete gumb **SET+**

Smanjenje brzine

Ako je uređaj aktiviran, brzina se može smanjiti pritiskom gumba **SET-**.

Kad pritisnete gumb, postavljena brzina će se smanjivati sve dok ga ne pustite, a zatim će se pohraniti nova brzina.

Postavljena brzina bit će se ugoditi svaki put kad pritisnete gumb **SET-**.

Napomena

Pritiskom na gumb **SET+** (ili **SET-**) brzina se podešava ovisno o odabranoj mjernoj jedinici („metrička“ ili „imperijalna“) postavljenoj putem izbornika na zaslonu na ploči s instrumentima ili, ovisno o verzijama, u izborniku sustava.

Napomena

Moguće je da sustav neće moći održati postavljenu brzinu na strmim cestama, zbog čega se brzina vozila može povećati. Stoga je bolje isključiti uređaj u tim uvjetima. Uređaj održava pohranjenu brzinu i pri vožnji uzbrdo i nizbrdo. Mala odstupanja od brzine na blagim usponima potpuno su normalna.

Opoziv brzine

Kad mjenjač radi u načinu rada **D**, pritisnite i otpustite gumb **RES** kako biste opozvali prethodno podešenu brzinu.

Deaktiviranje uređaja

Elektronički tempomat će se isključiti ako pritisnete gumb **CANC** ili papučicu kočnice dok vozilo usporava, ali pohranjena brzina neće se izbrisati. Tempomat se može isključiti i ako je aktivirana električna parkirna kočnica (EPB) ili u slučaju intervencije kočnog sustava (npr. sustav ESC) ili sustava pomoći pri bočnom vjetru (CWA), kao i u drugim posebnim uvjetima. Pohranjena brzina briše se u sljedećim slučajevima:

- pritiskom gumba  ili  ili isključivanjem motora;
- ako je došlo do kvara elektroničkog tempomata.

Elektronički se tempomat isključuje pritiskom na gumb  ili , odnosno postavljenjem kontakt brave u položaj STOP.

Adaptive Cruise Control (ACC)

(ako je dostupno)

Upozorenje

Budite krajnje oprezni tijekom vožnje u svakom trenutku i budite uvijek spremni pritisnuti kočnice ako je potrebno

Upozorenje

Sustav služi kao pomoć vozaču koji uvijek mora biti potpuno pažljiv tijekom vožnje. Odgovornost je uvijek na vozaču koji mora voditi računa o prometnim uvjetima kako bi u potpunosti vozio sigurno. Vozač uvijek mora održavati siguran razmak između vozila ispred.

Upozorenje

Uređaj se ne aktivira u prisutnosti pješaka, nadolazećih vozila iz suprotnog smjera ili u poprečnom smjeru i u prisutnosti nepomičnih

objekata (npr. vozilo koje stoji u koloni ili vozilo u kvaru).

Upozorenje

Uređaj ne može uzeti u obzir cestovne, prometne i vremenske uvjete te uvjete slabe vidljivosti (npr. magla).

Upozorenje

Uređaj ne prepoznaje uvijek u potpunosti komplicirane uvjete vožnje koji bi mogli uzrokovati netočno ili nepostojeće određivanje sigurnog razmaka kojega se treba pridržavati.

Upozorenje

Uređaj ne može primijeniti maksimalnu silu kočenja: automobil se neće u potpunosti zaustaviti.

Upozorenje

Radar je opremljen sustavom odmrzavanja. Iz tog razloga može doseći visoke temperature u nekim uvjetima. Ako trebate raditi u području koje okružuje senzor, pričekajte

najmanje 30 sekundi od trenutka kada se motor isključuje.

Oprez

Sustav može ograničeno ili uopće ne raditi u vremenskim uvjetima kao što su: jaka kiša, tuča, gusta magla, jak snijeg.

Oprez

Dio područja branika ispred senzora ili samog senzora radara ne smije biti pokriven naljepnicama, pomoćnim prednjim svjetlima niti bilo kojim drugim predmetom.

Oprez

Na rad može negativno utjecati svaka strukturna promjena na automobilu, kao što je modifikacija prednje geometrije, promjena guma ili veći teret od standardnog tereta automobila.

Oprez

Nepravilno izvršeni popravci na prednjem dijelu vozila (npr. na braniku, šasiji) mogu izmijeniti položaj senzora radara i negativno utjecati na njegov

rad. Uputite se na prodajno mjesto za bilo koju operaciju ove vrste.

Oprez

Nemojte neovlašteno prepravljati ili izvoditi bilo kakve intervencije na radarskom senzoru ili kameri na vjetrobranskom staklu. U slučaju kvara senzora, obratite se prodajnom mjestu.

Oprez

Nemojte prati mlazovima pod visokim tlakom u donjem dijelu branika: posebno nemojte dodirivati električni konektor sustava. Nemojte koristiti otapala ili abrazivne paste.

Oprez

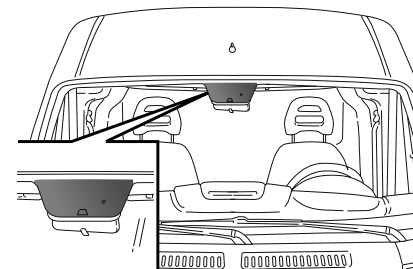
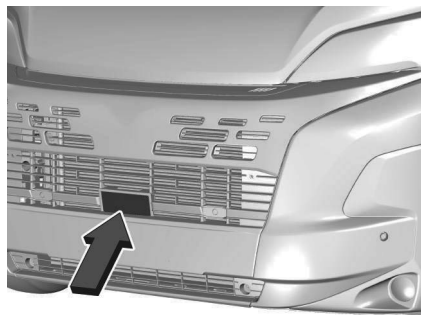
Budite oprezni kod popravaka i bojanja u području oko senzora. U slučaju prednjeg sudara, senzor se može automatski deaktivirati i prikazati upozorenje da je potreban popravak senzora. Čak i bez upozorenja o kvaru, deaktivirajte rad sustava ako mislite da se položaj radarskog senzora promijenio (npr. zbog prednjeg sudara pri maloj brzini kao tijekom parkiranja). U tim slučajevima idite do prodajnog

mjesta kako bi se radarski senzor ponovno namjestio ili zamijenio.

Opis

Prilagodljivi tempomat (ACC) pruža pomoć vozaču tako da kombinira funkcije tempomata i regulacije razmaka od vozila ispred.

Uređaj omogućuje održavanje željene brzine vozila, a da pritom nije potrebno pritiskati papučicu gasa. Omogućuje i održavanje zadanog razmaka od vozila ispred (vozač može postaviti razmak). Funkcija Adaptive Cruise Control (ACC) koristi radarski senzor koji se nalazi iza prednjeg branika i kameru koja se nalazi u središtu vjetrobrana za otkrivanje prisutnosti vozila u neposrednoj blizini.



Uređaj povećava udobnost vožnje na autocesti ili izvangradskim prometnicama na kojima nema gužve.

Uređaj nije pogodan za upotrebu na prometnim cestama ili u gradu. Ako senzor ne otkrije vozilo ispred vašeg, uređaj će održavati postavljenu brzinu. Ako senzor otkrije vozilo ispred vašeg, uređaj automatski intervenira laganim kočenjem (ili ubrzavanjem) kako se ne bi prekoračila zadana brzina, a vozilo održava zadani razmak i nastoji se prilagoditi brzini vozila ispred vašeg. Preporučljivo je isključiti uređaj u sljedećim slučajevima:

- vožnja po magli, jakoj kiši, snijegu, gužve u prometu i složeni prometni uvjeti (npr. radovi na autocesti);
- vožnja blizu zavoja (zavojite ceste), zaleđene, snježne, skliske ceste ili strme uzbrdice ili nizbrdice;

- ulazak u traku za skretanje ili skretanje s autoceste;
- vuča prikolice;
- ako okolnosti ne dopuštaju sigurnu vožnju postojanom brzinom.

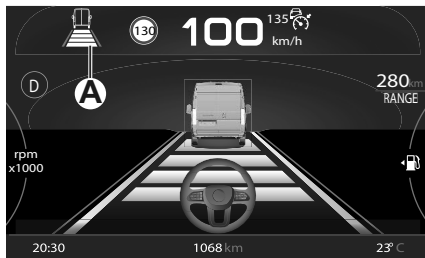
Ako je uključen, prilagodljivi tempomat  održava odgovarajući razmak između vozila (poruka „Prilagodljivi tempomat” prikazuje se na zaslonu ploče s instrumentima); načina rada možete promijeniti s pomoću gumba na upravljaču (opis potražite na narednim stranicama).

Aktivacija/deaktivacija

Za aktiviranje uređaja pritisnite pa pustite gumb (A) .



Ako je uređaj aktiviran i spreman za rad, na zaslonu se prikazuje poruka da je sustav „spreman” i namjenska ikonu kao što je prikazano.



Napomena

Opasno je ostaviti uređaj aktiviranim ako se ne upotrebljava. Postoji opasnost od slučajnog aktiviranja sustava i gubitka kontrole nad vozilom zbog neočekivane prevelike brzine.

Ako želite isključiti aktivan uređaj, pritisnite pa pustite gumb .

Podešavanje željene brzine

Moguće je podesiti samo brzine veće od 30 km/h (20 mph), a najveća moguća brzina iznosi 150 km/h (90 mph). Najveća dopuštena brzina može se ograničiti ograničivačima brzine odobrenim u određenim zemljama ili ograničivačima brzine u određenim voznim parkovima.

Kad vozilo postigne željenu brzinu, pritisnite pa pustite gumb **SET+** ili **SET-** za postavljanje brzine na trenutačnu. Na zaslon se prikazuje postavljena brzina. Zatim maknite nogu s papučice gasa. Pritisnite papučicu gasa kako biste povećali brzinu vozila iznad postavljene. Dok je papučica gasa pritisnuta:

- zbog grafičke oznake na zaslonu svjetlo upozorenja prilagodljivog tempomata počeo će treperiti ako ciljno vozilo nije prisutno ispred vašeg. Ako senzori otkriju vozilo pred vašim, prikazat će se i treptati grafička oznaka otkrivenog vozila;
- uređaj neće moći regulirati razmak između prednjeg vozila. U tom slučaju brzina se određuje samo na temelju položaja papučice gasa.

Uređaj se vraća u normalan rad čim se otpusti papučica gasa.

Sustav se ne može postaviti u sljedećim slučajevima:

- ako je papučica kočnice pritisnuta;
- ako su se kočnice pregrijale;
- ako je parkirna kočnica aktivirana;
- ako je ručica mjenjača u položaju **P** (parkiranje), **R** (vožnja unatrag) ili **N** (neutralno) (verzije s automatskim mjenjačem);

- ako je ručica mjenjača u položaju **R** (vožnja unatrag), neutralnom položaju ili u prvom položaju (uključen prvi stupanj prijenosa) (verzije s ručnim mjenjačem);
- ako je pritisnuta spojka (verzije s ručnim mjenjačem);
- ako brzina motora prijeđe gornji prag (verzije s ručnim mjenjačem i verzije s automatskim mjenjačem) ili se spusti ispod donjeg praga (samo verzije s ručnim mjenjačem);
- ako brzina vozila nije unutar postavljenog raspona brzine;
- ako je u tijeku intervencija sustava ESC (ili sustava ABS ili drugih sustava za kontrolu stabilnosti) ili je upravo završila;
- ako je sustav ESC isključen;
- tijekom automatskog kočenja dodatnog sustava upozorenja na čelni sudar (ako je predviđen);
- ako je ograničivač brzine aktivan;
- u slučaju kvara uređaja;
- ako je motor isključen;
- u slučaju smetnji radarskog senzora; u tom slučaju očistite položaj senzora u braniku. Očistite ga čistom krpom.

Nemojte koristiti otapala ili abrazivne paste.

Ako je sustav postavljen, uvjeti iz gornjeg teksta uzrokovat će i otkazivanje ili isključivanje sustava u trajanju koje ovisi o konkretnom uvjetu.

Napomena

Uređaj se neće isključiti ako je premašena najveća brzina koja se može postaviti 130 km/h (81 mph), a papučica gasa je pritisnuta. Uređaj možda neće raditi ispravno u tim uvjetima te ga je preporučljivo isključiti.

Promjena brzine

Povećanje brzine

Nakon postavljanja uređaja pohranjena brzina može se povećati držanjem gumba **SET+** pritisnutim.

- **Jedan pritisak gumba SET +:** zadana brzina povećat će se za 1 km/h (1 mph). Svakim dodirrom gumba brzina će se povećati za 1 km/h (1 mph).
- **Držite pritisnut gumb SET +:** zadana brzina povećavat će se u koracima od 10 km/h (6 mph) sve dok se gumb ne pusti. Veća postavljena brzina prikazuje se na zaslonu.

Smanjenje brzine

Nakon postavljanja uređaja pohranjena brzina može se smanjiti držanjem gumba **SET-** pritisnutim.

- **Jedan pritisak gumba SET-:** zadana brzina smanjit će se za 1 km/h (1 mph). Svakim narednim pritiskom gumba brzina će se smanjiti za 1 km/h (1 mph).
- **Držite pritisnut gumb SET -:** zadana brzina smanjivat će se u koracima od 10 km/h (6 mph) sve dok se gumb ne pusti. Manja postavljena brzina prikazuje se na zaslonu.

Ako držite pritisnutu papučicu gasa, vozilo može nastaviti ubrzavati iznad postavljene brzine. U tom slučaju, pritisnite gumb **SET+** (ili **SET-**) da biste postavili brzinu na trenutačnu brzinu automobila.

Ako pritisnete gumb **SET-** za smanjenje brzine, kočni sustav automatski intervenira ako motorna kočnica ne uspori vozilo dovoljno da postigne zadanu brzinu.

Uređaj održava zadanu brzinu pri vožnji uzbrdo i nizbrdo, ali mala odstupanja sasvim su normalna, osobito na malim nagibima.

Kod verzija s ručnim mjenjačem stupnjevi prijenosa mogu se mijenjati tijekom

rada uređaja kako bi se omogućilo odabir stupnja prijenosa koji odgovara postavljenoj brzini, a uređaj ostao postavljen. Uređaj se isključuje kad pritisnete i držite papučicu spojke ili stavite ručicu mjenjača u neutralni položaj dulje od određenog vremenskog ograničenja.

Moguće je da se automatski mjenjač prebaci u niži stupanj prijenosa tijekom vožnje nizbrdo ili tijekom ubrzanja. To je normalno i neophodno za održavanje postavljene brzine.

Uređaj se isključuje tijekom vožnje ako se kočnice pregriju.

Odstupanje od ograničenja na prometnom znaku (Inteligentni prilagodljivi tempomat)

Ako imate navigacijski uređaj, s pomoću sustava moguće je postaviti ograničenje brzine naznačeno na prometnom znaku koji je prepoznao sustav za prepoznavanje prometnih znakova (pogledajte odgovarajući odlomak u ovom dijelu).

Ako je postavka odabrana, sustav informacija o prometnim znakovima predložit će novo ograničenje brzine putem poruke na zaslonu ploče s instrumentima. Vozač može potvrditi postavku brzine **RES** s prometnog znaka pritiskom gumba **RES**.

Ubrzavanje tijekom pretjecanja

Ako je uređaj aktivan dok vozite iza drugog vozila, uređaj daje dodatno ubrzanje radi lakšeg pretjecanja kad vozite preko određene brzine te uključuje lijevi pokazivač smjera u zemljama u kojim se vozi desnom stranom ceste (odnosno desni pokazivač smjera u zemljama u kojim se vozi lijevom stranom ceste).

Uređaj automatski prepoznaje smjer prometa ako vozilo prijeđe iz područja u kojem se vozi lijevom stranom ceste u područje u kojem se vozi desnom stranom ceste.

Opoziv brzine

Ako je sustav otkazan, ali ne i isključen, a brzina je prethodno postavljena, jednostavno pritisnite gumb **RES** pa uklonite stopalo s papučice gasa kako biste se vratili u prethodnu brzinu.

Sustav će se postaviti na posljednju pohranjenu brzinu.

Prije povratka na prethodno zadanu brzinu, približite brzinu toj vrijednosti, a zatim pritisnite gumb **RES** i otpustite ga.

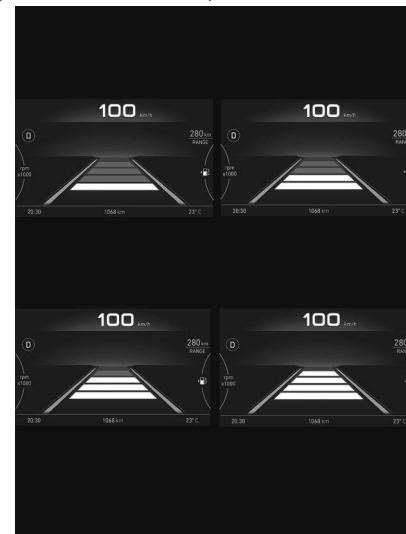
Upozorenje

Funkcija vraćanja brzine smije se upotrijebiti samo ako to dopuštaju uvjeti na cesti i u prometu. Vraćanje

brzine koja je prevelika ili premala za trenutačne uvjete u prometu i na cesti može uzrokovati ubrzanje ili usporavanje vozila. Nepridržavanje tih mjera opreza može uzrokovati teške nesreće i smrtonosne ozljede.

Postavljanje razmaka između automobila

Razmak između vašeg vozila i vozila ispred vašeg može se postaviti na 1 crticu (mali razmak), 2 crtice (srednji razmak), 3 crtice (veliki razmak), 4 crtice (maksimalni razmak).



Razmak od vozila ispred vašeg proporcionalan je brzini.

Vremenski interval s obzirom na vozilo ispred vašeg konstantan je i varira u trajanju od 1 sekunde (za mali razmak – 1 crtica) do 2 sekunde (za maksimalni razmak – 4 crtice).

Postavljeni razmak prikazan je na zaslonu s pomoću namjenske ikone (ili u području pomoći vozaču).

Zadana postavka kod prve upotrebe uređaja je 4 crtice (maksimalni razmak).

Ako vozač promijeni razmak, nova vrijednost ostaje pohranjena i nakon isključivanja i ponovnog aktiviranja sustava.

Smanjenje razmaka

Pritisnite pa pustite gumb za smanjenje

postavljene vrijednosti razmaka .

Postavljena vrijednost razmaka smanjuje se za jednu crticu (skraćuje) svaki put kad pritisnete gumb.

Postavljena brzina održava se ako ispred vas nema automobila. Ako dođete do najkraćeg razmaka pa ponovno pritisnete gumb, postaviti će se najveći razmak. Ako se pred vama u istoj traci otkrije vozilo koje se kreće sporijom brzinom, na zaslonu se prikazuje ikona (ako je predviđena). Uređaj će automatski prilagoditi brzinu vozila kako bi se

održao postavljeni razmak bez obzira na postavljenu brzinu.

Vozilo održava postavljeni razmak sve dok:

- vozilo ispred vašeg ne ubrza do brzine koja je veća od postavljene;
- vozilo ispred vašeg napusti traku ili polje prepoznavanja senzora prilagodljivog tempomata;
- postavka razmaka se promijeni;
- prilagodljivi tempomat je isključen/ poništen.

Napomena

Vrijednost maksimalne sile kočenja koju primjenjuje uređaj ograničena je. Vozač po potrebi može kočiti u svim slučajevima.

Napomena

Ako uređaj predviđi da sile kočenja nije dovoljna za održavanje postavljenog razmaka, na zaslonu bljeska poruka upozorenja „KOČI!” kao obavijest vozaču da se približava prednjem vozilu.

Također se emitira zvučno upozorenje. U tom slučaju preporučljivo je odmah zakočiti po potrebi kako biste održali siguran razmak od vozila ispred vašeg.

Napomena

Vozač je dužan osigurati da u smjeru kretanja vozila nema pješaka, drugih vozila ili predmeta. Nepridržavanje tih

mjera opreza može uzrokovati teške nesreće i ozljede.

Napomena

Vozač snosi potpunu odgovornost za održanje sigurnog razmaka od vozila ispred u skladu s važećim Zakonom o sigurnosti prometa na cestama.

Deaktiviranje

Sustav će se isključiti, a postavljena brzina poništiti u sljedećim slučajevima:

- pritisnut je gumb prilagodljivog tempomata .
- pritisnut je gumb za ograničenje brzine;
- prekidač kontakt ključa je u položaju **STOP**.

Sustav se poništava (postavljena brzina i udaljenost pohranjuju se) u sljedećim slučajevima:

- kada je pritisnut gumb **CANC**;
- ako nastupe uvjeti opisani u odlomku „Postavljanje željene brzine”;
- ako brzina vozila padne ispod minimalne postavljene brzine (npr. jer se na cesti nalaze spora vozila).

U slučaju da ti uvjeti nastupe dok sustav usporava u odnosu na vozilo ispred vašeg, sustav može po potrebi nastaviti usporavati po potrebi i nakon što je

poništen ili isključen u okviru minimalne brzine koja se može postaviti s pomoću sustava.

Upozorenje o ograničenom radu sustava

Ako je na zaslonu prikazana odgovarajuća poruka, možda je došlo do stanja koje ograničava rad sustava. Mogući razlozi ograničenja su kvar, zasljepljivanje jednog od senzora ili smetnje pred kamerom.

U slučaju smetnji radarskog senzora očistite položaj senzora na vjetrobranu. Očistite ga čistom krpom. Nemojte koristiti otapala ili abrazivne paste. Kada prestanu uvjeti koji ograničavaju funkcije sustava, on će se vratiti u normalan i potpuni rad. Ako kvar i dalje postoji, obratite se trgovcu ili stručnoj radionici.

Mjere opreza tijekom vožnje

Moguće je da uređaj neće raditi ispravno u nekim uvjetima vožnje (pogledajte nastavak teksta): vozač mora imati kontrolu nad vozilom u svakom trenutku.

Vuča prikolice

Ne preporučuje se upotreba uređaja tijekom vuče prikolice.

Vozila nisu u ravnini

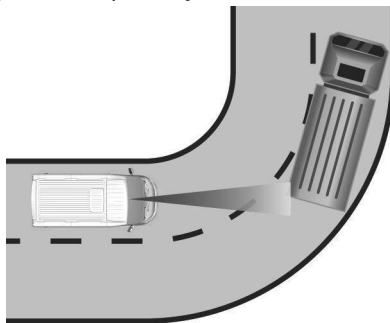
Moguće je da uređaj neće prepoznati vozilo koje se kreće istom trakom, ali ne putuje istim pravcem ili vozilo koje se uključuje iz bočne trake. U tim slučajevima ne može se jamčiti dovoljan razmak između vozila.

Vozilo koje ne vozi u ravnini može opetovano ulaziti i izlaziti iz smjera vožnje te uzrokovati neočekivano kočenje ili ubrzanje vašeg vozila.

Upravljanje i zavoji

Ako je postavljen, uređaj može ograničiti brzinu i ubrzanje vozila u zavojima uzimajući u obzir stabilnost vozila čak i ako ne otkrije druge automobile pred vašim.

Nakon izlaska iz zavoja uređaj vraća prethodno postavljenu brzinu.



Napomena

U slučaju oštih zavoja učinkovitost uređaja može biti ograničena. U tom slučaju preporučuje se da isključite uređaj. U tom slučaju preporučuje se da isključite uređaj.

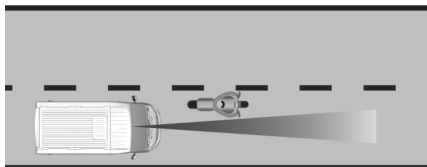
Upotreba uređaja na nagibima

Ako vozite cestama s promjenjivim nagibom, moguće je da uređaj neće otkriti prisutnost drugog vozila u traci. Učinkovitost uređaja ograničena je ovisno o brzini, opterećenju, uvjetima u prometu i strmini nagiba.

Promjena trake

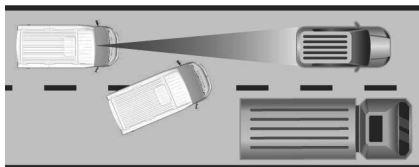
Uređaj možda neće detektirati prisutnost vozila dok ne bude u potpunosti u vašem voznom traku.

U tom slučaju ne može se jamčiti dovoljan razmak od vozila koje mijenja prometnu traku; preporučuje se da stalno budete na oprezu i budete spremni pritisnuti kočnicu ako je to potrebno.



Mala vozila

Neka uska vozila (npr. bicikli i motocikli) koja se kreću blizu vanjskih rubova voznog traka ili koja ulaze u vozni trak s ruba kolnika ne otkrivaju se sve dok se ne nalaze potpuno u voznom traku. U tim slučajevima ne može se jamčiti dovoljan razmak između vozila.

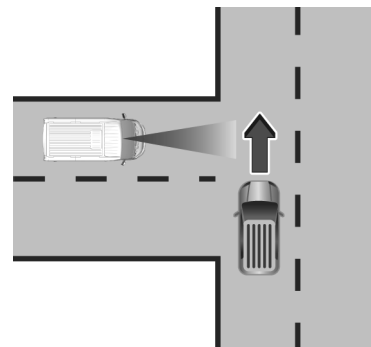


Nepomični predmeti i vozila

Uređaj ne može otkriti prisutnost nepomičnih vozila ili predmeta. Na primjer, uređaj neće raditi ako vozilo ispred vašeg napusti traku, a u traci pred njim zaustavljeno je vozilo. U svakom trenutku budite na oprezu i budite spremni pritisnuti kočnicu ako je to potrebno.

Predmeti i vozila koja se kreću u suprotnom ili poprečnom smjeru

Uređaj ne može otkriti prisutnost predmeta ili automobila koji putuju u suprotnom ili poprečnom smjeru i stoga neće raditi.



Prilagodljivi Tempomat Sa Sustavom Stop&Go

(ako je dostupno)

⚠ Upozorenje

Budite krajnje oprezni tijekom vožnje u svakom trenutku i budite uvijek spremni pritisnuti kočnice ako je potrebno

⚠ Upozorenje

Sustav služi kao pomoć vozaču koji uvijek mora biti potpuno pažljiv tijekom vožnje. Odgovornost je uvijek na vozaču koji mora voditi računa o prometnim uvjetima kako bi u potpunosti vozio sigurno. Vozač uvijek

mora održavati siguran razmak između vozila ispred.

Upozorenje

Uređaj se ne aktivira u prisutnosti pješaka, nadolazećih vozila iz suprotnog smjera ili u poprečnom smjeru i u prisutnosti nepomičnih objekata (npr. vozilo koje stoji u koloni ili vozilo u kvaru).

Upozorenje

Uređaj ne može uzeti u obzir cestovne, prometne i vremenske uvjete te uvjete slabe vidljivosti (npr. magla).

Upozorenje

Uređaj ne prepoznaje uvijek u potpunosti komplicirane uvjete vožnje koji bi mogli uzrokovati netočno ili nepostojeće određivanje sigurnog razmaka kojega se treba pridržavati.

Upozorenje

Uređaj može zaustaviti automobil, ali vozač uvijek mora biti spreman na kočenje, ako je to potrebno.

Oprez

Sustav može ograničeno ili uopće ne raditi u vremenskim uvjetima kao što su: jaka kiša, tuča, nisko sunce na horizontu, zaslijepljena kamera, gusta magla, jak snijeg.

Oprez

Kamera na vjetrobranu ne smije biti prekrivena naljepnicama ili bilo kojim drugim objektom.

Oprez

Na rad može negativno utjecati svaka strukturna promjena na automobilu, kao što je modifikacija prednje geometrije, promjena guma ili veći teret od standardnog tereta automobila.

Oprez

Neispravni popravci u području gdje je montirana kamera mogu ometati njezino vidno polje i smanjiti njezinu učinkovitost (npr. primjena punila ili ljepila za uklanjanje ogrebotina). Uputite se na prodajno mjesto za bilo koju operaciju ove vrste.

Oprez

Nemojte neovlašteno prepravljati i vlastoručno pomicati kameru na vjetrobranu. U slučaju oštećenja obratite se prodajnom mjestu.

Oprez

Nemojte prati mlazovima pod visokim tlakom u donjem dijelu branika: posebno nemojte dodirivati električni konektor sustava. Nemojte koristiti otapala ili abrazivne paste.

Oprez

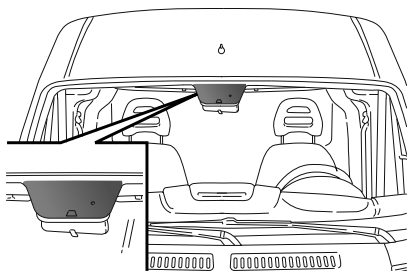
Budite oprezni kod popravaka i bojanja u području oko senzora. U slučaju prednjeg sudara, senzor se može automatski deaktivirati i prikazati upozorenje da je potreban popravak senzora. Čak i bez upozorenja o kvaru, deaktivirajte rad sustava ako mislite da se položaj radarskog senzora promijenio (npr. zbog prednjeg sudara pri maloj brzini kao tijekom parkiranja). U tim slučajevima idite do prodajnog mjesta kako bi se radarski senzor ponovno namjestio ili zamijenio.

Opis

Prilagodljivi tempomat sa sustavom Stop&Go pruža pomoć vozaču tako da kombinira funkcije tempomata i regulacije razmaka od vozila ispred.

Sustav omogućuje održavanje željene brzine vozila, a da pritom nije potrebno pritisnati papučicu gasa. Omogućuje i održavanje udaljenosti od vozila ispred koju je postavio vozač.

Sustav s pomoću rađarskog senzora koji se nalazi iza prednjeg branika i kamere koja se nalazi u središtu vjetrobrana otkriva prisutnosti vozila ispred vašeg.



Ako senzor ne otkrije vozilo ispred vašeg, uređaj će održavati postavljenu brzinu. Ako senzor otkrije vozilo ispred vašeg, uređaj automatski intervenira laganim kočenjem (ili ubrzavanjem) kako se ne bi prekoračila zadana brzina, a vozilo održava zadani razmak i nastoji se prilagoditi brzini vozila ispred vašeg.

Preporučljivo je isključiti uređaj u sljedećim slučajevima:

- vožnja po magli, jakoj kiši, snijegu;
- vožnja blizu zavoja (zavojite ceste), zaleđene, snježne, skliske ceste ili strme uzbrdice ili nizbrdice;
- ulazak u traku za skretanje ili skretanje s autoceste;
- vuča prikolice;
- ako okolnosti ne dopuštaju sigurnu vožnju postojanom brzinom.

Aktivacija/deaktivacija

Aktivacija

Za aktiviranje uređaja pritisnite pa pustite gumb (A).



Kad je sustav omogućen i spreman za rad, na zaslonu se prikazuje grafička

oznaka koja označava da je sustav „spreman” (A).



Napomena

Opasno je ostaviti uređaj aktiviranim ako se ne upotrebljava. Postoji opasnost od slučajnog aktiviranja sustava i gubitka kontrole nad vozilom zbog neočekivane prevelike brzine.

Deaktiviranje

Ako želite isključiti aktivan uređaj, pritisnite pa otpustite gumb (A).

Podešavanje željene brzine

Moguće je postaviti brzinu veću od 0 km/h (0 mph) i manju od 130 km/h (81 mph).

Kad vozilo postigne željenu brzinu, pritisnite pa pustite gumb **SET+** ili **SET-** za postavljanje brzine na trenutačnu.

Na zaslon se prikazuje postavljena

brzina. Zatim maknite nogu s papučice gasa. Pritisnite papučicu gasa kako biste povećali brzinu vozila iznad postavljene. Dok je papučica gasa pritisnuta:

- na zaslonu se prikazuje namjenska poruka u trajanju od nekoliko sekundi;
- uređaj neće moći regulirati razmak između prednjeg vozila. U tom slučaju brzina se određuje samo na temelju položaja papučice gasa.

Uređaj se vraća u normalan rad čim se otpusti papučica gasa. Sustav se ne može postaviti u sljedećim slučajevima:

- ako je papučica kočnice pritisnuta;
- ako su se kočnice pregrijale;
- ako je aktivirana električna parkirna kočnica;
- kada je mjenjač u položaju **P** (Parkiranje), **R** (Vožnja unatrag) ili **N** (Neutralno);
- ako je broj okretaja motora veća od gornjeg praga;
- ako je u tijeku intervencija sustava ESC (ili sustava ABS ili drugih sustava za kontrolu stabilnosti) ili je upravo završila;

- ako sustav kontrole automatskog kočenja u nuždi (kontrola AEB) (ako je predviđen) koči automatski;
- kada je limitator brzine aktivan: pritisnite gumb **(A)** kako biste deaktivirali limitator brzine. Ponovno pritisnite gumb **(A)** kako biste sustav postavili u statu „spreman“;
- u slučaju kvara uređaja;
- ako je motor isključen;
- na vrlo strmim uzbrdicama/ nizbrdicama;
- u slučaju smetnji radarskog senzora; u tom slučaju očistite senzor. Očistite ga čistom krpom. Nemojte koristiti otapala ili abrazivne paste. Ako je sustav postavljen, uvjeti iz gornjeg teksta uzrokovat će i otkazivanje ili isključivanje sustava u trajanju koje ovisi o konkretnom uvjetu.

Napomena

Uređaj se neće isključiti ako je premašena najveća brzina koja se može postaviti 130 km/h (81 mph), a papučica gasa je pritisnuta. Uređaj možda neće raditi ispravno u tim uvjetima te ga je preporučljivo isključiti.

Povećanje/smanjenje brzine

Nakon podešavanja sustava, pohranjena brzina može se povećati ili smanjiti držanjem pritisnutim gumba **SET+** i **SET-**.

- **Jedan pritisak gumba SET + ili SET -**: postavljena brzina povećat će se ili smanjiti za 1 km/h (1 mph). Svaki naredni pritisak gumba povećat će, odnosno smanjiti brzinu za 1 km/h (1 mph).
- **Držite pritisnut gumb SET + ili SET -**: postavljena brzina povećat će se ili smanjiti u intervalima od 10 km/h (5 mph) dok ne pustite gumb.

Veća ili manja postavljena brzina prikazuje se na zaslonu.

- Ako držite pritisnutu papučicu gasa, vozilo može nastaviti ubrzavati iznad postavljene brzine. U tom slučaju, pritisnite gumb **SET+** (ili **SET-**) da biste postavili brzinu na trenutačnu brzinu vozila.
- Ako pritisnete gumb **SET-** za smanjenje brzine, kočni sustav automatski intervenira ako motorna kočnica ne uspori vozilo dovoljno da postigne zadanu brzinu.
- Sustav održava zadanu brzinu pri vožnji uzbrdo i nizbrdo, ali mala

odstupanja sasvim su normalna, osobito na strmim nagibima.

- Uređaj se isključuje tijekom vožnje ako se kočnice pregriju.

Odstupanje od ograničenja na prometnom znaku (inteligentni prilagodljivi tempomat)

Ako imate navigacijski uređaj, s pomoću sustava moguće je postaviti ograničenje brzine naznačeno na prometnom znaku koji je prepoznao sustav za prepoznavanje prometnih znakova (pogledajte odgovarajuće poglavlje u ovom dijelu).

Sustav za prepoznavanje prometnih znakova prikazat će poruku kako bi predložio novo ograničenje brzine. Vozač može potvrditi postavku brzine s prometnog znaka pritiskom gumba **RES**.

Zaustavljanje i ponovno pokretanje

Sustav može usporiti i zaustaviti vozilo ako vozilo ispred vašeg uspori i zaustavi se. Sustav će automatski ponovno pokrenuti vozilo ako se vozilo zaustavi, a vozilo ispred vašeg ponovno se pokrene u roku od dvije sekunde. Ako se vozilo ispred ponovno pokrene nakon 2 sekunde, mora se pritisnuti gumb **RES** ili papučica gasa kako bi se sustav reaktivirao i ponovno pokrenuo. Ako sustav drži vozilo u mirovanju u trajanju

od tri minute, aktivirat će se električna parkirna kočnica, a sustav će se isključiti.

Napomena

Ako je sustav zaustavio vozilo, električna parkirna kočnica aktivirat će se, a sustav isključiti pri brzinama blizu mirovanja ako vozač otkopča sigurnosni pojas ili otvori vrata.

Upozorenje

Vozač mora osigurati da ispred vozila nema pješaka, vozila ili drugih prepreka kad se sustav ponovno aktivira. Nepridržavanje te mjere opreza može uzrokovati teške nesreće i smrtonosne ozljede.

Ubrzavanje tijekom pretjecanja

Ako je uređaj aktivan dok vozite iza drugog vozila, uređaj daje dodatno ubrzanje radi lakšeg pretjecanja kad vozite preko određene brzine te uključuje lijevi pokazivač smjera u zemljama u kojim se vozi desnom stranom ceste (odnosno desni pokazivač smjera u zemljama u kojim se vozi lijevom stranom ceste). Uređaj automatski prepoznaje smjer prometa ako vozilo prijeđe iz područja u kojem se vozi lijevom stranom ceste u područje u kojem se vozi desnom stranom ceste.

Opoziv brzine

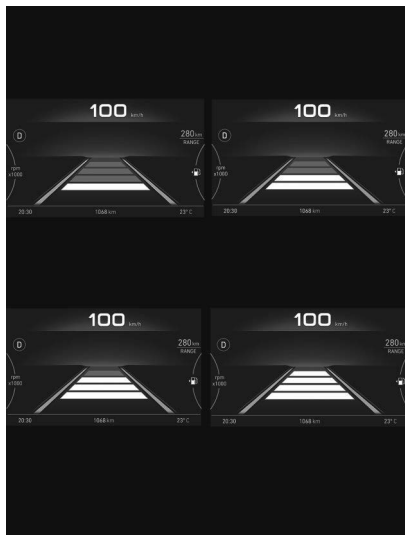
Ako je sustav otkazan, ali ne i isključen, a brzina je prethodno postavljena, jednostavno pritisnite gumb **RES** pa uklonite stopalo s papučice gasa kako biste se vratili u prethodnu brzinu. Sustav će se postaviti na posljednju pohranjenu brzinu. Prije povratka na prethodno zadanu brzinu, približite brzinu toj vrijednosti, a zatim pritisnite gumb **RES** i otpustite ga.

Upozorenje

Funkcija vraćanja brzine smije se upotrijebiti samo ako to dopuštaju uvjeti na cesti i u prometu. Vraćanje brzine koja je prevelika ili premala za trenutne uvjete u prometu i na cesti može uzrokovati ubrzanje ili usporavanje vozila. Nepridržavanje tih mjera opreza može uzrokovati teške nesreće i smrtonosne ozljede.

Postavljanje razmaka između vozila

Razmak između vašeg vozila i vozila ispred vašeg može se postaviti na 1 crticu (mali razmak), 2 crtice (srednji razmak), 3 crtice (veliki razmak), 4 crtice (maksimalni razmak).

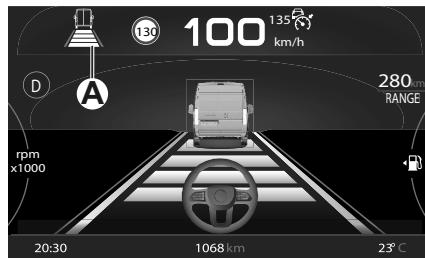


Razmak od vozila ispred vašeg proporcionalan je brzini. Vremenski interval s obzirom na vozilo ispred vašeg konstantan je i varira u trajanju od 1 sekunde (za mali razmak – 1 crtica) do 2 sekunde (za maksimalni razmak – 4 crtice).

Podešeni razmak prikazan je na zaslonu pomoću namjenske ikone (A) (ili u području „Pomoć za vozača“).

Zadana postavka kod prve upotrebe uređaja je 4 crtice (maksimalni razmak). Ako vozač promijeni razmak, nova

vrijednost ostaje pohranjena i nakon isključivanja i ponovnog aktiviranja sustava.



Smanjenje razmaka

Pritisnite pa pustite gumb za smanjenje

postavljene vrijednosti razmaka . Postavljena vrijednost razmaka smanjuje se za jednu crticu (skraćuje) svaki put kad pritisnete gumb.

Postavljena brzina održava se ako ispred vas nema automobila. Ako dođete do najkraćeg razmaka pa ponovno pritisnete gumb, postaviti će se najveći razmak.

Ako se vozilo prikazano na ploči s instrumentima kreće istom trakom sporijom brzinom, na zaslonu se prikazuje ikona (ako je predviđena). Uređaj će automatski prilagoditi brzinu vozila kako bi se održao postavljeni razmak bez obzira na postavljenju brzinu.

Vozilo održava postavljeni razmak sve dok:

- vozilo ispred vašeg ne ubrza do brzine koja je veća od postavljene;
- vozilo ispred vašeg napusti traku ili polje prepoznavanja senzora prilagodljivog tempomata;
- postavka razmaka se promijeni;
- prilagodljivi tempomat je isključen/ poništen.

Napomena

Vrijednost maksimalne sile kočenje koju primjenjuje uređaj ograničena je. Vozač po potrebi može kočiti u svim slučajevima.

Napomena

Vozač snosi potpunu odgovornost za održanje sigurnog razmaka od vozila ispred u skladu s važećim Zakonom o sigurnosti prometa na cestama.

Napomena

Ako sustav predvidi da sila kočenja nije dovoljna za održavanje postavljenog razmaka, signalizira vozaču da bude na oprezu prilikom približavanja prednjem vozilu putem poruke upozorenja na zaslonu. Također se emitira zvučno upozorenje. U tom slučaju preporučljivo je odmah zakočiti po potrebi kako biste održali siguran razmak od vozila ispred vašeg.

Napomena

Vozač je dužan osigurati da u smjeru kretanja vozila nema pješaka, drugih vozila ili predmeta. Nepridržavanje tih mjera opreza može uzrokovati teške nesreće i ozljede.

Deaktiviranje

Sustav će se isključiti, a postavljena brzina poništiti u sljedećim slučajevima:

- pritisnut je gumb **(A)** na prilagodljivom tempomatu;
- pritisnut je gumb za ograničenje brzine;
- prekidač kontakt ključa je u položaju **STOP**;

Sustav se poništava (postavljena brzina i udaljenost pohranjuju se) u sljedećim slučajevima:

- kada je pritisnut gumb **CANC**;
- ako nastupe uvjeti opisani u odlomku „Postavljanje željene brzine”.

U slučaju da ti uvjeti nastupe dok sustav usporava u odnosu na vozilo ispred vašeg, sustav može po potrebi nastaviti usporavati po potrebi i nakon što je poništen ili isključen u okviru minimalne brzine koja se može postaviti s pomoću sustava.

Upozorenje o ograničenom radu sustava

Ako je na zaslonu prikazana odgovarajuća poruka, možda je došlo do stanja koje ograničava rad sustava. Mogući razlozi ovog ograničenja su nešto što blokira pogled kamere ili greška.

U slučaju zasljepljivanja kamere (npr. prouzročenog niskim suncem ispred vjetrobrana), pričekajte da svjetlost i odsjaj prestanu i dopustite sustavu da radi u potpunosti.

Ako je sustav dojavio da postoji smetnja, očistite područje vjetrobrana pa provjerite je li poruka nestala.

Kada prestanu uvjeti koji ograničavaju funkcije sustava, on će se vratiti u normalan i potpuni rad. Ako kvar i dalje postoji, obratite se trgovcu ili stručnoj radionici.

Mjere opreza tijekom vožnje

Moguće je da sustav neće raditi ispravno u nekim uvjetima vožnje (pogledajte nastavak teksta): vozač mora imati kontrolu nad vozilom u svakom trenutku.

Vozila nisu u ravlini

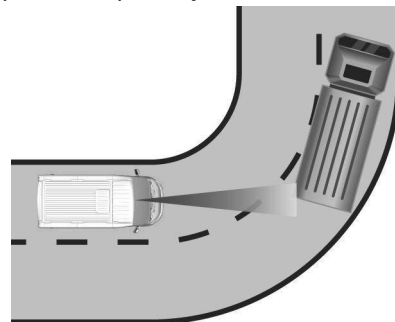
Moguće je da sustav neće prepoznati vozilo koje se kreće istom trakom, ali ne putuje istim pravcem ili vozilo koje se uključuje iz bočne trake. U tim

slučajevima ne može se jamčiti dovoljan razmak između vozila.

Vozilo koje ne vozi u ravlini može opetovano ulaziti i izlaziti iz smjera vožnje te uzrokovati neočekivano kočenje ili ubrzanje vašeg vozila.

Upravljanje i zavoji

Ako je postavljen, sustav može ograničiti brzinu i ubrzanje vozila u zavojima uzimajući u obzir stabilnost vozila čak i ako ne otkrije druga vozila pred vašim. Nakon izlaska iz zavoja sustav vraća prethodno postavljenu brzinu.



Napomena

U slučaju oštih zavoja učinkovitost sustava može biti ograničena. U tom slučaju preporučuje se da isključite uređaj.

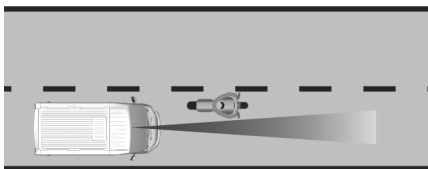
Upotreba sustava na nagibima

Ako vozite cestama s promjenjivim nagibom, moguće je da sustav neće otkriti prisutnost drugog vozila u traci. Učinkovitost sustava ograničena je ovisno o brzini, opterećenju vozila, uvjetima u prometu i strmini nagiba.

Promjena trake

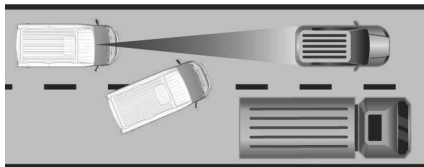
Sustav možda neće detektirati prisutnost vozila dok ne bude u potpunosti u vašem voznom traku.

U tom slučaju ne može se jamčiti dovoljan razmak od vozila koje mijenja prometnu traku; preporučuje se da stalno budete na oprezu i budete spremni pritisnuti kočnicu ako je to potrebno.



Mala vozila

Neka uska vozila (npr. bicikli i motocikli) koja se kreću blizu vanjskih rubova voznog traka ili koja ulaze u vozni trak s ruba kolnika ne otkrivaju se sve dok se ne nalaze potpuno u voznom traku. U tim slučajevima ne može se jamčiti dovoljan razmak između vozila.

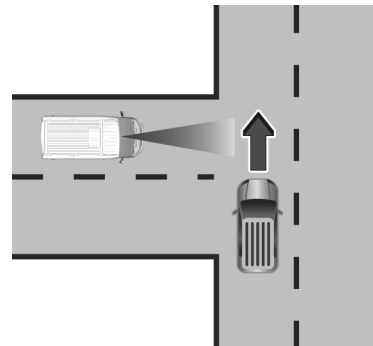


Nepomični predmeti i vozila

Sustav ne može otkriti prisutnost nepomičnih predmeta i vozila ako putujete brzinom većom od 60 km/h (37 mph). Na primjer, moguće je da sustav neće raditi ako vozilo ispred vašeg napusti traku, a u traci pred njim zaustavljeno je drugo vozilo. U svakom trenutku budite na oprezu i budite spremni pritisnuti kočnicu ako je to potrebno.

Predmeti i vozila koja se kreću u suprotnom ili poprečnom smjeru

Sustav ne može otkriti prisutnost predmeta ili automobila koji putuju u suprotnom ili poprečnom smjeru i stoga neće raditi.



Sustav suvozača – pomoć u slučaju prometne gužve

(ako je dostupno)

Sustav kombinira funkcije aktivnog tempomata (ACC) i logiku centriranja u traci za potrebe regulacije putanje vozila, odnosno regulira brzinu dok održava vozilo što je moguće bliže sredini trake.



Upozorenje

Mogu se pojaviti mnoge nepredvidive situacije koje utječu na performanse

sustava suvozača. Vozač mora biti spreman odmah reagirati i preuzeti kontrolu nad vozilom umjesto sustava suvozača.

Upozorenje

Ako se vozilo približava zavoju koji je preuzak u odnosu na trenutačnu brzinu, sustav suvozača isključuje se. Vozač zato mora biti spreman u svakom trenutku odmah preuzeti kontrolu nad vozilom. Kako biste izbjegli ovu situaciju, važno je da postavljena brzina vozila ne premaši trenutačno ograničenje brzine na cesti.

Upozorenje

Sustav suvozača upotrebljava senzor detekcije ruku na obruču upravljača: vozač mora cijelo vrijeme držati ruke na obruču upravljača. Ako se ruke maknu s obruča upravljača na određeno vrijeme, sustav se isključuje.

Upozorenje

Kada upotrebljavate sustav suvozača, držite obruč upravljača i uzmite u obzir uvjete na cesti i okolni promet. Vozač zato mora biti spreman u svakom

trenutku odmah preuzeti kontrolu nad vozilom. Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati teške ozljede s potencijalno smrtnim posljedicama.

Upozorenje

Sustav je suvozača pomoć vozaču koji uvijek mora biti potpuno pažljiv tijekom vožnje. Odgovornost je uvijek na vozaču koji mora voditi računa o prometnim uvjetima kako bi u potpunosti vozio sigurno. Vozač uvijek mora održavati siguran razmak između vozila ispred.

Upozorenje

Ako se vjetrobran mora zamijeniti zbog ogrebotina, okrhnuća ili loma, obratite se isključivo radionici ili stručnom prodavaču. Nemojte sami mijenjati vjetrobran, postoji opasnost od neispravnosti! Preporučljivo je zamijeniti vjetrobran ako je oštećen u području kamere.

Upozorenje

Vožnja na gradskim rutama mogla bi značajno promijeniti osjetljivost sustava, zbog ograničenosti i/ili

nedostatka vertikalnih i horizontalnih znakova i promjenjivih prometnih uvjeta

Upozorenje

Ne stavljajte nikakve predmete na obruč upravljača (npr. navlake za obruč upravljača bilo koje vrste ili materijala) koji bi mogli ometati kapacitivni senzor za detekciju ruku na obruču upravljača.

Upozorenje

Vanjski čimbenici i uvjeti mogu utjecati na pravilan rad sustava suvozača: oštećenja ili prepreke uzrokovane blatom, ledom, snijegom itd., oštećeni ili neporavnati branici, smetnje s drugom opremom što uzrokuje elektromagnetske valove.

Taj sustav pomoći u vožnji može se aktivirati na svim vrstama cesta. Sustav na temelju informacija koje šalju prednja kamera i radar održava vozilo u sredini prometne trake pri konstantnoj brzini. U slučaju da nema linije za označavanje trake ili nije pravilno prepoznata, suvozački sustav može upotrijebiti informacije o vozilima sa strane i ispred vašeg. To je moguće u slučaju prometnih

gužvi, ako prednji dio vozila i/ili predmeti oko vozila ometaju oznake trake. U tom slučaju sustav može definirati smjer vožnje na temelju kretanja kolone vozila. Sustav može upotrijebiti i strategiju praćenja, odnosno automatski pratiti automobil koji vozi pred vama.

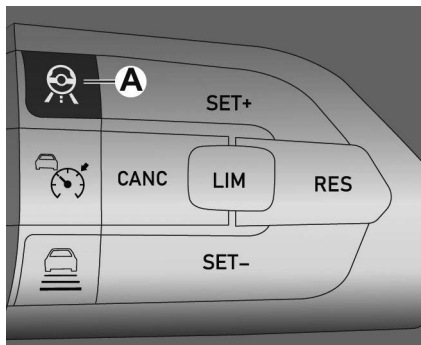
Rad

Sustav radi samo ako vozač drži ruke na upravljaču.

Ako sustav otkrije da su ruke uklonjene s upravljača, upozorit će vas da vratite ruke na upravljač (pogledajte naredne stranice).

Napomena

Ako se zadovolje svi uvjeti, moguće je da će biti potrebno nekoliko sekundi da se suvozački sustav aktivira. U tom se razdoblju na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje siva oznaka, a sustav će se automatski aktivirati čim se ispune svi uvjeti, bez intervencije vozača.



Za uključivanja suvozačkog sustava moraju se ispuniti sljedeći uvjeti:

- sustav suvozača mora se uključiti pritiskom na gumb (A) na obruču upravljača;
- prilagodljivi tempomat (ACC) mora biti uključen;
- brzina vozila mora biti otprilike od 0 km/h do 150 km/h (0 mph i 93 mph);
- ne smiju biti prisutne anomalije povezane s kamerom ili radarom;
- širina kolnika mora biti između 2,7 metara i 4,2 metra;
- pokazivači smjera ne smiju biti uključeni;

- ne smiju biti prisutne anomalije povezane sa sustavom.

Aktivacija/deaktivacija

Za aktiviranje sustava pritisnite gumb (A) na obruču upravljača.

Za isključivanje sustava ponovno pritisnite gumb.

Uvjeti privremenog prekida rada

Rad sustava privremeno se zaustavlja u sljedećim slučajevima:

- isključivanje ili inhibicija sustava ACC (pogledajte odlomak o funkciji prilagodljivog tempomata);
- u slučaju oštih zavoja;
- jedna od dvije linije prekinuta je ili neprepoznatljiva;
- sunce je nisko i zaslepljuje kameru na vjetrobranu;
- uključen je lijevi ili desni pokazivač smjera;
- ako se vozač namjerno prestroji u drugu traku, a nije uključio pokazivač smjera na odgovarajućoj strani;
- ako u blizini nema ni prometa ni vodoravnih oznaka ili ih nije moguće otkriti;
- ako postoje greške na sustavu;

- ako vozilo vozi brzinom većom od ograničenja;
- ako je bočno ubrzanje veliko;
- slaba vidljivost (zbog jake kiše, snijega, magle itd.).

Automatsko isključivanje

Sustav će se isključiti ako uklonite ruke s upravljača u trajanju od 45 sekundi.

Napomena

Ako je suvozački sustav zaustavljen, povezana grafička oznaka u odgovarajućem području mijenja boju u sivu.

Napomena

Kapacitivni senzor ugrađen u upravljač prepoznaje ruke na upravljaču. Ako uvjeti privremenog prekida rada više nisu važeći, suvozački sustav ponovno će se aktivirati, a vozač ne treba poduzimati nikakve dodatne radnje.

Prikazi na zaslonu

Status sustava uvijek je vidljiv na namjenskom području na zaslonu ploče s instrumentima.

Status sustava predstavlja boja simbola



Ako vozačeve ruke nisu na upravljaču, na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje se niz upozorenja vozaču da vrati ruke na upravljač. Čuju se i zvučni signali.

Ako vozač nije vratio ruke na upravljač nakon određenog vremena, suvozački sustav onemogućit će se. Ako sustav ne otkrije ruke na upravljaču u trajanju od nekoliko sekundi, upozorit će vozača prikazivanjem namjenskog ekrana u sredini zaslona ploče s instrumentima (opis potražite na narednim stranicama).

Status sustava

Sustav je aktivan

Ako je sustav aktivan i ispravno radi, to je naznačeno sljedećim prikazom na zaslonu ploče s instrumentima u izborniku „Pomoć za vozača”.

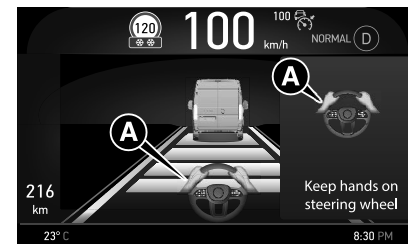


Ako se ruke uklone s upravljača, sustav se ne isključuje automatski, već nakon nekoliko sekundi; na zaslonu ploče s instrumentima redom se prikazuju određeni ekrani kako bi upozorili vozača

da vrati ruke na upravljač (opis potražite u nastavku).

Sustav je aktivan (ruke su nakratko uklonjene s upravljača)

Čim vozač ukloni ruke s upravljača, na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje se sljedeći ekran, a upozorenje (A) žute boje upućuje vozača da drži ruke na obruču upravljača; sustav u tom slučaju ostaje aktivan.



Ako ne vratite ruke na upravljač u roku od nekoliko sekundi, na zaslonu ploče s instrumentima prikazat će se ekran uz oznake (A) crvene boje.

Sustav je aktivan (ruke su uklonjene s upravljača na dulje vrijeme)

Ako vozač ništa ne poduzme, zvučni signal će se pojačati i započet će manevar minimalnog rizika.

Na kraju manevra minimalnog rizika na zaslonu ploče s instrumentima prikazat će se sljedeći ekran.



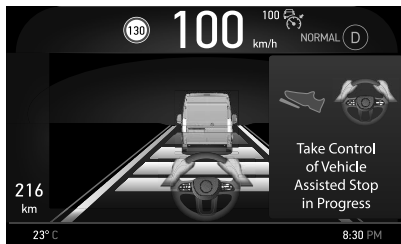
Kada je suvozački sustav uključen, sustav za zadržavanje vozila na voznom traku (ako je predviđen) privremeno je zaustavljen. Ako suvozački sustav nije uključen u sustav za zadržavanje vozila na voznom traku (ako je predviđen) i dalje je dostupan ako je prethodno bio uključen.

Manevar minimalnog rizika

Manevar minimalnog rizika poduzima se kako bi se vozilo dovelo na sigurno mjesto ako uklonite ruke s upravljača na dulje vrijeme.

Sustav će blago zakočiti u roku od 23 sekunde nakon što uklonite ruke s upravljača kako bi vas upozorio i potaknuo da ponovno preuzmete kontrolu nad vozilom. Ako vozač ne preuzme kontrolu nad vozilom u roku od

dodatne 3 sekunde, sustav će ponovno lagano zakočiti. Nakon toga sustav će automatski kočiti (na zaslonu ploče s instrumentima prikazuje se odgovarajuće upozorenje) kako bi zaustavio vozilo ako i dalje ne vratite ruke na upravljač.



Svjetla upozorenja na opasnost uključit će se čim sustav aktivira automatsko kočenje. Kad se vozilo zaustavi, sustav će otključati vrata (ako su zaključana), ostaviti uključena svjetla za slučaj opasnosti te isključiti kontrolu nad upravljačem.

Ako preuzmete kontrolu nad vozilom u fazi kočenja tijekom manevra minimalnog rizika, odnosno pritisnete papučicu gasa, sustav će se početi normalno ponašati i prekinuti manevar minimalnog rizika.

Ograničeni rad sustava

Moguće je ograničenje ili smanjenje funkcionalnosti suvozačkog sustava u sljedećim uvjetima.

Slijedi popis najvažnijih:

- linije traka nisu jasne ili u uvjetima slabe vidljivosti (npr. po jakoj kiši, snijegu, gustoj magli itd.);
- kamera ili radar oštećeni su, prekriveni ili zapriječeni (npr. zbog blata, leda, snijega itd.);
- ako vozite po brdskim cestama ili cestama s oštrim zavojima;
- u blizini naplatnih kućica na autocesti;
- u blizini ulaza na autocestu ili izlaza s autoceste širine veće od 6 metara;
- ako je kamera izložena blještavom svjetlu (npr. odsjaju ili izravnoj sunčevoj svjetlosti).

Inteligentna Prilagodba Brzine

S pomoću sustava „Inteligentna prilagodba brzine“ moguće je postaviti ograničenje brzine u sustavu za ograničavanje brzine tako da odgovara ograničenju otkrivenom na prometnim znakovima s pomoću sustava za prepoznavanje prometnih znakova, o čemu je vozač obaviješten putem ploče

s instrumentima. Moguće je postaviti najmanju brzinu od 30 km/h (20 mph.). Sustav „Inteligentna prilagodba brzine“ može se aktivirati ako su aktivni sljedeći sustavi:

- Limitator brzine (pogledajte poglavlje u ovom dijelu)
- Prepoznavanje prometnih znakova (pogledajte poglavlje u ovom dijelu)

Kad sustav „Inteligentna prilagodba brzine“ prepozna novi prometni znak, vozaču predlaže novo ograničenje brzine prikazivanjem odgovarajuće poruke i namjenskih upozorenjima ovisno o tome je li ograničenje na prometnom znaku veće ili manje od trenutne brzine pohranjene s pomoću ograničivača brzine. Za ograničenje brzine uzimaju se u obzir i bezuvjetna ograničenja brzine i ograničenja u slučaju kiše, snijega ili magle.

Pritiskom gumba **RES** možete potvrditi postavku ograničenja brzine jednaku predloženom znaku. Nakon što se ograničenje brzine koje je predložio pomoćnik za prometne znakove prihvati kao nova vrijednost uređaja za ograničavanje brzine, uključivanje inteligentne prilagodbe brzine označena je ikonom  na zaslonu, a odgovarajući

prometni znak prikazuje se sa zelenim obrubom.

Deaktivacija sustava

Sustav će se isključiti u sljedećim slučajevima:

- ako je sustav za prepoznavanje prometnih znakova isključen
- ako je sustav uređaja za ograničavanje brzine isključen
- ako sustav za prepoznavanje prometnih znakova prikazuje novo ograničenje brzine koje vozač nije potvrdio
- ako sustav za prepoznavanje prometnih znakova prikaže kraj ograničenja brzine
- ako sustav za prepoznavanje prometnih znakova ne može prikazati ograničenje brzine.

Prekoračenje programirane brzine

Potpunim pritiskanjem papučice gasa, programirana brzina može se prekoračiti čak i kada je aktivan sustav „Inteligentna prilagodba brzine“ (npr. u slučaju pretjecanja).

Sustav je onemogućen dok se brzina ne spusti ispod postavljenog ograničenja, a nakon toga se automatski ponovno uključuje.

Sustav pomoći pri izbjegavanju sudara

Aktivno Kočenje U Hitnom Slučaju (AEB)

(ako je dostupno)

Upozorenje

Sustav služi kao pomoć vozaču koji uvijek mora biti potpuno pažljiv tijekom vožnje. Odgovornost je uvijek na vozaču koji mora voditi računa o prometnim uvjetima kako bi u potpunosti vozio sigurno. Vozač uvijek mora održavati siguran razmak između vozila ispred.

Upozorenje

Sposobnost sustava kontrole automatskog kočenja u nuždi nikada ne smije neodgovorno i opasno testirati jer se na takav način ugrožava osobna sigurnost i sigurnost drugih.

Upozorenje

Ako vozač pritisne papučicu gasa do kraja ili se naglo okrene tijekom

rada sustava, funkcija automatskog kočenja može prestati (npr. kako bi se omogućio manevar za izbjegavanje prepreke).

⚠ Upozorenje

Sustav intervenira na vozilima, pješacima i biciklistima koji se kreću istim trakom. Životinje i predmeti (npr. kolica) ne uzimaju se u obzir.

⚠ Upozorenje

Ako se automobil zbog održavanja mora staviti na ispitni stol s valjcima ili ako se pere u automatskoj praonici s preprekom u prednjem dijelu (npr. drugo vozilo, zid ili druga prepreka), sustav može detektirati prisutnost prepreke i aktivirati se. Zato u ovom slučaju sustav mora biti deaktiviran.

Opres

Sustav može imati ograničen rad ili uopće neće raditi u vremenskim uvjetima kao što su nisko sunce na horizontu, jaka kiša, tuča, gusta magla, jak snijeg.

Opres

Intervencija sustava može biti neočekivana ili odgođena kada druga vozila prevoze teret koji strši sa strane, iznad ili straga, u odnosu na normalnu veličinu vozila.

Opres

Na rad može negativno utjecati svaka strukturna promjena na automobilu, kao što je modifikacija prednje geometrije, promjena guma ili veći teret od standardnog tereta automobila.

Opres

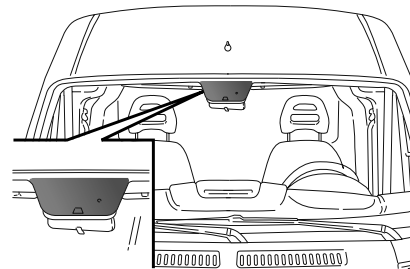
Neispravni popravci u području gdje je montirana kamera mogu ometati njezino vidno polje i smanjiti njezinu učinkovitost (npr. primjena punila ili ljepila za uklanjanje ogrebotina). Uputite se zastupniku ili u stručnu radionicu za bilo koju operaciju ove vrste.

Opres

Nemojte neovlašteno prepravljati i vlastoručno pomicati kameru na vjetrobranu. U slučaju kvara senzora

obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici.

Ovo je sustav pomoći u vožnji koji se sastoji od kamere montirane u sredini vjetrobrana koja može intervenirati u slučaju vozila, biciklista i pješaka. U slučaju neizbježnog sudara sustav intervenira automatskim kočenjem vozila kako bi spriječio udar ili smanjio posljedice.



Sustav daje vozaču zvučne i vizualne signale putem posebnih poruka na zaslonu ploče s instrumentima. Svrha je upozorenja omogućiti vozaču da brzo reagira, kako bi spriječio ili smanjio učinke potencijalne nesreće. U situacijama s rizikom od sudara, ako sustav ne otkrije nikakvu intervenciju vozača, omogućuje automatsko kočenje kako bi pomogao usporiti vozilo i

ublažio potencijalnu frontalnu nesreću (automatsko kočenje).

Ako se otkrije intervencija vozača na papučici kočnice, ali se ne smatra dovoljnom, sustav može intervenirati kako bi poboljšao reakciju sustava kočenja i time se dodatno smanjuje brzina vozila (dodatna pomoć u fazi kočenja). Sustav neće intervenirati ako vozač preuzme kontrolu nad vozilom i prepoznaje se da je svjestan situacije i mogućeg sudara.

Vozilo je opremljeno funkcijom „puzanja”. Zato se može ponovno pokrenuti nekoliko sekundi nakon automatskog zaustavljanja u slučaju vozila s automatskim prijenosom.

Ako kočenje zaustavi vozilo, motor se može ugasiti na vozilima s ručnim prijenosom.

Napomena

Nakon što se vozilo zaustavi, kočne čeljusti mogu biti blokirane otprilike 2 sekunde iz sigurnosnih razloga. Provjerite jeste li pritisnuli papučicu kočnice ako se vozilo lagano kreće prema naprijed.

Uključivanje/isključivanje

Autonomno upravljanje kočenjem u nuždi može se deaktivirati (a zatim ponovno uključiti) pomoću multimedijskog sustava ili pomoću ploče s instrumentima.

Sustav se može isključiti čak i kada je kontakt ključ u položaju **MAR**.

Sustav se može postaviti na dvije razine aktiviranja:

- *Sustav aktivan:* sustav (ako je aktivan), osim vizualnih i zvučnih upozorenja, omogućuje automatsko kočenje i dodatnu pomoć u fazi kočenja, u kojoj vozač ne koči dovoljno u slučaju mogućeg prednjeg sudara;
- *Sustav deaktiviran:* sustav ne daje vizualna i zvučna upozorenja, ograničeno kočenje, automatsko kočenje ili dodatnu pomoć tijekom kočenja. Sustav zato neće dati nikakvu naznaku moguće nesreće.

Aktivacija/deaktivacija

Ako je autonomna kontrola kočenja u nuždi pravilno aktivirana, aktivna je svaki put kada se pokrene motor.

Sustav se deaktivira ako je to odabrano ploči s instrumentima ili u izborniku sustava multimedije.

Nakon deaktiviranja, sustav neće upozoriti vozača na moguću nesreću s vozilom ispred, bez obzira na odabranu postavku.

Stanje aktiviranja sustava ne čuva se u memoriji kada je motor isključen: ako je sustav deaktiviran kada je motor

isključen, aktivan je kada se sljedeći put pokrene.

Nakon deaktiviranja, sustav se može ponovno aktivirati iz sustava multimedije ili izbornika ploče s instrumentima.

Funkcija nije aktivna pri brzini nižoj od 5 km/h (3 mph).

Sustav je aktivan samo ako:

- je ispravno aktiviran;
- nije deaktiviran pomoću izbornika ploče s instrumentima ili sustava multimedije;
- kontakt ključ je na položaju **MAR**;
- brzina vozila veća od 5 km/h (3 mph).

Promjena osjetljivosti sustava

Osjetljivost sustava može se promijeniti putem sustava multimedije ili izbornika ploče s instrumentima, odabirom jedne od sljedećih tri mogućnosti: „Blizu”, „Srednje” ili „Daleko”.

Zadana je mogućnost „Blizu”. S ovom postavkom, sustav upozorava vozača na moguću sudar s vozilom ispred kada je to vozilo na standardnoj udaljenosti, između druge dvije postavke. Ova postavka nudi vozaču vrijeme reakcije dulje od onog kod postavke „Blizu”, ali kraće od onog kod postavke „Daleko” u slučaju moguće nesreće.

Postavljanjem osjetljivosti sustava na „Blizu”, sustav upozorava vozača na

moguću nesreću s vozilom ispred kada je to vozilo na maloj udaljenosti. Uz osjetljivost sustava postavljenu na „Daleko“, sustav će upozoriti vozača na moguću sudar s vozilom ispred kada se to vozilo nalazi na većoj udaljenosti te tako pružiti mogućnost blažeg i postupnijeg djelovanja na kočnice. Ova postavka osigurava vozačima maksimalno moguće vrijeme reakcije kako bi spriječili potencijalnu nesreću. Postavka osjetljivosti sustava čuva se u memoriji kada se motor isključi.

Upozorenje na privremenu nedostupnost funkcije

Ako se svjetlo upozorenja deaktiviranja upali zajedno sa svjetlima upozorenja o kvaru, a da niste namjerno deaktivirali sustav, moguće da je došlo do stanja koje privremeno onemogućuje rad sustava. Glavni mogući uzroci ovog deaktiviranja mogu biti blokirane kamere ili privremeno zasljepljivanje koje može biti povezano s vremenskim neprilikama (jaka kiša, magla, nisko sunce na horizontu itd.). U slučaju prepreke, očistite zonu vjetrobrana i provjerite je li sustav deaktiviran i jesu li svjetla kvara nestala.

Iako se vozilo još uvijek može voziti u normalnim uvjetima, sustav može biti privremeno nedostupan.

Kada prestanu uvjeti koji ograničavaju funkcije sustava, on će se vratiti u normalan i potpuni rad. Ako kvar i dalje postoji, obratite se trgovcu ili stručnoj radionici.

Poruka o kvaru sustava

Ako se sustav isključi i na zaslonu se prikaže odgovarajuća poruka, to znači da postoji kvar u sustavu.

U tom slučaju i dalje je moguće upravljati vozilom, ali savjetujemo vam što hitnije kontaktiranje zastupnika ili stručne radionice.

Vožnja u posebnim uvjetima

U određenim uvjetima vožnje, kao što su:

- vožnja blizu zavoja;
- vozila malih dimenzija i/ili neusklađenost u voznom traku;
- promjena traka drugih vozila;
- vozila koja se kreću pod pravim kutom u odnosu na vozilo.

Intervencija sustava može biti neočekivana ili odgođena. Vozač zato mora biti vrlo oprezan, zadržati kontrolu nad vozilom kako bi vozio potpuno sigurno.

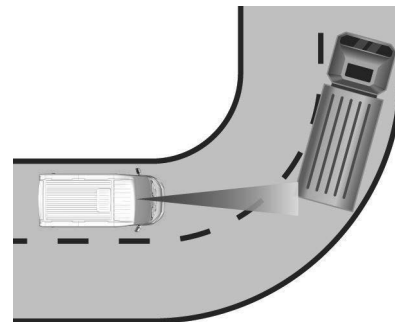
Napomena

U posebno složenim prometnim uvjetima vozač može ručno deaktivirati sustav

putem sustava multimedije ili ploče s instrumentima.

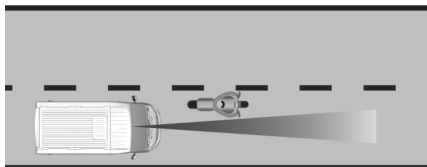
Vožnja u blizini zavoja

Prilikom ulaska ili izlaska iz širokog zavoja, sustav može otkriti vozilo koje je ispred Vas, ali koje ne vozi u istom traku. U ovakvim slučajevima sustav može intervenirati.



Vozila malih dimenzija i/ili koja nisu poravnana u voznoj traci

Sustav ne može otkriti vozila ispred Vas koji su izvan vidnog polja kamere, te zato možda neće reagirati u prisustvu malih vozila, poput motocikala.

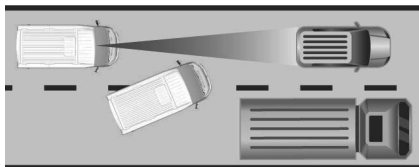


Otkrivanje pješaka/biciklista

Tijekom vožnje, kada postoji opasnost od sudara s pješakom ili biciklistom, sustav će prikazati odgovarajuću poruku upozorenja koja pokazuje smjer otkrivanja prepreke i, ako je potrebno, aktivirati kočnice.

Promjena voznog traka od strane drugih vozila

Vozila koja iznenada mijenjaju trak, ulaze u isti trak kao i vaše vozilo i time ulaze u vidno polje kamere, mogu uzrokovati intervenciju sustava.



Važne napomene

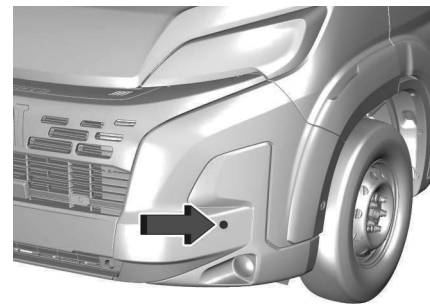
Sustav nije dizajniran kako bi spriječio udarce i ne može unaprijed otkriti moguće uvjete koji mogu dovesti do nesreće. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda.

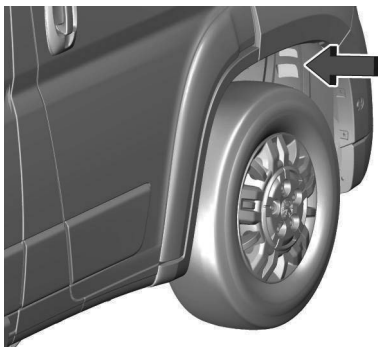
U slučaju složenih scenarija može doći do neočekivanih ili nepotrebnih upozorenja ili kočenja.

Upozorenje Na Sudar Sprijeda (Forward Collision Warning, FCW)

Sustav upozorenja pred raskrižje i informacijski sustav za mrtvi kut

Vozilo se može opremiti sustavima upozorenja pred raskrižje i informacijskim sustavom za mrtvi kut (BSIS) za nadzor prednjeg mrtvog kuta i bočnog mrtvog kuta na strani suvozača. Sustav upozorenja pred raskrižje upotrebljava dva radarska senzora, smještena u prednjem bočnom braniku (jedan sa svake strane), za otkrivanje prisutnosti pješaka i biciklista u mrtvim kutovima s prednje strane vozila, dok sustav BSIS upotrebljava radarski senzor, smješten u prednjem bočnom luku kotača na suvozačevoj strani, za otkrivanje prisutnosti biciklista u bočnoj zoni na strani nasuprot vozača





Upozorenje pred raskrižje

Sustav upozorenja pred raskrižje upozorava vozača na prisutnost pješaka i biciklista u području otkrivanja pomoću zvučnih i vizualnih upozorenja putem prikaza određenih poruka na zaslonu ploče s instrumentima, po mogućnosti u kombinaciji sa zvučnim upozorenjem.

Senzori

Senzori sustava upozorenja pred raskrižje aktiviraju se kada vozilo radi, kada je odabran bilo koji stupanj prijenosa osim za vožnju unatrag i pri brzinama od 10 km/h (6 mph) ili manje. Senzori se privremeno deaktiviraju kada se uključi stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Važne napomene

Sustav upozorenja pred raskrižje ne signalizira prisutnost fiksnih objekata (npr. sigurnosne barijere, stupovi, zidovi itd.). Međutim, u nekim okolnostima sustav se može aktivirati u prisutnosti tih objekata. To je normalno i ne ukazuje na kvar sustava.

Kako bi sustav ispravno radio, područje prednjeg bočnog branika u kojem se nalaze radarski senzori ne smije sadržavati snijeg, led i prljavštinu. Ova područja ne smiju biti prekrivena bilo kakvim predmetima (npr. naljepnicama, nosačima za bicikle itd.).

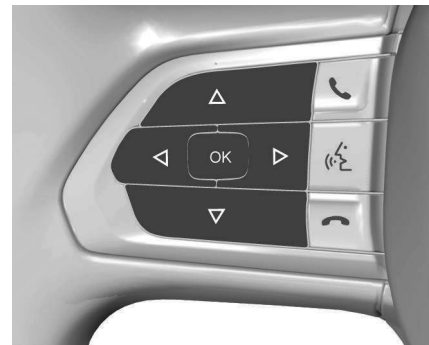
Otkrivanje u prednjoj zoni

Sustav upozorenja pred raskrižje otkriva pješake i bicikliste koji ulaze i prolaze ili stoje u prednjem području otkrivanja vozila.

Način rada

Sustav upozorenja pred raskrižje može se aktivirati/deaktivirati na izborniku na zaslonu ili putem sustava multimedije (za dodatne informacije pogledajte poseban dodatak). Za uključivanje/isključivanje sustava pomoću izbornika na zaslonu, pristupite izborniku postavki pritiskom na gumb **MODE** na nadzornoj ploči i listajte

kroz popis postavki pomoću $\triangle$ ili gumbi ∇ .



Odaberite „Upozorenje pred raskrižje”. Dostupne su metode:

- OFF (isključeno)
- UKLJUČENO (ZASLON I ZVUK)

„Upozorenje pred raskrižje” s načinom rada „Zaslon i zvuk”

Kada je ovaj način rada aktivan, sustav upozorenja pred raskrižje šalje vizualno upozorenje na ploču s instrumentima koje Vas upozorava na prisutnost pješaka ili biciklista u prednjem slijepom području. Ako su pješaci ili biciklisti prisutni u području otkrivanja, sustav također može dati vizualno i zvučno

upozorenje ako se procijeni rizik od sudara.

Deaktiviranje

Sustav upozorenja pred raskrižje može se isključiti odabirom načina rada ISKLJUČENO. Kada je deaktiviran, neće emitirati ni zvuk ni zaslonske signale. Sustav upozorenja pred raskrižje automatski će se ponovno aktivirati svaki put kad se motor pokrene.

Informacijski sustav za mrtvi kut (BSIS)

Sustav BSIS upozorava vozača o prisutnosti biciklista u području otkrivanja paljenjem, na strani suvozača, svjetla upozorenja smještenog na retrovizoru, uz zvučno upozorenje i upozorenje na ploči s instrumentima.

Senzori

Senzor sustava BSIS aktivira se kada vozilo radi, kada je odabran bilo koji stupanj prijenosa osim za vožnju unatrag i pri brzini od 30 km/h (19 mph) ili manjoj. Senzor je privremeno deaktiviran kada je vozilo u prijenosu za vožnju unatrag.

Važne napomene

Sustav BSIS ne signalizira prisutnost fiksnih objekata (npr. sigurnosnih barijera, stupova, zidova itd.) i pješaka. Međutim, u nekim okolnostima sustav se

može aktivirati u prisutnosti tih objekata i ljudi. To je normalno i ne ukazuje na kvar sustava.

Kako bi sustav ispravno radio, prednje bočno područje luka kotača na suvozačevoj strani ne smije biti snijeg, led i prljavština. Ovo područje ne smije biti prekriveno bilo kakvim predmetom (npr. naljepnicama, itd.).

Otkrivanje u bočnom području (suvozačeva strana)

Sustav BSIS otkriva bicikliste koji ulaze i prolaze kroz područje bočnog otkrivanja vozila sa suvozačeve strane.

Način rada

Sustav BSIS šalje vizualno upozorenje na retrovizor na suvozačevoj strani koje upozorava na prisutnost biciklista u bočnom mrtvom kutu. Sustav također može dati vizualno i zvučno upozorenje ako se procijeni opasnost od sudara.

Deaktiviranje

Sustav BSIS uvijek je aktivan i ne može se deaktivirati.

Sustav pomoći za stabilnost vozila Sustav Kontrole Proklizavanja (TCS)

Sustav Traction Plus

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Sustav Traction Plus pruža pomoć u vožnji, koristan je za kretanje u uvjetima lošeg prijanjanja na nehomogenim površinama ceste (snijeg/asfalt, led/asfalt, blato/asfalt itd.), kojim se omogućuje pravilno raspoređivanje pogonske sile na osovinu motora kada jedan od dva pogonska kotača proklizi. Sustav Traction Plus djeluje kočenjem kotača sa slabim prijanjanjem (ili onog koji proklizava više od ostalih), prenoseći pogonsku silu na one kotače koji imaju bolje prijanjanje na podlozi. Ova se funkcija može ručno uključiti pritiskom na gumb (A) na nazornoj ploči i radi ispod razine od 50 km/h (31 mph). Iznad ove brzine, automatski se isključuje (LED dioda na gumbu i dalje svijetli) i ponovno se uključuje kada je brzina ispod 30 km/h (19 mph).

Upozorenje

Sustav sprječavanja proklizavanja plus učinkovito djeluje samo na površinama ceste koje nisu homogene i/ili

diferencirane između dva pogonska kotača.

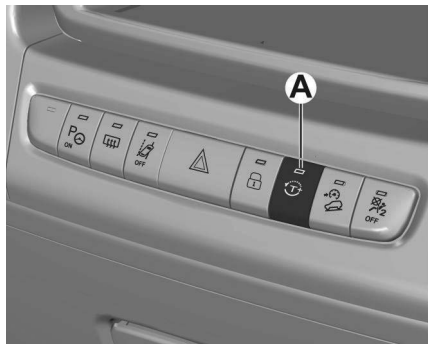
⚠ Upozorenje

Dok se manevar kretanja ne završi, do kraja pritisnite papučicu gasa kako biste sav pogonski moment prenijeli na kotač s najboljim prijanjanjem.

Rad sustava Traction Plus

Kada se motor pokrene, sustav je onemogućen.

Za uključivanje sustava „Traction Plus” pritisnite gumb (A): uključuje se svjetleća dioda LED na gumbu.



Uključivanje sustava Traction Plus podrazumijeva da sljedeće funkcije budu uključene:

- onemogućavanje funkcije ASR, kako bi se u potpunosti iskoristio moment motora;
- blokada diferencijala na prednjoj osovini, putem sustava kočenja, za poboljšanje prijanjanja na neravnim terenima.

Ako sustav „Traction Plus” radi nepravilno, uključuje se i svijetli svjetlo upozorenja  na ploči s instrumentima. Pri vožnji na cestama prekrivenim snijegom s lancima za snijeg, može biti od koristi uključiti sustav Traction Plus i tako isključiti funkciju ASR; zapravo, u tim uvjetima, proklizavanje pogonskih kotača pri kretanju omogućava ostvarivanje boljeg prijanjanja.

Elektronička Kontrola Stabilnosti (Electronic Stability Control, ESC)

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Sustav ESC poboljšava kontrolu smjera i stabilnost vozila u različitim uvjetima vožnje.
Sustav ESC ispravlja podupravljivost i nadupravljivost, raspoređujući silu kočenja na odgovarajuće kotače. Okretni

moment koji isporučuje motor može se smanjiti kako bi se zadržala kontrola nad vozilom.

Sustav ESC upotrebljava senzore u vozilu kako bi pomoću upravljanja odredio putanju koju zahtijeva vozač i uspoređuje je sa stvarnom putanjom vozila.

Kada stvarna putanja odstupi od željene putanje, sustav ESC intervenira kako bi spriječio podupravljivost ili nadupravljivost.

- Nadupravljivost: događa se kada se vozilo okreće više nego što bi trebalo prema kutu obruča upravljača.
- Podupravljivost: događa se kada se vozilo okreće manje nego što bi trebalo prema kutu obruča upravljača.

Sustav ESC također uključuje sljedeće podsustave:

- Održavanje kočnica na uzbrdici
- ASR
- HBA
- ERM
- HDC

⚠ Upozorenje

Sustav ESC ne može poništiti prirodne zakone fizike i ne može povećati raspoloživo prijanjanje prema stanju ceste.

⚠ Upozorenje

Sustav ESC ne može spriječiti nesreće, uključujući one zbog prevelike brzine u zavojima, vožnje na površinama s lošim prijanjanjem ili hidroplaninga.

⚠ Upozorenje

Sposobnost se sustava ESC nikada ne smije neodgovorno i opasno testirati kako se ne bi ugrozila osobna sigurnost i sigurnost drugih.

Intervencija sustava

Ovo se signalizira treptanjem svjetla upozorenja  na ploči s instrumentima, kako bi se obavijestilo vozača da je vozilo u kritičnim uvjetima stabilnosti i prijanjanja.

Aktivacija sustava

Sustav ESC automatski se uključuje kada se motor pokrene i ne može se isključiti.

Sustav Održavanja Kočnica Na Uzbrdici

Ovaj je sustav sastavni dio sustava ESC i paljenje na strmini.

Automatski se aktivira u sljedećim uvjetima:

- uzbrdica: vozilo stoji na cesti s nagibom većim od 5 %, motor radi, kočnica je pritisnuta i stupanj prijenosa nije u onom za vožnju unatrag;
- nizbrdica: vozilo stoji na cesti s nagibom većim od 5 %, motor radi, kočnica je pritisnuta i stupanj prijenosa je u onom za vožnju unatrag.

Kada krećete, upravljačka jedinica sustava ESC održava pritisak kočenja na kotačima dok se ne postigne okretni moment potreban za pokretanje, ili u svakom slučaju maksimalno 2 sekunde, omogućujući da se Vaša desna noga lako pomakne s papučice kočnice na gas.

Kada prođu 2 sekunde, bez pokretanja, sustav se automatski deaktivira, postupno otpuštajući pritisak kočenja.

Tijekom ove faze otpuštanja, čut će se tipična buka mehaničkog otpuštanja kočnice koja označava da će se vozilo uskoro pokrenuti.

Napomena

Sustav održavanja kočnica na uzbrdici nije parkirna kočnica i zato nikada ne napuštajte vozilo prije nego što ste aktivirali parkirnu kočnicu, ugasili motor i prebacili na 1. prijenos kako bi se vozilo parkiralo u sigurnim uvjetima.

Sprečavanje Proklizavanja Kotača (ASR)

Sastavni je dio sustava ESC. Automatski radi u slučaju proklizavanja jednog ili oba pogonska kotača, gubitka prijanjanja na mokrim cestama (hidroplaning) i ubrzanja na skliskim, snježnim ili zaleđenim cestama itd.

Ovisno o uvjetima proklizavanja, aktiviraju se dva različita sustava upravljanja:

- ako proklizavanje uključuje oba pogonska kotača, ASR intervenira smanjujući snagu koju motor prenosi;
- ako proklizavanje uključuje samo jedan od pogonskih kotača, intervenira automatski kočenjem kotača koji proklizava.

⚠ Upozorenje

Za pravilan rad sustava ESC i ASR bitno je da su gume iste marke i istog tipa na svim kotačima, u besprijekornom stanju i, iznad svega, preporučenog tipa i veličine.

Uključivanje/isključivanje sustava ASR

Sustav ASR uključuje se automatski svaki put kada se motor pokrene. Tijekom vožnje, ASR se može isključiti i zatim ponovno uključiti pritiskom na gumb ESC OFF  (A).

⚠ Upozorenje

Performanse sustava ESC i ASR ne smiju poticati vozača na preuzimanje nepotrebnih rizika. Stil vožnje uvijek mora odgovarati uvjetima na cesti, vidljivosti i prometu. Za sigurnu vožnju u svakom slučaju odgovoran je vozač.



Ako se ASR isključi tijekom vožnje, automatski se ponovno aktivira prilikom sljedećeg pokretanja vozila. Kada putujete snježnim cestama s lancima za snijeg, može biti od pomoći isključiti ASR: zapravo, u tim uvjetima, pogonski kotači proklizavaju pri kretanju daje bolju trakciju.

Sustav Hidrauličke Pomoći Pri Kočenju (HBA)

Sustav HBA dizajniran je za poboljšanje sposobnosti kočenja vozila tijekom naglog kočenja. Sustav otkriva naglo kočenje praćenjem brzine i jačine pritiska papučice kočnice, čime se primjenjuje optimalan pritisak kočnice. To može smanjiti put kočenja: sustav HBA zato upotpunjuje ABS.

Maksimalna pomoć sustava HBA postiže se vrlo brzim pritiskom na papučicu kočnice. Osim toga, papučicu kočnice potrebno je kontinuirano pritisnati tijekom kočenja, izbjegavajući povremene pritiske, kako bi sustav imao koristi.

Nemojte smanjivati pritisak na papučicu kočnice dok kočenje više nije potrebno. Sustav HBA deaktivira se kada se otpusti papučica kočnice.

⚠ Upozorenje

Sustav HBA ne može povećati prijanjanje gume na cesti iznad granica koje nameću zakoni fizike: uvijek vozite pažljivo u skladu s uvjetima na površini ceste.

⚠ Upozorenje

Sustav HBA ne može spriječiti nesreće, uključujući one uzrokovane prevelikom brzinom u zavojima, vožnju po površinama s lošim prijanjanjem ili hidroplaning.

⚠ Upozorenje

Sustav je HBA pomoć vozaču koji uvijek mora obraćati maksimalnu pozornost tijekom vožnje. Odgovornost

je uvijek na vozaču. Značajke sustava HBA nikada se ne smiju testirati na nepromišljene ili opasne načine jer bi to stvorilo mogućnost ugrožavanja sigurnosti vozača, putnika ili drugih sudionika u prometu.

Elektroničko Ublažavanje Kotrljanja (ERM)

Sustav prati sklonost kotača da se podignu od tla ako vozač izvodi ekstremne manevre poput brzog upravljanja kako bi izbjegao prepreku, posebno u lošim uvjetima na cesti. Ako nastanu takvi uvjeti, sustavom se djeluje na kočnice i snagu motora radi smanjivanja mogućnosti podizanja kotača s tla.

Nije moguće izbjeći sklonost prevrtanju ako je to zbog razloga kao što su vožnja na velikim bočnim nagibima, sudar s objektima ili drugim vozilima.

Upozorenje

Performanse vozila sa sustavom ERM nikada se ne smiju testirati na nepromišljene ili opasne načine, uz mogućnost ugrožavanja sigurnosti vozača ili drugih osoba.

Sustav za pomoć pri kočenju

Sustav Sprječavanja Blokiranja Kotača (ABS)

Riječ je o sastavnom dijelu kočionog sustava koji sprječava blokiranje i proklizavanje jednog kotača ili više njih bez obzira na stanje površine ceste i intenzitet kočenja, osiguravajući kontrolu nad vozilom čak i u slučaju hitnog kočenja.

Sustav intervenira prije blokade kotača tijekom kočenja, obično kod hitnog kočenja ili u uvjetima slabog pritanjanja, kad češće dolazi do blokiranja kotača. ABS održava smjer kretanja vozila tijekom kočenja i istovremeno optimizira put kočenja.

Sustav isto tako osigurava bolju kontrolu i stabilnost vozila pri kočenju na podlogama kod kojih postoji razlika između pritanjanja lijevog i desnog kotača ili pri kočenju u zavojima.

Sustav je upotpunjen elektroničkim sustavom raspodjele sile kočenja (EBD) koji raspoređuje silu kočenja između prednjih i stražnjih kotača.

Napomena

Radi postizanja maksimalne učinkovitost kočionog sustava, potrebno je

„uhodati” kočnice („bedding in”) tijekom kilometraže od oko 500 km (311 milja). Tijekom tog razdoblja najbolje je izbjegavati naglo, ponovljeno i dugotrajno kočenje.

Upozorenje

Sustav ABS izvlači najviše iz dostupnog pritanjanja, ali ga ne može poboljšati; zato trebate biti maksimalno oprezni kada vozite na skliskim površinama i ne smijete se izlagati nepotrebnim rizicima.

Intervencija sustava

Vozač će osjetiti aktivaciju sustava ABS jer papučica kočnice lagano pulsira, a sustav postaje bučniji; to znači da brzinu vozila treba prilagoditi tipu ceste.

Upozorenje

Kada se sustav ABS uključi i osjetite pulsiranje papučice kočnice, nemojte micati nogu, već držite papučicu pritisnutom; pritom ćete se zaustaviti na najkraćoj mogućoj udaljenosti prema uvjetima na cesti u to vrijeme.

Upozorenje

Ako sustav ABS, to znači da se pritanjanje guma na cesti približava

granici: morate usporiti na brzinu koja je kompatibilna s dostupnim prijanjanjem.

⚠ Upozorenje

Sustav ABS ne može poništiti prirodne zakone fizike i ne može povećati dostupno prijanjanje prema stanju ceste.

⚠ Upozorenje

Sustav ABS ne može spriječiti nesreće, uključujući one zbog prevelike brzine u zavojima, vožnje na površinama s lošim prijanjanjem ili hidroplaninga.

⚠ Upozorenje

Sposobnost sustava ABS nikada se ne smije neodgovorno i opasno testirati jer se na takav način ugrožava osobna sigurnost i sigurnost drugih.

⚠ Upozorenje

Za ispravan rad sustava ABS, gume moraju biti istog modela i tipa na svim kotačima, u besprijekornom stanju i prije svega, moraju biti propisanog tipa i dimenzija.

⚠ Upozorenje

Ako se upotrebljava rezervni kotač (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno), sustav ABS nastavlja raditi. Uvijek imajte na umu kako rezervni kotač, budući da je manji od izvornog kotača, pruža slabije prijanjanje.

Sustav MSR

(Motor Schleppmoment Regeung)

Riječ je o sastavnom dijelu sustava ABS koji sprječava blokiranje pogonskih kotača u slučajevima kad se papučica gasa naglo otpusti ili u slučaju naglog prebacivanja u niži stupanj prijenosa u uvjetima lošeg prijanjanja. U tim uvjetima učinak kočenja motorom može uzrokovati proklizavanje pogonskih kotača te dovesti do gubitka stabilnosti vozila. Sustav intervenira u takvim situacijama tako da vraća okretni moment motora radi održavanja stabilnosti i veće sigurnosti vozila.

Sustavi pomoći za poboljšanu vidljivost

Upozorenje Na Bočni Mrtvi Kut (SBSA)

Pomoćni sustav za mrtvi kut s otkrivanjem prikolice (BSA)

Vozilo može biti opremljeno sustavom BSA (pomoćni sustav za mrtvi kut s otkrivanjem prikolice) za praćenje mrtvog kuta. Sustav BSA upotrebljava dva radarska senzora, smještena u stražnjem bočnom braniku (jedan sa svake strane), za otkrivanje prisutnosti vozila (automobila, kamiona, itd.) u mrtvim kutovima u području stražnje strane vozila, tijekom vožnje cestom i tijekom vožnje unatrag (funkcionalnost RCP).



Sustav upozorava vozača o prisutnosti vozila u području otkrivanja paljenjem, na

odgovarajućoj strani, svjetla upozorenja smještenog na retrovizoru, zajedno sa zvučnim upozorenjem. Kada se vozilo pokrene, svjetlo upozorenja pali se kako bi signaliziralo vozaču da je sustav aktivan.

Senzori

Senzori se aktiviraju kada se uključi bilo koji stupanj prijenosa za vožnju naprijed pri brzini većoj od oko 10 km/h (6 mph) ili kada se uključi brzina za vožnju unatrag. Senzori se privremeno deaktiviraju kada vozilo miruje i ručica mjenjača je u položaju **P** (parkiranje) (verzije s automatskim prijenosom) ili kada vozilo miruje i aktivirana je parkirna kočnica (verzije s ručnim prijenosom). Ako nema priključenih prikolica, sustav pokriva područje detekcije oko traka s obje strane vozila (približno 3 metra). Takvo područje počinje blizu središnjeg stupa vozila i proteže se do 6 metara od stražnjeg dijela vozila. Kada su senzori aktivni, sustav nadzire područja otkrivanja s obje strane vozila i upozorava vozača o mogućoj prisutnosti automobila u tim područjima. Tijekom vožnje sustav nadzire područje detekcije s tri različite ulazne točke (bočne, stražnje i prednje) kako bi provjerio treba li poslati signal vozaču.

⚠ Upozorenje

Tijekom prvih nekoliko minuta rada, radarski sustav izvodi postupak samokalibracije koji može rezultirati privremenim smanjenjem performansi. To je ponašanje normalno i ne predstavlja nikakav rizik za vozača.

⚠ Upozorenje

Sustav ne signalizira prisutnost fiksnih objekta (npr. sigurnosne barijere, stupovi, zidovi itd.). Međutim, u nekim okolnostima sustav se može aktivirati u prisutnosti tih objekata. To je normalno i ne ukazuje na kvar sustava.

⚠ Upozorenje

Sustav ne upozorava vozača na prisutnost vozila iz suprotnog smjera, u susjednim trakovima.

⚠ Upozorenje

Kako bi sustav ispravno radio, bočno područje stražnjeg branika u kojem se nalaze radarski senzori ne smije

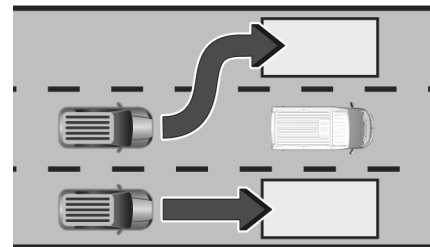
sadržavati snijeg, led i prljavštinu prikupljenu s površine kolnika.

⚠ Upozorenje

Ne prekrivajte područje bočnog stražnjeg branika gdje se nalaze radarski senzori nikakvim predmetima (npr. naljepnice, nosači za bicikle itd.).

Pogled straga

Sustav otkriva vozila koja dolaze sa stražnje strane vozila s obje strane i ulaze u stražnje područje otkrivanja s razlikom u brzini manjoj od 50 km/h (31 mph) u odnosu na Vaše vozilo.

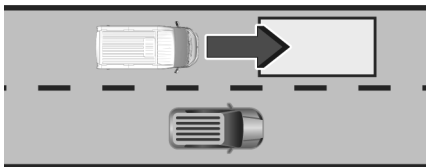


Pretjecanje vozila

Ako se pretječe drugo vozilo (s razlikom u brzini manjom od oko 25 km/h (15 mph)), pali se svjetlo upozorenja

na retrovizoru na vratima odgovarajuće bočne strane.

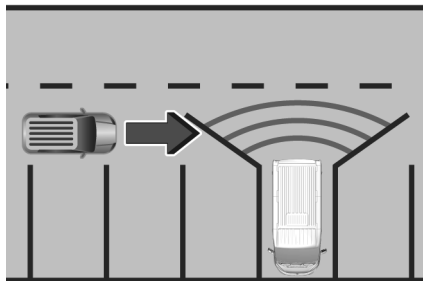
Ako je razlika u brzini između dva vozila veća od oko 25 km/h (15 mph), svjetlo upozorenja ne svijetli.



Funkcija RCP (otkrivanje stražnjeg puta križanja)

Ovaj sustav pomaže vozaču tijekom manevara unatrag.

Sustav RCP otkriva objekte koji se kreću prema objema stražnjim stranama vozila brzinom između 5 km/h i 50 km/h (3 mph i 31 mph), kao što to zna biti slučaj na parkiralištima .



Aktiviranje sustava signalizira se vozaču vizualnim i zvučnim upozorenjem.

Napomena

Ako je polje otkrivanja senzora prekriveno predmetima ili vozilima, sustav neće upozoriti vozača.

Metoda rada BSA

Sustav se može aktivirati/deaktivirati putem izbornika na zaslonu ili putem sustava multimedije (za dodatne informacije pogledajte dodatak). Za uključivanje/isključivanje sustava pomoću izbornika na zaslonu, pristupite izborniku postavki pritiskom na gumb **MODE** na nadzornoj ploči i pomičite se kroz popis postavki koristeći gumb .

ili  . Odaberite „Mrtvi kut”. Dostupne su metode:

- OFF (isključeno)
- ZASLON
- ZVUK I ZASLON

Pomoćni način rada „Vizualno” za mrtvi kut

Kada je ovaj način rada aktivan, sustav BSA šalje vizualno upozorenje dotičnom vanjskom retrovizoru na strani otkrivene prepreke.

Međutim, kada je funkcija RCP uključena, sustav proizvodi zvučna i vizualna upozorenja kada se otkrije objekt.

Kada se pošalje zvučno upozorenje, glasnoća radija se smanjuje.

Pomoćni način rada „Zvuk i zaslon” za mrtvi kut

Kada je ovaj način rada aktivan, sustav BSA šalje vizualno upozorenje dotičnom vanjskom retrovizoru na strani otkrivene prepreke.

Ako se uključi pokazivač smjera na strani na kojoj je otkrivena prepreka, emitira se i zvučno upozorenje.

Glasnoća radija nije utišana.

Tijekom načina rada „RCP”, sustav emitira zvučne i vizualne signale ako se otkrije prisutnost objekta. Kada se

pošalje zvučno upozorenje, glasnoća se radija također stišava.

Deaktiviranje sustava „Pomoć za mrtvi kut“

Kada je sustav deaktiviran (funkcija „Mrtvi kut“ postavljena na „ISKLJUČENO“ na ploči s instrumentima), sustavi BSA ili RCP neće emitirati ni zvučna ni vizualna upozorenja.

Sustav BSA pohranit će način rada kada je motor zaustavljen. Svaki put kad se automobil pokrene, prethodno pohranjeni način rada aktivirat će se i upotrijebiti.

Upozorenje

Sustav služi kao pomoć pri upravljanju vozilom, NE upozorava vozača o nadolazećim vozilima izvan područja detekcije. Vozač uvijek mora obratiti pozornost na promet i stanje na cesti te kontrolirati putanju vozila.

Otkrivanje prikolice

Sustav može otkriti prisutnost i duljinu prikolice i proširiti područje upozorenja za mrtvi kut na duljinu prikolice. Nakon što sustav otkrije prisutnost prikolice i brzinu veću od 10 km/h (6 mph), vozaču se šalje obavijest.

Ako se otkrije prikolica, funkcija stražnjeg puta križanja se deaktivira.

Funkcija „Mrtvi kut“ na izborniku postavki zaslona može se upotrijebiti za postavljanje načina za otkrivanje duljine prikolice.

Sukladno postavljenom načinu otkrivanja duljine prikolice, prikazat će se odgovarajuća ikona:

-  s odabranom postavkom „Max”. Područje upozorenja postavljeno je na najveću očekivanu duljinu (veću od 9 metara);
- ,  ili  s odabranom postavkom „Auto”. Sustav će prikazati ikonu koja odgovara automatski otkrivenoj duljini (3 m, 6 m, 9 m). U ovom slučaju, možda će biti potrebno prijeći zavoj s rotacijom od barem 90 stupnjeva kako bi sustav mogao otkriti duljinu prikolice. Nakon što je duljina određena, ikona koja odgovara duljini izmjerenoj u metrima ili stopama bit će prikazana ovisno o odabranoj mjernoj jedinici.

Ako je duljina prikolice veća od 9 m, sustav prikazuje ikonu koja odgovara maksimalnoj duljini.

Ako vozilo stoji dulje od 120 sekundi, sustav ponovno pokušava otkriti prikolicu:

- ako se prikolica više ne prepozna, ikona koja označava prisutnost i duljinu prikolice nestaje;
- kada je postavljeno na „Auto”, ako se otkrije da postoji nova prikolica, iste duljine kao prethodna (s pogreškom od 1 m), ikona duljine ostaje nepromijenjena;
- Kada je postavljeno na „Auto”, ako se otkrije da je prisutna nova najava, čija se duljina razlikuje od prethodne, ažurira se ikona duljine.

Sustavi pomoći za vozni trak

Sustav Za Zadržavanje Vozila Na Voznom Traku

Zadržavanje vozila na voznom traku upotrebljava kameru smještenu na vjetrobranu za otkrivanje granica traka i izračunavanje položaja vozila unutar tih granica da bi se osiguralo ostajanje vozila unutar traka.

Kada se otkrije jedna od crta traka i vozilo je prijeđe bez da je vozač toga

svjestan (pokazivač smjera isključen), sustav za zadržavanje vozila na voznom traku daje vizualno upozorenje na ploči s instrumentima, dodirno upozorenje u obliku vibracije na upravljaču i primjenjuje moment zakretanja upravljača kada se vozilo približi granici traka, savjetujući tako vozača da mora poduzeti mjere da bi ostao u traku.

Napomena

Okretni moment koji sustav primjenjuje na obruč upravljača vozač bez problema nadjača, koji uvijek ima kontrolu nad vozilom. Vozač zato u svakom trenutku može okrenuti obruč upravljača prema potrebi.

Savjet

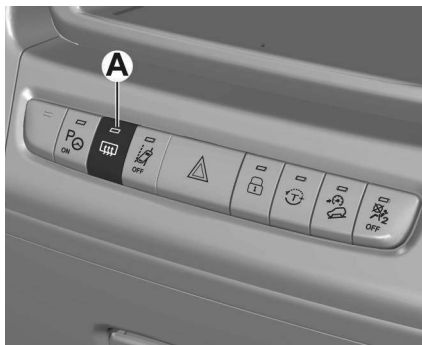
Okretni moment koji sustav primjenjuje na obruč upravljača vozač bez problema nadjača, koji uvijek ima kontrolu nad vozilom. Vozač zato u svakom trenutku može okrenuti obruč upravljača prema potrebi.

Uključivanje/isključivanje sustava

Kada se vozilo pokrene, sustav je onemogućen.

Za isključivanje sustava pritisnite gumb (A).

Na nekim verzijama se na zaslonu prikazuje posebna poruka koja označava onemogućavanje.



Uvjeti aktivacije

Nakon uključivanja, sustav postaje aktivan samo ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- vozač uvijek drži barem jednu ruku na obruču upravljača;
- Brzina vozila veća od 60 km/h (37 mph);
- trak je ograničen barem s jedne strane;
- postoje odgovarajući uvjeti vidljivosti;
- cesta je ravna ili sa širokim zavojima;
- pokazivač smjera (nenamjerno prelaženje traka) nije aktiviran u istom smjeru nenamjernog prelaženja traka kao i vozilo.

Napomena

Sustav ne primjenjuje okretni moment na obruč upravljača svaki put kada se aktivira sigurnosni sustav (kočnice, ABS, sustav ASR, sustav ESC, sustav upozorenja na prednji sudar plus, itd.).

Simboli i poruke na zaslonu

Sustav za zadržavanje vozila na voznom traku također upozorava vozača kada vozilo skrene iz traka prikazujući simbole na zaslonu ploče s instrumentima.

Verzije s analognim zaslonom

Kada je sustav aktivan i ograničenja traka nisu otkrivena, simbol  je fiksna i bijela.

Verzije s višenamjenskim zaslonom kojeg se može konfigurirati

Kada je sustav aktivan, a ograničenja traka nisu otkrivena, ograničenja traka su siva, a posebna ikona prikazana je u namjenskom gornjem području zaslona.

Izlazak iz voznog traka s jednim otkrivenim ograničenjem

Kada je sustav aktivan i kada je samo, na primjer, otkriveno ograničenje lijevog traka, ikona vozila prikazuje se na namjenskom području zaslona. Sustavom se spremno daju vizualna upozorenja ako je riječ o nenamjernom

napuštanju (pokazivač smjera nije aktiviran) iz traka ulijevo.

Kada sustav otkrije da se vozilo približilo crti traka, lijeva crta na zaslonu postaje žuta, a ikona vozila prikazana na zaslonu postaje žuta.

Kada sustav otkrije da se vozilo približilo crti traka i da će ga prijeći, lijeva crta na zaslonu (žuta) treperi, a ikona vozila prikazana na zaslonu postaje žuta.

Sustav radi na isti način, ali preslikano, u slučaju izlaska iz desnog traka kada je otkriveno samo ograničenje desnog traka.

Izlazak iz voznog traka s detekcijom oba ograničenja

Kada je sustav aktivan, crte traka na zaslonu postaju bijele kako bi označile uspješno otkrivanje ograničenja. Kada su otkrivena ograničenja oba traka, vozilo prikazano u grafičkoj ikoni na zaslonu mijenja boju u zelenu i sustav postaje spreman.

U skladu s različitim otkrivenim uvjetima, sustav može privući pozornost vozača mijenjanjem crta koje identificiraju trakove na zaslonu. Konkretno, sustav može promijeniti njihovu boju (iz bijele u žutu i obrnuto), te napraviti da bljeskaju. Sustav mijenja boju prikazane ikone vozila na zaslonu.

Mijenjanje postavki sustava

Postavke sustava mogu se mijenjati putem multimedijskog sustava.

Upozorenje o ograničenom radu sustava

Opres
Kamera može imati ograničen ili odsutan rad zbog vremenskih uvjeta kao što su: jaka kiša, tuča, gusta magla, jak snijeg, stvaranje naslaga leda na vjetrobranskom staklu.

Opres
Rad kamere također može biti ugrožen zbog prašine, kondenzacije, prljavštine ili leda na vjetrobranu, uvjetima u prometu (npr. vozila koja voze neusklađeno s Vašim, vozila u poprečnom ili suprotnom smjeru na istom traku, zavoji s uskim radijusom zakrivljenosti), zbog uvjeta površine ceste i uvjeta vožnje (npr. vožnja izvan ceste). Provjerite je li vjetrobran uvijek čist. Upotrijebite posebne deterdžente i čiste krpe kako biste izbjegli grebanje vjetrobrana. Rad kamere također može biti ograničen ili odsutan u nekim uvjetima vožnje, prometa i površine ceste

Ako je na zaslonu prikazana odgovarajuća poruka, možda je došlo do stanja koje ograničava rad sustava. Mogući razlozi ovog ograničenja su nešto što blokira pogled kamere ili greška. Ako se signalizira ometanje, očistite područje vjetrobrana unutarnjim retrovizorom i provjerite je li poruka nestala.

Iako se vozilo i dalje može voziti u normalnim uvjetima, sustav možda neće biti potpuno dostupan.

Kada prestanu uvjeti koji ograničavaju funkcije sustava, on će se vratiti u normalan i potpuni rad. Ako kvar i dalje postoji, obratite se trgovcu ili stručnoj radionici.

Otkrivanje nedostatka ruku na obruču upravljača

Ako sustav otkrije da nema ruku na obruču upravljača tijekom aktivne intervencije sustava, sustav će proizvesti vizualno-zvučna upozorenja, koja će trajati 15 sekundi i tražiti od vozača da stavi ruke na obruč upravljača. Ako u tom vremenu ne stavite ruke na volan, sustav će se odspojiti i dati dodatno upozorenje na 5 sekundi.

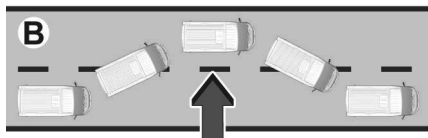
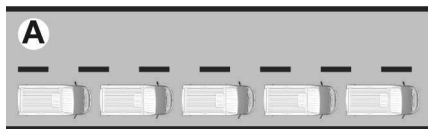
Poruka o kvaru sustava

Ako se sustav isključi i na zaslonu se prikaže odgovarajuća poruka, to znači da postoji kvar u sustavu.

U tom slučaju i dalje je moguće upravljati vozilom, ali savjetujemo vam što hitnije kontaktiranje zastupnika ili stručne radionice.

Sustav Pomoći Pri Bočnom Vjetru (CWA)

Sustav pomoći pri bočnom vjetru (CWA) pomaže vozaču stabilizirati vozilo u slučaju jakog ili kratkog bočnog vjetra dok putuje ravnom crtom.



- (A) S pomoći pri bočnom vjetru
- (B) Bez pomoći pri bočnom vjetru

Aktivacija sustava CWA ovisi o sljedećim uvjetima:

- brzina vozila
- procijenjena snaga vjetra
- uvjeti na cesti (neravnine i hidroplaning)

Bočno njihanje vozila uzrokovano silom bočnog vjetra minimalizirano je aktivnim kočenjem koje generira sustav ESC. Aktiviranje sustava CWA označava paljenje lampice upozorenja . Aktiviranje sustava CWA uzrokuje deaktiviranje elektroničkog tempomata i prilagodljivog tempomata iz sigurnosnih razloga.

Sustav pomoći pri parkiranju i vožnji unatrag

Parkirni Senzori

(ako je dostupno)

Upozorenje

Međutim, parkiranje i ostali potencijalno opasni manevri su uvijek odgovornost vozača. Prilikom izvođenja ovih radnji uvijek pazite kako na ruti kojom želite ići nema drugih ljudi (osobito djece)

ili životinja. Parkirni su senzori pomoć vozaču, ali vozač ne smije nikada dozvoliti popuštanje pažnje tijekom potencijalno opasnih manevara, čak i onih izvedenih malim brzinama.

Oprez

Senzori moraju biti čisti od blata, prljavštine, snijega ili leda kako bi sustav ispravno radio. Pazite da ne ogrebete ili oštetite senzore dok ih čistite. Izbjegavajte uporabu suhih, grubih ili tvrdih krpa. Senzore je potrebno oprati čistom vodom uz dodatak šampona za pranje vozila ako je to potrebno. Kada upotrebljavate posebnu opremu za pranje kao što su mlaznice pod visokim pritiskom ili čišćenje parom, senzore očistite što je brže moguće držeći mlaz udaljenim najmanje 10 cm.

Oprez

Neka zahvate na braniku u području senzora obavlja samo zastupnik ili stručna radionica. Zahvati na braniku koji nisu pravilno izvedeni mogu ugroziti rad senzora za parkiranje.

Oprez

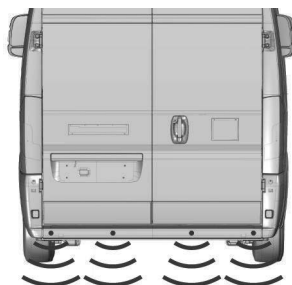
Lakiranje branika ili bilo kakvo retuširanje u području senzora smije se izvršiti samo kod prodavača ili stručne radionice. Nepravilno nanošenje boje moglo bi utjecati na rad parkirnih senzora.

Oprez

Rad senzora i bilo koje od povezanih funkcija može biti prekinut zagađenjem bukom koju emitiraju bučna vozila i strojevi (npr. kamioni, pneumatski čekići). Neki udar s prednje ili stražnje strane vozila može utjecati na postavke senzora, što sustav ne otkriva uvijek. Može doći do izobličenja mjerenja udaljenosti. Senzori sistematski ne otkrivaju prepreke koje su preniske (podovi, vijci) ili koje su previše tanke (stabla, stupovi, ograde). Neke prepreke koje se nalaze u mrtvim kutovima senzora možda neće biti detektirani ili možda više neće biti detektirani tijekom manevriranja. Neki materijali (tkanina) upijaju zvučne valove. Pješaci možda neće biti detektirani.

Verzije s 4 senzora

Parkirni senzori, smješteni u stražnjem braniku, upotrebljavaju se za otkrivanje prisutnosti bilo kakvih prepreka u blizini stražnjeg dijela vozila. Senzori upozoravaju vozača na prisutnost prepreka zvučnim upozorenjem i, gdje je to predviđeno, vizualnim indikacijama na zaslonu ploče s instrumentima.

**Aktivacija/deaktivacija sustava****Aktivacija**

Sustav se automatski aktivira kada se uključi hod za vožnju unatrag.

Deaktiviranje

Sustav se automatski deaktivira kad god se uključi neki drugi stupanj prijenosa osim za vožnju unatrag.

Zvučno upozorenje

Kada je uključen hod vožnje unatrag i postoji prepreka iza automobila, aktivira se zvučno upozorenje s promjenjivom frekvencijom:

- raste kako se udaljenost između vozila i prepreke smanjuje;
- postaje kontinuirano kada je udaljenost između vozila i prepreke manja od 30 cm i zaustavlja se ako se udaljenost povećava;
- konstantna je ako je udaljenost između vozila i prepreke nepromijenjena. Ako se ova situacija odnosi na vanjske senzore, signal će prestati nakon otprilike 3 sekunde kako bi se izbjegle, na primjer, indikacije u slučaju manevra duž zida.

Kada je udaljenost između vozila i prepreke manja od oko 30 cm, zvučni signal kontinuirane frekvencije nije isključen sve dok je prepreka prisutna. Ako senzori otkriju nekoliko prepreka, uzima se u obzir samo najbliža.

Upozorenje na zaslonu

Upozorenja u vezi s parkirnim sensorima prikazana su na zaslonu ploče s instrumentima samo ako je odabrana stavka „Zvučno upozorenje i prikaz” u izborniku „Postavke”.

Uz zvučno upozorenje, sustav ukazuje na postojanje prepreke u stražnjem dijelu tako da prikazuje jedan luk u jednom od mogućih područja, u skladu s udaljenošću objekta i položajem u odnosu na vozilo.

Ako se nekoliko prepreka otkrije istovremeno u stražnjem području, zaslون će ih prikazati sve, bez obzira na područje u kojem su otkrivene. Boja na zaslonu ovisi o udaljenosti i položaju prepreke.

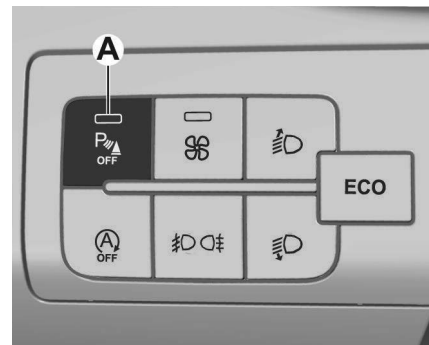
Rad s prikolicom

Rad senzora automatski se deaktivira kada se utikač za električni kabel za prikolicu umetne u utičnicu kuke za vuču vozila. Senzori se automatski ponovno aktiviraju kada se utikač kabela prikolice izvadi.

Verzije s 14 (gdje je to predviđeno) /16 senzora

Parkirni senzori koji se nalaze u prednjem braniku, stražnjem braniku i sa strane upotrebljavaju se za otkrivanje prisutnosti bilo kakvih prepreka u blizini vozila (sustav možda neće moći da pokrije cijelu površinu bočnih strana vozila i neki signali mogu kasniti). Senzori upozoravaju vozača na prisutnost prepreka zvučnim upozorenjem i, gdje je to predviđeno,

vizualnim indikacijama na zaslonu ploče s instrumentima.



Uključivanje/isključivanje

Za isključivanje sustava pritisnite gumb (A).

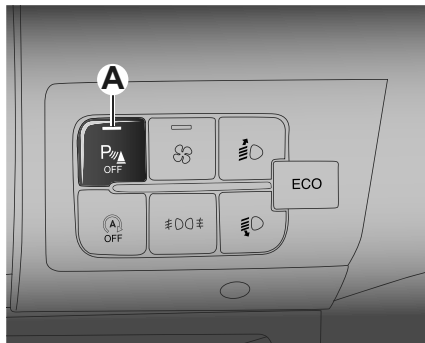
Kada sustav prelazi iz uključeno u isključeno stanje i obrnuto, to uvijek prati posebna poruka na zaslonu ploče s instrumentima.

LED dioda na gumbu isključena je kada vozač uključi sustav. LED dioda svijetli ako je korisnik deaktivirao sustav, ako je sustav неисправan ili je privremeno deaktiviran.

Ako se gumb pritisne uz kvar sustava, LED dioda treperi nekoliko sekundi, a zatim ostaje stalno uključena.

Nakon isključivanja parkirnih senzora, ona će ostati u tom stanju sve do sljedećeg uključivanja, čak i ako kontakt

brava prijeđe iz **MAR** u **STOP** a zatim ponovno u **MAR**.



Aktiviranje/deaktiviranje sustava

Aktiviranje

Kada je sustav aktivan, zvučni i vizualni signali automatski se aktiviraju u sljedećim slučajevima:

- kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju naprijed (verzije s ručnim prijenosom) ili položaj **D** (vožnja) (verzije s automatskim mjenjačem) i otkrivena je prepreka;

ili

- kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag (verzije s ručnim prijenosom) ili položaj **R** (verzije s automatskim mjenjačem);

ili

- kada je ručica ručnog prijenosa u neutralnom položaju ili ručica automatskog prijenosa u položaju **N** (neutralno), vozilo se kreće i otkrije se prepreka.

Deaktiviranje

Zvučni i vizualni signali automatski se deaktiviraju u sljedećim slučajevima:

- uključivanje drugog stupnja prijenosa osim za vožnju unatrag pri brzini iznad 18 km/h (11 mph);

ili

- preko 11 km/h (7 mph) s uključenim stupnjem prijenosa za vožnju unatrag;

ili

- kada vozilo stoji, ručica je ručnog mjenjača u neutralnom položaju ili je ručica automatskog mjenjača u položaju **P** (Parkiranje) ili **N** (Neutralno).

Zvučno upozorenje

Kada senzori otkriju prepreku unutar putanje vozila, aktivira se zvučno upozorenje s frekvencijom koja se povećava kako se udaljenost od prepreke smanjuje, a zatim postaje

kontinuirana kada ta udaljenost postane manja od otprilike 30 cm. Zvučno upozorenje prekida se u sljedećim situacijama:

- kada vanjski senzori otkriju prepreku na konstantnoj udaljenosti (primjer: manevriranje uz zid);
- ako vozilo miruje s prijenosom u položaju koji nije unatrag;
- kada se prepreka ne nalazi unutar putanje vozila.

Ako senzori otkriju nekoliko prepreka u isto vrijeme, u prednjem, bočnom i stražnjem području, reproducira se zvučno upozorenje na prepreku na najbližoj putanji.

Upozorenje na zaslonu

Upozorenja u vezi sa sustavom prikazana su na zaslonu ploče s instrumentima samo ako je stavka „Zvučno upozorenje i prikaz“ u izborniku „Postavke“ odabrana.

Sustav ukazuje na prisutnost prepreke prikazom jednog luka u jednom od mogućih područja, u skladu s udaljenošću objekta i položajem u odnosu na vozilo.

Kako se vozilo približava prepreci unutar prednjeg, bočnog ili stražnjeg područja pokrivenosti, zaslon će prikazati jedan luk

u odgovarajućem području. Boja ovisi o udaljenosti i položaju prepreke. Ako je nekoliko prepreka istovremeno otkriveno u prednjem, bočnom i stražnjem području, zaslon će ih sve prikazati, bez obzira na područje u kojem su otkrivene.

Rad s prikolicom

Rad stražnjih senzora automatski se deaktivira kada se utikač električnog kabela prikolice umetne u utičnicu kuke za vuču vozila, dok prednji senzori ostaju aktivni i mogu dati zvučna i vizualna upozorenja. U ovom slučaju, LED dioda na gumbu (A) na nadzornoj ploči ostaje isključena. Stražnji senzori se automatski ponovno aktiviraju kada se utikač kabela prikolice izvadi.

Indikacija greške

Kvarovi senzora za parkiranje, ako ih ima, bit će označeni porukom na zaslonu (pogledajte opis u poglavlju „Svjetla upozorenja, indikatori i poruke“ u odjeljku „Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola“).

Poruke na zaslonu

U slučaju kvara sustava, na zaslonu se nekoliko sekundi prikazuje odgovarajuća poruka.

Ako zaslon prikazuje poruke koje zahtijevaju čišćenje prednjeg, bočnog ili stražnjeg senzora, provjerite jesu li vanjska površina i donja strana branika bez prljavštine (npr. snijega, blata, leda itd.).

Nakon obavljanja ove provjere, postavite kontakt ključ u položaj **STOP**, zatim ga okrenite u položaj **MAR** i uvjerite se da se poruke i više ne prikazuju. Ako se poruke i dalje prikazuju, obratite se trgovcu ili stručnoj radionici.

Neki uvjeti mogu utjecati na rad parkirnog sustava:

- smanjena osjetljivost senzora i smanjenje performansi sustava pomoći pri parkiranju mogu biti posljedica prisutnosti: leda, snijega, blata, guste boje na površini senzora;
- Senzor može otkriti nepostojeću prepreku (smetnje odjeka) zbog mehaničkih zvukova, na primjer, prilikom pranja vozila, u slučaju kiše (vrlo jak vjetar), tuče;
- signali koje šalje senzor također se mogu promijeniti prisutnošću ultrazvučnih sustava (npr. pneumatskih sustava kočenja kamiona ili pneumatskih bušilica) u blizini vozila;
- na performanse sustava pomoći pri parkiranju može utjecati i

položaj senzora, na primjer zbog promjene postavki vožnje (uzrokovane istrošenošću amortizera, ovjesa) ili mijenjanjem guma, preopterećenjem vozila ili posebni radovi čija namještanja zahtijevaju spuštanje vozila;

- prisutnost kuke za vuču bez prikolice, što može ometati ispravan rad parkirnih senzora. Prije uporabe parkirnih senzora, preporučuje se uklanjanje sklopa vučne kuke i odgovarajućeg priključka iz vozila kada se ne upotrebljava za vuču. Nepoštivanje ovog propisa može prouzročiti osobne ozljede ili štetu na automobilima ili preprekama budući kako je, kada se emitira neprekidno zvučno upozorenje, kugla kuke za vuču već u položaju koji je mnogo bliži prepri nego stražnjem braniku. Ako želite ostaviti kuku za vuču na vozilu i kad ne vuče prikolicu, preporučuje se da se obratite trgovcu ili stručnoj radionici radi postupaka ažuriranja parkirnih senzora jer središnji senzor inače može prepoznati kuku za vuču kao prepreku;
- prisutnost ljepljivosti na senzorima. Zato pripazite da ne lijepite naljepnice na senzore;

- stražnji oslonac za noge (gdje je to predviđeno) mora ostati uvučen kako bi se izbjegli lažni signali parkirnih senzora;
- otvaranje vozačevih, suvozačevih, bočnih i stražnjih vrata prtljažnika uzrokuje deaktiviranje sustava bočnog otkrivanja;
- bočna indikacija počinje na bočnoj ploči i ne uzima u obzir veličinu vanjskih retrovizora.

Kada se vozilo pokrene, bočna prepreka možda neće biti otkrivena ako nije u blizini bočnog senzora.

Kamera Za Stražnju Vidljivost (RVC)

(ako je dostupno)

Opis

Upozorenje

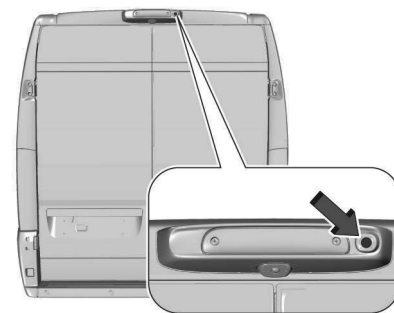
Međutim, parkiranje i ostali potencijalno opasni manevri su uvijek odgovornost vozača. Prilikom izvođenja ovih manevra, uvijek se uvjerite da u predmetnom području nema nazočnih osoba (osobito djece) ili životinja. Kamera je pomoć vozaču, ali vozač ne smije nikada dozvoliti da njegova/njezina pažnja popusti tijekom

potencijalno opasnih manevra, čak i onih izvedenih malim brzinama. Uvijek održavajte malu brzinu, tako da možete brzo zakočiti u slučaju prepreka.

Oprez

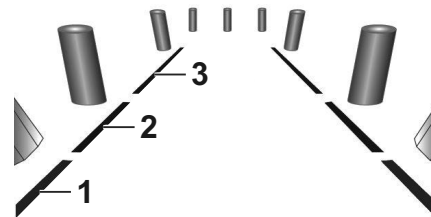
Za ispravan rad ključno je da kamera uvijek bude čista i da na njoj nema nikakvog blata, prljavštine, snijega ili leda. Pazite da ne ogrebete ili oštetite kameru tijekom čišćenja. Izbjegavajte uporabu suhih, grubih ili tvrdih krpa. Kamera se mora prati čistom vodom, uz dodatak šampona za pranje vozila ako je to potrebno. U praonicama koje upotrebljavaju parne ili visokotlačne mlaznice, očistite kameru što brže, držeći mlaznicu 10 cm od senzora. Nemojte lijepiti naljepnice na kameru.

Stražnja kamera nalazi se na stražnjim vratima pretinca za prtljagu.



Aktivacija/deaktivacija kamere

Kod svake aktivacije stupnja prijenosa za vožnju unatrag zaslon multimedijskog sustava prikazuje područje oko vozila koje snima stražnja kamera.



Snimka se prikazuje na zaslonu uz poruku upozorenja. Ako je aktivna mogućnost „Vremenska odgoda kamere”, pri aktiviranju stupnja

prijenosa za vožnju unatrag slika s kamere nastavlja se prikazivati u trajanju do 10 sekundi nakon isključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag osim ako je brzina vozila veća od 13 km/h (8 mph) ili:

- ako je ručica mjenjača u neutralnom položaju;
- kontakt ključ je u položaju **STOP**.

Ako ručica mjenjača više nije u položaju za vožnju unatrag, a u multimedijском sustavu aktivna je postavka „Vremenska odgoda kamere”, na zaslonu multimedijскоg sustava prikazuje se gumb za isključivanje prikaza kamere uz snimku stanja iza vozila.

Napomena

Prikazana slika može izgledati malo izobličeno.

Simboli i poruke na zaslonu

Indikacije na zaslonu

S pomoću postavki multimedijскоg sustava moguće je aktivirati smjernice na zaslonu. Ako je ta postavka aktivirana, na snimci se prikazuje mreža koja predstavlja širinu vozila i očekivanu putanju vožnje unatrag ovisno o položaju upravljača.

Supraponirana središnja isprekidana crta označava središte vozila radi lakšeg

parkiranja ili poravnanja kuke za vuču. Područja u raznim bojama označavaju razmak od stražnjeg dijela vozila. Tablica u nastavku prikazuje približne udaljenosti za svako područje:

Područje	Razmak od stražnjeg dijela vozila
Crveno (1)	0 – 30 cm
Žuto (2)	30 cm – 1 m
Zeleno (3)	1 m ili više

Poruke na zaslonu

Ako je stražnji prtljažnik otvoren, kamera neće otkriti prepreke u stražnjem dijelu vozila. Na zaslonu će se prikazati odgovarajuća poruka upozorenja. U tom slučaju zatvorite prtljažni prostor s pomoću ručke, pritisnuvši ga pokraj brave sve dok ne klikne (pogledajte stavak **Vrata** u poglavlju **Upoznavanje s vozilom**).

Sustavi pomoći za pozornost vozača

(ako je dostupno)

Napomena

Više informacija potražite u poglavlju Opće informacije u odjeljku Napredni sustavi pomoći u vožnji (ADAS). Sustav pomoći za pozornost vozača nadzire vrijeme vožnje i vozačevu budnost. Praćenje budnosti vozača temelji se na varijacijama putanje vozila u usporedbi s oznakama voznog traka i na analizi lica vozača (ovisno o verziji). Sustav ne može zamijeniti potrebu za vozačevom budnošću.

Upozorenje

Ovi sustavi ni u kojem slučaju nisu namijenjeni za održavanje vozača budnim, niti za sprječavanje vozača da zaspi za volanom.

Vozač mora odmah zaustaviti vozilo ako osjeti umor.

Napravite stanku ako se osjećate umornim ili barem svaka dva sata.

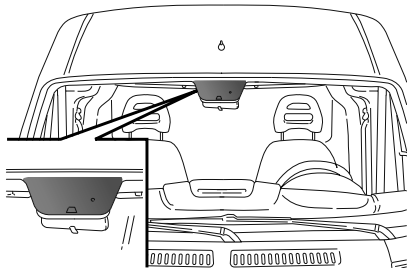
Aktivacija/deaktivacija

Sustav za prepoznavanje umora automatski je aktivan kada se vozilo pokrene.

Sustav je uvijek aktivan, a upozorenja se mogu deaktivirati u izborniku „Postavke” multimedijскоg sustava ili putem ploče s instrumentima.

Intervencija sustava

Sustavom se intervenira ako se kamerom na sredini vjetrobrana otkrije kako je vozač umoran na osnovi promjena putanje automobila i voženja previše blizu ruba ceste.



Simbol (crveni)  se pojavljuje na zaslonu ploče s instrumentima s posebnom porukom koja predlaže vozaču da stane i napravi pauzu. Također se emitira zvučno upozorenje.

- Ako vozač **prihvati** prijedlog sustava i zaustavi se radi pauze, pritiskanjem gumba **OK** na lijevoj strani obruča upravljača, poruka nestaje sa zaslona i simbol  prikazuje se prikazan u namjenskom području zaslona ploče s instrumentima do sljedećeg pokretanja/ zaustavljanja motora.

- Ako vozač ignorira upozorenje koje daje sustav i ne prestaje, poruka će ostati na zaslonu ploče s instrumentima dok se ne pritisne gumb **OK** koji se nalazi na kontrolama s lijeve strane obruča upravljača.

Simbol  ostat će prikazan u namjenskom području zaslona ploče s instrumentima.

Kvar

U slučaju kvara sustava, zagasito žuti simbol  pojavljuje se na ploči s instrumentima zajedno s namjenskom porukom na zaslonu.

Otkrivanje Pospanosti I Rastresenosti Vozača Kamerom Za Nadzor Vozača

Upozorenje

Kako biste izbjegli rizik od oštećenja oka: Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača.

Sustav prati i analizira vizualne znakove pospanosti ili rastresenosti vozača, prateći pokrete lica, glave i očiju.

Sustav nadzire razinu vozačeve budnosti pri brzinama većima od 20 km/h (13 mph).

Sustav nije aktivan kada je kut upravljanja veći od 45°.

Sustav ne snima nikakav videozapis niti je u stanju identificirati vozača.

Vizualni znakovi pospanosti ili rastresenosti mogu uključivati sljedeće:

- vozač dulje ili češće skreće pogled s prometa
- zatvaranje kapaka ili treptanje
- obrasci mikrosnivanja

Ako sustav otkrije određene pokrete lica, primjerice potpuno zatvaranje očiju na određeno vrijeme ili analizira određenu razinu pospanosti ili rastresenosti, aktivira se upozorenje.

Upozorenje za vozača

Prikazuje se poruka i daje se zvučni signal vozaču.

Osim toga,  pojavljuje se u sklopu instrumenata.

Ako se otkrije ozbiljna rastresenost ili pospanost, na primjer epizode mikrosnivanja ili ako dođe do snivanja, vozača se odmah upozorava porukom i simbolom  te naglašenijim zvučnim signalom.

Upozorenja na pospanost i mikrosnovanje javljaju se tek nakon nekoliko minuta vožnje i iznad određene brzine vozila.

- Ako vozač žurno **prihvati** prijedlog sustava (u roku od nekoliko sekundi) zaustavi se zbog pauze, pritiskom gumba **OK** na lijevoj strani obruča upravljača, poruka će nestati sa zaslona a simbol  će ostati u namjenskom području zaslona na ploči s instrumentima sve dok se motor ne isključi/ponovno pokrene.
- Ako vozač **zanemari** upozorenje koje je žurno dobio od sustava (u roku od nekoliko sekundi) i ne zaustavi se, poruka će se nastaviti prikazivati na zaslonu na ploči s instrumentima sve dok se gumb **OK** koji se nalazi na lijevoj strani obruča upravljača bude držao u pritisnutom stanju. Simbol  nastaviti će se prikazivati u namjenskom području zaslona ploče s instrumentima.

Ponovna inicijalizacija

Ovisno o verziji, otkrivanje pospanosti i rastresenosti vozača reinicijalizira se u sljedećim situacijama:

- prekidač za paljenje isključen je nekoliko minuta

- brzina ostaje ispod 65 km/h nekoliko minuta
- vozačev sigurnosni pojas je odvezan i vozačeva vrata su otvorena
- promijenjen je vozač
- sustav je ponovno odabran

Ograničenja sustava

U sljedećim situacijama, sustav kamere za nadzor vozača možda neće raditi ispravno ili uopće neće raditi:

- kamera za nadzor vozača prekrivena je prljavštinom ili stranim tijelima, na primjer naljepnicama
- vozač nosi sunčane naočale s infracrvenom propusnošću manjom od 70 %
- kamera za nadzor vozača izložena je ekstremno visokim temperaturama

Kvar

Ako dođe do kvara sustava,  se pojavljuje na sklopu instrumenata, prikazuje se poruka i oglašava se zvučni signal. Obratite se prodavaču ili nekoj stručnoj radionici.

! svijetli na sklopu instrumenata popraćeno porukom koja pokazuje da je kamera možda pokrivena. Zaustavite vozilo i provjerite treba li kameru očistiti.

Ako simbol  dalje svijetli nakon čišćenja kamere, obratite se prodavaču ili stručnoj radionici.

! svijetli na sklopu instrumenata popraćeno porukom koja pokazuje da kamera za nadzor vozača nije detektirala lice vozača zbog, na primjer, sunčanih naočala.

Sustav pomoći za vožnju izvan ceste i za vožnju na kratke udaljenosti

Kontrola Spuštanja Nizbrdo (HDC)

To je sastavni dio sustava ESC i cilj je održavanje konstantne brzine vozila tijekom spuštanja nizbrdicom, koji autonomno i istovremeno na različite načine radi na kočnicama. Na taj način zajamčena je stabilnost vozila i potpuno sigurna vožnja, prije svega u uvjetima lošeg prijanjanja i/ili strmim nizbrdicama. Za aktiviranje sustava, postignite brzinu manju od 25 km/h (15 mph) i pritisnite odgovarajući gumb **(A)**; LED dioda na gumbu uključuje se i na zaslonu se prikazuje odgovarajuća poruka.



Nakon postizanja željene brzine potpuno otpustite papučicu gasa i kočnice (LED dioda gumba treperi). Ako želite povećati/smanjiti brzinu, ponovno pritisnite papučice gasa/kočnice.

Napomena

Ne upotrijebite uređaj s prijenosom u neutralnom položaju.

Napomena

Važno je ubaciti u stupanj prijenosa koji je prikladan zadanoj brzini kako biste spriječili zastoj motora.

Kada je ova funkcija aktivna, svjetla kočnice automatski se uključuju. Dok sustav HDC radi, moguće je ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom pritiskom na papučice kočnice i gasa. Ako funkcija nije dostupna kada se pritisne gumb, razlog može biti pregrijavanje kočnica. U tom slučaju

pričekajte nekoliko minuta prije ponovne uporabe funkcije.

Napomena

Sustav je dostupan za brzine manje od 25 km/h (15 mph).

Napomena

Nakon prekoračenja 25 km/h (15 mph), sustav HDC onemogućen je i ostaje spreman za ponovni rad (LED dioda na gumbu ostaje uključen) kada se vozilo vrati ispod 25 km/h (15 mph). Ako brzina vozila prijeđe 40 km/h (25 mph), sustav HDC potpuno se isključuje (led dioda na gumbu gasi se) i onemogućuje se svako autonomno djelovanje na kočnice.

Kako biste ga ponovno aktivirali, ponovno pritisnite namjenski gumb kada brzina ponovno padne ispod 25 km/h (15 mph).

Opres

Dugotrajna uporaba sustava može pregrijati sustav kočenja. Ako se kočnice pregriju, ako je sustav HDC aktivan, postupno će se deaktivirati nakon odgovarajuće obavijesti vozača (LED dioda na gumbu gasi se): može se ponovno aktivirati samo kada se kočnice dovoljno ohlade. Udaljenost koju možete prijeći ovisi o temperaturi kočnica, a time i o nagibu, opterećenju i brzini vozila.

Značajke pomoćnih usluga

Prepoznavanje Prometnih Znakova (TSR)

Sustavom TSR (pomoć za prometne znakove) upozorava se korisnik na najvjerojatnija ograničenja brzine na cesti.

Može prepoznati bezuvjetna ograničenja brzine, kao i ograničenja u slučaju kiše, snijega i magle (prikazuju se samo ako su važeća).

Ako je to dostupno, ograničenje brzine te vrste predstavlja važeće ograničenje brzine na cesti i uvijek je vidljivo pri vrhu svakog zaslona sa simbolom. Primjer:



Cestovna ograničenja u drugim kategorijama (npr. vremenska ograničenja, znakovi izlaza s ceste itd.) i zabrana pretjecanja vidljivi su samo na zaslonu „Pomoć vozaču” na ploči s instrumentima (pogledajte poglavlje **Zasloni u dijelu Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola**).

Napomena

Ograničenja u slučaju kiše, magle ili snijega prikazuju se samo ako je

izgledno da će se ti uvjeti pojaviti, tj. ako se aktiviraju brisači vjetrobrana (u slučaju kiše), svjetla za maglu (u slučaju magle) ili brisači vjetrobrana, a vanjska temperatura je niska (u slučaju snijega). Sustav prepoznavanja prometnih znakova automatski se aktivira po pokretanju vozila. Na izborniku „Postavke” multimedijskog sustava korisnik može:

- deaktivirati sustav uklanjanjem potvrdne oznake s odgovarajuće stavke izbornika
- odabrati vrstu signalizacije u slučaju prekoračenja otkrivenog cestovnog ograničenja (bez signalizacije, vizualna signalizacija, vizualna i zvučna signalizacija) (ako je to predviđeno)
- odabrati vrstu signalizacije u slučaju novog ograničenja brzine (bez signalizacije, vizualna signalizacija, vizualna i zvučna signalizacija) (ako je to predviđeno). Kod svakog pokretanja motora sustav će upotrijebiti vrstu signalizacije koja je bila pohranjena u trenutku zaustavljanja motora.

Ako je aktivan limitator brzine ili prilagodljivi tempomat, dostupno je primjenjivo cestovno ograničenje (bezuvjetno ili zbog kiše/snijega/magle), a pritiskom na gumb **RES** može se

prihvatiti kao brzina za inteligentnu prilagodbu brzine ili alternativno za inteligentni prilagodljivi tempomat . Prepoznavanje važećih ograničenja na cesti uvelike ovisi o uvjetima na cesti, položaju znakova, uvjetima vidljivosti i raznim drugim čimbenicima. Sustav prikazuje i podsjeća vozača na najvjerojatnije ograničenje na cesti. Sustavom TSR ne može se prikazati valjano ograničenje brzine u sljedećim slučajevima:

- ako je prepoznao znak za prestanak ograničenja brzine, a navigacijski uređaj ili povezane usluge (ako je to predviđeno) ne mogu prikazati važeće ograničenje na toj dionici ceste. Na zaslonu se prikazuje simbol .
- u slučaju kvara sustava ili ako je sustav nedostupan, na zaslonu se prikazuje simbol .

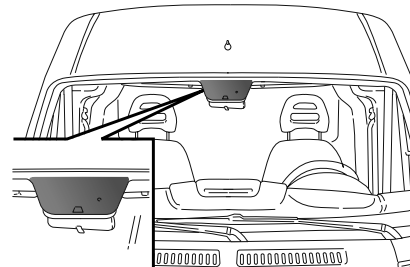
Napomena

U nekim slučajevima sustav može prikazati taj simbol  ako navigacijski sustav ponovno izračunava rutu (ako je to predviđeno).

S multimedijom bez navigacijskog sustava/Povezanih usluga

Sustav TSR s pomoću kamere koja se nalazi na središnjem dijelu vjetrobrana

podsjeća korisnika na posljednje ograničenje brzine koje je kamera prepoznala.



Napomena

Ako ne upotrebljavate navigacijski uređaj ili povezane usluge, sustav ne može prikazati trenutno ograničenje na cesti ako još nije pronašao i pravilno prepoznao znak ograničenja brzine. Nakon što prijeđete određenu udaljenost, simbol ograničenja brzine postaje sive boje, što znači da ga sustav više ne smatra pouzdanim. Nakon prepoznavanja novog znaka simbol TSR ponovno se prikazuje u boji.

Napomena

Ako nema navigacijskog uređaja / povezanih usluga, sustav ne može prepoznati mjernu jedinicu zemlje kojom putujete, već samo brojku na prometnom znaku koji se nalazi uz cestu. Ograničenje brzine predloženo

i ponuđeno sustavima Inteligentna prilagodba brzine (ISA) i Inteligentni prilagodljivi tempomat (IACC) (gdje je aktivan) stoga je namijenjeno sukladno mjernoj jedinici koju je korisnik postavio na zaslonu na ploči s instrumentima. Stoga vozač mora postaviti mjernu jedinicu zemlje kojom putuje kako bi sustavi ISA i IACC bili od praktične pomoći za pridržavanje važećih ograničenja.

Uz multimediju s navigacijskim sustavom (Traffic Sign Information, Informacije o prometnim znacima)

Ako postoji navigacijski uređaj, sustavom TSA integriraju se otkrića kamerom s informacijama koje šalje navigacijski sustav.

Tako može prikazati implicitna ograničenja (npr. opće ograničenje brzine na autocestama) i nadopuniti kartama ograničenja s prometnih znakova koje je prepoznala kamera.

Navigacijski uređaj prenosi sustavu informacije o mjernoj jedinici koja se upotrebljava u zemlji kojom putujete i pretvara vrijednost u mjernu jedinicu koju je odabrao korisnik. Na taj će način sustav ISA uvijek predlagati ispravno ograničenje brzine, a sustav IACC nuditi ispravnu brzinu bez obzira na mjernu jedinicu koju odabere korisnik.

Sustav može prilagoditi prikaz oblika znakova tako da odgovara obliku u zemlji kroz koju putujete.

S pomoću informacija iz navigacijskog uređaja sustav može prepoznati autoceste, gradske i lokalne ceste te upotrijebiti informacije o ograničenjima iz navigacijskog uređaja kako bi procijenio najizglednije ograničenje brzine. Osim toga, sustav može prepoznati skretanja i po potrebi ponuditi ograničenje brzine koje je otkrio navigacijsku uređaj umjesto ograničenja koje je prepoznala kamera.

Uz sustav multimedije s povezanim uslugama

Ako postoje povezane usluge, sustavom TSA integrira se otkriveno kamerom s informacijama koje pružaju povezane usluge. Tako može prikazati implicitna ograničenja (npr. opće ograničenje brzine na autocestama) i nadopuniti kartama ograničenja s prometnih znakova koje je prepoznala kamera.

Povezane usluge prenose sustavu informacije o mjernoj jedinici koja se upotrebljava u zemlji kojom putujete i pretvaraju vrijednost u mjernu jedinicu koju je odabrao korisnik. Na taj će način sustav ISA uvijek predlagati ispravno ograničenje brzine, a sustav IACC nuditi ispravnu brzinu bez obzira na mjernu jedinicu koju odabere korisnik.

Sustav može prilagoditi prikaz oblika znakova tako da odgovara obliku u zemlji kroz koju putujete. S pomoću informacija iz povezanih usluga sustav može prepoznati autoceste, gradske i lokalne ceste te upotrijebiti informacije o ograničenjima iz povezanih usluga kako bi procijenio najizglednije ograničenje brzine. Osim toga, sustav može prepoznati skretanja i po potrebi ponuditi ograničenje brzine koje su otkrile povezane usluge umjesto ograničenja koje je prepoznala kamera.

Sustav Neizravnog Nadzora Tlaka U Gumama (ITPMS)

Upozorenje

Ako sustav iTPMS signalizira pad tlaka u određenoj gumi, preporučuje se provjera tlaka u sve četiri gume.

Upozorenje

Sustav iTPMS ne oslobađa vozača obveze provjeravanja tlaka u gumama svaki mjesec; on se ne smije smatrati zamjenskim sustavom za održavanje ili sigurnosnim sustavom.

⚠ Upozorenje

Tlak u gumama potrebno je provjeravati dok su gume hladne. Ako bi zbog bilo kojeg razloga bilo potrebno provjeriti tlak na vrućim gumama, ne smanjujte tlak niti ako je viši od propisane vrijednosti, ali ponovite provjeru kada se gume ohlade.

⚠ Upozorenje

Sustav iTPMS ne može prikazati nagli pad tlaka u gumama (na primjer, kada guma pukne). U tom slučaju, zaustavite vozilo uz oprezno kočenje i izbjegnite naglo zakretanje upravljača.

⚠ Upozorenje

Sustav samo upozorava da je tlak u gumama nizak: ne može ih napuhati.

⚠ Upozorenje

Nedovoljno napuhane gume povećavaju potrošnju goriva, smanjuju trajanje gaznog sloja i mogu utjecati na Vašu sposobnost sigurne vožnje vozila.

Opis

Vozilo može biti opremljeno sustavom iTPMS (indirektni sustav za nadzor tlaka u gumama) koji nadzire status napuhanosti guma posredstvom senzora brzine kotača.

Ispravan tlak u gumama

Ako se ne otkrije nijedna nedovoljno napumpana guma, kontura vozila prikazat će se na zaslonu.

Nizak tlak u gumama

Sustav upozorava vozača ako se isprazni jedna ili više guma uključivanjem svjetla upozorenja (⚠) na ploči s instrumentima zajedno sa zvučnim upozorenjem. Ovo upozorenje prikazuje se i prilikom isključivanja i ponovnog uključivanja motora sve dok se obavlja postupak RESETIRANJA.

Postupak resetiranja

Sustavu iTPMS potrebna je početna faza „samoučenja“ (čije trajanje ovisi o stilu vožnje i uvjetima na cesti: optimalni su uvjeti vožnja ravnom cestom brzinom od 80 km/h (50 mph) barem 20 minuta) koja počinje kada je postupak RESET obavljen ručno.

Postupak RESETIRANJA mora se provesti:

- svaki put kada se tlak u gumama izmijeni
- kada je zamijenjena makar jedna guma
- nakon okretanja/invertiranja guma
- kada je postavljen rezervni kotač kojim se štedi prostor

Prije obavljanja postupka RESET, napumpajte gume do vrijednosti nazivnog tlaka (vidjeti stavak „Kotači“ u poglavlju „Tehničke specifikacije“). Ako se postupak RESET ne provede, u svim gore navedenim slučajevima, svjetlo upozorenja (⚠) može dati lažne indikacije za jednu ili više guma.

Za obavljanje postupka PREPOSTAVLJANJA, kada je vozilo zaustavljeno i kada je uređaj za paljenje u položaju **MAR**, upotrijebite glavni izbornik na sljedeći način:

- idite na „Informacije o vozilu“, a potom na „Resetirajte tlak u gumama“
- Pritisnite i držite „U redu“ (duže od dvije sekunde)
- Na zaslonu će se prikazivati napredovanje postupka (u obliku grafičke trake) do završetka RESETIRANJA

Nakon završetka postupka RESETIRANJJA šalje se zvučno upozorenje. Ako postupak samoučenja sustava iTPMS nije obavljen pravilno, nećete čuti zvučno upozorenje.

Radni uvjeti

Sustav je aktivan za brzine veće od 15 km/h (9 mph).

U nekoliko situacija poput sportske vožnje, posebnih uvjeta na površini ceste (npr. led, snijeg, kolni put) signaliziranje može biti odgođeno ili djelomično pri otkrivanju privremene nedovoljne količine zraka u jednoj ili više guma.

U posebnim uvjetima (npr. kada je vozilo nejednako natovareno s jedne strane, vuče prikolice, oštećene ili istrošene gume, postavljanja rezervnog kotača, upotrebe kompleta za gumu TireKit, postavljanja lanaca za snijeg, postavljanja drugih guma na osovine) sustav može davati lažne podatke ili biti privremeno isključen.

Ako je sustav privremeno isključen, svjetlo upozorenja (⚠) bljeska oko 75 sekundi, a potom svijetli neprekidno; istovremeno, na zaslonu se prikazuje oblik vozila sa simbolima „–” pokraj svake gume.

To se upozorenje prikazuje i nakon gašenja vozila, ali i ponovo, ako nisu postavljeni pravilni uvjeti rada.

U slučaju neuobičajenih signala, preporučuje se obavljanje postupka PREPOSTAVLJANJA. Ako se indikacije ponovno pojave nakon uspješnog RESETIRANJA, provjerite jesu li gume koje se koriste na sva četiri kotača iste i jesu li gume neoštećene. Uklonite lance za snijeg ako je moguće, provjerite ispravnu raspodjelu opterećenja i ponovite postupak PREPOSTAVLJANJA te nastavite voziti na čistim, asfaltiranim cestama. Ako indikacije i dalje postoje, obratite se trgovcu ili stručnoj radionici.

U hitnom slučaju

Upozoravajuća svjetla.....	366
Aktivacija svjetala upozorenja na opasnost.....	366
Automatska svjetla upozorenja na opasnost.....	367
Pomoć i SOS.....	367
Poziv u POMOĆ.....	367
Poziv asistenciji.....	368
Trokut upozorenja.....	368
Sastavljanje trokuta.....	368
Postavljanje trokuta.....	368
Podizanje vozila i zamjena kotača.....	368
Zamjena kotača	368
Komplet alata za mijenjanje kotača	369
Uklanjanje kotača.....	373
Postavljanje kotača.....	376
Nakon mijenjanja kotača.....	378
Komplet za popravak guma.....	378
Komplet alata za popravak guma... ..	379
Postupak za popravak guma.....	381
Provjera – podešavanje tlaka u gumama.....	383
Sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS).....	384
Pokretanje spojnim kabelom	384
Pokretanje motora pomoću drugog akumulatora.....	384
Punjač akumulatora od 12 V.....	386
Pokretanje spojnim kabelom.....	387
Pokretanje spojnim kabelom.....	388

Nakon ponovnog punjenja / ponovnog pokretanja.....	389
Punjenje goriva u hitnim slučajevima.....	389
Ponovno aktiviranje prekidača za prekid dovoda goriva u dodatni grijač.....	389
Zaobilaženje	389
Automatsko otpuštanje ručice mjenjača.....	390
Hitno vađenje kontakt ključa.....	390
Tegljenje vozila	391
Verzije s automatskim mjenjačem.....	393
Tegljenje vozila.....	393
Prazan viskonaponski akumulator i akumulator od 12 V....	394

Upozoravajuća svjetla

Aktivacija Svjetala Upozorenja Na Opasnost

Uključuju se pritiskom na prekidač (A) (vidjeti slike) prema verzijama, bez obzira na položaj kontakt ključa. Svjetla

upozorenja  i  svijetle na ploči s instrumentima kada je ovaj uređaj aktiviran.

Ponovno pritisnite prekidač (A) za isključivanje svjetla.





Uporaba svjetla upozorenja regulirano je propisima o autocestama zemlje u kojoj se nalazite. Pridržavajte se zakonodavnih zahtjeva.

Automatska Svjetla Upozorenja Na Opasnost

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
U slučaju naglog kočenja automatski se pale svjetla upozorenja, kao i svjetla

upozorenja  i  na ploči.

Funkcija se automatski isključuje kada se promijeni priroda kočenja.

Ova je funkcija u skladu s relevantnim zakonodavstvom koje je trenutačno na snazi.

Pomoć i SOS

Napomena

Kako bi bio dostupan i operativan, sustav zahtijeva funkcionalnu električnu, mobilnu uslugu i GPS ili GLONASS satelitsku vezu. Ovisno o opremi, koristi se rezervna baterija.



Aktivirana je funkcija HITNA POMOĆ / SOS:

- 1 POMOĆ
- 2 ASISTENCIJA

Način privatnosti može se konfigurirati u izborniku s postavkama na dodirnom zaslonu.

Funkcija poziva u hitnom slučaju uspostaviti će vezu s najbližom odzivnom točkom za javnu sigurnost (PSAP). Minimalni skup podataka, uključujući podatke o vozilu i lokaciji, bit će poslan PSAP-u.

- ručno, pritiskom na gumb HELP (POMOĆ) koji se nalazi na stropnom svjetlu (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno) ili putem namjenskog izbornika multimedijskog  sustava

Poziv U POMOĆ

Funkcija POMOĆI / SOS aktivira se: automatski u slučaju većeg sudara koji je zabilježio uređaj na vozilu.

Ručni poziv u hitnom slučaju

- ručno, pritiskom na gumb HELP koji se nalazi na stropnom svjetlu (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno) ili s pomoću namjenskog izbornika multimedijskog  sustava:

LED dioda na gumbu POMOĆ promijenit će boju u zelenu nakon povezivanja s operaterom službe za HITNU POMOĆ / SOS, a isključit će se kad poziv završi.

Upozorenje

Ako je aktivirana usluga HITNE POMOĆI / SOS, poziv će se automatski

preusmjeriti u privatni pozivni centar. Imajte na umu da kad se u tekstu upućuje na poziv za HITNU POMOĆ / SOS, podrazumijeva se da tu uslugu pružaju privatni pružatelji usluga. Usluga poziva za hitnu pomoć/SOS nije u sustavu e-poziva za hitne slučajeve u skladu s važećim zakonodavstvom Europske unije za nova homologirana vozila.

Poziv Asistenciji

U slučaju neispravnosti na vozilu pritisnite i zadržite tipku (2) dulje od 2 sekunde kako biste zatražili pomoć. Glasovna poruka potvrdit će uspostavljanje veze.

Napomena

Jezik ovisi o zemljopisnoj pokrivenosti koju pružaju sustavi eCall i Assistance Call te o jeziku sustava vozila.

Trokut upozorenja

(ako je dostupno)

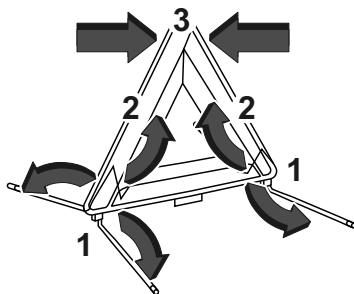
Ovaj reflektirajući uređaj koji se može rastaviti treba postaviti na stranu ceste kada se vozilo pokvari ili ošteti.

⚠ Upozorenje

Prije izlaska iz vozila. Uključite četiri žmigavca, zatim odjenite sigurnosni prsluk pa sklopite i postavite trokut.

Sastavljanje Trokuta

Za verzije opremljene originalnim trokutom pogledajte sliku. Za ostale verzije pogledajte upute za sastavljanje priložene uz trokut.



Postavljanje Trokuta

Postavite trokut iza vozila u skladu s važećim propisima u vašoj zemlji.

Podizanje vozila i zamjena kotača

Zamjena Kotača

Zamjena kotača i pravilna uporaba dizalice i rezervnog kotača (za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) zahtijevaju mjere opreza, koje su navedene u nastavku.

⚠ Upozorenje

Upotrijebite svoja svjetla za upozorenje na opasnost, sigurnosni trokut itd. kako biste pokazali da je vaše vozilo nepokretno. Putnici trebaju izaći iz vozila, osobito ako je teško natovareno, i pričekati da se kotač zamijeni izvan prometa.

Aktivirajte parkirnu kočnicu. U slučaju zamjene kotača na padini ili na neasfaltiranim cestama, ispod kotača stavite bilo koji predmet koji će zaustaviti vozilo.

⚠ Upozorenje

Dostavljeni rezervni kotač (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno) namijenjen je upravo za Vaše vozilo. Zbog toga ga se ne smije koristiti na ostalim modelima. Ne koristite rezervne kotače

drugih modela na Vašem vozilu. Vijci za kotače namijenjeni su specifično za Vaše vozilo: nemojte ih upotrijebiti na različitim modelima i nemojte upotrijebiti vijke ostalih modela na Vašem vozilu.

Upozorenje

Nemojte stavljati nijedan dio tijela ispod vozila koje je poduprto dizalicom.

Upozorenje

Popravite i ponovno montirajte standardni kotač što je moguće prije. Nemojte nanijeti mast na navoje vijaka prije montiranja: vijci bi se mogli odviti.

Upozorenje

Nikada nemojte neovlašteno prepravljati ventil za napuhavanje. Nikada nemojte umetati alate bilo koje vrste između naplatka i gume. Redovito provjeravajte tlak u gumama i rezervnom kotaču, referirajući se na vrijednosti prikazane u odjeljku „Tehničke specifikacije”.

Upozorenje

Vozna svojstva vozila mijenjat će se s ugrađenim rezervnim kotačem. Izbjegavajte nasilno ubrzavanje i kočenje, naglo upravljanje i brzo skretanje. Ukupno trajanje rezervnog kotača je oko 3000 km, nakon čega se odgovarajuća guma mora zamijeniti drugom gumom istog tipa. Popravite i ponovno montirajte kotač što je prije moguće. Zabranjeno je istovremeno koristiti dva ili više rezervnih kotača. Nemojte podmazivati navoje svornjaka prije nego što ih pričvrstite: mogu iskliznuti tijekom vožnje!

Upozorenje

Dostavljeni rezervni kotač (gdje je to predviđeno) namijenjen je upravo za vaše vozilo. Zbog toga ga se ne smije koristiti na ostalim modelima. Ne koristite rezervne kotače drugih modela na Vašem vozilu. Rezervni kotač smije se upotrijebiti samo u slučaju nužde. Nikada ga nemojte koristiti dulje nego što je nužno i nikada nemojte premašiti 120 km/h. „Upozorenje! Samo za privremenu upotrebu! 120 km/h maks.!” Zamijeniti standardnim kotačem što je prije

moguće. Nikada ne stavljajte poklopac glavine na kotač. Promijenjene su vozne karakteristike vozila. Izbjegavajte nasilno ubrzavanje i kočenje, naglo upravljanje i brzo skretanje.

Upozorenje

Rezervni kotač (gdje je to predviđeno) ne može se opremiti lancima za snijeg. Ako je prednja guma (pogonski kotač) probušena i potrebni su lanci za snijeg, upotrijebite standardni kotač sa stražnje osovine i postavite rezervni kotač na stražnju osovinu. Na taj način, sa dva normalna pogonska kotača na prednjoj osovini, moguće je koristiti lance za snijeg.

Upozorenje

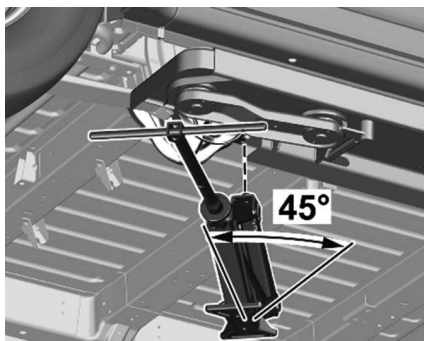
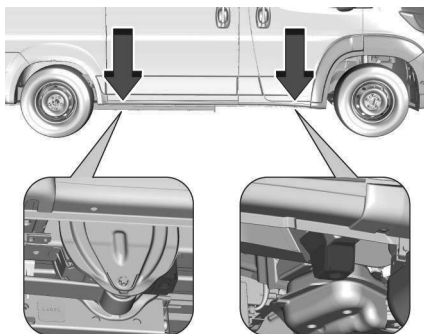
Nijedan drugi dostavljeni alat ne treba se koristiti s uređajem za dizanje kotača osim vitla; trebalo bi ga pokretati samo rukom.

Komplet Alata Za Mijenjanje Kotača

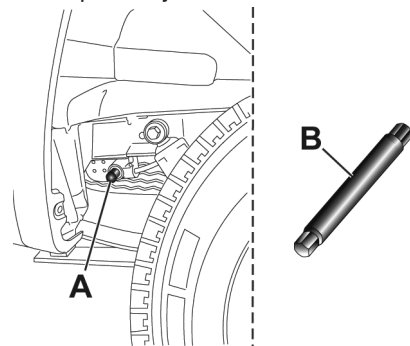
Uklanjanje kotača

- Vozilo parkirajte na ravnoj, čvrstoj i protukliznoj površini.
- Provjerite jesu li prednji kotači usmjereni ravno naprijed. Uključite parkirnu kočnicu i postavite mjenjač u položaj P (parkiranje) ili 1. stupanj prijenosa (ručni mjenjač).
- Isključite kontakt.
- Izađite iz vozila i pobrinite se da u vozilu ne bude drugih putnika ili životinja.
- Za verzije s naplaticima od slitine uklonite uskočnu kapicu glavčine
- Uzmite produžetak za matični ključ, vijčani ključ i šipku za matični ključ iz torbe s alatom
- S pravilno sastavljenim alatima za jedan okretaj otpustite matične vijke kotača koje je potrebno zamijeniti
- Okrenite prstenastu maticu da biste djelomično izvukli dizalicu
- Dizalicu postavite na oslonac za dizanje najbliži kotaču kojeg želite zamijeniti, na prikazanim točkama. Ako je riječ o verzijama s kratkim

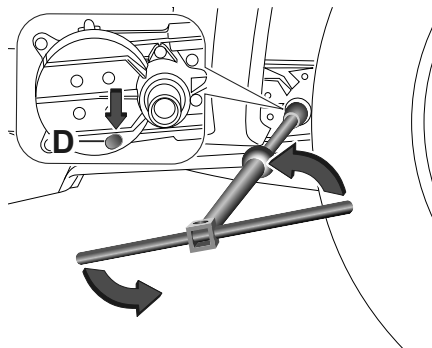
razmakom osovina s uvlačivom nožnom pločom, dizalicu treba postaviti na točku dizanja prikazanu na poravnanu (pod kutom od 45°) da nema doticaja s uvlačivom pločom;



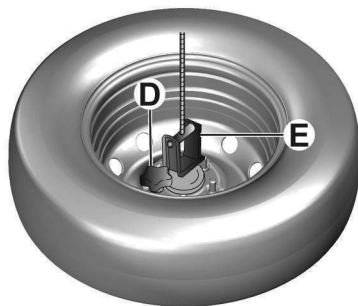
Nakon podizanja vozila:



- u slučaju svih verzija, posegnite kroz stražnji desni luk iznad kotača da biste okrenuli vijak (A) na uređaju za zadržavanje rezervnog kotača koristeći se dostavljenim ključem, pravilno sastavljenim s produžetkom (B)
- okrenite alat u smjeru suprotnom od okretanja kazaljke na satu da biste spustili rezervni kotač
- nastavite ga okretati u smjeru suprotnom od okretanja kazaljke na satu sve do točke zaustavljanja, na koju ukazuje ukrućivanje i prestanak okretanja ili škljocaj spojke u uređaju



- nakon odmatanja cijelog kabela uređaja za dizanje rezervnog kotača, izvadite kotač iz vozila
- odvijte okretni gumb za zadržavanje (D) i oslobodite kotač tako što ćete ga pustiti da klizne iz nosača (E)



- sa sastavljenim alatima, u potpunosti odvijte vijke i skinite kotač



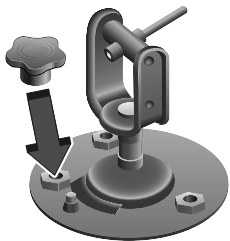
- pričvrstite rezervni kotač, poravnavajući otvore sa zaticima. Prilikom ponovnog pričvršćivanja rezervnog kotača, uvjerite se da su kontaktne površine čiste tako da se vijci za pritezanje kasnije ne bi otpustili
- pritegnite 5 pričvrsnih vijaka
- sastavite alate kako biste u potpunosti pritegnuli vijke, naizmjenice prelazeći s jednog vijka na vijak na dijagonalno suprotnoj strani
- upotrijebite ključ za uklanjanje kotača kako biste spustili vozilo i uklonite dizalicu

U slučaju vozila s naplaticima od slitine postupite na sljedeći način:

- nastavite sa zamjenom kotača u skladu s prethodnim uputama, sve do utovara probušene gume na uređaj za dizanje rezervnog kotača
- izvadite komplet alata iz torbe s alatom, koja se nalazi u pretincu za rukavice
- komplet obuhvaća jedan nosač, tri posebna vijka i jedan šesterokutni ključ veličine 10
- stanite iza vozila na mjesto na kojem se nalazi rezervni kotač
- uvjerite se da je cijeli kabel uređaja za podizanje rezervnog kotača odmotan, uhvatite zvono i smjestite ga unutar kružnog nosača



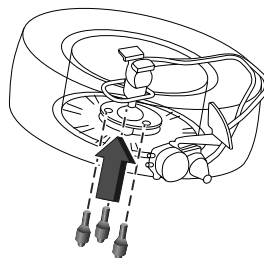
- pritegnite okretni kotačić na vijak kako biste pričvrstili nosač



- položite nosač na unutarnji dio naplatka od slitine



- šesterokutnim ključem pritegnite tri posebna vijka na maticama nosača i pričvrstite naplatak



Dizalica

Imajte na umu sljedeće:

- težina dizalice je 4,5 kg
- dizalica ne zahtijeva podešavanje
- dizalica se ne može popraviti: u slučaju kvara mora se zamijeniti drugom originalnom dizalicom
- na dizalicu se ne smije ugraditi nijedan drugi alat osim pogonskog uređaja

Održavanje dizalice

- spriječite taloženje prljavštine na „pužni vijak”
- redovito podmazujte „pužni vijak”
- nikada ne mijenjajte dizalicu

Uvjeti u kojima ne smijete koristiti dizalicu

- temperature ispod -40°C
- na pješčanom ili blatnjavom tlu
- na neravnom tlu
- na strmim padinama u ekstremnim vremenskim uvjetima: oluje, tajfuni, uragani, mećave, oluje itd.
- u izravnom kontaktu s motorom ili radi popravka ispod vozila
- na brodovima

 Upozorenje

Dizalica je alat razvijen i namijenjen samo za promjenu kotača, ako se guma probuši ili ošteti, na automobilu s kojim se isporučuje ili na drugim automobilima istog modela. Strogo je zabranjena svaka druga uporaba, npr. za podizanje drugih modela vozila ili drugih stvari. Nikada nemojte koristiti za održavanje ili popravke ispod automobila ili za zamjenu ljetnih/zimskih kotača i obrnuto. Nikada se nemojte uvlačiti ispod podignutog vozila. Ako je potrebno raditi ispod vozila, obratite se zastupništvu tvrtke STELLANTIS. Nepravilno pozicioniranje dizalice može uzrokovati pad podignutog vozila: koristite samo u navedenim položajima. Nemojte koristiti dizalicu za opterećenja veća od onih navedenih na naljepnici. Nikada ne pokrećite motor dok je vozilo podignuto. Ako se vozilo podigne više nego što je potrebno, sve može postati nestabilnije, uz rizik od naglog pada vozila. Stoga podignite vozilo samo po potrebi kako biste pristupili rezervnom kotaču.

 Upozorenje

Dizalicu upotrebljavajte samo za zamjenu kotača na vozilu s kojim je isporučena ili na drugim vozilima istog modela. Dizalicu nikada ne upotrebljavajte za druge svrhe, kao što je dizanje ostalih modela vozila. Dizalicu nikada ne koristite za obavljanje popravaka ispod vozila. Postavljanje dizalice u nepravilan položaj može prouzročiti pad vozila. Ne koristite dizalicu za terete više od onih prikazanih na njoj naljepnici.

 Upozorenje

Prilikom okretanja ručke dizalice pobrinite se da se može slobodno okretati bez struganja ruke o tlo. Pokretne komponente dizalice („pužni vijak” i zglobovi) također mogu uzrokovati ozljede: nemojte ih dodirivati. Ako dođete u kontakt s mazivom za podmazivanje, temeljito se očistite.

 Upozorenje

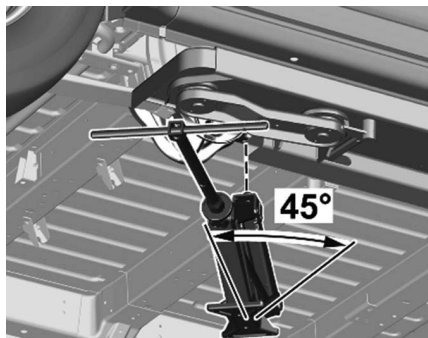
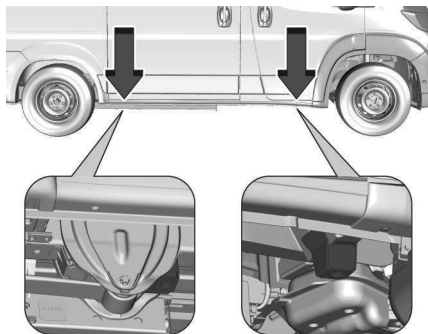
Dizalica zadovoljava europske norme prema definicijama Direktive o

strojevima (2006/42/EZ) i u skladu je sa zahtjevom za oznaku UKCA prema definiranim Odredbama o isporuci strojeva (sigurnost) iz 2008. br. 1597.

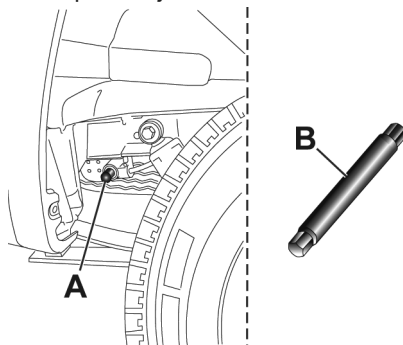
Uklanjanje Kotača

- Vozilo parkirajte na ravnoj, čvrstoj i protukliznoj površini.
- Provjerite jesu li prednji kotači usmjereni ravno naprijed. Uključite parkirnu kočnicu i postavite mjenjač u položaj P (parkiranje) ili 1. stupanj prijenosa (ručni mjenjač).
- Isključite kontakt.
- Izadite iz vozila i pobrinite se da u vozilu ne bude drugih putnika ili životinja.
- Za verzije s naplaticima od slatine uklonite uskočnu kapicu glavčine
- Uzmite produžetak za matični ključ, vijčani ključ i šipku za matični ključ iz torbe s alatom
- S pravilno sastavljenim alatima za jedan okretaj otpustite matične vijke kotača koje je potrebno zamijeniti
- Okrenite prstenastu maticu da biste djelomično izvukli dizalicu
- Dizalicu postavite na oslonac za dizanje najbliži kotaču kojeg želite

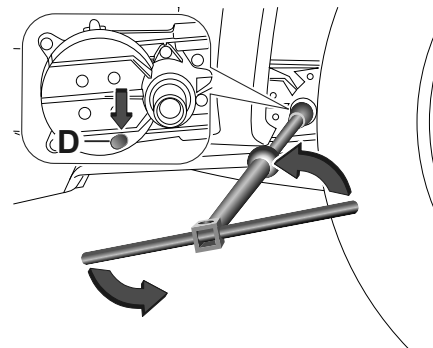
zamijeniti, na prikazanim točkama. Ako je riječ o verzijama s kratkim razmakom osovina s uvlačivom nožnom pločom, dizalicu treba postaviti na točku dizanja prikazanu na poravnanu (pod kutom od 45°) da nema doticaja s uvlačivom pločom;



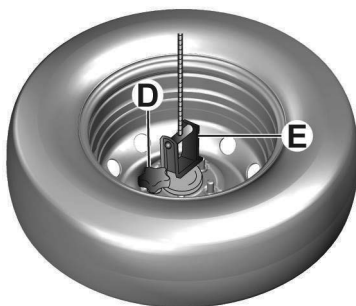
Nakon podizanja vozila:



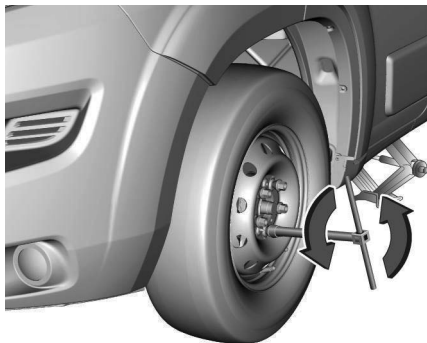
- u slučaju svih verzija, posegnite kroz stražnji desni luk iznad kotača da biste okrenuli vijak (A) na uređaju za zadržavanje rezervnog kotača koristeći se dostavljenim ključem, pravilno sastavljenim s produžetkom (B)
- okrenite alat u smjeru suprotnom od okretanja kazaljke na satu da biste spustili rezervni kotač
- nastavite ga okretati u smjeru suprotnom od okretanja kazaljke na satu sve do točke zaustavljanja, na koju ukazuje ukrućivanje i prestanak okretanja ili škljocaj spojke u uređaju



- nakon odmatanja cijelog kabela uređaja za dizanje rezervnog kotača, izvadite kotač iz vozila
- odvijte okretni gumb za zadržavanje (D) i oslobodite kotač tako što ćete ga pustiti da klizne iz nosača (E)



- sa sastavljenim alatima, u potpunosti odvijte vijke i skinite kotač



- pričvrstite rezervni kotač, poravnavajući otvore sa zaticima. Prilikom ponovnog pričvršćivanja

rezervnog kotača, uvjerite se da su kontaktne površine čiste tako da se vijci za pritezanje kasnije ne bi otpustili

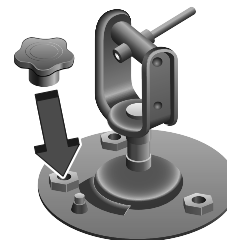
- pritegnite 5 pričvrtnih vijaka
- sastavite alate kako biste u potpunosti pritegnuli vijke, naizmjenice prelazeći s jednog vijka na vijak na dijagonalno suprotnoj strani
- upotrijebite ključ za uklanjanje kotača kako biste spustili vozilo i uklonite dizalicu

U slučaju vozila s naplatcima od slitine postupite na sljedeći način:

- nastavite sa zamjenom kotača u skladu s prethodnim uputama, sve do utovara probušene gume na uređaj za dizanje rezervnog kotača
- izvadite komplet alata iz torbe s alatom, koja se nalazi u pretincu za rukavice
- komplet obuhvaća jedan nosač, tri posebna vijka i jedan šesterokutni ključ veličine 10
- stanite iza vozila na mjesto na kojem se nalazi rezervni kotač
- uvjerite se da je cijeli kabel uređaja za podizanje rezervnog kotača odmotan, uhvatite zvono i smjestite ga unutar kružnog nosača



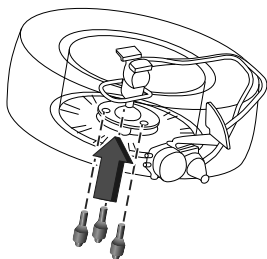
- pritegnite okretni kotačić na vijak kako biste pričvrstili nosač



- položite nosač na unutarnji dio naplatka od slitine

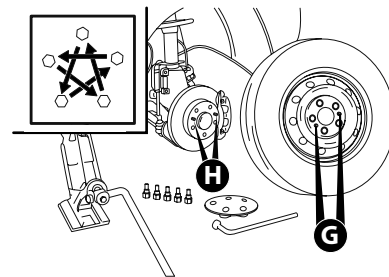


- šesterokutnim ključem pritegite tri posebna vijka na maticama nosača i pričvrstite naplatak



Postavljanje Kotača

- sa sastavljenim alatima, u potpunosti odvijte vijke i skinite kotač
- postavite rezervni kotač, poravnajte rupe (G) s odgovarajućim klinovima H. Prilikom postavljanja rezervnog kotača, uvjerite se kako su spojne površine čiste i bez nečistoća koje bi kasnije mogle uzrokovati olabavljenje pričvrstnih vijaka
- navijte 5 priteznih vijaka
- sastavite alate kako biste u potpunosti pritegnuli vijke, naizmjenice prelazeći s jednog vijka na vijak na dijagonalno suprotnoj strani, slijedeći shemu na slici
- upotrijebite ključ za uklanjanje kotača kako biste spustili vozilo i uklonite dizalicu



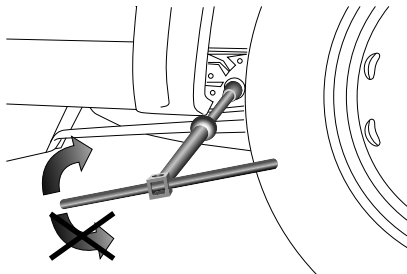
Na kraju operacije:

- uzmite zamijenjeni kotač, ponovno ga pričvrstite za nosač (E) i pritegnite okretni kotačić (D)
- montirajte sastavljeni alat zajedno s produžetkom (B) na vijku (A) uređaja za manevriranje kućišta rezervnog

kotača i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste podigli rezervni kotač natrag sve dok se potpuno ne osloni na svoje kućište ispod podnice. Provjerite je li se urez (D) kojim se označava povezivanje uređaja pojavio u prozoru

⚠ Upozorenje

Na kraju operacije dizanja/blokiranja rezervnog kotača, nakon što ste provjerili je li kotač pravilno smješten ispod platforme (žuti usjek unutar prozora na uređaju), matični ključ se mora izvaditi, pazeći da ga se ne okrene u pogrešnom smjeru (kako je navedeno na slici) da bi se olakšalo vađenje samog matičnog ključa, da bi se spriječilo otpuštanje priključnog uređaja i postiglo sigurno zadržavanje sklopa kotača.

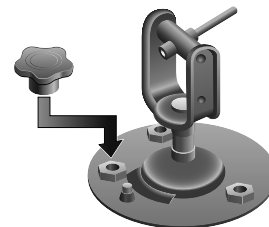


U slučaju vozila s naplaticima od slitine postupite na sljedeći način:

- obavite gore opisane radnje kako biste promijenili kotač dok se probušeni kotač ne utovari na uređaj za dizanje kotača
- uzmite komplet alata iz torbe s alatom, koja se nalazi u pretincu za rukavice
- komplet obuhvaća jedan nosač, tri posebna vijka i jedan imbus-ključ veličine 10
- idite iza vozila na mjesto na kojem se nalazi rezervni kotač
- uvjerite se da je cijeli kabel uređaja za podizanje rezervnog kotača odmotan, uhvatite zvono i smjestite ga unutar kružnog nosača



- pritegnite okretni kotačić na vijak kako biste pričvrstili nosač (vidjeti sliku)

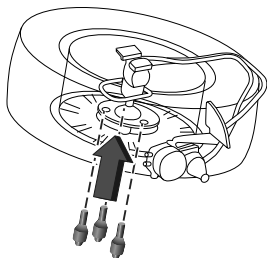


- položite nosač na unutarnji dio naplatka od slitine (vidjeti sliku)



- upotrijebite imbus ključ kako biste pritegnuli tri posebna vijka na

maticama nosača i pričvrstite naplatak (vidjeti sliku)



- montirajte sastavljeni alat zajedno s produžetkom (B) na vijku (A) uređaja za manevriranje kućišta rezervnog kotača i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste podigli rezervni kotač natrag sve dok se potpuno ne osloni na svoje kućište ispod podnice. Provjerite je li se urez (D) kojim se označava povezivanje uređaja pojavio u prozoru
- provjerite je li položaj zamijenjenog kotača ispod platforme ispravan (sustav za podizanje opremljen je spojkom za ograničavanje kraja zamaha, zauzimanje nepravilnog položaja može ugroziti sigurnost)

- vratite alate za uklanjanje u torbu / pretnac za alate
- stavite torbu s alatom natrag u pretnac torbe s alatom

⚠ Upozorenje

Nakon svakog pomicanja rezervnog kotača, provjerite je li pravilno smješten u svom kućištu ispod platforme. Ako nije pravilno smješten, to bi moglo negativno utjecati na sigurnost.

⚠ Upozorenje

Uređaj za dizanje rezervnog kotača opremljen je sigurnosnim sustavom spojke za svoju vlastitu zaštitu; on bi se mogao aktivirati ako se prekomjerno opteretiti vijak za manevriranje.

Nakon Mijenanja Kotača

⚠ Upozorenje

Posjetite mrežu STELLANTIS ili neku stručnu radionicu. Odvezite rezervni kotač na provjeru pritegnutosti vijaka i tlaka u gumi. Obavite pregled probušene gume. Nakon dijagnosticiranja gume, tehničar će vas

obavijestiti može li se guma popraviti ili se mora zamijeniti.

Komplet za popravak guma

Pridržavajte se uputa na naljepnici kompleta za popravak guma ili pročitajte cijeli opis u ovoj publikaciji. Sastoji se od kompresora i uloška sa sredstvom za punjenje i omogućuje **privremeni popravak** gume kako biste mogli odvesti vozilo do najbliže radionice. Nemojte upotrijebiti komplet u sljedećim slučajevima:

- oštećenje je veće od 4 mm u promjeru
- oštećenje se nalazi na bočnoj strani gume. U tim će slučajevima biti potrebna pomoć za ugradnju nove gume

⚠ Upozorenje

Ne vozite brže od 80 km/h.
Ne upotrijebiti na dulje vrijeme.
To može utjecati na upravljanje i rukovanje.

U slučaju prazne gume:

- aktivirajte parkirnu kočnicu i uključite prvi stupanj prijenosa, stupanj za vožnju unatrag ili **P**.
- komplet za popravak guma nalazi se u prtljažnom prostoru

Komplet Alata Za Popravak Guma

(ako je dostupno)

Vozilo može biti opremljeno različitim kompletom za popravak gume (kompletom OPT1 ili kompletom OPT2), ovisno o verziji.

Komplet za popravak gume nalazi se u desnim vratima, unutar specifičnog spremnika.

Upozorenje

Komplet se treba upotrebljavati samo za popravak gume.

Upozorenje

VAŽNO: Nemojte prekoračiti 80 km/h. Izbjegavajte nagla ubrzanja ili kočenja. Komplet omogućuje privremeni popravak, zato gumu mora pregledati i popraviti stručnjak što je prije moguće. Prije uporabe kompleta provjerite je li guma previše oštećena i

je li naplatak u dobrom stanju jer ako to nije slučaj, nemojte ga upotrijebiti i pozovite pomoć na cesti. Ne uklanjajte strana tijela s gume.

Upozorenje

Puknuća na bočnim stranama gume ne mogu se popraviti. Ne upotrebljavajte komplet ako je guma oštećena zbog nedovoljne napuhanosti kotača.

Upozorenje

Nosite zaštitne rukavice isporučene u kompletu za popravak gume.

Upozorenje

Postavite naljepnicu tamo gdje je vozač može lako vidjeti kao podsjetnik da je guma tretirana kompletom za popravak guma. Vozite pažljivo, posebno u krivinama.

Upozorenje

Kao što to nalažu važeći propisi, informacije o kemijskim tvarima za zaštitu zdravlja ljudi i okoliša i o sigurnoj upotrebi zaptivne tekućine nalaze se

na naljepnici na ambalaži. Sukladnost s navodima na naljepnici presudan je uvjet za osiguravanje sigurnosti i učinkovitosti proizvoda. Ne zaboravite pažljivo pročitati naljepnicu prije upotrebe; korisnik proizvoda odgovoran je za sve štete uzrokovane nepravilnom upotrebom. Zaptivna tekućina ima rok trajanja. Zamijenite bocu ako je istekao rok trajanja zaptivne tekućine.

Upozorenje

Popravci nisu mogući ako je rub kotača oštećen (veliko iskrivljenje žlijeba uzrokuje gubitak zraka). Strana tijela (vijke ili čavle) ne vadite iz gume.

Upozorenje

Komplet za popravak guma nije prikladan za konačne popravke, tako da se popravljene gume mogu koristiti samo privremeno. Komplet za popravak gume omogućuje privremeni popravak, zato gumu mora pregledati i popraviti stručnjak što je prije moguće.

Upozorenje

Upotrijebite svoja svjetla za upozorenje na opasnost, sigurnosni trokut itd.

kako biste pokazali da je vaše vozilo nepokretno. Putnici trebaju izaći iz vozila, osobito ako je teško natovareno, i pričekati da se kotač zamijeni izvan prometa.

Aktivirajte parkirnu kočnicu. U slučaju zamjene kotača na padini ili na neasfaltiranim cestama, ispod kotača stavite bilo koji predmet koji će zaustaviti vozilo.

Upozorenje

Ako tlak padne ispod 1,8 bara, nemojte voziti dalje: komplet za popravak guma ne može jamčiti pravilno brtvljenje jer je guma previše oštećena. Kontaktirajte zastupnika za STELLANTIS.

Upozorenje

Pažljivo pročitajte naljepnicu uloška i izbjegavajte nepravilnu upotrebu. Komplet trebaju upotrijebiti odrasle osobe i ne smiju ga upotrijebiti djeca.

Upozorenje

Nemojte izvlačiti strana tijela (npr. čavao, vijak) koja su ušla u gumu.

Upozorenje

Uvijek morate navesti da je guma popravljena pomoću kompleta za popravak guma. Dajte knjižicu tehničarima koji će popravljati gumu tretiranu pomoću kompleta za popravak guma.

Upozorenje

Ne dopustite da kompresor bude neprekidno uključen dulje od 20 minuta – opasnost od pregrijavanja.

Upozorenje

Površina cijevi može biti vruća.

Upozorenje

Ako je ventil postavljen na 12 sati, okrenite gumu prema naprijed ili natrag za četvrtinu okretaja.

Napomena

Tekućina za brtvljenje je učinkovita je u rasponu temperatura od – 30 °C do +50 °C. Tekućina za brtvljenje ima rok trajanja i mora se povremeno mijenjati.

Napomena

U slučaju da je guma probušena stranim tijelom, komplet se može koristiti za popravak guma koje pokazuju oštećenja na gaznom sloju gume do promjera maks. 6 mm.

Napomena

Na električni krug vozila može se priključiti kompresor napajanja od 12 V u trajanju potrebnom za popravak oštećene gume.

Ograničenje

Bocu i tekućinu za brtvljenje uredno odložite. Odložite ih u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima.

Preliminarni postupci

Postupite na sljedeći način:

- zaustavite vozilo na mjestu koje nije opasno za dolazni promet i na kojem možete sigurno provesti postupak. Vozilo mora biti zaustavljeno na ugibalištu, u voznom parku ili parkiralištu ili servisnom području, a tlo mora biti što je moguće više ravno i dovoljno kompaktno
- isključite motor, uključite svjetla upozorenja na opasnost, aktivirajte električnu parkirnu kočnicu i postavite ručicu mjenjača na „P“ (parkiranje) (verzije s automatskim prijenosom), ili aktivirajte 1. stupanj prijenosa ako ste

na uzbrdici ili stupanj prijenosa za vožnju unatrag ako ste na nizbrdici (verzije s ručnim mjenjačem)

- u potpunosti zakrenite kotače
- kada ste parkirani na strmoj padini, stavite klin ili kamen iza kotača;
- prije izlaska iz vozila, obucite reflektirajući sigurnosni prsluk (ako to zahtijevaju zakonski propisi na snazi). U svakom slučaju se pridržavajte zakona o sigurnosti na cestama koji su na snazi u zemlji u koju putujete
- pobrinite se da svi putnici izađu iz automobila i odu na sigurno mjesto gdje neće ometati promet ili biti izloženi opasnosti od ozljeda. U slučaju da je guma probušena, promijenite je u skladu sa zakonima zemlje u kojoj putujete

Postupak Za Popravak Guma

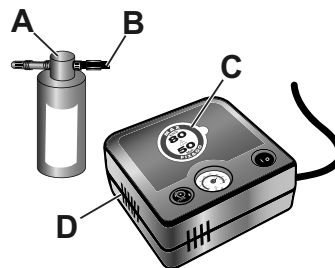
Opis kompleta OPT1

Komplet za popravak guma sadrži sljedeće:

- kanister (A) brtvila, s cijevi za punjenje (B)
- kompresor (D) s mjerачem tlaka, nastavcima i samoljepljivom naljepnicom (C) koja na sebi nosi tekst

„Maks. 80 km/h”, koja se mora nalijepiti na položaj jasno vidljiv vozaču (npr. na nadzornoj ploči) nakon popravka gume;

- nekoliko adaptera, za napuhavanje različitih elemenata

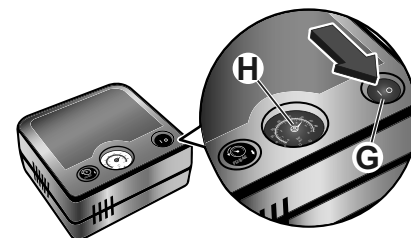
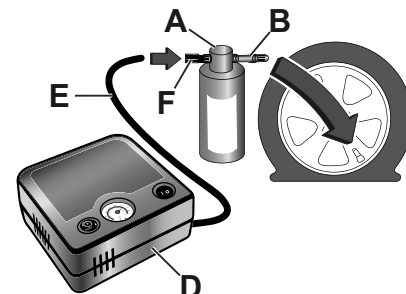


Postupak popravka

Postupite na sljedeći način:

- navucite rukavice, spojite cijev (E) s limenkom spreja (A) uporabom konektora (F). Odvrnite kapicu ventila gume i navijte prstenastu maticu cijevi za punjenje (B) na ventil gume
- provjerite je li prekidač (G) na kompresoru (D) u položaju „0” (Isključeno)

- umetnite utikač u utičnicu u poklopcu prtljažnika i zatim pokrenite motor



- uključite kompresor okretanjem prekidača (G) do položaja "I" (Uključeno)

- Napuštite gumu na vrijednost tlaka preporučenu u ovom priručniku. Da biste postigli preciznije očitavanje, provjerite vrijednost tlaka na mjerачu tlaka (H) dok je kompresor isključen
- ako se tlak od najmanje 1,8 bara ne postigne u roku od 15 minuta, odspojite komplet i pomaknite vozilo nekoliko metara kako bi tekućina za brtvljenje došla do rupe u gaznom sloju gume. Priključite kompresor i obnovite tlak s pomoću crijeva (E). Ako se tlak od barem 1,8 bara ne postigne u roku od 15 minuta, guma je previše oštećena. Nemojte nastaviti s vožnjom i obratite se zastupniku grupe STELLANTIS
- nakon vožnje od oko 8 km, smjestite vozilo na sigurno i lako dostupno mjesto, zaustavite motor, uključite svjetla za opasnost, aktivirajte električnu parkirnu kočnicu. Stavite automatski mjenjač (električna verzija) u položaj P ili R ili ručicu ručnog mjenjača u neutralni položaj ili položaj za vožnju unatrag (ICE verzija) ako ste na nizbrdici ili aktivirajte 1. stupanj prijenosa ako ste na uzbrdici (ICE verzija) s upravljanjem kotačima. U slučaju strme padine postavite klin ili kamen iza kotača. Ponovno provjerite tlak i obnovite ga ako prelazi 1,8 bara pomoću crijeva (E)

- ako je umjesto toga izmjereni tlak niži od 1,8 bara, guma je suviše oštećena da bi se mogla popraviti. Nemojte nastaviti s vožnjom i obratite se zastupniku grupe STELLANTIS

Napomena

Upotrijebite samo originalne kanistre za popravak guma, koje je moguće kupiti kod zastupnika grupe STELLANTIS.

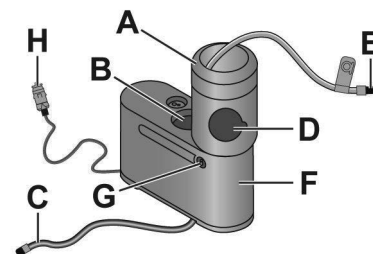
Napomena

Komplet se mora upotrijebiti dok motor radi tijekom cijelog postupka popravka gume.

Opis kompleta OPT2

Komplet za popravak gume Fix&Go sadrži:

- kanistar (A) tekućeg brtvila, zajedno s prozirnim crijevom za punjenje (E)
- crno crijevo za nadopunu pod tlakom (C)
- naljepnicu (D) s oznakom "Max. 80 km/h" pričvrstiti na mjesto na kojem vozač može jasno vidjeti (na nadzornoj ploči) nakon popravka gume
- kompresor (F) opremljen električnim konektorom (H)
- par zaštitnih rukavica koje se nalaze u odjeljku limenke spreja



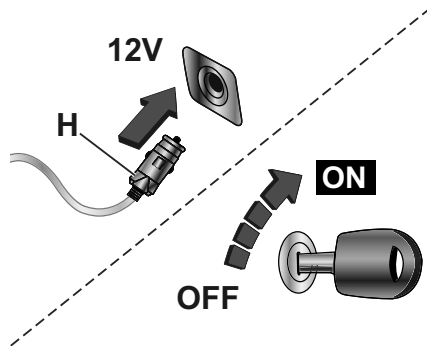
Postupak popravka

Postupite na sljedeći način:

- zaustavite vozilo na mjestu koje nije opasno za dolazni promet i na kojem možete promijeniti kotač;
- zaustavite motor, povucite ručnu kočnicu i uključite 1st ili mjenjač za vožnju unazad
- prije izlaska iz vozila, obucite reflektirajući sigurnosni prsluk (ako to zahtijevaju zakonski propisi na snazi). U svakom slučaju se pridržavajte zakona o sigurnosti na cestama koji su na snazi u zemlji u koju putujete
- umetnite uložak (A) sredstva za brtvljenje u odgovarajući odjeljak kompresora (F) i pritisnite ga snažno prema dolje sve dok ne osjetite da je

zabravni mehanizam kliknuo. Odljepite naljepnicu s ograničenjem brzine (D) i zalijepite je na jasno vidljivo mjesto

- umetnite uložak (A) sredstva za brtvljenje u odgovarajući odjeljak kompresora (F) i pritisnite ga snažno prema dolje sve dok ne osjetite da je zabravni mehanizam kliknuo. Odljepite naljepnicu s ograničenjem brzine (D) i zalijepite je na jasno vidljivo mjesto;
- nosite rukavice
- uklonite kapicu s ventila gume i spojite i navijte prozirnu cijev brtvene tekućine (E) na ventil. Uvjerite se kako je gumb ON/OFF u položaju OFF



- umetnite električni konektor (H) električnu utičnicu od 12 V vozila i pokrenite motor

- kompresorom rukujte pritiskom na gumb ON/OFF (položaj OFF). Kada manometar (B) postigne preporučeni tlak, zaustavite kompresor ponovnim pritiskom na gumb ON/OFF
- odspojite uložak (A) od kompresora pritiskom na gumb (G) i dizanjem uloška prema gore

Ako manometar (B) pokazuje tlak niži od 3 bara 15 minuta nakon početka rada kompresora, isključite kompresor, odspojite cijev za brtvenu tekućinu (E) od ventila gume i skinite uložak (A) s kompresora. Vozilom se krećite približno 10 metara kako biste distribuirali sredstvo za brtvljenje.

Sigurno zaustavite vozilo, aktivirajte parkirnu kočnicu i vratite tlak pomoću crne cijevi za napuhavanje (C) za postizanje potrebnog tlaka. Ako je tlak još uvijek niži od 3 bara 15 minuta nakon uključivanja, nemojte nastaviti s vožnjom nego se obratite zastupniku grupe STELLANTIS. Nakon vožnje od oko 8 km / 5 milja, zaustavite vozilo na sigurnom i prikladnom području i aktivirajte parkirnu kočnicu. Uzmite kompresor i obnovite tlak pomoću crne cijevi za napuhavanje (C). Ako je očitana vrijednost tlaka viša od 3 bara, obnovite tlak i vrlo pažljivo

odvezite se do najbližeg zastupstva grupe STELLANTIS.

Postupak napuhavanja

Postupite na sljedeći način:

- zaustavite vozilo na siguran način kako je prethodno opisano i aktivirajte parkirnu kočnicu
- izvadite crno crijevo za napuhavanje i čvrsto ga navijte na ventil gume. Zatim pažljivo slijedite prethodno navedene upute

Zamjena uloška

Koristite samo originalne uloške, koji se mogu kupiti od zastupnika grupe STELLANTIS.

Provjera – Podešavanje Tlaka U Gumama

Kompresor se može upotrijebiti **bez ubrizgavanja brtvila** za provjeru i po potrebi prilagodbu tlakova u gumama. Postupite na sljedeći način:

- skinite kapicu ventila gume i odložite je na neko čisto mjesto
- odmotajte cijev spremljenu ispod kompresora
- zavrnite cijev na ventil i čvrsto je pritegnite

- provjerite je li sklopka kompresora u položaju „0”
- potpuno odmotajte električnu žicu spremjenu ispod kompresora
- električni utikač kompresora spojite na 12 V utičnicu u vozilu
- uključite kontakt
- uključite kompresor postavljanjem prekidača u položaj „I” i prilagodite tlak u skladu s vrijednosti prikazanoj na naljepnici o tlaku gume. Za ispuhivanje: pritisnite crnu tipku na cijevi kompresora pokraj priključka ventila

Upozorenje

Ako se nakon 7 sedam minuta ne može postići tlak od 2 bara, guma je oštećena; obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici da se pobrine za vaše vozilo.

- kada se postigne ispravan tlak, postavite prekidač u položaj „0”
- skinite komplet i spremite ga
- postavite kapicu na ventil

Sustav Nadzora Tlaka U Gumama (TPMS)

Sustav nadzora tlaka u gumama (iTPMS) upozorava vozača u slučaju da tlak padne u jednoj ili u više guma. Upozorenje se aktivira dok je vozilo u pokretu, a ne kada stoji.

Sustav nadzora tlaka u gumama – upozorenje na nizak tlak



Stalno paljenje ovog svjetla upozorenja, uz zvučni signal; prikaz poruke (ovisno o opremi)

- Odmah smanjite brzinu i izbjegavajte oštro upravljanje ili naglo kočenje
- Zaustavite vozilo čim to bude sigurno
- Pustite da se gume ohlade
- Uporabom kompresora, na primjer onog iz pribora za privremeni popravak gume, provjerite i podesite tlak u sve četiri gume
- Ako to nije moguće, vozite pažljivo smanjenom brzinom
- Ako je guma probušena, upotrijebite komplet za privremeni popravak gume ili rezervni kotač (ovisno o opremi).

Reinicijalizacija

Za obavljanje postupka RESET upotrijebite glavni izbornik:

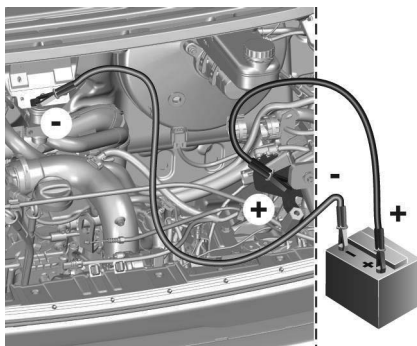
- idite na Informacije o vozilu, a potom na Resetiranje tlaka u gumama
- pritisnite i zadržite OK (dulje od 2 sekunde) na zaslonu će se prikazivati napredak postupka (s grafičkom trakom) do završetka resetiranja.

Pokretanje spojnim kabelom

Pokretanje Motora Pomoću Drugog Akumulatora

- Koristite pomoćni akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispražnjenog akumulatora.
- Upotrijebite kabele za pokretanje s izoliranim stezaljkama i poprečnim presjekom od najmanje 16 mm² (ili 25 mm² za dizelske motore).
- Isključite svu nepotrebnu električnu opremu u oba vozila.
- Nikada se nemojte naginjati preko akumulatora vozila tijekom postupka pokretanja pomoću kabela.

- Izbjegavajte kontakt između dva terminala jednog kabela i nikada ne dopustite da se stezaljke jednog kabela međusobno dodiruju.
- Vozila se ne smiju doticati tijekom postupka.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu. Za vozila s ručnim mjenjačem postavite stupanj prijenosa u neutralni položaj. Za vozilo s automatskim mjenjačem postavite selektor u način rada P.



- Spojite crveni kabel na pozitivni terminal akumulatora pomoću kojega palite (1).
- Spojite drugi kraj crvenog kabela na pozitivni terminal ispražnjenog akumulatora (2).

- Spojite crni kabel na negativni terminal akumulatora pomoću kojega palite (3).
- Spojite drugi kraj crnog voda na čvrstu metalnu točku (ne na akumulator) na bloku motora ili na šasiji vozila s ispražnjenim akumulatorom (4).

⚠ Upozorenje

Provjerite jesu li kabeli za paljenje usmjereni tako da ne mogu doći u dodir s bilo kojim pokretnim dijelovima u prostoru motora, kao što su remeni, ventilatori ili remenice.

- Pokrenite motor booster vozila.
- Pričekajte oko 5 minuta, a zatim pokušajte pokrenuti motor vozila s ispražnjenim akumulatorom. Nemojte pokušavati dulje od 15 sekundi odjednom. Pričekajte jednu minutu između pokušaja.
- Nakon pokretanja motora, pustite da oba motora rade približno 3 minute u praznom hodu, s priključenim kabelima.
- Uključite neke električne potrošače (npr. prednja svjetla, grijač stražnjeg prozora) na oživiljenom vozilu. To pomaže u izbjegavanju skokova napona prilikom odvajanja kabela.

⚠ Upozorenje

Ne dozvolite da se vozila međusobno dodiruju jer bi to moglo uspostaviti vezu s uzemljenjem i dovesti do tjelesnih ozljeda. Izbjegavajte rashladni ventilator hladnjaka kad god je poklopac podignut. Može se pokrenuti svaki put kada je vozilo uključeno. Možete se ozlijediti rotirajućim lopaticama ventilatora. Uklonite sav metalni nakit kao što su prstenovi, narukvice za satove i narukvice koji bi mogli nenamjerno doći u kontakt s električnom energijom. Moglo bi doći do ozbiljnih ozljeda. Akumulatori sadrže sumpornu kiselinu koja vam može opeći kožu ili oči i stvoriti plin vodik koji je zapaljiv i eksplozivan. Držite otvoreni plamen ili iskre podalje od akumulatora.

BEV

Napomena

Pokretanje u hitnom slučaju pomoću pomoćnog akumulatora ili uređaja za brzo punjenje izvodi se samo u izvanrednim okolnostima, nakon što potvrdite da je visokonaponski akumulator pun. Rizik od oštećenja

električnog sustava vozila. Kontaktirajte zastupnika za STELLANTIS.

Pokretanje praznog visokonaponskog akumulatora

Ako je moguće napuniti visokonaponski akumulator, učinite to prije nego što nastavite s pokretanjem u slučaju nužde na pomoćnom akumulatoru od 12 V. Ako punjenje visokonaponskog akumulatora nije moguće, potrebno je:

- obratiti se zastupniku grupe STELLANTIS
- prevesti vozilo kamionom za vuču do javne ili privatne punionice i napuniti visokonaponski akumulator

Punjač Akumulatora Od 12 V

Upozorenje

Tekućina je iz baterije otrovna i korozivna. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima. Otvoreni plamen i izvore iskrenja držite podalje od baterije: opasnost od eksplozije i požara.

Upozorenje

Zamrznuti akumulator

Nikada ne pokušavajte puniti zamrznuti akumulator – opasnost od eksplozije!

Ako je akumulator zamrznut, zatražite provjeru u mreži ili u stručnoj radionici koja će provjeriti jesu li unutarnji dijelovi oštećeni i ima li na kućištu pukotina kroz koje bi mogla istjecati otrovna i korozivna kiselina.

Napomena

Opis postupka punjenja akumulatora informativne je prirode. Za izvođenje tog postupka obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Napomena

Nakon što postavite kontakt ključ u položaj STOP i zatvorite vozačeva vrata, pričekajte barem jednu minutu prije nego što isključite napajanje iz akumulatora. Prilikom ponovnog spajanja na električno napajanje s pomoću akumulatora pripazite da je kontakt ključ u položaju STOP, a vozačeva vrata zatvorena.

Napomena

Punjenje treba biti polagano u trajanju od oko 24 sata, uz malu jakost električne struje. Bez obzira na trajanje postupka, preporučuje se da obvezno isključite akumulator iz uređaja za punjenje čim je punjenje dovršeno kako ne bi došlo do oštećenja.

Napomena

Kabli električnog sustava moraju se pravilno spojiti na akumulator, odnosno

pozitivni kabel (+) na pozitivni pol, a negativni kabel (–) na negativni pol. Polovi akumulatora označeni su pozitivnim (+) i negativnim (–) znakom na poklopcu akumulatora. Polovi akumulatora moraju biti zaštićeni od korozije i dobro spojeni s priključcima. Ako upotrebljavate punjač za brzo punjenje dok je akumulator u vozilu, odvojite oba kabela akumulatora prije spajanja punjača. Nemojte upotrijebiti „brzi“ punjač akumulatora za osiguravanje startnog napona.

Punjenje konvencionalnog akumulatora od 12 V

(električne verzije)

Upozorenje

Zamrznuti akumulator

Nikada ne pokušavajte puniti zamrznuti akumulator – opasnost od eksplozije! Ako je akumulator zamrznut, zatražite provjeru u mreži ili u stručnoj radionici koja će provjeriti jesu li unutarnji dijelovi oštećeni i ima li na kućištu pukotina kroz koje bi mogla istjecati otrovna i korozivna kiselina.

Nikako nemojte puniti akumulator od 12 V s pomoću vanjskog akumulatora baterija ili akumulatora iz drugog

vozila. Kontaktirajte zastupnika za STELLANTIS.

Ako je potrebno napuniti akumulator od 12 V radi pokretanja u hitnim slučajevima, pogledajte poglavlje „Pokretanje s pomoću kabela” u dijelu „Hitni slučajevi”.

Verzije bez sustava Start&Stop

Da biste izvršili punjenje, postupite na sljedeći način:

- odvojite priključak s negativnog pola akumulatora
- spojite kabele punjača na polove akumulatora, pazeći na polaritet
- uključite punjač akumulatora
- kada se akumulator napuni, isključite punjač prije odvajanja akumulatora
- ponovno spojite priključak na negativni pol akumulatora

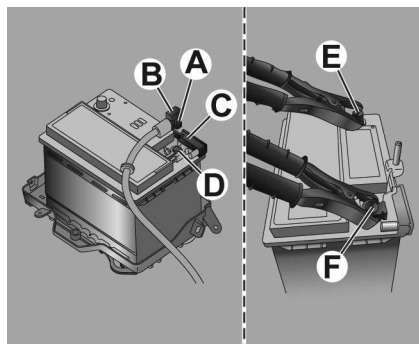
Verzije sa sustavom Start&Stop

Da biste izvršili punjenje, postupite na sljedeći način:

- odspojite konektor (A) (pritiskom na gumb B) od senzora (C) za praćenje stanja baterije na negativnom polu (D) akumulatora
- spojite pozitivni kabel punjača na pozitivni pol akumulatora (E) a

negativni kabel (F) na priključak senzora;

- uključite punjač akumulatora
- na kraju postupka punjenja isključite punjač
- nakon što ste odspojili punjač akumulatora, ponovno spojite konektor (A) na senzor (C)



Pokretanje Spojnim Kabelom

(električne su verzije isključene)
Odmah se uputite do zastupnika grupe STELLANTIS ako svjetlo upozorenja

na postojano svijetli na ploči s instrumentima.

Pokretanje pomoću pomoćnog akumulatora

Ako je akumulator prazan, moguće je pokrenuti motor s pomoću pomoćnog akumulatora istog ili malo većeg kapaciteta.

Preporučujemo da se obratite zastupniku grupe STELLANTIS radi provjere/zamjene akumulatora.

⚠ Upozorenje

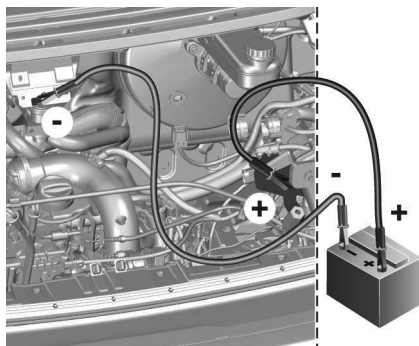
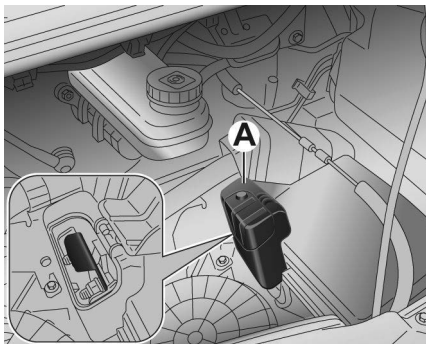
Ovaj postupak pokretanja mora izvesti stručno osoblje jer bi nepravilne radnje mogle uzrokovati električno pražnjenje značajnog intenziteta. Nadalje, tekućina je iz akumulatora otrovna i korozivna: izbjegavajte kontakt s kožom i očima. Otvoreni plamen i upaljene cigarete držite što dalje od akumulatora i ne izazivajte iskrenje.

Za pokretanje vozila postupite na sljedeći način:

- podignite zaklopku (A) kako biste pristupili pozitivnom polu akumulatora
- spojite pozitivne polove (znak + u blizini pola) oba akumulatora odgovarajućim kabelom
- s pomoću drugog kabela povežite negativni pol (–) pomoćnog akumulator

na uzemljenje kao što je prikazano na slici

- pokrenite motor
- kad se motor pokrene, uklonite kabele obrnutim redoslijedom



Ako se motor ne pokrene nakon nekoliko pokušaja, nemojte dalje pokušavati već se obratite najbližem zastupniku grupe STELLANTIS.

Napomena

Nemojte izravno spajati negativne polove akumulatora; iskrenje može zapaliti eksplozivni plin koji se oslobađa iz akumulatora. Ako je pomoćni akumulator ugrađen u drugo vozilo, pazite da ne dođe do slučajnog dodira između metalnih dijelova drugog vozila i praznog akumulatora.

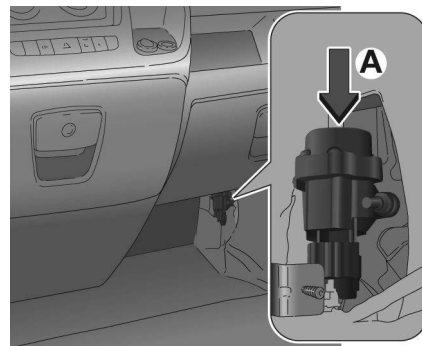
Pokretanje iz vanjskog izvora napajanja

Nikako nemojte pokretati motor guranjem, vučom ili vožnjom nizbrdo. To bi moglo uzrokovati protok goriva u katalizator i nepopravljivo ga oštetiti.

Sigurnosni inercijski prekidač

Vozilo sadržava sigurnosni prekidač koji se aktivira u slučaju sudara.

Pritisnite gumb za ponovno aktiviranje sigurnosnog inercijskog prekidača (A). Ako sustav javlja da baterije nisu dostupne i nakon što ste isključili pa ponovno uključili motor, uputite se do zastupnika grupe STELLANTIS.



Pokretanje Spojnim Kabelom

(električne verzije)

Hitno pokretanje s pomoću pomoćne baterije ili uređaja za brzo punjenje izvodi se samo u izvanrednim okolnostima, nakon što potvrdite da je visokonaponska baterija napunjena. Rizik od oštećenja električnog sustava vozila. Kontaktirajte zastupnika za STELLANTIS.

Elektropokretač s praznim visokonaponskim akumulatorom i akumulatorom od 12 V

Ako je to moguće, napunite visokonaponsku bateriju prije postupka hitnog pokretanja s pomoću akumulatora od 12 V. Ako punjenje visokonaponskog akumulatora nije moguće, postupite na sljedeći način:

- obratiti se zastupniku grupe STELLANTIS
- prevezite vozilo vučnom službom do javne ili privatne punionice pa napunite visokonaponsku bateriju (informacije o vuči potražite u poglavlju „Vuča vozila” u ovom dijelu)

Prazan viskokonaponski akumulator i akumulator od 12 V

U tom je stanju moguće pomaknuti vozilo nekoliko metara ako postavite kontakt ključ u položaj ENGINE, a mjenjač u položaj N.

Pokretanje iz vanjskog izvora napajanja

Nikako nemojte pokretati motor guranjem, vučom ili vožnjom nizbrdo.

Napomena

Imajte na umu da servo kočnice i sustav servo upravljanja nisu aktivni dok se kontakt ključ ne postavi u položaj ENGINE. Stoga će biti potrebno uložiti puno veći napor za aktivaciju kočnice i okretanje upravljača.

Nakon Ponovnog Punjenja / Ponovnog Pokretanja

Nakon ponovnog spajanja akumulatora uključite kontakt i pričekajte 1 minutu prije pokretanja motora kako biste

omogućili inicijalizaciju elektroničkih sustava.

Ako i nakon toga utvrdite manje smetnje, obratite zastupstvu tvrtke STELLANTIS ili stručnoj radionici.

U odgovarajućem odjeljku reinicijalizirajte određenu opremu:

- sustav elektroničkog ključa (ako je dostupan)
- električni servoupravljač
- električna zrcala
- električne prozore
- Postavke Infotainment (datum i vrijeme, unaprijed postavljene radio postaje itd.)

Punjenje goriva u hitnim slučajevima

Vozilo ima sigurnosni prekidač za prekid dovoda goriva u dodatni grijač u slučaju sudara.

⚠ Upozorenje

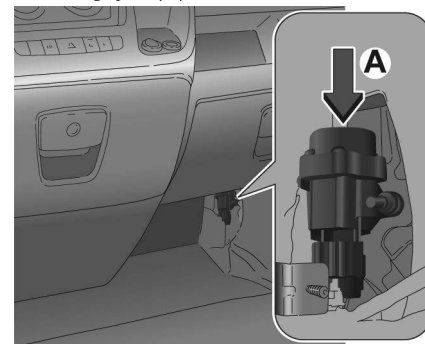
Ako nakon sudara osjetite miris goriva ili primijetite curenje iz sustava za dovod goriva, nemojte ponovno postavljati prekidač kako biste izbjegli opasnost od požara.

⚠ Upozorenje

Prije ponovnog aktiviranja prekidača za isključivanje goriva, pažljivo provjerite curi li gorivo ili postoje li oštećenja kod električnih uređaja vozila (npr. prednjih svjetla).

Ponovno Aktiviranje Prekidača Za Prekid Dovoda Goriva U Dodatni Grijač

Pritisnite gumb za ponovno aktiviranje prekidača za prekid dovoda goriva u dodatni grijač (A).

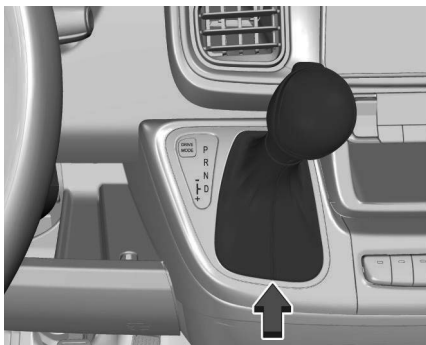


Zaobilaženje

Automatsko Otpuštanje Ručice Mjenjača

Kako biste pomaknuli ručicu mjenjača iz položaja P (parkiranje) u slučaju kvara, postupite na sljedeći način:

- isključivanje motora
- aktivirajte parkirnu kočnicu
- pažljivo radeći na točki označenoj strelicom (pogledajte sliku), uklonite manžetu dignuvši je prema gore



- pritisnite papučicu kočnice do kraja i držite je pritisnutom
- umetnite priloženi odvijač okomito u otvor za otpuštanje (videti sliku) u stražnjem desnom kutu mjenjača te istovremeno pritisnite ručicu za

otpuštanje i gumb na okretnom kotačiću



- postavite ručicu mjenjača u položaj N (Neutralno)
- vratite manžetu ručice mjenjača na njezino mjesto
- pokrenite motor

Hitno Vađenje Kontakt Ključa

(verzije s automatskim mjenjačem)

Oprez

Preporučuje se da se obratite zastupniku grupe STELLANTIS kako bi se izvršio postupak ponovnog postavljanja. Ako želite samostalno nastaviti, posebnu pozornost morate

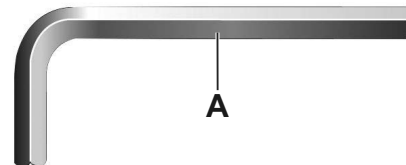
obratiti na ispravno spajanje pričvrsnih stezaljki. Inače bi se mogli čuti zvukovi zbog neispravnog pričvršćivanja donjeg poklopca s gornjim poklopcem.

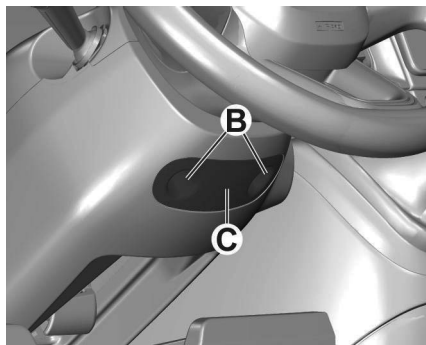
Kontakt ključ (za verzije s ključem bez daljinskog upravljača) može se izvaditi samo ako je ručica mjenjača u položaju P (parkiranje).

Ako je baterija vozila prazna i ključ za paljenje je uključen, potonji je zaključan u položaju.

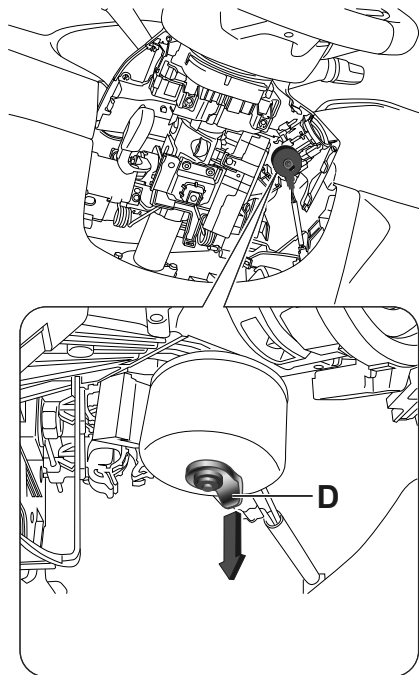
Sljedite korake u nastavku za ručno vađenje ključa:

- zaustavite vozilo u sigurnim uvjetima, prebacite u stupanj prijenosa i aktivirajte ručnu kočnicu
- s pomoću isporučenog ključa (A) (nalazi se u spremniku s priručnikom) otpustite pričvrzne vijke (B) s donje strane nadzorne ploče





- uklonite donji poklopac upravljača (C) iz kućišta;
- povucite jezičak (D) nadolje jednom rukom, a drugom izvadite ključ prema van



- nakon uklanjanja ključa vratite donji poklopac (C) na mjesto, provjerite je li ispravno fiksiran pa dobro zategnite pričvrzne vijke (B)

Tegljenje vozila

(električne su verzije isključene)

⚠ Upozorenje

Pričvrstite prsten za vuču i provjerite zaustavlja li se na krajnjem položaju vožnje.

⚠ Upozorenje

Prije vuče isključite kontakt bravu (pogledajte poglavlje „Kontakt brava” u poglavlju „Upoznavanje vašeg vozila”).

⚠ Upozorenje

Servo kočnice i servo upravljač neće raditi dok se vozilo vuče. Zato će biti potrebno više napora na papučici kočnice i na obruču upravljača.

⚠ Upozorenje

Ne koristite upotrebljavajte kablove prilikom vuče i izbjegavajte trzaje. Tijekom radnje vuče pazite da pričvršćeni spoj ne ošteti obližnje komponente.

⚠ Upozorenje

Prilikom vuče vozila potrebno je pridržavati se posebnih cestovnih propisa koji se odnose na uređaj za vuču i na ponašanje na cesti.

⚠ Upozorenje

Ne palite motor dok se vozilo vuče.

⚠ Upozorenje

Vuča se mora vršiti isključivo na cestama/ulicama; uređaj se ne smije upotrebljavati za izvlačenje vozila ako je izletjelo s ceste.

⚠ Upozorenje

Vuča se ne smije upotrijebiti za prelazak preko značajnih prepreka na cesti (npr. hrpe snijega ili materijali na površini ceste).

⚠ Upozorenje

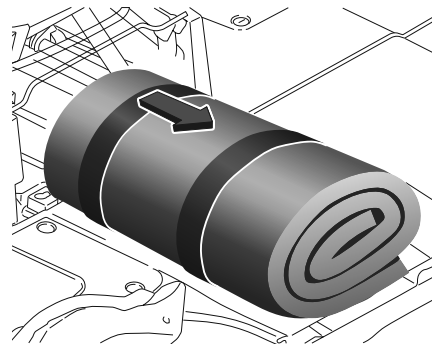
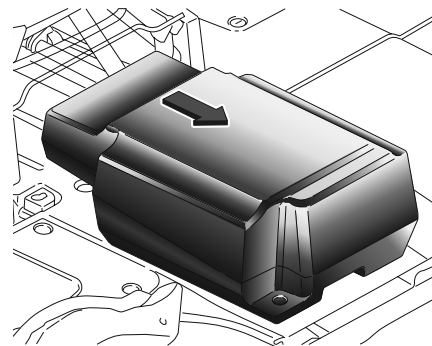
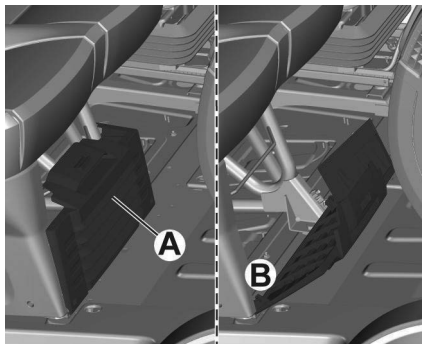
Vuča se mora odvijati s dva vozila (jedno koje vuče, drugo koje se vuče) koja su poravnata što je više moguće. Vuča pomoću vozila pomoći na cesti

također se mora odvijati s dva vozila koja su što je više moguće poravnata.

Vozilo ima dva prstena za montažu kuke za vuču.

Prednji prsten nalazi se u kutiji za alat ispod suvozačevog sjedala.

Kod verzija s kompletom za popravak guma koje nemaju rezervni kotač kutija s alatom dostupna je samo na zahtjev za verzije / na tržištima gdje je to predviđeno. Torba s alatima nalazi se u teretnom prostoru u nekim verzijama. Ako nema kutije s alatom, prednja kuka za vuču nalazi se u spremnik za dokumentaciju u vozilu.

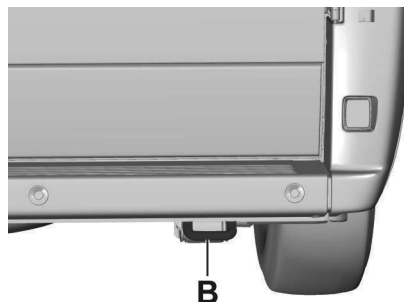
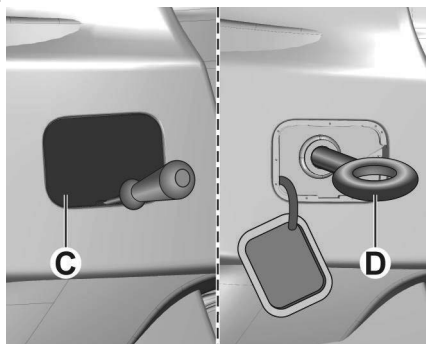


Da biste je upotrijebili, postupite na sljedeći način:

- Otvorite zaklopku (A) pa je uklonite kako je prikazano na slici

- okrenite okretnu ručku za zaključavanje (B) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga da biste omogućili uklanjanje pretinca (vidjeti sliku)
- podignite poklopac (C) upirući u označenu točku odvijačem s ravnom glavom
- izvadite prsten za vuču (D) iz kutije pa ga postavite na navojni zatik

Stražnji prsten (B) nalazi se na mjestu prikazanom na slici.



Verzije S Automatskim Mjenjačem

Vozila s automatskim mjenjačem AT8 ne mogu se vući.

Tegljenje vozila

(električne verzije)

⚠ Upozorenje

Prije zatezanja prstena temeljito očistite kućište s navojem. Provjerite je li prsten u potpunosti pričvršćen u kućištu prije vuče vozila.

⚠ Upozorenje

NIKADA ne vucite vozilo s dva ili četiri kotača po cesti. Opasnost od oštećenja motora i požara. Neophodno je da se vozilo vuče vozilom za vuču.

⚠ Upozorenje

U slučaju ispražnjenog visokonaponskog akumulatora i ispražnjenog akumulatora od 12 V, NIKADA ne vucite vozilo. Prevezite ga na kamionu za vuču i obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

⚠ Upozorenje

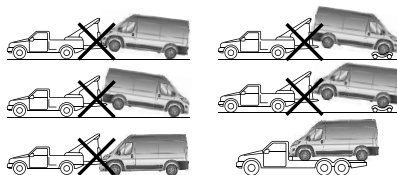
Dopušteno je vući vozilo na kratkim udaljenostima brzinom koja ne prelazi 5 km/h pomoću posebne naprave koja je u skladu s propisima autoceste (kruta šipka) i SAMO kao priprema za prijevoz vozilom za vuču, držeći pokvareno vozilo poravnato na istoj središnjoj liniji kao i vozilo za vuču.

⚠ Upozorenje

Kuka za vuču NE SMIJE se upotrijebiti za vuču vozila s ceste ili tamo gdje

postoje prepreke i/ili za radnje vuče pomoću sajli ili drugih nekrutih uređaja.

Prednji prsten za vuču vozila nalazi se u spremniku u džepu na prednjim vratima. Vozilo se ne smije vući. Može se prevoziti samo na kamionu za vuču kao što je prikazano na slici.



Prazan Viskokonaponski Akumulator I Akumulator Od 12 V

U tom je stanju moguće pomaknuti vozilo nekoliko metara ako postavite kontakt ključ u položaj ENGINE, a mjenjač u položaj N.

Održavanje i briga o vozilu

Uvod u održavanje i brigu o vozilu ...	396
Opće informacije.....	396
Odlaganje vozila na kraju radnog vijeka.....	396
Servisne informacije.....	396
Planirani servis.....	396
Teška uporaba vozila.....	396
Povremene provjere.....	397
Provjera razine tekućina	397
Preporučene tekućine, maziva i dijelovi	399
Motorno ulje.....	399
Tekućina za pranje.....	399
AdBlue (UREA) aditiv za smanjenje dizelskih emisija.....	399
Tekućine za kočnicu i spojku.....	400
Rashladno sredstvo protiv smrzavanja.....	400
Odjeljak motora.....	400
Pristup prostoru motora.....	400
Motor BEV.....	403
ICE motor.....	403
Provjera razine ulja	403
Dodavanje tekućine za pranje.....	404
Dodavanje rashladne tekućine.....	405
Provjera tekućine za kočnice.....	405
Akumulator od 12 V.....	406
Pranje motora	409
Održavanje vozila.....	409

Zamjena metlice brisača	409
Napunite AdBlue (tekućina za smanjenje emisije ispušnih plinova).....	410
Filtar zraka u kabini.....	410
Filtar za motorno ulje.....	410
Filtar za zrak u motoru.....	410
Održavanje klima-uređaja.....	410
Filtar odjeljka.....	411
Pročistač dizel goriva.....	411
Ispušni sustav.....	411
Automatski mjenjači.....	411
Osigurači	412
Zamjena žarulje	412
Vrste žarulja.....	414
Žarulja ostalih svjetala.....	417
Prednja svjetla.....	418
Bočna svjetla.....	419
Svjetla za maglu.....	419
Signali skretanja.....	420
Stražnja svjetla.....	420
Unutarnje osvjetljenje.....	422
Gume i kotači	423
Informacije o sigurnosti guma.....	424
Oznake guma.....	424
Zimske gume	425
Tlak u gumama.....	425
Dubina profila	426
Dopuštene veličine guma i naplataka	426
Poklopci kotača.....	427
Lanci za gume.....	427
Spremanje vozila.....	427

Spremanje na dulje vrijeme.....	427
Dugotrajno skladištenje hibridnog - električnog vozila.....	428
Karoserija – održavanje vanjšine	428
Opće preporuke.....	428
Boja visokog sjaja.....	432
Naljepnice.....	432
Briga o interijeru	432
Opće preporuke.....	432
Održavanje sigurnosnog pojasa	432
Plastični i premazani dijelovi.....	432
Sklop instrumenata i zasloni.....	432
Staklene površine.....	433
Dijelovi od tkanine.....	433
Kožne površine.....	433
Podni materijali.....	433

Uvod u održavanje i brigu o vozilu

Opće Informacije

Pravilno održavanje pomaže u očuvanju performansi i sigurnosnih značajki vozila, poštovanju okoliša i niskim operativnim troškovima tijekom vremena.

Upozorenje

Ventilator za hlađenje motora može početi s radom nakon što se motor isključi. Pripazite na predmete ili odjeću koje bi mogle zahvatiti lopatice ventilatora za hlađenje!

Odlaganje Vozila Na Kraju Radnog Vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našoj web-stranici, kada to zakon traži. Ove radove prepustite samo ovlaštenim centrima za recikliranje.



Servisne Informacije

Da bi vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi poslovi održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u intervalima kako su navedeni.

Detaljan, najnoviji plan servisa za vaše vozilo dostupan je u zastupstvu tvrtke STELLANTIS.

Teški radni uvjeti postoje ako se jedna ili više sljedećih okolnosti događaju učestalo: Hladno pokretanje, rad sa čestim zaustavljanjima i kretanjima, primjerice za taksi i policijska vozila, vuča prikolice, vožnja po brdovitom terenu, vožnja po lošim i pjeskovitim površinama cesta, povećano zagađenje zraka, prisustvo lebdećeg pijeska i visoki sadržaj prašine, vožnja na velikoj

nadmorskoj visini i velike promjene temperature.

Pod tim teškim radnim uvjetima, određeni servisni rad može biti potreban češće od redovnog servisnog intervala koji se pokazuje na servisnom zaslonu..

Za prilagođeni raspored servisa obratite se ovlaštenom zastupniku vozila tvrtke STELLANTIS

Planirani servis

Teška Uporaba Vozila

Ako se vozilo uglavnom upotrebljava u jednom od sljedećih uvjeta:

- vuča prikolice ili kamp kućice
- prašnjave ceste
- učestala kratka putovanja (manje od 7 – 8 km) kad je vanjska temperatura ispod nule
- motor često radi u praznom hodu ili se vozilo vozi na dugim udaljenostima pri niskoj brzini ili u slučaju dulje neaktivnosti vozila

potrebno je učestalo provoditi sljedeće provjere:

- provjerite stanje i istrošenost pločica prednjih disk kočnica

- provjerite jesu li brave poklopca motora i prtljažnika / teretnog prostora čiste i je li polužje čisto i podmazano
- vizualno provjerite stanje: motora, mjenjača, prijenosa, cijevi i crijeva (ispušnog sustava / sustava goriva / kočnica) i gumenih elemenata (manžeta/rukava/čahura itd.)
- provjerite stanje napunjenosti i razinu tekućine (elektrolita) u akumulatoru od 12 V
- vizualno pregledajte stanje pomoćnih pogonskih remena
- provjerite i po potrebi promijenite motorno ulje i filter ulja
- provjerite i po potrebi zamijenite filter u putničkom prostoru

Povremene Provjere

Svakih 1000 km ili prije dugih putovanja provjerite i po potrebi dopunite sljedeće stavke:

- razina rashladnog sredstva pogonskog sustava

NAPOMENA Razinu rashladne tekućine motora obvezno provjerite dok je motor hladan; razina mora biti između oznaka MIN i MAX na spremniku. Ako je razina ispod razine MIN razine, idite do zastupstva grupe

STELLANTIS. Ne pokušavajte sami otvoriti čep kako biste izbjegli opekline i/ili oštećenje rashladnog sustava i elektroničkih komponenti. Radnje dopunjavanja i punjenja mora obavljati kvalificirano osoblje u zastupništvu grupe STELLANTIS koristeći odgovarajuću opremu za vakuumsko punjenje.

- razina kočne tekućine
- Aditiv AdBlue® (UREA) za smanjenje dizelskih emisija (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno);
- razina tekućine za pranje vjetrobrana
- tlak i stanje guma
- rad sustava osvjetljenja (prednja svjetla, pokazivači smjera, svjetla upozorenja itd.)
- rad sustava za pranja i brisača vjetrobrana, kao i položaj i istrošenost metlica brisača vjetrobrana i stražnjeg stakla.

Provjerite razinu motornog ulja i dolijte ga po potrebi svakih 3000 kilometara.

Savjetuje se da koristite originalne proizvode, koji su dizajnirani i proizvedeni specifično za vozila Stellantis (vidjeti tablicu „Kapaciteti tekućine“ u odjeljku „Tehničke specifikacije“).

Provjera Razine Tekućina

Redovito provjeravajte razine sljedećih tekućina u skladu s planom održavanja proizvođača. Dolijevajte potrebne količine, ako nije drugačije propisano. U slučaju značajnijeg pada razine neke tekućine, odgovarajući sustav dajte provjeriti distributeru tvrtke STELLANTIS ili u nekoj stručnoj radionici.

Upozorenje

Tekućine moraju biti u skladu sa zahtjevima proizvođača i motorom vozila.

Upozorenje

Budite oprezni prilikom zahvata u prostoru motora jer neka mjesta motora mogu biti vrlo vruća (opasnost od opekline), a ventilator motora može se uključiti u svakom trenutku (čak i uz prekinut kontakt).

Motorno ulje

(električne su verzije isključene)



Razina se provjerava, s motorom koji je isključen barem 30 minuta i na ravnom tlu, bilo korištenjem pokazivača razine ulja na ploči s instrumentima kada je kontakt uključen (za vozila opremljena električnim mjeračem), ili korištenjem mjerne šipke.

Dolijevanje razine ulja normalno je između dva servisa (ili zamjene ulja). Preporučuje se da provjerite razinu, i po potrebi dolijete ulje, svakih 5000 km (3000 milja).

Napomena

Kako biste sačuvali pouzdanost motora i sustava za kontrolu emisija, nikada ne koristite aditive u motornom ulju.

Provjera pomoću mjerne šipke

Da biste doznali više o lokaciji mjerne šipke, pogledajte ilustraciju u odgovarajućem prostoru motora. Postupite na sljedeći način:

- uhvatite šipku za rukohvat u boji i potpuno je izvadite.
- obrišite kraj šipke čistom krpom koja ne ostavlja dlačice.
- ponovno umetnite šipku do kraja, zatim je ponovno izvadite i vizualno provjerite

razinu ulja: ispravna razina je između oznaka MAX i MIN

Ne pokrećite motor ako je razina:

- iznad oznake MAX: kontaktirajte prodavača za STELLANTIS ili neku stručnu radionicu
- ispod oznake MIN: odmah nadolijte motorno ulje

⚠ Upozorenje

Gradacija ulja. Prije dolijevanja ili zamjene motornog ulja, provjerite odgovara li ulje motoru i je li u skladu s preporukama u planu održavanja za vozilo (i je li dostupna u vašoj mreži ili stručnoj radionici). Upotrebom nepreporučenog ulja mogli biste poništiti jamstvo u slučaju kvara motora.

Dolijevanje razine motornog ulja

Za lokaciju čepa spremnika motornog ulja, pogledajte odgovarajuću ilustraciju prostora motora.

- Dodajte ulje u malim količinama, izbjegavajući izlivanje na komponente motora (rizik od požara).
- Pričekajte nekoliko minuta prije nego što ponovno provjerite razinu pomoću mjerne šipke.

- Po potrebi dolijte razinu.
- Nakon provjere razine, pažljivo pričvrstite čep za punjenje ulja i vratite mjernu šipku u cijev.

⚠ Upozorenje

Šipka za provjeru razine mora se gurnuti do kraja da bi se spriječilo prolivanje ulja na motor. Opasnost od požara u prostoru motora.

Tekućina za pranje



Po potrebi dolijte do potrebne razine.

Specifikacija tekućine

Tekućinu morate nadopuniti unaprijed miješanim proizvodom.

Zimi (temperature ispod nule) morate upotrebljavati tekućinu koja sadrži antifriz prikladan za temperaturne kako biste zaštitili komponente sustava (pumpu, spremnik, cijevi, mlaznice).

⚠ Upozorenje

Upozorenje

Punjenje čistom vodom zabranjeno je u svim okolnostima (opasnost od smrzavanja, kamenca itd.).

Uporaba octa ili bilo kojeg drugog nenamjenskog proizvoda uzrokovat će nepovratna oštećenja sustava za pranje vjetrobrana.

Tekućina za kočnice



Razina ove tekućine mora biti blizu oznake „MAX”. Ako nije, provjerite istrošenost pločica kočnica.

Da biste znali koliko često treba mijenjati tekućinu za kočnice, pogledajte plan održavanja proizvođača.

Upozorenje

Očistite čep prije nego ga skinete za dolijevanje. Koristite samo tekućinu za kočnice DOT4 iz zatvorene posude.

Rashladno sredstvo motora

Verzije motora ICE



Dolijevanje tekućine normalno je između dva održavanja.

Prilikom provjere i dolijevanja motor obvezno mora biti hladan.
Preniskom razinom rashladne tekućine na motoru se uzrokuje velika šteta;

razina rashladne tekućine mora biti blizu oznake „MAX”, ali nikad iznad nje. Ako je razina blizu ili ispod oznake MIN, obvezno dolijte tekućinu.

Kad je motor vruć, temperaturu rashladne tekućine regulira ventilator. Kako je rashladni sustav pod tlakom, pričekajte da od isključivanja motora prođe barem jedan sat prije nekog zahvata.

Ako hitno morate doliti tekućinu, kako biste izbjegli opasnost od opekline, uzmite neku krpu kojom ćete omotati čep i odvrnite ga za dva kruga i pričekajte da tlak padne.

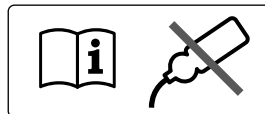
Nakon pada tlaka, skinite čep i dolijte potrebnu količinu rashladne tekućine.

BEV VERZIJA

Opaz



Nemojte nadopuniti rashladnu tekućinu.



Ako je razina blizu ili ispod oznake „MIN”, obvezno se obratite mreži STELLANTIS.

Preporučene tekućine, maziva i dijelovi

Motorno Ulje

Motorno ulje razlikuje se ovisno o kvaliteti i viskozitetu. Kvaliteta je važnija od viskoziteta kada birate koje ćete motorno ulje koristiti.

Kvaliteta ulja osigurava npr. čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu starenja ulja, dok klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma u temperaturnom području.

Upotrebljavajte odgovarajuće motorno ulje prema rasporedu za zamjenu koji ste dobili kod prodajnog zastupnika.

Tekućina Za Pranje

Koristite samo tekućinu za pranje odobrenu za vozilo kako biste spriječili oštećenja metlica brisača, laka, plastičnih i gumenih dijelova. Posavjetujte se sa zastupništvom tvrtke STELLANTIS.

AdBlue® (UREA) Aditiv Za Smanjenje Dizelskih Emisija

Vozilo ima sustav za ubrizgavanje tekućine AdBlue® (UREA) i sustav selektivne katalitičke redukcije radi

usklađivanja s normama u području emisija štetnih plinova.

Ta dva sustava osiguravaju usklađenost sa zahtjevima za smanjenje dizelskih emisija, a istovremeno osiguravaju učinkovitu potrošnju goriva, upravljivost, okretni moment i snagu. Poruke i upozorenja sustava potražite u poglavlju „Svjetla upozorenja, indikatori i poruke” u dijelu „Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola”.

Tekućina AdBlue® (UREA) smatra se vrlo stabilnim proizvodom s dugim rokom trajanja. Ako se čuva na temperaturi MANJOJ od 32 °C, ima rok trajanja od barem godine dana.

Više informacija o vrsti tekućine AdBlue® (UREA) potražite u poglavlju „Tekućine i maziva” u dijelu „Tehničke specifikacije”. Vozilo ima automatski sustav za zagrijavanje tekućine AdBlue® (UREE) koji se aktivira nakon pokretanja motora i omogućuje ispravan rad sustava na temperaturama nižim od -11 °C.

NAPOMENA AdBlue® (UREA) zamrzava se na temperaturama nižima od -11 °C.

Tekućine Za Kočnicu I Spojku

Tijekom vremena tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica.

Stoga je tekućinu za kočnice potrebno zamijeniti u navedenom intervalu.

Rashladno Sredstvo Protiv Smrzavanja

Koristite isključivo antifriz odobren za vaše vozilo. Posavjetujte se sa zastupništvom tvrtke STELLANTIS. Sustav je tvornički napunjen rashladnim sredstvom za izvanrednu zaštitu od korozije i smrzavanja do približno -37 °C. Ta koncentracija treba se održavati tijekom cijele godine.

Korištenje dodatnih aditiva za rashladno sredstvo namijenjeno za dodatnu zaštitu od korozije ili za brtvljenje manjih istjecanja može prouzročiti probleme u radu. Ne preuzimamo odgovornost za posljedice zbog korištenja dodatnih aditiva za rashladno sredstvo.

Odjeljak motora

Redovito provjeravajte sve razine tekućina u skladu s planom održavanja proizvođača.

Dolijevajte potrebne količine, ako nije drugačije propisano.

U slučaju značajnijeg pada razine neke tekućine, odgovarajući sustav dajte provjeriti distributeru tvrtke STELLANTIS ili u nekoj stručnoj radionici.

Upozorenje

Nikada ne pušite dok radite u prostoru motora: postoji mogućnost zapaljivih plinova i para, što predstavlja opasnost od požara.

Pristup Prostoru Motora

Upozorenje

Rad u prostoru motora

Pripazite na predmete ili odjeću koju bi mogle zahvatiti lopatice ventilatora za hlađenje ili drugi pokretni dijelovi – opasnost od gušenja i ozbiljne ozljede!

Upozorenje

Ako je motor zagrijan, oprezno rukujte vanjskom ručicom i potpornom šipkom poklopca motora (opasnost od opekline), u zaštićenom području. Kad je poklopac motora otvoren, pazite da ne udarite ručicu za otvaranje. Ne otvarajte poklopac motora na jakom vjetru.

 Upozorenje

Hlađenje motora kad se zaustavi

Ventilator za hlađenje motora može početi s radom nakon što se motor isključi.

Pripazite na predmete ili odjeću koje bi mogle zahvatiti lopatice ventilatora za hlađenje!

 Upozorenje

Zbog električne opreme u prostoru motora posebno se preporučuje što manje izlaganje vodi (kiša, pranje itd.)

 Upozorenje

Budite vrlo oprezni i ne dopustite da šalovi, kravate i drugi široki odjevni predmeti dodiruju, čak ni slučajno, pokretne dijelove. To može uzrokovati uvlačenje odjeće, što može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.

 Upozorenje

Iz sigurnosnih razloga, poklopac motora mora uvijek biti čvrsto zatvoren tijekom vožnje. Zato provjerite je li

poklopac motora pravilno zatvoren i je li zaključan. Ako tijekom vožnje otkrijete da poklopac motora nije čvrsto zatvoren, odmah se zaustavite i zatvorite poklopac motora na pravilan način.

 Upozorenje

Poklopac motora može iznenada pasti ako potporna šipka nije pravilno postavljena.

 Upozorenje

Ove radnje izvodite samo kada vozilo miruje.

 Upozorenje

Objema rukama podignite poklopac motora. Prije podizanja, provjerite kako krakovi brisača nisu podignuti od vjetrobrana, kako vozilo miruje i kako je parkirna kočnica aktivirana.

Napomena

Položaj unutarnje ručice za otvaranje poklopca motora sprječava otvaranje poklopca motora kada su lijeva prednja vrata zatvorena.

Napomena

Prilikom dolijevanja pazite kako ne bi pomiješali različite vrste tekućina: one nisu međusobno kompatibilne i mogu ozbiljno oštetiti vozilo.

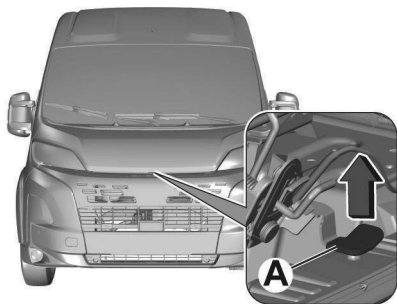
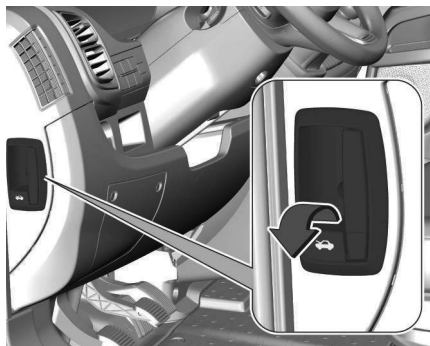
Otvaranje

Postupite na sljedeći način:

- otvorite vrata vozača kako biste pristupili poklopcu motora
- povucite ručicu u smjeru strelice
- podignite ručicu (A) kao što je prikazano na slici
- podignite poklopac motora i, u isto vrijeme, otpustite potpornu šipku iz uređaja za zaključavanje (D), zatim umetnite kraj šipke (C) u kućište (E) u poklopcu motora

Napomena

Prije otvaranja poklopca motora provjerite kako ručice brisača nisu podignute s vjetrobrana.



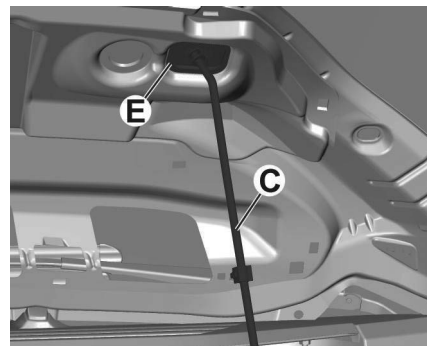
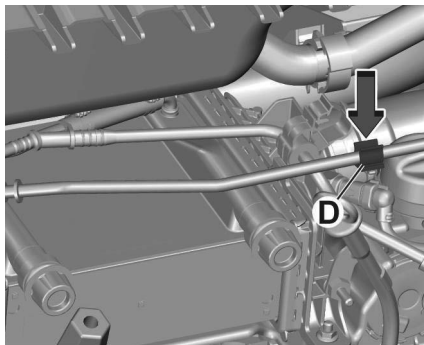
Zatvaranje

Postupite na sljedeći način:

- jednom rukom držite poklopac motora, a drugom izvadite šipku (C) iz

udubljenja (E) i vratite je u njen zasun (D)

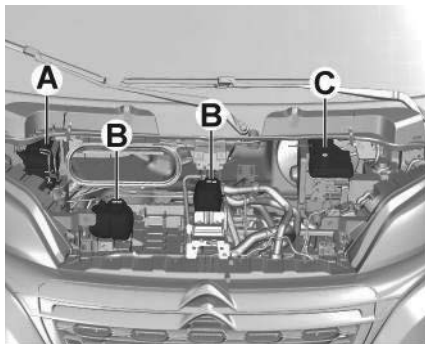
- spustite poklopac motora na otprilike 20 centimetara od prostora motora i pustite ga da padne. Provjerite je li poklopac motora potpuno zatvoren, a ne samo pričvršćen uređajem za zaključavanje tako da ga pokušate otvoriti. Ako nije savršeno zatvoren, ne pokušavajte pritisnuti poklopac motora prema dolje, već ga otvorite i ponovite postupak.



⚠ Upozorenje

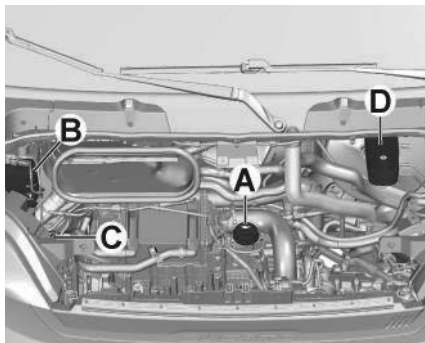
Uvijek provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren kako se ne bi otvorio dok je vozilo u pokretu.

Motor BEV



(A) Tekućina za pranje vjetrobrana /
(B) Rashladno sredstvo za elektromotor
i visokonaponski akumulator / (C)
Tekućina za kočnice

ICE Motor



(A) Čep za punjenje motornog ulja/
(B) Rashladno sredstvo motora/ (C)
Tekućina za pranje vjetrobranskog
stakla/ (D) Kočna tekućina

Provjera Razine Ulja

(električne su verzije isključene)

Napomena

Svakih 3000 km i prije dugih vožnji
preporučuje se provjeriti pokazivač razine
motornog ulja prije dugih putovanja.

Ograničenje

Rabljeno motorno ulje i zamijenjeni
pročištači ulja sadrže tvari štetne za
okoliš. Za promjenu ulja i pročištača
savjetujemo vam da se obratite
zastupniku grupe STELLANTIS.
Ako simbol  (za verzije/tržišta gdje
je to predviđeno) i odgovarajuća
oznaka „Nedovoljna razina motornog
ulja“ zasvijetli na zaslonu, nadolijte ga što
je moguće prije.

Razina ulja mora se provjeriti kada je
motor isključen barem 30 minuta, dok je
vozilo na ravnoj površini s pomoću ručne
mjerne šipke.

Pomoću mjerne šipke provjerite je
li razina ulja između minimalne i
maksimalne razine. Ako pokazivač razine
ulja dosegne donju oznaku na mjernoj
šipki za ulje, dodajte ulje kroz otvor za
punjenje.

Napomena

Pazite kako ne bi ulili prekomjernu
količinu motornog ulja. Suvišno motorno
ulje može oštetiti motor. Ako je
premašena razina MAX, obratite se
prodavaču tvrtke STELLANTIS zbog
vraćanja razine ponovno na normalnu.
Nikada nemojte prekoračiti razinu
MAX kada dolijevate motorno ulje.
Preporučljivo je da provjeravate razinu
ulja u međufazama.

Provjerite s ručnom mjernom šipkom

Kako biste pronašli ručnu mjernu šipku,
pogledajte sliku odgovarajućeg odjeljka
motora.

Postupite na sljedeći način:

- mjernu šipku uhvatite za obojeni kraj i
izvucite je u potpunosti
- mjernu šipku obrišite i osušite čistom
krpom koja ne ispušta dlačice
- ponovno utaknite mjernu šipku, sve
dok se ne zaustavi, a zatim je ponovno
izvadite da biste provjerili razinu ulja:
pravilna razina nalazi se između
referentnih oznaka „MAX“ i „MIN“.

Nemojte pokretati motor ako je razina:

- **iznad referentne oznake "MAX":**
obratite se zastupniku grupe
STELLANTIS ili kvalificiranom
mehaničaru

- **ispod referentne oznake "MIN":** odmah nadopunite motorno ulje

Potrošnja motornog ulja

Maksimalna potrošnja motornog ulja obično je 400 grama svakih 1000 km. Kad je vozilo novo, motor treba uhodati, zato se potrošnja motornog ulja može smatrati stabiliziranom tek nakon prvih 5000 – 6000 km.

Dodavanje Tekućine Za Pranje

⚠ Upozorenje

Nemojte otpuštati poklopac s proširenja bez prethodnog izvlačenja sustava pomoću prstena.

⚠ Upozorenje

Neki su komercijalni aditivi za pranje vjetrobrana zapaljivi. Prostor motora sadrži vruće dijelove koji bi mogli izazvati požar ako se s njima dođe u dodir.

Napomena

Nemojte putovati s praznim spremnikom tekućine za pranje vjetrobrana: uređaj za pranje vjetrobrana ključan je za poboljšanje vidljivosti.

Za dodavanje tekućine postupite na sljedeći način:

- skinite poklopac (C) povlačeći zube za zadržavanje prema van
- povucite otvor cijevi prema gore kako biste izvadili teleskopski lijevak (vidjeti sliku)

Napomena

Kako biste spriječili oštećenje poklopca i ometanje obližnjih mehaničkih dijelova, provjerite je li ispravno usmjeren prije otvaranja. U suprotnom, okrećite ga dok ne dođe u pravilan položaj.

Upotrijebite mješavinu vode i tekućine MS.90043, u sljedećim koncentracijama: 30% tekućeg sredstva MS.90043 i 70% vode ljeti ili 50% tekućeg sredstva MS.90043 i 50% vode zimi.

Na temperaturama ispod - 20 °C upotrijebite nerazrijeđenu tekućinu MS.90043.



Za zatvaranje poklopca postupite na sljedeći način:

- gurnite lijevak do kraja dok se ne blokira
- zatvorite poklopac

Dodavanje Rashladne Tekućine

Rashladno sredstvo motora

(električne su verzije isključene)

Upozorenje

Rashladni je sustav pod tlakom. Ako je to potrebno, poklopac zamijenite isključivo drugim originalnim poklopcem ili bi to moglo negativno utjecati na rad sustava. Nemojte uklanjati čep spremnika kada je motor zagrijan: riskirate da se opečete.

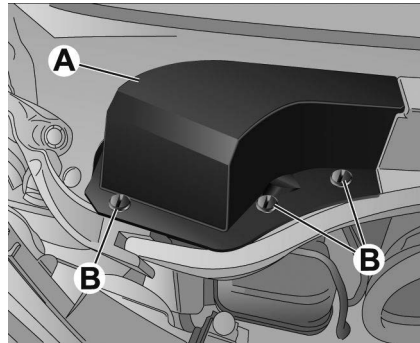
Napomena

Tekućina za zaštitu od smrzavanja upotrebljava se u rashladnom sustavu. Za dolijevanje upotrijebite tekućinu iste vrste koja se nalazi u sustavu hlađenja. Zaštitna tekućina ne može se miješati ni s jednom drugom vrstom tekućine. Ako se to dogodi, nemojte pokretati motor i odmah se obratite prodavaču tvrtke STELLANTIS.

Razina rashladnog sredstva mora se provjeriti kada je motor hladan i mora se kretati između oznaka „MIN“ i „MAX“ na spremniku.

Ako je razina preniska, postupite na sljedeći način:

- za pristup punjaču spremnika, skinite plastični poklopac (A) okretanjem pričvrtnih vijaka (B) suprotno od smjera kazaljki na satu
- polako sipati kroz punjač - spremnik mješavinu od 50% demineralizirane vode i 50% tekućine 9.55523 ili MS.90032 dok razina ne bude blizu "MAX"



Mješavina 50% demineralizirane vode i 50% zaštitnog sredstva štiti od smrzavanja do - 35 °C. Ako se vozilo upotrebljava u posebno teškim vremenskim uvjetima, preporučujemo upotrebu mješavine sa 60% zaštitnog sredstva i 40% demineralizirane vode.

Električni motor i rashladno sredstvo akumulatora

(električne verzije)

Razina rashladnog sredstva traksijskog sustava mora se provjeriti kada je motor hladan i mora se kretati između oznaka MIN i MAX na spremniku. Ako je razina ispod razine MIN razine, idite do zastupstva grupe STELLANTIS. Ne pokušavajte sami otvoriti čep kako biste izbjegli opekline i/ili oštećenje rashladnog sustava i elektroničkih komponenti. Radnje dopunjavanja i punjenja mora obavljati kvalificirano osoblje u zastupništvu grupe STELLANTIS koristeći odgovarajuću opremu za vakuumsko punjenje.

Provjera Tekućine Za Kočnice

Upozorenje

Tekućina za kočnice otrovna je i korozivna. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i lakiranim površinama. U slučaju kontakta, odmah operite zahvaćene dijelove vodom i blagim sapunom. Zatim temeljito isperite. Odmah nazovite liječnika ako se tekućina proguta.

Upozorenje

Simbol  na spremniku tekućine za kočnice označava je li tekućina za kočnice sintetička ili na bazi minerala. Uporaba mineralnih tekućina nepopravljivo oštetit će posebne gumene brtve sustava.

Napomena

Spriječite da tekućina za kočnice, koja je vrlo korozivna, dođe u dodir s obojenim dijelovima. Ako se to dogodi, odmah isperite vodom.

Skinite poklopac (D): provjerite je li tekućina u spremniku na maksimalnoj razini. Razina tekućine u spremniku ne smije prijeći oznaku MAX.

Upotrijebite tekućinu za kočnice prikazanu u tablici „Tekućine i maziva” (pogledajte odjeljak „Tehničke specifikacije”).

NAPOMENA Pažljivo očistite poklopac spremnika i okolnu površinu.

Pazite kako nečistoće ne bi ušle u spremnik kada se otvori poklopac. Uvijek upotrijebite lijevak s ugrađenim filtrom s otvorom od 0,12 mm ili manje.

Akumulator Od 12 V

(električne su verzije isključene)

Akumulator zahtjeva „ograničeno održavanje”: u normalnim uvjetima upotrebe nije potrebno nadopuniti elektrolite dolijevanjem destilirane vode. Međutim, potrebno je povremeno posjetiti zastupnika grupe STELLANTIS ili automehaničara radi provjere pravilnog rada akumulatora.

Akumulator se nalazi ispred papučica u putničkom prostoru. Uklonite zaštitni poklopac kako biste mu pristupili.

Upozorenje

Tekućina je iz baterije otrovna i korozivna. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima. Otvoreni plamen i izvore iskrenja držite podalje od baterije: opasnost od eksplozije i požara.

Upozorenje

Uporaba baterije s nedovoljno tekućine može nepopravljivo oštetiti bateriju i izazvati eksploziju.

Napomena

Nakon što okrenete kontakt ključ u položaj STOP i zatvorite vozačeva vrata, pričekajte barem jednu minutu prije nego što isključite napajanje iz akumulatora. Prilikom ponovnog spajanja na električno napajanje s pomoću

akumulatora pripazite da je kontakt ključ u položaju STOP, a vozačeva vrata zatvorena.

Napomena

Ako je akumulator dulje vrijeme napunjen na manje od 50 % kapaciteta, akumulator će se oštetiti zbog sulfatizacije, smanjujući kapacitet i učinkovitost pri pokretanju. Akumulator će isto tako biti skloniji zamrzavanju (već pri temperaturi od -10 °C).

Ako se nakon kupnje vozila odlučite na ugradnju električnih dodataka koji zahtijevaju stalno napajanje električnom energijom (alarm i sl.) ili dodataka koji opterećuju sustav opskrbe električnom energijom na koji drugi način, obratite se ovlaštenom zastupniku grupe STELLANTIS. Kvalificirano osoblje pružit će vam savjete o najboljim uređajima društva Lineaccessori MOPAR i izmjeriti ukupnu potrošnju električne energije kako bi se utvrdilo može li električni sustav vozila izdržati dodatno opterećenje ili ga je potrebno nadograditi jačim akumulatorom.

Budući da neki od tih uređaja nastavljaju trošiti električnu energiju čak i kad je motor isključen, postupno prazne akumulator.

Napomena

Ako vozilo koje ima ugrađen tahograf stoji parkirano u razdoblju

od 5 dana, preporučuje se odvojiti negativni pol akumulatora kako se akumulator ne bi ispraznio. Ako je vozilo opremljeno funkcijom odvajanja akumulatora (rastavljač), opis postupka odvajanja potražite u poglavlju „Funkcija odvajanja akumulatora (rastavljač)” u dijelu „Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola”.

Koristan savjet za produljenje vijeka trajanja vašeg akumulatora

Kako ne bi došlo do pražnjenja akumulatora i kako biste osigurali njegov dug vijek trajanja, pridržavajte se uputa u nastavku:

- kad parkirate vozilo, provjerite jesu li vrata, vrata prtljažnika i poklopac motora pravilno zatvoreni kako stropna svjetla ne bi ostala uključena u putničkom prostoru
- isključite sva stropna svjetla u vozilu: međutim, vozilo je opremljeno sustavom koji automatski isključuje sva unutarnja svjetla
- ne držite pribor (npr. radio, svjetla upozorenja na opasnost itd.) uključen dulje vrijeme kada motor ne radi
- prije izvođenja postupaka na električnom sustavu odvojite negativni

kabel akumulatora kroz odgovarajući terminal:

- **Za verzije sa sustavom Start&Stop:** potrebno je odvojiti konektor (A) (pritiskom gumba B) od senzora (C) za praćenje stanja akumulatora na negativnom polu (D) akumulatora
- **Za verzije bez sustava start/stop:** odvojite negativni priključak s pola akumulatora. Ako vozilo ima funkciju odvajanja akumulatora (rastavljač), opis postupka odvajanja potražite u poglavlju „Funkcija odvajanja akumulatora (rastavljač)”.
- potpuno pritegnite stezaljke akumulatora

Zamjena akumulatora

Po potrebi zamijenite akumulator originalnim rezervnim dijelom s istim specifikacijama.

Ako je ugrađen akumulator s drukčijim specifikacijama, termini servisiranja iz „plana servisiranja” nisu važeći. Održavajte akumulator na način koji preporučuje proizvođač.

Upozorenje

Prije izvođenja bilo kakvih radnji na električnom sustavu, odvojite negativni kabel akumulatora kroz odgovarajući

terminal, nakon što ste pričekali najmanje jednu minutu od okretanja kontakt ključa u položaj STOP.

Upozorenje

Uvijek nosite odgovarajuće zaštitne naočale kako biste zaštitili oči kada radite na konvencionalnom akumulatoru ili u njegovoj blizini.

Upozorenje

U električnom kućištu pričvršćenom na pozitivni terminal konvencionalnog akumulatora nalazi se pirotehnički osigurač. Ne otvarajte ga. Nemojte ga neovlašteno prepravljati. Ne izlažite ga udarcima niti ne postavljajte na drugo vozilo. Opasnost od kvara i ozljeda.

Napomena

Neispravna ugradnja električnih i elektroničkih uređaja može uzrokovati ozbiljna oštećenja na vozilu. Nakon kupnje vozila, ako želite ugraditi dodatnu opremu (zaštita od krađe, radio-telefon itd.), idite do zastupstva grupe STELLANTIS u kojem će vam predložiti najprikladnije uređaje i savjetovati je li potrebno ugraditi akumulator većeg kapaciteta.

Napomena

Ako se vozilo neće upotrijebiti dulje vrijeme u ekstremno hladnim vremenskim uvjetima, izvadite akumulator i spremite ga na grijano mjesto kako biste spriječili smrzavanje.

Ograničenje

Ti akumulatori sadrže štetne tvari poput sumporne kiseline i olova. Oni se moraju zbrinjavati kod ovlaštene mreže / radionice za akumatore u skladu sa zakonskim propisima i nikako se ne smiju baciti u kućni otpad. Istrošene baterije daljinskog upravljača i akumatore odnesite na posebno mjesto za prikupljanje takvog otpada.

Električne verzije

Vozilo ima bateriju od 12 V koja se lako održava: u standardnim uvjetima upotrebe nije potrebno dopunjavati elektrolite destiliranom vodom.

Napomena

Zabranjeno je isključivanje baterije od 12 V. Za zamjenu akumulatora od 12 V obratite se zastupniku grupe STELLANTIS.

Napomena

Nemojte puniti bateriju od 12 V s pomoću baterije od 12 V drugog vozila. Snaga baterije nije dovoljna za taj postupak te je moguće oštećenje vozila.

Kako ne bi došlo do pražnjenja akumulatora i kako biste osigurali njegov dug vijek trajanja, pridržavajte se uputa u nastavku:

- kad parkirate vozilo, provjerite jesu li vrata, vrata prtljažnika i poklopac motora pravilno zatvoreni kako stropna svjetla ne bi ostala uključena u putničkom prostoru
- isključite sva stropna svjetla u vozilu: međutim, vozilo je opremljeno sustavom koji automatski isključuje sva unutarnja svjetla
- ne držite pribor (npr. radio, svjetla upozorenja na opasnost itd.) uključen dulje vrijeme kada motor ne radi
- prije izvođenja postupaka na električnom sustavu odvojite negativni kabel akumulatora kroz odgovarajući terminal:
 - **Za verzije sa sustavom Start&Stop:** potrebno je odvojiti konektor (A) (pritiskom gumba B) od senzora (C) za praćenje stanja akumulatora na negativnom polu (D) akumulatora
 - **Za verzije bez sustava start/stop:** odvojite negativni priključak s pola akumulatora. Ako vozilo ima funkciju odvajanja akumulatora (rastavljač), opis postupka odvajanja potražite

u poglavlju „Funkcija odvajanja akumulatora (rastavljač)”

- potpuno pritegnite stezaljke akumulatora

Ako se nakon kupnje vozila odlučite na ugradnju električnih dodataka koji zahtijevaju stalno napajanje električnom energijom (alarm i sl.) ili dodataka koji opterećuju sustav opskrbe električnom energijom na koji drugi način, obratite se ovlaštenom zastupniku grupe STELLANTIS. Kvalificirano osoblje pružit će vam savjete o najboljim uređajima društva Lineaccessori MOPAR i izmjeriti ukupnu potrošnju električne energije kako bi se utvrdilo može li električni sustav vozila izdržati dodatno opterećenje ili ga je potrebno nadograditi jačim akumulatorom.

Budući da neki od tih uređaja nastavljaju trošiti električnu energiju čak i kad je motor isključen, postupno prazne akumulator.

Napomena

Ako vozilo koje ima ugrađen tahograf stoji parkirano u razdoblju od 5 dana, preporučuje se odvojiti negativni pol akumulatora kako se akumulator ne bi ispraznio. Ako je vozilo opremljeno funkcijom odvajanja akumulatora (rastavljač), opis postupka odvajanja potražite u poglavlju „Funkcija

odvajanja akumulatora (rastavljač) u dijelu „Pokretanje i vožnja”.

Napomena

Nakon što okrenete kontakt ključ u položaj STOP i zatvorite vozačeva vrata, pričekajte barem jednu minutu prije nego što isključite napajanje iz akumulatora. Prilikom ponovnog spajanja na električno napajanje s pomoću akumulatora pripazite da je kontakt ključ u položaju STOP, a vozačeva vrata zatvorena.

Napomena

Ako je akumulator dulje vrijeme napunjen na manje od 50 % kapaciteta, akumulator će se oštetiti zbog sulfatizacije, smanjujući kapacitet i učinkovitost pri pokretanju. Akumulator će isto tako biti skloniji zamrzavanju (već pri temperaturi od -10 °C).

Provjera napunjenosti i razine elektrolita

Postupke moraju provesti samo specijalizirani tehničari kako je opisano u ovom Korisničkom priručniku. Nadopunjavanje mora obaviti specijalizirano osoblje u ovlaštenom zastupništvu grupe STELLANTIS.

Zamjena akumulatora od 12 V

Napomena

Za zamjenu akumulatora obratite se prodavaču tvrtke STELLANTIS.

Pranje Motora

Upozorenje

Zbog električne opreme u prostoru motora posebno se preporučuje što manje izlaganje vodi (kiša, pranje itd.)

Održavanje vozila

Zamjena Metlice Brisača

Periodično očistite gumeni dio odgovarajućim proizvodima. Zamijenite metlice ako je gumeni rub deformiran ili istrošen. Preporučuje ih se zamijeniti otprilike jednom godišnje. Nekoliko jednostavnih mjera opreza može smanjiti mogućnost oštećenja metlica:

- ako temperatura padne ispod nule, uvjerite se kako led nije zaledio gumu za staklo. Ako je potrebno, upotrijebite proizvod za odleđivanje kako biste ga oslobodili
- uklonite sav snijeg sa stakla: osim zaštite metlica, time se sprječava naprezanje motora i pregrijavanje
- ne koristite brisače vjetrobrana i stražnjeg stakla na suhom staklu.

Zamjena metlica brisača vjetrobrana

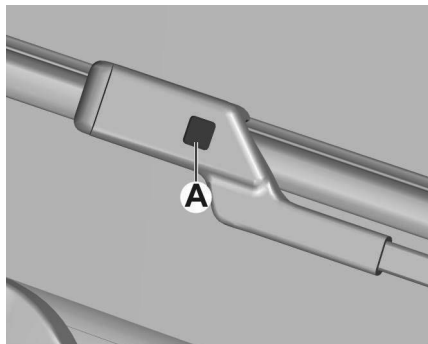
Upozorenje

Vožnja s istrošenim brisačima vjetrobrana predstavlja ozbiljnu ugrozu, jer je vidljivost smanjena u lošim vremenskim uvjetima.

Napomena

Nemojte rukovati brisačem vjetrobrana dok su metlice podignute s vjetrobranskog stakla. Postupite na sljedeći način:

- podignite krak brisača, pritisnite jezičak (A) pričvrzne opruge i uklonite metlicu s kraka
- namjestite novu metlicu, umetnuvši jezičak u poseban utor na kraku, pazite da je blokiran
- spustite krak brisača na vjetrobran



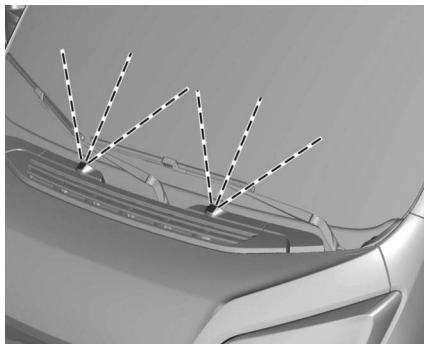
Mlaznice (perač vjetrobrana)

Ako nema mlaza, prvo provjerite ima li tekućine u spremniku.

Zatim provjerite jesu li otvori mlaznica začepljeni; upotrijebite iglu kako biste ih oslobodili ako je to potrebno.

Mlaznice za pranje treba postaviti namještanjem kuta mlaza pomoću malog ravnog odvijača.

Mlazovi bi trebali biti usmjereni na oko trećinu visine od gornjeg ruba vjetrobrana.



Perači prednjih svjetla

U redovitim intervalima provjeravajte ispravno stanje i čistoću mlaznica. Perači prednjeg svjetla uključuju se automatski kada se peračem vjetrobrana upravlja s uključenim kratkim svjetlima.

Napunite AdBlue (Tekućina Za Smanjenje Emisije Ispušnih Plinova)

Upozorenje se aktivira kada se dosegne razina rezerve.

Više informacija o pokazateljima, a posebno o pokazateljima raspona AdBlue® potražite u odgovarajućem odjeljku.

Kako biste izbjegli imobilizaciju vozila u skladu s propisima, morate napuniti spremnik aditiva AdBlue®.

Filtar Zraka U Kabini

Zamjenu pročistača zraka obavite kod zastupnika grupe STELLANTIS.

Filtar Za Motorno Ulje

(ICE verzije)

Zamijenite filtara ulja prilikom svake zamjene motornog ulja.

Filtar Za Zrak U Motoru

Ovisno o okolini i o uvjetima upotrebe vozila (npr. prašnjava okolina, gradska vožnja) mijenjajte ga dvostruko češće ako je potrebno.

Održavanje Klima-Uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesečno, neovisno o vremenu i godišnjem dobu.

Hlađenje se ne može koristiti pri preniskoj temperaturi okoline.

Ovisno o okolini i o uvjetima upotrebe vozila (npr. prašnjava okolina, gradska vožnja) mijenjajte ga dvostruko češće ako je potrebno.

NAPOMENA Začepljeni pročistač u kabini može štetno djelovati na rad

klimatizacijskog uređaja i generirati neželjene neugodne mirise.

Filtar Odjeljka

Začepljeni pročistač u kabini može štetno djelovati na rad klimatizacijskog uređaja i generirati neželjene neugodne mirise.

Pročistač Dizel Goriva

Kad to dopuste uvjeti u prometu, potrebno je izvršiti regeneraciju pročistača vožnjom pri brzini od barem 60 km/h i više od 2500 okretaja motora u minuti, tijekom otprilike 15 minuta (dok se ne ugasi svjetlo).

Ako nije moguće dosegnuti brzinu od 60 km/h, ostavite motor u praznom hodu otprilike 15 minuta, zatim vozite pri više od 2500 okretaja motora u minuti tijekom 15 minuta.

Upozorenje

Nemojte isključiti motor dok se pročistač u potpunosti ne regenerira. Opetovani prekidi mogu preuranjeno narušiti kvalitetu ulja u motoru. Ne preporučuje se regeneriranje pročistača dok vozilo miruje.

Napomena

Nakon duljeg rada vozila pri vrlo maloj brzini ili u praznom hodu, u iznimnim

okolnostima možete primijetiti vodenu paru koja dolazi iz ispuha dok ubrzavate. Te emisije nemaju utjecaja na ponašanje vozila i okoliša.

Napomena Novo vozilo

Tijekom prvih nekoliko postupaka regeneracije filtra čestica možda osjetite miris "gorenja". To je potpuno uobičajeno.

Ispušni Sustav

(ICE verzije)

Adekvatno održavanje sustava ispuha motora predstavlja najbolju zaštitu od curenja ugljičnog monoksida u kabinu.

Upozorenje

Emisije ispušnih plinova vrlo su opasne i mogu biti smrtonosne. Sadrže ugljični monoksid, bezbojni plin bez mirisa koji može uzrokovati nesvjesticu i trovanje ako se udiše.

Upozorenje

Sustav ispuha može doseći visoke temperature i uzrokovati požar ako je automobil parkiran na zapaljivom materijalu. Suha trava ili lišće također se mogu zapaliti ako dođu u kontakt sa

sustavom ispuha. Nemojte parkirati ili koristiti automobil na mjestu na kojem bi sustav ispuha mogao doći u kontakt sa zapaljivim materijalom.

Napomena

Vozila opremljena katalizatorom moraju se puniti samo bezolovnim benzinom. Olovni benzin trajno bi oštetio katalizator i eliminirao njegovu sposobnost smanjenja onečišćujućih emisija, ozbiljno ugrožavajući performanse motora, koje bi bile nepopravljivo oštećene. Ako motor ne radi ispravno, posebno ako se nepravilno pokreće ili ako je došlo do smanjenja njegovih performansi, odmah se obratite ovlaštenom zastupniku vozila STELLANTIs. Dugotrajan i neispravan rad motora može prouzročiti pregrijavanje konvertera i posljedično, moguće oštećenje konvertera i vozila.

Automatski Mjenjači

Mjenjač ne zahtijeva nikakvo održavanje (nema zamjene ulja).

Osigurači

Upozorenje

Zamjena osigurača

Svaki zahvat mora se obaviti isključivo u mreži ili u nekoj stručnoj radionici. Ako osigurač zamijeni neka druga osoba, to može uzrokovati ozbiljnu neispravnost vozila.

Upozorenje

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za troškove nastale popravcima vašeg vozila ili za popravak neispravnosti zbog ugradnje dodatne opreme koju nije isporučio ili odobrio i koja nije ugrađena u skladu s tehničkim podacima, naročito ako svi dodatno priključeni uređaji ukupno troše više od 10 miliampera.

Napomena

Ugradnja dodatne električne opreme

Strujni krug vašeg vozila projektiran je tako da radi sa serijskom i izbornom opremom. Prije ugradnje neke druge električne opreme ili pribora u vozilo obratite se predstavniku kompanije STELLANTIS ili nekoj stručnoj radionici.

Zamjena žarulje

Upozorenje

Nikad nemojte iz velike blizine gledati u svjetlosne snopove svjetala tehnologije LED – opasnost od teških ozljeda oka!

Upozorenje

Preinake ili popravci električnog sustava koji nisu pravilno izvedeni ili ne uzimaju u obzir tehničke specifikacije sustava mogu uzrokovati kvarove koji mogu dovesti do opasnosti od požara.

Upozorenje

U slučaju regulacije visine farova ili zamjene žarulja, nikad ne gledajte izravno u svjetla ako su upaljena. Opasnost od ozljede oka!

Upozorenje

Za zamjenu ovih žarulja obratite se zastupniku ili nekoj stručnoj radionici. Ne dirajte svjetla ili žarulje tehnologije potpunog LED-a – opasnost od strujnog udara!

Upozorenje

Svjetleće diode (LED žarulje)

Za zamjenu ove vrste svjetla, obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici.

Upozorenje

Halogene žarulje sadrže plin pod tlakom, u slučaju loma mogu prsnuti uzrokujući da krhotine stakla izlete prema van.

Upozorenje

Nikada ne odspajajte priključke akumulatora od 12 V. Na akumulatoru od 12 V nisu dopuštene nikakve radnje. Uvijek idite kod prodavača tvrtke STELLANTIS.

Napomena

Halogenim žaruljama treba rukovati držeći samo metalni dio. Dodirivanje prozirnog dijela žarulje prstima može smanjiti intenzitet emitiranog svjetla, čak i radni vijek žarulje. U slučaju kontakta, obrišite žarulju krpom koja je navlažena alkoholom i pustite da se osuši.

Napomena

Na unutarnjoj površini prednjeg svjetla može se pojaviti lagano zamagljivanje: to ne ukazuje na grešku i uzrokovano je niskom temperaturom i vlagom u zraku. Zamagljivanje će brzo nestati kada se uključe prednja svjetla. Prisutnost kapljica unutar prednjih svjetla ukazuje na infiltraciju vode. Kontaktirajte zastupnika za STELLANTIS.

Napomena

U određenim klimatskim uvjetima (niska temperatura, vlaga), zamagljenost unutrašnje površine stakla prednjih i stražnjih svjetala normalna je pojava i ona će nestati nekoliko minuta nakon paljenja svjetala.

- Kada svjetlo ne radi, prije zamjene žarulje provjerite je li odgovarajući osigurač ispravan
- prije mijenjanja žarulje provjerite kontakte na oksidaciju
- pregorjele žarulje moraju se zamijeniti žaruljama iste vrste i snage
- iz sigurnosnih razloga uvijek provjerite smjer prednjeg svjetla nakon promjene žarulje

Verzije s led svjetlima (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno): za zamjenu ovih žarulja obratite se STELLANTIS trgovcu.

Vrste Žarulja

U vaše su vozilo ugrađene razne vrste žarulja:

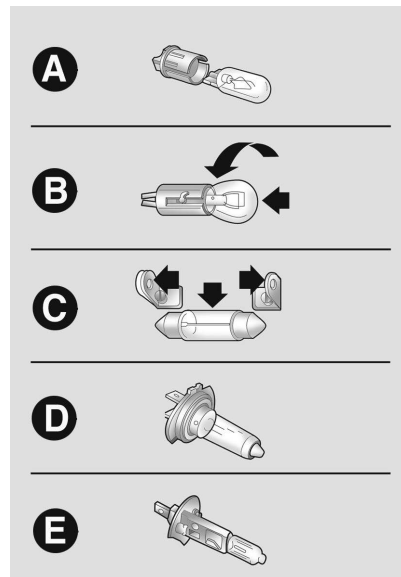
Staklena žarulja: (tip A) postavljaju se na pritisak – povucite kako biste iz uklonili.

Žarulja bez navoja (bajonet): (tip B) za uklanjanje pritisnite žarulju pa je okrenite u smjeru suprotnom kazaljki sata.

Cilindrične žarulje: (tip C) otpustite ih iz spoja kako biste ih uklonili.

Halogene žarulje: (tip D) za uklanjanje otpustite žarulju pa je izvucite iz grla.

Halogene žarulje: (tip E) za uklanjanje otpustite žarulju pa je izvucite iz grla.



Žarulje

Žarulje	Tip	Snaga	Ref. slika
Duga prednja svjetla	H7	55W	D
	FULL LED	–	–
Kratka svjetla	H7	55W	D
	FULL LED	–	–
Prednja bočna / svjetla za vožnju po danu (DRL)	W21/5W – LED (*)	21/5W	B
	LED (*)	–	–
Svjetla za maglu (**)	H11	55W	–
Prednji pokazivači smjera	WY21W	21W	B
	LED (*)	–	–
Bočni pokazivači smjera	W16WF (***) / WY5W (****)	16W (***) / 5W (****)	A
Stražnji pokazivači smjera	PY21W	21W	B
Bočna svjetla	W5W	5W	A
Stražnja bočna svjetla	P21/5W	21/5W	B
Stražnja bočna svjetla / stop svjetla	P21W	21W	B
Treće stop svjetlo	W5W	5W	B
Stupanj prijenosa za vožnju unatrag	W16W	16W	B
Stražnje svjetlo za maglu	W16W	16W	B
Registarska pločica	C5W	5W	A

Žarulje	Tip	Snaga	Ref. slika
Prednje krovno svjetlo (pokretna leća)	12V10W	10W	C
Stražnje stropno svjetlo	12V10W	10W	C

Gdje je to predviđeno (*)

Za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno (**)

Verzije XL i verzije Camper (***)

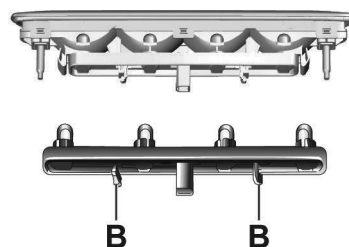
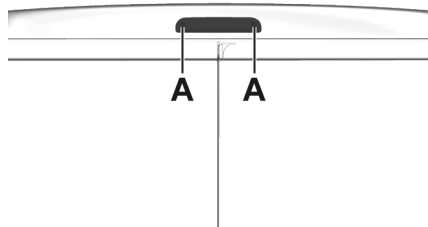
Sve ostale verzije (* ****)

Žarulja Ostalih Svjetala

Treća stop svjetla

Za zamjenu žarulje postupite na sljedeći način:

- odvijte dva pričvrsna vijka (A)
- izvadite jedinicu leća
- zajedno pritisnite jezičke (B) i skinite držač žarulje
- izvadite uskočnu žarulju i zamijenite je



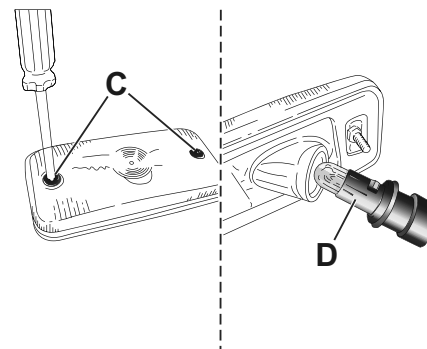
Bočna svjetla

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Za iznimno duge verzije kombija

Postupite na sljedeći način:

- odvijte dva pričvrsna vijka (C) i uklonite prednje svjetlo
- skinite držač žarulja (D) na stražnjem dijelu skupa svjetla, okrenuvši ga 1/4 okretaja
- izvadite uskočnu žarulju i zamijenite je

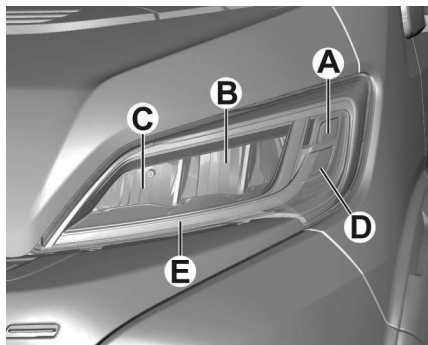


Verzije šasije kabine s ravnom platformom

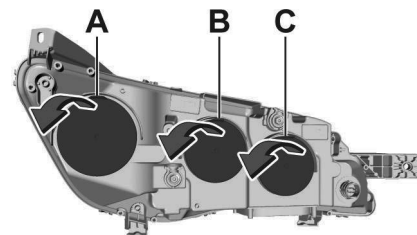
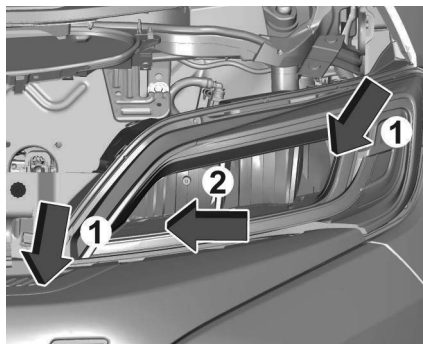
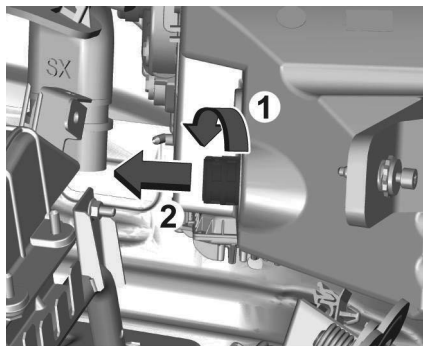
Postupite na sljedeći način:

- skinite držač žarulja na stražnjem dijelu skupa svjetla, okrenuvši ga 1/4 okretaja
- izvadite uskočnu žarulju i zamijenite je

Prednja Svjetla

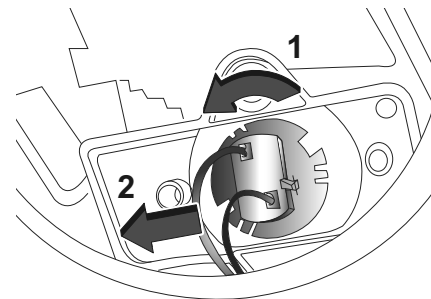


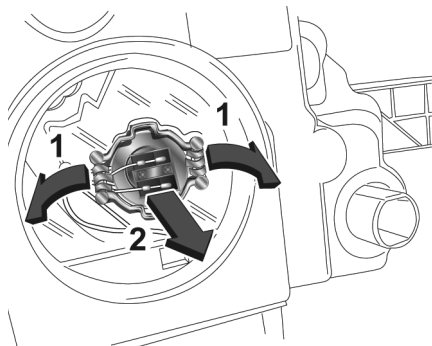
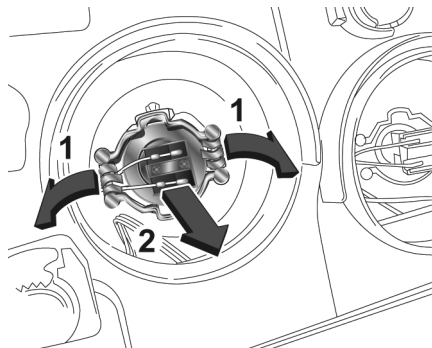
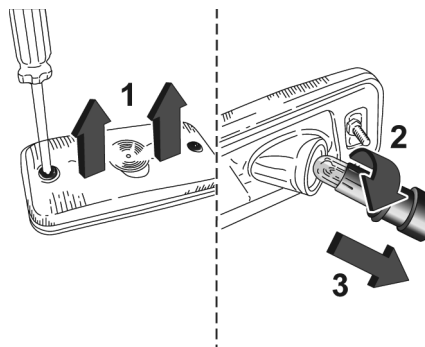
- A pokazivači smjera
- B kratka svjetla
- C duga svjetla
- D bočna svjetla / dnevna svjetla
- E bočna svjetla/dnevna DRL svjetla s LED diodama (kao alternativa za D)



- A svjetla za vožnju po danu (DRL)
- B kratka svjetla
- C duga svjetla

Bočna svjetla / dnevna svjetla

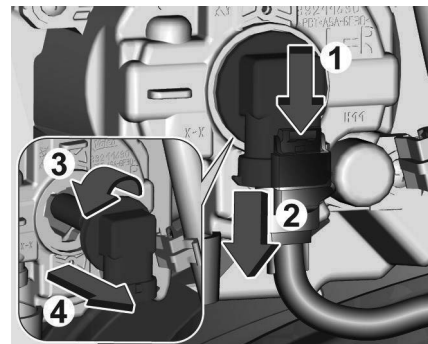
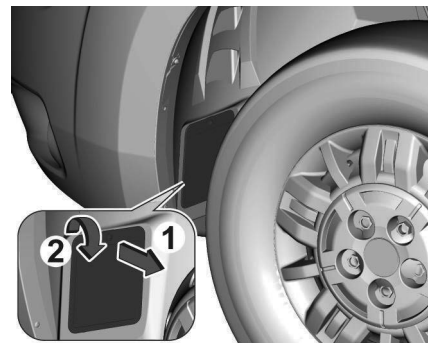


Duga prednja svjetla**Kratka (oborena) prednja svjetla****Bočna Svjetla****Za izuzetno duge furgone****Za verzije šasija s kabinom**

- skinite držač žarulja na stražnjem dijelu skupa svjetala, okrenuvši ga 1/4 okretaja;
- izvadite uskočnu žarulju i zamijenite je.

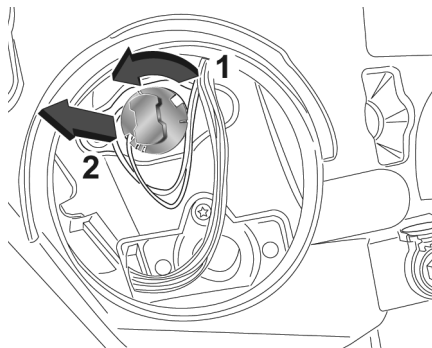
Bočna svjetla / dnevna svjetla (LED diode)

Obratite se prodajnom mjestu zbog zamjene.

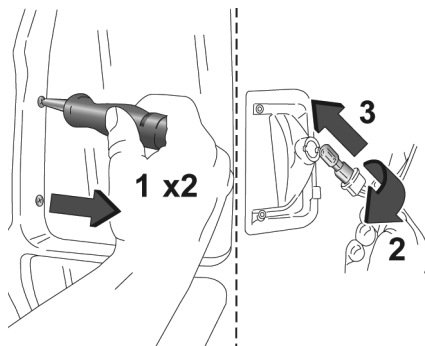
Svjetla Za Maglu

Signali Skretanja

Prednje



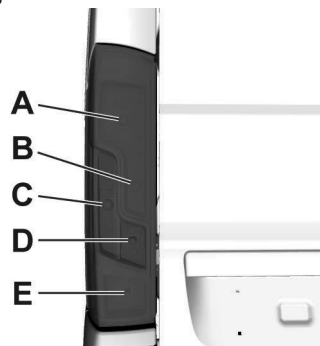
Strana



Stražnja Svjetla

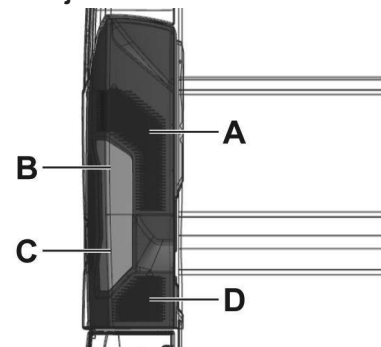
Skupine stražnjih svjetala

ICE verzije



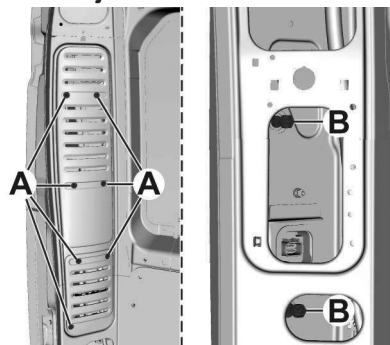
- A svjetla kočnice / bočna svjetla
- B bočno svjetlo
- C Pokazivači smjera
- D svjetla za vožnju unatrag
- E stražnja svjetla za maglu

BEV verzije



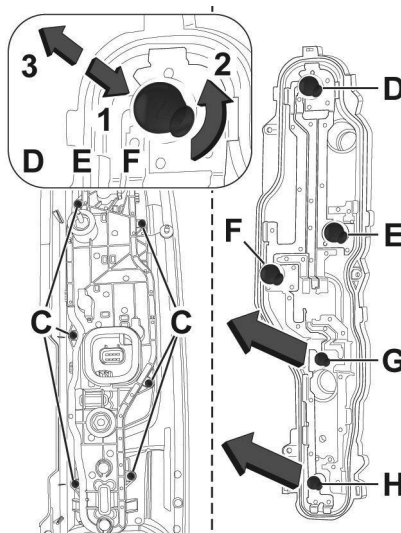
- A svjetla kočnice / bočna svjetla
- B Pokazivači smjera
- C svjetla za vožnju unatrag
- D stražnja svjetla za maglu

Za sve verzije



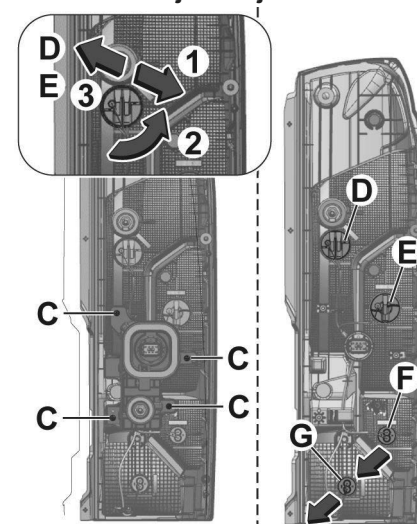
A, B vijci koje je potrebno ukloniti

Isključujući električne verzije/verzije s vodikom



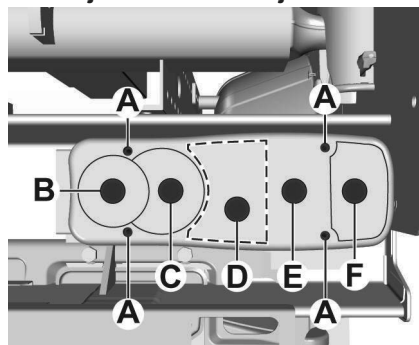
- C vijci koje je potrebno ukloniti
- D svjetla kočnice / bočna svjetla
- E bočno svjetlo
- F pokazivači smjera
- G svjetla za vožnju unatrag
- H stražnja svjetla za maglu

Električne verzije/verzije s vodikom



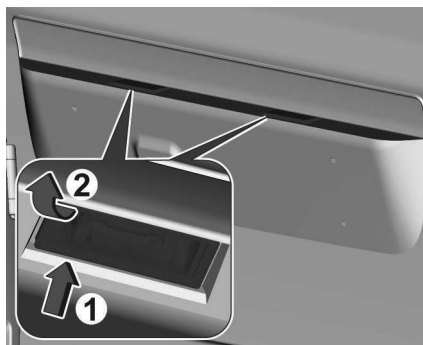
- C vijci koje je potrebno ukloniti
- D svjetla kočnice / bočna svjetla
- E pokazivači smjera
- F svjetla za vožnju unatrag
- G stražnja svjetla za maglu

Za verzije kamiona i šasijsa s kabinom

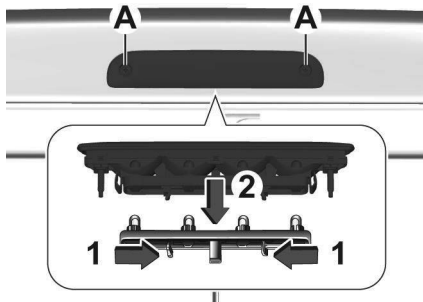


- A vijci koje je potrebno ukloniti
- B žarulja za stražnje svjetlo za maglu
- C žarulja za svjetlo za vožnju unatrag
- D žarulja za bočno svjetlo
- E žarulja za kočno svjetlo
- F žarulja za pokazivač smjera

Svjetla registarske pločice



Treće stop svjetlo



- A vijci koje je potrebno ukloniti

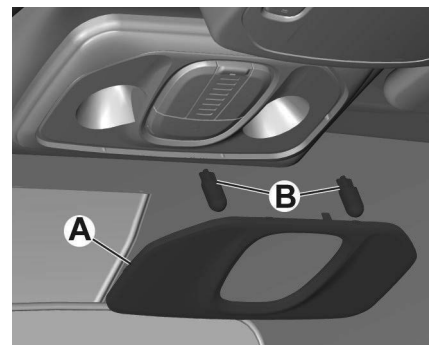
Unutarnje Osvjetljenje

Informacije o vrstama žarulja i nazivnim snagama potražite u poglavlju **Zamjena žarulje**.

Prednje stropno svjetlo

Postupak zamjene žarulje je sljedeći:

- s pomoću malog alata uklonite prozirni dio stropnog svjetla (A)
- povucite žarulju (B) prema sebi i zamijenite je
- vratite na mjesto leće stropnog svjetla (A) pazeći da su sjele na mjesto



LED dioda stropnog svjetla prtljažnog prostora

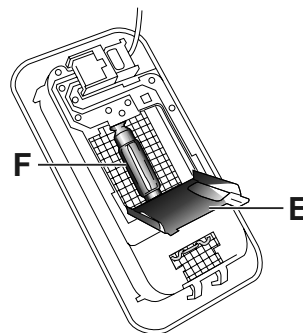
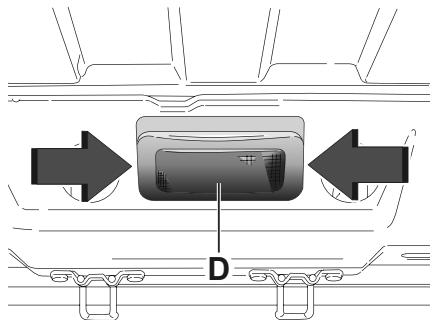
(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)

Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS za zamjenu prednjeg stropnog LED svjetla.

Stražnje stropno svjetlo

Postupak zamjene žarulje je sljedeći:

- s pomoću točaka označenih strelicom uklonite stropno svjetlo (D)
- otvorite zaštitnu zaklopku (E)
- promijenite žarulju (F) tako da je oslobodite od bočnih kontakata i provjerite je li nova žarulja pravilno pričvršćena između kontakata
- zatvorite zaštitnu zaklopku (E) pa vratite krovno svjetlo (D) u kućište, pazeći da se uglati na svoje mjesto



Gume i kotači

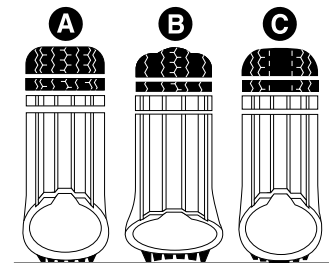
Provjerite tlak u svakoj gumi, uključujući rezervni kotač, otprilike svaka dva tjedna i prije dugih putovanja; tlak treba izmjeriti dok je guma hladna i nakon što je mirovala neko vrijeme.

Porast tlaka tijekom upotrebe vozila je normalan.

Neispravan tlak uzrokuje abnormalno trošenje guma:

- (A) normalan tlak: gazni sloj ravnomjerno je istrošen
- (B) nizak tlak: gazni sloj posebno je istrošen na rubovima
- (C) visoki tlak: gazni sloj posebno je istrošen u sredini

Obavezno zamijenite gume ako je gazni sloj tanji od 1,6 mm. U svakom slučaju pridržavajte se važećih zakona u zemlji u kojoj vozite.



⚠ Upozorenje

Imajte na umu kako svojstva vašeg vozila na cesti također ovise o ispravnom tlaku u gumama.

⚠ Upozorenje

Ako je tlak u gumama prenizak, guma se može pregrijati i kao rezultat toga teško oštetiti.

⚠ Upozorenje

Ne mijenjajte gume s desne strane vozila na lijevu stranu i obrnuto.

Upozorenje

Nemojte mijenjati gume ako su „jednosmjerne“. U tom slučaju uvijek pripazite da ne montirate gume sa smjerom vrtnje koji je suprotan od navedenog: riskirali biste gubitak prijanjanja i kontrole nad vozilom.

Upozorenje

Nemojte ponovno bojati naplatke od slitine na temperaturama višim od 150 °C. Mehaničke značajke kotača mogu biti ugrožene.

- Ako je to moguće, izbjegavajte naglo kočenje, naglo davanje gasa na mjestu i udarce o pločnike, rupe na cesti i druge tvrde prepreke. Vožnja dugim dionicama po neravnim cestama može oštetiti gume.
- Periodično provjeravajte jesu li gume bez rezova na bočnoj stijenci, abnormalno zadebljane ili je gazni sloj guma nepravilno istrošen. Bez odlaganja se obratite prodavaču tvrtke STELLANTIS.
- Izbjegavajte preopterećenje vozila tijekom vožnje – to može uzrokovati teška oštećenja kotača i guma.

- Ako je guma probušena, odmah se zaustavite i napunite je kako ne bi došlo do oštećenja gume, naplatka, ovjesa i sustava upravljanja.
- Gume stare čak i ako se mnogo ne koriste. Pukotine u gaznom sloju i na bočnim stranama gume znak su starenja. Neka gume u svakom slučaju provjeri specijalizirani tehničar ako su montirane dulje od 6 godina. Svakako pažljivo pregledajte rezervni kotač.
- Gume obvezno mijenjajte novima, a ne gumama nepoznatog porijekla.
- Ako je promijenjena guma, promijenite i ventil za napuhavanje.
- Kako bi se omogućilo ravnomjerno trošenje prednjih i stražnjih guma, preporučuje se rotacija guma nakon svakih 10 – 15 tisuća prijeđenih kilometara, ali ostavite gume na istoj strani vozila kako se ne bi promijenio smjer okretanja guma.

Napomena

Kod zamjene gume pripazite da se senzor za nadzor tlaka u gumama (TPMS) (ako je predviđen) izvadi iz naplatka zajedno s ventilom.

Informacije O Sigurnosti Guma

Informacije o sigurnosti guma obuhvatit će aspekte sljedećih informacija:

- Oznake guma
- Identifikacijski brojevi guma
- Terminologija i definicije guma
- Tlakovi u gumama i opterećenje guma

Oznake Guma

Npr. 215/75 R16 104 Q

- **215:** širina guma (mm)
- **75:** omjer poprečnog presjeka (visina gume prema širini gume) (%)
- **R** tip (radijalne)
- **16:** promjer kotača, inči
- **104:** indeks opterećenja
- **Q:** slovo kôda brzine

Slovo koda brzine

- **Q:** do 160 km/h
- **S:** do 180 km/h
- **T:** do 190 km/h
- **H:** do 210 km/h
- **V:** do 240 km/h
- **W:** do 270 km/h

Indeks opterećenja (nosivost)

75= 387 kg	95= 690 kg
76= 400 kg	96= 710 kg
77= 412 kg	97= 730 kg
78= 425 kg	98= 750 kg
79= 437 kg	

Nosivost može biti manja, ovisno o tlaku u gumama propisanom za automobil. Indeks opterećenja ostaje isti i ne ovisi o tlaku uporabe.

Zimske Gume

Savjete o gumama koje najbolje odgovaraju vašim zahtjevima potražite kod zastupnika grupe STELLANTIS. Radni učinak guma znatno opada ako je dubina gaznog sloja manja od 4 mm. U tom ih slučaju zamijenite.

U normalnim vremenskim uvjetima ili tijekom duge vožnje autocestom radni učinak zimskih guma slabiji je od standardnih guma zbog njihovih specifičnih karakteristika. Stoga njihovu upotrebu treba ograničiti u skladu s homologacijom.

Sve četiri gume trebaju biti jednake (marke i profila) kako bi se osigurala veća sigurnost tijekom vožnje i kočenja, kao i dobra upravljivost.

Nikako nemojte mijenjati smjer okretanja gume.

⚠ Upozorenje

Maksimalna je brzina za zimske gume s oznakom „Q” 160 km/h, dok je za gume s oznakom „T” 190 km/h, a za gume s oznakom „H” 210 km/h. Međutim, uvijek biste se trebali pridržavati ograničenja brzine propisa za autoceste.

Napomena

Ako upotrebljavate zimske gume koje imaju indeks brzine manji od maksimalne brzine vozila (povećane za 5 %), na vidljivom mjestu u putničkom prostoru istaknite upozorenje o najvećoj dopuštenoj brzini zimskih guma (u skladu s direktivom Eu-a).

Tlak U Gumama

Tlak u hladnim gumama provjeravajte najmanje svakih 14 dana i prije početka svakog dužeg putovanja.

Ne zaboravite rezervni kotač. To također vrijedi za vozila sa sustavom nadzora tlaka u gumama.

Tlak u gumama ovisi o temperaturi gume. Tijekom vožnje temperatura i tlak u gumama se povećavaju. Tlak se povećava za skoro 10 kPa za porast temperature od 10 °C. To morate uzeti u obzir prilikom provjere toplih guma.

Vrijednosti tlaka u gumama na naljepnici s informacijama o gumama i tablica tlaka u gumama vrijede za hladne gume, što znači na 20 °C.

Podatci o tlaku u gumama odnose se na hladne gume. Vrijede za ljetne i zimske gume.

⚠ Upozorenje

Ako je tlak prenizak, to može uzrokovati značajno zagrijavanje guma i unutarnja oštećenja te dovesti do odvajanja gaznog sloja, pa čak i do eksplozije gume pri velikim brzinama.

⚠ Upozorenje

Prenizak tlak zraka u gumi povećava potrošnju energije. Nesukladni tlakovi u gumama dovode do preranog trošenja guma i imaju loš učinak na prianjanje vozila uz cestu – opasnost od nezgode!

⚠ Upozorenje

Tlak u gumama potrebno je provjeravati dok su gume hladne. Ako bi zbog bilo kojeg razloga bilo potrebno provjeriti tlak na vrućim gumama, ne smanjujte tlak niti ako je viši od propisane

vrijednosti, ali ponovite provjeru kada se gume ohlade.

⚠ Upozorenje

NNeppravilno napuhane gume su opasne i mogu prouzročiti sudare.

⚠ Upozorenje

Prekomjerno napuhavanje smanjuje sposobnost gume za ublažavanje udara. Predmeti i rupe na cesti mogu prouzročiti oštećenje koje dovodi do propadanja gume. Prekomjerno ili preslabo napuhane gume mogu negativno utjecati na upravljanje vozilom i iznenada puknuti što dovodi do gubitka nadzora nad vozilom.

⚠ Upozorenje

Nejednaki tlak u gumama može prouzročiti probleme s upravljanjem. Mogli biste izgubiti nadzor nad svojim vozilom. Nejednaki tlak u gumi s jedne na drugu stranu vozila može prouzročiti zanošenje vozila udesno ili ulijevo.

⚠ Upozorenje

UvUUvijek vozite sa svakom gumom napuhanom na preporučeni tlak napunjenosti hladne gume.

Dubina Profila

Redovito provjeravajte dubinu profila. Iz sigurnosnih razloga preporuča se da se dubina profila guma na jednoj osovini ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se profil istrošio do jedne od oznaka istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom na bočnoj stranici gume.

Ako se prednje gume troše više nego stražnje, periodično kružno mijenjajte prednje i stražnje kotače. Osigurajte da su smjer i rotacija kotača isti. Gume stare, čak i ako se ne koriste. Preporučamo zamjenu gume svakih 6 godina.

Dopuštene Veličine Guma I Naplataka

Ako koristite gume druge veličine od onih ugrađenih u tvornici, možda ćete trebati reprogramirati Sustava nadzora tlaka u gumama (TPMS) i napraviti druge izmjene na vozilu.

Upotreba kotača i guma druge veličine od navedenih može utjecati na vijek trajanja guma, okretanje kotača, razmak od tla, očitavanje brzinomjera i pogoršati prianjanje uz cestu.

Postavljanje različitih guma na prednju i stražnju osovinu može uzrokovati greške u ESC sustavu.

Zamijenite naljepnicu s tlakovima u gumama.

⚠ Upozorenje

Uporaba neprikladnih guma ili kotača može dovesti do nesreća i poništiti uporabnu dozvolu za rad vozila.

Poklopci Kotača

(ako je dostupno)

Moraju se koristiti tvornički odobreni poklopci kotača i gume za određeno vozilo, koji su u skladu s odgovarajućim zahtjevima u pogledu kombinacije kotača i gume.

Ako se koriste poklopci kotača i gume koji nisu tvornički odobreni, gume ne smiju imati greben za zaštitu naplatka. Poklopci kotača ne smiju ometati hlađenje kočnica. Nemojte upotrebljavati poklopce kotača na rezervnom kotaču.

Upozorenje

Uporaba neodgovarajućih guma ili kotača može dovesti do nezgoda i poništiti će uporabnu dozvolu vozila. Uporaba neodgovarajućih guma ili poklopaca može dovesti do iznenadnog gubitka tlaka, a time i nezgoda.

Lanci Za Gume

Upotreba lanaca za snijeg mora biti u skladu s nacionalnim propisima. Lanci za snijeg mogu se postaviti samo na gume prednjih (pogonskih) kotača. Preporučuje se upotreba lanaca za snijeg Lineaccessori MOPAR. Provjerite napetost lanaca za snijeg nakon što ste odvozili prvih nekoliko metara.

Za verzije opremljene gumom 225/75 R16, koristite lance za snijeg maks. debljine 16 mm. Kada putujete snijegom pokrivenim cestama s lancima za snijeg, može biti od pomoći isključiti ASR sustav: zapravo, u tim uvjetima, pogonski kotači proklizavaju pri kretanju dajući vam bolju trakciju.

Upozorenje

Smanjite brzinu vozila kada su postavljeni lanci za snijeg; nikada nemojte prelaziti 50 km/h. Izbjegavajte rupe na cesti, ne vozite preko stepenica ili pločnika i ne vozite na duge udaljenosti cestama bez snijega, kako biste izbjegli oštećenje vozila i površine ceste.

Napomena

Ako upotrebljavate lance za snijeg, budite iznimno oprezni pri upotrebi papučice gasa kako ne bi dolazilo do proklizavanja pogonskih kotača ili kako bi se ono svelo na minimum jer inače može doći do pucanja lanaca te oštećenja karoserije ili mehaničkih dijelova vozila.

Spremanje vozila

Spremanje Na Dulje Vrijeme

Ako ne namjeravate voziti vozilo u razdoblju duljem od mjesec dana, potrebno je poduzeti sljedeće mjere opreza:

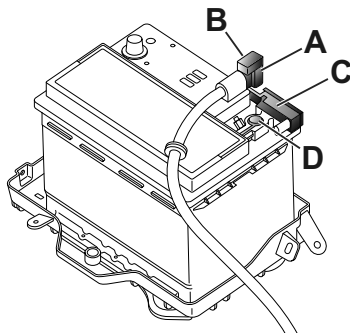
- parkirajte vozilo u zatvorenom prostoru na suhom i, po mogućnosti, dobro prozračenom mjestu
- postavite mjenjač u stupanj prijenosa
- provjerite da parkirna kočnica nije aktivirana
- očistite i zaštitite obojene dijelove zaštitnim voskom
- očistite i zaštitite sjajne metalne dijelove posebnim sredstvima koja su dostupna u maloprodaji;
- pospite puderom gumene metlice brisača vjetrobrana i stražnjeg stakla i podignite ih sa stakla
- neznatno otvorite prozore
- prekrijte vozilo komadom tkanine ili perforiranom plastičnom folijom. Nemojte upotrebljavati kompaktne plastične cerade jer one sprječavaju isparavanje vlage s površine vozila

- Ako je vozilo opremljeno alarmnim sustavom, isključite ga daljinskim upravljačem
- napumpajte gume do +0,5 bara iznad standardnog propisanog tlaka i povremeno ih kontrolirajte
- ne praznite rashladni sustav motora

Posebne mjere opreza za neelektrična vozila

Postupite na sljedeći način:

- odvojite akumulator:
 - **Za verzije sa sustavom Start&Stop:** potrebno je odvojiti konektor (A) (pritiskom gumba B) od senzora (C) za praćenje stanja akumulatora na negativnom polu (D) akumulatora
 - **Za verzije bez sustava start/stop:** odvojite negativni priključak s pola akumulatora. Ako vozilo ima funkciju odvajanja akumulatora (rastavljač), opis postupka odvajanja potražite u poglavlju „Funkcija odvajanja akumulatora (rastavljač)”



Napomena

Nakon što okrenete kontakt ključ u položaj STOP i zatvorite vozačeva vrata, pričekajte barem jednu minutu prije nego što isključite napajanje iz akumulatora. Prilikom ponovnog spajanja na električno napajanje s pomoću akumulatora pripazite da je kontakt ključ u položaju STOP, a vozačeva vrata zatvorena.

Dugotrajno Skladištenje Hibridnog - Električnog Vozila

Dovedite visokonaponski akumulator do razine napunjenosti blizu 100 %. Visokonaponska baterija može se postupno isprazniti ako se vozilo ne upotrebljava.

Izbjegavajte dulji period neaktivnosti vozila s praznom ili gotovo praznom baterijom. Po mogućnosti pratite stanje baterije i nemojte dopustiti da se pretjerano isprazni. Slijedite ta upozorenja čak i ako vozilo ne planirate upotrebljavati na dulje razdoblje koje je kraće od mjesec dana (nekoliko tjedana).

Karoserija – održavanje vanjšine

Napomena

Redovito čistite branike i vanjske retrovizore i vidno polje kamera. Prilikom pranja vozila pod tlakom, ne usmjeravajte mlaz s udaljenosti manje od 30 cm od radara, senzora i kamera.

Opće Preporuke

Vaše vozilo pokriveno je jamstvom protiv perforacije zbog hrđe bilo kojeg izvornog elementa konstrukcije ili karoserije. Za općenite uvjete ovog jamstva, pogledajte Servisnu knjižicu.

Pridržavajte se sljedećih preporuka kako ne bi došlo do oštećenja vozila.

Upozorenje

Prije nego što operete vozilo, obavezno provjerite jesu li vratašca utičnice za

punjenje dobro zatvorena. Ne perite vozilo za vrijeme postupka punjenja akumulatora

Upozorenje

U priključak ili pištolj za punjenje nikad ne smije dospjeti voda – opasnost od strujnog udara ili požara! Nikada ne spajajte i ne odspajajte pištolj za punjenje ili kabel mokrim rukama – opasnost od strujnog udara!

Upozorenje

Kako se ne bi oštetile električne komponente, izričito je zabranjeno pranje prostora za motor ili podvozja vozila pod visokim tlakom. Prilikom pranja šasije ne koristite tlak veći od 80 bara.

Napomena

Pazite da mlaz vode ne usmjeravate izravno na elektroničke upravljačke jedinice, konektore i narančaste kabele, uključujući područja koja se nalaze uz njih (visokonaponski krug) i ventilacijske ventile. Neka ovu operaciju izvede specijalizirana radionica. Nakon pranja provjerite da razni zaštitni dijelovi (npr.

gumeni štitnici i kapice) nisu uklonjeni ili oštećeni.

Napomena

Za čišćenje automobila ne smiju se upotrebljavati abrazivni proizvodi i/ili sredstva za poliranje. Ptičji izmet mora se odmah i temeljito isprati jer je kiselina koju sadrži posebno agresivna. Izbjegavajte parkiranje vozila ispod drveća (osim ako je to apsolutno neophodno). Odmah uklonite bilo koju smolastu biljnu tvar jer, nakon što se osuši, može zahtijevati uklanjanje abrazivnih sredstava i/ili sredstava za poliranje, koja se izrazito ne preporučuju jer mogu potencijalno promijeniti karakteristike laka. Ne koristite čistu tekućinu perača vjetrobrana za čišćenje prednjeg vjetrobrana i stražnjeg stakla; razrijedite je min. 50% vodom. Čistu tekućinu za pranje stakla upotrebljavajte samo kada je to nužno zbog vanjskih temperaturnih uvjeta. Nemojte upotrebljavati kemikalije/ kiseline za odmrzavanje prozora/stakla vozila jer mogu oštetiti lak.

Napomena

Nemojte koristiti visokotlačni mlazni čistač za čišćenje prostora motora. Poduzete su odgovarajuće mjere predostrožnosti kako bi se zaštitili svi dijelovi i priključci, ali pritisci koje stvaraju ti uređaji toliko su visoki da se ne može

zajamčiti potpuna zaštita od propuštanja vode.

Napomena

Ako treba oprati automobil izvana, pazite da ne inzistirate na izravnom pranju mlazom vode po poklopcu otvora za punjenje.

Napomena

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti od 4 do 9. Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje na vrućim površinama. Osušite automobil mokrom semiš kožom. Za čišćenje automobila ne smiju se upotrebljavati abrazivni proizvodi i/ili sredstva za poliranje. Ptičji izmet mora se odmah i temeljito isprati jer je kiselina koju sadrži posebno agresivna. Izbjegavajte (ako je ikako moguće) parkiranje automobila ispod drveća; odmah uklonite biljne smole jer ih je kada se osuše moguće ukloniti samo abrazivnim proizvodima i/ili sredstvima za poliranje, što se nipošto ne preporučuje jer mogu promijeniti tipičnu neprozirnost laka.

Ograničenje

Deterdženti zagađuju vodu. Vozilo treba prati u prostorima opremljenim za prikupljanje i pročišćavanje tekućine koja se koristi u procesu pranja.

Zaštita od atmosferskih agenasa

Glavni uzroci korozije su sljedeći:

- atmosfersko zagađenje
- slan zrak i vlaga (obalna područja ili vruća vlažna klima)
- sezonske okolišne promjene

Abrazivno djelovanje atmosferske prašine i pijeska nošenih vjetrom, kao i blata i šljunka koje dižu druga vozila ne smije se podcijeniti.

Proizvođač je na vašem vozilu implementirao najbolje proizvodne tehnologije za učinkovitu zaštitu karoserije od korozije.

One su sljedeće:

- proizvodi i sustavi za bojanje koji pružaju posebnu otpornost na koroziju i abraziju
- upotreba pocinčanih (ili obrađenih) čeličnih limova s visokim stupnjem otpornosti na koroziju;
- prskanje podvozja, motornog prostora, unutarnjih dijelova prostora kotača i drugih dijelova zaštitnim sredstvima od voska
- prskanje plastičnih dijelova, sa zaštitnom funkcijom u izloženijim točkama: ispod vrata, unutarnjeg blatobrana, rubova itd.

- upotreba „otvorenih“ odjeljaka kako bi se spriječilo nakupljanje kondenzacije i vlage te koroziju

Lakiranje

Napomena

Neki automatski sustavi opremljeni metlicama stare generacije i/ili s lošim održavanjem mogu oštetiti boju, čime mogu nastati pojave koje daju neproziran/glaziran izgled boji, posebno kod tamnih boja. U tom slučaju lagano ispolirajte s određenim sredstvima. Lakiranje nema samo estetsku funkciju, već i štiti lim vozila.

Savjetujemo da bez odgađanja uklonite abrazije i ogrebotine kako ne bi došlo do stvaranja hrđe. Za dorade upotrebljavajte isključivo originalne proizvode.

Uobičajeno održavanje laka sastoji se od pranja vozila: učestalost ovisi o uvjetima i okruženju u kojem se vozilo upotrebljava. Na primjer, preporučuje se češće pranje vozila u područjima s visokom razinom onečišćenja okoliša ili ako su ceste posutim solju.

Vozilo pravilno operite na sljedeći način:

- navlažiti karoseriju niskotlačnim mlazom vode
- Brisati spužvom natopljenom blago sapunastom otopinom preko karoserije, često ispirući spužvu

- dobro isprati vodom i osušiti mlazom zraka ili semiš kožom

Ako vozilo perete u autopraonicu, slijedite preporuke u nastavku:

- uklonite antenu s krova kako se ne bi oštetila
- vozilo treba oprati mješavinom vode i sapuna
- temeljito isperite vozilo kako na karoseriji ili manje vidljivim dijelovima ne bi ostali tragovi sapuna

Za električne verzije

Slijedite postupak u nastavku tijekom pranja u autopraonici:

- otvorite vozačeva vrata i ostavite ih otvorena
- stavite kontakt bravu u položaj ENGINE
- pritisnite papučicu kočnice
- prebacite jednobrzinski mjenjač u položaj N
- otpustite električnu parkirnu kočnicu
- otpustite papučicu kočnice.
- ostavite kontakt ključ u položaju ENGINE, izađite iz vozila i zatvorite vozačeva vrata

Vozilo u tom stanju više nije osigurano pa može doći do nekontroliranog pomicanja zbog nagiba tla.

Osušite manje vidljive dijelove kao što su okviri vrata, poklopac motora i okviri prednjih svjetla jer se na tim mjestima može zadržavati voda. Preporučuje se da nakon pranja ostavite vozilo neko vrijeme na otvorenom kako bi voda isparila.

Nemojte prati vozilo ako je dulje vrijeme stajalo na suncu ili ako je poklopac motora vruć jer to može utjecati na sjaj laka.

Vanjski plastični dijelovi čiste se na isti način kao i ostatak vozila. Po mogućnosti nemojte parkirati vozilo ispod drveća; smola mnogih biljaka može oštetiti lak i povećati opasnost od stvaranja korozije.

Napomena

Ptičji izmet treba odmah i temeljito isprati jer je kiselina koju sadrži posebno agresivna.

Prozori

Stakla očistite s pomoću namjenskih proizvoda za čišćenje stakla. Upotrijebite čiste krpe kako ne bi došlo do ogrebotina ili zamućenja stakala.

Napomena

Nježno obrišite unutarnju stranu stražnjeg stakla krpom u smjeru niti grijača kako ih ne biste oštetili.

Prednja svjetla

Operite automobil mekanom krpom natopljenu vodom i deterdžentom.

Napomena

Nikada ne upotrebljavajte aromatične tvari (npr. benzin) ili ketone (npr. aceton) za čišćenje plastičnih leća prednjih svjetala.

Napomena

Ako čistite vozilo visokotlačnim peraćem, držite mlaz vode na udaljenosti od barem 20 cm od prednjih svjetala.

Ograničenje

Deterdženti zagađuju vodu. Vozilo treba prati u prostorima opremljenim za prikupljanje i pročišćavanje tekućine koja se koristi u procesu pranja.

Pranje motornog prostora

(električne su verzije isključene)

Ne preporučuje se pranje motora.

Ako je to apsolutno neophodno, slijedite upute u nastavku:

- pranje je dopušteno samo pri niskom tlaku
- pranje se mora obaviti dok je motor hladan, a uređaj za paljenje u položaju STOP
- pazite da mlaz vode ne usmjeravate izravno na elektroničke upravljačke jedinice, konektore i narančaste

kabele, uključujući područja koja se nalaze uz njih (visokonaponski krug) i ventilacijske ventile

Neka ovu operaciju izvede stručna radionica.

Nakon pranja provjerite da razni zaštitni dijelovi (npr. gumeni štitnici i kapice) nisu uklonjeni ili oštećeni.

Napomena

Nemojte koristiti visokotlačni mlazni čistač za čišćenje prostora motora.

Poduzete su odgovarajuće mjere predostrožnosti kako bi se zaštitili svi dijelovi i priključci, ali pritisci koje stvaraju ti uređaji toliko su visoki da se ne može zajamčiti potpuna zaštita od propuštanja vode.

Pranje podvozja

Ako morate oprati podvozje, nemojte dugo zadržavati mlaz izravno na konektorima i ventilu za odzračivanje.

Pranje dok je zaklopka za punjenje zatvorena

Električni sustav je zaštićen čak i u sljedećim slučajevima:

- prisutnost vode u području stopala
- ako je vozilo u vodi do razine koja omogućuje prelazak gaza

- tekućina ulazi u prtljažnik/teretni prostor

Boja Visokog Sjaja

Upotrijebite meku krpicu i sapunicu ili sredstvo s neutralnom pH vrijednošću. Nježno očistite karoseriju čistom krpom od mikrovlakna.

Vozilo polirajte kad je čisto i suho. Pratite upute za upotrebu navedene na proizvodu.

Naljepnice

(ovisno o verziji)

Koristite crijevo s jakim mlazom (temperature između 25 °C i 40 °C). Mlazom vode okomito poprskajte površinu za čišćenje.

Ispirite vozilo demineraliziranom vodom.

Upozorenje

Nemojte koristiti visokotlačni perač za čišćenje vozila – opasnost o oštećenja ili odvajanja naljepnica!

Napomena

Koristite crijevo s jakim mlazom (temperature između 25 °C i 40 °C). Mlazom vode okomito poprskajte površinu za čišćenje. Ispirite vozilo demineraliziranom vodom.

Briga o interijeru

Opće Preporuke

Redovito provjeravajte da se voda ne zadržava ispod otirača (zbog kapanja vode s obuće, kišobrana i sl.), jer bi to moglo uzrokovati oksidaciju lima.

Upozorenje

Za čišćenje unutrašnjosti vozila nikada nemojte upotrijebiti zapaljive proizvode, poput petrolejskog etera ili modificiranog benzina. Elektrostatički naboj koji nastaje trljanjem tijekom postupka čišćenja može izazvati požar.

Upozorenje

Ne držite limenke aerosola u vozilu: mogle bi eksplodirati. Limenke aerosola ne smiju se izlagati temperaturama višima od 50 °C. Temperature mogu znatno premašiti ovu vrijednost unutar vozila koje je izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Održavanje Sigurnosnog Pojasa

Nemojte izbjeljivati, bojiti ili čistiti sigurnosne pojaseve kemijskim

otapalima ili abrazivnim sredstvima za čišćenje kako biste izbjegli oštećenje tkanine.

Ako je potrebno, očistite neutralnom otopinom sapuna ili toplom vodom. Nemojte vaditi pojaseve iz vozila kako biste ih oprali. Obrišite ih mekom, suhom krpom.

Plastični I Premazani Dijelovi

Preporučljivo je očistiti unutarnje plastične dijelove vlažnom krpom i mješavinom vode i neabrazivnog blagog sapuna.

Za uklanjanje masnoće i tvrdokornih mrlja upotrijebite namjenske proizvode za čišćenje plastike bez otapala koji su posebno formulirani kako ne bi oštetili izgled i boju tretiranih dijelova.

Napomena

Nikada nemojte koristiti alkohol, benzine i derivate za čišćenje nadzorne ploče i leća ploče s instrumentima.

Sklop Instrumenata I Zasloni

Leće ispred instrumenata u vozilu su lijevane od prozirne plastike. Prilikom čišćenja leća, morate paziti da ne ogrebete plastiku.

Očistiti mokrom mekom krpom. Može se koristiti blagi sapun, ali ne s velikim sadržajem alkohola ili abrazivnim sredstvima za čišćenje. Ako se koristi

sapun, obrišite ih čistom mokrom krpom. Osušite mekom krpom.

Napomena

Nikada nemojte koristiti alkohol, benzine i derivate za čišćenje nadzorne ploče i leća ploče s instrumentima.

Staklene Površine

Sve staklene površine trebaju se redovito čistiti bilo kojim komercijalnim sredstvom za čišćenje stakala u kućanstvu.

Ne koristite strugače ili ostale oštre instrumente koji bi mogli izgrebati elemente.

Prilikom čišćenja retrovizora, poprskajte sredstvo za čišćenje po ubrusu ili krpi koju koristite. Sredstvo za čišćenje ne prskajte izravno po staklu.

Napomena

Nikada ne koristite sredstvo za čišćenje abrazivnog tipa. Budite oprezni prilikom čišćenja unutarnjeg dijela stražnjeg prozora opremljenog električnim uređajima za odmrzavanje ili prozore opremljene radio antenama.

Dijelovi Od Tkanine

Upotrijebite namjenski proizvod za čišćenje tepiha i presvlaka od tkanine. Uklonite prašinu mekom četkom ili usisavačem.

Preporučuje se upotreba vlažne četke na baršunastim presvlakama.

Istrljajte sjedala mekom krpom od mikrovlakana navlaženom mješavinom vode i neutralnog deterdženta.

Kožne Površine

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno)
Ti dijelovi moraju se očistiti samo blagim sapunom i vodom. Nikako nemojte upotrebljavati alkohol ili proizvode na bazi alkohola.

Pažljivo pročitajte etiketu prije upotrebe određenih sredstava za čišćenje interijera: proizvod ne smije sadržavati alkohol, tvari na bazi alkohola ni otapala. Ako tijekom čišćenja vjetromotna namjensko sredstvo za pranje stakla slučajno kapne na kožu upravljača / ručice mjenjača / parkirne kočnice, odmah ga obrišite pa zatim operite područje blagim sapunom i vodom.

Napomena

Opredno upotrebljavajte uređaj za blokadu upravljača, ako je predviđen, kako ne bi došlo do oštećenja kožne presvlake uslijed trenja.

Podni Materijali

(ako je dostupno)

Za pravilnu upotrebu podnog prekrivača koristite sljedeće smjernice.

Za vaše su vozilo dizajnirani originalni podni prekrivači. Ako trebate zamijeniti podne prekrivače, preporučujemo kupnju

certificiranih podnih prekrivača. Uvijek se uvjerite da podni prekrivači ne smetaju papučicama.

Koristite podni prekrivač s ispravnom stranom okrenutom prema gore. Nemojte ga preokrenuti.

Ne stavljajte ništa povrh podnog prekrivača na vozačevoj strani.

Na vozačevoj strani koristite samo jedan podni prekrivač.

Umetanje podnih prekrivača

Podni prekrivač na vozačevoj strani na mjestu drže dva osigurača.

Za postavljanje podnog prekrivača, postupite kako slijedi:

- pomaknite sjedalo unatrag, što je dalje moguće
- poravnajte proreze na prekrivaču s držačima
- pritisnite prekrivač na pod

Uklanjanje podnih prekrivača

Kako biste uklonili podni prekrivač, učinite sljedeće:

- pomaknite sjedalo unatrag, što je dalje moguće
- uklonite prekrivač

Tehničke specifikacije

Identifikacija vozila.....	434
Označavanje šasije.....	434
Pločica s identifikacijskom oznakom boje karoserije.....	434
Označavanje motora.....	435
Identifikacijski broj vozila (VIN).....	435
Registarska pločica.....	436
Identifikacija motora-Verzija karoserije.....	436
Naljepnica s podacima o gumama.....	436
Podatci o vozilu.....	438
Dimenzije.....	438
Podaci o motoru.....	449
Visokonaponska baterija (električne verzije).....	451
Podaci o vuči.....	451
Težine i opterećenja.....	451
Tekućine i maziva.....	454
Kapaciteti tekućine.....	459
Benzinske verzije.....	459
Električne verzije.....	460
Kotači i gume.....	462
Kotači.....	462

Identifikacija vozila

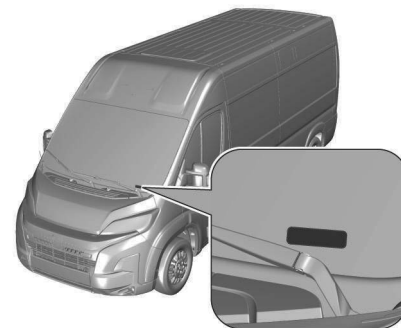
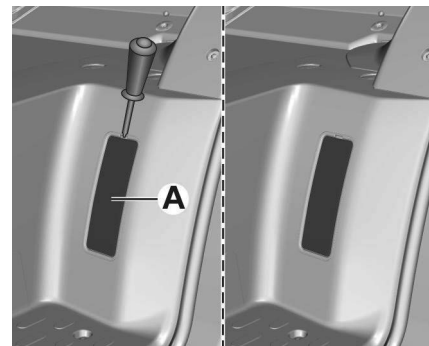
Svakako vodite računa o identifikacijskim kodovima. Identifikacijski kodovi ispisani su i prikazani na pločicama u nastavku:

- Oznake na šasiji.
- Pločica s identifikacijskom oznakom boje karoserije.
- Označavanje motora
- Pločica s identifikacijskim brojem vozila (VIN).

Označavanje Šasije

Nalaze se na sljedećim mjestima: jedna u unutarnjem kućištu kotača na suvozačevoj strani **A**, druga na donjem dijelu vjetrobranskog stakla . Oznake sadržavaju sljedeće podatke:

- vrsta vozila;
- serijski broj šasije.



Pločica S Identifikacijskom Oznakom Boje Karoserije

Pločica se nalazi na prednjem poprečnom nosaču u motornom prostoru

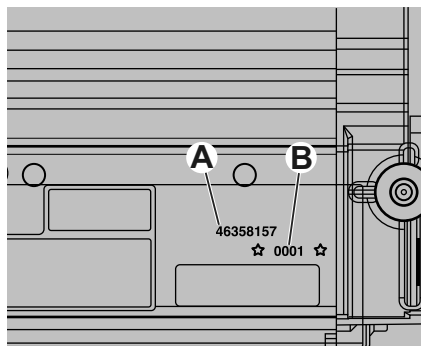
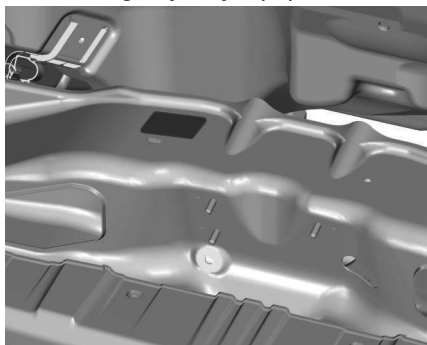
i sadržava sljedeće identifikacijske podatke:

A Proizvođač boje.

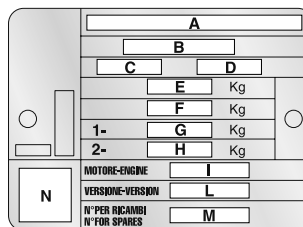
B Naziv boje.

C Kôd boje.

D Kôd novog sloja boje i popravaka.



Identifikacijski Broj Vozila (VIN)



Označavanje Motora

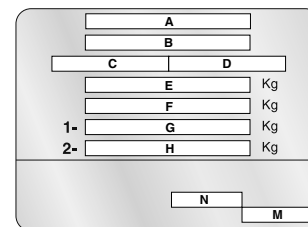
BEV je isključen

Utisnuti su u blok cilindra i upućuju na vrstu i serijski broj motora.

BEV

Kod vrste motora **A** i serijski broj

B otisnuti su na bočnoj strani elektromotora.



Pločica se nalazi na prednjem poprečnom nosaču u motornom prostoru i sadržava sljedeće identifikacijske podatke ili (za verzije/tržišta gdje je to predviđeno):

- A** Naziv proizvođača.
- B** Homologacijski broj.
- C** Identifikacijski kôd vrste vozila.
- D** Serijski broj šasijske.
- E** Najveća dopuštena težina potpuno natovarenog vozila.
- F** Najveća dopuštena težina potpuno natovarenog vozila s prikolicom.
- G** Najveća dopuštena težina na prvoj osovini (prednja).
- H** Najveća dopuštena težina na drugoj osovini (stražnjoj).

- I** Vrsta motora.
- L** Kôd verzije karoserije.
- M** Broj rezervnog dijela.
- N** Točna vrijednost koeficijenta dimljenja (za dizel motore)

Registarska Pločica

Identifikacija Motora-Verzija Karoserije

Verzija	Kôd motora
2.2 120 KS H3-Power s AdBlue®	46356294
2.2 140 KS H3-Power s AdBlue®	46356294 46357169 (*) 46358567 (*) 46358928 (*)
2.2 180 KS H3-Power s AdBlue®	46356723
Električni	46348460

(*) Za verzije/tržišta gdje je to predviđeno

Verzije karoserije

Slijedi primjer kôda vrste karoserije radi ilustracije, uključujući legendu koja vrijedi za kodove za sve vrste karoserija.

Primjer:

250 A M M F A DX

MODEL 250

A BRUTO MASA VOZILA (GVW)

M ENGINE

M OSOVINE MOTORA / PRIJENOS

F KAROSERIJA

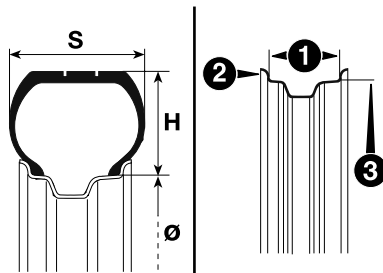
A MEĐUOSOVINSKI RAZMAK

DX VERZIJA

Naljepnica S Podacima O Gumama

Pravilno očitavanje gume

Primjer: 215/70 R 15 109S (vidjeti)



215 Nazivna širina (S, razmak u mm između strana)

70 Omjer visine i širine (H/S), izražen u postocima

R Radijalna guma

15 Promjer naplatka u inčima (Ø)

109 Nosivost (kapacitet)

S Najveća brzina

Indeks maksimalne brzine

P do 160 km/h

R do 170 km/h

S do 180 km/h

T do 190 km/h

U do 200 km/h

H do 210 km/h

V do 240 km/h

Indeks maksimalne brzine za zimske gume

QM + S do 160 km/h

TM + S do 190 km/h

HM + S do 210 km/h

Indeks opterećenja (nosivost)

70 = 335 kg

95 = 690 kg

71 = 345 kg

96 = 710 kg

72 = 355 kg

97 = 730 kg

73 = 365 kg

98 = 750 kg

74 = 375 kg

99 = 775 kg

75 = 387 kg

100 = 800 kg

76 = 400 kg

101 = 825 kg

77 = 412 kg

102 = 850 kg

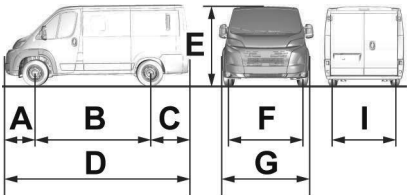
78 = 425 kg	103 = 875 kg
79 = 437 kg	104 = 900 kg
80 = 450 kg	105 = 925 kg
81 = 462 kg	106 = 950 kg
82 = 475 kg	107 = 975 kg
83 = 487 kg	108 = 1000 kg
84 = 500 kg	109 = 1030 kg
85 = 515 kg	110 = 1060 kg
86 = 530 kg	111 = 1090 kg
87 = 545 kg	112 = 1120 kg
88 = 560 kg	113 = 1150 kg
89 = 580 kg	114 = 1180 kg
90 = 600 kg	115 = 1215 kg
91 = 615 kg	116 = 1250 kg
92 = 630 kg	117 = 1285 kg
93 = 650 kg	118 = 1320 kg
94 = 670 kg	119 = 1360 kg

Podatci o vozilu

Dimenzije

Verzija Minibus/Combi

Dimenzije su izražene u mm i odnose se na vozilo sa standardnim gumama.
Visina se mjeri dok vozilo nije opterećeno.



COMBI - MINIBUS		
	MH2	LH2
A	948	948
B	3450	4035
C	1015	1015 – 1380 (*)
D	5413	5998 – 6363 (*)
E	2524	2524

COMBI - MINIBUS

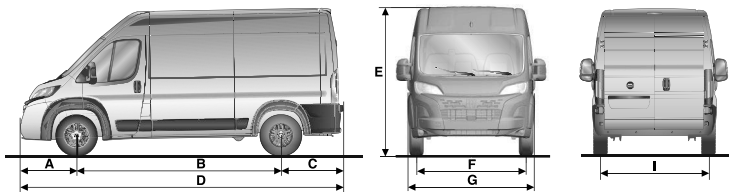
F	1810	1810
G	2050	2050
I	1790	1790

(*) Verzija MINIBUS, 16 + 1 sjedalo

Dimenzije se razlikuju ovisno o verziji unutar navedenih graničnih vrijednosti.

Verzija Van

Dimenzije su izražene u mm i odnose se na vozilo sa standardnim gumama.
Visina se mjeri dok vozilo nije opterećeno.

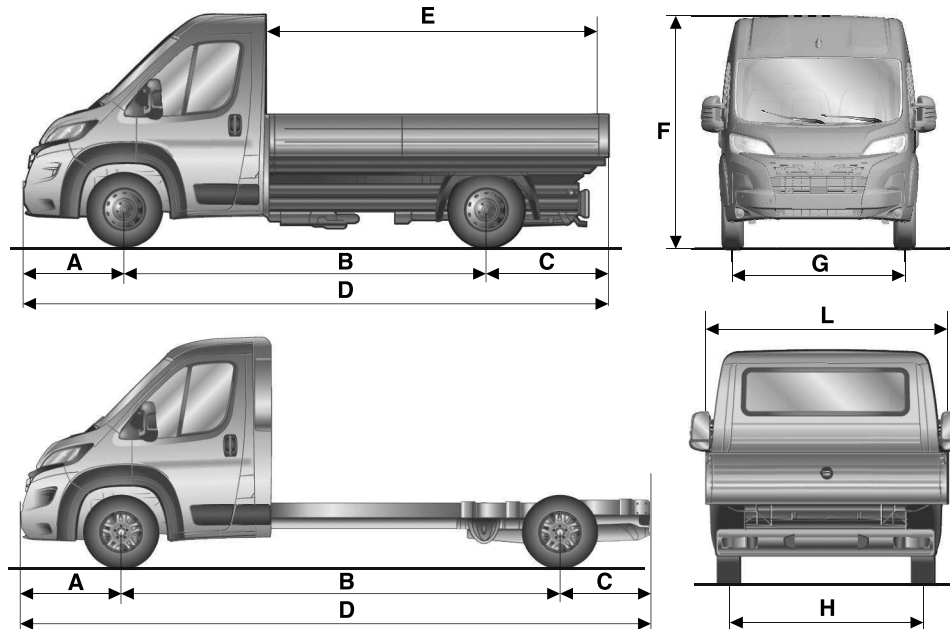


VAN				
	CH1 – CH2	MH1 – MH2	LH2 – LH3	XLH2 – XLH3
A	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035
C	1015	1015	1015	1380
D	4963	5413	5998	6363
E	2254 – 2524	2254 – 2524 (*)	2524 – 2764 (**)	2524 – 2764
F	1810	1810	1810	1810
G	2050	2050	2050	2050
I	1790	1790	1790	1790

(*) Verzija MAXI 2269 – 2539
(**) Verzija MAXI 2539 – 2774
Dimenzije se razlikuju ovisno o verziji unutar navedenih graničnih vrijednosti.

Verzija kamion/šasija s kabinom

Dimenzije su izražene u mm i odnose se na vozilo sa standardnim gumama.
Visina se mjeri dok vozilo nije opterećeno.

**KAROSERIJA KAMIONA****KABINA SA ŠASIJOM**

CH1

MH1

LH1

XLH1

CH1

MH1 –
MLH1

LH1

XLH1

XXLH1

KAROSERIJA KAMIONA						KABINA SA ŠASIJOM			
A	948	948	948	948	948	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035	3000	3450 – 3800	4035	4035	4300
C	1345	1345	1345	1710	960	960	960	1325	1590
D	5293	5743	6328	6693	4908	5358 – 5708	5943	6308	6573
E	2798	3248	3833	4198	-	-	-	-	-
F	2424	2424	2424	2424	2254	2254	2254	2254	2519
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790	1790	1790	1790	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980
L	2100	2100	2100	2100	2050	2050	2050	2050	2050

Dimenzije se razlikuju ovisno o verziji unutar navedenih graničnih vrijednosti.

CHASSIS COWL						SPECIAL CAB VAN				
	CH1	MH1 – MLH1	LH1	XLH1	XXLH1	CH1	MH1 – MLH1	LH1	XLH1	XXLH1
A	925	925	925	925	925	948	948	948	948	948
B	3000	3450 – 3800	4035	4035	4300	3000	3450 – 3800	4035	4035	4300
C	860	860	860	1225	1490	880	880	880	1245	1510

CHASSIS COWL						SPECIAL CAB VAN				
D	4785	5235 – 5585	5820	6125	6390	4828	5278 – 5628	5863	6228	6493
E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F	-	-	-	-	-	2254	2254	2254	2254	2254
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980
L	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050

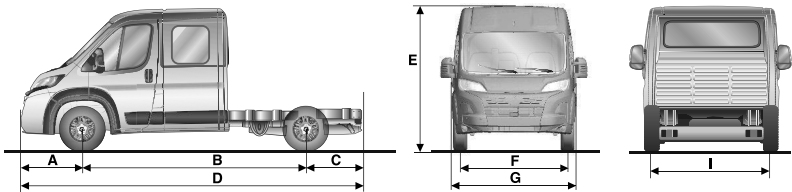
Dimenzije se razlikuju ovisno o verziji unutar navedenih graničnih vrijednosti.

SPECIAL CHASSIS COWL					
	CH1	MH1 – MH2	LH1	XLH1	XXLH1
A	925	925	925	925	925
B	3000	3450 – 3800	4035	4035	4300
C	880	880	880	1245	1510
D	4805	5255 – 5605	5840	6205	6470
G	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980	1790 – 1980
L	2050	2050	2050	2050	2050

Dimenzije se razlikuju ovisno o verziji unutar navedenih graničnih vrijednosti.

Verzija s dvostrukom kabinom

Dimenzije su izražene u mm i odnose se na vozilo sa standardnim gumama.
Visina se mjeri dok vozilo nije opterećeno.



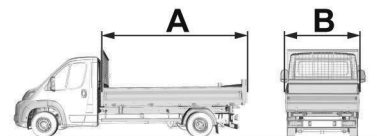
DVOSTRUKA KABINA			
	MH1	LH1	XLH1
A	948	948	948
B	3450	4035	4035
C	960	960	1325
D	5358	5943	6308
E	2254	2254	2254
F	1810	1810	1810
G	2050	2050	2050
I	1790	1790	1790

Dimenzije se razlikuju ovisno o verziji unutar navedenih graničnih vrijednosti.

Verzija kiper s ravnom platformom

Dimenzije su izražene u mm i odnose se na vozilo sa standardnim gumama.

Visina se mjeri dok vozilo nije opterećeno.

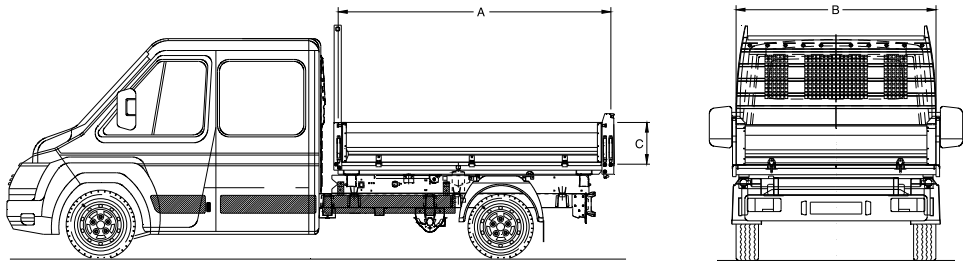


JEDNA KABINA

	CH1	MH1	MLH1	LH1
KIPER SA STRAŽNJOM RAVNOM PLATFORMOM				
A	2525	3075	3325	3625
B	2035	2035	2035	2035
C	1340	400	400	400
TROSTRANA RAVNA PLATFORMA				
A	2525	3075	3325	3625
B	2025	2025	2025	2025

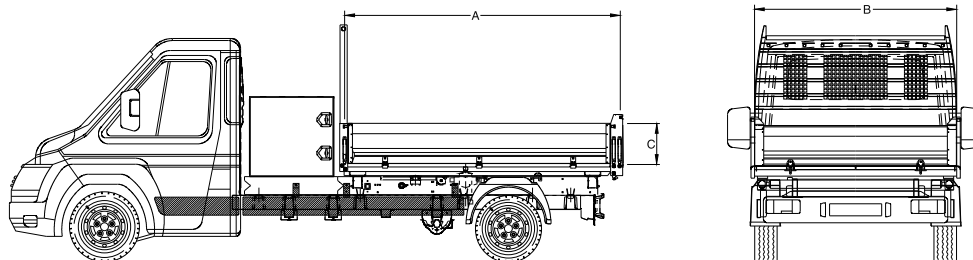
JEDNA KABINA

C	400	400	400	400
---	-----	-----	-----	-----



DVOSTRUKA KABINA

	dug međuosovinski razmak / kratak međuosovinski razmak (LH1) kratak prevjes	dug međuosovinski razmak / nizak krov (LH1) dug prevjes
KIPER SA STRAŽNJOM RAVNOM PLATFORMOM		
A	2750	3075
B	2035	2035
C	400	400
TROSTRANA RAVNA PLATFORMA		
A	2750	3075
B	2025	2025

DVOSTRUKA KABINA**C****400****400****JEDNOSTRUKA KABINA SA SANDUKOM**

Dug međuosovinski razmak / nizak krov (LH1)

KIPER SA STRAŽNJOM RAVNOM PLATFORMOM**A****2750****B****2035****C****400****TROSTRANA RAVNA PLATFORMA****A****2750****B****2025**

JEDNOSTRUKA KABINA SA SANDUKOM	
C	400

Podaci O Motoru

Toplinski motor

Opće informacije	2.2 120 KS H3-Power s Ad-Blue®	2.2 140 KS H3-Power s Ad-Blue®	2.2 180 KS H3-Power s Ad-Blue®
Kôd tipa	46356294	46356294 46357169 (*) 46358567 (*) 46358928 (*)	46356723
Ciklus	Diesel	Diesel	Diesel
Broj i položaj cilindara	4 u redu	4 u redu	4 u redu
Provrt i hod klipa (mm)	83,8 x 99	83,8 x 99	83,8 x 99
Ukupni pomak (cm³)	2184	2184	2184
Omjer kompresije	15,7 : 1	15,7 : 1	15,7 : 1
Maksimalna snaga (CEE) (kW)	88	103	132
Maksimalna snaga (CEE) (KS)	120	140	180
Odgovarajuća brzina motora (o/min)	3500	3500	3500
Maksimalni zakretni moment (CEE) (Nm)	320	350 (MT) 380 (AT)	380 (MT) 450 (AT)
Odgovarajuća brzina motora (o/min)	1400	1400 (MT i AT)	1500 (MT i AT)
Gorivo	Dizel za motorna vozila (specifikacija EN590)		

(*) Za verzije/tržišta gdje je to predviđeno

Električne verzije

Opće informacije

Kôd tipa	46358157
Maksimalna snaga (CEE) (kW)	205
Maksimalna snaga (CEE) (KS)	280
Odgovarajuća brzina motora (o/min)	5000
Maksimalni zakretni moment (CEE) (Nm)	410
Odgovarajuća brzina motora (o/min)	500
Kontinuirani zakretni moment (CEE) (Nm)	200
Izvor energije	Električna energija

Visokonaponska baterija (električne verzije)

Podaci o bateriji

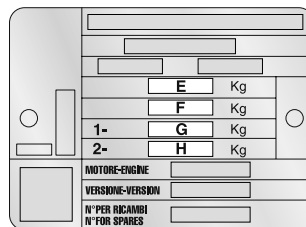
Tip	Litij-ionska (Li-ion)
Hlađenje/Grijanje	Tekućina
Nazivni napon	350 V
Radna temperatura baterije	– 30 / 60 °C (*)

(*) Baterija može doseći temperaturu od 60 °C; to nije radna temperatura vozila.

Podaci o vuči

Težine i Opterećenja

Kako biste utvrdili težinu i nosivost svojeg vozila, pogledajte pločicu prikazanu i opisanu u odlomku „Pločica s identifikacijskim brojem vozila (VIN)” ili pogledajte potvrdu o registraciji vozila na kojoj su navedene homologirane težine (za tržišta gdje je to predviđeno).



E Najveća dopuštena težina potpuno natovarenog vozila (GVW).

F Najveća dopuštena težina potpuno natovarenog vozila (GVW) plus prikolica.

Ako u polju nema vrijednosti ili ako se u polju nalazi crtica, vozilo nije namijenjeno za vuču

G Najveća dopuštena težina na prvoj osovini (prednja).

H Najveća dopuštena težina na drugoj stražnjoj osovini (samo dizelske verzije).

Vučnu težinu kod prikolice s kočnicama izračunajte kao razliku između vrijednosti F i E prikazanih na pločici.

Npr.: $F = 6000 \text{ kg} - E = 3500 \text{ kg}$

Prikolica s kočnicama = 2500 kg

PAŽNJA Nemojte prekoračiti naznačenu težinu prikolice i vučnu težinu.

VAŽNO Pridržavajte se kapaciteta vuče vozila.

Tablice pokazuju vučnu težinu za verziju motora.

Težine za vuču (kg)
Legenda:
A = VUČNA TEŽINA
B = PRIKOLICA BEZ KOČNICA
C = OPTEREĆENJE KUKE ZA VUČU

	VERZIJA (GVW)	ENGINE	A	B	C
LAGANA	3000/3300/3500/3500 (°)/ 3510	2.2 120 KS H3-Power s AdBlue®	2500	750	100
	3000/3300/3500/3500 (°)/ 3510	2.2 140 KS H3-Power s AdBlue®	2500	750	100
	3650		2500	750	100
	3300/3500/3510/3650	2.2 180 KS H3-Power s AdBlue®	2500	750	100
MAXI	3500/3500 (°)	2.2 140 KS H3-Power s AdBlue®	3000	750	100/120 (*)
	3510		3000	750	100/120 (*)
	3995 / 4005		2500	750	100
	4250		2250	750	100
	3500/3500 (°)	2.2 180 KS H3-Power s AdBlue®	3000	750	120 (*)
	3510		3000	750	100
	3995/3995 (°) / 4005/4500 (°)		2500	750	100
	4250		2250	750	100
	4400		2100	750	100

(*) Verzija s tri sjedala

(°) Kiper sa stražnjom ravnom platformom i verzije sa trostranom ravnom platformom

NAPOMENA Sljedeća vozila isključena su iz tablice:

Legenda:

A = VUČNA TEŽINA

B = PRIKOLICA BEZ KOČNICA

C = OPTEREĆENJE KUKU ZA VUČU

ENGINE	VERZIJA KAROSERIJE	BRUTO MASA VOZILA (GVW)	A	B	C
2.2 140CV H3-Power s AdBlue	Teška	4250 / 3500	2400 - 2000	750	100
2.2 180CV H3-Power s AdBlue	Teška	4250 / 3500	2400 - 2000	750	100

NAPOMENA Za vozila s kukom za vuču: okomito statičko opterećenje na kuki za vuču mora biti unutar najveće dopuštene težine prijavljene za vozilo.

MAKS. (najveća dopuštena težina + VUČNA TEŽINA) = 5500 kg

Tekućine i maziva

Vaše vozilo sadržava motorno ulje koje je razvijeno i ispitano kako bi se ispunili zahtjevi iz plana servisiranja. Kontinuirana upotreba propisanih maziva jamči specifikacije o potrošnji goriva i emisijama. Kvaliteta maziva ključna je za rad i dug vijek trajanja motora.

Upozorenje

Uporaba proizvoda sa specifikacijama koje nisu gore navedene može uzrokovati oštećenje motora koje nije pokriveno jamstvom.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

Upotreba	Značajke	Specifikacija	Originalne tekućine i maziva
Maziva za dizel motore	SAE 0W-30 ACEA C2	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02

Ako maziva koja odgovaraju konkretnoj specifikaciji nisu dostupna, za nadopunu se mogu upotrijebiti proizvodi koji zadovoljavaju navedene specifikacije; u tom slučaju optimalna učinkovitost motora nije zajamčena.

Tip	Značajke	Specifikacija	Originalne tekućine i maziva	Primjena
Maziva i masti za mjenjač brzine	SAE 75W-70 API GL-4+ sintetičko mazivo	9.55550-MZ14	Obratite se trgovcu ili nekoj stručnoj radionici	Mehanički prijenos i diferencijal (mjenjač C637)
	Sintetičko mazivo razred SAE 75W-85	9.55550-MZ3		Mazivo za EDU (elektromotorni pogon)
	Mazivo ATF AW-2	9.55550-AV7		Mehanički prijenos i diferencijal (mjenjač M40)
	Molibden-disulfidna mast za upotrebu pri visokim temperaturama. Konzistencija NLGI 1-2	9,55580 - GRAS II		Automatski mjenjač AT8
	Mast s niskim koeficijentom trenja za zglobove konstantne brzine. Konzistencija NLGI 0-1	9,55580 - GRAS II		Zglobovi konstantne brzine na strani kotača
				Zglobovi konstantne brzine na strani diferencijala

Tip	Značajke	Specifikacija	Originalne tekućine i maziva	Primjena
Tekućina za kočnice	Sintetička tekućina za sustave kočnica i spojke. Premašuje specifikacije: FMVSS br. 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704.	MS.90039		Hidrauličke kočnice i komande hidrauličke spojke
Zaštitno sredstvo za radijatore	Crvena zaštita s djelovanjem protiv smrzavanja na bazi inhibiranog monoetil-glikola s organskom formulom. Premašuje specifikacije CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 ili MS.90032		Rashladni krugovi. Potrošnja 50 % do -35 °C. Nije dopušteno miješanje s proizvodima različitih formulacija. (*)
Dodatak dizel gorivu	Dodatak za dizelski antifriz za zaštitu dizel motora.	–	Obratite se trgovcu ili nekoj stručnoj radionici	Za miješanje s dizelom (25 cm3 na 10 litara)
Aditiv AdBlue® (UREA) za smanjenje dizelskih emisija	Otopina vode i aditiva AdBlue® (UREA)	DIN 70 070 i ISO 22241-1		Upotrebljava se za punjenje spremnika tekućine AdBlue® (UREA) na vozilima sa sustavom selektivne katalitičke redukcije (SCR).
Tekućina za pranje vjetrobranskog stakla	Mješavina alkohola i površinski aktivnih tvari. Premašuje specifikaciju CUNA NC 956-II	MS.90043		Upotrebljava se čisto ili razrijeđeno u sustavima za pranje stakla.

(*) Kada se vozilo koristi u posebno teškim vremenskim uvjetima, preporučujemo upotrebu 60% mješavine zaštitne tekućine i 40% demineralizirane vode.

(**) Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS da biste odabrali odgovarajući proizvod

Kapaciteti tekućine

Benzinske Verzije

	2.2 120 HS / 140 HS / 180 HS H3-Power s AdBlue®		Specifikacije propisanih goriva i originalnih maziva
	Mreža	Camper	
Spremnik goriva (litre):	90 (*)	60 (*)	Dizel za automobile (specifikacije norme EN 590)
Uključujući rezervu od (litara):	12	9	
Okvirni kapacitet spremnika UREE (ako je predviđen) (litre):	19	19	AdBlue® (otopina vode i uree) norma DIN 70 070 i ISO 22241-1

(*) Spremnik od 75 litara (s rezervom od 12 litara) dostupan je na zahtjev za sve verzije/tržišta gdje je to predviđeno.

2.2 120 HS / 140 HS / 180 HS H3-Power s
AdBlue®

Specifikacije propisanih goriva i originalnih
maziva

Sustav hlađenja motora (litre):	10 (**)	Mješavina 50% destilirane vode i tekućine 9.55523 ili MS.90032 (***)
Sabirni spremnik motornog ulja (litre):	5,6	Quartz Mopar FPW 02
Sabirni spremnik i filter motornog ulja (litre):	6,0	
Kućište mjenjača brzine / diferencijala (litre):	2,2 (mjenjač C637)	9.55550-MZ14
Kućište mjenjača brzine / diferencijala (litre):	2,9 (mjenjač M40)	9.55550-MZ3

	2.2 120 HS / 140 HS / 180 HS H3-Power s AdBlue®	Specifikacije propisanih goriva i originalnih maziva
Kućište automatskog mjenjača AT8 (litre):	6,0	ATF AW-2 (*)
Krug hidraulične kočnice s ABS-om (kg):	1	9,55597 ili MS.90039
Krug hidraulične kočnice s ASR-om/ESC-om (kg):	1	
Spremnik za pranje vjetrobranskog stakla/prednjih svjetala:	5,5	Mješavina vode i tekućine MS.90043

(*) Obratite se zastupniku grupe STELLANTIS kako biste odabrali ispravan proizvod.

(**) S Webastom: + 1/4 litre – grijanje ispod sjedala 600 cm³: + 1 litra – grijanje ispod sjedala 900 cm³: + 1,5 litara – grijanje ispod sjedala + Webasto: + 1,25 litara – grijanje ispod sjedala + Webasto: + 1,75 litara.

(***) Kada se vozilo koristi u posebno teškim vremenskim uvjetima, preporučujemo upotrebu 60% mješavine zaštitne tekućine i 40% demineralizirane vode.

UPOZORENJE

Ako je potrebno dopuniti motorno ulje, strogo slijedite postupak opisan u odlomku „Motorno ulje” u poglavlju „Provjera razine ulja” u dijelu „Održavanje i njega”. Pazite da ne prekoračite propisanu maksimalnu razinu ulja NI U KOJEM SLUČAJU.

Električne Verzije

	Količina	Specifikacije izvornih tekućina i maziva
Elektronički pogonski modul (EDM) (litre):	1,9	9.55550-MZ14
Sustav hlađenja (litre):	15	Mješavina demineralizirane vode i 50 % sredstva 9.55523 ili MS.90032 (*)
Krug hidraulične kočnice (kg):	0,8	9,55597 ili MS.90039

	Količina	Specifikacije izvornih tekućina i maziva
Spremnik tekućine za pranje vjetrobrana i stražnjeg stakla (litre):	1,5	Mješavina vode i MS.90043

(*) Kada se vozilo koristi u posebno teškim vremenskim uvjetima, preporučujemo upotrebu 50% mješavine zaštitne tekućine i 40% demineralizirane vode.

Kotači i gume

Kotači

Naplatci i kotači

Naplatci od legure ili prešanog čelika. Radijalne karkasne gume bez zračnica. Sve odobrene gume navedene su u registracijskom dokumentu.

Savjet

Ako ima bilo kakvih odstupanja između Korisničkog priručnika i registracijskog dokumenta, poslužite se informacijama iz potonjeg. Kako biste zajamčili sigurnu vožnju, provjerite jesu li svi kotači opremljeni gumama istog proizvođača i jednake vrste.

Savjet

Nemojte koristiti zračne komore s gumama bez cijevi.

Rezervni kotač

Prešani čelični naplatak.
Guma bez zračnice.

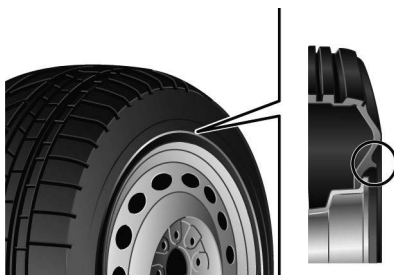
Geometrija kotača

Dodir prednjih kotača izmjeren između naplataka: -1 ± 1 mm.
Vrijednosti se odnose na vozilo u voznom stanju.

Gume sa štitnikom naplatka

⚠ Upozorenje

Nemojte postavljati poklopce kotača kada koristite integralne poklopce pričvršćene (s oprugama) na čelični naplatak i nikakve druge gume osim tvornički montiranih opremljenih štitnikom naplatka ⇔. Uporaba neprikladnih guma i poklopaca kotača može uzrokovati nagli pad tlaka u gumama.



Tlak napunjenosti hladne gume

Naljepnica s informacijama o tlaku guma nalazi se s unutarnje strane na strani vozača ili na prednjem stupu na strani suvozača. Pogledajte je da biste doznali originalne vrijednosti opreme tlaka guma.

Dostavljeni naplatci i gume

Naplatci za verzije s ručnim mjenjačem (isključujući BEV)

VERZIJA	KORISNA NOSI- VOST	GUME			NAPLATAK	
		<i>(Veličina / indeks opterećenja i brzina)</i>				
LIGHT 15"	3000	215/70 R15 C (109/107 S)	-	225/70 R15 C (112/110 R) M+S	6 Jx15-68	
	3300					
	3500					
LIGHT CAMPER 15"	3000	215/70 R15 CP (109/107 R) M+S	-	-		
	3300		-			
	3500 / 3650		-			
SVJETLO 16"	3300	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16 C (121/120 S)	225/75 R16 C (121/120 S) M+S		6 Jx16-68
	3500					
LIGHT CAMPER 16"	3300	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	225/75 R16 C		
	3500 / 3650		-	(121/120 S) M+S (*)		
MAXI	3500	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16 C (121/120 S)	225/75 R16 C (121/120 S) M+S	6 Jx16-68	
	4000 / 4250			-		225/75 R16 C (121/120 S) M+S (*)
MAXI CAMPER	3500	225/75 R16 CP (118R) M+S	-	225/75 R16 C (121/120 S) M+S		
	4000 / 4250			225/75 R16 C		
	4400			(121/120 S) M+S (*)		

Naplatci za verzije s automatskim mjenjačem (isključujući BEV)

VERZIJA	KORISNA NOSI- VOST	GUME			NAPLATAK
		<i>(Veličina / indeks opterećenja i brzina)</i>			
SVJETLO 16"	3300	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16 C (121/120 S)	225/75 R16 C (121/120 S) M+S	6 Jx16-68
	3500				
LIGHT CAMPER 16"	3300/3500/3650	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	225/75 R16 C (121/120 S) M+S (*)	
MAXI	3500	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16 C (121/120 S)	225/75 R16 C (121/120 S) M+S	
	4000 / 4250	-			
MAXI CAMPER	3500	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	225/75 R16 C (121/120 S) M+S (*)	6 Jx16-68
	4000 / 4250				
	4400				

(*) JEDNOSMJERNE gume: nemojte mijenjati položaj „jednosmjerne“ gume. Slijedite upute na naljepnici rezervnog kotača.

Ako upotrebljavate zimske gume M+S s indeksom brzine manjim od „S“ za kotače od 15" i „R“ za kotače od 16", poštujte maksimalnu brzinu vozila navedenu u tablici: Indeks maksimalne brzine.

Savjet

Upotrijebite samo gume navedene u dokumentu o registraciji vozila. Za sve gume uvijek preporučujemo upotrebu metalnih ventila za napuhavanje ili ventila HP V.3.23.9

Naplatci za verzije s automatskim mjenjačem (električne verzije)

VERZIJA	KORISNA NOSI- VOST	GUME		NAPLATAK
		<i>(Veličina / indeks opterećenja i brzina)</i>		
VAN (isključujući verziju Camper)	3500	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16 C (121/120 S)	6 Jx16-68
	4000 / 4250			
KAROSERIJA KA- MIONA / ŠASIJA S KABINOM / PO- KLOPAC ŠASIJE / PLATFORMA	3500/4000/4250	225/75 R16 C (121/120 S)	225/75 R16 C (121/120 S) M+S	
(isključujući verziju Camper)			225/75 R16 C (121/120 S) M+S (*)	
CAMPER	3500	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-	
	4000 / 4250		-	
	4400		-	

(*) JEDNOSMJERNE gume: nemojte mijenjati položaj „jednosmjerne“ gume. Slijedite upute na naljepnici rezervnog kotača. Ako se koriste zimske gume M+S s indeksom brzine manjim od "R" u slučaju kotača od 16", poštujte maks. brzinu vozila navedenu u tablici: Indeks maksimalne brzine.

Savjet

Upotrijebite samo gume navedene u dokumentu o registraciji vozila. Za sve gume uvijek preporučujemo upotrebu metalnih ventila za napuhavanje ili ventila HP V.3.23.9

Korisničke informacije

Korisničke informacije	466
Izjava o sukladnosti	466
Propisi za zbrinjavanje	466
REACH	467
Snimanje podataka o vozilu i privatnost	467
Snimanje i privatnost podataka poziva u hitnom slučaju.....	467
Crna kutija (EDR).....	473
Radiofrekvencijska identifikacija (RFID)	473

Korisničke informacije

Izjava O Sukladnosti

Sustavi radijskog prijenosa

Radio oprema ugrađena u vozilo u skladu je s Direktivom 2014/53/EU, UA.RED.TR i francuskim Zakonom o SAR-u od 15. 11. 2019. te UKCA (UK Conformity Assessed) certifikatom koji je na snazi u Ujedinjenoj Kraljevini. Certifikati za sustave radijskog prijenosa dostupni su na internetu na sljedećoj internetskoj stranici:
www.opel.com/conformity

Radiofrekvencijski uređaji

Svi radiofrekvencijski uređaji usklađeni su sa propisima na snazi u državama u kojima se prodaju.

Certifikati za sustave radijskog prijenosa dostupni su na internetskoj adresi u nastavku: www.opel.com/conformity

Sustav za informiranje i zabavu

Sustav za informiranje i zabavu instaliran na automobilu u sukladnosti je s direktivom 2014/53/EU, UA.RED.TR, francuskim Zakonom o SAR-u datiranim 15.11. 2019. i UKCA (UK Conformity Assessed) certifikatom koji je na snazi u Ujedinjenoj Kraljevini.

Propisi Za Zbrinjavanje

(ako postoji)

Proizvođač je već dugi niz godina posvećen zaštiti okoliša kroz neprekidno poboljšanje svojih proizvodnih procesa i izrade proizvoda koji su sve „ekološki kompatibilniji“. Kako bi kupcima pružio najbolju moguću uslugu u smislu poštovanja zakona o zaštiti okoliša i kao odgovor na europsku Direktivu 2000/53/EZ koja se odnosi na vozila na kraju njihovog životnog vijeka, Proizvođač nudi svojim strankama priliku da predaju svoje vozilo na kraju njegovog vijeka trajanja bez ikakvih dodatnih troškova. Europska direktiva navodi da prilikom predaje automobila zadnji vlasnik ili posjednik ne bi smio snositi nikakve troškove zbog toga što vozilo ima nultu ili negativnu tržišnu vrijednost. Ako želite predati svoje otpadno vozilo bez dodatnih troškova, obratite se našem prodajnom mjestu u slučaju da kupujete drugo vozilo, odnosno postrojenju za prikupljanje i reciklažu koje je ovlastio proizvođač. Proizvođač je proveo poman probir postrojenja kako bi se kupcima osigurala kvalitetne usluge prikupljanja, obrade i recikliranja otpadnih vozila na ekološki prihvatljiv način. Slično tome, kako bi ispunio svoje obveze prema europskoj Direktivi

2006/66/EC o akumulatorima, proizvođač zahtijeva da se u svakom trenutku pridržavate nacionalnih propisa o rukovanju i visokonaponskim litij-ionskim akumulatorima.

To obuhvaća slanje vozila zajedno s akumulatorima u jedan od centara za prikupljanje i uništavanje koje je proizvođač ovlastio za rukovanje takvim akumulatorima, a ne njihovo odlaganje na nepropisan način, što bi moglo dovesti do osobnih ozljeda i/ili štete za okoliš. Dodatne informacije o ovim centrima za prikupljanje možete pronaći kod zastupstva društva STELLANTIS ili pozivom na broj u jamstvenoj knjižici ili na mrežnim mjestima različitih marki proizvođača.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je propis Europske Unije, usvojen za unaprjeđenje zaštite ljudskog zdravlja i okoliša od opasnosti koja može nastupiti pod utjecajem kemikalija. Za više informacija i za pristup sadržaju Članka 33, posjetite www.opel.com/reach.

Snimanje podataka o vozilu i privatnost

Snimanje I Privatnost Podataka Poziva U Hitnom Slučaju

U vaše vozilo su ugrađene elektroničke upravljačke jedinice.

Te upravljačke jedinice obrađuju podatke primljene sa, primjerice, senzora vozila ili podatke koje same generiraju ili međusobno razmjenjuju.

Neke od tih upravljačkih jedinica potrebne su za ispravan rad vozila, druge vam pružaju pomoć u vožnji (sustavi za pomoć u vožnji ili manevriranju), dok ostale pružaju komfor ili informativno zabavne funkcije.

U nastavku možete pronaći opće informacije o načinima obrade podataka u vozilu.

Dodatne informacije o načinu preuzimanja, spremanja i prijenosa specifičnih podataka trećim stranama i opis njihove namjene u vašem vozilu možete pronaći pod ključnom riječi "Zaštita podataka". Te se informacije izravno povezuju s referencama predmetnih funkcija koje se nalaze u pripadajućem vodiču za korisnike vozila.

Dostupne su i u općim uvjetima prodaje vozila, općim uvjetima prodaje povezanih usluga ili na internetu na mrežnom mjestu robne marke.

Osobna referencija

Svako vozilo identificirano je jedinstvenim brojem šasije. Dodatne mogućnosti, kao što su registarska pločica vozila, omogućuju praćenje podataka o vozaču ili onome tko čuva vozilo.

Stoga podatci koje generiraju ili obrade upravljačke jedinice mogu biti osobni ili učinjeni osobnima pod određenim uvjetima. Ovisno o dostupnim podatcima o vozilu, mogu se izvući zaključci o informacijama kao što su vaše ponašanje u vožnji, vaša lokacija ili ruta kojom putujete, ili o ponašanju pri upotrebi.

Operativni podatci u vozilu

Upravljačke jedinice obrađuju podatke koji se upotrebljavaju za upravljanje vozilom.

Ti podatci uključuju, primjerice:

- informacije o stanju vozila (npr. brzini, vremenu putovanja, bočnom ubrzanju, brzini okretanja kotača, vezanim sigurnosnim pojasevima)
- uvjete u okruženju (npr. temperaturu, senzor za kišu, senzor za udaljenost)

Općenito govoreći, to su privremeni podatci i ne čuvaju se dulje od jednog operativnog ciklusa te se upotrebljavaju isključivo u samom vozilu. Upravljačka jedinica često bilježi te podatke (uključujući i ključ vozila). Ta funkcija omogućava privremenu ili trajnu pohranu informacija o stanju vozila, opterećenju komponenti, potrebama servisiranja, kao i tehničkim pogreškama i događajima.

Tehnički podatci o vozilu

Ovisno o razini opremljenosti vozila, podatci se pohranjuju na sljedeći način:

- Radno stanje komponenti sustava (npr. razina napunjenosti, tlakovi u gumama, status napunjenosti akumulatora).
- Neispravnosti i kvarovi važnih komponenti sustava (npr. svjetla, kočnice).
- Reakcije sustava u specifičnim uvjetima vožnje (npr. aktiviranje zračnog jastuka, aktiviranje kontrole stabilnosti i sustava kočenja).
- Točna kilometraža ili vremenska točka snimljenih događaja (otkrivanje unutarnjih kvarova, aktivacija određenih sustava itd.), čime se omogućuje pronalazak na vrijeme.
- Informacije o događajima koji su štetni za vozilo.

- Događaji vezani uz kibernetičku sigurnost (npr. neočekivano uspostavljene veze s nepoznatim sustavima, neočekivana ponovna pokretanja i sve abnormalne konfiguracije sustava)
- Dinamični podatci snimljeni nekoliko sekundi prije i nakon određenih događaja u vožnji, poput nesreća, sudara ili aktivacije sustava napredne pomoći vozaču (ADAS): podatci o vožnji (npr. brzina, ubrzanje, kut upravljača, brzina motora, odabrani omjer na mjenjaču, pritisak papučica) i slike moguće veoma niske razlučivosti na kojima je pogled ispred vozila (samo ako je aktiviran sustav ADR).
- Kod električnih vozila razina napunjenosti pogonskog akumulatora.

U specifičnim okolnostima (npr. ako je u vozilu prepoznat kvar), možda će biti potrebno zabilježiti podatke koji se inače jednostavno ne bi pohranjivali. Kad vozilo odvozite na servis (npr. popravci, održavanje), spremjeni operativni podatci mogli bi se očitati i po potrebi upotrebljavati zajedno s identifikacijskim brojem vozila. Podatke vozila mogli bi očitati zaposlenici koji rade za servisnu mrežu (npr. radionice, proizvođači) ili treće strane (npr. radnici za pomoć na cesti). To se

odnosi i na postupke koji se odvijaju u okviru jamstva i mjera za osiguranje kvalitete.

Ti se podatci općenito očitavaju putem ugrađenog OBD dijagnostičkog priključka kojim je vozilo zakonski opremljeno. Služi za prijavljivanje tehničkog stanja vozila ili njegovih komponenti i osigurava dijagnostiku kvarova, u skladu s jamstvenim obvezama ili pak za potrebe unapređenja kvalitete. Ti podaci, a naročito informacije koje se tiču opterećenja komponenti, tehničkih poteškoća, pogrešaka rukovatelja i drugih kvarova, po potrebi će se poslati proizvođaču zajedno s identifikacijskim brojem vozila.

Može se razmotriti i odgovornost proizvođača. Proizvođač operativne podatke vozila može upotrebljavati i u slučaju povrata proizvoda. Ti se podatci mogu upotrebljavati i za provjeru jamstva korisnika te eventualnih potraživanja u sklopu jamstva. Tvrtka zadužena za servisiranje može očistiti sve kvarove pohranjene u vozilu tijekom servisiranja ili popravka ili pak na vaš zahtjev.

Funkcije za udobnost i infotainment sustav

U vozilo u svakom trenutku možete spremati postavke komfora i postavke osobne prilagodbe te ih mijenjati/reinicijalizirati.

Ovisno o razini opremljenosti vozila, to može uključivati sljedeće:

- postavke položaja sjedala i obruča upravljača
- postavke šasije i klimatizacijskog uređaja
- postavke osobne prilagodbe poput unutrašnje rasvjete

U sklopu odabranih funkcija možete unijeti vlastite podatke u funkcije audiosustava i telematike svog vozila. Ovisno o razini opremljenosti vozila, to može uključivati sljedeće:

- multimedijски podatci, uključujući glazbu, videozapise ili fotografije koje treba očitati ugrađeni multimedijски sustav
- podatci adresara koji se upotrebljavaju s ugrađenim sustavom za upotrebu bez ruku ili s ugrađenim navigacijskim sustavom
- unesena odredišta
- podatci koji se tiču upotrebe internetskih usluga

Ti podatci za funkcije komfora i informativno zabavne funkcije mogu biti pohranjeni lokalno u vozilu ili pak na uređaj koji ste spojili na vozilo (npr. pametni telefon, USB uređaj ili MP3

uređaj). Podatke koje ste sami unijeli možete izbrisati u bilo kojem trenutku. Te podatke na zahtjev možete i prenijeti izvan vozila, naročito u slučaju upotrebe internetskih usluga u skladu s odabranim postavkama.

Integracija pametnih telefona (npr. Android Auto ili Apple CarPlay)

Ako je vaše vozilo opremljeno na taj način, s vozilom možete povezati svoj pametni telefon ili drugi mobilni uređaj i njime rukovati s pomoću integriranih kontrola vozila. Slike i zvukovi s pametnog telefona mogu se prenositi putem audiosustava i telematike. Specifične informacije istovremeno se šalju na vaš pametni telefon. Ovisno o vrsti integracije, to uključuje podatke poput onih o lokaciji, dnevnom/noćnom načinu rada i druge opće informacije o vozilu. Više informacija o sustavu za informiranje i zabavu potražite u odgovarajućem odjeljku. Integriranje pametnog telefona omogućava upotrebu njegovih aplikacija, npr. aplikacije za navigaciju ili uređaja za reprodukciju glazbe. Nije moguća drugačija integracija između pametnog telefona i vozila, posebice aktivan pristup podacima o vozilu. Način obrade podataka u konačnici ovisi o dobavljaču predmetne aplikacije. Mogućnost promjene postavki ovisi o

predmetnoj aplikaciji i o operacijskom sustavu vašeg pametnog telefona.

Internetske usluge – povezivost „preko etera”

Ako je vaše vozilo spojeno na bežičnu mrežu, može razmjenjivati podatke s drugim sustavima.

Spajanje na bežičnu mrežu omogućava odašiljač koji se nalazi u vašem vozilu ili vaš mobilni uređaj (npr. pametni telefon). Putem te bežične veze možete upotrebljavati internetske usluge. To uključuje internetske usluge i aplikacije proizvođača ili drugih dobavljača.

Vlasničke usluge

S obzirom na internetske usluge proizvođača, proizvođač opisuje pripadajuće funkcije putem odgovarajućeg medija (npr. vodiča za korisnike, mrežnog mjesta proizvođača) i pruža informacije o zaštiti podataka. Za internetske usluge možete upotrebljavati osobne podatke. Razmjena podataka u te svrhe odvija se preko sigurne veze, npr. preko namjenskih računalnih sustava proizvođača. Prikupljanje, obrada i upotreba osobnih podataka za potrebe razvoja usluga odvija se isključivo putem pravne autorizacije, npr. u slučaju aktivacije sustava za poziv u pomoć ili u sklopu

ugovoreni prava ili dogovora sklopljenog na drugi način.

Možete aktivirati ili deaktivirati usluge i funkcije (od kojih se neke naplaćuju), a u nekim slučajevima i čitavu vezu vozila s bežičnom mrežom. To ne uključuje zakonski obvezne funkcije i usluge, kao što je komunikacijski sustav u hitnom slučaju.

Usluge trećih strana

Ako upotrebljavate internetske usluge drugih dobavljača (trećih strana), te će usluge biti podložne odredbama o odgovornosti, zaštiti podataka te općim uvjetima i odredbama upotrebe predmetnog dobavljača. Proizvođač često ne može utjecati na sadržaj koji se razmjenjuje na takav način.

Stoga je važno da budete svjesni naravi, razmjera i svrhe prikupljanja i upotrebe osobnih podataka u sklopu usluga trećih strana od strane predmetnog pružatelja usluga.

Mjere zaštite od kibernetičkih napada

Ovisno o modelu, vaše vozilo može biti opremljeno sustavom koji otkriva pokušaje kibernetičkih napada ili neočekivane događaje iz kibernetičkog sigurnosnog gledišta. Taj sustav, kada se ugradi u vozilo, djeluje tijekom cijelog životnog vijeka vozila.

Kada se otkriju događaji u vezi s kibernetičkom sigurnošću (npr. neočekivano uspostavljene veze s nepoznatim sustavima, neočekivana ponovna pokretanja i sve abnormalne konfiguracije sustava), datoteke zapisnika se generiraju, privremeno pohranjuju u vozilu i zatim se šalju proizvođačevim strukturama putem veze „preko etera”. Te datoteke sa zapisnicima analizira proizvođačev sigurnosni radni centar (SOC) radi utvrđivanja odgovarajućih mjera zaštite vozila od zlonamjernih interakcija s elektroničkim komponentama. Takve mjere mogle bi uključivati isporuku softvera i ažuriranje firmvera.

Stoga je svrha tog sustava poboljšati kibernetičke sigurnosne mjere u vozilu. Također izravno sudjeluje u jačanju sigurnosti povezivosti vašeg vozila i omogućuje ispravno djelovanje mrežnih usluga aktiviranih u vašem vozilu. Načini ostvarivanja vaših prava na privatnost u vezi s ovom obradom opisani su u Stellantisovim Pravilima o privatnosti za povezane usluge (pogledajte u nastavku, poglavlje „Stellantisova Pravila o privatnosti za europska povezana vozila”).

Europska politika privatnosti tvrtke Stellantis za povezana vozila

Ova politika privatnosti tvrtke za povezana vozila („Politika privatnosti”) primjenjuje se na osobne podatke koje obrađujemo o korisnicima povezanih usluga putem našeg vozila, naših mrežnih mjesta ili aplikacije, koji su potpisali Opće uvjete kao Kupac ili koji imaju ovlaštenje Kupca za pristup i korištenje povezanih usluga. Politika privatnosti sastavljena je prema članku 13. Uredbe EU br. 679/2016 i pomoći će vam bolje razumjeti kako postupamo s vašim podacima. U ovom dokumentu pronaći ćete neke primjere o tome kako obrađujemo osobne podatke i definicije koje se odnose na detaljnija objašnjenja (na kraju Politike privatnosti) za ovdje navedene pojmove navedene velikim slovima. Ako želite bilo kakva pojašnjenja u vezi s ovim Pravilima o zaštiti privatnosti ili načinom obrade vaših podataka, pošaljite zahtjev na: dataprotectionofficer@stellantis.com Ovaj je dokument dostupan na web-mjestima robne marke u odjeljku posvećenom povezanim uslugama.

Primjena zakonskih obveza i pripadajućih zahtjeva

Ovaj se popis može promijeniti u skladu s europskim propisima. Pogledajte ovaj dokument na internetu da biste bili sigurni da imate ažurirani popis važećih propisa u EU-a. Ovisno o datumu homologacije vozila, neki se propisi ne mogu primijeniti.

Općenito, prema tim zakonskim obvezama podatci se mogu otkriti neovisno o postavkama privatnosti u vozilu.

eCall – poziv u pomoć

(ako je dostupno)

Funkcija je omogućena tijekom cijelog životnog ciklusa VOZILA.

Kada je funkcija omogućena, pruža je javna hitna služba svake zemlje u kojoj vozite. Nije važno gdje ste kupili vozilo niti gdje je registrirano. U slučaju značajnog sudara ili teške nesreće koju zabilježi UREĐAJ u VOZILU, čega je posljedica gašenje samog VOZILA, telefonski poziv automatski se proslijeđuje s VOZILA na odgovarajući broj javne hitne službe (u Europi se poziv upućuje na broj „112”); uz to se prenose i minimalni podatci koji su potrebni za identifikaciju i lokaciju VOZILA (tj. vaša točna lokacija, sat nesreće, identifikacijski broj vašeg vozila i smjer putovanja).

Te se informacije prenose s vašeg vozila samo u slučaju teške nesreće; tako se javnim hitnim službama omogućuje procjena vaše situacije i upravljanje njome. Javne hitne službe postupit će u skladu s lokalnim zakonima i vlastitim operativnim procedurama. U Europi služba eCall na broju 112 javna je usluga od općeg interesa i stoga bi trebala biti dostupna besplatno svim potrošačima. U skladu s Uredbom (EU) 2015/758, taj je sustav obavezan za sve nove vrste vozila odobrene za proizvodnju nakon 31. ožujka 2018.

Sustav eCall aktivira se tek nakon što vaše vozilo sudjeluje u teškoj nesreći. Ostalo vrijeme sustav je neaktivan. To znači da pri uobičajenoj vožnji nema trajnog praćenja (bilježenja položaja automobila ili praćenja vaše vožnje) ili prijenosa podataka u ime te zakonske usluge.

OBFCM – ugrađen uređaj za praćenje potrošnje goriva

(ako je dostupno)

Ova se funkcija omogućuje 15 godina nakon što se automobil prvi put stavi u prometnu cirkulaciju.

U skladu s člankom 9. Provedbene uredbe (EU) 2021/392 („OBFCM”), ova regulativna usluga omogućava Europskoj agenciji za okoliš (EEA) prikupljanje podataka o vozilu na temelju upotrebe

(kao što su VIN, ukupan prijeđeni put, ukupno potrošeno goriva, ukupna energija iz mreže poslana u akumulator ako je primjenjivo).

Te podatke EEA upotrebljava za praćenje potrošnje goriva i energije u stvarnoj upotrebi te emisije CO₂ novih vozila na anonimiziran i zbirni način. Kao što je spomenuto u uredbi OBFCM, KUPAC može odbiti prikupljanje i prijenos podataka o vozilu za regulativne svrhe OBFCM-a. To možete učiniti pozivom u centar korisničke službe (informacije za kontakt dostupne su na mrežnom mjestu brenda za vašu zemlju).

SLI - Speed Limit Information

Funkcija je omogućena tijekom cijelog životnog ciklusa VOZILA, ali samo za vozila prodana unutar europskog tržišta. U skladu s Uredbom (EU) 2018/858 od 30. svibnja 2018. o homologaciji i nadzoru tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila, kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2019/2144 od 27. studenoga 2019. i Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/1958 od 23. lipnja 2021. (zajedno „Uredbe GSR V2”), proizvođači automobila obvezni su opremiti nova vozila koja se prodaju u Europi raznim sustavima čiji je cilj

osiguravanje ukupne sigurnosti takvih vozila.

Prema članku 6. Uredbe (EU) 2019/2144, takvi sustavi moraju uključivati „inteligentne sustave za pomoć pri kontroli brzine” (u daljnjem tekstu „ISA”) koji pruža mjerodavno ograničenje brzine vozaču za najmanje 90 % ukupne udaljenosti i za najmanje 80 % udaljenosti prijedene na svakoj od triju vrsta cesta (gradske ceste i ulice, izvangradske ceste, te autoceste / brze ceste / autoceste u dva smjera). Funkcija SLI pruža vozaču mjerodavno ograničenje brzine na cesti na kojoj vozač putuje. Cilj je funkcije SLI poboljšati sigurnost omogućujući vozilu prikaz, u stvarnom vremenu, mjerodavnog ograničenja brzine, čak i kad to vanjski uvjeti ne dopuštaju (na primjer, vremenske prilike, znak skriven drugim vozilom). Mjerodavno ograničenje brzine dohvaća se iz prednje kamere vozila i možda dopunjuje putem komunikacijskog sustava „Preko etera” radi poboljšanja pouzdanosti informacija u skladu s definicijom vozila. Da biste dobili valjane informacije o ograničenju brzine, trenutni položaj vozila šalje se putem telematičke jedinice i odmah se briše nakon obrade. Praćenje položaja vozila nije moguće ni u kojem trenutku.

Na to ne utječu postavke privatnosti u vozilu.

Kako se zahtijeva „Uredbama GSR V2”, značajka SLI aktivira se prema zadanoj postavci pri uključivanju funkcije, ali je može djelomično deaktivirati svaki put korisnik vozila s obzirom na to da vozač može isključiti funkciju zvučnog upozorenja iz postavki vozila dostupnih na središnjem taktinom ekranu. To ne utječe na vizualnu funkciju upozorenja koja ostaje aktivna i za koju i dalje može biti potreban, putem etera, prijenos podataka o trenutnom položaju vozila za točno otkrivanje ograničenja brzine. Ovisno o modelu Vašeg vozila, može biti moguće također potpuno isključiti funkciju SLI (tj. zaustaviti otkrivanje ograničenja brzine i funkciju upozorenja na ograničenje brzine) sa središnjeg taktinog ekrana i na taj način isključiti prijenos podataka za trenutno putovanje.

Otkrivanje kilometraže za udruženje Car-Pass

(samo za vozila registrirana u Belgiji)

Ovo je otkrivanje valjano samo u Belgiji kao odgovor na belgijski zakon radi sprečavanja prijevara glede kilometraže vozila (belgijski zakon od 28. studenoga 2018., koji se primjenjuje od 1. 1. 2020.) Pruža se doživotno pod

uvjetom da udruženje Car-Pass zatraži podatke.

Sastoji se u tomu da se 4 puta godišnje pruže podatci o kilometraži bilo kojeg vozila registriranog u Belgiji za Car-Pass, udruženju koje ima ovlaštenje od belgijskih nadležnih tijela za prikupljanje i kontroliranje tih podataka.

Kilometražu prikuplja preko etera sustav Stellantis ako ga druga povezana usluga već upotrebljava. Ti se podatci prenose udruženju Car-Pass ako ono to zatraži. Više informacija potražite u politici privatnosti udruženja Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Upotreba podataka – poboljšanje kvalitete proizvoda

(ako je dostupno)

Potvrđujete i slažete se da se u svrhu poboljšanja kvalitete proizvoda koje proizvodi Proizvođač, podaci o vašem vozilu (kao što su definirani u Politici privatnosti tvrtke Stellantis za povezane usluge, vidi u nastavku) – isključujući geolokaciju vozila – prenose se proizvođaču automobila radi izbjegavanja nepravilnosti, analize zbirnih podataka za poboljšanje proizvoda ili stvaranje novih proizvoda.

Dodatne informacije o tome, te načini na koje možete ostvariti svoja prava na privatnost glede ove obrade opisani su

u Politici privatnosti tvrtke Stellantis za povezane usluge.

Crna Kutija (EDR)

(za verzije/tržišta, gdje je to predviđeno) Ovo je vozilo opremljeno crnom kutijom (EDR).

Glavna funkcija EDR-a je snimanje podataka o sudaru ili opasnim situacijama kao što je aktiviranje zračnog jastuka ili sudar s preprekom na cesti. Ti su podaci korisni za razumijevanje učinkovitosti sustava u vozilu.

EDR djeluje tako da kratkotrajno bilježi podatke povezane s dinamikom i sigurnosnim sustavima vozila. EDR ovog vozila projektiran je tako da snima sljedeće vrste podataka za vrijeme događaja:

- načine rada raznih sustava u vozilu
- jesu li sigurnosni pojasevi vozača i putnika bili vezani ili nisu
- snagu pritiska (ako postoji) koju je vozač primijenio na papučicu gasa i/ili kočnice i brzinu kojom se vozilo kreće

Te informacije pružaju potpuniju sliku okolnosti sudara i zadobivenih ozljeda. Ako su svi dostupni položaji na EDR-u zauzeti zaključanim događajima (tj. događajima koji se ne mogu prebrisati naknadnim događajima),

svjetlo upozorenja za zračni jastuk uključuje se na ploči s instrumentima. Svjetlo upozorenja za zračni jastuka može se uključiti i iz drugih razloga.

NAPOMENA Podatke iz EDR-a vozilo bilježi samo ako dođe do nezanemarive situacije sudara; u normalnim uvjetima vožnje EDR ne bilježi nikakve podatke ili osobne podatke (npr. ime, spol, dob i mjesto nesreće). Za očitavanje podataka snimljenih EDR-om potreban je uređaj za dohvaćanje podataka o sudaru (CDR) marke Bosch, kao i pristup vozilu ili EDR-u. Ako se sadržaj EDR-a ne može reproducirati pomoću priključnog porta OBD vozila, alat Bosch CDR može se povezati izravno s upravljačkom jedinicom ORC sustava za zaštitu putnika (ORC).

Osim proizvođača vozila podatke mogu očitati i druge strane, poput policije, koja ima potrebnu opremu i pristup vozilu ili EDR-u.

Radiofrekvencijska Identifikacija (RFID)

Tehnologija RFID koristi se na nekim vozilima za funkcije poput imobilizatora. Također se upotrebljava s pogodnostima, kao što su daljinski upravljači za zaključavanje/otključavanje vrata i pokretanje. Tehnologija RFID u vozilima Opel ne upotrebljava ili bilježi

osobne podatke niti se povezuje s bilo kojim drugim sustavom tvrtke Opel koji sadrži osobne podatke.

Indeks

Brojevi

4. način punjenja (električne verzije) . 239

A

Adaptive Cruise Control (ACC) 316

AdBlue® (UREA) 399

Aktivno kočenje u hitnom slučaju (AEB)
..... 335

Akumulator od 12 V (punjenje) 386

Alarm (BEV verzije) 15

Audio postavke 158

Automatska duga svjetla 64

Automatski senzor prednjih svjetla 64

Automatsko otpuštanje ručice mjenjača
..... 390

B

Blokada brzine 313

Bočna svjetla 64

Bočna svjetla (zamjena) 417

Bočni jastuci 49

Briga o interijeru 432

brisač / perač vjetrobrana 62

Brzo punjenje kod kuće s pomoću
punjača Wallbox (električne verzije) .. 250

D

Dead Lock (uređaj za zaključavanje) ... 18

Digitalni retrovizor 28

Dijagrami opterećenja i ispravni postupci
opterećenja 270

Dimenzije 438

Dizalica 372

Dobro došli 2

Dodatni sustav za držanje (SRS) –

ZRAČNI JASTUK 46

Dodavanje rashladne tekućine 405

Dodavanje tekućine za pranje 404

Dopuštene veličine guma i naplataka 426

Dostupni izvori napajanja (električne
verzije) 215

Dubina profila 426

Duga svjetla 64

E

Električni prozori 84

Elektronička kontrola stabilnosti
(Electronic Stability Control, ESC) 342

Elektronički ključ 9

Elektroničko ublažavanje kotrljanja
(ERM) 345

EPB (električna parkirna kočnica) 198

F

Filtar za pelud 410

Follow Me Home (uređaj) 64

Funkcija ECO 209

Funkcije punjenja (električne verzije) .242

G

Glavne naredbe 168

Glavni izbornik (električne su verzije
isključene) 85

Grijanje i provjetravanje 83

GSI (pokazivač promjene stupnja
prijenosa) 85

Gumena crijeva 215

H

Hitno vađenje kontakt ključa 390

I

Identifikacijski podaci 434

Imobilizator 14

Informacijski sustav za mrtvi kut (BSIS)

..... 341

Inteligentna prilagodba brzine 334

Izjava o sukladnosti 466

K

Kada ste parkirani 198

Kamera za stražnju vidljivost (RVC) .. 357

Kapaciteti tekućine 459

Karoserija – održavanje vanjštine 428

Kiper s ravnom platformom 283

Klizna vrata 18

Klizno bočno staklo 18

Klupa s 4 sjedala (verzije Crew Cab Van)

..... 31

Ključ za daljinsko upravljanje 9

Ključevi 9

Ključevi za simbole 3

Kodovi motora 436

Komentari o uporabi nagibnih cilindara

..... 274

Kompatibilnost sjedala za automobile s

dječjim autosjedicama Isofix 54

Komplet alata za mijenjanje kotača ... 369

Komplet za popravak guma 378, 379

Kontakt brava 60

Kontrola spuštanja nizbrdo (HDC) 360

Kontrolni gumbi (električne su verzije

isključene) 85

Korisničke informacije 466

Kotači 462

Kotači i gume 423

Kratka prednja svjetla 64

L

Lak vozila (čišćenje) 430

Lanci za gume 427

Limitator brzine 312

M

Mjere zaštite od kibernetičkih napada

470

Moguće postavke sigurnosnih sustava za

dijete 51

Moguće postavke sigurnosnih sustava za

dijete na sjedalima vozila 54

Multimedijski sustav 160

N

Način punjenja „eBraking” (punjenje

visokonaponske baterije) 200

Način punjenja „eCoasting” (električne

verzije) 200

Način rada 3

Način vožnje (funkcija) 208

Načini punjenja 215

Naljepnice 281

Naslони za glavu 30

Navigacija 168, 170

Neovisni dodatni grijač 114

Nosač prtljage 252

Nosač za skije 252

O

OBFCM – ugrađen uređaj za praćenje

potrošnje goriva 471

Obruč upravljača 59

Odjeljak motora 400

Odlaganje vozila na kraju radnog vijeka

..... 396

Održavanje i briga o vozilu 1, 395–433

Održavanje sigurnosnog pojasa 432

Održavanje vozila 409

Odvajanje akumulatora (rastavljač)

(električne verzije su isključene) 82

Odvajanje kabela za punjenje u nuždi

(električne verzije) 242

Okretno sjedalo sa sigurnosnim

pojasevima 31

Opis i terminologija 255

Oprema za punjenje 232

Opružno sjedalo 31

Osigurači (zamjena) 412

Otkrivanje kilometraže za udruženje Car-

Pass 472

Otkrivanje pospanosti i rastresenosti

vozača kamerom za nadzor vozača .. 359

Oznake guma 424

P

Parkirna kočnica (električne su verzije

isključene) 198

Parkirna svjetla 64

Parkirni senzori 352

Perač prednjih svjetala 62

Planirani servis	396
Plastične presvlake za bazu sjedala	31
Ploča s instrumentima	85
Podaci o motoru	449
Podizanje vozila i zamjena kotača	368
Pokazivači smjera	64
Poklopac klupe	31
Poklopac spremnika goriva	211
Pokretanje iz vanjskog izvora napajanja	389
Pokretanje spojnim kabelom	384
Pokretni nogostup	18
Pomoć i SOS	367
Pomoćne kontrole	276
Pomoćni sustav za mrtvi kut s otkrivanjem prikolice (BSA)	346
Poslužavnik ispod sjedala	31
Poveznica na aplikaciju i web-mjesto tvrtke	2
Pranje motora	409
Pranje stakla	62
Prednje stropno svjetlo (zamjena)	422
Prednji zračni jastuci	48
Prednji zračni jastuk na strani suvozača	48
Prednji zračni jastuk na strani vozača	48
Preporučene tekućine, maziva i dijelovi	399
Prepoznavanje prometnih znakova	361
Pretinac za rukavice	70
Pretinci na vratima	72
Prijevoz putnika (električne verzije)	308
Prijevoz životinja (električne verzije)	308

Prilagodljivi tempomat sa sustavom Stop&Go	323
Pristup prostoru motora	400
Pročistač zraka	410
Programi kontrole emisija i održavanja	112
Propisi za zbrinjavanje	466
Protuprovalni sustav zaključavanja	15
Provjera razine tekućina	397
Provjera razine ulja	403
Provjera tekućine za kočnice	405
Punjenje goriva u hitnim slučajevima	389
Punjenje iz javne punionice (AC) (električne verzije)	237
Punjenje izmjeničnom strujom (AC) kod kuće (električne verzije)	246
Punjenje vozila gorivom	211

R

Rad	277
Radio	158
Radiofrekvencijska identifikacija (RFID)	473
Rashladno sredstvo motora	399
REACH	467
Regenerativno kočenje	200
Retrovizori	28
Ručni sustav za upravljanje klimom	113
Ručno deaktiviranje prednjeg zračnog jastuka i bočnog jastuka	48

S

Safe Hold	198
Savjeti za prijevoz tereta	251

Savjeti za vožnju (električne verzije)	308
Senzor za kišu	64
Sigurna vožnja djece	51
Sigurnosne poruke	3
Sigurnosne upute	258
Sigurnosni inercijski prekidač	388
Sigurnosni pojasevi	41
Sigurnosni propisi	51
Sigurnosni sustavi za dijete	51
Sigurnosni sustavi za dijete Isofix (ugradnja)	54
Sjedala	31
Sjedala (verzija Minibus)	31
Sjedala (verzije Combi)	31
Sjedala s namjestivim naslonima za ruke	31
Sjedalo s okretnom bazom	31
SLI - Speed Limit Information	471
Snimač podataka o događajima (EDR)	473
Snimanje podataka o vozilu i privatnost	467
Sprečavanje proklizavanja kotača (ASR)	343
Spremanje vozila	427
Stil vožnje	306
Stražnja dvostruka krilna vrata	18
Stražnje sjedalo Flex Floor	31
Stražnje stropno svjetlo (zamjena)	423
Stražnji nogostup	18
Stropna svjetla	68
Sustav EOBD	113

Sustav hidrauličke pomoći pri kočenju (HBA)	344
Sustav neizravnog nadzora tlaka u gumama (iTPMS)	363
Sustav održavanja kočnica na uzbrdici	343
Sustav pomoći pri bočnom vjetru (CWA)	352
Sustav sprječavanja blokiranja kotača (ABS)	345
Sustav start/stop	192
Sustav Traction Plus	341
Sustav za zadržavanje vozila na voznom traku	349
Svjetla i poruke upozorenja	97
Svjetla ugašena	64
Svjetla za vožnju po danu	64
Svjetlo upozorenja podsjetnika za sigurnosni pojas (SBR)	43

T

Tahograf	84
Tegljenje vozila	391
Tekućine i maziva	454
Telefon	169
Tempomat	314
Teretni prostor	31
Težine i opterećenja	451
Tradicionalna hidraulična stražnja podizna platforma	252
Treća stop svjetla (zamjena)	417
Treperenje prednjim svjetlima	64
Trokut upozorenja	368

U

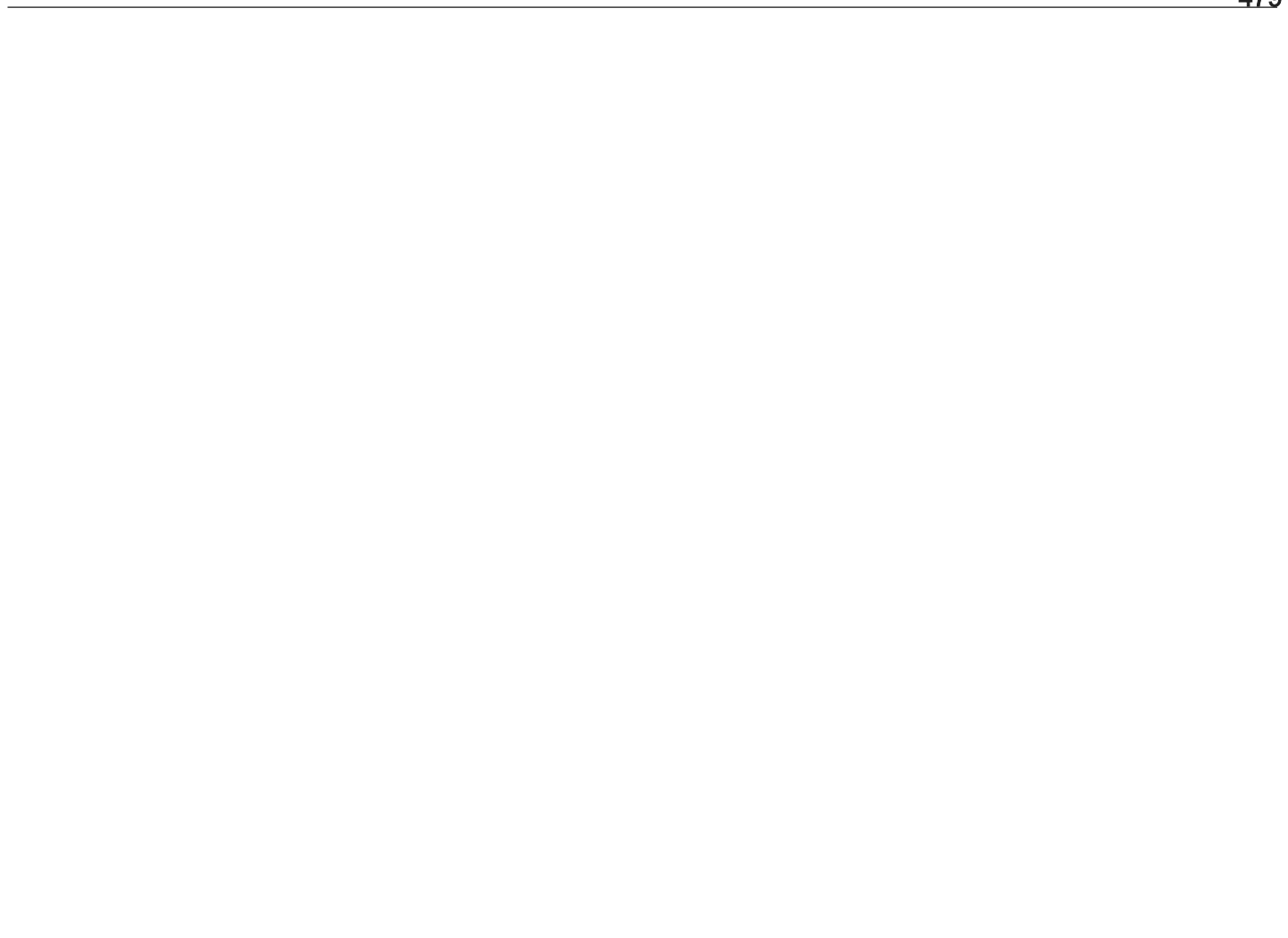
Ugradnja sigurnosnog sustava za dijete Isofix	54
Ugrađeni dijagnostički sustav (OBDII)	113
Uključivanje i isključivanje glavnog napajanja	277
Upotreba	41
Upozoravajuća svjetla	366
Upozorenje na bočni mrtvi kut (SBSA)	346
Upozorenje na sudar sprijeda (Forward Collision Warning, FCW)	339
Upute za uporabu – principi i postupci	273
USB izvor	174
Ušteda goriva	306
Utičnica	74
Uvjeti vožnje	306
Uvod u održavanje i brigu o vozilu	396

V

Vanjska glavna upravljačka ploča	275
Vanjska svjetla	64
Verzija karoserije	436
Visokonaponska baterija (električne verzije)	451
Visokonaponski akumulator	3
Vožnja po skliskim cestama (električne verzije)	308
Vrata	18
Vrsta pogona	3
Vučna prikolice	300

Z

Zadane postavke praznog hoda motora	82
Zamjena kotača	368
Zamjena metlica brisača vjetrobrana	409
Zamjena metlice brisača	409
Zamjena žarulje	412
Zaobilaženje	389
Zaslon (električne su verzije isključene)	85
Zaslon (električne verzije)	87
Zaštita od atmosferskih agenasa	430
Zatezači	44
Zimske gume	425





QUARTZ
ENGINE OIL



Inovacija u vožnji za sutrašnjicu.

Već više od 50 godina tvrtke **TotalEnergies** i **Stellantis** dijele zajedničku viziju **performansi, inovacija i mobilnosti za budućnost.**

Ovo dugogotrajno partnerstvo temelji se na bliskoj tehničkoj suradnji, od dizajna proizvoda do postprodajnih usluga preko službenih mreža. Kombinirajući svoju stručnost, dvije su tvrtke razvile najsuvremenije tehnologije podmazivanja prilagođene potrebama pogonskih sklopova Opel.

Zajednički brendovi **Quartz Mopar** i **Quartz EV3R Mopar** odražavaju ovu zajedničku stručnost. Posebno dizajnirana i **odobrena od strane tvrtke Opel**, uključuju **motorna ulja visokih performansi** koja pokrivaju svaki Opelov pogonski sklop. Svaka formulacija pomaže u održavanju motora čistim, smanjuje trošenje i podržava učinkovitost goriva, osiguravajući besprijekoran rad milju za miljom, čak i u najzahtjevnijim uvjetima.

Inovacije nastavljamo s **Quartz EV3R Mopar**, koji uvodi **3R pristup (Reduce, Reuse, Regenerate)** pomoću regeneriranih baznih ulja i boce koja se može reciklirati, a postiže istu učinkovitost kao i standardna ulja Quartz, s manjim štetnim djelovanjem u usporedbi s našim konvencionalnim proizvodima.

Vaš ovlašteni Opel serviser preporučit će pravo ulje za vaš model i plan servisiranja. Dostupan i **preporučen u Opelovim ovlaštenim postprodajnim mrežama**, Quartz Mopar nudi povjerenje, izdržljivost i dokazanu tehnologiju potkrijepljenu desetljećima partnerstva.



www.opel.com

Autorska prava društva Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Njemačka.

Informacije sadržane u ovoj publikaciji stupaju na snagu od datuma navedenog u nastavku. Opel Automobile GmbH zadržava pravo izmjene tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila u odnosu na informacije u ovoj publikaciji, kao i izmjene same publikacije.

Izdanje: Prosinac 2025., Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klora.

OMOVACO2512hr-1

